

LIBRARY OF WELLESLEY COLLEGE



GIFT OF

Albert and Eva Holland

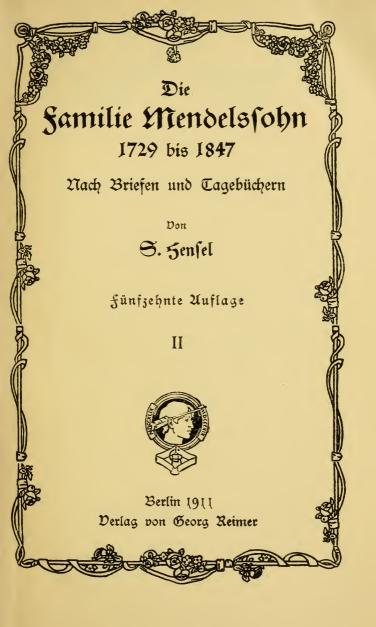




Die Familie Mendelssohn

Band II





Oft of Albertand Eva Hellan

Muxic Library
MC
383
H52
H52
H51



Vortvort

Noch vor wenigen Jahren håtte das Erscheinen einer Autobiographie eines Deutschen keiner Rechtsfertigung bedurft. Konnte man doch auf die reichskaltige Memoirenliteratur in Frankreich und England hinweisen, der gegenüber die Spärlichkeit der Selbstzeugnisse in deutscher Sprache einen nur allzuklägslichen Kontrast bildete. Diese Zeiten sind vorbei. Alle Ereignisse in der letzen Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts können wir in der Art und Weise, wie sie auf die Mitlebenden eingewirkt haben, genau verfolgen; auch die Männer, welche diese Ereignisse seher berbeigeführt haben, die mit dem Schwert und der Feder tätig gewesen sind, haben nicht geschwiegen; dem Geschichtsforscher, dem Kulturhistoriker und dem Literaturforscher ist ein fast überreiches Material erwachsen.

So mußte benn nach dem Tode meines Baters die Frage an uns überlebende herantreten, ob wir die hinterlassene, umfangreiche Autobiographie lediglich als einen Familienschaß ansehen, wie er selbst sie angesehen haben wollte, und als Hausgut bewahren wollten, oder ob der Bersuch zu machen sei, einzelne Teile dieser Biographie einem größeren Publikum zugänglich zu machen. Wenn wir uns zur Publikation entschlossen haben, so fühlen wir uns auch verpslichtet, über die Gesichtspunkte, die uns dabei geleitet haben, kurze Nechenschaft zu geben, da diese Gesichtspunkte zu gleicher Zeit die Auswahl aus dem

vorhandenen überreichen Stoff bestimmten, und die Gründe angeben, weshalb wir glauben, für diese Aufzgeichnungen ein mehr als nur privates Interesse in

Unspruch nehmen zu tonnen.

Iwei Gesichtspunkte sind es namentlich, die hier maßgebend wurden. Das Buch meines Baters: die Familie Mendelssohn, welches zuerst im Jahre 1879 erschien, hat einen großen Kreis von Lesern und Freunden gefunden. Aus zahlreichen Zuschriften, die immer wieder und wieder ihren Weg auf den Schreibtisch meines Baters fanden, vermochten wir aber zu erschen, daß der für meinen Bater subsektiv geforderte Abschluß des Buches mit dem Tode seiner Mutter 1847 viele Leser nicht befriedigt hatte. Immer wieder wurden Fragen laut: Was wurde aus den andern Geschwistern, Rebecka und Paul, wie hat sich ihr Leben weiter gestaltet, warum bricht das Buch so unvermittelt ab?

War es doch kein Roman, in dessen Mittelpunkt ein einzelner Mensch steht, war es doch eine "Familienzbiographie", die uns mit einem Kreise wirklicher Menzschen bekannt machte, und es erschien wie eine schrille Dissonanz, diese uns lieb gewordenen Menschen unter dem Eindruck eines schweren Unglücks stehend zu verzlassen, ohne daß wir weitere Kunde von ihnen erzhielten. Auch die wenigen Worte, die mein Vater in den solgenden Auflagen hinzusügte, konnten diese berechtigten Vorwürse nur zum Teil entkräften.

Da schien nun in dem ersten Teil der Autobiographie meines Baters alles das gegeben zu sein, was so viele anteilnehmende Stimmen gewünscht hatten. Gerade der Umstand, daß die Bahl seines Berufs meinen Bater zwang, aus dem Berliner Familien-freise auszuscheiden, hatte einen regen brieflichen Berstehr mit den übrigen Familienmitgliedern zur Folge,

und die mit Sorgfalt gepflegte Vorliebe fur die Runftform des Briefes konnte sich hier fo recht nach Bergens= lust ergeben. Namentlich ist es die eigenartige Gestalt Rebeckas, die in diesen Briefen in voller Deutlichkeit uns vor Augen tritt mit ihrem icharfen, oft akenben Berftande und ihrer weichen, überftromenden Liebe, mit ber sie ben vermaisten Sohn ihrer geliebten Schwester in alle Rechte eines eigenen Kindes ein=

zuseßen nicht zogerte.

Go konnten wir benn hoffen, burch biefen erften Teil der Autobiographie eine Erganzung und einen Abschluß des in der "Familie Mendelssohn" unvoll= endet Gelaffenen zu geben. Es brangte fich nunmehr die Frage auf, ob auch die anderen Aufzeichnungen, namentlich also die nach dem Tode Rebecka Dirichlets. ein selbständiges Interesse in Unspruch nehmen konnten. ober mit andern Worten, die Frage, ob mein Bater nur als Mitglied der Familie Mendelssohn Unspruch auf Beachtung habe, ober ob sein individuelles Leben Bert habe, fennen gelernt und gewußt zu werben. Daß die Entscheidung dieser Frage gerade fur uns, die bem Leben des Baters naturgemäß nicht völlig objet= tiv gegenüber ftehn konnen, erhebliche Schwierigkeiten hatte, ift beutlich; die Grunde, die fur ihre Bejahung entschieden, mochte ich noch furz zusammenfassen.

Bei aller ichon erwähnten Reichhaltigkeit unferer Memoirenliteratur aus bem letten Jahrhundert läßt es sich boch nicht verkennen, daß vorwiegend, wie auch billig, die Manner zu Worte gekommen sind, die in der großen politischen Umwalzung selber hanbelnd am Werk gesessen sind. Allen voran Bismark, aber auch andere bedeutende Staatsmanner und Mili= tars haben nicht geschwiegen. Neben biefer politischen Entwicklung geht aber eine andere sich teilweise mit ihr verbindend, teilweise sie durchkreuzend einher, eine

weitgehende Umgestaltung der Lebensgewohnheiten und der Denkrichtung des deutschen Bürgertums. Wenn wir auf den Anfang des vorigen Jahrhunderts sehen, so trifft die Einteilung in Lehrstand, Wehrstand und Nährstand für unser Volk noch im wesentlichen zu. Dann führte die Periode unserer klassischen Dichtung und der Romantik zu einer starken Betonung der ästhetischen Interessen als bestimmender Momente für die Lebensführung, und in dieser geistigen Atmosphäre, die in dem Hause meiner Großeltern sich so entscheidend geltend machte, ist mein Vater erwachsen; daß er Künstler werden sollte, war für seine Eltern

nahezu selbstverståndlich.

Es ist überraschend, zu sehen, wie typisch auch diese Entwidelung fur eine ganze Reihe ber um 1830 geborenen Deutschen sich ausweist. Und es war nicht nur fruh erwachte Gelbstfritit, welche meinen Bater an feiner Kabigkeit, ein Runftler zu werben, zweifeln ließ, es waren auch große Zeitstromungen, Die ihn erfaßten und ihn anderen Bielen guführten. Borgug und die Gefahr bes funftlerischen wie bes wissenschaftlichen Lebens liegt in ihrer Unzeitlichkeit, ihrer ben augenblicklichen praktischen Forderungen bes Lebens abgewendeten Richtung. Gerade bamals aber begannen die Deutschen, sich auf diese Aufgaben zu besinnen, und ber Appell, in bas tatige Leben mit einzugreifen, sei es auch in noch fo bescheibener Sphare, mit welchem der Wilhelm Meister abschließt, war nicht wirkungelos verhallt. Gerade die Rudfehr zu ben einfachsten Betätigungen mußte aber ben in feinster afthetischer Bildung Aufgewachsenen besonders lodend erscheinen; wieder einmal trat die Natur der Rultur gegenüber; es trat freilich nicht als ökonomische Massen= bewegung, boch aber typisch bei einer ganzen Ungahl begabter einzelner ein "Bug aufe Land" ein, beffen

Wirtung auf die Entwickelung der deutschen Landwirtschaft dem schärfer Zusehenden nicht verborgen bleiben kann.

Leichter erkennbar, weil auch bei ben Machtigen ber Zeit vielfach hervortretend, ift bas ftarke Interesse an politischen Dingen, bas uns vielfach in biefen Aufzeichnungen entgegentritt. Go unfertig und haltlos uns auch heute die jugendlichen Auslassungen eines hauptfachlich an heine und Borne orientierten poli= tischen Denkens erscheinen mogen, so bezeichnend find fie fur bie Stationen bes Leibensweges, auf benen viele aus ber Generation unserer Bater ben Beg volitischer Einsicht wandeln mußten. Diese Aufzeich= nungen burften nicht fehlen, wenn wir uns vergegen= wartigen wollen, was diese Bater alles zu lernen und au vergessen hatten, damit sie sich endlich an dem zu freuen vermochten, was wir heute vielfach gedanken= los als etwas Gelbstverstandliches hinzunehmen ge= wohnt sind.

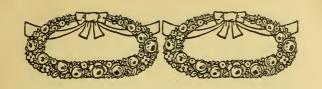
Auch die lette Wandlung im Leben meines Vaters. Die Übernahme ber Direktion einer Aktiengesellschaft in Berlin, erichien uns als bedeutungsvoll genug, um in seinen Worten gegeben zu werben. Bon Jean Paul zur Leitung eines hotels - barin mag mancher einen Abfall feben - einen Lebenslauf in absteigen= ber Linie. Gerade bieser Weg ist aber inpisch fur eine große Anzahl tuchtiger Manner geworben, und trügt nicht alles, so liegt gerade barin ein Teil ber Erklarung fur die oft aufgeworfene Frage, wie es möglich war, daß die unpraktischen Deutschen so rasch auf dem Gebiete industriellen Bettbewerbs es mit ihren geschulten Konkurrenten aufnehmen konnten. Manner von der Art meines Baters bewahrten Die Anschauungen, die sie durch eine vorwiegend geistige Lebensführung ausgebildet hatten; sie sonderten ihre Tätigkeit nie aus dem Zusammenhang allgemeiner Interessen und waren auch in fremden und verwirrenden Verhältnissen der Nichtung sicher. Der zweite Teil von meines Vaters Lebensarbeit, der ihn aus der Stille seines landwirtschaftlichen Veruses in das Verlin der Gründerjahre führte, ergänzt das Gesamtbild der Zeit, wie es sich in einem Menschenschisselt. Die Aufgabe, die damals der ganzen Nation gestellt wurde, sich mit allen Fährlichkeiten der modernen Wirtschaftsentwicklung auseinanderzussehen, hat mein Vater auch in der Gestaltung des eigenen Lebens und der eigenen Arbeit lösen müssen.

So treten wir denn mit diesem Buch vor die Öffentlichkeit, odwohl der Mann, der hier spricht, nie in der Öffentlichkeit hervorgetreten ist; wir glauben damit doch nicht, das "diary of a nobody" zu geben. Ob jemand und wie viele es freuen wird, mit diesem Buche geheime Seelenzwiesprache zu pflegen, das muß der Zukunft überlassen bleiben, was mir oblag, war, Nechenschaft daran zu geben, daß es pflicht= mäßige Motive gewesen sind, die uns zur heraus=

gabe bes Buches veranlagt haben.

Noch einige Worte über die redaktionelle Arbeit, die an dem sehr umfangreichen Manustript vorgenommen werden mußte. Meine Schwester, Frau Lili du Bois-Reymond und ich haben das Manustript so benutzt, daß wir lediglich Kürzungen und Streischungen vornahmen, und daß alsdann bei der endsültigen Redaktion meine Schwester nur diejenigen Zusätze gemacht hat, die notwendig waren, damit aus den Fortlassungen keine Lücken antständen.

Paul Bensel.



Inhaltsverzeichnis

Vorwort. Bon Prof. Paul hensel. I. Berlin. Lehr: und Manderjahre. S. 1—198.

1. Berlin um 1830 G. 1 ff. Rleinftadtisches 3. Bauten 3. Gartenanlagen 4. Straffenreinigung 5. Beleuchtung 6. Ronditoreien, Cafés, Aneipen 7. Weihnachtsmarkt 8. Adrefi: falender 8. Ruhrmerke 9. Geiftiges Leben 10. Gebaftian Benfels Geburt und Taufe (Daten Belter und Rauch) 13. Rindergeschichten 14. Liebesche Schule 15. Schauspieler Sendelmann 18. Beringeborf (1839) 18. Reise nach Italien (1839) 20. Wilhelm Benfels "Wafferleitung" in Regensburg 20. Stilffer Joch 21. Rom 22. Fannn Benfel an Rebeda Dirichlet a. Rom 23. Cebaftian Benfel an Walter Dirichlet a. Rom 25. Rudreise 26. Sch midt= iche Schule 26. Über auffallende Rindernamen und Rinderkleidung 29. Jungensstreiche, Pulverkokeleien 29 ff. Besuch bei Felix Mendelssohn 32. Rafersammlung 32 ff. (Erfahrungen mit Erichson, Dohrn, Maler Hilde: brand). Relix Mendelssohns Waufer Wfund 35.

Kölnisches Gymnasium (1843) 35 ff. Direktor August 35. Dr. Runge 37. Dr. Krech 37. Benary 39. Selckmann 40. Polsberw 41. Ein gelungener Schusstreich 42. Reise nach Italien (1894) (Florenz, Rom, Ussis) 46 ff. Urteile der Zeit über Menzel 48. Rückreise mit Einpauken 49. Bersehung 49. Freundschaft mit Roby Keudell 50. Zeichenunterricht (Schirmer, Biermann) 51.

Entomologische Ausfluge (Franțius), Siebold 52.

Berufswahl: Landwirtschaft S. 54 ff. Alein-Machnow, (Bom Karpfenfangen und Angeln) 55. Passersport in jener Zeit 56. Aus Fanny hensels Tagebuch (Dirichlets Berufung. Eine Soirée mit Radziwills, der Deder, henriette Sontag) 57. Felix Mendelssohn bei einer Schuleraufführung von Rombergs, Glode" 58. Fanny hensels Chor 59. Fanny hensels Tod (14. 5. 1847) 59. Schönlein 63. Stallmeister Unruh 63.

Jahr 1848. Friedrich Wilhelm IV. 64. Februar-Revolution 64. Berliner Marg = Revolution 65. Anarchie 67. Demokratischer Klub (Cichler, Ottensofer) 70.

Wachtdienst 70. Abiturienten: Examen 71.

Landwirtschaftliche Lehrjahre: Bei Robert Keuz dell auf Nunow 72. Nebeca Dirichlets Brief über Politik 73.

Bei Oberamtmann Ranfer in Dahme 74 ff. Schwere Tage. Jean Paul 74. Kansers tonservative Gesinnung 77. Ein "Uriasbrief" 78. Rebeda über Jean Paul 80. Über Gottheiner 81. Über allerlei Politisches 81. Mendelssohns Gedachtnisfeier 82. Wrangels Einzug mit den Garden 83. Rebeda über Frommigfeit 85. Rebeca zum 18. Marz 1849 87. Schleswig-Holfteinische Bewegung 88. S. Benfel will mittampfen; Brief an feinen Vater 88. Antworten vom Vater und von Vaul Mendels: sohn 89. Rebeda über Kaiserdeputation 92. Über protestantische Kirchen 93. Über Thiers, de la propriété 93. über Berlin vor der Wahl 93. Unruh, Schulze-Delitich, Rodbertus, Philipps 94. Ein neuer politischer Brief Rebedas 96. Verhangnisvolle Ungarnbegeisterung 97. Kabenmusiken in Dahme 97. Landarbeiter : Frage 100. Ab: reise von Dahme: Jean Paulificrendes Tagebuch 102. ... SE Militarverhaltnis 107.

Auf Kunzendorf in Schlesien 108. Kloster Leubus 110. Fidele Klostererinnerungen 113. Ein unheimliches Abenteuer 113. Berliner Ausstellung (1850) 114. Frau Kinkel 115. Schleswig-holsteinische Angelegenheit 115. Wollpreise 116. Breslauer Wollmarkt 117. Schleswig-holstein 119. Rebecka über holstein 121. Ein Konzert in Steinau 122. Rebecka über hie traurigen Zeiten: Olmüßer Vertrag 124. Friedrich Wilhelm IV. 125. Der Kunzenz dorfer hosjude 125. Provianttransport nach Glogau 126. Robert von Keudell 128. Rahel 129. Brand von Kroll 129.

Graf Pourtales und Friedrich Wilhelm IV. 131. Tod des kleinen Felix Mendelssohn 133. Tod des Mathematikers Jacobi, Anekdoten von ihm 134. Morit Hermann von Jakobi 135. hochwasser bei Kunzendorf 136. Militärische Schwieriakeiten 138.

Auf der Landwirtschaftsschule in Hohenheim 139 ff. Direktor Walz 141. Duell 141. Korpsstudenten 143. Vier Briefe über das Duell (Wilhelm Hensel 144, Paul Mendelsschn 145, Rebecka Dirichtet 146, Cécile Mendelsschn 147). Besuch in Veren 148. Walz Kollegia 149. Walz Studienausstüge 151. Süddeutsche Güter und Gestüte 152. Besuch bei Uhland 153. Schweizer Erkursion mit Prof. Fleischer 154. Jtalien 156. Unwetter in Airolo 157. Abgangsexamen 157.

Nochmals die Militärangelegenheit 158 ff. Winter in Berlin (Nitter, Magnus) 159. Dienstjahr 159. Samaschendienst 159. Bom Prinzen von Preußen 161. Mandver 161. Parade 162. Ein unglücklicher Wachtposten 163. Nebecka über Berlin im Sommer 163. Über Wohnungszustände 164. Über Berliner Handwerker 165. Ein Ein verhängnisvolles Curriculum vitae 166. Entsprechender Empfang beim Kommandeur 168.

Auf Luggendorf bei Paalzow 169 ff. Ländliche Gesellschaft 170. Gratulationsbrief an Dirichlet 174. Bewirtschaftung von Luggendorf 176. Angebliche Einnahme von Sebastopol 179. Schlacht an der Alma 181. Suhl, Künstlerbriefe 182. Rebecka über politische Lage 184. Über Auerbach 185. Über Bucher 185. Gauß und Dirichlet 186. Dirichlets Berufung nach Göttingen 186. Rebecka über Söttingen 188. Fortgang von Luggendorf 191. Ländliche Poesse 192. Dirichlets in Göttingen 194. Göttinger Gastlichkeit 194. Ristori 196. Reise nach Königsberg 196. Rebecka vom Göttinger Leben 198.

II. Groß Barthen. S. 199-332.

Königsberg 199. Barthen 200. Mergeln 201. Kauf von Barthen 202. Verlobung mit Juliette Abelsson 203. Briefwechsel mit Rebecka 204. Weihnachten in Barthen 207. Nonnenraupen, Verwüstung 208. Stadt. und Land-

Geschäftsgang 387. Berkauf an Bauschwindler 388. Notwendiger Rückfauf 389. Hensel alleiniger Geschäftsleiter 389. Reorganisation 390. Bon den lieben Mietern 391. Ein Tag auf dem Bureau 393. Trockenwohner 394. Chambregarnisten 395. Aktiengeset von 1884 395. Seine Wirkung auf die "Deutsche Baugesellschaft" 396. Der Aktionär 399. Angriffe auf Hensel 400. Die Boßstraße 403. Ein kurioser Zwischenfall mit dem Marineministerium 405. Mißachtung des Privateigentums 408. Stephans Postverträge 409. Beantragte Liquidation (1888) 411. Eindringen betrügerischer Spekulanten, Sternberg und Konsorten 412. Austritt von Delbrück und Hensel 414.

herausgabe der "Familie Mendelssohn" 415. Mommsens Borlesungen über Nomische Kaisergeschichte 416. Ankauf

in Westend 418.



Zweiter Teil.

1835-1847.

— Ich nenne den den Glücklichsten, Der ohne Kummer der Welt Erhabenheit geschaut Und eilig dann zurückgekehrt, von wo er kam; Die Sonne, die allen leuchtet, Sterne, Feuer, Meer, Der Wolken Zug — und wenn du hundert Jahre lebst. Richts andres siehst du, als in wenigen Jahren auch. Erhab'neres aber schaut des Menschen Auge nie. —

(Menander.)

Jung rufen die Gotter, wen sie lieben, aus der Belt. (Menander.)



Inhalt.

		Seite
I.	1836—1839	°1
II.	Italien	76
III.	Reapel bis Berlin	163
IV.	1841. hier sind wir denn vorerst gang still	
	zu Haus	211
v.	Die Jahre 1842 und 1843	23 8
VI.	Reise= und Heimatbriefe	25 2
VII.	Wiedersehen in Italien	410
ин.	Schluß	430







Der Winter 1835/36 verging trübe; ein jeder mußte suchen, sich mit dem großen erlittenen Verlust vertraut zu machen. In Felix setzte sich die verschlossene, beinahe verzweiselte Stimmung so fest, daß es bei Fanny zur lebendigsten Überzeugung wurde, es musse wirklich für ihn ein neues Leben anfangen, er musse heiraten. Sie besprach es mit Felix und entnahm zu ihrer innigen Freude aus dessen Außerung "er wolle sich nächsten Sommer am Rhein umsehen", daß es wohl nicht so ganz ins Ungewisse hinein nötig sein werde, sich umzusehen. — Was hätte ihn sonst beswogen, gerade am Rhein zu suchen? — Wir werden sehen, wie glücklich er suchte und fand.

Aus dem Anfang 1836 (31. Januar) fei hier wies der ein Brief von Fanny an Klingemann mitgeteilt:

"Ich will ten Brief an Sie anfangen, damit er angefangen sei, und ich ihn dann gelegentlich weiter schreiben und gelegentlich abschieden könne. Die Korrespondenz mit Ihnen ist so erfreulicher Art, daß sie die einzige ist, die ich fortsehe, und willentlich gewiß nicht ins Stocken geraten lassen werde. Denn schriftlich wie im Leben liebe ich solchen Umgang, vor dem man sich auch einmal maussade und maulfaul zeigen darf, ohne daß der andere gleich Absicht oder Beleidigung darin sieht. Man muß auch einmal einen Brief schreiben durfen, in dem nichts steht, als "guten

Tag, antworten Sie balb." Und das darf ich ja hier. Biel mehr steht mir wahrhaftig heut nicht zu Gebot. —

4. Februar. Es ift febr mabr, mas Gie über ein neues Jahr und über Zeitabschnitte schreiben. Es ift uns bicsmal abnlich ergangen, und wenigstens ber Alusaana Januar bat uns boch ein ganz anderes Gesicht gezeigt, als bas Ende bes vorigen Jahres; man fühlt sich unwillfürlich einer Burde los, indem man eine Jahreszahl für immer ablegt, die wechselvolle Tage einschloß. Es ift ein Borurteil, eine Einbildung, wenn mir aber alles Eingebildete mit ben Jahren ablegen wollten, ba ginge gar zu viel Bahres, Wirkliches, mit. - Wir haben bas Musikmachen zuerst wieder an ben Paulus gefnupft, von bem uns Felix zu Beihnachten einige Nummern bier ließ, welche wir gestern an feinem Geburtstage mit wenigen auserwahlten Verfonen gesungen haben. Wir haben große Freude baran, und zum wenigsten bas Bewuftsein, baf Bater noch bieses Genusses teilhaftig geworben, indem bie fleine Woringensche Gesellschaft mehreres daraus, lei= ber nach unserer Abreise von Duffelborf, bochst vor= trefflich gesungen haben foll. Bater hatte große Freude baran, und fand namentlich bie Predigt Stephani mit ben folgenden Musikstuden gang neu. Es ift merkivurdig, und Kelir und ich haben oft mit Verwunderung be= merkt, wie man, ohne eigentliche technische Kenntnisse ber Sache, ein so scharfes und oft so unwiderleglich richtiges Urteil haben konnte, wie Bater in ber Musik. Er selbst beklagte sich oft, namentlich in ber letten Beit, daß ihm fein Talent zuteil geworden fei, aber bas war, wie ich glaube, bas hervorstechend Charaf= teristische in ibm, baß alle Fabigfeiten, wie auch alle Organe bes Schabels in ber schonften, reinsten har= monie gleichmäßig entwickelt waren, woraus eine Übereinstimmung bes Gefühls mit ber Ansicht, und

beider mit dem handeln entstand, wie man es wohl nicht leicht wieder finden mochte. Er bildete recht eigentlich ben Mittelpunkt fur uns alle, und nur zu schmerzlich vermissen wir ihn. In tausend Rleinig= feiten fühlt man seine Abmesenheit, und muß sich erft fonstruieren, wie bas anders geworden mare, wenn er lebte. Das Busammenleben meiner Mutter und Schwester gestaltet sich übrigens zu Beider Chre, wie bas nicht anders zu erwarten war, und ich kann na= mentlich auch meinen Schwager Dirichlet in Dieser Beziehung nicht genug loben. Paul versieht als forgsamer hausvater die Interessen ber Familie, und ich glaube, wenn Bater gurudfeben fann auf die Geinigen, so wird er nicht unzufrieden sein mit der Urt, wie sein Saus geführt wird. Benfel arbeitet jest fleißig an seinem Bilbe, von bem Gie sich ber ersten Zeichnung erinnern werden (Auszug ber Ifraeliten aus Agnpten, Mirjam an ber Spige), die Farbenftigge hatte er mir zu meinem Geburtstage geschenft, und sie mar bas lette, was Bater genau und mit Unteil fah, fehr ba= von erfreut war und nur einige Bemerkungen bar= über machte, die Benfel noch alle benutt hat. Das Bild mird, glaube ich, fehr schon werden.

8. Februar. Mein Brief fångt an, Methusalems Alter zu erreichen, und ich muß nachgerade daran benken, ihn gar hinaus zu schreiben. — Führen Sie nur Ihren Borsat aus, Pfingsten zum Musitscst zu kommen, Sie werden sich und Felix eine große Freude damit bereiten. Ein solcher rheinischer Pfingstag kann einen mit so manchem in Deutschland verschnen. Leider wird diese Freude wohl zu den unerreichbaren für mich gehören; dafür waren wir neulich einmal wieder in der Singakademie und haben zu unserem Arger und Skandal Ifrael in Agypten aufführen hören. Wie dies Institut auf den hund gekommen,

bavon hat niemand einen Begriff, leiber auch fast niemand im Publifum, benn meine Berliner "haben ein harter Angesicht denn ein Fels, und wollen sich nicht befehren." Es ware auch wirklich nur wegen einer Rleinigkeit, Die man Pflicht und Gewiffen nennt, wenn ber Direktor ber Akademie sich Muhe geben wollte, benn daß seine Aufführungen anders sind, als Die der Passion durch Kelir, das missen bier nur wenige. Überhaupt habe ich jett (und hensel nicht weniger) einen Degout vor Berlin, ber sich schwer beschreiben laft. Wer hier nicht die Bufriedenheit in sich und seiner Familie findet, ift verloren. Um sich berum barf man gar nicht seben, ba sieht man nichts als eine troftlose De in Politit, Runft und Natur. Und Preugen, bas einst nach bem Rubm ftrebte, an ber Spige ber Bivilisation zu steben, nimmt jest Magregeln, die man in Ofterreich anfangt zu vergessen. Gie werden von ber Unterdrudung ber frangofischen Zeitungen, von bem Berbot gemiffen Papierhandels, von bem Interbift gegen bie jungen Schriftsteller gebort haben. Un= bere, gang tolle Magregeln steben bevor. Und bei bem allen herrscht eine gemisse lache Billigkeit, moburch sie sich um ben gangen beabsichtigten Erfolg bringen. Go find die Zeitungen bis zum 1. April er= laubt. - so lange die Abonnements laufen. Ginst= weilen werden die Berbote nun in Paris befannt, fie schütten ihren gangen Spott über uns aus, und bas wird alles noch gelesen. Allgemein ist man der Mei= nung, daß bas Berbot gar nicht in Rraft treten wird.

hier macht jest ein polnischer Jude Aufsehen, ber auf einem Inftrument, bas aus einigen Strohbundeln und holzstäben besteht, eine fabelhafte Birtuosität besitzen soll. Ich wurde es nicht glauben, hatte es nicht Felix geschrieben. Geschen habe ich ihn und kann versichern, daß er ein ungemein schöner Mensch ist. Er kokettiert mit strengem Judentum in Kleidung und Lebensart und macht Glud bei hof damit. Ich könnte Ihnen darüber eine sehr passende jüdische Rebensart schreiben, wenn Sie sie nur verständen.

12. Kebruar. Ich habe bas Phanomen gehört und versichere Gie, ohne so entzudt bavon zu sein, wie manche, daß er alle Virtuositat auf den Ropf ftellt, benn er macht auf seinen Solgstaben, welche mit Solz= ftaben geschlagen werden und auf einem Strohlager liegen, mas nur auf dem vollendetsten Instrument moglich ist. Wie mit solchem Material ber geringe Ion, ben bas Ding von sich gibt, und ber bem ber Papagenoflote am nachsten kommt, erzeugt werden fann, ift mir noch ein Ratfel. Gebr politisch lagt er es vor ten Augen bes Publifums zurechtlegen, scheint überhaupt ein Ruchs erfter Rlasse zu sein. Ich mache Sie auf befagten Gufitow aufmertfam, wenn er nach London fommt. Es ift nur eine Stimme unter uns, baß Bater sich bochlich fur ihn interessiert haben wurde, hatte er ihn gehort.

Der Minister Altenstein hat sich sehr über die Zeichenung gefreut, die Hensel von der Austin gemacht hat; er verehrt sie hoch und sagt, sie sei die einzige Person, die ihn jemals verstanden, was Sie, der Sie ihn nicht kennen, nur halb so komisch finden können, als es wirklich ist. — Es ist aber Zeit, diesen endlosen Briefzu schließen, ich sollte bedenken, daß in London, die langen Zeitungen und die weiten Wege wohl erwogen, der Tag einige Stunden weniger hat, als anderswo. — Ich bitte, schreiben Sie mir doch ein wenig Politik. Unsere Zeitungen sind so dumm, daß man weniger als nichts daraus erfährt. Ich glaube, jemand, der acht Jahre in London war, versiert gänzlich die Ansschuung von so einem Dinge, wie die Spikersche Zeiztung hier ist. Karaibisch!"

Felir hatte im Winter 1835/36 den Paulus bezendet, und berselbe kam auf dem Düsseldverer Musikfest Pfingsten 1836 zur ersten Aufsührung. Ursprünglich wollten nur sein Bruder Paul und dessen Frau reisen. Im letten Augenblid entschloß sich Fanny, dieselben zu begleiten. Die dringenden Vitten der Woringenschen Familie, die noch ein Eckhen in ihrem Hause leer hatten, und dies bei einem Musikfest für ein unverzeihliches Verbrechen gehalten hätten, die Aussicht Klingemann und tausend Bekannte zu tressen, vor allem der Wunsch, den Paulus bei seinem ersten Eintritt in die Welt zu hören, lockten sie. Ersterem wurde das Vorhaben in einem Doppelbrief der Schwesstern gemeldet:

Berlin, 26. Marz 1836.

Fanny: "Wer zum Seft nach bem Rhein geht? Ich und meine Mutter*) und Pauls, die ich allenfalls auch zuerst hatte nennen tonnen. Dieser Brief nun foll nicht wie jener aus Boulogne ein Brand= und Drobbrief für Sie fein (bamale mar ich ernstlich bofe, benn ich glaubte, Sie wollten nicht fommen), sondern ein sehr genteeler Bettelbrief, worin nichts steht als: Kommen Sie doch auch. Ich glaube wohl, daß Sie wollen werben, wenn es moglich ift, aber laffen Sie es möglich sein. Es gibt mehrere Urten von Möglich= feiten, unter benen ich Gie bitte, Die zu mablen, Die es Ihnen möglich macht, nach Duffeldorf zu kommen. Bebenken Sie alles, was Sie schon von felbit be= benken werden und handeln Sie nach unserer besten Überzeugung. - Die fehr es mich intereffiert, Felixens erstes gang großes Werk zum ersten Male geben zu horen, brauche ich Ihnen nicht erft zu fagen, die weite Reise um bieses 3mede megen beweift es. Indeffen

^{*)} Lea blieb schließlich doch zurud.

wurde ich doch vielleicht nicht Mann und Kind hier verlassen haben um dieses Zweckes wegen (wenigstens rede ich es mir jest ein), hatte sich nicht Mutter, eigentlich gegen unser aller Unsicht, so bestimmt erklart, die Neise machen zu wollen, wo es denn vielleicht besser ist, ich bin dabei als nicht dabei. Warum hat das der Vater nicht erleben dursen? Wie ihm der Paulus ans herz gewachsen war, das konnen Sie gar nicht wissen; er ware gewiß hingegangen.

Nebeda: Ich sollte eigentlich neibisch sein und Ihnen abreden nach Duffeldorf zu gehen, da die ansbern schon ohnedies Plasier genug haben werden und Sie in Duffeldorf noch weiter von Berlin entfernt sind, als in London; ich führe aber die Großmut des Scipio auf und sage Ihnen: Gehen Sie nach Dufseldorf.

Ein rheinisches Musikfest muß man erlebt haben, um wieder den alten Traum vom alten Deutschland zu träumen, der dem Londoner in seinem Weltgewühl, dem Berliner in seiner sandigen Kritik aus dem Gezdächtnisse entrückt ist. Lassen Sie sich keine freudige Emotion entgehen, zu der Sie das Musikfest unfehlbar hinreißen muß, erstlich als Menschen nut Augen und Ohren und noch besonders als Felirens Freund. Leizber muß ich nur der Prediger sein, oder der Wegzweiser nach Düsseldorf, muß meine Arme ausbreiten und stehen bleiben, aber gern geschieht s nicht.

Hierher kann ich Sie nun gar nicht mit gutem Gewissen einsaben, da ich jedem, dem ich wohl will, den Rat gebe, Berlin den Ruden zu kehren. Sie haben keinen Begriff davon, was das jest für ein Nest ist. Um desto edler wäre es freilich, wenn Sie eine alte Freundin durch Ihren Besuch erfreuen wollten, beinahe so edel als sie es selbst ist, Ihnen zum Musikfest zuzureden, denn eigentlich liegt diese Großmut gar nicht in meinem schwarzen Charakter. Dirichlet empfiehlt sich und wunscht Ihre Bekanntschaft; unter und gesagt, ich bin überzeugt, er hat ein Borurteil gegen Sie, obgleich er nie etwas bavon gesagt hat, ba Sie hier eine ber wenigen geheiligten Personen sind, über die erstens alle einer Meinung sind, und gegen den keiner erlaubt, was zu sagen. Aber er ist ebenso ein Widerspruchszeist wie wir alle, so kommen, sehen und siegen Sie denn. Von Dr. S. habe ich nun wieder so viel Vollkommenes von allen Seiten ges hort, daß ich nicht umbin kann, ihn bis zu personlicher Bekanntschaft recht unausstehlich zu finden."

In Krankfurt a. M. ward Dorothea Schlegel befucht, an beren großer Ruftigkeit im 72. Jahr sich alle erfreuten. Von Bingen aus murbe eine Partie auf die Drusenburg gemacht "und ba nahm ich mir eigent= lich vor", schreibt Kannn, "Dir, liebe M., die Gefühle zu beschreiben, die Du gehabt hattest, wenn ich Dich ba aus der Tasche hatte ziehen und wie bas Rhein= vanorama auseinanderfalten tonnen. Nachber aber waren wir ben ganzen Tag auf unsern eigenen ober fremden Gelebeinen (lache nur nicht höhnisch, ich habe mich so tapfer gehalten, wie irgend ein Nitterfraulein) und abends waren wir bundemude, daß ich feinen humor mehr zu langen Beschreibungen auftreiben fonnte; brum miffe nur trodenft, daß wir Pring Friedriche Rheinstein bestiegen haben, einen so bubich be= ftuften (laf Dir von Bilbelm erflaren, mas bas ift) Landsit, wie ihn nur je ein edler Raubritter gehabt haben fann, voller bunter Glasfenster (hatte ich nur eins für Wilhe'm und Rebecta ausheben tonnen, sie lind nirgende fur Geld zu haben), eifernen Popangen, Bechern, aus benen man nicht trinft, Schwertern, Die man nicht zicht, Stublen, die man nicht besetzt, Ra= nonen (febr anachronistisch), die man nicht loset; aller= liebst anzuseben und gräfilich zu bewohnen. Dann

waren wir noch auf dem Nicderwald und in Johannisberg." —

Von Roln schrieb Kanny einen fehr takenjammer= lichen Brief an ihren Mann, in bem fie ben gangen Reise-Entschluß bereut; sie mar noch nie seit ihrer Berheiratung ohne ihn gereift, und gerade hier, wo voriges Jahr das buntefte, bewegtefte Leben geherricht hatte, machte fich der Kontraft um fo fublbarer. Diefe Stim= mung verlor sich aber in Duffeltorf, wo sie bei Bo= ringens "mit bem befannten liebenswurdigen Geschrei empfangen murde, welches einem fund tut, daß man gern geseben ift." Gleich benselben Nachmittag mar Die erste Orchesterprobe des ersten Teils von Paulus. "Ihr fonnt Guch benten, mit welcher Spannung ich biefer Probe entgegensah. Die Duverture ift munder= schon, die Idee, den Choral "Bachet auf, ruft uns Die Stimme" gerade zur Ginleitung tes Paulus zu benuten, fast mitig, berrlich in ber Ausführung. Er hat ben Orgelflang prachtig im Orchester getroffen. Die Chore geben schlagend, Solos murden gestern nicht gefungen. Die Stelle mit ber Erscheinung flingt gang anders, als ich sie mir bachte, aber so wunder= schon, so überraschend und ergreifend, wie ich meniges in ber Musik fenne. Es ift ber Gott, ber im Sturm baber fahrt. Uls nach tem folgenden Chor "Mache Dich auf, merbe Licht" ein lautes Beifallsflatichen, Bravorufen und Tufchblasen erfolgte, danfte ich Gott, daß Du, liebe Mutter, nicht hier bift, benn nach bem Eindrud zu schließen, den diese erste unvollkommenste Probe auf die Unwesenden machte und auf mich, die ich boch junger, ftarfer und weniger lebhaft von Emp= findung bin, als Du, hattest Du es nicht aushalten können, es ware Dir ohne Frage zu viel geworden. -Ich fühle mich aber mahrhaft beschämt, die einzige ju fein von Euch, ber ihr gutes Glud gestattet, bies

mitzuerleben. Die gonnte ich es Euch allen! - Ich erinnere mich nicht eines abnlich starken Gefühls von Freude und Traurigfeit zugleich. -

Nach der Probe ging Felix mit zu Saufe, und wir blie= ben munter zusammen bis halb zwolf. Ich hatte es mir nicht möglich gedacht, außer meinem Sause mich irgend= wo in der Welt so wohl zu fühlen, wie bei diesen lieben berrlichen Menschen. Barft Du doch mit bier, lieber Bil= belm, es ift wirklich ein angenehm behagliches Gefühl, fo zu Saufe und auch nicht zu Saufe zu fein. Ich freue mich aber doch nicht wenig auf das wirkliche zu Saufe. -

Uch Bedichen! Gine Duverture zur Leonore haben wir kennen gelernt: ein rares Stud! Sie ift notorisch nie gespielt worden, sie gefiel Beethoven nicht, und er legte sie beiseite. Der Mann bat feinen Geschmad gehabt! Gie ift so fein, so interessant, so reigend, wie ich wenig Sachen fenne. haslinger hat eine gange Auflage gedruckt und gibt fie nicht aus. Bielleicht tut er's nach biefem hiefigen Erfolg." -

Um zweiten Tage murde die 9. Somphonie auf= geführt. Ein Beweis bafur, baf wirklich auch bei ben musikalischsten Menschen lange Zeit und tiefe Bekannt= schaft mit biesem Werf bagu gehort, um es gerecht zu wurdigen, ift, mas Rannn, die sie bis babin nur aus bem Lesen ber Partitur gefannt hatte, über bie Aufführung schreibt: "Diese kolossale 9. Symphonie, tie so groß und zum Teil so abscheutich ift, wie nur ber größte Mann sie machen fann, ging wie von einem erefutiert: Die feinsten Nuancen, Die verstedtesten Intentionen kamen an ben Tag, die Massen sonderten sich, sie ward verständlich, und ist benn also wirklich jum größten Teil hinreißend fchon. Gin foloffales Trauerspiel, mit einem Schluß, ber bithprambisch sein foll, aber nun auf seiner Sobe umschlagt und in sein Ertrem fallt, ins Burlesfe."

Fanny schließt ben Bericht ihrer Neise in ihrem Tagebuch mit den Worten: "Ich fühle wohl, daß es für eine Frau keine Vergnügungsreise ohne Mann und Kind geben kann, und werde mich auch nie ohne Not von einem von ihnen oder beiden trennen."

Un Klingemann aber schrieb sie:

11. Juni 1836.

Motto: Luft im Laub und Wind im Rohr Und Alles ift zerstoben.

"Und war boch schon!

Bis ich nun aber nicht aus Dufselborf erfahre, wie Sie bort miteinander bis zum nachsten Tage gelebt, von Ihnen, wie Sie abgereist, welche Miene Ihnen Brufsel und Antwerpen gewiesen und wie Sie London angedampst, von Felix, wie er den Weg nach Frankfurt gefunden, bleibt mir die Erinnerung abgeschnitten und ich vermisse etwas. —

Das Doppelleben im Bederschen Saal und Garten und im Woringenschen Hause war boch wirklich erfreulicher Art, und wenn das Leben in Ihrer Weltskadt Momente darbietet, die wir in unster deutschen Kleinsbürgerei kaum verstehn, so gehört doch wiederum ein rheinisches Musikfest zu den Gestaltungen, deren Ahnung nicht durch den englischen Nebel dringt. Und wenn Sie und ich gewiß besonderen Grund zu besonderer Freude hatten, so kann es nicht fehlen, daß wir es mit Vergnügen nochmals gegeneinander aussprechen. Felix ist doch ein geborener Kapellmeister, und außer einem geborenen noch ein geübter. Wenn man so sieht, wie Unerhörtes, kaum glaublich Scheinendes möglich ist, wenn der rechte Mann an der Spize sieht, fällt es einem bitterschwer aufs Herz, wie selten der Plaß seinen Mann und der Mann seinen Plaß sindet.

Es sahe anders in der Welt aus, wenn das immer geschähe und wenn es so einen kleinen Sonnenweiser gabe, der namentlich Eltern anzeigte, wohin sie ihre Kinder zur Erziehung leiten sollen. Das ist ja die eigentliche Erziehung, und wie selten wird sie auszgeübt. Es mag wohl kaum einen so von Gott verslafsenen Menschen geben, daß er nicht etwas leisten könnte, aber er sindet's nur nicht. Zu Felix zurüczuschren, habe ich meine besondere Freude gehabt, wie klug und richtig er mit den Leuten umgeht und wie er sie, ganz ohne Absicht, nur weil es so recht ist, in sein und der Sache Interesse zu ziehn weiß. Und nun seine Musik selbst!

Das muß echt scin, weil es durch sein eigenes Licht glanzt und sich nie falscher außerer Mittel dazu bedient. Und das liegt wieder in seinem Charafter und hangt genau mit allem übrigen zusammen. Das ganze Herbeiströmen, von allen Seiten, wobei man sich nach langer Zeit wieder zusammenfand, hatte doch etwas höchst Originelles, dem gerade die Kurze der Stunden, die Gedrängtheit des Ereignisses noch einen besonderen Reiz gab. Freilich ein paar ruhige Tage nachher wären auch nicht übel gewesen in diesem ersten aller gastfreundschaftlichen häuser. Uch! es war doch schöne Zeit!

— Eben bekomme ich ben ersten Band Edermann und will mich nun drin umsehn. Ich habe so lange nichts Neues gelesen, was mir nur im enteferntesten zusagte, eigentlich sind die meisten jehiegen Sachen gar nicht zum Lesen da, höchstens zum Blättern, zum Durchsehn, es ist eine Stille in der Literatur eingetreten, wie sie, glaube ich, lange nicht gewesen ist."

7. Juni.

"Ich habe gestern den größten Teil des ersten Bandes Edermann bereits gelesen, mit großer Freude, wie ich gern gestehn mag. Es scheint mir von allen Goetheschen Nachlesch weitaus bie bedeutenofte, und zwar deshalb, weil der sie Bictende ein Mensch von rubrend gemiffenhafter Treue und einer seltenen lite= rarischen Unspruchelosigfeit ift. Wo er sich selbst bar= stellt, erblickt man unverfennbar einen außerst bor= nierten, burch Goethe vollig absorbierten Menschen, ber aber genau gehört und treu aufgeschrieben bat. Und so glaube ich benn wirklich, daß es nicht leicht ein Goethesches Bert gibt, in bem er reiner, ursprung= licher baftande. Bas mich fehr frappiert, ift bas Bu= sammentreffen mit mancher Meinung, Die Bater gu außern pflegte; es wurde ihn unendlich erfreut haben, hatte er es gefannt. Auch bag es im entfernteften fein Rlatschbuch ift, gefällt mir febr, es spricht für Edermanns Charafter, wie leicht hatte er sein Buch pifant machen fonnen. Rurg, ich nehme meine Jere= miade für diesen Fall gern und vollig zurud*). --Das Interesse an biesem wohltuenden Buchelchen er= balt sich bis zu Ende, und ich fuble mich dem Ber= fasser, ich mochte sagen, personlich verpflichtet, bag er bie meife Mäßigung gehabt bat, fatt ber Folianten, bie er boch gewiß hatte fullen fonnen, die beiben bunnen Bandchen zu schreiben, die aber fast lauter Goldforner enthalten.

Bum Schluß muß ich noch eine Preisfrage aufstellen: Wie kann man von Nichtung einer Zeit im

^{*)} Es bezieht sich dies auf ein fortgelassenes sehr scharfes Urteil über eine Publikakion von Varnhagen, dessen Schluß lautet: "Varnhagen wird noch allen Schaden stiften, den er in handen hat, und ist er einmal tot, dann geht der Skanbal erst recht an, dann kommen seine Memoiren."

allgemeinen sprechen, wenn gleichzeitig der Paulus und die Hugenotten auftreten und jeder sein Publikum findet! Ich, die ich mich an ersteren halte, sinde jest meine besondere Freude daran, mein Gedachtnis anzustrengen, um die Solostücke, die mir nur in Stimmen mitgegeben worden, zu vervollständigen. Wo es nicht ausreicht, muß ich, bis gedruckte hilse erscheint, von dem Meinigen dazutun. Heut versuche ich das bezrühmte Duett der falschen Zeugen zu konstruieren, ohne andere Anleitung als elf Takte Pausen. Ich brachte aber nur acht zusammen."

Rebeka wurde zur Starkung ihrer Gesundheit nach Franzensbad geschickt; sie reiste anfangs Juli ab, und zwar, da Dirichlet seiner Borlesungen wegen noch in Berlin zurückgehalten wurde, mit ihrem Kind allein. Unfangs fühlte sie sich in dem miserablen Nest, wo sie außerdem schlechtes Wetter hatte und von Schmerzen geplagt wurde, sehr unbehaglich. Einige ihrer Briefe

mogen bier folgen:

Leider! Franzensbad, den 10. Juli 36. Motto: "Necht hubich, aber ein Bisten langweitig." "Bitte, schreibt fleißig, dann kann ich Euch

boch als Neuestes melden, daß ich Eure Briefe bestommen habe. Nein! Belch ein Leben! On ne m'y attrappera plus. Der Arzt, der sehr ausmerksam ist, hat mir das Sprechen auf der Promenade verboten und die einsamen Gänge empfohlen, ich befolge diese Warnung genau und vermeide alle liebenswürdigen Berliner. Sie mich aber — Gott sei's geklagt — nicht. Gestern abend war bei mir große Assemblee, daß meine sechs Stühle nicht hinreichten, um halb acht war der Rout zu Ende. Und der Müßiggang aller Anwesenden siecht an, noch habe ich gar nichts getan, mich sogar noch nicht nach einem Flügel umgetan, ich

glaube auch nicht, daß außer an Gansen und Hühnern welche zu haben sind. Eine Musikschreise ist dies eben nicht; wie dort eine aufgeregte Pläsier-Utmosphäre, weht hier eine langweilige, dumm machende Luft, der ich nicht widerstehen kann. — Heut habe ich eine "neue" Zeitung zu Gesicht bekommen, in der die größte Neuigkeit Rouget de Lisles Lod war, den ich schon in Berlin wußte. Geht wirklich denn gar nichts vor? Ich habe als neueste Staatszeitung das Gerücht des zweiten Attentats auf Louis Philipp wiederrufen müssen. — —

Ein fünfjähriges Wunderfind bringt hier die müffigen Ohren und Zungen in Bewegung, ich soll es dieser Tage hören, es spielt "Variationen aus dem Kopfe"; ich fürchte, ich höre jede Ohrseige heraus, die es gekostet. Wenn Ihr X. seht, sagt ihr, ich hätte sie im Verdacht, hier einen heimlichen Geliebten gehabt zu haben, da sie sich so gut hier amüsiert hat — ich kann's nicht sinden und denke nur, "Oktober wird auch kommen", das heißt August, das heißt Dirichlet. Abieu, denkt freundlich der Elsenden — Kanny weiß, was

bas auf Nibelungisch heißt. —

Den 18. Juli. — Mein Leben geht hier fort, so so, la la, wenigstens bin ich jest gesund, trinke, gehe, bade, ruhe ohne zu schlafen, heute werde ich zum ersten Male auf vieles Begehren an der table d'hote essen. Mit Ungarwein — Kompsiment wieder und es ware nix — echaufsiert zu sehr. Eben habe ich mir ein sogenanntes Klavier anprobiert, aber dafür lieber keins, so ein Klapperkasten! — Übermorgen ist ein wohltätiger Ball, vielleicht sehe ich mir den Standal eine Viertesstunde an, um die Polen und den österreichischen Abel gepußt zu sehen, der verzweiselt hübsch ist, ganz anders wie die Verliner Semmeln. Hier im Hause wohnen zwei kleine Komtessen, eine sieht genau aus

wie die andere, so fein, grazios, schwarzaugig und shaarig, und feben fo luftig und unbedeutend funf= zehnjährig in die Welt, daß ich ihnen immer Rußbande nachwerfen mochte, wenn sie sich vor dem Kenfter so anmutig bin und ber bewegen. Beute ver= sammelte sich die gange Klerisei bei mir und beriet Plaffier, ba murbe ein Spigenhandler gemelbet, mit Jubel hereingerufen, E. wollte erft die gange Belt kaufen, handelte bann die halbe Belt herunter, und faufte gulett ein gang fleines Studchen, ich erftand auch eins. Nun gute Nacht. Nur ber Sturmwind fluftert durch die bebre Stille, alles pflegt ichon langft ber Ruh, benn es ist - neun Uhr. -

Den 24. Juli. Ich schreibe mit brillantem Afkompagnement von Militarmusik, die herrn von R., ber hier im Saufe eingezogen ift, ein Standchen bringt. Seit ber bier mobnt, habe ich febr oft an ben feligen General B. tenken muffen, da die hochst vornehmen Fraulein alle Tage über mir ein und benfelben Galopp ableiern. Aber Kinder! Belche Kalte! Satt' ich doch ftatt aller meißen und bunten Mouffelinkleider einen Pelz und ein Paar Parifer. - Aber es fangt an, mir sehr gut zu geben, ich werde gesagt, gang rote Baden zu bekommen. Ubrigens sicht man bier wirklich gens de l'autre monde: mas sagt Ihr zu einem Fürsten Bladonano aus ter Balachei, ber genau aussieht wie ein jungerer Paganini, beffen Frau, eine geborene Kurftin Bhita aus Butareft, die schonften turfifchen Schale, Die G. in ihrer fennermagigen Begeisterung auf 1500 Taler schatt, morgens frube auf ber Erbe herninschleppt. Dann haben mir eine munder= schone Ruffin, die am Brunnen ein Neglige von schwarzem Samt mit Blonden tragt; E. fann gar nicht aus bem Enthusigsmus über all die first rate-Schals heraus, die den Ries morgens fegen. Berzeiht die

"schalen" Details, aber was foll ich sonst schreiben? -Bollte Gott, Dirichlet mare schon ba, ich fann bie Beit faum erwarten. Madame M. ist beut nach Marienbad abgereift und will allen zu Fugen gelegt fein ("habt Ihr Bebebaume, mich wieder aufzurichten?") - Nun sind es drittehalb Wochen, daß ich fein gescheites Wort gehort habe, heißt bas Leben? Und mas ift das fur ein Gundenleben, wo man fich über jede vergangene Stunde freut. Es ist ein Winter= schlaf im Sommer.

Den 6. August. Nun wirst Du Dich wundern, wenn ich nach all ben peevishen, ennunierten Briefen mit einem Male schreibe, daß ich mich sehr gut amufiere. Seit Dirichlet hier ift, bin ich ein gang anderer Mensch geworden, ich habe, wie R. fagt, ein gutes humeur, bas Wetter ift schon, wir haben einige angenehme Befanntschaften gemacht, mit benen Dirichlet auch zu= frieden ift, wir leben ben gangen Tag im Freien, machen Partien, das Bad bekommt mir gut, furg, es ist alles besser geworden. So lange ich allein hier war, tam ich mir vor, wie ein verirrtes "Schaf", wußte gar nicht, wo ich mich hinwenden sollte, hatte Furcht vor bofen wie vor freundlichen Gesichtern. Mun wird nach dem Trinten im Part gefruhftudt, einer ladet den andern ein, und man bringt seine respet= tiven Raffeetische zusammen. Mittags wird im Rursaale gegessen, nachmittags spazieren gefahren, mobei wieder Raffee eine Rolle spielt, oder es ift Salon im Part; wenn wir nur gutes Better behalten, so wird "Ende gut, alles gut" aufgeführt und der melancho= lische Anfang vergessen. heut war Ottokind*) bier und der gange vornehme und niedere Pobel maulaffte auf ber Strafe. Wir haben uns nicht von unserm Fled im Park gerührt; Tugend wird aber belohnt, er

^{*)} Der damalige Konig von Griechenland.

spazierte dicht an uns vorüber und unterhielt sich mit den benachbarten N.'s, so daß ich ihn ganz genau

feben konnte. Er sieht aus wie nischt. -

Davids Verlobung mit ganz Rufland*) hat mich mehr gefreut ale überrafcht. Nun muß Felir Ernft machen, da feine erste Geige ihm vortanzt, ich werbe ibm auch noch ben Text barüber lefen. Aber es ift eine gottliche Geschichte. hier amusiert sie mich doppelt, weil ich die abgeschmadt stolzen russischen Abligen in der Nahe sehe, die allen Leuten aus dem Wege geben, um womoglich nicht dieselbe Luft mit ihnen zu atmen; mich muntert, taß sie aus einem Brunnen mit ber Canaille trinfen. Übrigens habt Ihr, Mutter und Kannn, ein paar himmlische Bricfe ge= schrieben; wenn ich großmutig ware, ich schickte sie gurud, damit Ihr mas Lubiches zu lefen hattet. Aber Du, liebe Mutter, zahme Dein fechzehnjähriges Berg, bas Dich nicht ruben laft, weil Felix verliebt ift. Rann Dir Dr. B. fein Pulverchen gegen bie Jugend= lichkeit des Gemuts verschreiben? Aber agitant ift es auch fur eine Schwestersecle, und mußten wir nur erft was Bestimmtes! Etwas Ordentliches wird er sich wohl ausgesucht haben. Der Mann hat Geschmad. Soll ich meine Ginbilbungefraft auf Jeanrenaud ober Couchan richten? Teile mir Deine Getanken barüber mit.

Hier sind unglaubliche Fostivitäten los, gestern war ein großer Ball für König Otto und die Königin von Bayern. Der ganze Brunnen illuminiert, viel Eleganz, Russen, Abel "un Deine Dochter ooch." Wollt Ihr Euch Otto vorstellen, so denkt Euch einen kleinen, magern, franklichen, farblosen Schubring, der einen Fuß schleppt, keine Borderzähne hat, was man seiner Sprache auch anhört, und sehr harthörig ist. Aber

^{*)} Konzertmeister David in Leipzig heiratete eine russische Fürstin.

boch hat mich bas arme Wurm gerührt und die schweren Rufe maren wohl weniger an seinem schlechten Tangen schuld, als bas schwere Berg, bas mithupfen mußte. Ich habe mir die ihn umgebenden Griechen genau an= gesehen, welcher ihn wohl strangulieren wurde, sie ha= ben alle boshafte und gar nicht hellenische Physiognomien, außer bem einen, Mauromichalis, ben fie auch for show in gricchisches Rostum gestedt haben. Ich hatte einen guten Plat und konnte die gange hunde= fomobie recht in ber Rabe febn, wie ber Beremonien= meister sie reihenweise vorstellte, die Konigin jedem was Angenehmes fagte, wie die fehr hubsche Tochter bes Berzogs von Oldenburg den Kammerherrn ab= schickte und R.'s Schwiegersohn zum Tanz auffordern ließ, und wie fie knirten und kein Ende. D Belt! Getanzt haben nur die ruffische Elique und die hochsten Berrichaften. Die Ruffen affen bier ihr Reich im fleinen nach, bominieren alles, tun, als ob sie zu Saufe maren, fpielen auf der fur alle Belt zum Geben bestimmten Promenade Bed, wobei die Manner mit ihren ungebildeten Knutenstimmen schreien wie besessen, und ben, ich selbst kann's nicht leugnen, sehr hubschen Frauen beinabe die Kleider vom Leibe reifen. Rein anderer, vornehm oder niedrig, magt sich an sie beran. Eine Frau von M. ift unter ihnen, bei ber werden mir Urmide, Circe, Sirenen und Ronforten flar. Schoneres fah ich nie und doch hat fie nicht einen, Gutmutig= feit ober irgend ein Gefühl verratenden Bug im Ge= sicht, alles kalt berechnet, ich behaupte, sie kennt Gift und Dolch, aber fo gottlich schon, fo verführerisch rei= zend, man fann nicht von ihr wegsehn und ich wurde es sogar Dirichlet nicht übelnehmen, wenn er un= gludlich vor Liebe ware. Aber sie weiß wohl, wen sie mit ihren Gotteraugen ansieht, nur Grafen und Pringen. Solch eine feine Rotette aus einem Roman ist mir noch nicht vorgekommen, und kein Mensch kann sagen, worin eigentlich die Roketterie besteht; angezogen wie ein Kind mit einem weißen Kleiden und ein paar frischen Blumen im Haar, aber nicht ein unberechneter Faden. Gott!! wie unschuldig sind die guten Berlinerinnen! Dies raffinierte Wesen kennt man doch bei uns nicht!

Mittwoch kam der Fürst Metternich, der dem König Otto einen Besuch machen wollte, wir liefen ihm an den Brunnen nach und gingen dreimal dicht an ihm vorüber, er sieht prächtig aus, hat eine noble Tournüre, eine Nase wie ein großer Mann und nebenbei ein wenig wie alle Ihigs, — ich glaube aber doch nicht, daß er vom Stamm ist, — und eine hübsche junge Frau, dem Anschein nach nicht älter als seine Tochter, die auch mit war." —

Bon Franzensbad reiften Dirichlets in Begleitung von Professor Gans nach Marienbad, dort hielt sich Chopin auf, aber er ließ sich gar nicht seben, und ber Arzt und eine polnische Grafin, die ihn gang in Beschlag nahm, hatten ihm bas Spielen verboten. Re= bedas Bunfch ihn zu horen, von beffen Spiel Relix und Paul viel erzählt hatten, war aber so lebhaft, baß sie beschloß, eine Bitte an ihn zu magen, ober, wie fie felbst schreibt, eine Baffesse zu begeben, und sich als "Soeur de Messieurs Paul et Felix Mendelssohn-Bartholdy" zu legitimieren. "Die bassesse gegen Chopin", beißt es wenige Tage barauf, "ift begangen und bochst geplumpt. Dirichlet ging zu ihm und fagte ibm eine Soeur etc. nur einen Mazurka - impossible, mal aux nerfs, mauvais piano - et comment se porte cette chère Madame Hensel, et Paul est marié? heureux couple etc. - Allez vous promener - bas erfte= und bas lettemal, bag wir fo etmas tun." -

"Sonntag fruh fuhren wir ab von Marienbad, bie Franke, Gans und Magnus begleiteten uns bis an ben Wagen und nun ging's ins herenland Bohmen binein, zwischen Stoppelfelbern, elenden Sutten, wil= ben, tannenbewachsenen Bergen; ich fab mich überall um, ob feine Reste von Zigeunerwirtschaft ober feine Befen zu feben maren, nach Felixens Zeichnungen muß es in ber Urt fein, wie die Sochlande; die Stoppeln geben ben Feldern schon allenfalls ein heidenartiges Aussehen, aber überall freundliche Leute und nicht über= maffig viel Bettelei. Das Bolt scheint bei weitem gutmutiger als bei une, mit bem fleinsten Trinfgelb find fie zufrieden, "tuß' b' Sand"; viel schone braune Menschen. Den erften Abend blieben wir in Klattau, ba kommt man burch Die Stadt Laus, auf einem andern Wege burch Mis, was Frant febr gludlich machte. Geftern Montag über horasbiowiß, Stratonis, Bodnian (ich spreche bas sehr schon aus) nach Budweis, ein furioses Ding, mit platten Dachern, un= zähligen Gloden, Beiligenbildern in Rafigen vor den Baufern und andern Wertzeugen des Ratholizismus. Wir hatten bie Ehre, in bemfelben Zimmer zu wohnen, wo Rarl X. Messe horte, tafelte, Rarten spielte, ich glaub' auch jagte, wenigstens war Plat bazu. - heut hatten wir einen gottlichen Reisetag, prachtiges Wetter, marm und luftig, agen in Raplit bie erften auten Rartoffeln, bie mir über bie Bunge tamen, leiber muß ich noch die Butter bagu fteben laffen, ba fie fich nicht mit bem Eisen vertragt, bas mir noch im Magen figen foll, auch Dbst gibt's noch nicht, - um feche Uhr nach= mittags famen wir bier in Freistadt an, hatten noch eine Station fahren tonnen, aber bas freundliche Stabt= chen lachte uns an; zwei Stunden vorher ift die deutsche Grenze, wo sich die Lander beinahe fo scharf scheiben, wie Baabt und Wallis; hier fangt Laubholz an, schonere Bergformen, Wiesen, ordentliche Dorfer und gang in der Ferne sehen die Ischeler Berge berüber; bier gingen wir auf einen Berg neben ber Stadt, faben Die Sonne untergeben, lernten die berrlichen Ischeler Bergformen auswendig, die sich gang beutlich blau in ben rosigen Abendwolken absetten, beschmierten brei Blatter in meinem Buch und glaubten wir zeichneten, gingen um bie Stadt berum, eine ebemalige Reftung mit alten grauen Mauern und Turmen, ber Stadt= graben verschüttet, mit Obstbaumen bewachsen, ringe umber eine Promenade unter schonen Lindenbaumen, es war ein zu schöner Abend, er erinnerte mich lebhaft an unsern Spaziergang in Bahlingen, wo wir auch querft die Alpen saben. Wie munschte ich Euch ber, jest, da es anfangt schon zu werden, und das ist doch erst das Borfpiel, ich bin aber schon gang entzudt. D Fanny! warum tonnen wir nicht folche Reise zu= fammen machen! Und warum follte Bater bas schone Land nicht seben! Uch, wie ist es moglich, eine frohe Stunde zu erleben, ohne ben Berluft doppelt schmerzlich zu empfinden!" -

Dirichlets behnten ihre Reise noch bis Gaftein aus; von einem Ausflug nach Italien hielt die dort herrschende Cholera ab, sonst, meinte Rebecka, hielte wohl nichts ab, bis Neapel zu gehen. In Munchen fand Dirichlet die Nachricht des Lodes seiner letten Schwester.

Munchen, 15. September.

"Gestern abend sind wir hier angesommen und haben, da wir nicht in Innsbruck waren, erst heut den Lod von Dirichlets Schwester erfahren. Bie mir namentlich die arme Mutter ans herz geht, das kann ich gar nicht sagen. Ich muß an die selige Großmutter denken, die immer sagte, man solle Gott bitten, daß er einem nicht alles auferlegt, was man tragen kann.

Dazu soll man so alt werden, um zehn Kinder zu überleben! Wir haben beschlossen, ihr die einzige Freude zu gonnen, die sie noch auf dieser Welt hat, mein armer Dirichlet geht noch von Leipzig aus, wohin er mich erst bringen will, nach Aachen. hatten wir es früher erfahren, so hatten wir ihr auch ihr Enkelschen gebracht, nun ists aber für Walter und mich zu spät im Jahre.

Daß es mir jest an aller Stimmung zum Seben und Geniegen fehlt, fonnt Ihr Guch vorstellen, am liebsten machte ich mich sogleich auf ben Weg. Allein wic die bare Prosa des Lebens sich überall geltend macht, fo muffen wir hier maschen laffen und daber bis Sonn= tag bleiben; und ich werde ohne humor so viel Mert= wurdigkeiten als moglich feben, fur bie Bukunft ift es mir boch interessant, wenn ich auch jest nicht bie für ewige Runftwerke gehörige Freude und Undacht haben fann, die Mutter geht mir nicht aus tem Ginn. heut vormittag beredete mich Dirichlet und ging mit mir auf eine Stunde in die leiber nicht langer ge= öffnete Leuchtenbergiche Sammlung, ba ift etwas Genie in dem kleinen Raum jusammengebrangt; es zieht einen doch von den Steinen und ber leblosen Natur machtig zum nienschlichen Geift hinüber."

Dirichlet trennte sich schon in Nurnberg von Frau und Kind, um zu seinen Eltern zu eilen. Er war ihr lettes übrig gebliebenes Kind, freilich auch ihr gesliebtestes, und fortan ihre einzige Freude. Es war der Mutter beschieden, auch dies, ihr Lettes, noch zu verlieren und erst im hundertsten Lebensjahre zu sterben.

Dort in Nurnberg bewahrheitete sich Schillers Wort aus dem Tell: "hier wird gefreit und anderswo begraben." Bahrend sich Dirichtet zum Abschied von Frau und Kind ruftete, um seine Eltern zu trösten, traf die Nachricht von Felixens Verlobung mit Cécile Jeanrenaud ein. Die ganze Reise über mar Rebocka schon in ber peinlichsten Spannung gewesen, benn baß Felix mit ganzer Seele ein schönes Matchen am Mbein liebe, so viel mußten die Kamilienglieder, aber es waren boch noch immer bloße Gerüchte. Gaftein aus schreibt Rebecka, sie habe die allgemeine Beitung mit ber stillen hoffnung gelesen, unter ben Megartikeln aus Krankfurt a. M. werde fteben: Der bekannte Musiker Felix Mendelssohn hat sich am so und so vielten verlobt, aber es habe nur flaue Baum= wolle und Bundestag barin gestanden. In Nurnberg alfo bekam Rebecka einen Brautbrief von Felix, ber gleich nach der Verlobung nach Leipzig zurückgegangen war, und hierhin eilte sie, erfreut über die langersehnte Nachricht. Sie war die erste von der Kamilie, die ihn nach ber Verlobung fab, fie fand ihn fo beiter, rubig, innerlich gludlich, mitteilend, wie er schon lange nicht gewesen, und schreibt, sie batte taum gedacht, bag ihm Die Liebe so gut fleiden wurde, er sei gar zu liebens= wurdig. Go verlangerte sich benn ihr Aufenthalt von einem Tag zum andern; und endlich ging es noch fo, wie sie selbst beschreiben mag:

Leipzig, ben 4. Oftober.

"Gestern stehe ich absichtlich recht früh auf, um Dir endlich einmal einen ordentlichen, vernünftigen Brief zu schreiben, Dir für Deine Liebenswürdigkeit zu dansten, daß Du mir, während Du Deine betrübten Eltern aufzuheitern beschäftigt bist, hier gute Tage gönnen und verlängern willst, will Dir auseinandersehen, wie Felix am Sonnabend seiner eklichen Wirtsleute wegen aus und wieder zu Pensas hinziehen muß, wo kein Plaß für uns ist, ich also noch einmal delogieren muß, wie ich gern, ehe Du nach Berlin kommst, die Wohnung

fir und fertig einrichten wollte usw. usw., und wie ich aus allen diesen Grunden nicht Deinen gutigen Urlaub benuten, sondern abreifen will; drei Geiten habe ich vollgeschrieben, da kommt Felix herein, guten Morgen, Beckchen! Guten Morgen, Felix! — Na, Du bleibst hier bis Dirichtet kommt, Dich holen? Ich: Nein, ich habe es eben an Dirichlet geschrieben, daß es nicht geht. Felix: Wo ist der Brief? Ich: Da liegt er, willst Du schon wieder lesen? Kelir: Nein - geht an ben Tisch, nimmt ben Brief und gerreifit ihn in taufend Stude. - - Ich war davon so perplex, daß ich ben gangen Tag nicht wieder schreiben konnte und weiß noch heut nicht, was ich anfangen soll; ich fürchte, acht Tage im hotel werden mich gang ruinieren: mein Grundfat ift nun zwar, mit guten Tagen nicht zu geigen, und es ift bier febr angenehm, Felix enorm liebenswurdig, spielt mir fehr viel vor, wir haben fo schredlich viel zu plaudern, und Felir ift so gut, meine Gesellschaft wenigstens wie einen kleinen Troft fur die Trennung zu betrachten. David fagt auch, acht Tage waren gar feine Unwesenheit, vierzehn Tage maren erst eine Woche und bergleichen. Die gesagt, ich weiß noch nicht, was ich anfangen foll.

In meinem gestrigen Brief stand noch vieles, was nun verloren ist; aber das muß ich Dir doch wiedersholen, daß Felix sich an Nossini einen warmen Freund und Gönner erworben hat, der seine Musik mit vielem Interesse sigt und igm sehr ernsthafte Bemerkungen darüber sagt und sagen läßt, ihm empfiehlt, populärer zu komponieren usw. Ferner, daß Kalkbrenners bester Schüler, Elève du Conservatoire de Paris, beliebter Musikschrer de Paris Mr. Stamaty hier ist, um in Deutschland bei Felix Musik zu lernen und durchaus hier nicht spielen will, weil er erst was Bessers lernen musse. Überhaupt Berlin und Aachen ausgenommen

fangen boch die Leute an, seine Musik zu verstehen. hier wird er, wie Conticini sagt, angeboten.

Nun aber hore: Morgen kann ich nicht fort, benn da hat Felix eine kleine Geselschaft gebeten, Lipinsky und David musizieren, und ich muß Tee machen. Übermorgen ist Probe von Lipinskys Konzert, wo Felixens Melusine gemacht wird, Freitag das Konzert selbst. Ich denke bis jest Sonnabend zu reisen, kann aber wirklich auch dafür nicht siehen. Und nun adieu, mein lieber, guter Mann; ich zähle die Tage, bis wir uns wiedersehen, sei es hier oder in Berlin; aber so angenehm sie ohne Dich sein können, sind sie hier. — An Deine Mutter kann ich nie ohne Nührung denken; Gott erhalte sie! — Könnten wir doch nur beitragen, ihr das Leben etwas zu erheitern."

So ließ sich benn Nebecka eine douce violence anstun und blieb bis spat in ben Oktober in Leipzig.

Durch Berlin mar während ihrer Abwesenheit der junge Goethe gereift, ein Enkel bes Dichters, von dem Fanny schreibt, "ein recht freundliches 18 jabriges Burschen, mit dem fein Mensch reden murde, wenn er Werner hieße, und an den man Ansprüche macht, die er nimmermehr erfullen fann, weil er Goethe beißt." Im gangen verlief ber Sommer 1836 für bie Kamilie ziemlich ruhig. Die ganze Aufmerksamkeit war auf Frankfurt und bas, was sich baselbst zutragen sollte, gerichtet; man mar "in berjenigen Stimmung, wo man jeden Klingelnden fur den Brieftrager und jede Nech= nung fur ben erwarteten Brief balt und sich aufregt. wenn die Tur aufgeht." - Und endlich, im September, fam denn auch der richtige Brieftrager und brachte ber Mutter die langersehnte Nachricht, baf ihr lettes Rind auch die ihm beschiedene Krau gefunden habe, und diese Nachricht lautete:

Frankfurt a. M., 9. Sept. 1836.

Liebe Mutter!

"In diesem Augenblick, wo ich wieder in mein Zimmer trete, kann ich nichts andres tun, als an Dich schreiben, daß ich mich eben jest mit Cécile Jeanzrenaud verlobt habe. Mir schwindelt der Kopf von dem, was ich an diesem Tage erlebt habe, es ist schon tief in der Nacht, ich weiß weiter nichts zu sagen, aber ich mußte noch an Dich schreiben. Wie ist mir so reich und glücklich. Morgen, wenn es irgend sein kann, schreibe ich Dir ausführlich, und womöglich auch meine liebe Braut.

Dein Brief liegt eben ba, ich hab' ihn geöffnet, um zu sehen, baß Ihr wohl seid, aber noch nicht lesen können. Lebt wohl und mir immer nah."

Felix.

1836 war Mendelssohn auf vertraulichem Wege Die Direttion bes Cacilienvereins in Frankfurt a. M. angeboten worden, da Schelble, der Grunder und zeit= berige Dirigent besselben, ichon langere Zeit frank mar und bas Institut aus Mangel an einem tuchtigen Dberhaupt einzugehen brobte. Er erklarte nun gleich aufs bestimmteste, daß er unmöglich baran benfen fonne, an Schelbles Stelle, falls beffen Auftommen nicht zu hoffen mare, die Direttion zu übernehmen, dazu mar ihm die eben angetretene Stellung in Leipzig viel zu lieb; aber, wenn noch Aussicht mare, daß Schelble wieber gefunden, etwa fich durch eine Reise ftarfen und bann jum nachsten Winter Die Leitung Des Cacilienvereins wieder übernehmen konnte, fo molle er feinen Sommer mit Bergnugen bagu benuten, einstweilen bas Justitut im Gang zu erhalten. Er fah dies als einen Dienft an, ben er bem fehr hochgeschatten Freund und ber guten Sache schulde, und gab bereitwillig den Plan einer Schweizerreise und eines Sechades in Genua bafur auf.

Selten wohl ift einer guten Tat die Belohnung fo augenblidlich und unmittelbar auf bem Fuße gefolgt. Gleich nach dem Duffeldorfer Musikfest, von dem vorher die Rede war, am 4. Juni, ging Felix nach Frankfurt ab. Nach ben Unftrengungen bes Teftes tat ihm zuerft bie Ruhe und Stille in der lieblichen Frankfurter Natur außerordentlich wohl. Wenige Menschen konnten vielleicht so arbeiten wie er, wenige aber auch nach einer solchen Zeit toller Saft und Bete, wo auf Wochen binaus nicht eine Minute unbesetzt gewesen war, bann so intensiv eine Zeit der Erholung, womoglich in einer hubschen Gegend genießen. Die Direktion des Cacilien= vereins nahm nicht übermäßig viel Zeit in Unspruch. so blieb viel Muße. Namentlich spricht er von einem Bald: "wenn man in tem tes Abends spazieren geht, unter den prachtvollen Buchen, in den ungabligen Rrau= tern und Blumen, und Brombeeren und Erdbeeren. - da geht einem das herz auf." --

Und das herz ging ihm auf, in anderm Sinne auch. Frau Jeanrenaud, die Bitwe eines protestantischen Predigers in Frankfurt, hatte zwei Töchter, darunter eine, Cécile, von ganz wunderbarer Schönheit und Lieblickeit. Als Felix nun auf längere Zeit in Frankfurt war, suchte er das haus wieder auf, in das er schon früher eingeführt worden war und das er wohl schon im Sinn hatte, als er Meihnachten 1835 Fanny versprach, den nächsten Sommer am Rhein sich nach einer für ihn passenden Frau umzusehen. Er sand sie in Cécile Jeanrenaud. Es waren keine entschiedenen, prägnanten Eigenschaften, die sie so liebenswürdig machten, — es war vielleicht umgekehrt gerade deren Abwesenheit, die vollkommene harmonie, das vollendete Gleichgewicht ihrer Natur. Sie war nicht herendete

vorragend geistreich, nicht blentend wißig, nicht tief gelehrt, nicht sehr talentvoll; aber ihr Umgang war so wohltuend ruhig, so erquidend, wie die reine himmels= luft oder das frische Quellwasser.

Und gerade für Kelir, mit seinem nervos reizbaren Temperament, war diese Frau wie geschaffen; mit ihrer milden Seiterkeit hatte sie ben mohltatigsten Gin= fluß auf ihn, wie ihn feine anders geartete Natur batte baben konnen und bereitete ihm bis zu seinem Ende Jahre bes ungetrübteften Gluds.

Er hatte zu Unfang manche Vorurteile zu über-Cécile bat einmal an Fanny geschrieben, daß sie sich früher Felix nie anders denken konnte, als einen hochst steifen ekligen alten Mann, ber keinen Menschen neben sich bestehen lasse und mit einem Samtfappchen auf dem Ropf langweilige Fugen fpiele. Run, Dieses Borurteil zu überminden, murde Kelix nicht schwer; das schwand naturlich, sobald er sich zeigte. Mit der Tochter wurde er fehr bald vertraut und sie erwiderte seine Liebe auf das innigste; aber auch die übrigen maßgebenden Personen der Kamilie gewann er sich schnell.

Inzwischen ging er, ebe er sich formell erklarte, einer in Duffelborf getroffenen Berabredung zufolge, als Begleiter Schadows ins Seebad nach Scheve= ningen. Zugleich wollte er die Festigkeit seiner Neigung burch langere Entfernung auf die Probe stellen. Daß er während dieser Trennung ziemlich besperat war, ist wohl erklärlich - es spricht sich in allen seinen Briefen aus tiefer Beit aus.

Kelix an Nebcca.

Frankfurt a. M., 24. Juli 36.

"Che ich hier nach meinem Bate abreise, muß ich Dir boch einmal in Dein Bab hineingeschrieben ba=

ben*), obwohl ich gerade jett ein schlimmer Korre= spondent bin, aber es barf nicht gesagt werden, baß ich Dir zu irgend einer Zeit nicht geschrieben habe. Diese Zeit ift sonderbar. Ich bin so entsetlich ver= liebt, wie noch niemals in meinem Leben und ich weiß nicht, was ich anfangen foll. Übermorgen foll ich von Frankfurt abreisen, mir ift aber, als kostete bas ben hals, ich will in jedem Fall por Leipzig wieder hier fein, um dies gar zu nette Madchen noch einmal zu feben, aber ob fie fich etwas aus mir macht, bas weiß ich eben gar nicht und was ich anfangen soll, wie ge= fagt, auch nicht. Das ift aber gewiß, baß ich bie erften recht froben Stunden biefes Jahres ihr verdante und daß mir zuerst wieder ein wenig freier zu Mut ge= worden ift, als bisher. - Und babei bin ich fehr betrubt, wenn ich nicht bort fein fann. Giehft Du, ba haft Du ein Geheimnis, wovon Du feinem Menschen mas sagen tarfit, aber damit Du ter Welt bas mahre Beispiel gibst, baß Du auch schwei= gen fannst, so fage ich Dir auch weiter gar nichts und willst Du mehr wiffen, so schreibe mir nach bem haag poste restante, benn übermorgen reise ich nach bem verwünschten Seebad. D Bedchen? Bas foll ich anfangen? --

Das ist meine Stimmung jest ben ganzen Tag; ich kann weber komponieren, noch Briefe schreiben, noch Klavier spielen, nur allenfalls ein bischen zeichnen. Aber banken muß ich Dir für die guten Worte, die Du mir über ben Paulus sagst, so was ist das beste und liebste, was ich barüber hören kann; was etwa Du ober Kanny mir über solch ein Stück sagt, das sagt das Publikum, ein anderes gibt es gar nicht. Aber ich wollte nur, Du schriebest mir noch ein paarmal darzüber und über meine andre Musik recht ausführlich;

^{*)} Frangensbad. Giebe oben.

glaubst Du benn, mir tonne bas gleichgultig fein, ob

Dir fo mas Freude macht? -

Die ganze Zeit, daß ich hier bin, habe ich noch an bem Paulus gearbeitet, weil ich ihn nun einmal fo vollkommen wie moglich herausgeben will, auch weiß ich bestimmt, daß ber Anfang bes ersten und bas Ende bes zweiten Teils ungefähr breimal so gut geworden sind, also war's meine Pflicht, benn es gelingt mir in manchen, namentlich in Nebenfachen, bei fo einer größeren Arbeit erft nach und nach meinem eigent= lichen Gedanken nahe zu kommen und ihn recht flar hinzustellen, bei ben Sauptsachen und Studen fann ich freilich nachher nichts mehr andern, weil fie mir gleich so einfallen, aber um bas auch von allen fagen zu konnen, bazu bin ich noch nicht weit genug. Nun arbeite ich aber schon etwas mehr als zwei Jahre an bem einen Dratorium, bas ift allerdings febr lange und ich freue mich nun auf den Moment, wo ich auch mit den Drudforretturen fertig fein werde und was anderes anfangen fann. Bunachst bente ich einige Symphonien zu machen. Go recht eigentlich tomponiert habe ich bier noch gar nichts, fiche Die erfte Seite; ich bin gar zu fehr herunter bagu, Du lachteft Dich tot, wenn Du mich so sabest. -

Heut früh kamen vier Mitglieder des Cacilienvereins, den ich Mittwoch zum lettenmal dirigiert
habe, und brachten mir im Namen des Vereins ein
Reisenecessaire, das viel eher einen verkappten Prinzen
als einen Musiker erraten läßt, ein Non plus ultra
von Pracht und Eleganz, aber ich werde es doch brauchen. Dben drauf steht F. M. B. und Caccilia, was
mir ganz gut gefällt. —

Diefer Brief ist gewiß einer ber bummsten, aber Du bist in Franzensbab und ich soll nach Scheveningen, bas ist auch vom bummsten, wie Dropsen sagen wurde." —

Haag, 9. August 36.

Felix an feine Mutter:

"Deinen lieben Brief erhielt ich vorgestern und banke Dir von gangem Bergen bafur. Du fiehft aber wohl freilich mehr in meinem letten Brief, als ich darin fagen wollte, denn wenn Du von meiner Ber= lobung, meinem Glud, meinen veranderten Lebens= planen sprichst, so ist das alles noch gang im Unbe= stimmten. Aber banten muß ich Dir fur die lieben, gutigen Worte, die Du mir über diese bloke Moglich= feit geschrieben hast und die ich fast als Deine Erlaubnis betrachten mochte, so zu handeln, wie ich es zu meinem Glude nicht anders fann. Dennoch mochte ich biefe Deine Erlaubnis, Deine Einwilligung gern bestimmt besigen, um von diefer Seite nicht mehr von 3meifeln geplagt zu fein; Dich barum zu bitten, ift ber 3med bieser Zeilen eigentlich. Sage mir alfo, daß Du mir auch jest bas Butrauen und bie Freiheit schenken willft, beren ich mich schon in früheren Jahren erfreuen durfte, und Du wirst mich dadurch sehr gludlich machen. Daß ich ein solches Zutrauen nicht mißbrauchen will, fannst Du mir glauben, und ich habe es auch mobl zu= weilen verdient. Bitte, sage mir bas, liebe Mutter.

Glaube aber darum nicht minder das, was ich Dir im Anfang schreibe. Ich möchte nur von Dir und Deiner Gute die Erlaubnis, oder die Emanzipation haben, die mir das Alter schon seit einigen Jahren gegeben hat, die ich aber eben nun destoweniger von Dir hier entbehren möchte, oder auch nur daran zweiseln. Ob ich aber dann bei meiner Nückschr nach Frankfurt davon Gebrauch machen kann oder nicht, — das ist, wie gesagt, mir selbst noch das größte Nätsel. Alles hängt von dem ab, was ich bei meiner Nückskunft dort erleben werde, denn bis jest weiß ich nichts

bavon. Nur bas ift gewiß, baß ich ganz holland, alle hollander, nebst Geebad, Babekarren, Rurfaal und Gaften mit allem Bubehor zu aller Solle wunfche, ins Pfefferland, und wollte, ich tonnte schon wieder jurud. Denn wenn ich jest diefes fehr liebenswurdige Madchen noch einmal zu sehen bekomme, so bente ich, es wird sich bald entscheiden, ob wir einander naber und nabe kommen, oder nicht; bis jest eigentlich kenne ich sie wenig und sie mich auch nicht; ich kann Dir barum auch nicht viel über sie schreiben, wie Du es wünscheft. Nur bas weiß ich zu fagen, bag mir ihre Nabe fehr frohe Tage in Frankfurt jest bereitet bat, gerade in einer Zeit, wo ich bessen sehr bedurfte und es wenig erwartete, daß sie eine Tochter bes lange verstorbenen Pfarrers Jeanrenaud, von ihrer Mutter (einer Souchanschen Tochter) dort im hause aufs gartefte und forgfamfte erzogen ift, daß fie mit Bornamen Cécile beißt und mir gar febr gut gefällt.

Liebe Mutter, ich bitte Dich nur, ångstige und agitiere Dich nicht meinethalben, wie Du mir schreibst, sonst machst Du mich mit ångstlich, und ich möchte gern heiteren und ruhigen Sinnes und Blices diese Sache versfolgen und so unbefangen dabei bleiben, wie sonst wohl, wenn es in meinem Leben auf augenblickliche Entscheidung ankam. Deshalb wünsche ich sehr, daß Du niemandem, am wenigsten jemand in Frankfurt, etwas von diesser Angelegenheit mitteilst, es konnte mir alles zerstören.

— Liebe Mutter, antworte mir gleich auf diesen Brief."

Indes das Seebad nahm auch ein Ende und Felix eilte nach Frankfurt, wo die Verlobung stattsand. Unmittelbar darauf mußte er wieder nach Leipzig zurück und konnte also sein Glück nicht lange genießen. Natürzlich war die Vegierde und Spannung der Familie, etwas von der Braut zu hören, außerordentlich groß. Da liefen denn nun von allen Seiten so enthusiastische

Berichte ein, daß dadurch nur der Wunsch, sie von Angesicht zu Angesicht zu sehen, vermehrt wurde, ein Wunsch, der aber für alle noch eine ziemliche Zeit unerfüllt bleiben sollte. Aus dem natürlich gleich lebhaft eingeleiteten Briefwechsel möge einiges folgen:

Frankfurt, 13. Dez. 36.

Felix an Fanny:

"Ja, Du lieber Fenchel, da site ich wieder an Céciles Pult und schreibe Dir und bin ein gludlicher Mensch. Wie ist's weiter zu beschreiben? Weiß gar nicht und bin ftumm, aber nicht fo wie die Uffen am Drinoco, sondern gang anders. Zuweilen mocht' ich ein klein wenig toll werden, wenn ich an die Visiten denke, tie morgen loggeben, es sind beren - - -163, mobigezählt! - Bas fagft Du nun, Kantor? Und bei meinem Bart, ich muß sie alle machen, tropbem, daß ich mich so jammerlich anstelle, wie mir nur mog= lich. Aber mahrlich, mir ift das auch einerlei - ich bin zu froh. Neben ber Cécile habe ich nun die letten vier Tage hier gelebt und habe noch acht folche vor mir und babei ift alles hier im Saufe so nett und lieb, und der Rarl Jeanrenaud, beffen Bekanntichaft ich jett erst gemacht habe, ber ift auch so liebenswurdig und gut, wie die andern, ein gar zu netter Mensch und außer alledem habe ich eine ganze Menge gute Musik im Ropfe, die Dir alle noch gefallen foll, und so kann ich's wohl bantbar fagen, welch ein gludlicher Mensch ich bin. Lebe wohl ufm."

Berlin, 23. Dezbr. 36.

Fanny an Cécile.

"— Deine Zeichnung, liebe Cécile, hat uns allen fehr viel Bergnügen gemacht und fehr gefallen,

besonders aber Hensel, der gerade, weil er es am besten versteht, jede Intention zu schäßen weiß, und ich kann wohl sagen, ein liebenswürdiges Publikum ist. Du erlaubst mir wohl, meinen Mann ein wenig gegen Dich zu loben, oder vielmehr Dir zu sagen, daß ich ihn wirklich nicht genug zu loben wüßte, so vorztrefslich ist er, so daß ich mit Überzeugung von ihm, wie Du von Felix, sagen darf, sein Talent ist nicht sein größter Vorzug und doch wollte ich, Du könntest das Bild sehen, was er jest vollendet hat, weil ich glaube, daß sich ebensowohl ein liebenswürdiges Gemut, als ein schönes Talent darin ausspricht. —

Aber liebe Rinder! Wie fann man 163 Bisiten zu machen haben? bas ift ja eine unvergleichliche Lier= qualerei! Wir haben gerechnet und gerechnet und herausgebracht, daß, wenn Ihr auch jeden Lag zwanzig macht, was ein Ding ber Unmöglichkeit ift, Ihr doch acht volle Tage braucht, an benen Ihr gar nicht leben, sondern nur besuchen konnt - unmenschlich! Ich hoffe, es hat einer von Euch bei ber britten sich ben Ruß vertreten, ober einen Schnupfen bekommen, ber gerade ausreicht — weiter nichts. Wenn Ihr Euch biefe 163 Bisiten recht beutlich und graufam vorstellt und bann benkt, daß Ihr fie nach Eurer Berheiratung abermals zu machen habt, fo gibt bas viel= leicht einen Beweggrund ab, Guch in Leipzig trauen ju laffen, mas ich aus verschiedenen Grunden, die mir die Bescheidenheit auszuführen verbietet, sehr zwedmäßig finden würde. Ach waret Ihr morgen hier! Ich bente, es wird recht niedlich werden. Zwei große Drangenbaume, welche in unserem Borgimmer fteben, erleuchten wir durch Lampchen von ausgehöhlten Bi= tronen, bann tommen die großen Beihnachtsbaume in unferer blauen Stube, unter Benfels Schulern machen wir eine kleine Lotterie, naturlich aus lauter

Sewinnen bestehend, unsere jungen Leute haben auch wieder ihrerseits einen Spaß vor, von dem ich mich aber überraschen lasse, ich weiß gar nichts. Hensel bestommt von mir, o du Malerin, ein Lot echten Ultramarin, der hier so übermäßig teuer ist, daß er sich schon lange keinen angeschafft hat. — Heute nachmittag nun muß ich poetisch sein, denn morgen ist keine Zeit mehr dazu, da muß ausgebaut werden."

Leipzig, 31. Dezbr. 36.

Felir an Fanny.

"Liebe Fanny, diefe Zeilen follen Dir und henfel meinen Dant fur Eure liebenswurdigen Albumbei= trage bringen und Euch fagen, wie Ihr mich badurch erfreut habt. Sattet Ihr feben tonnen, wie meine Cécile so froh darüber mar, wie fie die lieben Blatter ben gangen Abend über nicht aus ber hand ließ und sie immer wieder betrachtete, so mare barin ber Dank schon, und auch Ihr hattet Euch baran gefreut. - -D Fanny, bas mar ein Beihnachtsfest fur mich. Go hab ich feins erlebt, und werde es nicht wieder; die gludlichsten, liebsten Tage waren mir geschenkt, solche Tage, an benen einem bas Leben und Atmen wieder neue Freude und neue Dankbarkeit gibt. Ich fann Euch aber bas alles nicht beschreiben, benn Ihr fennt meine Cécile nicht, ware bas erft! - Man gab mir ihr Portrat am Beihnachtsabend, aber ba befam mein Grimm gegen alle ichlechten Runftler neue Nahrung, und ich war nahe baran, bem Maler, B. heißt er, aus Wien, viele Grobheiten zu fagen, und burfte es doch nicht, weil Mme. Jeanrenaud so gut gewesen war und hatte mir eine Freude machen wollen, und weil Die Cécile fo oft gesessen hatte. Und doch mar's schand= lich. Wie eine geschmeichelte, gewöhnliche Mamsell

sah's aus, und mit so groben Fehlern, daß der Mann ganz verblüfft war, als ich ihm einige davon sagte, und sie mir alle gleich zugab. Es ist zu schlimm, wenn solch ein Kerl selbst da nicht einmal ein bischen poetisch, ich meine natürlich werden kann, und mit seinen affektierten, angenommenen Stellungen und mit weißem Teint und zarten blauen Auglein kommt, statt der dunkelschwarzblauen und dem braunen und roten Teint und der ganz natürlichen Secile. Auf Beits Porträt bin ich neugierig, denn er macht's nun, ich glaube das wird anders aussehen, obwohl es verzweiselt schwersein mag, dies bewegliche Gesicht festzuhalten und nachzuahmen.

Am 4. Januar 1837. Der ift es nun geworben, und Neujahr, und nun nimm alle meine Bunsche für Euer Wohl und Glück dazu hin. Als ich am vorigen Splvesterabend traurig vor zwölf nach hause ging und im Bett zwölf schlagen hörte, da dachte ich wenig, mit welch dankbarer Empfindung ich die lette Stunde davon gestern verleben sollte, mit welch frohen hoff=nungen die erste dieses neuen. Da dankte ich Gott für all das Gute, und ich weiß, daß Du es mit empfinzbest, und Dich mit daran freust, wie ich so glücklich bin."

Leipzig, 24. Januar 1837.

Felix an Fanny.

— "Ich benke am 17. Marz abzureisen nach Frankfurt, und für den 13. ist die Kirchenaussührung bestimmt. Ich möchte fast sagen leider bestimmt, denn ich habe doch auch gar keinen Animus jest dazu, und es gefällt mir nicht, daß ich so kurz vor meiner Hochzeitsreise solch einer entsessichen Hat entgegengehe. Ich sluche auf die ganze Konzertz und Musikwirtschaft hier und muß sie doch mitunter segnen, denn sie ist

wirklich liebenswurdig. Du glaubst es nicht, wie viel gute, interessante Erscheinungen folch einen Winter über durch unsern Horizont (ben Leipziger) geben, und wie gern mochte ich, baß Du bas mal so mit er= lebtest, es wurde Dich gar so sehr amusieren. Vorige Boche spielte Bennett sein C-Moll-Ronzert zum Jubel ber Leipziger, die er sich mit bem einen Schlag alle= famt zu Freunden und Berehrern gemacht zu haben scheint, benn man bort überall nur Bennett jest; im Konzert vorher hatte Molique sehr vortrefflich gespielt, nachstens kommt eine neue Duverture von Spohr gur Tochter der Luft, zu der er, wie er mir schreibt, durch meine Melusine angeregt worden ist; im Urmenkonzert kommt eine neue Duverture von Bennett, zwei neue von Hiller (der Dich in jedem Brief grußen läßt) haben wir schon gemacht, und da wir auch nachstens ben Faust von Radziwill probieren wollen, und ba sich auch Md. Erescini angemeldet bat, so burft Ihr Berliner aar nicht maufia fein."

Rebecta an Cécile.

11. Marz 1837.

"Ich kann Dir gar nicht sagen, liebe Cécile, wie sehr ich mich freue, daß Ihr noch in Leipzig geblieben seid, in unserer Nähe, und Mutter sieht Euch, und Du hörst den Paulus noch. Wäre die Nähe nur nicht auch so weit, oder gäbe es Fernröhre von der Leipzigerstraße bis zu Reichels Garten, oder Eisenbahnen, oder wäre ich nicht aus mancherlei Gründen so unberweglich. Felir, der, unter und gesagt, das ganze Konzert bei der Nase herumführt, oder ihm darauf herum tanzt, könnte sich wohl auf ein paar Tage losmachen und Euch herbegleiten, wenn er nur ernsthaft will, vorauszgeset, daß Dir diese Begleitung nicht unangenehm wäre. Ihr sollt auch, wie Ihr wollt, entweder alle

Berrlichkeiten Berlins im schonften Licht, ober gar keine Berrlichkeiten feben, letteres ift fur Berlin febr vor= teilhaft. - Ich wollte übrigens, ich ware bei Euch und fåße neben Dir im Chor, paufieren und anfangen wollte ich schon. Du singst wohl zum erstenmal im Chor? Ift bas nicht ein herrliches Bergnugen? Ach überhaupt, es geht gar nichts über die Musikanten! Bas wirst Du noch fur Plasier in den verschiedensten Genres von Felirens Musit haben. Macht er Dir benn auch musikalische Possen vor, oder ist er zu ver= liebt bagu? Sonst empfehle ich Dir eine Art Pralu= bien à l'enfant und mit falfchen Schluffen, über bie ich lachen muß, ich glaube, wenn ich am Tode lage. Leider fehlt uns dieses Musikantenleben ganglich, wir haben gar feine mufikalischen Sausfreunde, nur gu= weilen bei Fanny die großen Aufführungen, die denn freilich außerordentlich schon sind, und nach benen sich jeder scheut, in Fannys Gegenwart zu spielen ober zu singen, ober wir spielen uns allein mas vor. - -Gruß Felix febr. Nicht mabr, er fieht nett aus an feinem Pult? Ich febe gar zu gern, wenn ihm etwas gefällt, und er nicht fo vergnügt mit bem Ropfe, als ware fein Mensch im Saale und macht babei eine bide Unterlippe." - -

7. Mårz 1837.

Felix an Fanny.

(Nach Aufführung eines ihrer Lieder in Leipzig.)

"Ich will Dir über Dein Lied gestern schreiben, wie schön es war. Meine Meinung weißt Du zwar schon, doch war ich neugierig, ob mir mein alter Liebzling, den ich immer nur im grauen Kupferstichzimmer oder im Gartensaal von Becken gesungen und von Dir gespielt kannte, nun auch in dem sehr gestüllten

Saal, bei hellem Lampenlicht, nach vieler, larmenber Orchestermusit, die alte Birkung tun murbe. Go mar es mir gang furios, als ich gang ftill und allein Deinen netten Wellenschlag anfing, und die Leute mauschen= ftill horchten; aber niemals hat mir bas Lied beffer gefallen, als gestern abend, und bie Leute begriffen es auch und murmelten jederzeit, wenn bas Thema am Ende wieder anfangt mit dem langen e, und flatsch= ten fehr lebendig am Schluß. Zwar fang es die Grabow lange nicht so gut wie Becken, indes war es boch febr rein, und die letten Tatte fehr hubich. Bennett, ber auf bem Drchefter war, lagt Dich vielmals grußen und Dir über das Lied sagen, mas Du schon weißt, und ich meinesteils bedanke mich im Namen des Publi= kums zu Leipzig und ben anderen Orten, daß Du es gegen meinen Bunsch boch herausgegeben haft." -

Diefer Brief bezog sich auf ein von Kanny veröffentlichtes Lied. Schon viel früher, in den ersten Liederheften Opus 8 und 9 hatte Felix feche Lieder von ihr unter seinem Namen herausgegeben, Nr. 2, 3 und 12 in Opus 8 "Beimweh", "Italien", "Suleika und Hatem", Nr. 7, 10 und 12 in Opus 9 "Sehn= sucht", "Berlust" und "bie Nonne". Dies war unter den nabern Freunden des Saufes bekannt genug, im Publikum galt ihr Unteil an den herausgekommenen Sachen fur viel großer. Anfange 1837 gab nun Fannn dem Musikhandler Schlesinger ein Lied, welches in einem "Album" von diesem veröffentlicht wurde, und woruber Felix, außer jenem schon mitgeteilten Brief, an fie fchrieb: "Beift Du benn, Fenchel, daß Dein U-Dur-Lied in Schlefingers Album Kurore bier macht? Daß die neue musikalische Zeitung (ich meine ihren Redakteur, ber in meinem Sotel mit ift) fur Dich schwarmt? Dag alle fagen, es fei bas Befte im Album, was ein schlechtes Kompliment ist, denn wo ist sonst

was Gutes? Daß sie es aber wirklich goutieren? Bist Du nun ein rechter Autor, und macht Dir bas auch Plaffier?" —

Gewiß machte es ihr Plasier; sie hatte den Mangel an liebevollem Eingehen andrer in ihre musikalischen Bestrebungen das Jahr vorher schmerzlich empfunden; der Zufall wollte es, wie Nebecka an Cécile schreibt, daß sich damals der tägliche Umgang aus lauter unmusikalischen Menschen zusammensetze, worüber auch Fanny sich am 15. Juli 1836 klagend gegen Klinge=

mann ausspricht:

- ... 3ch lege zwei Klavierstücke, die ich seit Duffeltorf geschrieben, fur Gie bei, Gie mogen be= urteilen, ob sie sich eignen, meiner unbekannten jungen Freundin in die Bande zu kommen; ich überlaffe es gang Ihnen, tann aber nicht unterlaffen zu fagen, wie angenehm es mir ift, in London fur meine kleinen Sachen ein Publitum zu finden, bas mir bier gang fehlt. Daß fich jemand hier etwas abschriebe, ober nur eine Sache zu horen verlangte, bas kommt kaum einmal im Jahr vor, namentlich feit ber letten Beit, und seit Rebeda nicht mehr singen mag, liegen meine Lieder durchaus ungehört und ungekannt ba, und man verliert am Ende felbft mit ber Luft an folden Sachen bas Urteil barüber, wenn sich nie ein fremdes Urteil, ein fremdes Wohlwollen entgegenstellt. Felir, bem es ein leichtes ware, mir ein Publifum zu erfegen, fann mich auch, ba wir nur wenig zusammen sind, nur wenig aufheitern, und so bin ich mit meiner Musik ziemlich allein. Meine eigne und hensels Freude an ber Sache läßt mich indes nicht gang einschlafen, und daß ich bei so ganglichem Mangel an Unftog von außen babei bleibe, beute ich mir felbst wieder als ein Zeichen von Talent. Und nun genug von diesem unintereffanten Gegenstande." -

An denselben schreibt sie, und es beweist, wie gern und freudig sie, was ihr musikalisch von andern geboten wurde, aufnahm:

16. Dezbr. 36.

"Wir haben jett einen höchst vortrefslichen Klavierspieler, Dohler, hier gehört, mir doppelt wichtig, da ich Thalberg nicht kenne, und also die neuesten Fortschritte der Technik erst durch ihn mir lebendig geworden sind. Ich lerne so gern, und hier gibt es für gewöhnlich leider fast gar nichts zu lernen. Wenn diesem sehr jungen und angenehmen Virtuosen nur ein soliderer Geschmack beizubringen wäre, er müßte außerordentlich werden. Aber wie bei aller Umwälzung der Musik immer Variationen und wieder Variationen gemacht und gespielt werden können, das ist mir ein Rätsel. — Übermorgen habe ich Musik, dann führt Weihnachten eine Pause in aller Musik herbei, die nicht Trompete oder Weihnachtsknarre ist. Wären Sie doch hier!"

Der Eindruck, den die sehr vollendete Technif der neueren Spieler auf sie machte, war kein vorüberzgehender, ja er bewirkte, daß sie ungerecht gegen sich selbst wurde. So schreibt sie an Klingemann 3. April 37: "— Durch Ideenverbindung komme ich auf Ihren Collartschen Flügel, den ich sehr goutiere und sehr beneide. Ich werde mir wahrscheinlich mein Leben lang, immer in der Absicht, einen englischen Flügel zu haben, weder den, noch einen andern anschaffen, hab's auch jest weniger notig als sonst, da ich mir gegen all die modernen Sprühteusel und Tausendssa in meinem Spiel unbeschreiblich veraltet vorkomme, und mich immer mehr in meinen Käse und mein Nichts zurückziehe."

Und noch im Sommer 1837 muß diefe Unzu=

friedenheit mit sich selbst fortgebauert haben, benn Kelix schreibt am 13. Juli an feine Mutter:*)

- .. Das ennuniert mich aber, baf Fanny fagt, die neue Klavierschule wachse ihr über den Ropf. Das ist ja gar nicht an bem. Gie spielt wohl alle die fleinen Rerls in ben Sad. - Die konnen ein paar Varia= tionen und Runftgriffe aut machen: aber all die Fertig= feit und Koketterie mit Fertigkeit verblendet selbst bas Publitum nicht mehr leicht. Es muß Geift fein, wenn es sie alle fortziehen soll, und darum bore ich vielleicht D. lieber eine Stunde lang - als Fanny eine Stunde lang — aber nach acht Tagen fann ich ihn nicht mehr vor langer Beile anhoren, und bann fange ich erft an, mich in bas andere Sviel hineinzuhoren, und bas ift das Rechte. Alles das macht eben nicht mehr, wie Ralkbrenner zu seiner Zeit, und geht noch mahrend ihres Lebens vorüber, wenn nicht etwas Befferes als Finger babei ift. Das bat aber Fannn, und barum braucht sie sich vor keinem von allen denen zu fürchten."

Wilhelm hensel war von jeher sehr für den Gedanken der Beröffentlichung von Kompositionen seiner Frau eingenommen gewesen, und es ist erklärlich, daß er in seiner Ansicht durch den Erfolg jenes kleinen Bersuches bestärkt wurde und weitere Fortsetzung wünschte. Ihre Mutter dachte ebenso und verlangte im Sommer 1837 von Felix, er möge seinerseits zum herausgeben zureden. Aber Felix' Ansicht über das herausgeben im allgemeinen war durch diesen vereinzelten Erfolg nicht im mindesten erschüttert und er sehnte das Ansinnen, ihr zuzureden, ab.

Fanny, die eigentlich selbst zum Publizieren teine große Lust hatte und es nur eben ihres Mannes wegen getan hatte, ließ sich benn auch leicht und gern von bem Gebanken abbringen. Derselbe tauchte erst viel

^{*)} Feliriche Briefe.

spåter wieder auf und wurde in geringer Ausbehnung ausgeführt.

Felir war mit Jeanrenaubs Ende Marz nach Frankfurt a. M. zurückgegangen, wo die Hochzeit stattsand. Das junge Paar machte eine Hochzeitsreise nach dem oberen Rhein und Schwaben. Bon der frohen, ruhig glücklichen Stimmung, die bei Felix eingekehrt war und durch den wohltatigen Einfluß der Frau jetzt zur herrschenden in ihm wurde, moge folgender Brief Zeugnis geben:

Freiburg, im Breisgau, 10. April 1837.

"- - Du erinnerst Dich wohl noch, wie wir da= mals im Regen in den Dom liefen und ihn bewunder= ten, mit seinen bunkeln, bemalten Tenftern; aber bie Lage ber Stadt konnten wir damals gar nicht feben, und was Schoneres ift mir nie vorgefommen, fann ich mir auch gar nicht erbenken; so friedlich und reich, und auf allen Seiten viel schone Taler und auf allen Seiten Berge, nabe und weite, und Ortschaften so weit bas Auge reicht, und schone, nett getleidete Menschen, überall rauschende Bergwaffer in allen Rich= tungen, bazu rings umber im Tal bas erfte Grun und auf den Bergen ber lette Schnee - Du fannft Dir benken, wie wohltuend bas alles ift; und wenn ich nun mit meiner Cécile ben gangen Nachmittag beut im warmen Sonnenschein langfam spazieren gebe, überall stehen bleibe und mich umschaue, und mit ihr von Bufunft und Bergangenheit spreche, so fann ich's wohl bankbar fagen, welch ein gludlicher Mensch ich bin.

Ich habe vor, sehr fleißig zu sein. Ich mochte gern mancherlei Neues zutage bringen und ordentliche Fortschritte machen; dazu scheint mir's aber notwendig, daß ich all das aufgehäufte Alte erst einmal fortarbeite, und das will ich benn ben Sommer über tun, will viele alte Plane ausstühren, und die, die nicht bis zum Winter ausgeführt sind, über die will ich dann weg und sie sollen liegen bleiben. Drei Orgel-Pra-ludien habe ich in Speyer gemacht, die werden Dir, hoffe ich, gefallen; auch ein heft Lieder ohne Borte ist zum Druck beinahe fertig, ich benke aber nicht so bald wieder welche herauszugeben, und lieber größere Sachen zu schreiben. Mit einem Violinquartett bin ich fast fertig und will dann ein zweites anfangen; es arbeitet sich jest gar zu schön und lustig.

Wir benken noch wenigstens acht Tage hier zu bleiben und die Erkursionen in die umliegende Gegend zu machen, dann wahrscheinlich über heidelberg nach Frankfurt zuruck. Wenn ich in diesen Tagen die Schneesberge der Schweiz, die alten Freunde, sehen werde, so wird mir's schwer fallen, nach Norden umzukehren und doch wird's diesmal wohl nicht anders sein konnen. Cécile will Plas behalten, ich schließe darum."

Den übrigen Teil des Sommers bis zum Musitfest in Birmingham brachten "die Felicier," wie Fanny das Paar immer nannte, in Frankfurt und Bingen zu. Vor dieser Neise nach England "graulte" sich Felix sehr, er schreibt an seine Schwester, indem er ihr ein Seebad empfiehlt:

"— Wenn Du Dich von hensel nicht trennen wilst, so dent an mich, der ich in wenig Wochen allein nach England gehen soll und Cécile hier lassen und bin noch keine vier Monat verheiratet und muß cs doch tun. Und bloß einem Musikfest zuliebe, — da ist noch ein Seebad ein anderer Grund. — Es wird eine wahre hehe auf dem Musikfest werden, vier Tage dauert es, und bis jeht habe ich nicht weniger zu tun, als den ersten Tag Orgel zu spielen, den zweiten Paulus zu dirigieren, den dritten Klavier zu spielen und den vierten zum Schluß wieder Orgel

zu spielen. Außerdem ist noch die Rede davon, meinen neuen Psalm "Wie der Hirch schreit" und meinen Sommernachtstraum zu geben. Außerdem gibt noch Neukomm eine große neue Kantate: "The ascension". Außerdem will er mehrere Sachen aus der Bachschen Passion singen lassen, wozu er, wie man hier sagt, viel Posaunen gesest hat. Außerdem werden die itazlienischen Sänger singen. Außerdem ist noch der ganze Messias. Außerdem noch in jedem Konzert eine Symphonie und eine Duvertüre. Und es dauert bis zum 22. September und den 30. soll ich in Leipzig Probehalten und den 10. Oktober ist das erste Abonnements-Konzert. Gottsschod! das ist kein Spaß. Aber vielzleicht macht der Tod des Königs von England noch einen Strich durch die ganze Rechnung."

Diefer Strich burch bie Rechnung wurde aber nicht gemacht und Felir mußte reifen. In allen Briefen aus biefer Zeit findet sich, bald leife anklingend, bald ftark betont, die Rlage, daß bas "Aufführen" und Dirigieren einen großen Teil seines Reizes fur ihn verloren habe und er sich mehr und mehr davon wegsehnt, und zum eigenen Arbeiten, zum Komponieren, jum Buhaufesein bingezogen fühlt. Alle die außer= lichen Erfolge hatten von jeher nicht allzuviel Reiz für ihn gehabt; jest aber, wo feine Sauslichkeit anfing, ihm eine gang neue Welt aufzutun, wendet er sich von ienen Außerlichkeiten immer mehr ab und bereut die Zeit und die ungeheure Anstrengung, die sie kosten. Und die mar bei diesem Birminghamer Musikfest sehr groß, der Erfolg allerdings auch so durchschlagend wie noch nie. Er war ber recht eigentliche "Seld" bieses Festes; und was die Englander an Enthusiasmus leisten tonnen, wenn sie wollen, das ift fabelhaft. Und nach ben Aufregungen bes Restes, von benen Kelir schreibt: "man brauchte einiges Fischblut, um nicht zu berften",

mußte er unmittelbar die Rudreise antreten, sechs Tage und fünf Nächte nach Frankfurt zu Cécile; dann mit dieser in langsamerem Tempo in drei Tagen nach Leipzig; hier kam er mittags um zwei an und um sechs dirigierte er das Abonnementskonzert, "die Posaunen und Pauken strengten sich so an, daß mir allerdings am Schluß des Konzerts etwas kaput zu Mute war", schreibt er an seine Mutter. Kein Bunder, daß er sich nach häuslicher Ruhe sehnte.

Es muß baran erinnert werben, bag noch immer Die Schwestern Cécile nicht fannten. Dadurch hatte sich, namentlich bei Fanny, eine Urt Berftimmung festgesett; sie glaubte, es hatte sich wohl schon eine Gelegenheit finden laffen, Cecile nach Berlin zu brin= gen. Ende August kamen die Boringenschen Madchen mit bem alten Prafidenten nach Berlin, und ba natur= lich die Familie alles aufbot, die oft genoffene Gaft= freundschaft etwas zu vergelten, so gab es eine febr muntere und bewegte Zeit. Es murbe viel und gute Musik gemacht; überhaupt wuchsen die Sonntags= musiken, sowohl was die Angahl ber Mitwirkenden, als die ber Buborer, und die Große ber in Ungriff ge= nommenen Werke betraf, immer mehr und mehr. Gie fingen beinahe an, ben Charafter einer freundschaft= lichen Bereinigung zu verlieren; benn es fam wohl vor, daß Unwesende, mitgebracht von furz vorher selbst Mitgebrachten, sowohl Wilhelm als Fanny ganz un= bekannt maren, fo bag bie Buborerschaft meiftens aus andern als den Leuten bestand, mit denen sie eigentlich umgingen, und sich formlich fremde Koterien bildeten; den Singenden blieb kaum Plat jum Stehen, ge= schweige zum Gigen, und die Uberfullung ber Raume steigerte sich ins Unerträgliche.

Mit Ausnahme ber Singakademie eristierte bamals keins ber Institute, die heut in so großer Anzahl für die Aufführung guter Musik in Berlin sorgen, und die Singakademie beeilte sich nicht allzusehr, neue oder unbekannte alte, gute Sachen in ihr Repertoir aufzunehmen.

Nach einigen Wochen eines sehr angenehmen Aufentshalts machten sich Woringens wieder reisesertig: sie wollten über Leipzig zurückgehen, und bei dieser Gelegenheit kam denn Fannys Stimmung gegen die "Felicier" zur Aussprache, die auch in Briefen an diese selbst durchschimmert. So schreibt sie am 5. Oktober 37 an Cécile:

"- - Ihr seid aber eigentlich recht bose Leute, daß Ihr einem noch nicht einmal mit zwei Worten Eure Ankunft in Leipzig angezeigt habt. Wenn ich nun nur einmal von Felix zu horen befame, daß er aus der Unruhe kommt; diese ewige Bete, in der er jahraus jahrein lebt, macht mich, die ich mich in ber tiefsten Ruhe befinde, atemlos, wenn ich nur ba= ran bente. Das wird wohl eins ber großen Berdienste fein, die Du Dir um ihn erwerben wirft, liebe Cécile. Vom Birmingham-Musikfest haben wir von allen Seiten gehort und gelefen. Ich glaube aber, nach allen Beschreibungen zu urteilen, daß ein rheinisches tausendmal hubscher ist. Wie nobel und einfach ist so ein Duffel= dorfer Musikfest, oder ein Beidelberger, wo sie voriges Jahr die Jahreszeiten in der Schlofruine aufgeführt haben. Allerdings ein gewagtes Unternehmen, aber wenn es gelingt, muß es einen reizenden Eindrud machen. Auf Felirens Ronzert bin ich febr neugierig, wird es bald gedrudt, bamit man es boch auch fennen lernt? Wenn ich Felirens Sachen zuerft gebruckt ge= feben, verhalte ich mich immer bazu wie bas Publi= fum, d. h. ich beurteile sie ohne alle Vorliebe; da kann ich benn immer nicht umbin, mit Wehmut an die Zeit zu benten, mo ich bie Sachen fennen lernte, sowie sie

eben entstanden. Es ist doch ein ander Ding und ärgerlich, daß es im Buch des Schickfals verzeichnet stand, daß wir nicht zusammen leben, sondern, daß er seit acht Monaten eine Frau haben sollte, die ich nicht kenne. Ich muß Dir nur sagen, wenn jest jemand kommt und mir von Deiner Schönheit erzählen will und von Deinen Augen, so schnauze ich ihn an! Geshört habe ich genug davon, schöne Augen aber will man nicht hören. — —"

Intessen, wie es mit solchen Stimmungen zu ge= schehen pflegt: sie bestehen eigentlich nur, solange fie ber Mensch mit sich herumtragt, einmal ausge= fprochen, haben fie ihren Stachel verloren. Boringens ließen bas auch gar nicht gelten und beredeten Fanny zur Reise nach Leipzig, wo fie nun endlich die schonen Mugen seben follte, von benen fie fo viel gebort. Der Eindruck war naturlich berfelbe wie auf alle. schreibt, aus Leipzig zuruckgekehrt, an Klingemann: "Daß ich meine Schwägerin nun kenne, hat mir aller= bings einen großen Stein vom Bergen gemalzt, benn ich kann nicht leugnen, daß Unbehagen und Dig= stimmung in diefer Begiehung fehr in mir überhand genommen hatten. Sie ift aber ein fo liebenswur= biges, kindhaft unbefangenes, frisch erquidliches, immer gleich und heiter gestimmtes Wefen, daß ich Felir nur gludlich preisen fann, sie gefunden zu haben, ba sie ihn unaussprechlich liebt, ihn aber babei nicht allzu= febr verzieht und seiner Launenhaftigkeit mit einem Gleichmut begegnet, ber sie ihm am Ende vielleicht gar abgewöhnen wird. Ihre Gegenwart hat etwas von frischer Luft, sie ist so leicht, klar und naturlich."

Der gute Eindrud muß übrigens ein gegenseitiger gewesen sein, wenigstens schreibt Fanny an Cécile am 21. Novbr. 37: "Was Du mir Freundliches sagst, liebe Cécile, hat mich gar sehr erfreut, benn ich habe mir wohl nicht leicht in meinem Leben mehr gewünscht, einen guten Eindruck zu machen, als Dir gegenüber, und Deine lieben Worte und Deine Aufrichtigkeit lassen mich hoffen, daß dies wirklich geschehen sei. Da man nun die Frauen eigentlich in ihrem hause sehen muß, werde ich Dir mit noch mehr Zuversicht entgegenstreten, wenn Ihr uns hier besucht, und hoffe gewiß, es Euch dann recht angenehm machen zu können; wie

freue ich mich auf die Zeit."

Der Winter 1837/38 verging ohne besondere Vorfalle. hensel beendete ein großes Bild, Chriftus in ber Bufte, Kanny spielt einmal zu einem wohltatigen 3wed offentlich, worüber sie an Klingemann am 27. Febr. schreibt: "Borige Boche bat hier in ber ele= ganten Welt ein Konzert großes Auffeben gemacht. Es ift namlich, wie es an andern Orten häufig ge= schieht, ein Dilettantenkonzert zum Besten ber Urmen mit verdoppeltem Eintrittsgeld gegeben worden, wo= bei die Chore fast von lauter Grafinnen, Gesandtinnen und Offizieren gesungen wurden. Da war ich vornehme Frau benn auch bringend gebeten worben, zu spielen, und habe zum erstenmal in meinem Leben öffentlich gespielt und zwar Felixens Konzert aus G-Moll. Ich habe mich gar nicht geangstigt, meine Bekannten maren so gutig, es fur mich zu tun, und das ganze Konzert, so elend bas Repertoir auch mar, hat so viel Neugier und Interesse erregt, daß die Ein= nahme 2500 Taler betrug." -

Im Frühjahr 1838 reiste Paul mit seiner Frau zur Taufe des ersten Sohnes von Felix nach Leipzig. Das Bersprechen des letzteren, einige Zeit in Berlin zuzubringen, erregte die lebhafteste Freude, und Fanny

schrieb barüber:

[&]quot;— Felir, vergiß meinen Bach nicht, und dann hore mal (Cécile, Albertine, Paul, wer wird ihn er-

innern?), haft Du bie neuen Moschelesschen Etuben und willst sie mir durch Paul schiden und sie Dir dann selbst wieder abholen? Ich werde Dir sehr vers bunden sein dafür. Über Deine hiesigen Bohnanges legenheiten befommft Du nachstens einen eigenen Brief. Die sieben Stadte Griechenlands ftreiten um Dich, und die freundlichen Schwestern find im Begriff, feind= liche Bruder Deinetwegen zu werden, Du follft horen und erfahren. Lieber Kelir, tomponiert habe ich diesen Winter rein gar nichts, musigiert freilich besto mehr, aber wie einem zu Mut ift, ber ein Lied machen will, weiß ich gar nicht mehr. Db das wohl noch wieder kommt, oder ob Abraham alt war? Was ift übrigens daran gelegen? Rraht ja doch kein Sahn banach und tangt niemand nach meiner Pfeife. Wirft Du benn die Leute begluden und ihnen einmal was hier vor= spielen am Sonntag? Dber foll ich meine Bube fo lange schließen? Kinder, wie freue ich mich auf Euch! Der Garten mird bann auch ichon hubich fein, und fo Gott will, führen wir ein luftig Leben. - Abieu, Geschwistervolk, alles grußt Euch und hat Euch lieb." -

Und es wurde ein lustiges Leben, einen großen Teil des Sommers im Hause und im Garten mit Felix und den Seinen, und das langentbehrte Zusammenleben wurde sehr genossen. Dagegen war hensel seit dem 27. Mai auf einer englischen Reise abwesent, die er mit den Bildern der Mirjam und des Christus angetreten hatte, um dies Land, auf das durch Felix, Klingemann und andere Freunde die Augen der Familie oft gerichtet waren, kennen zu lernen und selbst dort bekannt zu werden.

Für den ersten Zweck war die Zeit sehr günstig gewählt; das Jahr vorher war der alte König Wilhelm IV. gestorben und die Krone Großbritanniens auf das Haupt der 18 jährigen Victoria gekommen. Die Kronungsfeierlichkeiten, welche durch allerhand Zufällige keiten verzögert worden waren, fanden während Hensels Anwesenheit in London statt, so daß ihm die Gelegenheit wurde, viel Interessantes zu sehen. Weniger günstig war der Moment für die andern Zwede, gesehen zu werden und, was ihm sehr am Herzen lag, einen guten Kupferstecher für einige Vilder zu gewinnen. Die Krönung, und nichts als die Krönung lag den Engländern im Kopf und den Kunsthändlern speziell war für den Augenblick kein Vild anziehend, was nicht in irgend einem Zusammenhang mit dem großen Tagesereignis stand.

Hensel, ber im ganzen außerordentlich schreibefaul war, hat von dieser Reise, der ersten größeren Trensnung von Fanny, sehr eingehende und aussührliche Briefe geschrieben, von denen einige Auszüge folgen

mögen.

Die junge Konigin hatte gewunscht, seine Bilber zu sehen, und Buckingham Gallery als den Plat bezeichnet, mo fie aufgestellt werden follten. Er schreibt nun: "Das friegt' ich fur einen Schred, als ich ba bineintrat und die schonen Rubens, Ban Duts, Rem= brandts ufw. fah, und nun meine Sachen bagwischen stellen follte! Aber was half's, ich mußte mich ber Reuerprobe unterwerfen, und menigstens ift dieses "Muß" mir instruktiv gewesen. Du weißt, wie ich Die heilsamen Mortifikationen fur Runftler predige, und immer, wenn auch mit Schauber, gewünscht habe, mal meine Geschöpfe unter benen ber alten Runft= belben zu feben. Als meine Sachen aufgestellt maren, hatte ich noch eine halbe Stunde Zeit, die Galerie zu besehen, und wenn ich in bas Beste eingebrungen war, fab ich meine Bilber an und erließ mir feine Demutigung, die mir nutlich sein konnte, ich mußte wohl, folde Schule wurde mir vielleicht nicht wieber

geboten. War ich aber auch gedemutigt, so war ich boch auch erhoben zugleich, ich sah, daß manches errungen war, und fühlte deutlich und sicher, daß mehr zu erringen sei, wenn Gott und Glud Zeit und Ge-

legenheit geben."

Das Bild der Mirjam ging in den Besitz der Königin von England über und die Herzogin von Sutherland, die eine Kopie haben wollte, was Hensel abschlug, bestellte ein andres Bild, auf dem die eine Figur des Mirjambildes die Hauptrolle spielen sollte. Auch Lord Egerton bestellte ein großes Bild aus dem Leben des Herzogs von Braunschweig, welcher auf dem berühmten Ball in Brüssel am Vorabend der Schlacht von Waterloo die ersten Kanonenschüsse hörte und dann in der Schlacht siel. Dieser Moment auf dem Ball, nach Byrons Childe Harold Canto III. Stanza 21—23, sollte der Gegenstand sein. — Beide Bilder beschäftigten Hensel das nächste Jahr. —

Die Rronung beschreibt er folgendermaßen:

London, 28. Juni 38. Coronation.

"Alles ist vorbei, und die Königin gekrönt. Eben sahe ich das helle Kleid aus der Pforte kommen*) und alte Zeit wurde neu, als die mittelalterlich gekleidete junge Königin durch die an dem grauen Gemäuer stehenden roten Hellebardiere schritt. Es war ein ganz hübsches Bild, und gerade mit Sonnenblick. Möge es ein gutes Omen für ihre Regierung sein! — Jest nun nichts mehr; ich komme eben, sechseinhalb Uhr, ganz abgetrieben zu Haus, will nun schnell zum Dinner, dann noch abends durch Stadt und Bolk, welches letztere ich heute besonders kennen zu lernen gedenke.

^{*)} Der Brief tragt als Bignette eine Stigge ber Bestminsterabtei-Pforte.

Den 29. Also London ist lange, und vorzüglich gestern, toll gemesen, und heut ift es abgespannt und schlaft. Fünfmalhunderttaufend Fremde maren, nach ber Angabe eines Ministers, zugestromt, und felbst bas weite London konnte kaum die Bahl ber Gafte faffen. Bohl bem, ber schon untergefrochen mar! Ubrigens ift bei allebem tein Mangel hier gewesen; ganze Buge irlandischer Doffen gogen burch bie Strafen, von un= geheuerm Maß und Gewicht, was sich benn boch alles auf Schuffel und Teller bringen ließ, ober auch aus bloger Faust genossen murbe. Damit aber auch fur bas Auge geforgt sei, famen Balber und Garten in London an, um Saupter, Bufen und Balkone gu schmuden: Shakespeares mandelnder Bald murbe mahr. Gelbst von Rugland follen Blumen gefommen fein, und Eis von überall, wo es gefroren bat, was ja überall gewesen ift. Die Vorbereitungen waren sonft luftig zu sehen, aber zu geben ober zu fahren, mußte unter die Berzweiflungen des Lebens gerechnet wer= ben; ba ich nun viel fahren muß, um ben Weg zu finden, fuhr ich schlecht und brauchte überall das Dreifache ber Zeit. Die Kommunikation war als unterbrochen anzusehen, da jedermann, der nicht zu jeder= mann gezählt werden wollte, das Durchdrangen scheute. Gestern von vier Uhr morgens (in London!!!) rollten nun schon die Wagen, die armen fleinen vor= nehmen Kinder waren aus den Laken in Dress ge= stopft, um vor dem Undrang an ihre verschiedenen Plate befordert zu werden. Um siebeneinviertel Uhr fuhr ich mit Lady Sandon ab; unfere Plate waren vortrefflich; dicht am Portal der Abtei, Best= minster=Bospital. Eigentlich hatte ich zwischen zwei Bundeln Beu geftanden, indem Benedicts mich auch eingeladen hatten, bei ihnen in Piccadilly die Prozeffion zu feben, mo ich Lablache, die Grifi usw. ae=

troffen hatte, doch konnte ich es Lord Sandon nicht füglich abschlagen, seine Frau zu führen, da er selbst mit der Rammer erscheinen mußte.

Nachdem wir einige Zeit das Bolf betrachtet hatten, wie es wuchs und schwoll, und ich einiges stizziert, famen die Wagen der Peeresses und Peers, welche nicht im Buge waren, nacheinander an, einige gezischt, andre, z. B. Wellington, fehr applaudiert. Das Bolf war übrigens im ganzen gesittet, wenn auch aufgeregt, aber zum erstenmal habe ich die hiefige Polizei, ohne eigentlichen Anlaß, brutal gesehen. Die Masse, von hinten gedrängt, konnte wirklich nicht anders, als die ihr bestimmten Grengen überfluten, und nun bieben die Ronstabler mit ihren Stoden ohne Unsehen ber Person brein, riffen einzelne Leute an ihren Rleibern beraus, um fie an einer andern Stelle, mo fie boch wieder ebensoviel Plat einnehmen mußten, hinein= zustoßen, turz, es war ein gang zweckloses Ginschreiten, und viel besser benahm sich die Ravallerie, wo sie ein= schreiten mußte. Wir, von unsern privilegierten Platen aus, konnten bas gang gemächlich überschauen, wenn sich bas Berg nicht umgekehrt hatte, bei ber Not unter uns. Gine Dame mit grunem Schleier murbe über die Ropfe der Menge ohnmächtig weggetragen; in dem Gewirre suchte ein besoffenes Beib mit blogen Schultern und fliegendem Saar zu tangen und freischte der Polizei, die fie hindern wollte, nur immer ihr "Coronation" entgegen. Ein humoristischer Nachbar brachte sie endlich beffer mit vertraulichen Wigen und schalkhaften Ohrfeigen meg. Überhaupt finde ich, daß man bier viel mehr trunfene Beiber als Manner fieht, es ift unglaublich, was fie von Whisky hinunter schutten tonnen. Wir felbst brauchten zu folchen Mitteln feine Buflucht zu nehmen, im Innern bes Lofals mar für Raffee, Tee, Gier usw. gesorgt, und spater, mahrend

die Zeremonie in der Kirche war, auch fur ein voll= fommenes Fruhftud mit Beef, Schinken, Gelees, Gis, wofür man feinen Penny zu bezahlen hatte, ba alles schon in ben Ginlaffarten mit eingerechnet mar, und man also anftandigerweise gar fein Geld erblicte, son= bern bas Gange ben Unftrich einer Gefellschaft hatte. So ift der Kronungstag also der wohlfeilste meines Londoner Aufenthalts geworden. Dreiviertel nach elf Uhr kam ber Anfang bes Rronungszugs bei Deft= minfter an, und eine Stunde barauf mar alles in ber Rirche eingepfercht. Den Bug beschreib ich Euch nicht, weil die Zeitungen es tun, und ich halte mich daber nur an Einzelheiten. Go war es ichon, wie ber Takt eines gangen Bolfes in Beifall ausbrach, als ber Marschall Soult erschien; daß es dem helden und ebe= maligen Feinde, und nicht der frangosischen Nation galt, bewies fich badurch, bag man ben General Sebaftiani gang ruhig vorüberließ. Auch dem ofter= reichischen Gesandten murde lauter Beifall, mas mohl nicht bloß der Pracht seines Aufzuges zuzuschreiben war, in welcher der belgische Ambassadeur, Fürst Ligne, gleichen Schritt hielt, ohne jedoch gleiche Ernte zu halten. Übrigens konnte man nichts Blendenderes sehen, all die schonen Pferde mit den reichen Ge= schirren, goloftroßenden Wagen und Dienern und ben geschmudten Leuten brin, alles bas burch graue Ge= baude und Maffen unscheinbaren Bolks unter grauem himmel eingerahmt, ben nur zuweilen Sonnenstrahlen burchschossen; erst hatte es sogar geregnet. Als nun gar ber gang golbene, marchenhafte Wagen ber Roni= gin, mit lebensgroßen breizachschwingenden Tritonen und der großen Krone Englands oben, ankam, und links und rechts das feine Rleid daraus niederneigte, und in einem Augenblid die Maffe bes Bolks burch ben Wellenschlag webender Tucher und geschwungener

Bute überbedt mar, und ein ungeheures Braufen von Beifall burch Glodenlauten, Musik und Ranonen= bonner schlug, mußte man sich wirklich anfassen, um überzeugt zu fein, daß man nicht in Taufendundeine Nacht hinübertraumte. Darauf bann die ploBliche Stille, Rirchenstille, als die Ronigin in die Rathebrale gegangen war. Ich ging unter bas Bolf, an bas Portal der Kirche, sab in die feierliche Dunkelheit bin= ein, und durch meine unwillfurliche Ruhrung arbei= tete fich nun ein gut Stud berben humore hindurch, als ich die ausstaffierten, modern-einquecentischen Sellebardiere in der Nabe fab, mit den roten Ruchen= gefichtern und ben Nafen, Die nach Beef ichnuffelten, und von Whisky und Claret erzählten, so daß ich mit sicherem Auge in die Volkshaufen schauen und mir Gruppen fur mein Stiggenbuch berausholen fonnte; ich habe ein ganzes Buchlein vollgezeichnet, boch aber ben großen Unterschied zwischen englischen und italienischen Bewegungen bemerken muffen; wie gang anders eine Papsifronung, oder auch nur Benediftion in Rom! - Einige sehr schone Anordnungen und Effette von geschmudten Balkonen, Dachern mit Frauen, gegen die Luft usw. fand ich und merkte sie mir, wenn ich mal einen englischen Paul Beronese malen sollte; es gibt hier eine Urt Luftwirfung, wie nirgend fonst, aber fie muß behutsam angewendet werden, sonft ift man gleich mit ber jegigen englischen Schule auf bemfelben Puntt.

Beim ersten Kanonenschuß, ber ben Moment ber Krönung bezeichnete, begab ich mich zu Lady Sandon zurück, und nun sahen wir das Ganze sich zurück bewegen. Ich habe doch wieder einen poetisch malerischen Eindruck für immer bekommen, und wärst Du mit mir gewesen und hättest ihn geteilt, so wäre es mir nicht manchmal so unharmonisch schwarz durch die Seele gezogen, und besonders hätte ich nicht einen

so fatalen Abend gehabt, wo ich, bei aller Lust um mich her, in einem unbeschreiblichen Kagenjammer war." —

Das Berliner Familienleben mar in diesem Som= mer hochst erquidlich, trop des entsetlichen Betters, bas die Benugung bes Gartens und Gartensaals felbst zur Unmöglichkeit machte. Felix komponierte viel, Cécile malte und zeichnete; Kanny nannte bas ben doppelten Kontrapunkt ihrer eigenen Ghe. - Ihre Gedanken waren aber fortwahrend in England und mit Planen zu einer italienischen Reise beschäftigt, die gleich nach Sensels Rudfehr angetreten werden follte. Ihre Briefe an ihn find gang voll bavon, fie jubelte in dem Gedanken, daß nun endlich ihr Lieblingswunsch in Erfullung geben follte. - Das fried= liche Stilleben störte eine Masernepidemie, die alt und jung ergriff und Felixen zur übereilten Abreise von Berlin, Benfel zur ebenfo übereilten Rudfehr trieb. Fanny meldet seine Untunft und die weiteren Plane an Klingemann unterm 18. Septbr. 1838:

"Ich will Ihnen, werter Freund, nur mit wenigen Worten hensels glückliche Ankunft anzeigen, er kam, da er wegen Mangels an Beförderungsmitteln einen Tag in hamburg verweilen mußte, gestern früh wohlbehalten hier an; wie groß unsere beiderseitige Freude war, nach so langer Trennung, das brauche ich Ihnen wohl nicht zu schildern. Daß die Nachricht von den hiesigen Masern ihn in einen so panischen Schrecken und infolgedessen und Dampsboot getrieben, das lag außer aller möglichen Berechnung, da ich ihm die Krankheit mit jeder denskaren Beruhigung so überaus leicht schilderte, wie sie wirklich gewesen ist. Es ist und bleibt aber wahr, die vertrautesten Personen wissen oft die Wirkungen eines Briefes nicht zu berechnen; das geschriebene Wort ist so anders als ein gesprochenes.

Einstweilen haben wir und nun unfre nachste Butunft fehr reiflich überlegt, und nach genauer Prüfung bes Guten und des Befferen gefunden, daß es ratfam fei, unfre noch für diesen Berbst projektierte italienische Reise für jest aufzugeben, und ftatt beffen nachste Geafon wieder in London zuzubringen. Ich werde ihn begleiten und bann die Freude haben, Gie und manche Freunde wiederzusehen und manche andre mir un= bekannterweise Befreundete kennen zu lernen. Was das lettere betrifft, so verhehle ich mir nicht, daß ich einen schweren Stand haben werde, ba man in mehr als einer Beziehung Erwartungen von mir hat, benen ich nicht entsprechen kann. Ich verstehe nicht, mir selbst zu schmeicheln, und habe, wenn man mir's auch nicht anmerkt, eine naturliche Blodigkeit, die nicht wenig gesteigert werden wird durch das Bewußtsein, die Freunde meines Mannes erwarten mich als eine Prophetin; eine Beroine, und es kommt ein Anirps. Ich weiß mohl, daß dies nur den ersten Eindruck betrifft, aber Gie werden mir zugeben, daß es beschamend ift. -Ich habe fortwährend die Freude, Interessantes und Erfreuliches aus London zu horen, und ben größten Genuß an hensels mitgebrachten Zeichnungen. In Die Grafin D. bin ich gang vernarrt und sehe mir ihr himmlisches Gesicht wohl zehnmal des Tages an. Sie werden meine unintereffierte Geele baran ertennen, baß es mich freut, wenn mein Mann eine jolche Schonheit zeichnet; so schon zu sein, bas ift aber auch eine besondere und beneidenswurdige Gabe des himmels. Schade, daß diese seltene Frau fast jedes Lebensgluck entbehrt! -"

Berlin, 9. Oftober 1838.

Fanny an Cécile!

"Liebe Cile! Ich kann Dir nur drei Worte schreiben, um Dir zu Deinem Geburtstage Glud zu wunschen, oder vielmehr Felix, der offenbar viel mehr Freude noch von Deinem Leben hat, als Du, bann muß ich ausgehen, und 27 Ruben die Schwanze aufbinden, u. a. Fanny J. besuchen und auf morgen mittag ein= laden, ist Dir bas Ruh genug? Alfo zwischen 3 und 4, wenn diefer Brief ankommt, haben wir einige lang= weilige Leute zu Tisch und trinken Dein Wohlsein in Ananasfardinal, Du Conntagsfind. Gott schenke Dir Gesundheit und langes Leben, und wenn Du einmal ein altes Mutterchen bist, und mit dem Ropfe madelft, wird Dir das auch noch gut stehen, wie alles, was Du unternimmst. Nun fannst Du mir aber auch einmal schreiben, benn "voilà la troisième fois", daß ich an= flopfe, und Du haft noch nicht einmal gefagt: "berein". Drum schreibe ich Dir auch nicht viel von ber Musstellung, von der diesmal gar nicht viel zu sagen ift. -- Benn wir uns nur noch sehen vor unserer Reise nach England. Ich habe ein bifichen gruselige Freude, wenn ich baran benke. London ist gar zu groß. -Abieu, liebste Kinder, lebt wohl und verzeiht diese in Form eines Briefes zusammengelegte, und mit Abresse und Siegel versebene Stupibitat. Ich bilbe mir ein, ber Dunft bes heut zuerst geheizten Dfens macht mich fo bumm. Schreibe aber und bente baran, baf Dir bas gutige Geschick eine Schwägerin gegeben bat, bie sich beut und immer nennt Deine

Liebende.

11. Oftober 1838.

Felix an Fanny.

"Es freut mich, daß es Hensel im lustigen England wohlgefallen hat; bekäme unsereins nur was von den schönen Zeichnungen zu sehen, von denen die Bücher gewiß wimmeln; und ich höre, daß Ihr nächstes Jahr

zusammen hinüberreiset, das ist gar vernünftig, denn Dir muß es in dem alten geliebten Nauchnest behagen, das ist gar kein Zweisel. —

Das ift fo ichlimm beim Entferntleben, bag nicht allein man einander entbehren muß, sondern daß auch die Umgebungen mit all ihrem Tun und Treiben so nach und nach einwirken, ohne daß man es merkt und will, und daß die in jedem anderen Ort wieder anders find und andershin wirken. Da habt Ihr nun Gure schone Ausstellung und ich gabe viel barum, nur einen Vormittag einmal bort zu sein und fie zu feben, ba hier so gar nichts bem Ahnliches herkommt; wieber habe ich es fo recht an Sendelmann gefehen, ber bier zwar viel und ftarken Eindruck macht, aber boch nicht so wie in Berlin, wo seine Umgebungen wieder andere find; gestern gaben sie bie Emilia Galotti und ich war zum erstenmal im Theater, aber selbst an seinem Spiel konnte ich mich nicht recht ergogen, weil die andern es gar zu erbarmlich machten; ich erinnerte mich bes schonen Abends, als wir es zusammen faben, und trieb Cécile vor dem Ende fort, weil ich's nicht aushalten tonnte. Nun wieder auf ber anderen Seite fann er hier boch die Rauber spielen, mas ber Konig in Berlin nicht haben will, und bas foll feine größte Rolle fein; David hat mir, mit bem Buche in ber hand, eine gange Stunde bavon vorergablt und beschrieben; ich laffe eine Anzeige in die Zeitung ruden, um eine Biederholung zu erbitten, und er hat mir's ichon halb und halb zugefagt, es zu tun. Und wieder ift unfer Musikwesen luftiger und lebendiger als bei Euch; warest Du jest hier, wie im vorigen Jahr, es wurde Dich amusieren, wie es hergeht. Neue Klavierspieler haben sich (Gott sei's geklagt) bis Weihnachten gemelbet und freilich furiose barunter; nachste Boche ift ein Gangerinnenkampf, ber wird graulich; Mm.

Lowe von Berlin, Mm. Botgorschef von Dresten, Mm. Shaw von London und Mm. Novello von Mailand treffen bier zusammen und liefern bie Schlacht bei Leipzig im Gewandhause. - Die Novello kommt, glaube ich, expreß, um der Shaw einen "Shawber= nad" zu tun (verzeih, Benfel, bag ich in Dein Fach pfusche), sie fallt aus ben Wolken, hat eine Menge unfrankierte Briefe aus Italien hergeschleubert, will zwei Tage nach bem ersten Auftreten ber Shaw Konzert geben, bann will sie nach Rukland. - -

In dem erften Sham-Ronzert fuhren wir die Beethovensche Egmontmusik mit Deklamation von Sendelmann auf, außerdem spielt ber tleine Mofer; mich schwist schon, wenn ich an ben Abend benke. Profeffor Stengel, Arnold Mendelsfohn, Beinrich Beer, Emil Bendemann, die Frankfurter Raufmannschaft, Mublenfels - alles das geht hier durcheinander. - -"

Leipzig, 29. Dezbr. 1838.

Kelix an Kanny.

..- - Meine britte Etude ist eigentlich nur ein Sauftud, gut ober schlecht gespielt; verzeih, daß ich Dir's geschickt habe; ich wollte Dir aber so gerne etwas schreiben und so famen die schlechten Dinger (benn Du weißt, ich mache mir auch aus Nr. 1 und 2

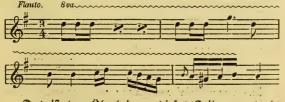
nichts). Nun bas herz war schwarz babei.

hierbei ist auch wieder ein Brief an Mm. X. von Direktions megen. Ich will Dir fagen, lieber Talley= rand, daß ihr die herren inliegend 60 Ilr. honorar für bas Konzert bieten; bas flatsche ich Dir, bamit Du ihr vorkommendenfalls versichern kannft, wir tonnten nicht mehr gablen; benn vermutlich mird sie handeln wollen, ich bin aber ein Feind bavon und es ift mir angenehm, daß bie herren gleich eine Summe

bestimmten, die sie sonst niemals gegeben haben, denn unsere Engländerinnen erhalten weniger; ich meine auch, man könnte damit zufrieden sein. Als ich Deinen Brief über die X. vorlas, gerieten die herren in Enthusiasmus über sie, ich sagte, man könne doch nicht wissen; sie aber antworteten. "Ah!! Ihre Frau Schwester!!! —"

Thalberg hat gestern abend Konzert gegeben und mir außerordentlich großes Bergnugen gemacht. Sieh. daß Du ihn recht oft zu horen bekommst, benn er macht einem wieder Luft zum Spielen und Studieren, wie alles recht Vollkommene. Solch eine Kantafie von ihm (namentlich die auf die donna del lago) ist eine Unbaufung ber ausgesuchtesten, feinsten Effette und eine Steigerung von Schwierigkeiten und Zierlichkeiten, daß man staunen muß. Alles so spekuliert und raffiniert, und mit folder Sicherheit und Renntnis und voll bes allerfeinsten Geschmads. Dabei hat ber Mensch eine unglaubliche Rraft in ber Fauft und wieder fo ausgespielt leichte Finger wie einer; wie gesagt, bor' ibn recht oft, von Virtuofenmusik tann man nichts Erqui= siteres finden. Er will gar nicht mehr sein, als was er ift, ein recht eklatanter Virtuofe, und wer voll= tommen ift, was er ift, ben fann ich faum anders wünschen. - -"

Felix an Fanny.



Das ift ber Aberbringer biefer Zeilen.

Mehr braucht' ich eigentlich gar nicht zu schreiben, benn nun erinnerst Du Dich gleich, wie Bater immer etwas vergnügter wurde, wenn man nur ben Namen Drouët nannte, wie er nach Tisch bies Rondo, ober ein andres von ihm zu singen anfing, wie wir vor achtzehn Jahren Kinder waren und ihm vorspielen mußten - und nimmst ben Mann gut und lieb auf, ber Dir fo ein Stud Erinnerung auf einmal ins haus bringt. Aber ich will noch hinzuseten, daß ich von Bergen mochte, es gabe ein recht gedrängt volles Ron= gert in Berlin, daß ich überzeugt bin, Du kannst viel bagu tun, wenn Du ihm einmal Gelegenheit bagu verschaffst, ben Leuten vorzuspielen und bie Leute zu entzuden (benn bas ift bei ihm eins) und ihm biefe Gelegenheit zu geben und sonst fur ihn zu tun, mas Du irgend Gutes kannst, barum bitte ich Dich nun berglich. Schon um beswillen, weil er gar fein Befen von sich macht, keinen blauen Dunft, keine grauen Beitungsartitel und bergleichen, mochte ich, bag es ihm gelange, "bamit die Beiden ertennen, bag fie Men= schen sind", fagt Konig David; aber wenn Du ihn nun spielen horft, diese unglaubliche Bollendung, diese gang und gar burchgebildete Birtuositat, biefen entzudenben Ton und babei biese Unfehlbarkeit und Rube, so weißt Du ben hauptgrund, warum ich mochte, bag es ihm in Berlin gelange, und warum ich ihn Dir recht ans Berg lege (nur bilblich naturlich, Bensel sticht mich gleich tot).

Ich schreibe in großer Gil', nachstens besser; fur beut nur bies: nimm Drouet gut auf und bent vergangener Zeiten und freue Dich über ihn wie ich und

behalte mich gang viel lieb."

Felix M.

Aus einem Brief von Fanny an Alingemann, den 30. November 1838:

"— — Meine Schwester hat ihr jungstes Kind, 13 Monate alt, einen schönen Knaben, verloren, und selbst an nicht gefährlichen, aber so schweren Leiden, an nervofen Gesichtsschmerzen barnieder gelegen, fo lange, so hart, vor und nach bem Tobe bes Rinbes, daß wir all unfern Mut zusammennehmen mußten, ben Jammer nur mit anzusehen. Ich erspare Ihnen das Detail alles beffen, was wir in diefer truben Zeit gelitten; bem Schmerz um bas liebe Rind hat bies bittere, forperliche Leiden, bei dem die Armste rasete und im Bett gehalten werben mußte, auch seinen icharfften Stachel genommen, fie ift gang ergeben und ruhig und liebenswurdig in ihren Leiden. Much hat ihr die Liebe der Ihrigen mannigfachen Troft bereitet; mein lieber Mann hat das Rind nach seinem Tod zweimal gezeichnet und bann in DI gemalt. sonders eine der Zeichnungen ift so überaus gelungen, so wunderbar abnlich, daß ich wohl sagen kann, sie hat einen großen Trost barin gefunden. Auf die erste Nachricht vom Tode des Kindes (ber nicht einmal eine Rrankheitsnachricht voranging, benn bas Rind starb nach 36 Stunden) fam Felir und blieb funf Tage bier. Leider war fie in den Tagen gerade allzu frank, um viel Genuf von feiner Gefellschaft zu haben, indes tat ihr doch die Liebe unbeschreiblich wohl. Ihr armer Mann hat auch überaus viel gelitten, einen mahren Segen aber hat die Familie an Dirichlets Mutter, einer fo außerordentlich vortrefflichen, seltenen Frau, wie mir beren nur außerst wenige in meinem Leben vorgekommen sind.

Ihr Name ist während Felirens hiersein gar viel zwischen uns genannt, wie er es benn zwischen meinem Mann und mir fast täglich wird. Freuen Sie sich aber nicht auf unser Kommen, ich werde Sie gewaltig in Anspruch nehmen und in London umherjagen, ich muß

alles sehen, und Sie mussen mir helsen. — Daß Sie mich für eine klug genucke Frau (wie Walter sagt) halten, um mir keine disappointments zu bereiten, ist mir lieb, ich halte mich auch daßür. Wenn mir in London nichts Unangenehmeres begegnet, als daß mich die Vornehmen nicht einsaden (denn das meinen Sie doch?), so will ich London dreimal segnen, darauf habe ich nie im meinem Leben Ansprüche gemacht und werde doch setzt auf meine alten Tage nicht erst ansfangen. Sie, Moscheles und Horsleys, werde ich nicht erst fragen, ob sie mich freundlich aufnehmen, das verzteht sich von selbst, damit habe ich aber auch vollständig genug und verlange keine anderen Bekanntsschaften. —"

Die Vollendung des Vildes für die Herzogin von Sutherland verzögerte sich so, daß Hensels einsahen, einiges von ihren Plänen müsse geopfert werden. So wurde denn England, wie das Jahr zuvor Italien, über Vord geworfen; Fanny begleitete Nebecka, einem in deren Krankheit gegebenen Versprechen gemäß, ins Seebad; und dann sollte endlich die lange projektierte, lange ersehnte und oft zu Wasser gewordene, italienische Reise ausgeführt werden.

Für das Seebad war heringsborf ausersehen. Dies Ostseebad war damals eben erst "entdeckt", und Fanny ging eigentlich mit Widerstreben an die Erfüllung ihres

Versprechens.

Die folgenden Stellen werden zeigen, daß heringsdorf besser war, als sein — damaliger — Ruf.

Heringsborf, 1. Juli 1839.

Fanny:

Eben kommen wir aus bem ersten Bade, liebster Mann, und die Oftsce hat Nordsee gespielt und uns

tuchtig zusammengepeitscht. Gestern vormittag tamen wir hier an, in einem Better, wie bas, worin wir von Boulogne abfuhren, und troß biefes ungunftigen Anfangs sind wir vom ersten Augenblik an gang ent= zudt gewesen von der Lage von Beringsborf. Unfre kleine Wohnung ift gang nett, Devrients haben sie verleumdet, um's Euch zu beweisen, namentlich Dir, liebe Mutter, damit Du nicht bentst, wir wohnen in einer Pappschachtel, ober gar wie "ber Fischer un sine Fru", will ich Euch erzählen, bag ich nach Tisch nach Swinemunde fahren werde, um womoglich ein Fortepiano und einige Mobel zu mieten, die uns viel mehr fehlen als Plat. Das wird aber nicht leicht fein, benn die Fürstin Liegnit breht gang heringeborf um; heut fommt fie, und bas Sallo von Rochen und Gilber= bienern und Inspektoren und andern Toren geht schon seit gestern. Überhaupt hat sich unser lonales Berg auf ber Reise unendlich erquickt. Auf bem Dampf= boot trat man nur auf Russen, vorausreisendes Ge= folge bes Groffursten; sechs Schiffe haben sich fur ihn bemüht, und in welchem Renommee die Leute da= stehen, fannst Du aus bem einzigen Kattum schließen, daß man ihr Gepad von bem ber übrigen Reisenden abgesondert hatte, um die Aufsicht zu erleichtern, "weil sie wie bie Raben stehlen", sagten bie Leute. Rapitan und Steuermann und Paffagiere rafonierten gang laut. - Ich werbe Dich ernftlich bereden, auf ein paar Tage herzukommen, benn Beringsborf ift ftupend icon und bleibt es, fürchte ich, nicht lange, benn die verfluchte Zivilisation mit ihren gelben und grunen Saufern fångt ichon an, überall zu sputen und die ichonsten Punfte zu verderben; und bas ift bas besonders Schone an unfrer Aussicht bier, bag noch gar nichts Storendes sichtbar ift. - -

Meine Swinemunder Fahrt ift erfolgreich gewesen,

ein Instrument habe ich aufgetrieben, und es ist mir zu morgen versprochen, eine Kommode habe ich schon herausgeschafft, und wir sind nun aufs beste eingerichtet. Das erste Bad ist Nebecka, Gott sei Dank, sehr gut bekommen, und nun bin ich aller Sorge los. Auf Sonntag nachmittag habe ich G.'s aus Swinesmunde zum Kaffee eingeladen, B.'s werden dazu gesbeten, wir machen Musik und die Fete ist fertig. Ich habe mir vorgenommen, eine mäßig ausreichende Zahl von Felizens und meinen Musikstend, werz, List und Bellini zu tausen, um mich bei unsern guten Gästen nicht in Mißtredit zu bringen.

Was nun meinen innern Menschen betrifft, geliebter Mann, so ist er beschaffen, wie ein Jean Paulscher Roman, humoristisch sentimental. Ich habe mir durchaus vorgenommen, die beste Laune durchzuführen; bis jetzt ist es mir gelungen, so oft ich aber an Dich benke, (und es geschieht zuweilen!) gehen mir

die Augen über."

Heringsborf, 3. Juli.

Rebeca.

"Es ist wirklich sehr edel, liebster Mann, daß Du vor dem Frühstück und in Deiner mir bekannten Hetze mir geschrieden halt, aber auch ohne den Brief håtte ich heut wieder Nachricht gegeben; lieber Mann, håtte ich gewußt, wie schon es hier ist, ich håtte Dir gewiß nicht abgeredet, mitzugehen, gerade für Dich ist diese Gegend wie geschaffen, wie würdest Du spazieren gehen und Dich unter einen Baum legen, in irgend einer mathematischen Uttitüde ins Meeer hinaus schen und die größten Entdeckungen nachen. Es ist eine zum Nachdenken geschaffene Gegend, wenn ich das sogar sage und empfinde, wie würde es Dir gehen. Nur

kann ich mich ber Wehmut nicht erwehren, wenn ich bas reizende, idnillisch landliche Dorf mit seinen Strohbachern und ben anspruchslos einfachen Saufern an= sehe und bedenke, wie unfehlbar in einigen Jahren Die verschönernde hand des Menschen dieses harmo= nische Winkelchen Erde verunftalten wird; ich sehe schon Belveberes ftatt Storchneftern, faule Blumengarten statt Kornfelbern und auf bem Buchenberg ein Kaffee= baus mit Regimentsmusik, besonders aber die freund= lichen, fleißigen Bauern in Bettler verwandelt. Alles im Geift, benn noch ift es ein Studchen Erbe, wo nicht nur Gott die Welt, sondern auch die Bauern ihre Mohnhäuser und Acer erschaffen haben. Du würdest entzückt sein, aber mas hilft's, Du bift einmal nicht hier, sondern entfernst Dich immer mehr von uns; gestern abend machte mich ber Gedanke fo traurig, daß nur ber unermefliche Unfinn, den M. vorbrachte und ber uns realementswidrig bis halb elf fesselte, mich vermochte, Tranen zu lachen, anstatt zu weinen. Nun ber Oftober wird auch kommen.*)"

5. Juli 39.

Fanny.

"— Unser größtes Ergößen besteht hier in der Kunst, Ihr glaubt nicht, wie sehr uns die Musik beglückt. Gestern kam das Fortepiano an; nachdem es sich von seinem sauern Gang die Treppe hinauf erholt hatte, probierte ich es und schlug gleich eine Saite herunter, worauf der ganze Ton verstummte. Zest sitzt nun schon wenigstens anderthalb Stunden lang der Klavierstimmer daran, und je länger er stimmt,

^{*)} Dirichlet war auf einer Neise nach Paris begriffen, er ging halb und halb mit der Idee um, dahin überzusiedeln, die sich aber nicht realisierte.

je toller es klingt. Die Saite kann er nicht aufziehen. und ich habe bemerkt, daß sie alle rostig find, ich werde alfo hier mehr Saiten verzehren, als Nahnabeln. Da es übrigens einen gangen Ton zu tief steht, so werben wir unsere Sobe im Gefang brillieren laffen. Es lebe die Runft! Als Tisch ist das Klavier vortrefflich zu brauchen, und brittens bient es zum Bucherbrett. -Eben mar ich in ber andern Stube bei Bedichen, um fie zu fragen, ob wir nicht ben Rlavierstimmer binaus= schmeißen wollten? Der Kerl hat schon zwei Saiten abgestimmt (ohne meine) und es steht jest schon wenig=

stens zwei Tone zu tief. - Morgen weiter.

Sonnabend, 6. Juli. Die fannibalisch M. bes Morgens nach dem Babe aussieht, das fteht in feiner Beltgeschichte. Bie ein Menschenfresser. Über einem braunen Rattunrod tragt sie ihre beliebte Rasawoifa, Die Armel mit zottigem Pelz burch den Gurtel ge= zogen, weil sie bis jest uns immer bamit in bie Milch gestippt hat, und ich es mir endlich als Gnade ausge= beten habe, daß fie fie feststeden follte. Die zweite Gnade aber, die ich mir ausbat, ist mir nicht zuteil geworben, namlich, daß sie ihr haar aufbinden follte, benn es gehört zu ben Babegerechtigkeiten, die sie sich nicht nehmen lagt, wie ein zottiger Pudel ober ein ungekammter Rannibale damit herumzulaufen bis Mit= tag. Dazu schwarze Strumpfe und ein roter Unterrod, ber bei grazibsen Bewegungen zum Vorschein tommt. Den Nachmittags=Raffee haben wir gemein= schaftlich abgeschafft, unfrer Nasen wegen, an benen man ohne Schwefelholzchen und Feuerzeug Licht an= gunden konnte. Berbrannt bin ich babei, lieber Mann, eine Zitrone ist eine Lilie gegen mich. - Unfre beutige Fete ift um ihre eigentliche Pointe gekommen, benn ber gestrige Kantor hat bas Instrument richtig in einen folden Stand verfest, daß es unmöglich ift, auch nur

ein Lied dazu zu singen. Wir wollen nun unentsmutigt unser Heil bei einem Swinemunder Künstler versuchen, denn der gestrige war Migverstands halber aus einem nahen Dorfe."

heringeborf, 17. Juli.

Dieselbe:

..- - Wir haben ein paar recht hubsche Partien gemacht; vorgestern fuhren wir nach Swinemunde und befahen die ruffische Fregatte. Ich hatte Dich babei gewünscht, lieber Mann. Es ift außerft intereffant und fur Dich, ber Du weder fo friege= und ruffen= haffend bift, wie ich, wurde auch ber Eindruck nicht ein so trauriger gewesen sein, als fur mich. Der erfte Unblid, wenn man aufs Berbed tommt, ift mahrhaft imposant, und wer bloß sieht, ohne sich etwas babei zu benten, muß sich freuen und luftig werben, wie auch die meisten Leute tun. Wenn man aber über= legt, wieviel Runft, Gelehrfamkeit, Muhe, Fleiß bier aufgewendet worden, mit welcher weiteren Muhe für Ordnung, Reinlichkeit und Regelmäßigkeit auf Diefem wahrhaften Kunstwerf geforgt wird, so daß die Waffen= tammer wie ein Schmudtafteben, jede Ranone wie ein Luxusmobel aussieht, und wenn man ferner bebenkt, wie bier die edelsten Rrafte des Menschen fur einen fo morderischen und kannibalischen 3med verwen= bet werben, ba konnte man bas Grufeln lernen, wenn man's noch nicht kann. Als nun vollends das Abendbrot anfing, wo ihrer etwa ein Dugend um einen von ber Dede herabhangenden Reffel herstehen und mit ben stumpfen, flavischen Gefichtern bie graue Brube ansehen, die sie baraus fressen, - ich versichere Dich, da war mir das Weinen naber, als das Lachen! Und bas sind noch nicht die letten ber Menschen! Eine

Seeschlacht ist mir immer als ber Gipfel ber Bar= barei erschienen, und seit ich dies Kriegsschiff gesehen habe, bin ich in meiner Meinung nur bestärft. Soch= zivilisierter Barbarismus! Wie werden wir einst von einem kommenden weiseren Geschlecht gerichtet werben, welches das Faustrecht im großen, die Rriege, abgestellt und bas Bolfertribunal eingeführt hat. Dann werden noch einzelne Kriege übrig bleiben, wie jest einzelne Duelle, aber sie werden immer seltener und immer unmbalicher werden, und bann konnen bie Men= schen anfangen, vom Chriftentum zu reben. Darum ist Ludwig Philipp mein Mann, weil er le Napoléon de la paix ist, und weil er die Angelegenheiten ber Welt jest durch einen europäischen Kongreß zu ordnen versuchen will, mas ein großer Gedanke ist. - Nun lachst Du mich aus mit meiner Friedenspolitik, aber ich habe boch recht, wie alle Frauen, "ber Secht ist blau". -

Gestern haben wir eine wiste Waldpartie gemacht, die eine Art von Parodie auf Felirens Waldscht sein könnte*). Statt eines bekränzten Tisches hatten wir Schinkenbutterbrot auf einem moosigen Stein, statt eines Chors von zwanzig geübten Sängern haben wir beide unsern Borrat von zweistimmigen Liedern ausgekramt; nur der Wald selbst war keine Parodie, denn er ist so schon, wie er nur sein kann, und die Partie war unter andern dadurch ausgezeichnet, daß zwei Herren (auf acht Damen und fünf Kinder) dabei waren. Sonntag hatten wir hier brillante Gasttasel, neunzehn Damen, sieben Kinder und drei herren; der

^{*)} Die "Parodie von Felixens Waldfest" bezieht sich auf einen gerade in jenen Tagen angekommenen Brief desfelben mit der Beschreibung eines ihm in Frankfurt gegebenen Fesies, das er seiner Mutter geschildert hatte. Felixsche Briese 3. Juli 1839.

eine war ein judisches Zahnarztchen aus Berlin, ber zweite ein Sohn von Bodh, der dritte eine unbekannte — nicht Größe sondern Dicke." —

heringsborf, 18. Juli.

Rebeca an Dirichlet.

"— - Ein besonderer Reiz dieser Gegend besteht darin, daß es unmöglich ift, auch nur gehn Schritt auf ebenem Boden zu gehen, badurch erscheint jedes Solz= scheit, jeder zufällig hingeworfene Gegenstand male= risch, und jeder ohne Muhe erklommene Rasenhugel gewährt neue mannigfaltige Ansichten. Die Oftsee ist und bitter verleumdet worden; sie ist nicht gahm, fie ift nicht farblos, fie ift in diesem Augenblick vom schönsten Dunkelblau, viel dunkler als der himmel, fie bat auch Wellen mit weißem Schaum, die mich gehörig rot peitschen, und ber erquidlichste Seewind burchweht mich eben. Ich schreibe nämlich auf bem Afazienhugel hinter unferm Saufe, febe zu meinen Rugen die Strohdacher durch die Baume tuden, ben dunkeln Wald des blauen Berges (bies ift ber Name, nicht poetische Bezeichnung) im hintergrunde, alles von der See begrenzt, es ist ein herrlicher Anblick; warest Du nur bier, ihn mitzugenießen und Dich in ber Tiefe Deines sonderbaren mathematischen Gemutes baran zu erfreuen. - Gestern waren es acht Monate, daß unser liebes Kind uns genommen ward. Des Menschen Berg ist auch wie ein Grab; tief unten liegt ber Schmerz, treu und fest eingegraben, und barauf grunt es, und machfen Blumen und es wird oft auf= gewühlt, und wieder neuer Schmerz bazu getan, und wachst wieder zu, und bluht wieder, bis endlich - ba fteht die Weisheit stille. Man muß eben mit. Nun mein ewiger Refrain, lag mich mit Dir leben, b. h.

schreibe mir fleißig wie Du lebst; verschiedener können's wohl Cheleute nicht treiben, wie Du in Paris und ich in Heringsborf. So einförmig wie meine Briefe geht mein Leben hier seinen Gang; håtte Fanny nicht Sehnssucht nach ihrem Mann und die große Reise vor, wo ich sie auch noch gern bis zuletzt genießen möchte, ich triebe nicht nur nicht fort, sondern mietete mir zur zweiten Saison eine andre Bohnung. Doch ist jetzt die schönste Zeit, wo das Korn noch steht, und das Grun noch frühlingsfrisch ist."

Berlin, 7. August 39.

Dieselbe an benfelben.

"- - 3ch muß aber noch die letten Berings= dorfer Tage nachholen, so mude und reise= und Rram= echauffiert ich auch bin. Nun habe ich auch folche Feier von Konigs-Geburtstag mitgemacht, wie sie dutend= weise in ben Zeitungen stehen, Diner, Schuljugend, "einfache Unreben" - außerst lebern und ennunant, aber zauberisch reizend mar die Erleuchtung abends; bie einzelnen, burch Sugel und Bald getrennten Saus= chen mit Lichtern und Blumenkranzen bedeckt, ber schönste Sternenhimmel, überall Gruppen vergnügter, entzückter Menschen, es war ein wundervoller Abend. Wir blieben noch lange, nachdem bie Menschen sich verlaufen und ihre Lichter ausgeloscht hatten, auf bem vielbesprochenen Buchenberg, und sahen den Mond über dem Meere aufgeben, und - bewundere und ben andern Morgen um halb vier waren wir schon wieder da, die Sonne aufgeben zu feben. Sonntag abends waren nach langer Meeresstille endlich wieder beftige Wellen, benen konnte ich nicht widerstehen, und ging mit Antonie zum Tee fort, wir warfen uns ins Baffer, ließen und einige Bellen über ben Ropf ftur=

men, und gingen bann mit hangenden Haaren wieder zu unserm Tee.

In Stettin hatten wir in ben brei Stunden gwischen Paden und Effen burch noch fo viel Zeit, einen recht unartigen Reisestreich zu begeben; marest Du babei gewesen, ich hatte tuchtige Schelte bekommen, ba ich es aber getan habe, muß ich's auch beichten. Unterm Kenster gegenüber erscholl namlich eine wunderschone Tenorstimme, Kanny und ich gingen ans Fenster und horchten; als er fertig war, meinte ich, es ware boch billig, bag wir bem guten Tenor auch mas zu horen gaben, und wir fangen zum Kenster hinaus ein zweistimmiges Lied, wir haben namlich in Beringsborf fehr viel gefungen und sind fehr eingeübt. Da fullten sich die Fenster gegenüber, wir wurden sehr applaudiert, und unfer Tenor fing wieder an zu singen; unter= bessen waren aber die Pferde gekommen, und wir horten bas Ende nicht mehr, am Ende fingt er noch.

Ich sage nichts, wie mir's zu Mute war in Deiner leeren Stube und bei meinen lieben Bilbern, aber Du wirst Dir es vorstellen können. Nun, es muß alles getragen, alles verschmerzt sein, über Leid und Freud geht die Zeit unbarmherzig hin. Wenigstens ist uns diese Reise gelungen, ich glaubte gar nicht mehr, daß so was möglich wäre."





Italien

"Gebe uns nun Gott eine gute Reise ohne Unfall und stets gute Nachrichten von hause, und lasse er uns alles unverändert finden, dann werden wir herrliche Zeit erleben. Ich gehe diesem großen Ereignis mit ruhiger Freude entgegen, möge sie von guter Vorbedeutung sein! Amen!" — Mit diesen Worten schloß Fanny ihren Tagebuchabschnitt vor der Neise nach Rtalien.

Das erste Reiseziel war Leipzig, wohin Felix kurz vorher von seinem Frankfurter Aufenthalt zurud= gekehrt war, und von wo er am 21. August schrieb:

Liebe Fanny!

"Gestern abend sind wir alle gludlich, gesund und froh hier wieder angekommen, und mir ist um eine große Last leichter, da Cécile die Reise so musterhaft ausgehalten und sich so herrlich darnach befindet. Der ganze Weg zwischen Frankfurt und hier war mir die Zeit über wie ein Alp, der mich manchmal arg drückte. Gottzlob, es ist nun überstanden und so wie wir selbst unzverändert und vergnügt hier eingerückt sind, so haben wir hier alles getroffen. Die S.'s waren uns gestern auf der Chausse entgegen gegangen und mußten im Wagen mitsahren, während ich zu Fuß einrückte. Ganz weit vor der Stadt war uns schon Verhulst begegnet. Kennst Du denn Verhulst? Das ist was für Dich, wenn

Du kommst. Nun also, liebe Fanny, wann dursen wir Dich erwarten? Bleibt recht lange, denn auf einer so großen Neise, wo die Tage mit Scheffeln gemessen werden, da muß man nicht bei uns damit geizen.

Ich schreibe bes Morgens früh und in Eile, weil ich sonst am Tage schwerlich Zeit dazu gefunden håtte. Weder Schleiniß noch David, noch sonst einen Leipziger habe ich bis jest gesprochen, also kannst Du Dir denken, wieviel tausend Geschichten und Gespräche nachzuholen sind: ganz England mit David und ganz Sachsen mit Schleiniß. Erkundige Dich doch einmal, wer Herr Julius Stern in Berlin ist, von dem ich gestern bei der Ankunst ein Liederheft mit einer freundlichen Juschrift bekommen habe. Die Lieder scheinen nach einem flüchtigen Blick Talent zu zeigen, ich habe aber sonst noch nichts von ihm gehört oder gesehen.

Wir haben gestern zusammengerechnet, daß wir auf ber gangen Reiseroute auf jeber Station etwas gegeffen haben, mit Ausnahme von Neuhof und Martfuhl, wo allerdings aber auch nichts zu haben war. Nimm bazu eine Burft und Brot und Bein und Gufiakeiten, die uns von Frankfurt aus in die Wagentaschen gepadt maren, und Du fannst benten, daß wir eben nicht hunger gelitten haben. Auch haben wir vier volle Tage gebraucht; benn gestern hatten wir in Beimar geschlafen; aber dafur mar der Rleine musterhaft artia im Wagen und hat auf ber gangen Tour nur einen Rlaps bekommen, worauf er schrecklich schrie und ein= schlief und mich beim Aufwachen so lieb hatte, als war ich's nicht gewesen, ober er nicht. Nun, Gott sei Dank, wir find gludlich ba, ich bin febr frob. Auf balbiges frohes Wiedersehn, liebe Kannn."

hensels befanden sich so wohl in der Leipziger behaglichen hauslichkeit, wo sie acht Tage verweilten, daß Fanny die "Reise" immer erst von Leipzig ab rechnete. Die große Befriedigung, die Felix sowohl in seiner Stellung als auch in seinen vier Pfählen fühlte, trieb ihn zu regem Schaffen der verschiedensten Urt. Der 95. und 114. Psalm, die Run Blass Duvertüre, die DsDurs Sonate für Piano und Violoncell, das Ess Durs Quartett für Streichinstrumente, die Serenade und Allegro giojos für Pianoforte mit Orchester, viele Lieder für Klavier und Stimme — Alles dies fällt in die Jahre 1838 und 1839. Außersdem sing er an, sich mit dem Elias zu beschäftigen, worüber ein Brief an Schubring vom 2. November 1838 Kunde gibt*). Am 4. September verließen Hensels Leipzig.

Durch Gerede von Birtsleuten ließen sie sich auf der weiteren Reise versühren, einen der Angabe nach näheren, ganz neuen Beg nach Bamberg einzuschlagen. Aber der Fluch aller "Richtwege" lag auch auf diesem; er war weiter, die Straße noch nicht fertig, so daß stellenweise Feldwege eingeschlagen werden mußten, und als in stocksinstrer Nacht der Main erreicht wurde, der auf einer Fähre passiert werden sollte, fand sich, daß die Fähre nachts, wie jeder gute Bürger, schlief. Der Postillon aber erklärte, der Main sei so seicht, daß man hindurchfahren könnte; und da sonst nur die Alternative blieb, im Bagen am Ufer zu übernachten, so entschloß man sich zu dem Abenteuer, das auch ganz aut ablief.

über Bamberg, Nurnberg und Augsburg wurde Munchen erreicht. Gerade für einen Kunstler war ganz Bapern damals von höchstem Interesse. Denn unter König Ludwigs Regierung geschah für die bilbenden Kunste außerordentlich viel, und unter manchem Versfehlten entstand auch vieles Gute und Mürdige. Schon

^{*)} Vollendet murbe ber Elias erft 1846.

in Augsburg machte der durchaus restaurierte, von allem Bust und Tand spåterer Jahrhunderte befreite Dom den gunstigsten Eindruck. Daß Nürnberg vollauf gewürdigt wurde, versteht sich von selbst. Den ersten Eindruck von König Ludwigs selbständigem Schaffen gewährte die im Bau begriffene Walhalla, worüber Kanny folgendermaßen schreibt:

"Eine halbe Stunde unterhalb Regensburg am linken Donauufer auf einer ichon geformten Sobe, rechts und links von andern ichon bewachsenen, zum Teil mit Ortschaften und Ruinen bededten Bergen ein= gefaßt, liegt die Walhalla, weithin im ganzen Lande sichtbar. Einmal beendet wird sich bas Gebaube mit seinen ungeheuren Marmorfaulengangen, Die sich gegen die Luft abseten, prachtig ausnehmen, wenn uns auch einzelnes barin gar nicht gefallen hat, und ber Name Balhalla und ber 3med, Buften berühmter beutscher Manner barin aufzustellen, mit ber Form eines griechischen Tempels auch burchaus nicht über= einstimmt. Bis jest ift noch bas gange Gebaube in einen unermeglichen Bretterkaften eingehüllt, welcher, auf einem Berge fo nahe bem Baffer ftehend, ein beutliches Bild ber Arche Noah gewährt. Wenn man binein geht, tann man ungefahr entziffern, wie es werden wird, und ein kleiner Rupferstich, ben wir zur Sand hatten, verdeutlicht es noch mehr. Als Beifpiel, wie flüchtig selbst so große Werke hier behandelt werden muffen, mag bienen, bag eine Karnatibe, von Schwanthaler modelliert, vierzehnmal ganz gleich in Marmor ausgeführt wird, weil er nicht einmal Zeit hat, ver= schiedene Modelle zu machen. Überhaupt ist ganz Bavern ein großer Bautaften, in Munchen fitt bas geniale Rind, bas bamit spielt; es ift nur zu furchten, baß bie iconen bunten Baufer alle gufammenfturgen, sobald das Rind einmal davon geht, benn es muß

einem jeden einleuchten, daß fur die Rrafte des Landes und nach Verhaltnis der Bildung des Volkes zu viel geschieht; aber nach biefer Seite bin ift ber Konig überaus großartig, und mit Ginn und Renntnis, bas fann man nicht leugnen. Er ift ber beste und einsich= tigste Oberbaudirektor, und ba er zugleich eine leidliche Versorgung als Konig von Bavern hat und baber im= stande ift, alle seine Bau= und Mal= und Bildnerlaunen auszuführen, daneben auch perfonlich sich hübsch und rudfichtsvoll und freundlich gegen die Runftler zu be= nehmen scheint, wenn sie ihm nur rasch genug arbeiten, so geschehen wirklich außerordentliche Dinge und man muß übertrieben gutmutig fein, um es ohne Neid zu sehn, wie die Krafte der Leute in Unspruch genommen werben und baburch gesteigert werben. Co hat er sich auch burch seine Liebe fur bie gotische Urt und Beise das große Verdienst erworben, die dazu ge= hörigen Gewerke außerordentlich gehoben zu haben, benn bie Glasmalerei, bas Steinhauen, bas Solz= schniken und das Mauern verstehn sie bier wie die Alten." -

In München war die Bekanntschaft all der Künstler, Schwanthaler, heß, Schnorr, Cornelius, Kaulbach, und der Andlick des regen, frischen Lebens unter ihnen interessant. In musikalischer hinsicht war die Bekanntschaft mit Delphine handlen erfreulich, von der Felix in den Briefen aus München schreibt; damals hieß sie Frl. Schauroth. hensel zeichnete viele interessante Porträts, und so war der Aufenthalt sehr anregend und erfreulich.

Die nachsten Tage brachten ben Anblick ber ershabensten Gebirgenatur; bas Stilffer Joch, ber hochste und großartigste aller Alpenpasse wurde überschritten.

Fanny an ihre Mutter.

Bormio, am Fuß bes Stelvio lombardische Seite, 27. September 1839.

"Heut vor einem Monat sind wir von Berlin absgereift, und heut haben wir unsern Zug über die höchste Alpenstraße glücklich vollbracht. Wir haben eine herrsliche viertägige Reise durch Tirol gemacht, auf eine beispiellose Weise vom Wetter begünstigt, welches die lette Zeit in München kalt und regnerisch war, und uns während der Fahrt nur blauen himmel und die

flarste Sonne zeigte. — —

Mailand, ben 30. September. Dienstag ben 24. reiften wir mit zweifelhaftem Better von Munchen ab, bas sich aber nach einigen leichten Regenschauern ganglich auftlarte. Wir gelangten bis an ben Rug ber eigentlichen Gebirge, durch schone, interessante Gegen= ben fahrend. Den andern Morgen brachen wir mit Sonnenaufgang auf, ber Mond ftand ber Sonne gegen= über, beide in vollkommenfter Klarheit leuchtend, und das erste, was wir beim Ausfahren erblickten, waren bie Schneeberge bes Tirol, bem wir uns naherten. Nicht weit von ber Grenze liegt Hohenschwangau, die durch ben Kronpringen von Bayern in ritterlichen Stil wieder aufgeführte alte Burg, in herrlicher Gegend. Die Seite, von ber wir famen, ift eben, nur in ber Ferne von niedrigen Bergen begrengt, voller gruner Beiben und schoner spiegelklarer Seen. Un ber Rud: seite des Berges, der die Burg tragt, liegt ein prachtiger schwarzgruner Alpensee, mit Schwanen, die sich auf bem dunkeln Baffer wie schwimmende Sternchen aus= nehmen, dabinter mehrere Schichten hoher und hochfter Berge (nicht herrschaften). Man steigt einen sehr bequemen Weg zur Burg hinauf, an bem schon bie

Laternen mit ben bazu gehörigen "Stengeln" (vibe Kelir' Rinderjahre) gotisch sind. Überhaupt habt Ihr gar keinen Begriff, wie gotisch es ba zugeht. Domenic Quaglio hat, wie Ihr wiffen werbet, jedes Stublichen auf der Burg gezeichnet und ist endlich selbst oben gestorben. Alle Zimmer sind mit Bandmalereien in Bachs bedeckt, und der Kronpring ift so unparteiisch babei zu Berte gegangen, baf er in einem Gemach Geschichten ber Sobenstaufen, im andern Geschichten ber Welfen hat barftellen laffen. Indeffen Spott à part, ber hier fehr nahe liegt, ift es boch geistreich und schon burchgeführt, etwas beffer als Pring Friedrichs Burg am Rhein, und bie Aussicht aus allen Fenftern über vier Geen von gang verschiedenem Charafter entzudend schon. Bald barauf paffiert man die ofter= reichische Grenze, die wir vermittels eines Gulbens ohne jede Beläftigung überschritten, und noch an dem= selben Tage tamen wir über einen sehr bedeutenden Alpenpaß, ben Kinstermung, welcher allein hinreichend ift, nach Italien zu gelangen, benn man kann von ba, ohne weitere Berge zu überschreiten, nach Bogen geben. Diefer Finstermungpaß hat mich aufs leb= hafteste an ben Gotthard erinnert. Gin schroffes Auf= steigen auf herrlicher Straße, zwischen zwei Reihen Felswanden, zur Seite den Inn, den man immer tiefer und tiefer unter sich toben bort, und an ber Stelle, wo die romantische Schonheit ber Gegend ben Gipfel erreicht, wendet sich, wie beim Urner Joch, die Strafe ploglich nach innen, anstatt ber Teufelsbrude fommt man an einer Festung vorbei, welche die Ofter= reicher ba, wo das Tal am engsten ift, an und in ben Felfen bauen, und nun befindet man sich plotlich in einer stillen grunen Hochebene wie bei Urf rn, die Wildheit des Stromes, der furz vor der Kestung noch als Wasserfall stürzt, ift vorbei, und er flieft ruhig

dahin, so rubig, wie es einem Tiroler Kluf überhaupt möglich ift, benn sie scheinen alle aus Champagner statt bes Baffers zu bestehen. Als wir eine Beile auf Dieser Sochebene fortgerollt maren, tat sich eine ge= waltige Maffe von Schneebergen vor uns auf, und ba wir auf unfere Frage erfuhren, es fei bas Stilffer Joch, über bas bie neue Strafe fuhre, fiel mir, ich muß es gestehen, bas Berg ein wenig in die Iner= pressibles. Wir übernachteten am Rug bes Sochgebir= ges und brachen um halb fechs auf. Der himmel war bededt, die Luft lau, und es blieb mehrere Stunden lang ungewiß, wie das Wetter werden wurde. Ich will versuchen, Euch eine möglichst deutliche Vorstellung von diesem merkwurdigen Bege zu geben. Aufsteigen auf ber Tiroler Seite zerfällt in brei Stationen, etwa funf Meilen Begs, Die fich auch bem Charafter nach genau von einander sondern lassen. Bahrend ber erften Station fahrt man, icon immer stark ansteigend, ziemlich gradeaus in ein enges Tal hinein, burch Bruden bald auf biefe, bald auf jene Seite bes reigenden Bergftroms gelangend, und fich der Schneewand nahernd, welche das Tal schließt. hier sieht man die echte Alpennatur, Weiden mit Dieb, Gennhutten, Felfen, Bergmaffer; Trafoi, ber erste Ruhepunkt, liegt schon 5000 Kuß hoch, und hier befindet man fich am Juf bes eigentlichen Stelvio. Bon hier an geht bie Strafe nicht mehr gradeaus, fondern im Bidgad ben Berg fteil hinan. Bon unten gesehen nehmen sich die Gelander, beren man oft mehr als zwolf auf einmal überfeben kann, wie die Spaliere an einem ungeheuern Weinberg aus. Der zweite Ruhepunkt heißt Franzenshohe und liegt an der Schnee= linie. hier hat man ichon Gletscher und weite Schnee= felber zur Geite und zu seinen Rugen; ber Ortlerfpis ist vom Gipfel bis zum Kuß sichtbar und gang nabe,

dastiefere Talmitseinem Grun fangt an zu verschwinden. Von hier hat man noch über eine Meile im Schnee zu fahren, das Wetter war aber so wunderschon und Die Sonne fo flar, bag wir, weit entfernt, Deden, Pelzhandschuh, Tucher und alle Erwarmungsmittel, die wir bereit gelegt hatten, zu brauchen, vielmehr auch unsere Mantel ablegen mußten. Die Luft hatte eine unbeschreiblich angenehme Frische, ohne im min= besten kalt zu sein. Dieser lette Teil des Beges ift fast burchweg mit starten Solzbachern bedeckt, welche ihn und die Reisenden vor Lawinen schützen. Endlich nach mehr als zehnstündigem ununterbrochenen Bergan= fahren erreichten wir gludlich ben Gipfel Santa Maria. hier tranken wir die letten Tropfen des von Dir, liebes Bedchen, geschenkten Ungars auf das Bohl der Unfrigen, wo sie auch in der Welt zerftreut seien, und nun ging es luftig bergab, in zwei Stunden hinunter, mas wir in mehr als zehn erstiegen hatten. Diefer Gipfel des Stelvio ist das Wildeste, Busteste, was ich gesehen habe, nichts als unabsehbare Massen von Felsen und Schnee. Das hinabfahren ift ein mahres Bergnugen, ber Bagen wird an einem Rate gehemmt, und nun rollt man ebenso sicher als schnell auf bem bewundernswürdigen Wege, auf dem wir nicht ein Steinchen, fein noch fo fleines hindernis gefunden haben. hier fieht man ben Ursprung ber Abba, bie gleich nach ihrer Geburt vortrefflich auf ben Beinen ift und einige prachtige Bafferfalle bilbet. auch die herrlichen, in ben Felfen gesprengten Galerien, sechs oder acht an der Zahl; in den meisten zählten wir gehn bis zwolf in bedeutenden Zwischenraumen angebrachte Durchsichten. Es ist unbeschreiblich inter= effant, all biese verschiedenen Stufen vom ewigen Schnee über die nachten Felfen, die Tannen= und Laub= holzvegetationen bis zu der Lieblichkeit eines frucht= baren Tals durchzumachen, und sehr erfreut über unser Tagewerk kamen wir in Bormio an, mit Einbruch ber Dunkelheit, wo ich die ersten Zeilen dieses Briefes schrieb.

Ich habe mich etwas lange bei biefem Übergang aufgehalten, weil man wirklich noch nicht so viel davon gehort hat, als von alledem, was ich Euch fpater zu beschreiben haben werde*). Wir hatten einen Saupt= treffer mit bem Wetter mabrend biefer Reife, benn als wir ben andern Morgen von Bormio abfuhren, fing es an zu regnen und hat drei Tage unaufhörlich geregnet, und auf bem Joch mare bies mehr als un= angenehm gewesen, mahrend es uns in ber Ebene eine Erholung von bem beständigen Gehn und Bewundern bunkte. Im Abdatal fanden wir furchtbare Verwüstungen, die ein Ortan vor vierzehn Tagen an= gerichtet hatte, an gabllofen Stellen maren Stude bes Begs, Bruden, Saufer weggeriffen und gertrummert; bie Strafe mar aber durchaus wieder in fahrbaren Stand gesett, und die Bruden burch provisorische er= sett, aber ber Unblick mar überaus schrecklich. Morgen bes 29. erreichten wir ben Comer See, und bier fab ich zum erstenmal bas taufendmal beschriebene, millionenmal gepriesene und bennoch so überraschende Ölbaume, echte Rastanien und Maulbeer= baume hatten sich zwar unterwegs schon bliden lassen, aber die Gegend hatte bis dahin doch noch immer ben Allpencharafter, und erst hier verwandelt sie sich gang= lich. In Barenna, wo wir anhielten, licat bas Gaft= haus hart am See, man überfieht bie hellgrune Flache von der sanftesten, feinsten Farbe, von den schönsten,

^{*)} Und ich habe die Beschreibung unverfürzt aufges nommen, weil man ja in kurzem nicht mehr im hellen Sonnenschein über die Alpen, sondern in dunklen Löchern durch dieselben fahren wird. Der Verfasser.

mannigfaltigst geformten Bergen umfranzt; auch an Relfen und Schnee fehlt es nicht, aber fie treten be= scheiden in den Hintergrund und raumen bier ber Anmut ben ersten Plat ein. Als Vorgrund hatten wir einen Garten mit blubenden und fruchtebeladenen Bitronen= und Drangebaumen, großen Feigenbaumen, Rosen, aus der Mauer machsenden kolossalen Alves, eine Begetation wie toll, auf Terrassen, beren lette in bas Baffer führt. Gin feiner Regen hinderte uns naturlich nicht, in ben Garten zu gehn, und die Wolfen nahmen der Gegend nichts an ihrem Reiz. - 3ch fann Euch gar nicht beschreiben, wie entzucht und wie gerührt ich war, benn ruhrend ift ber mahre Ausbruck für die Schönheit dieser Gegend. Ich hatte so recht lebhaft bas Gefühl, es mir nicht zu gonnen, und Euch alle bazu berbei zu munichen. Dich, liebe Mutter, mußte Kauft freilich auf seinem Mantelchen bin und abends wieder zu haus tragen, sonst mare es fur Dich zu ermubend, aber Du, Bedichen, mußt Deine nachfte Reise nach bem Comer Gee richten, wenn Du auch nicht gleich gang Italien bereifen fannft; bas ift gang eine Gegend fur Dich, und an fich schon ein wurdiges Mailand liegt übrigens einen Ragensprung bavon. Und Feigen! Ich verfichere Dich, ich kann nie eine effen, wie sie so zuderfuß sind und auf ber Bunge zergehn, ohne zu munschen, sie bir in ben Mund zu steden. Und Trauben! Die gonne ich mir freilich auch, benn die ift fein Mensch lieber als ich, aber sie sind welthistorisch, und man bekommt noch Geld zu, wenn man fie fauft! - Die Pfirfich ent= sprechen meinen Erwartungen nicht, ich habe sie bis jest bart und fast ungeniegbar gefunden.

Långs bes gangen Comer Sees ift bie Straße wieber prachtig, statt bes Gelanbers burchaus burch eine mit Granitplatten belegte Mauer geschützt, und

wieder die prachtvollsten Felsgalerien gesprengt. hier find nicht, wie auf dem Joch, niedrige Fenster an-gebracht, welche nur das notige Licht einlassen, sondern hobe unregelmäßige Tore, burch die man jedesmal das herrlichste Bild sieht. Wir konnten Mailand nicht mehr am Tage erreichen und blieben, da wir den ersten Unblick nicht gern verlieren wollten, über Nacht in Monga. Ich weiß nicht, was der Lucia einfiel, daß sie die gange Racht von einem Kloster gum andern lief und lautete, ein folches Gebimmel habe ich in meinem Leben nicht gehort. Rengo muß betrunken gewesen sein, wie bas eine Mal in Mailand*), benn bas Schreien und Juchheien auf den Strafen wollte fo wenig ein Ende nehmen, wie das Glodenlauten. Monza ist ein interessantes, altes Nest, mit einer von außen fehr schonen, von innen gang verunftalteten Rathedrale und einem Palaft Friedrich Barbaroffas, ben bie Stadt nachstens abtragen laffen will. Mein Mann wird es dem Konig von Bapern flatschen, damit ber sich für ben ehrwürdigen, alten Bau verwendet. Dem mußte nur Monga gehoren, er murbe ben Dom schon wiederherzustellen miffen.

Es ist écrit là haut, daß wir hier in Maisand keine Menschen sollen kennen lernen, alle, an die wir Empfehlungen haben, sind nicht hier und eine Stadt ohne Menschen (in der schönen Natur braucht man sie weniger) ist für mich ein Körper ohne Seele, mithin wird Maisand keinen Glanzpunkt dieser Reise bilden. Dom, Brera und Scala sind von uns bereits verschlungen, denn solcher Neisemagen ist wirklich ein wahrer Schlund, ein Abgrund, ein Straußmagen.

Ich werde in meinen Briesen an Euch eine Nubrik "italienische Zustände" einführen und der erste Artikel

^{*)} Bezieht sich auf Figuren aus ben Promessi Sposi von Manzoni.

soll hiermit folgen: Dis jest: Bettler keine; Flohe wenige, Schmut bis über beide Ohren. Doch ist Maisland im Außern eine der reinlichsten State. Ich werde Euch darüber schreiben, wenn wir fortreisen, jest bin ich noch zu neu hier. In Vezug auf die Sprache gebe ich mir alle mögliche Mühe, lese Schilder und lasse mich von der Bäscherin und dem Kellner beslehren.

In Munchen hatten wir noch ein paar hubsche Abende, einen bei der Handlen, wo sie wirklich glorios spielte. Felixens erstes Konzert habe ich, außer von ihm, noch nicht so spielen gehort, tabei ift sie eine allerliebste Person. Den letten Abend hatten wir einen improvisierten Tee bei uns, getrunken von Prand und seiner Frau, Nottmann, Marggraf aus Berlin und Raulbach und seiner Frau, die mir beide an bem Abend erst fennen sernten. Wie bas zuging, fpater mundlich. Genug, wir schieden so herzlich voneinander, als hatten wir uns lange gekannt. Er ift ein großer, schlanker Mann, mit intereffantem Geficht, hoher tabler Stirn, blaffer Karbe und halblangem haar; auf bie Frau paft dieselbe Beschreibung, sie ift febr hubsch. Er ist außerst freundlich, teilnehmend an allem, besah die Zeichenbücher mit dem größten Interesse und gibt Tone von sich, wie herr Schadow. Beigend wißig ist er auch und neckte ben ehrlichen, braven Nottmann auf die possierlichste Urt. Als Nottmanns Zeichnung fertig war und Wilhelm nur noch ben Schlagschatten hinseken wollte, bat Raulbach ihn, es ihm doch zu er= lauben und feste in ben Schatten Rottmanns Profil mit seiner enormen Nase. Rottmann beißt in Munchen il nasone. Dieser schrieb barunter: "Soho, ba ift fie ja, wie sie ber Spiegel wies - die ungeheure Nase, die sich so oft schon stick." - Und so ist das Blatt ein gang humoristisches geworden. Ich spielte auf Be=

gehren auf dem verstimmten Instrument, so gut es gehen wollte, die Unterhaltung war außerst lebhaft, und der Abend gehörte zu den angenehmsten, die man nur erleben kann. München hat mir überhaupt einen sehr guten Eindruck gemacht, wir haben so liebens-würdige Menschen da kennen gelernt, und auch die Kunstwerke, selbst die alten, haben da den Stempel der Gegenwärtigkeit; man sieht, daß sie mit Liebe geshegt und verstanden werden, und tas gibt ihnen erst den Wert. Es lebe der König von Bayern, quand même!"—

In Padua, das "einen widerwartigen Gindrud von Verwefung" machte, ift die Kirche St. Antonio und baneben die Scuola di Tiziano sehenswert, ein mit Wundergeschichten des heil. Antonius Fresko gemalter Raum. "Ein bem Tigian zugeschriebenes Bild", be= merkt Fanny, "wo der heil. Antonius ein Wickelkind reden lagt, ift fehr hubsch. Die Bunder bes Beiligen find alle gang besonders praktischer Urt. Sobald ich fatholisch werde, foll er mein Schuppatron fein. Er erwedt verftorbene Glafer und Teller, bas ift fo gut in der Wirtschaft zu brauchen. - Wir gingen noch nach der Rapelle, deren Bilder von Jacob d'Avanzi burch Forster (Jahre vorher) gereinigt wurden. Der Schmut, ben er heruntergewaschen, steht noch in ber Rapelle, die Tische, die er gebraucht, noch übereinander. Es ift ein Sauvolt!" -

Brief an die Familie.

Venedig, 13. Oftober 1839.

"So stand es benn im Buche bes Schickfals auf meinem Blatte geschrieben, daß ich 1839 den 12. Oktober nachmittags, nach unserer Uhr um zwei, Benedig zum erstenmal, aus der Brenta in die Lagunen einfahrend, erblicken und bald darauf diese wunderbare

Inselftadt, diese Biberrepublit, betreten und besuchen follte. Da Euch unsere Reisebriefe Freude machen, fo follt Ihr mitgenießen, sobald und soviel als mog= lich. Ich erinnere mich in meinem Leben nicht leicht in 24 Stunden fo viel Erstaunen, Bewunderung, Rub= rung, Freude empfunden zu haben, als in diesem wunderbaren Benedig! Seit wir hier find, hab ich fast noch keine trodnen Augen gehabt - völlig be= zaubernd ist der Anblick dieser Bunderstadt. wenn man sich nabert und sie auf bem Baffer schwim= mend erblickt, sieht es sich großartig und marchenhaft zugleich an. Wenn man nun in die ersten Wasser= straßen hineinfahrt, und rechts und links die andern Wasserguerstraßen weitergebn, ba muß man hemben und Schurzen ansehn, bie in ben Borftabten vor allen Saufern zum Trodnen hangen, um sich zu überzeugen, daß man nicht traumt. - Geftern nach Tisch gingen wir aus unserm schlechten Gafthause (bas uns in Munchen sehr gelobt worden war) gleich hinun= ter, ein Studden am Safen entlang, und in die engen Gaffen hinein, und ba machte ich die erfte Erfahrung, wie so tausendmal Abgebildetes in der Natur wirkt. Die Markuskirche, ber Dogenpalaft mit ben beiben Saulen bavor, ber Rialto, Die Seufzerbrude erschienen mir nicht als neu, sondern wie alte Bekannte, die ich nicht so lebendig und schon in der Erinnerung behalten hatte. Was mich aber ganz überraschte, mar bas ungeheure Leben in ber Stadt, bas Gewühl wie in Paris, die Masse ber Laden und Raffeehauser; ich hatte in Benedig nur tote herrlichkeit erwartet, wie in Vadua, bas wirklich eine vermoderte Stadt ift, und nun lebt alles in "frischester Gesundheit!" - Seut fruh um neun fetten wir und in eine offene Gondel und begannen mit gespannter Erwartung unsere Kahrten. Buerft quer über ben hafen nach ber Infel

und Kirche St. Giorgio, wo man außer einigen schönen Bilbern in ber Kirche bas schönste vor berselben sieht, eine Stadtansicht, wie sie wohl nicht zweimal in der Welt existiert. Dann nach Sta. Maria bella Salute, am Eingang bes Canale grande, mit vielen Bilbern von Tintorett und einigen von Tizian. Zu dem deutschen Maler Nerly, den ich hauptsächlich deshalb mit besuchte, weil er dasselbe Atelier im Palast Pisani inne hat, in dem der arme Leopold Nobert endete. Dies Zimmer zu sehn, diese Treppe hinaufzusteigen, mar uns sehr rührend, da wir durch die kleine Schrift alle Details seines Lebens und Todes so genau im Gedächtnis hatten. Nach der Akademie. Es ist dasselbe Gebäude, das Goethe unter dem Namen der Carità mit so großem Entzucken beschreibt; die Treppe, von der er so ausschrlich redet, steigt man hinauf. Die Gemälbegalerie muß aber damals noch nicht darin gewesen sein, sonst könnte ich nicht begreifen, daß er kein Wort davon sagt. Hier ist nun Maria Himmelfahrt, den Aupferstich kennt Ihr ja, und die Pracht dieses Wunderbildes zu beschreiben ist mir noch viel unmöglicher, als dem Kupferstich. Außerdem sind noch ganz respektable Bilder in großer Menge da, wenn man aber jenes zuerst gesehen hat (und man hat es immer zuerst ge= 'sehn), so muß man sich zu jedem andern, selbst von Tizian erst herabstimmen. Ist man wieder gnabig herablassend geworden, so kann man sich die Dar= stellung der kleinen Maria im Tempel vom großen Tizian schon gefallen lassen; es ist eins der köstlichsten Bilder, die es geben kann, und mit niederländischer Naivität aufgefaßt. Von Paul (er heißt bei und jest immer Onkel Paul) einige große Schau- und Prachtzstücke; von Bellini einige Szenen mit Hintergrund aus dem alten Venedig, überaus interessant. Uns endlich vieles haben wir heut gar nicht gesehn ober

bemerkt, es ift zu viel fur einmal. Mit vielem Lobe muß ich erwähnen, daß Gebäude und Bilber in ber Atademie vortrefflich gehalten sind, wie wir es bis jest in Italien noch nicht gefunden haben, benn es ift eine Schande und ein Erbarmen, in welchem Buftande bie größten Schate ber Architektur und Malerei fich fast überall befinden. Padua zeichnet sich vor allen in diefer hinficht aus, und ich fann nicht fagen, welchen widerwartigen Gindrud mir Die Stadt gemacht hat, obaleich (siehe Goethe), wenn man wie ich einen Cicerone bei sich hat, ber hieroglophen zu lesen und zu erklaren versteht, man bekennen muß, bag berrliche Sachen ba waren, aber Freude kann man nicht baran baben. Unfer nachster Gang heut war tein Runft= genuß, auch fein Ohrenschmaus, sondern ein Auftern= fraß, und zu ferneren Taten zu ftarten. Palast Pifani, mit einem einzigen Bilde, es ift aber ber munder= schone Paul Beronese, von dem Ihr meinen Mann oft habt erzählen hören, die Familie des Darius vor Alexander. Wenn die armen Leute ein paar Schritte nach bem Balton tun, so fehn fie ben gangen Canale grande herauf und hinunter. Palaft Barbarigo, mit einigen zwanzig Tizians, alle aber sehr verkommen, wahrend Pifani ein altväterisch prachtig stolzes Unfehn hat. Ich kam mir wie eine edle Venezianerin vor, als ich da die Treppen hinabstieg; ich versichere Euch, es wird einem ba gar nicht "Pobel" zumut. Bum Beschluß unfrer Vormittagsfahrt gingen wir zu Aurel Robert, der noch in der Wohnung geblieben ift, die er zulett mit seinem Bruder teilte — bas Atelier mar anderswo - und vervollståndigten uns so das ruhrende Bild seiner Umgebungen. Aurel zeigte uns die Zeich= nungen, die er nach Bilbern seines Bruders gemacht bat, und einige angefangene Sachen. - Das war ein Morgen in Benedig; denkt Ihr Euch nun bazu ben

reinsten Himmel, die milbeste Luft, und von Ort zu Ort ein angenehmes Gleiten auf der hellgrünen sonnensblißenden Fläche in offener Gondel, so müßt Ihr sagen, einen solchen Worgen kann man nur in Benedig ersleben. Wen man liebt, dem muß man wünschen, das einmal zu sehn. Paul, denke ich, werden wir nicht viel zuzureden brauchen, der wird wohl einmal mit Albertine hingehn; mit Dirichlet ist es schon schwerer, und ich spekuliere immerfort, wie sie sich einmal diese Reise einrichten könnten. Becken muß Benedig sehn, das ist was für sie.

Nachmittage schrieb ich diesen Brief, mahrend mein Mann noch einmal ausging, um sieben holte er mich ab, und wir gingen auf ben Markusplat, mo Militar= musik war, und ber gange Plat bichtgebrangt voll Menschen. Unter ben Arkaden schone, sehr elegante Damen in Menge, die ich mehreremal Revue passieren ließ, bann am Safen Monbichein über bem Baffer und geringeres Bolt. Sie haben am hafen einen permanenten Martt auf ebener Erde, Gefchrei ber Berkaufer, Marionettentheater, Bank und Streit, Gefang gar nicht übel, ein Bag und ein Sopran fangen ein Duett rein und geläufig und begleiteten sich mit Bioline und Gitarre; Neun=Uhrtrommel, Militar= musik, Konversation, Kindergeschrei, alles untereinan= ber, es ist ein Larm zum Tollwerden. Als ich zu haus tam, hatte ich meine Tuchnadel verloren, mein Mann lief wieder fort, sie mir zu suchen trot meiner Gegenvorstellungen und hat sie richtig auf dem Markus= plat wiedergefunden - das ist doch das große Los! -

Nun mußte ich eigentlich noch über unsere sechstägige Neise von Mailand nach Benedig berichten, während der wir uns in Erema, Brescia, Desenzano, Berona, Vicenza und Padua umgesehen haben, ich will Euch aber im wesentlichen auf Goethe ver-

weisen, der die Sache wohl beinahe so gut beschreibt, als ich es könnte, — verändert hat sich in den Orten nicht vieles. Bon der Architektur des Palladio, den er so über alles verehrt, und der halb Vicenza, nebst einem guten Teil von Padua und Venedig gebaut hat, könnt Ihr Euch einen Begriff machen, wenn Ihr sie der Schlüterschen sehr ähnlich denkt. Namentlich ans Zeughaus erinnern viele seiner Gebäude, und ich kam mir daher in Vicenza gar nicht fremd vor. Es ist uns undeschreiblich interessant, jest auf frischer Tat zu lesen, was er darüber schreibt; es ist nun über 50 Jahre her, daß er hier war, und alles ist so wahr, und so frisch, und so richtig, als wäre es heut beobachtet.

Bas Ihr uns über ben Daguerrotop schreibt, intereffiert uns sehr; bitte, haltet uns au fait biefer wich-

tigen Sache."

Auseinem Briefe von Fanny an Cécile.

Venedig, 20. Oktober 39.

"— Grade als wir gestern Felixens Weisung erhielten, Tizians Himmelsahrt Maria öfters zu sehn, waren wir im Begriff, ihr unsern zweiten Besuch abzustatten; ich habe seinen Gruß an die Glorie auszgerichtet und kann ihn versichern, daß ich wenigstens nicht das Rindvieh bin, welches zwei und noch einige Engelsköpfe nicht schön fande*). Dieser Blumenskranz von Kindern ist gewiß eine von den Sachen, die Tizian am besten gelungen sind, und Tizian ist gewiß eine von den Sachen, die dem lieben Gott am besten gelungen sind, und wenn der liebe Gott und Tizian sich Mühe geben, so läßt sich's schon mit ansehn. Wie freue ich mich darauf, einmal künstig mit Felix über Venedig zu plaudern. Ein Pfesserorn ist er auch nicht, und ein Brauerpferd auch nicht, denn die

^{*)} Siehe Felixsche Briefe. Leipzig, 14. September 1839.

Darstellung der kleinen Maria im Tempel mit dem Torso in der Mauer und der Eierfrau daneben und der schönen Bettlerin hinten gefällt mir, und die süßleidenschaftliche Lautenspielerin gefällt mir zweismal, und die drei Köpfe von Giorgione bei Manfrini in Canaregio sind auch nicht so übel, und der Sinn der Gondeln ist mir ebenfalls aufgegangen, und ich hoffe in Benedig ziemlich Bescheid zu wissen, wenn wir es mit dem Rücken ansehn. Mondschein steht im Kalender, leider aber waren die Abende meist zu trüb, als daß man eine Wasserfahrt hätte unternehmen können.

Den 23. Ott. - Wir haben gestern einen mann= lichen Entschluß gefaßt und unsere Luna (bas Gaft= haus) verlaffen, von ber mein Mann behauptet, es sei nicht sowohl eine keusche als eine sau'sche Luna, und eine Wohnung in Roberts Saufe bezogen, in ber wir heut nacht zum erstenmal in Benedig gut und un= gestochen von Muden geschlafen haben. Ich sehe so aus, daß ich mich taum febn laffen fann. Auf jedem Augenlide bid aufgelaufene Stiche, Beulen ohne Bahl auf hals und Gesicht, die hande wie tatowiert. -Robert hat sich große Muhe gegeben, Wilhelm Modelle zu verschaffen, und er hat jest wirklich die Auswahl und wird heute einen Studienkopf anfangen. Ihr frugt neulich einmal, wie mir die italienische Ruche zusagte? Im allgemeinen habe ich nichts bagegen ein= zuwenden, als daß fie alle Braten troden effen laffen, aber ihre Stuffati und Umibi, und wie all bas ge= schmorte Zeug mit Saucen beißt, schmedt mir febr gut, und Rafe zu allen Suppen vortrefflich, aber die Suppen selbst sind hochstens ein= ober vielmehr breiformig Reis, Nudeln und Gemusesuppe, voilà tout. Brot und Butter hier vortrefflich, bis jest habe ich noch überall jenes febr mittelmäßig und biefe faum efbar

gefunden, so daß ich sie gang entbehren mußte. Gine außerst kleine Sorte Zwiebadchen, Invisibili genannt, find hier erzellent. Gemufe effen die Benetianer gar nicht, nur mitunter etwas schnoben Rohl. Birnen köstlich, Wein noch gut, hier naturlich weniger als in terra firma. Im Raffee lassen sie fast überall ben bicksten Bobensaß, und wo ich bas finde, werde ich zur Schäferin und trinke Milch. Die von ben Italienern empfohlenen Beine zum Baffer habe ich bis Benedia standhaft abgelehnt, da wir aber hier alle dem Klima in der ersten Zeit den gewöhnlichen Tribut zollen muffen, habe ich mit Gebaftian mich dazu entschloffen, aber nur solange mir bier find, bann mird wieber Baffer getrunken. Daß wir noch fortwährend die besten Erdbeeren essen, barf ich auch nicht ungerühmt laffen.

Den 28. Das unsterblich schone Wetter ift seit einigen Tagen "alle" geworden, und wir haben und heut das erste Raminfeuer machen lassen und er= freuen uns eines fehr behaglichen Rlimas, nachdem wir ein paar Tage wie die ganze Schneiderzunft ge= froren haben. Soffentlich finden wir es weiter fud= lich und auf der Erde noch besser, als hier in diesem Fischbehalter, es wird aber Zeit, daß wir in die Winter= quartiere ruden. - - Abends gehn wir immer eine Stunde ins Raffeehaus, Tee trinken und Zeitungen lesen, die aus Deutschland wenig Erfreuliches melden. Die Verschwörungen der Kursten gegen die Volker gehn immer weiter, und es mochte fich wohl feiner getrauen, zu sagen, wohin das fuhren wird? Und grade die Rleinen sind die Allerschlimmsten. Wenn man von diesen unerquicklichen Nachrichten weg wieder binaus tritt an ben schönsten Plat in ben schönsten Abend der Welt, wie wir davon einige hatten, kann man sich erst gar nicht hineinfinden. — Neulich waren

wir einmal wieder auf der Atademie. Etwa 400 Bilder find nicht aufgestellt, aus Mangel an Raum, und man baut jest einen neuen Saal. Das mas bort zu hoch hångt, um gesehn zu werden, konnte ein Dugend andere Galerien fett machen. Ein paar jehr inter= effante Ruriofitaten find: Tizians erftes und fein lettes Bild, dicht nebeneinander gehängt. Jenes ein Besuch ber Maria - zeigt schon ganz ben fünftigen großen Mann, bas andere stellt, eigen genug, ben toten Chriftus vor, von ben Geinigen betrauert, und hat in Farbe und Romposition etwas unheimlich Schauer= liches, fast Furchtbares. Gehr interessant sind auch Die Vilder von Bellini, welche venezianische Beremonien mit den hintergrunden der Stadt barftellen, wie sie damals war, er hat, wie Rruger auf seiner Parade, diese Bilder mit Portrats angefüllt, die man zwar nicht mehr kennt, aber sie doch zu erkennen meint. Dag unfer Publikum immer noch biefen glattesten Portrats nachläuft, ift ein trauriger Beweis für seine Rudschritte, und diese ganze Ausstellung*) ist hochst verdrießlich. Wilhelms Studientopf einer Benezianerin mit bem bier im Bolf üblichen weißen Schleier wird Euch sehr gefallen, heut zeichnet er eine allerliebste Bafferträgerin mit bunten Stiften in bas Buch von Dir, liebe Minna." -

Tagebuch:

"Am 3. und 4. November nahmen wir Abschied von den Lieblingspläßen, und selbst im greulichsten Schmuß und Unwetter übte Benedig seinen alten Zauber. Um 4. um ein Uhr fuhren wir ab; im stärksten Regen wurde in Mestre der dort zurückgelassen Wagen wieder bepackt, und wir fuhren bis Padua. Um andern Morgen, bei immer gleich schlechtem Wetter, reisten

^{*)} Über welche die Berliner Briefe voller Klagen waren.

wir über das schon liegende Monfelice, überschritten die schon bedeutend angeschwollene Etsch und machten in Rovigo, einem unbehaglichen Nest, Mittag. waren schon die bedenklichsten Nachrichten über ben hohen Bafferstand des Po zu horen, und es wurde und ber Übergang, ber hier burch eine Fahre vermittelt wurde, als unmöglich geschildert. Wir ließen uns dadurch indessen nicht abschrecken und fuhren nach= mittags die drei Meilen bis zum Po. Allerdings zeigte fich und hier bas gange Elend einer großen Uber= schwemmung, es war, als hatten bie Schleusen bes Simmels fich zu einer zweiten Gunbflut geoffnet. Endlich erreichten wir den Po, - die Fahre lag ba, Die Leute meinten, es sei allerdings gang gut möglich überzuseten, und es brobe babei nicht bie mindeste Gefahr; aber ber Kardinallegat in Ferrara habe bas Übersegen verboten, und sie burften es unter feiner Bedingung magen, tiefes Berbot zu übertreten. Nachbem Benfel vergeblich seine gange Beredsamkeit und bedeutende Bersprechungen aufgewendet hatte, blieb uns nichts übrig, als den Rudweg nach Novigo an= zutreten. Den ganzen nachsten Tag mußten wir hier bleiben, es famen wechselnde Nachrichten, ber Do fallt, ber Po steigt, fein Possagier von jenseits erschien, es wurde also nicht übergesett.

Am 7. morgens fuhren wir abermals dem Po zu, allerdings fast ohne Hoffnung: das Wasser war noch gestiegen, das Wetter womdglich noch scheußlicher geworden; der Postmeister in Polisella, der letzten Station, bewog uns fast zum Umkehren, indem er uns die absolute Unmöglichkeit des Weiterkommens dewies, da fuhr eine Extrapost vom Po kommend in den Hof, als handgreisticher Veweis der Möglichkeit des übersehens. Nun ging's mit frischem Mut vorwärts, wir erreichten den Fluß; er war noch mehr geschwollen,

als zwei Tage vorher, aber — ber Kardinallegat hatte jest das Überseßen erlaubt, und es erwies sich auch als ganz ungefährlich, nur daß wir statt 3 Paoli deren 26 bezahlen mußten, wovon der Kardinallegat, dem wir die ganze Geschichte verdankten, zwei Drittel bekam."

Aus einem Brief an Rebeda:

Florenz, 19. Novbr. 39.

"Bie schon es hier ift, wie reizend die Gegend, wie unerschöpflich die Runftschate, nun, das ift ja befannt; ber Palast Pitti und die Uffizien konnten die Welt mit Kunstichaten versorgen. Die Tribung ift nun ein= mal berühmt, als das non plus ultra von Kunstsamm= lung, ich kann Euch aber versichern, bag es Bimmer im Palast Pitti gibt, die wenigstens in Sinsicht ber Bilder fast noch bober steben, freilich find teine Untiken in benfelben Raumen, wie in ber Tribune, wo man mit einem Blid brei Benuffe, die mediceische und zwei tizianische, übersieht. Nicht genug zu loben ist Die Liberalität, mit ber ber vom Großherzog bewohnte Palast Pitti mit allen Kunst= und Mobiliarschaten bem Publikum ju unbeschrantter Benutung frei fteht. In jedem Zimmer topieren Maler und legen die schmußi= gen Paletten auf die kostbarften Mosaiktische; bas erfte= mal kamen wir bin, in einem Wetter, baß ich überzeugt mar, wir wurden abgewiesen werden, benn wir trieften, aber man ließ uns ohne weiteres ein und wir hatten unsere naffen Rleider auf samtnen Sofas abtrodnen tonnen, benn fein Mobel bat einen Überzug. Die Raphaels sind haufenweis da bis zu feche in einem Bimmer und bas gange Palais ift fo eingerichtet, bag die eigensinnigste Tadelsucht sich nichts anderes wun= schen konnte. Dagegen ergreift mich in ber Tribune immer die Reformationswut, benn es sind Bilber

darin, denen ich die Ehre nicht gonne, diesen berühmten Platz einzunehmen, wogegen in anderen Räumen welche hängen, die ihn ganz und gar verdienten. Ich möchte da gar zu gern einmal, wie Mutter zu sagen pflegt, Möbelier und Tapezier sein. So ist in einem nicht immer geöffneten Saal ein Frauenbild von Tizian, Flora genannt, — unerhört schön. Es ist der Kopfseiner Geliebten in Paris, auch eine ähnliche Stellung, aber für mich weit drüber. Ich habe es gestern zuerst gesehn, und da war Wilhelm nicht dort, heute werde ich es ihm zeigen. Das hinge ich gleich in die Tribüne."

Von dem zur Neise nach Nom gewählten Weg über Siena schreibt Fanny: "Von Florenz die Nom habe ich allemal um neun gesagt: die Tour ist doch langweilig und beschwerlich; um zehn, es ist doch wunderschön! um elf war es wieder langweilig, um zwölf wieder schön und so ging es die ganzen sechs Tage hindurch. Überhaupt ist man hierzuland immer entzückt oder empört, und es macht der Divinationsgabe der Varnshagen alle Ehre, daß sie diesen Gegensaß erfunden, ohne in Italien gewesen zu sein, denn hiersur ist er gemacht." —

Tagebuch.

"Ein Glanzpunkt dieser Fahrt ist Orvieto. Es liegt auf einem hohen Berge, aber in der Mitte eines Tals, das wieder von ziemlich bedeutenden Bergen einzgeschlossen ist. Indem man nun erst hinunter, dann wieder hinauf fährt, gewinnt man die schönsten, interzessantesten Ansichten der Stadt. Das Wetter war herrlich, unsere Positarete mit vier Pferden flog förmzlich, der Monte siascone, den wir unterwegs tranken, war vortrefslich, und die ganze Partie überaus anzgenehm. Der Dom hat eine prachtvolle Fassade, mit

Mosaik, Stulptur und architektonischem Schmud übersladen, wenn man nicht, wie Goethe von dem Bucenztauro, sagen will, sie bestehe ganz aus Zieraten. Es ist die Grenze der Heiterkeit nach der Seite des Bunten, der mühsamen und fleißigen Ausschurung, wo sie sask kleinlich wird. Die doppelt in sich gewundenen Säulen, mit bunter und goldner Mosaik ausgelegt, sind wundersschön. Man hätte tagelang sich zu erfreuen und zu sehen, wir hatten aber kaum eine Stunde Zeit, um unsern unausstehlichen Vetturin nicht zur Verzweisslung zu bringen. Wir sind durchaus unzufrieden mit dieser Art zu reisen, hören aber von allen Seiten, daß man im Römischen eigentlich darauf angewiesen ist, weil mit Extrapost durchaus nicht fertig zu werden sein soll." —

War Orvieto ber Glanzpunkt jenes Weges, so war das Nachtquartier in Nicorsi das Schauderhafteste, was man sich vorstellen kann, und es ist geradezu un= glaublich, daß in einem nicht zu umgehenden Gafthof (benn auf viele Meilen vor und hinter Ricorsi ist gar fein Ort, in dem überhaupt von Unterfommen Die Rede fein konnte) auf einer ber belebteften Stragen in dem besuchtesten Lande der Welt etwas Ahnliches moglich mar. hensel und Kanny mußten ein paar Maurergesellen aus ben für sie bestimmten Betten ver= treiben, in dem Sebastians hatte sich ein Pudel haus= lich niedergelassen; das Abendbrot bestand aus dem Bleisch eines hammels, ber erft geschoffen werden mußte, da er zu wild war, um sich greifen zu lassen. Das gange Wirtshaus machte fo den Eindruck einer Rauberhöhle, daß Fanny den Vorschlag machte, nachts über aufzubleiben, da sie entschieden Angst hatte, sich bort bem Schlaf zu überlaffen.

Un die Familie.

Rom, den 28. November 39. Auch dies große und wichtige Reiseziel ware gludlich erreicht, und wir legen nun die Banderstäbe für ein Beilchen beiseite. Vorgestern abend um zehn Uhr sind wir hier angetom= men, und heute abend-lobt und- figen wir am Ramin= feuer in einer ziemlich behaglichen Privatwohnung und sind vollkommen fertig mit allem Kramen. uns in Floreng über ben Mangel an Wohnungen fagte, war gang falfch, benn wer bas Gelb nicht anzuseben braucht, hat die Auswahl unter ben schönsten und best= moblierten; wir haben ihrer in Menge gesehen, und es gehörte wirklich sehr viel Mäßigung dazu, um sich nicht verleiten zu lassen und in irgend einer sigen zu bleiben. Indessen bin ich gang zufrieden, benn ich hatte mich auf viel Schlechteres gefaßt. Wir gablen fur vier Stuben, gut mobliert, nabe ber besten Gegend, freilich zwei Treppen boch und ohne schone Aussicht, 30 Scudi monatlich, welches hier ein mittlerer Preis ift. Ich habe alle meine Niedlichkeiten ausgepackt, um dem Salotto noch mehr auf die Beine zu helfen. -

Den 29. Wir sind nun ben vierten Tag in Rom, und, fast schäme ich mich es zu sagen, noch habe ich fast gar nichts gesehen. Das Wetter ist sehr schlecht, und mein Mann hat noch die ganzen Tage umherzuslaufen gehabt. Ich wollte, Ihr könntet ihn hier sehen, ich habe wirklich meine Freude dran, das Glück leuchtet ihm aus den Augen; wie er von den Leuten aufgenommen wird, und wie sie sich freuen, ihn wiederzusehn und alles behalten haben, was er tat und sprach und aß und trank, und zum Zeichen, daß sie ihn erkennen, gleich nach Grahl fragen, das alles macht mir den größten Spaß. Sein und Felirens Name sind mir bier ein paar weiche Nuhektissen. Ich habe es aber

um so schwerer und muß verflucht liebenswurdig fein, um den Meinigen Ehre zu machen. Darüber ift nun ber 2. Dezember geworben. Mein Spielbebut habe ich machen muffen, ohne erft ein Instrument im Saufe ju haben, in einer musikalischen Soirée à la Sonntags: musiten, bei mem? Bei Cavaliere Landsberg*). Der vermietet Instrumente fur gehn Scudi monatlich, mir will er sie aus Freundschaft fur neun lassen, ich habe ihn aber abgewiesen, ift hier eine Versonnage, hat einen febr bubichen Salon und ein gottliches Instrument, empfangt herren und Damen mit Grazie ma non troppo, begleitet einem fleinen Tenorchen Abelaide, läßt eine andre Dame zwei Trios spielen und mich eins, und Madame Banutelli, eine fehr ichone und freundliche Frau, bort zu! Mir fiel zwischendurch immer ein, wie Riet und David ihm eingeredet hatten, Cerf murde ihn arretieren laffen, weil er bei uns Sonn= tags gespielt hatte, und wie Spigeder ihn zum Berold schminfte, und es fam mir vor, als sei Beit seitbem vergangen! - Angefangen hat unsere romische Ge= sellschaft bei L., von beffen Unterhaltung ich Euch boch die Ereme mitteilen muß! Ich hatte ein Stud gespielt, barauf ließ er sich folgendermaßen ver= nehmen: "Der Tert von des Stud erinnert mir fehr an eine italienische Arie, auf die ich mir jarnicht be= finnen fann, Benfel, miffen Gie nich?" -**) Beftern waren wir bei Papstens in der sirtinischen Rapelle,

^{*)} Derselbe mar fruher Geiger am Konigstädter Theater in Berlin gewesen.

^{**)} Von demselben, einem eingefleischten Berliner, den irgend ein Wind nach Nom geblasen hatte, erzählt man, daß er beim Anblid der Kolossen auf Monte Cavallo zu seinem Bruder gesagt habe: "Nu seh mal, lieber Bruder, des soll nu natürlich sind. Hast du je Pferde mit ne Stieze untern Bauch gesehn?" —

und ich habe ihn und alle Kardinale aufs genaueste gesehen, vorbeipassieren nämlich, denn für die Zeremonien sind wir armen Weiber übel dran; wir müssen hinter einem Gitter sehr weit absihen, und wer nun, wie ich, ein kurzes Gesicht hat, bekommt von dem ganzen Spaß nichts zu sehn und muß drei Stunden lang sißen und den sehr unreinen und mittelmäßigen Gesang der päpstlichen Kapelle und den nicht kurzweiligen Vortrag der Messe durch ein paar zittrige Kardinalstimmen anhören. Ich werde indessen doch öfter in die Sirtina gehn, man muß sich daran gewöhnen, und es etwas genauer kennen sernen, es gehört doch einmal dazu.

Dente Dir meinen Gram, liebes Bedichen, Die Gesandten werden dies Jahr feine Balle geben! Und ich hatte mich boch so barauf gefreut, einen Galopp mit Keftner zu tangen. Überhaupt wird die eigentliche Season hier fehr flau, Rom bleibt leer, alles ist nach Neapel gezogen und die Welt feufzt. Mir ift bas gang recht. Warum aber nicht Schiffe mit ben 11 000 Jung= frauen der heiligen Ursula nach Rom ziehen, kann ich nicht begreifen, benn ich habe in ben acht Tagen allein 12 000 Junggesellen schon kennen gelernt, wie viele mogen nun noch sein, die ich nicht kenne. Rinder ge= horen unter die Raritaten, Antiken kommen viel haufiger vor. Indessen habe ich heute endlich einen acht= jahrigen Jungen ausgebuddelt, mit dem Gebaftian wahrscheinlich italienischen und franzosischen Unterricht bekommen wird. - - Aber das Campo vaccino ist doch schon! Auch eine von den originellen und furio= fen Ortlichkeiten, die trot aller Bilber und Beschrei= bungen überraschend, aber mäßig und gelind, ohne allen Eflat. Es ift feiner Sache ficher und lagt es an fich kommen. Dagegen tritt die Petersfirche mit einiger Pratension auf, ber gange Plat ift so prachtig gemacht.

Rom 105

Er will, man foll gleich fagen, wie schon bist Du! und man fagt es auch, bas ift unausbleiblich. Man fuhlt wohl Absicht, aber man ist doch nicht verstimmt, benn die Absicht ift gut erreicht. Aber das Campo vaccino ift fo eigen zufällig! Mus ber großen Pratenfion und Absichtlichkeit der Romer und ihrer Bauten hat die Natur und die Zeit einen elegischen Trummerhaufen gemacht, ber an Reiz wohl schwerlich seinesgleichen haben mochte. Wie nun da gegraben und gemaulwurft mird und eine Gaule und ein Stud Mauerwerf und ein Stud Rugboden nach bem andern zutage kommt, vieles noch unter ber Erde stedt, andres an ber Luft schon wieder bewachsen ift, so erlebt dies merkwürdige Stud Gotteswelt eine neue Geschichte zu ben vielen, bie schon barüber hingegangen. - Lebt wohl, es schlägt elf, und um feche regelmäßig tommen die Pifferari und blasen mich auf, bas ift die gottloseste Musit, die menschlicher Odem und ein Bocksfell nur hervorbringen fann, es gibt nur eine noch gottlofere, bas Spiel aller Organisten, die ich noch bis jett in hiesigen Landen gehort. Das ift auch eine von ben Wahrheiten, die man erst erfahren haben muß. Es klang mir jedesmal wie die frommste Musit, wenn die Orgel das Maul hielt, und der Priester anfing die Messe zu lefen. - Abieu, liebste Familie, konnt' ich nur dazwischen einmal einen Abend bei Euch sein, ich schluge mahrhaftig gern eine Einladung von L.'s deshalb aus.

Den 8. Dezbr. "Gestern haben wir zum erstenmal bei Ingres (dem Direktor der französischen Atazbemie) gegessen, der und außerordentlich freundlich aufgenommen und sich Pauls mit vieler Liebe erinnert; er nennt ihn zum Unterschied von Felix immer: Votre srere qui joue si dien de la dasse. Ihr wißt, daß er ein großer Geiger vor dem Herrn ist; nach Tisch wurden Trios gespielt, was jeden Sonntag geschieht,

und dabei versammelt sich die ganze franzosische Afa= bemie, lauter jeune France mit Barten und gestuß= tem haar à la Raphael, fast lauter hubsche Leute, benen ich es nicht verbenten fann, daß fie fich nach ben Fleischtopfen Ugnptens, nach ben Ballen horace Bernets zurudsehnen, benn nach Ingres' Pfeife wird gar nicht getanzt, sondern nur hochst flaffische Musik gespielt, Ihr konnt uns also zuweilen Sonntags abends mit den Gedanken bei ihm suchen. Db ich an Felix in diesem Sause bachte, mogt Ihr Guch vorstellen. Welch ein hochst grandioses Institut ist aber diese franzo= sische Afademie, und wie gludlich sind überhaupt die frangofischen Runftler! Fur Ingres arbeitet unaus= gesett einer ber talentvollsten Rupferstecher, Calamatta, und flicht selbst seine Portrats, bas heißt boch, es aut haben in der Welt. Und wie schon ift diese Villa Medicis und wie beneidenswert der Posten dieses Di= reftors, an dem ersten Runftorte auf Erden, ausgestat= tet mit allen Mitteln, auf die Elite ber Jugend feines Landes einzuwirfen; es fann wohl nichts Schonres fur einen Runftler geben, aber sie find leider auch darüber blasiert, sie wissen nicht, wie gut sie es haben, und mußten mahrhaftig wieder einmal ein bischen geschüttelt werden, um den Übermut los zu werden.

Den 11. heut war Baters Geburtstag und in Berlin werden die Beihnachtsbuden aufgebaut. hier scheint die wärmste Sonne, und wir haben unser Kaminseuer wieder ausgehn lassen, das wir übershaupt nur morgens und abends bis jest gebraucht haben. In dieser Boche habe ich nun die unermeßlichen Schäße des Batikans zuerst gesehn, und etwas, das nicht jeder Fremde sieht, die Bohnung des Papstes. Es ist charakteristisch für die Zähigkeit dieses 75 jährigen Mannes, daß er sich jest all seine Zimmer neu, in einsach noblem Geschmack — roter Damast, grüne

Rom 107

Gardinen - hat einrichten laffen, als gedachte er noch wer weiß wie lange darin zu wohnen. Prachtvolle elfenbeinerne Rrugifire, Mosaitstuhle, eine gottliche Aussicht nach dem Albanergebirge, Monte Cavo, Campo Unnibale, Frascati; im Vorgrund Rom, zu Fußen ber Petersplag. Hierauf besuchten wir bas Museum: bie Stanzen meift vortrefflich erhalten, am besten ber Beliodor. Bunderbar ift die Meffe von Bolfena, munderbar alles! In einem Saal: Die Transfigura= tion, Madonna von Foligno, Kronung Maria, Rommunion des heiligen hieronymus. Die Transfiguration hat mich naturlich doppelt interessiert, die Kopie ist merkwurdig vortrefflich. Die Galeriediener zeigten eine ruhrende Freude, Bilhelm wieder zu fehn, besonders Rinaldi, der ihn bedient hat. Durch die Untikengalerien gingen wir nur burch, nach ben Garten. Der erfte liegt ziemlich hoch, es fteht darin der Bronze= Pinienapfel von der Engelsburg, er hat viele Blumen= beete, aus ihm kommt man in einen zweiten Garten mit unebenem Terrain mit ungeheuren Drangen= spalieren, Rosen=, Myrtenheden, links die Ruppel von St. Peter gang, rechts Aussicht auf den Monte Mario, mit der Villa Millin; ein Lufthaus enthalt hubsche Studchen Untite, Majolitafugboden ufm., Fontanen, Wafferbeden, wo ber Papft die Fische futtert, Tiere ber verschiedensten Arten, alles mögliche Schone und Intereffante, die furioseften Terrain= und Aussichts= zufälligkeiten. Gine Menge papstlicher Drangen haben wir zum Geschent bekommen, welche aber jest in unsern Bimmern noch nachreifen muffen. - Die Trauben sind noch vortrefflich, Apfel und Birnen aber und Badwert jeder Art bei weitem nicht so gut als in Benedia.

Un Rebecta.

Rom, 16. Dezember 1839.

"Was hilft das alles, ich muß mich einmal wieder, wie Felix zu fagen pflegte, in Deinen Urmen malzen und mich brieflich refeln. Dafür, weißt Du, bist Du allemal die Auserwählte. Gott! wie oft muß ich bas schönste dumme Zeug bei mir behalten, weil Du nicht neben mir sitest. Wenn ich Dich bis jest hergewunscht habe, so geschah es nicht allein meinet=, sondern auch Deinetwegen, neulich aber habe ich Dich bloß meinet= wegen bergewünscht, benn anstatt mich zu ennunieren, wie ein Mops auf einem Roffer, wurde ich mich wie ein Raninchen amufiert haben, wenn Du mir geholfen battest. Es war eine feierliche Sigung ber archao= logischen Gesellschaft, Windelmanns Geburtstag (ich gratuliere) und ich war hingegangen worden. Situngen finden auf dem tarpejischen Felsen ftatt und Reftner ift jest da Bunsen. Der Saal ift tuchen= rot pompejanisch gemalt und so antik niedrig, daß Dirichlet den höflichsten Budling wurde machen muffen. Långelang steht ein gruner Tisch und Rohrstühle zu beiden Seiten (alles auf dem Forum ausgegraben). In der Mitte des Tisches fteht Bindelmanns Bufte mit einer Nachtmute von Rosen und Efeu von Papen= ford gewunden, Minna wurde geschaudert haben über folden Kranz. Es waren schon einige Damen und viele herren versammelt, alles sprach leise, und es ging so putig feierlich zu, daß mir schon ber Magen zum Lachen wackelte, ehe noch ein Mensch gesprochen hatte. Nun fingen aber die Reden an! Die herren, Die sich in italienischer Sprache vernehmen ließen, bießen Reftner, Braun, Ottfried Muller, Abefen, und ihre Aussprache klang ebenso italienisch, wie ihre Namen. Reftner las Die Einleitung wie ein altes ver=

nunftiges Pferd, bas einen angemeisenen Schritt geht, bei jedem ftolpert, aber doch nicht fallt. hierauf galop= pierte Braun herbei und las über die archaologischen Verdienste des Herzogs von Blacas. Er zeichnete sich dadurch aus, daß er auf gut fachfisch 6 mit p und b mit t verwechselte. Er machte unglaubliche Kapriolen in ber armen italienischen Sprache und fam mir fo lächerlich vor, daß ich die M., die neben mir faß und mich immer ansah, inståndig bitten mußte, es zu unterlaffen, sonst mare ich losgeplatt. Dann tam Ottfried Muller, für diesmal der Lion, - alles raufperte fich, ehe er anfing. Er bewies aus alten Schriftstellern, mo ein gewisses Gebaude bes Forums gestanden haben muffe. Anfangs bildete ich mir wirklich ein, es intereffiere mich, aber bald fah ich meinen Irrtum ein, und ba kam mir alles so willfurlich vor und der Gegen= beweis schien mir so leicht zu führen, daß ich beinahe auf den Tisch gestiegen ware und mit den Maulwurfen geheult hatte. - Die übrigen schenke ich Dir und mir, benn einstweilen ift schon der 19. herangekommen, Weihnachten rudt immer naber und ich fühle einiges heimweh, da ich kleines Kind noch niemals an diesem Tage außer bem hause war. Da ich aber beschloffen habe, daß in diesem Brief fein antifes Bort, sondern nur weibernes ober dummes Zeug fteben foll, fo will ich Dir erzählen, daß wir seit acht Tagen, zu meinem größten Gaudium, zu hause fochen. Jette hat, wie alle Genies, in ber Rube einen Fortschritt gemacht und ihre Suppen sind so klassisch, wie ber hiefige Boden. Sie ist sehr geschickt, geht auf den ziemlich entfernten Markt, holt alles ein, und als ich sie gestern frug, was sie zur Suppe mitgebracht hitte, sagte sie: "Riso di pasta!" Sie hat sogar! o Minna!! Sandtorte in einer Pfanne auf bem herbe gebaden, die nur beshalb noch nicht ben bochften Grad ber Bollkommenheit erreicht hat, weil wir keinen Puder auftreiben konnten. Sobald ich einem gepuderten herrn begegne, halte ich ihn an und frage ihn, wo er seine Weisheit her hat und dann sollst Du in effigie auf dem Kapitol gekrönt werden. Wir wollen die Römer lehren, was Kuchen ist! — Das nächstemal werde ich Euch schreiben, ob wir irgend ein Orangen- oder Lorbeerbäumchen als Weihnachtsbaum angeschafft haben. Kaselowsky laden wir ein und werden es wahrscheinlich Gibsones sagen, die sehr viel Freundlichkeit für uns haben. Sonst aber wüßte ich keine nette Gesellschaft zusammenzubringen.

Entre nous soit dit, ein solches Naturalienkabinett von langweiligen Leuten jedes Alters und Geschlechts, wie hier, ist mir noch fast nie vorgekommen. Es ist ganz unglaublich und sie scheinen aus ganz Europa recht eigentlich in ber Absicht bier zusammengekommen zu fein, um ein Enfemble zu bilben, bas feinesgleichen nicht hat. Auch bin ich abends nirgends lieber, als in unserm recht behaglichen Stubchen, mit Mann und Rind und Tee. Nach Weihnachten wollen wir in verschiedenen Abteilungen unsere Befannten einladen und bann soviel als moglich die amufanten Beigenkorner unter Die fehr ehrenwerte aber außerst langweilige Spreu zu faen fuchen. - Vorgestern und gestern haben wir lange und wunderschone Spazierfahrten im herr= lichsten Wetter gemacht. Ginmal nach ber wieder im Bau begriffenen Rirche von St. Paul, die weit von bem Tore liegt, babei faben wir die Pyramide bes Cestius mit dem protestantischen Kirchhof, der mit Gruppen von Pinien und Inpressen und vielen bluben= ben Rosen geschmudt und mitten unter Denkmalen bes Altertums ein fehr iconer und melancholischer Ort ift. Wir besuchten Bartholbus Grab, von bem Sebastian für Mutter ein paar Blumen gepfluckt und

getrodnet hat und sahen unter andern das sehr hubsche Denkmal ber armen jungen Bathurft, einer Eng= landerin, die beim Spazierenreiten am Ufer ber Tiber durch ihr scheu werdendes Pferd verungludte und ertrant. Das andere Mal faben wir ein großes Stud bes alten Roms. Die ungeheuren Ruinen der Bader bes Caracalla, die Grabmaler ber Scipionen, die Rata= tomben, deren früher offene Eingange von der Re= gierung geschlossen worden, seit vor etwa sechzig Jahren 50 Seminaristen ohne Führer hineingingen, sich verirrten und famtlich um's Leben tamen. Gin Monch mit fehr ausdrucksvollem spanischen Gesicht führte uns. Das Grahmal ber Cacilia Metella, welches zu ber alten Graberstraße gebort, steht unweit ber Rirche, in ber ber Eingang zu ben Ratakomben sich befindet, so daß man in berfelben Stimmung bleibt, die burch ben heitern himmel in eigentumlicher Beise - ich weiß nicht, foll ich sagen, unterftutt ober gemildert wird?

Doch ich wollte ja diesmal nichts Antikes schreiben und bin doch hineingekommen, man kann hier nicht umhin. Überhaupt kannst Du Dir gar nicht denken, wie anstedend das Altertumssieber ist, man kommt am Ende dahin, nichts schon zu finden, was eine ganze Nase und zwei Beine hat, und gar ein Gebäude, an dem alle Säulen aufrecht stehen, das sieht man gar nicht an. — Ich bitte Dich um fünfzig Pfund Butter, wie mein Mann zu sagen pflegt, laß diesen Brief unter Mutter und Geschwistern bleiben, es ist zwiel Klatsscherei darin und die ganze Welt ein großes Nad."

Familienbrief.

Den 30. Dezember. — Bas ich hier wirklich mit Behmut genieße, daß ich's Euch nicht mitteilen kann, ist das überaus göttliche Better, die klare warme Sonne, die für Mutter zu heiß ware und in der Beck-

chen und die andern schwelgen wurden. Dag für Mutter eine Reise nach Italien selbst vor gebn Jahren nicht paffend gewesen ware, davon überzeuge ich mich immer mehr. Alle Menschen, alle Dinge, alle Aussichten wohnen in Cima, wie es hier heißt, das allein wurde hingereicht haben, es ungenießbar für sie zu machen, der Klobe und andrer bekannten Bugaben nicht zu gedenken. Wenn ich Dich aber auf einmal in die Villa Mille (fehr profaisch nach einem Englander, dem jegigen Besiger, genannt) versegen fonnte, ju der man bis vor die Tur fahrt und dann in einen Garten tritt, in bem, ungelogen, Millionen Rosen blubn, und nun zur Abwechselung Taufende von andern Blumen dazwischen, da wurdest Du wohl entzudt fein.

Die Ruinen der Raiserpalaste steigen bis in den Garten, beffen Mauern aus antifen Fragmenten bestehn, die herrlichsten Aussichten hat man von allen Seiten, ein Gartenhauschen ift von Giulio Romano gemalt, die gange Besitzung ift ein Zauberschlößichen und jest fur einen Spottpreis zu taufen. Wer hat Lust? - Wir haben in dieser Woche bas herrliche Better benutt, mehrere Billen zu febn, aber auch in ber Weihnachtszeit unsere Schuldigkeit als Fremde nicht verfaumt. Liebe Mutter, bewunderst Du uns nicht, wenn ich Dir erzähle, daß wir Dienstag nach ber Bescherung um zehn Uhr abends noch nach ber fixtinischen Rapelle fuhren, die musikalische Messe zu horen, aus der wir erft um Mitternacht nach Saufe kamen, und ben andern Morgen im Finstern aufstanden und um halb neun in ber Petersfirche fagen, um gute Plate für die Prozession zu gewinnen, in der der Papst umbergetragen wird. Es gelang uns auch, benn in der Peterskirche werden die Frauenzimmer nicht so schlecht behandelt, wie in der papstlichen Ravelle, im Gegenteil haben sie bie besten Plate auf einer er=

habenen Tribune, sehn und werden gesehn, tragen auch Sorge, alle möglichen bunten Farben von Suten und Redern auszustellen, ftatt ber schwarzen Schleier, Die sie vorschriftsmäßig tragen sollen, und von denen mir auch nicht ein einziges Eremplar zu Gesicht tam. Die ganze Zeremonie ist sehr prachtig und amufant. Alle mögliche geistliche und weltliche Rostume und Uniformen kommen zum Vorschein, und bas Bange hat ben Unftrich einer Romodie, die den Fremden zu Ehren gespielt wird. Als der Papft felbst am Altar fungierte, "bald nach biefer bald nach jener Seite fich wendend", ba fiel mir Goethe wieder einmal ein, deffen Tagebuch vom 9. November ich nachzulesen bitte. Ich mußte mir auch benten, wie murbe St. Peter fich munbern, wenn er jest hinein= trate und biefe Pracht fabe! - Nun werdet Ihr aber auch wissen wollen, wie unser kleiner Weihnachten abgelaufen, wogegen ich bald von Euch zu hören gedenke. Bir hatten einige Leute eingelaben und beschenkt. Der Weihnachtsbaum war aus Zweigen von Inpressen, Morten und Drangen, mit vielen Früchten belaben, aufgebaut und fah fehr gut aus. Ich bekam von meinem Mann ein sehr schones mit Elfenbein eingelegtes Schrankchen und schenkte ihm eine Stigge von Paul Beronese, die ihm fehr gefiel. Sabe Dant, liebe Mutter, fur die verheißenen Geschenke, wenn wir gurud= kommen; wir Kirchenmäuse werden es gut brauchen tonnen; ich habe immer gehort, daß man in Italien mager wird, aber wie die Beutel abfallen, davon hat man keinen Begriff. Ich bin ein Kalstaff gegen meine Borfe." -

Familienbrief.

Den 9. Januar 1840. — "Etwas habe ich unter vielem Schonen gesehen, was mir ungemein gefallen, liebe Mutter: "Es ist bie Casa Bartholby, jest von

Englandern bewohnt, welche die Zimmer mit den schönsten Fußbeden und Sofas und zahllosen alten Mobeln und Roftbarkeiten gefüllt haben, fo daß bas Gange ben beiterften, angenehmften Gindrud macht. Sie sind so gefällig, jeden Fremden die Wohnung feben zu lassen, und ich habe mich mit einer Mischung von Behagen und Ruhrung barin umgesehen, um fo mehr, ba mein Mann mir beschreiben konnte, wie alles früher gewesen. Denkt man sich nun die wunderschone gewählte Sammlung neuer Bilber, sowie die Majoliken und Bafen binein, bedenkt babei, daß bies Freskozimmer ben ersten Unstoß gegeben zu all bem Berr= lichen, was jest in dieser Kunst geleistet wird, so sieht man, baß bier ein feiner funftlerischer Ginn gewaltet, und freut sich ber Wirkung in bie fpatere Beit. Etwas Ahnliches empfindet man in der herrlichen Villa Ulbani, beren ungablige Runftschaße einst burch Bintel= mann geordnet und, in munderschone, eigens bagu erbaute Raume verteilt, nachher lange Zeit hindurch vernachlässigt wurden, und jest burch ben Besiger wieder gang in der fruberen edeln Beise bergestellt und auf die liberalfte Beise bem Publifum geoffnet find. Fruber ging man gang frei burch ben Garten und alle Raume, seit aber vor drei Monaten ein Frem= ber eine Statue beschädigt, um ein Stud bavon mit= zunehmen, ift ber Eintritt nur in Begleitung eines Bedienten erlaubt. Ich hatte allen Fremden meine Villa vor der Nase zugeschlossen, das weiß ich wohl! -

Den 4. Februar. — Noch hängen die Orangen an ben Bäumen, und andere Bäume blühen schon wieder weiß. Die Monatkrosen sind ben ganzen Winter nicht "alle" geworden; und in dieser himmlischen Luft, auf diesem reichen Boben wächst weniger als in unseren Sandsteppen durch nördlichen Fleiß und Industrie. Ich muß immer an die Spargel benten,

die von Berlin aus troß 20 Grad Kälte in alle Welt geschickt werden; hier wo man der Natur nur ein wenig nachzuhelsen brauchte, bekommt man im Winter gar keine eßbaren Früchte, und wenige Gemüscarten, und die auch noch schlicht. Uch, was könnte aus dem Lande und auch aus den Menschen drin werden, wenn Gott sich ihrer einmal erbarmen und ihnen den Mann schieden wollte, den sie brauchen. Es ist ein Thema, über das wir in müßigen Stunden politisieren, was aus der Welt geworden wäre, wenn Napoleon statt Frankreich sich Italien unterworsen, sich dann darauf beschränkt und es von Grund aus organisiert hätte. Ich glaube, Frankreich hätte sich selbst geholsen, und Italien wäre jest, was es früher war, das Paradies der Erde.

Familienbrief.

Den 25. Rebruar. - Bir farnevalieren einft= weilen bier luftig fort und bas tolle Zeug amufiert mich weit über meine eigene Erwartung. Gine form= liche Beschreibung ber Sache fann ich Guch erfparen, benn die Muhe hat Goethe vor mehr als 50 Jahren übernommen, und in ben Grundzugen, wie in vielen einzelnen Masten ift es basselbe geblieben, ber Saupt= tag, Moccoletti, aber steht uns noch bevor. Wir haben es auf alle Beise versucht, auf drei verschiedenen Baltons im Rorfo, ju Fuß und ju Bagen. Lettere Urt ziehe ich durchaus vor; denn nicht nur, daß man sich auf eine begueme und sichere Beise mitten im Ge= wimmel bewegt und alles aut übersehen fann, sondern ber hauptspaß besteht eigentlich in bem kleinen Rriege, den alles gegen die Wagen führt, und die beiden Wagen= reihen untereinander. Die verschiedenen Angriffs= arten, mit Gips, fleinem und großem Buderwerf, und Blumensträußen, lettere naturlich die feinste, werben

gewöhnlich auf entsprechende Weise erwidert, und Sebaftian mar neulich fehr ungehalten, baf ich eine Gipsladung mit einem Bufett erwiderte, da ich gerade nichts anderes zur hand hatte. Mehl ist mauvais genre und eigentlich verboten, wird aber scheffelweis verbraucht. Uberhaupt treiben viele, besonders Fremde, die Sache ohne alle Grazie und suchen ben Big bloß in ber Menge und harte bes Materials, womit sie bie Leute aus sicherer Ferne vom zweiten ober britten Stock herunter überschütten; auch aus größter Nahe bekommt man Labungen ins Geficht, Die gar nicht fanft tun, allein jeder ift so toll oder so vernünftig, sich nicht darüber zu argern, sondern sich nur bestmöglichst zu rachen. Der Bruder des Königs von Neapel, ber Pring von Sprafus, hatte einen Balkon gemietet, von wo berab er einen so unerschöpflichen Strom von Mehl ergoß, baß bie Ede kaum zu passieren mar; ein junger vor= nehmer Romer, dem er besonders übel mitspielte, ließ barauf Konfetti in Form von Makkaroni machen, mit benen er ben folgenden Tag antwortete; bas foll ben neapolitanischen Makkaronifresser so gekränkt haben, daß er feitdem ein wenig bescheidener ge= worden ift.

Bon einzelnen hübschen Späßen fiel mir ein unzgeheurer bekorierter Leiterwagen voller Doktoren auf, bewaffnet mit Zangen, in denen sie Hirnschadel, Backzähne und ganze Gebisse hielten, alles in kolossalem Maßkabe, eine ungeheure Klistierspriße und allerhand andere Marterwerkzeuge sehlten natürlich nicht; vorn auf dem Bock saß ein Trepanierter und hinten ein Wilder, so zogen sie, schreiend und ihre Kunst preisend, über den Korso und hielten endlich vor einem Balkon still, auf dem einige Damen standen, über deren Gesundheitszustand sie konsultierten; sie waren einstimmig der Meinung, daß ein Lavement notig sei, richteten

die Sprite in die Sobe und - ein großer Blumen= ftrauß flog beraus. Ein Rerl mit einem tuchtigen Bart, Beiberrod und haube, aber ohne Maste, madelte umher und flagte, er habe feine Wohnung, um nieder= zukommen. Sehr häufig siten die Rutscher als Frauen= zimmer auf dem Bod und febn oft gar nicht übel aus; Die großen über und über behangenen Wagen, beren Raber gang mit Lorbeer umwunden find, machen sich fehr hubsch. Gewöhnlich tragen sie etwa ein Dugend gang gleich gekleibeter Marren, mas einen unwiderstehlich komischen Effekt macht. Wenn man fich aber einem folchen Bagen nabert, muß man fein Geficht mahren, benn es gibt unfehlbar einen Sagel von Konfetti. Die meisten Damen halten sich zu Diesem Zwed Drahtmasken vor bas Gesicht, ba ich aber die Lorgnette brauche, kann ich dies Mittel nicht anwenden, sondern schutze mich nur durch ben Schleier. Am Giovedi grasso, einem ber brillanten Tage, fuhr ich mit Thorwaldsens Tochter, einer sehr artigen Frau, ihrer Nichte und Sebastian. Du hast gar keinen Begriff, was man alles zu tun hat während so einer Rorso= fahrt. Sich umfehn, und alles bumme Beug bemerten, aufpassen, von woher geworfen wird, um sich wo= moglich zu beden, ben Burf auf angemessene Beise erwidern, die Munition sammeln und sondern, die in ben Wagen geworfen wird, sich mit ben Stuger= masken unterhalten, die auf den Tritt steigen, sich als Befannte benehmen und ben Augenblick abpaffen, einem etwas ins Gesicht zu werfen, alle biese wichtigen Geschäfte nehmen ben Geift und bie Bande fo in Un= fpruch, daß man nicht weiß, was man zuerst tun foll, ja es ist unglaublich, aber man macht so rapide Fort= schritte in der Tollheit, daß man es ordentlich übel= nimmt, wenn ein Wagen vorüberfahrt, ohne zu werfen, benn es ist eine Bernachlässigung. Rennst Du mich

wieder, liebe Mutter, daß ich mich ftundenlang amufiere in einem Geschwirr und Larm, ben man weber mit bem Brausen bes Mceres, noch mit bem Gebrull wilder Tiere, sondern nur mit dem des romischen Korso vergleichen kann? Ich glaube, viel tut dazu die freie Luft, in ber bies alles vorgeht, im geschlossenen Raum ware es nicht zu ertragen. - Gine Figur von gestern fällt mir ein, ein langer, bunner Mann mit elegantem ci-devant jeune homme Rostum und einem hochrot seidnen Frad, bessen Enden ihm nach auf ber Erbe schleppten. Die sogenannten Conti mit brei Ellen langen Papier=Batermordern und Peruden von gemischten rot und gelben Loden sind auch sehr liebens= wurdig. Die von Goethe beschriebenen Gartner mit ben langen Scheren eristieren noch immer. Leider ist auch das von Goethe geschilderte Unglud vor einigen Tagen vorgekommen: fünf Pferde verspäteten sich beim Bettlauf um einige Minuten, teilten die tolle Menge, die immer augenblicklich wieder zusammen= stromt, und warfen viele nieder; zwei sind an ben Bunden geftorben, die Bahl ber Bermundeten wird verschieden von vier zu zwölf Versonen angegeben. Seitbem halt die Bache wieder mit großerer Strenge Ordnung. Die Goldaten sind wirklich übel bran, bas übermutige Bolt verhöhnt und nedt fie, wenn fie Plat machen wollen, und lauft ihnen hinter bem Ruden unaufhaltsam über ben Beg. Gie sind burchaus wie ungezogene Kinder, und als ob das Gebot nicht zu ihrer eigenen Sicherung gegeben mare. Diesertolle Sput in der ernsthaftesten Stadt der Welt bildet wirklich ben mertwurdigsten Kontraft. Wenn nur fo etwas Lufti= ges bei uns aufkommen konnte, die Leipzigerstraße mare ein einziges Lokal dazu, weit schöner als der Korso. -

Den 14. Marz. — Ich glaube Euch noch das Ende bes Karneval schuldig zu sein und will es in Kurze

mitteilen. Um vorletten Abend fand ein Fest statt, welches burch bas Lokal einzig in ber Welt mar. Da wir sechs Wochen lang abends nicht aus bem Saufe gewesen waren und die prachtigsten Feten verfaumt hatten, so bestand mein guter Mann barauf, mit mir hinzugeben, und es bat ihm Gott fei Dank nichts ge= schadet, obgleich die Gale fehr kalt maren*). Es murbe namlich zum Besten ber Choleramaisen burch mehrere Romer von Abel, unter bem Protektorat ber Fürstin Borghese geb. Shremsburn, einer schönen und liebens= wurdigen jungen Dame, ein Ball auf bem Ravitol gegeben, und ba ber Raum auf bem Rapitolplat zu eng ist, um so viele Wagen bort umwenden zu laffen, so fuhr man durch das Korum binauf; dieses, sowie der Plat und die Vorhallen, waren durch zahllose Faceln erleuchtet. Obgleich nun leider das Wetter fehr schlecht war und ber Regen einen großen Teil ber Faceln wieder ausloschte, so mar es boch ein unvergeflicher Unblid, die alten Saulen, Triumphbogen und Trummer fo feltfam beleuchtet zu fehn. Bei schonem mondhellen Abend, wie wir fo viele gehabt haben, mußte es mahr= haft zauberisch gewesen sein. Auch die prachtvollen Rotofofale maren febr brillant erleuchtet, außerbem fah ber Ball aus wie alle andern, und nicht einmal so aut, benn da er ein bezahlter mar, so fand sich ein ziemlich gemischtes Publikum ein, namentlich was die geliebten Englander betraf, und bie alten Diden fprangen wie toll umber in diesen berühmten Raumen.

Am Tage barauf fanden die Moccoletti statt, leider wieder bei abwechselndem Regen, indessen habe ich mich sehr amusiet, das ist so toll, daß es beinahe poetisch wird. Es ist völlig unmöglich, sich einen Begriff davon zu machen, wenn man es nicht gesehn. Wir waren zu Wagen, mit einem Kutscher als Türken, und da

^{*)} Er war ernstlich frank gewesen.

wir ein ganzes Pack Schwefelhölzer und zwei Auflagen Wachslicht verbraucht hatten, zogen wir es ver, uns dem Spott preiszugeben, der jeden Obsturanten trifft und senza moccolo zu bleiben, um nur die tolle Birtschaft besser mit ansehn zu können, denn wenn man ein Licht hält, ist man dermaßen beschäftigt, es gegen Angriff und Raub zu schüßen, und es hält so schwer, es wieder anzustecken, da immer tausend Hände bereit sind, es wieder zu vereiteln, daß wir am Ende müde wurden, die Ehre länger zu behaupten."

Aus einem Brief nach Saufe.

"Den 15. Mårz*). - Sch wünsche und hoffe, daß Ihr einen fo burchaus schonen und gelungenen, beitern Festtag erlebt haben mogt wie wir. Bor= mittags beschäftigten wir uns, ich, eine kleine Rom= position fertig zu machen, Wilhelm, Die letten Striche an einem Bildeben zu tun, bas er beendet, mahrend er sich noch zu schwach fühlte, nach der Natur zu arbeiten. Es ift ber Studienkopf, ben er in Benedig angefangen. Ich hatte ihn die letten Tage nicht fehn durfen, nun rief er mich binauf und schenkte ihn mir an Deinem Geburtstag. Um zwei Uhr fette fich bie gange Benfelei mit Kaselowsky in einen Wagen und fuhr beim herrlich= sten Wetter und warmster Luft zum entferntesten Tore Roms, der Porta San Sebastiano, hinaus. Die Luft hatte im hochsten Grade die berühmte italienische Transparenz, in ber die fernsten Gegenstände ebenso flar als weich erscheinen; davon gibt fein Bild auch nur annahernde Vorstellung, und ich glaube auch, es ift nicht zu malen. Irdische Mittel reichen da nicht bin, benn es ift eine mabre Bertlarung. Die Stadt wimmelte von Spaziergangern, die gar nicht mehr an Cafare Tod, sondern nur an Deinen frohlichen

^{*)} Leas Geburtstag.

Geburtstag bachten; alle Landleute und Gebirgs= Ummen waren im Sonntagestaat, Buge von Prieftern in allen Farben, Kardinal Rotftrumpf und Monfignor Biolettstrumpf, Beiber und Jungen auf Eseln, gingen, fuhren und ritten bem Freien zu, eine Schar Madchen, Die nach Oftern heiraten (in ben Fasten wird nicht getraut) zogen, einem Gelübbe zufolge, in Ordenstracht, grauen Rieidern, weißen Schleiern und strickartigen Schnüren um den Leib einstweilen ins Kloster und sahen in dieser Resignationskleidung allerliebst aus. Wir aber fuhren seelenvergnügt (mein Mann war in Sonntagelaune und wir famen ben gangen Tag nicht aus bem Lachen) beim Denkmal ber Cacilia Metella, einem meiner Lieblingspunkte, vorbei, auf der alten Bia Appia, zwischen zwei Reihen grandioser Ruinen bin, bis zu einem Punkt, der vorzugsweise Roma Becchia heißt, und wo eine sehr malerische Meierei zwischen den schönsten Ruinen liegt. Bier ift man schon den Gebirgen ganz nah und sieht jedes haus in Frascati liegen. In Diefer Meierei ift ber Brunnen, ben Wilhelm zu feinem Bilbe, Die Samariterin, benutt bat; dies mar fur dasmal unfer entferntestes Biel, wir stiegen aus, manberten umber, bie Berren und herrchen zeichneten ein wenig, und wir fuhren auf einem fehr interessanten Wege nach ber Grotte ber Egeria. hier kommt man fo recht burch bie obe und in ihrer Durftigfeit boch so liebliche Campagna di Roma, Herben aller möglichen Geschöpfe, Schafe, Ziegen, Rindvieh, Pferde, weiben überall, und überall sieht Aurel Roberts Hirt mit der Pelziacke dabei (Wilhelm nennt einen solchen hirten ben Übergang vom hammel zum Menschen). In der Grotte der Egeria ward eine mitgenommene Flasche Orvicto hervorgeholt und auf Deine Gesundheit getrunken; kannst Du es wohl klaffi= scher und zugleich romantischer verlangen, liebe Mutter?

Hierauf traten wir den Ruckweg an und kamen um sechs sehr vergnügt nach Haus, wo wir uns dann nach einem so poetischen Tage die Prosa des Lebens, in Gestalt einer vortrefslichen Frühlingssuppe und eines gebratenen Hasen, sehr wohl schmecken ließen. Abends kamen der englische Maler Severn, den Wilhelm zu zeichnen ansing, und zwei für Musik begeisterte Jüngslinge, die Felix kennen, ein Engländer und ein Deutscher. Der erstere sorderte mich auf, ihm die große Arie des Paulus zu begleiten, die er nicht recht auswendig wußte, da ich sie nun auch nicht recht auswendig wußte, so gab es eine sehr gelungene Leistung. Hierauf spielte ich noch mehreres, das ich auswendig wußte, und der Abend ging so vergnügt zu Ende, wie der Tag ansgesangen.

Tagebuch.

"Sonnabend machten wir eine fehr schone Kahrt bei faltem, hellem aber unangenehmem Berter. Bu= nachst nach Billa Bolchonsky, mit einer ber umfassend= ften und schönften Aussichten in Rom. Im Garten selbst steht ein Teil ber antiken Bafferleitung. schöner Gang mit einer Rosenhecke an ber einen, un= geheuern Raktuspflanzen an ber andern Seite. Buften find in die Nischen der Wasserleitung gestellt, um die sich der Efeu schlingt. Es ist ein herrliches Platchen, und wir haben beschloffen, wenn Glud und Better gunftig, Rebectas Geburtstag ba zu feiern. - Bon ba fuhren wir nach bem Baptisterium bes Lateran; man geht burch einen ichonen, malerischen Sof, bann durch die Kirche nach dem innern, vieredigen Rlofter= hof, ber rings von einem Rreuggang umgeben und burch zwei Reihen kleiner Sauten von bem mittleren Raum getrennt ift. Sier fieht man einmal wieder Die unermefliche Phantafie der Architeften und Stulp=

toren jener alten Beit; feine Gaule auf bem gangen Gange ift ber andern gleich, viele nach Urt ber bes Domes von Drvieto aufs sinnreichste und mannig= faltigste gewunden und mit Gold und bunter Mosait belegt. In der Mitte des hofs fteht ein Brunnen, angeblich ber ber Samariterin, in Bahrheit ein mittel= alterlicher, zwischen zwei Gaulen, an den Banden rings= um find viele Fragmente und schone Stulpturftud= chen eingemauert und aufgestellt. Die Maler flagen, es haben bie schönften Baume im hof gestanden, und die seien durch die Monche ausgegraben und verkauft worden. Auch die Fragmente hatten früher so male= risch umbergelegen. Wie bem auch sei, es ift wunder= schön, und wenige einzelne, bem allgemeinen Ber-berben entronnene Plate geben einen schwachen Begriff ber unermeglichen herrlichkeit Roms bis zum 15. und 16. Jahrhundert. Wahrlich in der Zeit, als die Werke des antiken Rom noch fast gang erhalten, die des mittelalterlichen christlichen Rom mit dem herr= lichen Bauftil, der Fulle von Mofaiten und Stulp: turen schon meist baneben vorhanden waren, es muß eine nicht zu fassende, munderbare Große gewesen fein. Ronnte unferer jegigen Belt mit ihrer Ginficht und Liebe zur Kunstaeschichte ein Blick in diese Bunder= werte vergonnt werden, sie wurde noch anders er= staunen, als fie noch immer und mit Recht erstaunt über das verstummelte, mighandelte, unter taufend Pe= ruden begrabene und taglich mit neuen Peruden ge= schmudte und berudte Rom, bas nicht zu totende Rom, was auch die Menschen aller Zeiten versucht haben, durch Graufamkeit, durch Frommigkeit und burch Geschmaklosigkeit es in den tiefften Staub zu ziehn. Wenn ich baran bente, mas seit Jahrtausenden burch menschlichen Unverstand und menschliche Will= für herrliches hier zugrunde gegangen ist, so möchte ich

ganz unmutig werben. Noch heut, was setzen sie für erbärmliche Flicklappen ins Koliseum und recht weiß und auffallend, damit nachher eine Tafel daran kommen kann, mit dem allervortrefflichsten Namen Seiner allerheiligsten Heiligkeit Gregors XVI. Diese But der Päpste, ihre Namen an jedes Klerchen, das sie errichtet, anzuschmieren, ist wirklich entsetzlich."

Familienbrief.

Rom, 25. Marz.

"Gang Rom ift heut voll Staunens, benn benkt Euch, heut am 25. Marg schneit es seit vier Stunden bid, bid, und ber Schnee liegt auf Saufern und Strafe (benn es ist mir nicht eingefallen, bei so bewandten Umstånden andere sehn zu wollen, als die, worin wir wohnen) fußhoch. Nachdem wir, wie ich Euch oft geschrieben, fast ben gangen Winter hindurch das herrlichste Frühlingswetter gehabt, so daß Mantel und Feuerung unnute Meubles wurden, war es schon seit Unfang des Karneval falt und sehr unangenehm, am 21. Marg aber, Fruhlingsanfang, bildete fich ein, mit Respett zu fagen, recht infames Berliner Marg= wetter aus, falte Sonne, noch falterer Wind, ter Staub und Strob und Unrat aus allen Winkeln qu= sammenwehte, und das will in Nom was sagen! Go blieb es diese vierzehn Tage über und hat sich benn heut endlich in besagten Schnee aufgeloft. Die Leute hier, bie sich aus allem ein Fest machen, jubeln ben gangen Tag auf der Strafe umber, schneeballen fich, lachen und schreien, liegen in den offenen Fenstern und find außer sich vor Vergnugen, Sebastian und mich hat es auch febr amufiert, mein armer Mann aber ift gang betrübt und ordentlich beschamt, daß sein Rom sich so aufführt, und macht fast ein ebenso flagliches We= sicht dazu, als das schon so nett bearbeitete Gartchen

und die mit Früchten beladenen Drangenbäume, die wir aus den hinteren Fenstern sehn, und die vordershand mit Schnee ganz bedeckt sind. Eben aber bricht die Sonne hell und warm durch und wird wohl das fremde Unwesen nicht lange leiden. "Aber die Sonne duldet kein Weißes." — Von der Sonne gelockt, haben wir uns aufgemacht und in einem ungeheuern Schneespatsch mit Mühe die Höhe von Trinità de Monte erreicht, weiter konnten wir nicht dringen und hier hatten wir das seltsame Schauspiel des ganz einzgeschneiten Roms. Mehrstündige Sonne und jest mehrstündiger Regen waren noch nicht imstande, die Dächer zu befreien, welche aufs tiesste mit Schnee bedeckt sind. Es soll ein hier unerhörter Fall sein. So weitläusig schreibt man aus Nomüber einen Schneefall."

Tagebuch.

"Sonntag, 5. April abends zu Ingres, Bernet zu sehen, der überaus freundlich mar und mit seinem orientalischen Roftum, langem Bart, martierten Bugen, bligenden Augen und gebraunter Saut, wie ein mahrer Araber aussieht. Wer bas nun hort, muß es lacherlich finden, wie wir auch anfangs taten, wer ihn aber ge= gesehen, hat sich gewiß über ihn gefreut, benn es er= scheint bei ihm nicht als eine Mummerei, alles stimmt zu der schönen Tracht, welche bei ihm noch durch euro= paische Reinlichkeit und malerischen Geschmad gehoben wird; auch in seinen Manieren hat er sich ganz morgen= landisch gewöhnt und so war seine Erscheinung eine überaus interessante. Wir sprachen febr viel mit ihm und mas er erzählte, rührte wieder aufs heftigste ein schon oft durchgesprochenes Thema auf, so daß wir nachher die halbe Nacht in ernfter Berhandlung blieben, deren Resultat ein echt deutsches war, "seine nachste Pflicht tun und warten". Ein Franzose begreift so

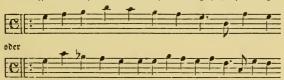
etwas nicht, als Wilhelm ihm fagte, daß feine außerfte Sehnsucht nach jenem Land gerichtet sei, machte er ein gang verblufftes Geficht und fagte, er fonne ja in vierzehn Tagen da fein und diese gludliche Leichtig= feit, mit der ein Frangose alle außeren Berhaltnisse ergreift und bas leben zu behandeln weiß, hat etwas so Unstedendes, daß ich wirklich in dem Augenblick fein Sindernis und feine Schwierigkeiten fah und meinem Wilhelm wahrlich aufrichtig und aus mahrstem Bergen bringend vorschlug, uns bis Trieft zu bringen und sich einzuschiffen. Ich mußte aber seinen ernsten und mur= bigen Gegengrunden weichen. Bas ift es aber fur ein Gefühl fur mich, ihm durch mein Dafein folche Opfer aufzuerlegen. Denn mas mir lange unter uns be= sprochen, geahnt, gefühlt, gewußt, bas bringt nun Bernet mit frischer Tat und klarem Wort ins Leben und in furzem wird es Gemeingut sein. Dort liegt bie Zufunft der Runft. Diese Tat hatte Wilhelm voll= bringen konnen, batte er sie gleich ber Ibee folgen laffen. Daß wir Deutschen immer warten! Immer ben Moment verpassen! Immer zu spat kommen! Daß man boch aus feiner Zeit, seiner Kamilie, seinem eigenen Gelbst so schwer sich erhebt. Die Sache be= wegt und ergreift mich aufs tiefste."

Tagebuch.

"Ich bat Vernet, sich von Wilhelm in seinem malerischen Kostum zeichnen zu lassen, und er sagte sehr freundlich zu und kam vormittags mit dem alten Maler Neichardt; es war ein nettes Frühstück bereitet, die Unterhaltung sehr lebhaft, Vernet erzählte viel vom Orient und seinen weiteren Planen, gleich von Paris aus wieder nach Algier zu gehen und Schlachtenbilder zu malen; Neichardt und noch ein Maler sahen meinem Mann auf die Finger, tauchten die Pinsel ins Weiß, damit es schneller gehe, denn Vernet hatte nur eine Stunde Zeit. Ich spielte zwischendurch einiges vor und in weniger als einer Stunde wurde die Zeichnung beendet, zur größten Freude der Kunstler, die nicht genug Wilhelms außerordentliche Leichtigkeit bewundern konnten; Vernet selbst war höchst zufrieden; es war ein sehr angenehmer Vormittag."

Tagebuch.

"Gestern Karfreitag fruh holten wir d'Ossoli ab, der uns nach der Sixtina führte, da ich gefürchtet hatte, ohne Billet nicht hineinzukommen. Ich fand gang vorne Plat, und ba fpater ber Schweizer einigen Damen erlaubte, dicht ans Gitter zu treten, fo fah ich diesmal alle Zeremonien vortrefflich, und die Rreuzanbetung ift gewiß eine ber schonften. Buerft ward die Passion gesungen, und da gelang es mir diesmal ben Faden zu behalten und bis zu Ende genau zu folgen. Die Einteilung ift im wesentlichen die, welche Bach beibehalten, Jesus ward von einer schonen Bagstimme gesungen, der Evangelist von einem ziemlich schreienden Bariton. Die Bolkschore sind von Vittoria. In gang furgen vierstimmigen Gaben murben bie Worte ohne alle Durchführung einmal gefungen, und boch find diese furgen musikalischen Gabe fehr wichtig gur Erholung von dem unglaublich monotonen Ableiern der Passion. Auf eine Melodie, die ungefähr so klingt:



wird alles rezitiert, wobei, nach Anzahl der Silben, jeder einzelne Ton verschiedentlich angeschlagen wird.

Naturlich ift dabei von Ausdruck nicht die Rede. In einem gewissen Pathos, aber boch zugleich mit merklicher Gile werden die Borte abgefungen. Es intereffierte mich im bochften Grade, und meine Aufmertfamteit ließ nicht einen Augenblid nach. Ich bachte babei beständig an Geb. Bach. Jene ftarren Formen bes Gesanges erinnerten mich aufs lebhafteste an die ur= alten Mosaiten, nur finde ich jene noch steifer und todahnlicher. Ihre Ahnlichkeit aber ift fehr benkbar, benn sie sind Rinder einer verwandten Zeit. Much glaube ich, in einer byzantinischen Rirche murde mich jener Gefang als nicht unpaffend angemutet haben, hier aber, in ber Sixtina, wo fich die bilbende Runft im höchsten Moment der Bollendung, ja fast der Über= reife zeigt, tritt er in einen grellen Widerspruch der Versteinerung und Armfeligkeit, wo bingegen die eigent= lichen Gefange ber fixtinischen Kapelle (ein ausgebil= betes Musikstud in bem Sinn unserer großen Meifter habe ich überall nicht drin gehort) wieder einen viel spatern Charafter haben, ben ber Gugigfeit und eines fast Rototostils. Ich drude mich mit Absicht ftart aus, um mir selbst fur die Folge flar zu bleiben. Der eigent= liche Gipfel ber Runft ift fur die Musik nicht reprafentiert, er murbe es mehr fein, wenn fie ben einfachen Gefang einfacher vortrügen, doch bavon nachher.

Nach der Passion erschien der Papst, und es ward eine lateinische Rede mit großem Pathos und unsermeßlichem Geschrei gehalten, hierauf kamen die Gebete, es wird nämlich rubrikenweise für, wirklich, Gott und die Welt gebetet, und bei jeder Aubrik beugten der Papst und die Kardinäle das Knie. Auch diese so uralte, einfache und schöne Handlung der Kreuzanbetung hat die katholische Kirche wie so manches andere zur possenhaften Außerlichkeit heruntergesetzt, und knirt wie die Weiber beim Kaffeebesuch. Nur das

Gebet für die Juden wird stehend abgemacht. "Tout dégénère entre les mains des hommes."

Dann wird ein Kreuz in der Mitte der Kapelle aufgerichtet; der Papst wird seines Mantels und seiner Mitra entkleidet und geht in der Kappe und weißem Rock hin, das Kreuz anzubeten, dann folgen alle Kardinale und die übrige Geistlichkeit, dazu werden die Improperien gesungen, die von Palastrina sind und ungefähr folgendermaßen lauten, immer derselbe kurze Sat mit wenigen Abweichungen wiederholt:



Es klingt sehr weich und suß, um so mehr, als die erste Sopranstimme diesen Charakter in hohem Grade und sehr viel Macht dazu hat. Der Alt ist sehr schlecht und zieht über alle Begriffe herunter. Das Miserere am Donnerstag und die Improperien am Freitag singen sie in heDur an und schlossen in g, das Miserere am Freitag schlossen sie gar in FeMoll. — Nach der Kreuzanbetung gingen sie in Prozession nach der Paolina, das Allerheiligste wieder abzuholen, der Papst ohne Baldachin, während er zurücksommend mit dem Allerheiligsten unter dem Baldachin ging und am

Eingang des Gitters durch einen Sonnenschirm abgeholt ward, wie ein Mandarin sah er aus. Doch ist dies im ganzen eine schöne und bedeutende Zeremonie, der nur weniges genommen zu werden brauchte, um überaus erbaulich und fromm zu sein.

Wilhelm hatte ein halb Dugend Kardinale geziechnet, wir gingen rasch zu hause, aßen und fanden uns kurz nach drei wieder in der sixtinischen Kapelle ein, da ich beschloffen hatte, diese Musiken so genau als möglich zu hören. Die erste der Allegrischen Lamentationen ist ein schöner vierstimmiger Sat, von dem ich nichts habe notieren können. Die folgende geht auf diese Melodie:



und sie werben von verschiedenen Sangern ganz einstimmig in verschiedenen Tonarten, ohne Takt gesungen. Dies ist sehr monoton und ermüdend. Darauf kommen die übrigen Teile der Messe, Psalmen usw., alles in Unisono von einer oder mehreren Stimmen gesungen, meist auf diese Melodie, die sich ins Unsendliche wiederholt:



Dies alles dauert etwa drei Stunden, die Lichter am Altar und an den großen dreiarmigen Leuchtern werden einstweilen ausgeldscht, die Dammerung bricht ein, es brennen nur die sechs großen Kerzen auf dem Gitter, das die Kapelle in zwei Teile trennt, die großen Gestalten der Decke sehen ganz unheimlich in der tiefen Dammerung aus, die Seelen sind ermattet von bem langen monotonen Gesang, da ploglich, nach langer Pause, segen die vier Stimmen piano mit sugen Bohlklange ben schonen Anfang bes Miserere so ein:



Dieser Anfang ware überall und unter allen Um= ftanben ichon, unter biefen Umgebungen aber und nach bem, was vorhergegangen, ist es ein faustbider Effekt, ber benn auch seit 200 Jahren seine Wirkung alljahrlich auf sein Publikum zu machen nie verfehlt, und man tann aus biefem Beispiel wieder feben, wie flug und treffend bier alles zur Wirkung auf die Sinne berechnet ift. Wie man aber seinen Geift durch ber= gleichen fluge Berechnung fann gefangen geben, bas ift und bleibt mir ein Ratfel. Musikalisch genommen und ber fremben Poefie entfleibet, verhalt fich bie Sache folgendermaßen: Das Miserere von Allegri ift ein überaus einfach tomponiertes vierstimmiges Bersett in G-Moll, welches sich mit fehr geringen Abweichungen zehnmal wiederholt und von ben Gangern nur als Cannevas gebraucht wird, ben sie traditionell und etwas rototo verzieren. Früher foll der Chor bis achtzig Ropfe ftark gewesen sein, diesmal gablte ich neunzehn, da fie durch ben Damenplat geben muffen, um zu ihrem Sångerchor zu gelangen, und wegen ber Enge einzeln vorbeibefilierten. Sie fangen, wie ermahnt, bas

Miserere in 5=Moll an, sind aber nicht imstande, diese Sobe zu halten, sondern gieben bei jedem Berfett etwa einen Drittelton herunter, so daß sie gang tief schließen, mas wieder auch feinen übeln Effett macht. Donnerstag und Freitag singen fie basselbe Miserere, Freitag war es etwas früher aus und die Welt ging noch in die Peterstirche, wo ebenfalls ein Miferere gefungen ward, die Sanger standen sichtbar auf hohem Chor, von Tages= und Lampenlicht angeschienen, es sab sehr schon aus.

Diesen Abend hatten wir noch eine seltsame Besellschaft bei ber Grafin Raisaroff zu bestehen. aller ber Kirchenmusik, die wir in ben Tagen zu uns ge= nommen, fiel es ber guten Dame ein, noch bas Stabat mater von Vergolese singen zu lassen, es mar Quartett= begleitung, Landsberg, Bousquet und ber gute herr Levreux mit seinem suffen Lacheln spielten mit, und ich mußte dazu flügeln, ennunierte mich aber so babei, daß ich beinahe am Rlavier eingeschlafen mare. Das Stabat mater wurde von einem Bag und einem Tenor sehr gut gesungen, so gut, als man es nur verlangen fann, - aber Rreugdonnerwetter, wir hatten fchlabb= rige Musik genug im Leibe.

Sonnabend ben 18. ließen wir Juden und Beiben im Lateran ohne und taufen und ruhten aus, und mit= tags, wo das Knallen und Lauten losging (die Fasten= zeit hindurch wird in Rom feine Glode gelautet, zu Oftern gibt die ungeheure Glode von St. Peter bas Signal und unmittelbar barauf fallen alle bie vielen hundert Kirchen Roms ein und zugleich beteiligt sich bas Bolk burch Bollerschuffe und Kanonenschläge an dem unend= lichen und doch harmonisch klingenden Larm) begaben wir und einen Augenblick auf die Passegiata, um brei nach San Biagio degli Armeni in ber Strafe Giulia, Die zu ihrem Gottesbienst bas verwünschteste Ragengeheul machen, das menschliche Ohren nur vernehmen können. Die Karaiben mögen ihren Göhen, und die Mexikaner dem Bikli Pukli nicht ärger vormiauzen. Miau! war auch das einzige Bort, das ich mitunter verftand. Ein möbelkattunener Vorhang trennt die Gemeinde von der Altarseite, ein zweiter Vorhang umschließt den Altar, Kleidung, Bewegungen, die Art des ganz unarikulierten Gesange, alles das ist noch weit jüdischer, weit barbarischer, als in der katholischen Art des Gotteszbienstes.

Geftern fruh, Ditermontag, große Meffe in St. Peter; ber Anblid ber vollen Kirche und ber tausend Rostume ist wundervoll; eine schone Prozession, in der sich alle= mal ber griechische und armenische Bischof burch Schon= heit und Burde auszeichnen, jener ein herrlicher, noch junger Mann, mit schwarzem Bart und einer Krone, Diefer ein schöner Greis, mit prachtvollem Roftum und ber Mitra. Nachher gingen wir in die Loggia über ben Rolonnaden, die Benediftion zu feben, ber Plat ift nur zunächst ber Rirche bedect mit Menschen. Der Moment des handeaufhebens ift sehr schon, wenn alles Volk niederkniet; ich war aber halb tot vor Mudig= Abends Erleuchtung. Bunderbar feben bie Architekturlinien der Kuppel mit der Lampenbeleuch= tung aus, die alles wie einen Grundriß zeichnet. Schlag acht fahrt oben zum Knopf eine Kadel beraus und im Augenblick ift alles mit bem blendenoften Kadellicht übergoffen. Es ift ein wunderbarer Moment, schöner aber finde ich die einfache Lampenbeleuchtung. Um allerschönsten sieht die Ruppel vom Pincio ge= feben aus, hellstrahlend auf dem bunkeln himmel, über ber bunkeln Stadt unglaublich groß." -

Mit Oftern ist gewöhnlich ber Frembenaufenthalt in Rom abgeschlossen; alles zerstreut sich, geht nach Neapel, auf die weitere Reise. Kur hensels sollte

aber jest noch ein gang neuer Abschnitt des romischen Lebens beginnen, vielleicht die gludlichste Zeit im Leben von Fanny. Bum nabern Berftandnis ber mitzuteilenden Tagebuch- und Briefstellen sei folgen= des erwähnt: Allmählich hatte sich ein engerer Kreis von Bekannten und Freunden gebildet, hauptsächlich fünstlerisch begabte Menschen. Bor allen Dingen brei junge Frangofen, Bousquet und Gounod, musikalische Eleven der Akademie, letterer der jest berühmte Rom= ponist, und Dugasseau, ein junger mehr liebensmurbiger als talentvoller Maler. Dann Charlotte Thygefon, eine junge fehr musikalische Danin, Bermandte Thorwaldsens, und fertige Klavierspielerin. Diese und Die deutschen Kunftler Magnus, Elfasser, Rafelowsky bildeten den Rreis der Nachststehenden, Die nun auch am meisten teilnahmen an bem eigentumlich poetischen Treiben ber letten Wochen in Rom.

Tagebuch.

Donnerstag ben 23. April aßen wir früh und fuhren nach Tisch nach Billa Millin auf dem Monte Mario. Die Aussicht ist wundervoll, besonders auf dem Wege. Oben verschieben und verwirren sich die Linien ein wenig. St. Peter sieht man vortrefslich, der Vatikan türmt sich zu einer kurzen Masse. Ich liebe mehr die Ansicht vom Pincio, wo die langsgestreckten Linien gar zu schön sind. Die Tiberwendungen mit Ponte Molle und seinem Kastell sind von hier aus schön. Beim hinuntersahren ward die Besleuchtung immer glüchender. Wir suhren über Ponte Molle im herrlichsten Abendlicht zurück; jest, wo alles grün ist, ist es ein Entzücken, sobald man aus den Straßen tritt. Abends hatten sich einige Leute anssagen lassen; ich spielte viel, die Langeweile zu versscheuchen, welche einige englische Ladies in reichem

Mage verbreiteten; und als sie fort maren, und nur die bekannten Herren noch ba, fing ich de plus belle an und spielte bis Mitternacht. Bousquet und Dugaffeau machen es mir infofern schwer, als fie nie eine Sache vergeffen, bie ich ihnen, auch vor Monaten, nur einmal gespielt; ein besseres Publitum tann man wirklich nicht haben. Ich schreibe auch jest viel; nichts spornt mich so als Anerkennung, wogegen mich ber Tabel mutlos macht und nieberdruckt. Gounod ist auf eine Beise leibenschaftlich über Musik entzudt, wie ich es nicht leicht gesehn. Mein kleines venezia= nisches Stud gefällt ihm außerordentlich, ferner bas aus h-Moll, was ich hier gemacht habe, Felirens Duett, fein Capriccio aus A-Moll und vor allem bas Konzert von Bach, das ich wenigstens schon zehnmal habe spielen muffen.

Sonntag ben 26. ging ich fruh mit Wilhelm in ben Garten ber Afabemie. Es war entzudend schon. Bir hatten ben Abend vorher ftundenlang beliberiert, und natürlich wieder die ganze Nacht nicht schlafen tonnen, deshalb, ob wir nicht unseren Aufenthalt über den nachsten Winter ausdehnen follten; endlich morgens fruh trug Vernunft und Rudfichten ben Sieg bavon, aber in ber Villa beschlossen wir, uns bafür zu belohnen und bis Ende Mai hier zu bleiben, wie ber Saufer, ber an brei Schnapsladen gludlich vor= übergekommen, sich am vierten bafur entschabigt. Es kostet und beide einen schweren Kampf von Rom fort= zugehn; ich hatte nie gedacht, daß es mir einen fo tiefen Eindruck machen wurde. Ich will mir gar nicht verhehlen, daß die Atmosphäre von Bewunderung und Verehrung, von der ich mich hier umgeben sehe, wohl etwas dazu beitragen mag, ich bin in meiner fruhen Jugend lange nicht so angeraspelt worden wie jest, und wer kann leugnen, daß bas fehr angenehm und erfreulich ist? Es kommt eben alles hier zusammen, um mich an Rom zu fesseln; und wie gut wäre es für meinen Wilhelm, für seine Arbeiten; aber es geht

nicht, es ist fest beschloffen.

Nachmittag machten wir eine wunderschöne Partie. Bir hatten mit Schadows zusammen einen Bagen genommen und fuhren nach Ponte Salaro, die herren kamen, zum Teil zu Pferde, nach. Bon ba erstiegen wir einen Hügel, von wo man eine herrliche Aussicht bat nach Ponte Nomentano und dem gangen Teil ber Campagna mit bem Rrang von Bergen, an ber andern Seite bie Stadt, von ber einiges zwischen ben Sugeln hervorscheint. Dann machten wir eine herrliche Fußwanderung in der frischen Ruhle durch Die Wiesen und Sugel ber tiefften Campagna, bis nach Aqua acetosa, einem Sauerbrunnen bicht an ber Tiber. Es ift munderschon, wenn man ben hoben Bugel bei Ponte Salaro erstiegen bat, erst die ganze himmlische Gegend noch einmal überfieht, und bann beim Beruntersteigen eine gang neue Seite, nach ber Tiber zu, sich offnet. Der Unio ergießt sich bier in bic Tiber. Über Arco oscuro fuhren wir nach Haus. Abends zu Ingres. Ich hatte ben Morgen bie un= widerstehlichste Lust bekommen, in der schönen offenen Gartenhalle der Afademie einmal ein ordentliches Konzert zu machen, und hoffte, Ingres bafur zu gewinnen, barum ging ich eigentlich bin; aber seine Umftand= lichkeit wird wohl die Sache scheitern machen; "mine Fru de Issebill, will nich so, als id wol will", und wie er will, will ich nicht, also werden wir wohl auß= einander bleiben.

Un Rebecta.

- Geftern haben wir eine ber ichonften und amusantesten Landpartien gemacht; es war Kirchen=

und Volksfest in Santa Croce, einer Rirche, die bem Lateran gegenüber durch eine ungeheure Wiese davon getrennt ift, auf ber bas Bolt nun ben gangen Tag bin und ber wogt. Bousquet und Gounob hatten uns den Abend vorher besucht, und wir hatten sie und Rafeloweth eingelaben, mitzufahren. Als wir eben fort wollten, tam ein anderer Frangoje bagu, mit dem wir in Benedig in einem Sause gewohnt hatten und der den Winter über hier war, ein sehr netter und luftiger Maler, ben pacten wir auch noch mit auf und waren also mit dem Rutscher acht auf einem halben Bagen, und ba waren nun die jungen Leute so ausgelaffen, vergnügt und gludlich, Die Gegend so himmlisch, bas Wetter so schon, bag wir einige ber angenehmsten Stunden verlebten, die man sich nur benten fann. Zuerst stiegen wir bei ber Cacilia Metella aus, um bort ein Echo zu suchen, wovon mir Felix geschrieben hatte*). Da sette sich jener frangofische Maler auf ein alt Stud Mauer und beant= wortete unser Gingen und Schreien fo geschickt und possierlich, daß wir und erst tauschen ließen und nach= her dem Echo nach Herzensluft zu tun gaben. Endlich fanden wir den rechten Punkt, und es murden große Konversationen mit dem mahren Echo gehalten. Dar= auf war Apfelsinenmahlzeit im Wagen, wobei eine mitgebrachte Serviette, die sie als Barbierserviette vorbanden, wieder Unlaß zu taufend Spaß gab, und

^{*) &}quot;Vergiß nicht das Echo bei der Cácilia Metella," schreibt er, "der Turm steht links vom Weg; in derselben Richtung etwa funfzig Schritt von der Straße ab, zwischen alten Mauerbrocken und Steinen ist das schönste Scho, das mir in meinem Leben vorgekommen ist; es kann gar nicht aufhören zu brummen und zu murmeln. Gleich hinter dem Turm fängt es schon etwas an, aber es wird graulicher, je weiter man hingeht. Du mußt den rechten Punkt suchen."

am Ende fingen fie an zu fingen. Da fam ich auf den Einfall, sie das schone Lied zu lehren: "Laudon rudt an", und nun hattest Du die Possen sehn sollen, die sie anstellten, und die ernsthafte Muhe, die sie sich gaben, die zwei Worte aussprechen zu lernen. Endlich gelang es und ging unter unendlichem Gelåchter fehr gut zusammen. Beschlossen haben wir die schone Partie in der Villa Wolchonsky, von wo herab man bas Menschengewühl ohne Staub und Gebrange übersehn konnte. - Ich habe in ber letten Zeit mehreres komponiert und meinen Rlavierstücken, die ich hier gemacht, Namen von hiefigen Lieblingsplaten gegeben, teils find sie mir wirklich an ben Orten ein= gefallen, teils habe ich fie im Ginn babei gehabt, und es wird mir funftighin ein angenehmes Undenken fein, eine Urt von zweitem Tagebuch. Glaube aber nicht, daß ich sie beim Vorspielen so nenne, bas ist bloß fur's Saus. - Benn Cacilie Gibsone unsere Gaft= freiheit in der Fremde ruhmt, so glaube ich wohl, daß wir es verdienen, wir haben nach unserer Art ein recht angenehmes hauschen ober Zimmerchen hier gemacht und find ben gangen Winter über, glaube ich, faum brei Abende allein gewesen."

Tagebuch.

Abends kamen einige Leute, unter andern K. und T. K. hascht entsetzlich nach Geist, der Geist will aber gar nicht so gutig sein, sich haschen zu lassen, und macht noch größere Sprünge als K., immer vor ihm her. T. ist so langweilig, daß die deutsche Sprache zu arm ist, um ihn zu charakterisieren, denn langweilig ist viel zu kurzweilig für ihn. Es gehört ein Wort dazu, bei dessen Klange man einschläft. Ingres ist gewiß einer der schwerfälligken Franzosen, T. aber ohne Zweisel ein geistreicher Hollander, daran kann man

febn, daß ein langweiliger Frangose immer noch furg= weilig ift gegen einen amufanten hollander. - Rurg, ich wutete schlafrig an diesem Abend. -

Sonnabend, 2. Mai, war große Messe ai Greci, die mich hochlichst überraschte, da ich eine Ragenmusik

wie bei den Armeniern erwartete, und eine fehr mohl= organisierte, fest und rein gesungene, breistimmige Rirchenmusik fand, von einem eigenen Gangerperfonal gefungen, welches junachst an ber Gemeinde stand, von einem Direktor mit ber Rolle geleitet. Es waren zwei Baffe und ein Tenor, und bie Stude, die fie Sangen, ordentlich burchgeführte Gesanastude. Die ge= wohnlichen Responsorien folgender Sat:



Es klang alles viel voller und ausgebildeter als in ber katholischen Messe, und die Zeremonien haben einen gang eigenen Charafter von Groffheit und Burbe, wozu auch die Personlichkeit des Bischofs viel bei= tragen mag, wahrend die des Papstes viel verdirbt. Die Musik halte ich übrigens nicht für sehr alt. -Abends spielte ich mehreres und zulett das Bachsche Konzert wieder, worüber die Leute bermaßen außer sich waren, obgleich sie es schon so oft gehort, daß sie mir bie Banbe fußten und brudten und sich gar nicht fassen konnten, namentlich Gounod, ber überbaupt entscklich lebhaft ist und immer teine Worte finden fann, mir auszudruden, welchen Ginfluß ich auf ihn ausübe, und wie gludlich er bei uns fei. Die beiden sind sehr verschieden. Bousquet ruhiger und zur französischen Klassizität hinneigend, Gounod hoper= romantisch und leidenschaftlich; dem fällt nun die Bekanntschaft mit beutscher Musik wie eine Bombe

ine haus, moglich, bag sie großen Schaden anrichtet. --

Montag, 3. Mai früh auf ber Villa*). Himmlische Luft, Glodengeläut, Sonntagsgefühl. Ich kann es nicht sagen, wie unbeschreiblich glücklich ich mich hier fühle, ich bin lange schon in einer fast fortwährend erhöhten Stimmung und habe das reinste Gefühl von Lebensgenuß im höchsten Sinne. Die einzige Vitterzfeit dabei ist die Notwendigkeit, dies Paradies so bald zu verlassen und meinem Wilhelm nicht mehr lange die Freude gönnen zu dürfen, mit Lust und Behagen nach dieser schonen Natur zu arbeiten. Uch, wer hier leben könnte und dürfte!

Wir gingen zu Overbed, deffen heilig langweilig, stumpf poetisch, schlicht anmaßendes Bild zu sehn. Es ließe sich sehr viel barüber sagen, aber ich habe feine Geduld bazu. Nur des ungeheuren hochmuts muß ich ermahnen, mit dem der beilige Mann sich felbft. Beit und Cornelius in eine Ede bes Bildes als einzige Erwählte ber jesigen Zeit gesett hat. Je trouve cela colossal. Als Kupferstich wird sich das Bild weit besser machen, benn es ist herkommlich aber verstandig, und mit einer gewissen Übersichtlichkeit fom= poniert, die Ropfe der großen Manner, aus benen Overbed lauter alte Beiber gemacht hat, fann ber Rupferstecher, wenn er geschickt ift, nach ben Dri= ginalen wieder herstellen, und die schlechte Farbe und durftige Malerei fallt weg. Ich muß ausdrud= lich sagen, daß Wilhelms Meinung eine andere ift, und daß er das Bild viel mehr schätt als ich, aber ich kann nicht gut Autoritäten annehmen, nicht ein= mal die seinige, sondern will mit meinen eigenen Augen seben.

^{*)} Die "Billa" ohne weitere Bezeichnung ist immer bie franzosische Atademie.

Donnerstag, 7. Mai verlebten wir einen herr= lichen Tag in Tivoli. Um 1/37 Uhr morgens wurden wir von Paulfens, ben Beranftaltern, abgeholt, Magnus und Buti maren außerdem mit. Im herrlichsten Better fuhren wir ben burchaus schonen Beg gur Porta San Lorenzo hinaus, immer bem Gebirge zu. Aber den Taverno, die Solfatara, die schone Brude Lucano, mit dem Grabmal der Plautier, dem der Cacilia Metella ahnlich, ben Berg nach Tivoli hinauf, durch einen schönen Diwald mit den groteskesten Stammen, nach ber Stadt. Im Sybillentempel abgestiegen. Nach einem fehr guten Fruhftud bestiegen wir ben Efel (mein Mann muß mir bezeugen, baß ich mich glorios aus der Affare gezogen habe) und machten die Tour, zuerst nach der großen Rastade, betrachteten ben Bafferfall von allen Seiten, von oben und unten, und ritten bann einen weiten und ichonen Weg nach ber anderen Seite bes Tale, wo man von mehreren Punkten zugleich die Raskaben, bie Raskatellen und bie sogenannten Raskatellinen sieht; die letteren fturgen aus ben Bergen ber Billa bes Macen in bedeutende Tiefe und sind, sowie die Rastatellen, munderschon. Der Beg geht immer burch ben Diwald, bann hinab ins Tal und über eine kleine Brude wieder bem jenfeitigen Ufer gu. Dann geht's die Sohe hinauf nach der Billa d'Este, in der die wunderbarften Inpressen stehen, die ich noch gesehen, unermeglich bid und hoch, und einige ichone Pinien, die Gebaude sind aber ziemlich zopfig, auch scheint bas Bange nie recht fertig geworben zu fein, gehort jest bem Bergog von Modena und befindet sich im Buftande ber Bermefung. Dann begaben wir uns zu Ruf hinunter nach ber Grotte ber Girenen, ein etwas beschwerlicher, aber sehr schöner Beg, einigermaßen appretiert, mit Gelandern, Ruheplagen, Aussichten,

was man sonst hierzulande nirgends trifft, und ich fuble mich schon genug italienisiert, daß mich bies wenig erbaut und ich die gewöhnliche italienische Liederlichkeit vorziehe. Dann hielten wir im Freien, vor dem Tempel mit der Aussicht auf die Raskade, ein sehr gutes und angenehmes lustiges pranzetto; auf Berlangen improvisierte Bilbelm ein Gedichtchen, und ich die Musik bazu, schrieb die Stimmen aus und sang bas Liedchen mit Charlotte und Magnus, moruber die Leute eine kindische Freude hatten. Nachbem wir fehr behaglich, wohl zwei Stunden bei Tisch gesessen hatten, fuhren wir nach ber Billa Abriana; es ist dies eine grandiose und originelle Wildnis von Ruinen, Pinien, Dibaumen und Inpressen, vom ichonften glubenden Abendrot verklart. Wir liefen barin umber bis Ave Maria und fuhren bann zurud im herrlichsten Mondschein, unter einem wunderbar klaren Abendhimmel. Es fehlte wirklich bem Tage nichts, um vollkommen ichon zu fein, und Paulfens haben uns eine große und sehr gelungene gentilezza erwiesen.

Freitag, 8. Mai. Nachmittags mit Wilhelm in die Villa, er fing an ein Studium zu malen, ich zeigte ihm die Aussicht vom Belvedere, die er nicht kannte. Abends Magnus und unsere Franzosen, oder wie sie jett heißen, die drei Capricen, indem Bousquet sich Caprice en là, Gounod Caprice en mi und Dugasseau Caprice en si demolle nennt. Es ward wie gewöhnslich viel Musik gemacht, viel geplaudert und gelacht und spät beisammen geblieben. Bousquet zeigte mir seine angefangene Kantate, worin sehr schone Sachen sind. Ihm, glaube ich, wird die Kenntnis deutscher Musik nur förderlich sein können, während Gounod dadurch verwirrt und halb toll gemacht wird. Der scheint mir viel unreiser, doch kenne ich noch nichts von seiner Musik, denn ein Scherzo, das er mir neu-

lich vorspielte und fragte, ob er's mir geben durfte, will ich nicht rechnen, das war gar zu schlecht, und mir deucht, da spukte schon deutsche Musik drin.

Dienstag, 12. Mai. Nach einigen vollkommenen Regentagen früh auf den Pincio. Die Luft so himm-lisch, das Grün so frisch, alles so lieb und so schön, wir so glücklich hier. Wie freue ich mich, daß wir noch 14 Tage hier bleiben, wie gräme ich mich, daß wir nur noch 14 Tage hier bleiben! So, kann ich wirklich sagen, ist meine doppelte Empfindung jest.

Eine allerliebste irlandische Familie haben wir zu guter Lett noch fennen gelernt. Der Sohn hatte uns schon früher besucht, hat uns jest die alteste Tochter Bugeführt und und im Saufe bekannt gemacht. Drei himmelhohe Tochter mit schonen englischen Gesichtern auf langen, schlanken Blumenstengeln, Reiterinnen, Pferde= und Landichaftsmalerinnen, sprechen beutsch, frangosisch, italienisch, alles gut, singen schlecht, ein langer Sohn und eine Bete Kinder, eine freundliche Mutter, ein ftattlicher Bater, eine brillante Einrich= tung im Valaft Rondanini, von dem Goethe fpricht. Das meifte biefer Elemente ift fehr englisch, aber bie Liebenswurdigkeit, die entgegenkommende Freundlich= teit der Leute ift es so wenig, daß ich meine Berwunderung darüber nicht los werden konnte, bis ich erfuhr, es seien Irlander, mo es mir benn flar mard. Sie heißen Vallifer. Sie kennen Felix aus Frankfurt, und er ist ihr Alpha und ihr Omega. Die Mutter erzählte mir mit vielem Stolz, fie hatten ihm Chore aus dem Paulus vorgefungen, barüber wird er nun nicht munderbar erbaut gemesen sein, benn ber Ge= fang ift, wie erwahnt, nicht bas Saupttalent im Saufe. Das haupttalent ift die alteste Tochter, die wirklich eine accomplished lady ift, eine allerliebste Person. -Bas die Englander anbetrifft, so gibt es keinen grobern

Flegel, als einen Englander, ben man nicht kennt; ich årgere mich alle Tage über fie. Sie bilben hier eine so tompatte Masse, bag man fast sagen tann, es ift eine Bevolkerung, babei aber fühlt man beständig, baß ber hintergrund nicht bazu paßt, und so hat ihre Erscheinung bier etwas burchaus Beleidigendes, mas gewiß in England selbst nicht stattfindet. lischen Gesellschaften zu spielen, vermeide ich, wo irgend möglich, benn wenn die Konversation auch ben gangen Abend schleppend und trage geführt wird, so animiert sie sich unfehlbar in dem Augenblick, wo man anfängt, Musik zu machen, und läßt sogleich wieder nach, wenn man aufhort. Derfelbe National= ftolz, ber im Bolt fo Großes moglich macht, erscheint in dem einzelnen oft als unerträglicher Sochmut, und selbst wenn sie sich alle Muhe geben, freundlich zu sein, stellen fie sich gewöhnlich bazu an, wie bie Baren.

Den 13. Mai ging ich mit Sebastian nach Santa Maria sopra Minerva, wo die Christusstatue von Michel= angelo und viele Grabmaler, auch von Papften, find. Daneben ein Kreuggang mit Fresten, aus dem ich mich, nach meiner Liebhaberei, von Monchen vertreiben ließ, abends die Frangosen, deren Portrats Wilhelm Dabei gab's naturlich viel Spaß. Jeder, ber faß, durfte sich bei mir bestellen, mas ich bazu spielen sollte, und so spielte ich fast ben gangen Ribelio burch und noch vieles andre und zulest die C-Dur-Songte von Beethoven. Gounod mar wie betrunken und sprach lauter dummes Zeug, und als er zulest in großer Begeisterung ausrief: Beethoven est un polisson', meinten die andern, nun ware es Zeit, daß er zu Bett ginge und brachten ihn fort. Da war es wieder einmal halb eins geworden.

Donnerstag, 14. Mai. Wilhelm schenkte mir bas allerliebste Bildchen vom Schäferknaben, bas er in

wenigen Tagen gemalt. Abends in der Dammerung eine Stunde auf dem Pincio. Der Mond leuchtete schon in der Dammerung hell, gesblich und warm, wie es nun dunkler ward, erschien er immer heller und strahlender, dazu traten die Sterne hervor, die Massen der Gedäude lagen so klar und ruhig da, alles was am Tage störend scheint, geht unter in der größen Einheit und Ganzheit des Lichts, dazu Millionen Glühmurmer im Grase und auf dem Wege, eine laue, liebe Luft, eine vollkommene Stille und Ruhe, — es war unbeschreiblich, unvergleichlich und unvergeßlich schön. Die Augen werden mir naß, indem ich nur daran denke. —

Mus einem Familienbrief.

"Gestern abend ift benn auch unser Tripel-Konzert von Bach in brillanter Gesellschaft bei Landsberg bochft glorios und mit größtem Beifall vom Stapel gelaufen. Ich habe Euch boch geschrieben, daß ich es mit Charlotte Thygeson und einer hiefigen, fehr guten Dilettantin einstudierte? Bahrend wir es gestern vortrugen, konnte ich mich ber innerlichen Freude nicht erwehren, bas in Rom zu fpielen und unferm Alten vom Berge hier neue Freunde und Junger zu erwerben. Denn etwas Verbienst barf ich mir wohl dabei zuschreiben; nicht jeder wurde es ihnen fafilich und eindringlich haben machen konnen. Borber fpielte ich das Quintett von hummel, wobei mir andre Ge= danken durch den Ropf gingen; ich glaube, ich habe es seit ben Studienjahren, bei Zelter, nicht wieder gespielt. Bum Ronzert von Bach hatte Landsberg drei superbe Flügel von demselben Kabrikanten neben= einander gestellt, Die er von den Inglesi gurudbekom= men hat, fie nahmen die gange Breite eines Salons ein und faben fehr gut nebeneinander aus. Plat mar knapp. hike groß, aber ber Abend fehr angenehm. --

Wir haben einige Regentage gehabt und bofes, schwüles Schiroktowetter, bas indessen auf mich wenig Eindruck macht. Die Empfanglichkeit bafur, sowie überhaupt fur hiefige klimatische Ginfluffe, foll fich erft bei langerm Aufenthalt entwickeln. Dasselbe ift mir von Sudlandern in bezug auf nordisches Klima gesagt worden. Personen, die viele Jahre hier sind, haben mich versichert, daß sie im Anfang Tee, Blumen im Bimmer und bergleichen vollkommen gut ertragen batten, nach und nach aber eins nach dem andern hatten abschaffen muffen. Bis jest trinken wir jeden Abend Tee, und er bekommt uns vortrefflich, auch fehlt es mir nie an einem Blumenstrauß im Zimmer, über bessen Wirkung ich noch nicht zu klagen gehabt babe. Bei dieser Gelegenheit muß ich Eure diate= tischen Fragen beantworten. Gequalte Früchte*) gibt es schon lange nicht mehr, was sollte man qualen? Dagegen laffen wir es uns in Apfelfinen wohl fein, bie fast bas einzige sind, was man bier nicht teuer bezahlt, man bekommt, je nachdem sie sind, 10, 12 auch 16 für einen Paolo 4 Gr.). Beffer als bei uns find fie aber nicht, im Gegenteil, weniger ausgefucht, alles untereinander. Un Gemufen haben wir bisher großen Mangel gelitten, seit einer Boche aber gibt es vortreffliche Schoten und gute Erbbeeren, aber nicht fo gut, als in unferm Garten; die follen in Neapel tofflich sein. Mein Mann schwelgt noch gang beson= bers jeden Tag im Genuf einer Fenchelmurzel, beren Rultur wir suchen wollen, in Berlin zu befordern, benn Ihr habt feinen Begriff bavon, wie gern er bie ifit. Ich habe es ihnen nicht abgewinnen konnen, fo wenig, als bem gerühmten Caprettobratchen, für bas er ebenfalls eine große Bartlichkeit bat; es schmedt, wie wilder Sammel. Vor allem am besten aber *) Co nannte Benfel Rompotte, Gingemachtes u. bal. schmedt mir hier die Luft. Ich kann nicht aufhören, sie zu loben und zu lieben.

Tagebuch.

16. Mai. Früh mit Wilhelm nach Villa Wolzchonsky, die Partie dorthin für den Dienstag zu versabreden. Ein Paradies! Diese Masse von Rosen zwischen den Ruinen, den Ihressen, den Aloes, alles Fülle, alles üppige und doch ernste Schönheit. Es ist ein himmlisch Plätzchen, und wenn die schon so oft verschobene Partie gelingt, dann kann sie einzig werden. Diesen Abend steht uns die schöne Mondscheinsseliseums-Vartie bevor.

17. Mai. Unsere gestrige Partie wurde ganz anders, als wir erwartet hatten, aber fehr genial. Sonnenuntergang und Mondaufgang waren fehr ichon und niemandem fiel ein Zweifel ein. Magnus und Landsberg kamen gegen Abend. Um neun kamen unsere Franzosen und Bousquet stellte einen vierten vor, einen Biolinisten ber komischen Oper, Terrn; barauf verfinsterte sich ber Mond bergestalt, baß wir die Hoffnung auf unsere Partie aufgeben und ben Bagen unter vielem Jammern und Behflagen abbestellen mußten. Das war sehr "bklich"; ich mußte nun spielen und habe in langer Zeit nicht so schlecht gespielt, als "les adieux, l'absence et le retour", ber Fremde genierte mich. Nachher spielte ich noch mehreres aus Fibelio; ichon beim Unfang ber Sonate hatte fich ber himmel etwas aufgeheitert, gegen halb zwolf marb es gang flar und sogleich beschlossen wir unter allge= meinem Freudengeschrei, nach bem Coliseum zu gehen. Bir nahmen den Beg über Fontana Trevi, die wirts lich auch sehr schon im Mondschein aussieht, Monte Cavallo, das mar gottlich, die Rolossen und die Kontane in diesem Lichte, ich habe nichts Wunderbareres ge=

sehen; ber gange Plat und die Fernsicht mar auch berrlich. Dann hinunter nach ber Colonna Trajana, burch bie Basilifa bes Konstantin, an beren Rudfeite ein fehr poetisches Madonnenlampchen brannte, nach bem Forum. Alles fah gang munbervoll aus und nun gar bas Colifeum! Der Mond mar abwechselnd heiter und bededt, mas ein munderschones Schauspiel ge= mahrte. Nach ziemlichem Aufenthalt gingen wir über bas gange Forum gurud. Gounob fletterte auf einen Afazienbaum und warf uns allen blubende 3meige berunter, so baf wir einbergingen, wie ber Balb von Dunfinan; ich nahm unterwege meine Saube ab, wie Cécile im Rotillon, aber nicht, um sie zu kopieren, wir stiegen aufs Kapitol, bann nach bem Pantheon, bas ungemein still und ernsthaft bastand, über Moncitorio und Viazza Colonna. Bier fing einer an, bas Ronzert von Bach zu singen und wir fielen alle im Chor ein und marschierten im Takt, turz, wir durchzogen Rom ein wenig, wie die betrunkenen Studenten, und heut schäme ich mich nachträglich vor bem Fremben, ber mich zum erstenmal gesehen hat und erst ben Tag porher in Rom angefommen ift, ber hat schon ange= fangen. Um halb zwei kamen wir nach haus, wir ichlafen jett fast gar nicht.

Sonntag, ben 17. waren wir benn boch etwas mube und nicht unzufrieden, daß eine mit Schadows verabredete Partie nach Beji sehr schlechten Wetters wegen unterblieb. Abends waren wir bei Schadows recht angenehm und ich unterhielt mich viel mit Neinick, der sehr nett ist. Nachher hatten wir noch ein wundersschönes Abenteuer. Bor Schadows waren wir auf ben Pincio gegangen und hatten uns an milder Luft und an Millionen Glühwürmern erfreut; als wir nach elf wieder heraustraten, lockte uns der helle Schein des jest spät aufgehenden Mondes abermals auf

Trinità. Da begegneten wir Dugaffeau, ber von Ingres fam und fehr verwundert uns ju febn, mit und umkehrte. Bor ber Akademie angekommen, feste er uns zu, mit in ben Garten zu gehn, es mare ba so wunderschon, und da wir unschluffig waren, ging er unter Gounode Fenfter, ber im Entresol wohnt, und rief ihn an, er mochte herunterkommen, es waren ein herr und eine Dame ba, die ihn verlangten. Gounob tam ans Fenfter und rief herunter: Bah, elle est bonne, votre dame, je voudrais bien la voir! er hielt mich fur einen verfleideten Vensionar. Unterbessen war aufgeschlossen worden und während wir in ben Garten gingen, ber wirklich zauberhaft schon aussah, holte Dugaffeau Gounod herunter, ber fich geschwind wieder angezogen hatte, Bousquet schlief schon lange und wurde bafur von ben andern ver= bohnt. Als wir lange im Garten gewesen waren, fiel ihnen ein, wir mußten auch ins Bosquet, und ehe wir uns verfahen, fprang Gounod nach feiner Stube, holte ben Schluffel und wir ftiegen burch bas Balb= chen aufs Belvebere. Nein! etwas zauberischer Schones habe ich noch nie gesehen, als die Aussicht von da oben im Mondlicht; alle naheren Gegenstande, z. B. bie Gebaude und Baumpartien in Villa Borghese fah man flar, wie am Tage, von ben Bergen hinten einen beutlichen Schatten, St. Peter gang bestimmt und scharf. Der Dbelist und die Rirche von Trinità machten sich auch prächtig. Und nun das Baldchen selbst von ber Terrasse aus, die hellen Lichter burch die bunkeln Baume-es war himmlisch! - Dugasseau war fehr luftig und fomisch und ließ Gounod nicht zur Emphase fommen, ber sich immer hineinbegeben wollte. "Je n'ai jamais commis de vers," sagte er gang ernsthaft. Wir trennten uns wirklich schwer von bem zauberhaften Ort und es war richtig wieder halb zwei, als wir zu haus tamen. -

Was habe ich nicht hier in Nom schon durchgelebt und durchempfunden! Bei diesen lustig durchwanzberten, hellen, süblichen Mondnächten siel mir hunzbertmal die erste Nacht von Wilhelms Krankheit ein, wo ich in tödlichen Sorgen an seinem Bette saß. Bei all diesem Wechsel und dem vielen Erlebten fühle ich mich hier nicht älter, sondern jünger geworden. Un solcher Keise erwirbt man einen ewigen Schaß.

Familienbrief.

Villa Wolchonsky, 20. Mai 1840.

"Bir machen und einen guten Tag, einen mahr= haft poetischen Tag, und er soll nicht vergebn, ohne baß Eurer grundlich und berglich gedacht werde. Dieser Tag konnte im Dekameron ftehn, benn erlaubt ift, was gefällt, ba aber nur gefällt, was sich ziemt, so konnten wir vor dem Tribunal der Pringeffin bestehn. Dies bezeugen alle Unwesenden." (Folgen die Unterschriften und einige Worte von der Thygeson, Bousquet, Dugaffeau, Magnus, Raselowsky, ben beiben Elfassers, Sohn und Bater Benfel, ber schließt: "Bum Schluß fage ich, daß ber Tag froh beschloffen, wie er angefangen; Fanny, die als Konigin bes Festes von ihrem geistigen Throne alles überschaut, mag beschreiben und hat die Ergebnisse unseres Fleißes als Tribut in Empfang genommen. Go mag fie auch noch diese Lust zu andern Freuden tragen!") - Fanny fåhrt bann fort:

Rom, 20. Mai.

Liebe Mutter und liebe Geschwister.

Wir haben einen Tag erlebt, wie er wohl in Romanen vorkommt, in der Wirklichkeit aber gewiß nur einmal im Leben gelingt, einen durchaus poetischen Tag, wovon mir jede Minute unvergeflich bleiben wird. Alle Unwesenden haben sich oben unterzeichnet, es waren feche Maler, ein Musiker, zwei Dilettantinnen und Sebaftian. Unfer zweiter frangofischer Musiker Gounob, ben ich sehr gern babei gehabt hatte, weil ich wenig Menschen kenne, die sich so herzlich und gludfelig amusieren konnen, wie er, murbe frank und konnte nicht mitkommen. Seit bem 11. April, wo bie Partie eigent= lich schon sein sollte, war sie noch oft beschlossen und unsichern Wetters wegen wieder verschoben und vor= gestern noch war ein Regentag, so daß wir zweifelhaft waren, ob sie diesmal stattfinden konnte. Allein es ftieg die schönste, klare Sonne auf, und um sieben ging Wilhelm mit Raselowsky, Elfassers und Sebastian voraus, um neun fuhr ich mit Charlotte Thngeson, Bousquet und Dugaffeau nach, ein Rarren, mit einem Efel bespannt, führte Geschirr und Effwaren hinaus. Als wir ankamen, fanden wir schon alle Maler im Garten zerstreut und beschäftigt, benn es war vorher bestimmt worden, daß jeder fleißig sein sollte, und alle hatten mir ihre Arbeiten zugedacht, ein Geset, bas Magnus allein übertreten und ben ganzen Tag nicht gearbeitet hat. Wir Musiker sollten uns gegenseitig Aufgaben stellen, ich brachte fur Bousquet ein italienisches Ge= dicht mit, woraus er ein recht hubsches Duettchen ge= macht hat, und er fur mich einen Band Lamartine, aus bem ich ein paar Strophen komponierte. Mittag ward gefruhstudt in einer fehr geräumigen Strobbutte, von ber man nach allen Seiten bie ichon= ften Aussichten hat, und ba war es fehr luftig, wie einer nach bem andern mit seinen Arbeiten berbeifam. Elfasser hat eine fehr schone Aquarelle gemacht, Wil= helm ein Studium in Dl, Raselowsky und Dugasseau Zeichnungen, ich bringe bas alles mit, und Ihr werdet badurch einen Begriff von dem Reichtum des himm=

lischen Platchens bekommen. Bei bem Fruhftud über= eilten wir uns eben nicht, wie Ihr benten tonnt, und nachdem wir wohl ein paar Stunden aufe erquid= lichste babei vertan, zerftreute man sich wieder nach Bufall und Laune. Charlotte, Magnus, Bousquet und ich blieben gusammen, setten uns im Schatten ber Ruinen des Aquaduft vor eine Rosenhede und probierten zweis, dreis und vierstimmige Lieder von Felix und mir. Nun werdet Ihr aber lachen, wenn ich Euch erzähle, wie biefe Lieber befett maren, aber ein Schelm macht's beffer, als er fann: ben Sopran fang ich! und ben Bag Bousquet, ber eigentlich fo wenig eine Stimme hat, als ich, wenn er aber eine hat, fo ift's eine Tenorstimme, und Deutsch weiß er gar nicht. Trot tiefer Bahn mit hinderniffen trugen wir einige Lieder gar nicht übel vor, eine aber, bas ich ben Tag vorher zu bem 3wed komponiert hatte, wollte nicht recht geben und fann einmal in unferm Garten bienen. Gegen vier bezog sich ber himmel und es fam ein Gewitter beran. Wir waren nach ber naben Villa Massimi gegangen, wo Fresten neuerer Deutschen sind, mußten und aber vor bem Unwetter fluchten und nahmen Posto in dem Saal der Villa Bolchonsky, ber fehr hubsch und elegant eingerichtet ift und nach mehreren Seiten große Fenster mit gottlichen Aussichten hat. Bon bier aus faben wir die prachtigen Gewittereffette auf ber unvergleichlichen Landschaft. Dann gingen wir zu Tifch, und Jettes Ruche fand bei allen Nationen ungeteilten Beifall. Wir sprangen aber alle Augenblide auf, um und Fenfter, ober aufe Belvedere zu geben, benn auf bas Unwetter folgte ber munderbarfte Regenbogen, ben ich je gesehen, vollständig doppelt und von einer blendenden Karben= glut; er überspannte gerade mein geliebtes Albaner= gebirge und blieb wohl eine halbe Stunde fichtbar.

Ehe wir mit bem Essen fertig waren, hatte sich bas Better wieder vollständig aufgeklart, und wir konnten im Garten Raffee trinken. Gegen Abend tamen Paulfens hinaus, die herren machten eine Bocciapartie, und wir gingen im Garten spazieren, bis es ganz dunkel war und die Gluhwurmer zu leuchten anfingen. Dann setzten wir uns wieder in eine andere Rosensaube mit Licht (erleuchtete Rosen sehn gar nicht übel aus) und trugen unsere am Vormittag pro-bierten Lieder vor. Ganz spåt gingen wir wieder in den Saal, tranken Tee und spielten eine kleine Lotterie aus, die wir bereitet hatten. Der Hauptgewinn war ein Rupferstich nach Raphael, dann eine Borfe, die ich gehatelt, und mehrere meiner hier beliebten Rlavier= stude, die ich möglichst zierlich abgeschrieben hatte. Das Schicksal erwies sich aber höchst ungeschickt, meine drei Klavierstücke sielen alle in die Familie Paulsen, und das Beste an den Obersten, der halb blind und uns musikalisch, aber mein großer Verehrer ist. Indessen, denke ich, wird die Thygeson sie nehmen, und dann sind sie wohl aufgehoben; Magnus bekam den Kupsers stich, ben er gar nicht brauchen kann, ba er in einigen Bochen abreift, und die herren, die für mich ge-arbeitet, erhielten alle Nieten, romische Briefbogen. Die Folge davon ist, daß ich mehrere meiner Stude noch mehrmals abzuschreiben versprechen mußte. Gegen Mitternacht kamen wir nach Hause, alle herzlich ver-gnügt über den schönen Tag. Einen so vollkommen gelungenen Festtag habe ich aber wirklich noch nicht gesehn; kein storender Zufall irgend einer Art, selbst das Ungewitter nur dazu dienend, unsern Genuß zu erhöhen, keine mußige Minute, ben ganzen Tag lustiges oder ernstes, aber immer geistreiches Gespräch, ich glaube, es war keiner von uns, dessen Fähigkeiten nicht für ben Augenblid erhohet gemesen maren. Bed=

chen, wie wurdest Du Dich gefreut haben! Db ich wohl ben Guch Unbekannten von Euch erzählt habe?

Was an der Villa Wolchonsky so ganz besonders ist, das ist, wie L. von Rom zu fagen pflegte , bie Lage von tes olle Loch'. Die Billa selbst ift kein Palast, sondern ein einfaches haus von der für mich fo reizenden, italienischen, unregelmäßigen Bauart, Die Treppe gang frei und außen sichtbar. Der Garten wird der Lange nach von den Ruinen der Waffer= leitung durchschnitten, welche zu ben mannigfaltigsten Unlagen benutt sind, Treppen fuhren in die Bogen hinauf, und oben find Sige; Buften und Statuen fteben überall in den alten Mauern, fast von Efeu überdedt, Rofen flettern allenthalben bis zum Gipfel hinauf, Aloes, indische Feigenbaume, Palmen, Saulen= kapitale, alte Gefaße, Fragmente, bas lebt, machft, fallt, alles über= und untereinander, und Millionen Rosen jeglicher Gestalt, Rosenlauben, = beden, =busche, =baume umwuchern und beleben bas Ganze. Befon= bers wunderschon sehen sie aus, wenn sie sich an die Inpressen anlehnen, Ihr glaubt nicht, wie poetisch und reizend das ist. Überhaupt ist alles Schone hier ernst und ergreifend, es gibt in der Natur gar nichts Kleinliches oder Niedliches; was man berart sieht, haben alles die Menschen mit ihrem Ungeschmack ber letten Jahrhunderte hineingebracht, Die Natur bat alles großartig angelegt, und fruher auch die Menschen, und ich kann mich über fast nichts freuen, ohne daß mir die Tranen babei in ben Augen fteben. Über= haupt hat mein mich jung fühlen hier einen starken Beigeschmad von altem Beibersommer, benn ich habe immer bas wehmutige Nebengefuhl von ber Bergang= lichkeit aller schonen Zeit, und besonders ber schonen Lebenszeit, und das hat man doch nicht, wenn man wirklich jung ift und sich so fühlt. Aber wie bem

auch sei, ich genieße die Gegenwart unbeschreiblich, nur auf meine Weise, und ich weiß, Ihr gonnt es uns alle, allen.

Werdet nur nicht ungeduldig, wenn wir zurudgefom= men find und immer und immer von Italien fprechen werden, ich kann nicht versprechen, es nicht zu tun, mein herz ist zu voll bavon. — Nun steht uns noch ein ichoner Tag bevor, ein Gegenftud zur Villa Wolchonstn, ich will aber nicht eber etwas bavon schreiben, bis er gludlich vorüber ift; aus Neapel erzähle ich Guch ba= von, benn aus Rom wird bies wohl ter lette Brief fein. Nein, Bedchen! wir geben nicht wieder vier= zehn und noch einmal vierzehn Tage zu, obgleich sie uns gestern bei Ingres fast totgequalt haben, und und eine Petition überreichen wollten, von der gangen französischen Akademie unterzeichnet, und obgleich es mir mein Mann anheimgegeben hat, und obgleich am 18. Fronleichnamsprozesssion ift, und am 21. ein Teil ber neuen St. Paulskirche eingeweiht wird! Wir haben Seelenstarte und reisen ab; ber Wagen ist schon repariert. - Einstweilen aber leben wir die himm= lischsten Tage und Nachte, benn ich muß es nur fagen, wir schlurfen die Neige der kostlichen Zeit so vollftåndig, daß wir nur ein Minimum von Schlaf zu uns nehmen und die halben Nachte mit Spazieren= geben, ober Zeichnen und Musikmachen hinbringen. Ich kann es jest gar nicht gut unter Dach aushalten, selbst im Batikan bin ich in Ewigkeit nicht gewesen, bes Abends kann mein Mann mich nicht in die Stube bekommen, noch auf ber Schwelle bes hauses stebe ich still und graule mich vor Stubenluft. Habt aber teine Angst, wir sind weber nervos aufgeregt, noch abgespannt, sondern gang ruhig und vollkommen ge-sund; und nur das Bewußtsein des nahen Endes dieser schönen Zeit, und zugleich die himmlische Luft lagt

uns den Schlaf nicht vermissen. Ach! wie schön ist das Leben! wie schade, daß man's alle Tage mehr abenutt! Könnte man doch zu manchen Tagen sagen: Halt! steh' ein bischen still, laß dich näher besehen! — Abieu, liebste Mutter, und liebste Geschwister, wahrscheinlich adieu aus Nom!" —

Tagebuch.

"Donnerstag 28. Mai, himmelfahrtstag. Fruh ging Wilhelm zu Coupos*) und brachte ihm feine fehr schönen Stizzen und Aquarellen wieder und schloß Freundschaft mit ihm. Gegen elf fuhren wir nach bem Lateran, Die Benediftion zu seben. Es mar prachtig, ber Plat mit Landvolk bededt, die Treppe unter ber Mosaiknische voller Weiber, der himmel und die Berge und die lieben Ruinen, alles so buftig und warm, so poetisch und berrlich. Wir hielten im offenen Bagen mehrere Stunden in großer Sike, aber ich fann nicht fagen, daß es mir laftig geworden mare. Der Unblick war unendlich schoner als bei St. Peter, die Um= gebungen find hier so munderbar reigend. Der Wind trug von der Kirche ber, und man konnte bes Papftes Stimme beutlich verfteben. Wilhelm ging unter bas Bolf und zeichnete fehr viel, Soupos tam mit feiner Mappe, und Dugaffeau, ber von ben Mauern eine Unsicht ber Lage ber Villa gezeichnet hatte fur mich, als Nachtrag zu Wolchonsky, flieg ein und fuhr mit uns zurud. Da kamen bie Landmadchen, die Wilhelm gezeichnet batte, und erkannten ihn, lachten, gingen neben dem Wagen ber, er sprach mit ihnen, gab ihnen Geld und zeichnete weiter, es war febr nett, und ber Vormittag klassisch. Als wir bei Tische waren, kam

^{*)} Ein ichoner junger Grieche, ber in ber letten Beit ju bem intimeren Rreise gehorte.

Elfasser, ber mir sein Bilb bes protestantischen Kirchhofs brachte.

Sonnabend 30. Mai, nachts halb zwei Uhr vorbei. Der heutige Tag verging mit Paden der großen Rifte und mehrerer Roffer. Raselowsky aß bei uns jur henkersmablzeit vortreffliche Rrebfe, die er funft= lerisch beurteilte, und wir tranken eine Rlasche Drvieto dazu. Nachmittags pacte ich wieder, immer zwischen= burch Besuch, gegen Abend gingen wir hundmude noch ein wenig auf die Passegiata; es war ben ganzen Tag Schirotto gewesen, gestern auch, alle Leute schlie= fen und flagten, niemand konnte sich aufrecht erhalten. Beut nachmittag hatten wir ein Gewitter, gegen Abend mar es schwul, aber schon. Mit Glubwurmern famen wir nach Saufe, es waren unterdes eine Menge Besuche bagemesen, ber alte Santini erwartete uns noch und nahm Abschied. Dann waren wir einen Augenblick allein, bis neun ungefahr. Da fam Dugaffeau, balb barauf Bousquet und Gounod und Charlotte. Ich war fehr mude und verstimmt, und um nicht wieder ins Weinen zu geraten, ging ich ans Rlavier und spielte die beiden Allegri der F-Moll-Sonate von Beethoven. Unterdes fing Wilhelm an, Lichter auf die Portrats der drei zu setzen, und ich versprach Bous-quet, wenn er artig sage, nachher noch einmal das Allegro der B-Dur-Sonate. Dazwischen spielte Charlotte ein paar Stude. Hierauf hielt ich mein Wort und spielte das Allegro aus B-Dur und zwei Lieber von Felir, und eben fiel Gounod mir zu Fugen, mich um bas Abagio zu bitten, als Bellans und Brunis Elfasser und Kaselowsky waren auch da. Elfasser hatte die allerliebste Idee, eine kleine Land= schaft unter sein Portrat zu zeichnen, und saß mit bieser Arbeit am Rlavier. Wilhelm zeichnete bie Bruni. Ich spielte die Sonate aus Cis-Moll und zwei Stude

von Felix, hierauf bat Elfasser um die Sonate aus Us-Dur, mit ben Bariationen, und ich hatte eben bie ersten beiden Sabe gespielt, als unten auf ber Strafe Gefang ertonte, und uns ein allerliebstes Standchen gebracht ward. Landsberg, Magnus, Baron Bach. Quatrocchi, Schangky und Bruni standen mit Lichtern im Torweg gegenüber und fangen fehr hubsch und rein drei vierstimmige Lieder. Wilhelm ging hinunter und holte sie herauf; ich sollte ihnen nicht das lette Bort laffen, und spielte bas E-Dur-Lieden ohne Worte, bann sang Madame Bellan zweimal meine italienische Ravatine, Wilhelm zeichnete Bruni als Maske auf das Portrat seiner Frau, et pour finir spielte ich bas Ronzert von Bach, und nach halb zwei Uhr ging die Gesellschaft bankbar, gerührt, erfreut, aufgeregt auseinander. Ich schrieb noch mein Tage= buch und ging gegen brei zu Bett."

Brief und Tagebuch.

"Sonntag, 31. Mai, waren wir eingelaben, ben ganzen Tag, vom Kaffee bes Morgens an, auf ber französischen Afabemie zuzubringen, um meinem Bunsch gemäß in der wunderschönen Gartenhalle zu musizieren. Das Wetter, welches zwei Tage lang trübe und schwül gewesen war, hatte die Güte, uns unbeschreiblich zu begünstigen, und der Tag gehörte entschieden zu den unvergeklich angenehmen. Der Garten der Afabemie, der gewöhnlich öffentlich ist, war für das Publikum geschlossen und Ingres hatte nur die Hausgenossen und Kasitues und einige unserer Freunde eingeladen, z. B. Elsasser und Kaselowsky, und als ich mein Bedauern bezeigte, daß Charlotte Thygeson nicht dabei wäre, wurde sie auch herbeigeholt und blieb den Rest des Tages mit uns. Ich versichere Euch,

es ist gang nett bei Springbrunnenrauschen zu musi= zieren, ich bin nicht leicht so vergnügt gewesen als an bem Tage, Papa Ingres war im siebenten himmel, fo viel Mufit boren ju tonnen, und einigen Beet= hoven zu begleiten, obgleich es dabei zwischen und immer einen kleinen fillen Krieg gesetzt hat, benn ich rannte davon und er zoppte zurud, und wir biffen und gewiffermaßen musikalisch. Bis zum zweiten Frühstud ward fast unausgesetzt gespielt, die bartigen Schlingel lagen babei auf den Treppen und Saulen= postamenten und wunderten sich ben ganzen Tag, daß man sich den ganzen Tag so amusieren konnte, dazu mußten wir erst aus Berlin kommen, um sie bas zu lehren, wie man sich im gottlichsten Lokal ber Belt die Zeit angenehm vertreibt. Dann mard eine Beile angenehm gedammert und fehr reichhaltig ge= frühstüdt. Nach dem Frühstüd ward nur abwechselnd Musik gemacht, dazwischen im Garten spazieren gegangen, in meinem Lieblingswäldchen gesessen und vierstimmige Lieder probiert. Ingres führte uns in sein Atelier, bas vielbesprochene Bild zu sehn, bas schon, als wir ankamen, in vierzehn Tagen fertig fein sollte. Es ist schon komponiert, edel gedacht, aber ungemein schwach in Farbe wie in Zeichnung, und noch lange nicht fertig. Wir befahen Bernets turfisch eingerichtetes Zimmer, bestiegen ben Turm ber Villa, wo ich noch nie gewesen war, und wo ich die ganze herrlichkeit bei Sonnenuntergang jum lettenmal an= fah, nicht ohne viele Tranen. Darauf stiegen wir hinunter, bas Instrument war in ben großen Saal gerudt worden, es war tiefe Dammerung, und es bemachtigte fich eine wunderliche Stimmung ber ganzen Gesellschaft. Ich praludierte lange Zeit gesbampft, ich ware nicht imstande gewesen, start zu spielen, alles sprach leife, und jeder fühlte sich durch

jedes Geräusch verlett. Ich spielte das Adagio aus bem G-Dur-Konzert, bas aus ber Cis-Moll-Sonate und ben Anfang ber großen aus Fis-Moll. Charlotte, Bousquet und Gounod fagen bicht um mich ber. Es mar eine Stunde, die ich nicht vergeffen werbe. Bier= auf gingen wir zu Tisch, bann auf ben Balkon, wo es himmlisch war. Unglaubliche Sterne und Lichter in ber Stadt, und Gluhmurmer, und eine lange Stern= schnuppe, eine ferne, auf einem Berge liegende, erleuchtete Rirche, und laue Luft, und tiefe, innere Bewegung in uns allen. - Wir stellten uns an ein Ende bes Saals und sangen die Lieder, die außer= ordentlich gefielen. Bu guter Lett mußte ich auf Begehren vielfacher Urt noch die Phantasie von Mozart und die Capricen eins und zwei wiederholen, hierauf wurden noch einmal die Lieder gefungen - es war Mitternacht und unfere Zeit zu Ende: "Gie weinen, und miffen felbst nicht warum?' Das war unsere lette Musik in Rom.

Ein zärtliches Embrassement von Ingres hätte ich mir noch eher gefallen lassen, wenn nicht die jungen Leute alle dabei gestanden hätten, für die das wohl ein wahres Gaudium gewesen sein wird. Ich kann wohl sagen, daß wir ihnen den besten Tag gemacht haben, den sie unter Ingres ganzer Leitung gehabt."

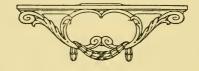
Tagebuch.

Montag, 1. Juni 1840. Vormittags gerechnet, genaht, Besuche bekommen, gepackt. Wilhelm ging noch aus und zeichnete die Pallisers ein wenig weiter, allerliebst. Nachmittags alle Freunde, um fünf fuhren wir aus, erst zu Angrisani, Pferde bestellen, dann nach St. Onofrio, die göttliche Aussicht sehn, nach Villa Pamfili, wo wir gegen Sonnenuntergang ankamen: die Pinienbaume golden in Glut getaucht, die ganze

Stadt in Duft, die Berge wunderbar im Ton, bas Albanergebirg glubend violett, die Ortschaften barauf rosig. Wir blieben bis nach Sonnenuntergang und fuhren bann hinein nach Aqua Paola und St. Pietro in Montorio. Einen so himmlischen Abend habe ich vielleicht noch nie gesehn, als biefen letten in Rom; ich mochte gern etwas bavon aufschreiben, mir felbft zur lebhaften Erinnerung, aber ich weiß es nicht an= gufangen. Das reine rote Gold hinter St. Peter, bas glubende Violett der Albanergebirge und die unbeschreiblich reiche und große Tonung der Luft und aller Gegenstande zwischen diesen beiden Puntten, mas foll man bavon fagen! — Uber ber Kirche ftand ber Meumond, nach ber Seite von St. Paul ber Jupiter, Die andern Sterne waren noch nicht fichtbar. Auf ber Treppe vor der Kirche standen vier braune Monche, die Ture war noch offen, ich trat einen Augenblick hinein, nie hatte mich fo ein inneres Gefühl in bie Kirche getrieben. Dann gingen wir in die Ede bes Plates vor ber Rirche, wo man St. Peter noch beffer sieht. In ber Stadt wurden die Lichter angesteckt, der Abend war angebrochen, Ave Maria wurde ge= lautet, und unfer letter Tag in Rom war abgelaufen.

Den ganzen Abend gingen Besuche ab und zu, Madrazo, Landsberg, Magnus, Kaselowsky, Essasser; Soukos kam noch spåt und brachte mir eine Zeichnung, Wilhelm schrieb ein sehr schönes Gedicht für ihn nieder, ich versprach ihm von Neapel aus ein Lied, er war überaus gerührt und weich; er muß irgend ein Leiden hoben, wahrscheinlich unglückliche Liebe, der Mensch ist gar zu rührend und melancholisch, Lebhaft und stille sagt Essasser und Kaselowsky zeichnete noch Wilhelm für das Künstleralbum, und eben, zwölf Uhr gingen sie weg, und Mandolinen und Kastagnetten durchziehn die Straßen.

Und eine herrliche, liebe, reiche Zeit ist verflossen! Wie soll man benn Gott genug banken für eine zweizmonatliche, ununterbrochene Glückscligkeit! Die reinzsten Genüsse, beren ein Menschenkerz nur sähig ist, haben sich gefolgt, fast keine störende Viertelstunde in dieser ganzen Zeit. Kein Schmerz als der, daß die Zeit verging. Das letzte Lebewohl von St. Pietro in Montorio wurde uns nicht leicht. Aber ich habe ein ewiges, unvergängliches Vilo in der Seele, das vor keiner Zeit verblassen wird. Ich danke Dir, o Gott! —"





Meapel bis Berlin

"Ich habe viel nachzuholen, konnte während ber Reisetage nicht schreiben, nicht einmal notieren, da ich kein Buch hatte und die einzige freie Zeit in Albano benutzte, nach Haus zu schreiben, wozu ich noch eine sast unüberwindliche Müdigkeit habe überwinden müssen — und nun sitzen wir in Neapel, und der erste Anblick ist bei Schirokkoluft, Nebel, farblos." —

So lautet die erste Tagebuchnotiz nach der Abreise von Rom, und sie ist charakteristisch, gewissermaßen symbolisch für die Fortsetzung der Neise. Der Höhepunkt war überschritten; wenn auch aus dem Folgenden sich ergeben wird, daß Fannn Neapel und allem Schönen, was sie noch sehen sollte, volle Gerechtigkeit widerfahren ließ, daß Auge und Sinn noch empfänglich und offen waren, so war es doch eben nur das Auge und nicht mehr das Herzische Neisekapitel abgeschlossen war, nach hause. Fannn bewunderte noch die außerordentlichen Schönheiten, aber die hohe Bezgeisterung, das tiefinnere Glück, was sie in Rom empfunden, war der pflichtmäßigen Neisearbeit des Sehens und der Sehnsucht nach Ruhe gewichen.

Den 2. Juni 1840 wurde Rom verlassen. Die Freunde nahmen herzlichen Abschied, Bousquet fuhr noch mit ins Albanergebirge und durchstreifte dasselbe mit hensels nach allen Richtungen. Die Gespräche

brehten sich vielfach um die burchlebte schone Zeit in Rom und die daselbst zurückgelassenen Freunde.

Tagebuch.

"Gleich hinter bem Campo Unnibale fangt ein er= quidlicher Baldweg an, ber bis zum Gipfel des Monte Cavo fich ausbehnt. hier auf biefem Baldweg er= gablte und Bousquet Sachen, Die uns fehr inter= effierten. Wir hatten ichon mehrere Male von Gounod gesprochen, und Bousquet konnte ihn nicht genug schelten und bedauern, sein Teil an diesen schonen Tagen verfaumt zu haben. Da nun erzählte er uns, wie jener sich in religibse Berbindungen habe binein= reißen laffen, und wie er bei seinem schwachen Cha= rafter bavon alles fur ihn fürchte. Der Pater Lacor= daire, den ich schon früher von den Frangosen viel hatte nennen horen, ber biefen Winter in Viterbo sein Noviziat gemacht und die Priesterweihe emp= fangen und nun einige Zeit in Rom leben will, um Die Vorbereitungen zur Grundung eines neuen hauses in Frankreich zu treffen, dieser soll une tête chaude und fehr viel Phantafie haben, und befonders der Runftler zu seinen Planen bedurfen, durch die er mehr als durch die Geiftlichkeit auf das Bolt zu wirken hoffe. Lacordaire hatte sich im Laufe des Winters auch um Bousquet und Gounod beworben, und der lettere, ber febr eraltiert und jedem Ginfluß offen ift, foll gang in seine Ideen eingegangen sein, so bag Bousquet meint, er sehe kommen, wie jener die Musik mit der Rutte vertausche. Bousquet selbst hat seine Besuche beim Pater Lacordaire eingestellt, als er seine Absichten erkannt, benn er fagte, er traute fich nicht Festigkeit genug zu, die Beredsamkeit jenes Mannes sei gang ungeheuer. Die Verbindung Johannes bes Evangelisten in Paris besteht aus lauter jungen Runst=

lern, die sich zu dem Zweck vereinigt haben, christliche Kunst zur Bekehrung der weltlich Sesinnten zu üben, ohne jedoch weitere Selübbe zu leisten. Sie haben den Pater Lacordaire um Negeln gebeten, und Gounod soll auch zu dieser Berbrüderung gehören. In Nom ist diesen Winter eine ganze Anzahl junger Leute aus großen Familien gewesen, welche, zum Teil früher andern Berufen folgend, sich nun dem Priesterstande widmen, zum Zweck der Emanzipation der Welt auf religiösem Wege. Das ist alles sehr merkwürdig, besonders gegenüber dem gräßlichen Materialismus und der unersättlichen Geldzier, welche einen größen Teil der Franzosen jest beherrscht. Es ist die Reaktion gegen solche Lendenzen in ihrer größten Stärke."

Brief nach Sause.

Neapel, den 9. Juli 1840.

"— Wenn ich das Beste zuerst bringen wollte, so mußte ich mit der Aussicht anfangen, in der ich die Ehre habe, zu sißen. Ich will aber lieber historisch mit der Fortsetzung unserer Reise von Albano aus fortsahren, auf der uns Bousquet noch die Genzano begleitete. Als der noch dei uns war, begegnete uns ein anderer französischer Maler, Bonirote, im Begriff, zu Fuß hierher zu gehen. Die Pontinischen Sümpse haben mir nicht sehr imponiert, es sind nur ein paar Stellen, wo sie wirklich etwas eklig aussehen, ich war sehr schläftig und wollte immer nichen, aber Sebastian bewachte mich wie ein Argus und litt es nicht. In Terracina, wo wir nachteten, ist es plöslich wundersschön, Palmen und Meer und die groteskesten Felsen, an denen die Stadt hinauftlettert, es hat entschieden schon ein viel südlicheres Ansehen als Kom, mein und vergeßliches Kom, nach welchem ich auf dem schönsten Balkon in Neapel täglich mit meinem Mann ein zweis

stimmiges Lied mit ober ohne Worte, wie es kommt, feufge. Ich verfichere Euch, es gehorte Charafterftarte bazu, mitten in einem folchen Leben, wie wir es bort führten, abzubrechen; benn alle die verschiedenen Um= stånde, die bazu gehörten, um es fo überaus schon und reizend zu machen, vereinigen sich vielleicht nie wieder. - Terracina hat ein prachtiges, vom Meer bespultes Gafthaus, bas wir in ben letten Strahlen einer gluben= ben Abendsonne erreichten. Es wird ein Safen in Terracina gebaut und mehreres andere; eigentlich bie erste italienische Stadt, in ber ich bauen sebe. Bei Meeresbraufen affen wir Abendbrot und schliefen wir Um andern Morgen setten wir unsere Reise fort, ein Edchen berrlich am Meer entlang, mit uppigster Begetation, an einem Landsee vorbei, bann ins Land; man verliert bas Meer aus ben Augen und nur bie Nase wird von Zeit zu Zeit von seinem gottlichen Gestanke erreicht, über Kondi und Itri, ein großer, etwas wilber Berapaß. Bei Gaeta bekommt man bas Meer wieder und zugleich schon einen Vorgeschmad von Neapel; die beiben konnen sich nebeneinander sehen lassen. Das Wirtshaus liegt wieder bicht an ber See, ein Drangengarten führt vollends hinunter. Da ift's aut fein! Rechts bas Fort Gaeta auf bem Relfen, der weiteste Meerbufen; links bas iconfte Bor= gebirge in sanfter Linie und gartem Duft schliegend; Ippreffen, Pinien, Drangen, Dlbaume bis bicht ans Meer reichend und ben schönsten Borgrund bilbend. Das Wetter war himmlisch, die Beleuchtung blendend. Bir fruhftudten vortrefflich, hielten bann ein wenig Mittagerube in ben reinlichen, eleganten Bimmern, von benen eins ein prachtig Edchen Loggia bat, und erkundigten uns nach ben Bedingungen eines Aufent= haltes bort, welche wirklich febr billig find, brei Scubi taglich fur ben schonen Saal mit breitem Balkon und

ber allgemeinen Übersicht alles bessen, was ich oben genannt, gerade über ber Mitte bes Gartens mit Schlafzimmern und aller Befostigung. Es mare ichon ber Mube wert, was meinst Du, Bedchen? Nach= mittag fuhren wir weiter; hinter Gaeta fangen Die Beden von Myrten, Aloes, wilden Rosen und mehr foldem Pobel an, ber Beinftod flettert in bie bochften Baume, es ift eine Begetation wie toll. Go eine Bede fieht aus wie ein ganzer Blumengarten. wollten eigentlich in Capua übernachten, es ging uns aber wie vor Rom, ber Abend war herrlich, schönster Mondschein, der sich indes nachher trübte, wir famen zeitig an, die Ungeduld ergriff uns und wir fuhren ohne Aufenthalt burch nach Neapel, wo wir stracks in die schönste Wohnung fielen, die wir auf der gangen Reise noch irgendmo gehabt. Sie besteht aus einem wunderschönen Salon und brei Schlafzimmern, gang leidlicher Aussicht auf Sta. Lucia, Pizzi Falcone, Die Infel Capri, ein Studchen Meer. Das ift aber nicht bas Befte: neben unferm Salon ift ein zweiter, großerer, prachtigerer, mit einem Balton von ungefahr fechzig Fuß Lange und funfundzwanzig Breite. Diefe Bohnung gehört bem liebenswurdigsten Englander, Lord Cavendish; ber edle Mann behalt sie mahrend eines Babeaufenthalts in Castellamare und ber noch eblere Cameriere hat sie ganglich zu unserer Disposition ge= ftellt. Auf biefem Balton geht es folgenbermaßen zu: drei große Glasturen führen hinaus, er ift mit einem Fußboben von zierlicher Steinmofait und einem eifernen Gelander verseben; und indem man binaus= tritt, fperrt man unfehlbar Maul und Nase auf und ficht links einen Teil ber Stadt, ber fich bis gum Besuv hinzieht, tiefen gang und gar und in der vorteilhaftesten Lage; bie ungabligen Orte und Land= baufer, die ihn vom Kuß bis zum zehnten Teil feiner

Sohe beteden, ben Ercmiten am Suß bes Afchen= fegels, diefen felbst, der bochst falsch, unbeimlich und greulich in all die herrlichkeit bineinsieht, gegenüber die wunderschone Rufte von Sorrent mit all ihren Ortschaften (bei flarem Wetter fann ich Landsberg in Caftellamare fingen feben), bis zum Borgebirge la Cam= panella, fo genannt, weil in fruberen Zeiten bier bie Unnaherung ber Saragenen burch Glodenlauten verfundet ward. Dann ein Studichen offenes Meer, bier= auf Capri, das Caftel del llovo, den Berg Pizzi Falcone und barunter die Strafe Sta. Lucia, die fich im Bogen bis an unfer haus zieht. Der Balfon liegt über bem Meer, unter unfern Rugen befindet fich ein Rifch= behalter, aus bem bie Garbellen zu unferm Diner taglich frisch gefangen werden; und wenn Du mit alledem noch nicht zufrieden bift, so wende Deine Augen wieder links und sieh die englische Rlotte da liegen, drei große Dreideder, ruhig und majestätisch, als waren fie bloß barum bergekommen, unfre Aussicht noch zu verschönern. Gie sind aber gekommen, um in ber sigilianischen Schwefolfrage einen gelinden Druck auf tie neapolitanische Regierung auszuüben. Die englischen Schaluppen fahren ben ganzen Tag mit tatt= mäßigem Ruberschlag bin und ber, Taufende von Booten beleben bas Meer, bas Auge ift beständig beschäftigt und babei erreicht uns ber unerträgliche Straffenlarm nur gang von fern und nicht mehr ftorend, das einzige fortwährende Geräusch ist das liebliche Ein= formige ber Ruderschläge und das Platschern ber Wellen an ber Mauer unter uns. hier leben wir nun seit drei Tagen wie die verzauberten Prinzen gang allein, haben auch noch feinen Brief abgegeben, aufer beim Bantier, wo Wilhelm gleich am Morgen nach unferer Ankunft zwei Briefe, von Dir, liebe Mutter, und von Marianne und ihren Rintern, ab=

holte, die uns, Gott sei Dank! nur Gutes brachten. Eben haben mich die Damen Meuricoffre besucht und mir erzählt, das Hotel sei früher das der preußischen Gesandtschaft gewesen und von der Gräfin L. aus Caprice verlassen und gegen ein viel weniger schön gelegenes vertauscht worden. Es gehört eine starke Dosis Wunderlichkeit dazu, eine Situation aufzugeben, die selbst in Neapel kaum ihresgleichen zu haben scheint.

Vormittags geben wir aus und haben in biefen brei Tagen ichon viel gesehen, nachmittags haben wir Schatten hier auf bem Balkon, und ba giebe ich ihn jeder anderen Plafierpartie vor und habe noch immer hier geschrieben, mahrend Bilhelm und Gebaftian zeich= neten. Abends ift Mondschein, ber uns auch gerabe recht steht, uns seinen golbenen Wiberschein im Meer zu zeigen und ba wird bie Szene womoglich noch schoner als am Tage. Denn außer bem Mond mit feiner Reuerfaule im Baffer und ben Sternen feben wir Licht auf ber englischen Flotte, Licht beim Eremiten, auf bem Besub, Licht in ben Ortschaften weit und breit, Tischerfahrzeuge mit Pechpfannen fahren hin und her, verschwinden hinter bem Kastell, kommen wieder und ihr rotlicher Widerschein macht ben bes Mondes zum filbernen erblaffen. Endlich blinken Lichter im Kastell und auf Pizzi Falcone und ein bichter Lichtfranz läuft an Sta. Lucia hin bis zu unserem hause. - Diesen Morgen auf ber Treppe bes Muscums erblidte ich, wen? liebe Mutter, Deine Freundin Pauline Garcia, jest Mme. Biarbot. 3ch erkannte fie auf ber Stelle und wir feierten ein gart= liches Wiedersehen. Leider bleibt sie nur einige Tage und noch leiderer waren wir die letten Tage in Rom zusammen, ohne es zu wissen. — Liebe Mutter, warum meine Briefe nach Moschus riechen, mußt Du die Post fragen, vielleicht lagen sie in ber Nachbarschaft irgend

eines süßen Liebesbricfes, über unsere Schwellen und Nasen ist bergleichen nicht gekommen. — Glaubt übrigens, daß wir jett herzlich nach Hause verlangen und hier nicht länger bleiben werden, als nötig ist. Wir beibe wären am liebsten von Nom nach Hause gereist, um diesem größten Vilde durch keinen späteren Eindruck Nachteil zuzusügen, wenn man es nur vor sich selbst hätte verantworten können, Neapel nicht zu sehen. Mit herzlicher Freude schreibe ich jett auf baldig Wiedersehen. Haltet Euch alle gesund und laßt uns das Haus in erfreulichem Stande sinden." —

Montag 8. Juni, zweiten Pfingiffeiertag, murbe bas Rest ber Madonna del Arco gefeiert, wovon Robert fein Bild gemalt hat. Wir fuhren bin sieben Miglien landeinwarts, und auf bem gangen, langen Bege mar ichon ein unbeschreiblicher Spektakel. Sunderte von Bagen, fo und ahnlich, wie Robert fie gemalt, mit grunen Zweigen, Tuchern, Banbern behangen, Die Leute brauf mit gabelformigen Stoden, an benen Febern, Blumen, Beiligenbilder, Rorbe, Loffel und taufend andere Dinge hangen, die sie auf bem Markt neben ber Rirche gekauft, alles geputt und aufgestutt, so gut als moglich, Tamburin, Rastagnetten, Gefang und unfägliches Geschrei, und bas alles mit einem erstidenden Staube gewürzt. In ber Rabe ber Rirche erreicht ber betäubende Larm und bas Gebrange eine folossale Sobe; ba sigen sie in ben Buden und trinken, boch sah ich teinen Erzeß. Gehr viel gang afritanische Physiognomien und negerschwarze Saut bemerkte ich; ein Mabchen schlug Tamburin und lachte bazu mit gang afrikanischer Wildheit. In der Kirche rutschte ein Mann auf ben Knien umber und ledte babei ben gangen Fußboben ab, ein schones Gelübbe! Bir ließen ben Wagen in ben Schatten fahren, mahrend Wilhelm berumging, zeichnen. Wir tamen überein, bag bies

Fest vortrefflich sich zu einer Frieskomposition eignete, benn es ist wirklich ein romantisch bachantischer Zug!

Dienstag, ben 9. Juni gingen wir fruh nach ben Studien. Un ben antiken Fragmenten - Mofaiten, Darftellungen, besonders von Tieren in großer Treue und Naturmahrheit, Malereien, 3. B. Abbilbungen von Baufern und Garten in fast frangofischem Geschmad - ift eine gange Runftgeschichte nachzuweisen. Wilhelm war entzudt von bem Farbengefühl in manchem. Durch einen Garten, in bem zwischen ben Rosen und andern Gesträuchen Fragmente aller Art aus Pompeji aufgestellt sind, gelangt man in ben großen Raum, wo ber ungeschlachte Lummel, ber Karnesische Herkules und die berühmte Gruppe des Karnefischen Stiers, aufgestellt weniger als untergebracht find, benn fo mochte ich von allem in ben Studien fagen: ber Begriff einer murdigen, funftlerischen Aufstellung, die an und für sich wieder ein Runftwerk ift, wie im Batifan, ober in den Munchener Runftsamm= lungen, scheint mir überall bier zu fehlen. Dann besuchten wir bas Bimmer, wo bie Rostbarkeiten aus Pompeji gesammelt sind, bas ift eine recht weiberne Sammlung, und es waren auch mehr Frauen ba, als überall anderswo zusammen. Rostbarer Gold: schmud in ben geschmadvollsten Formen, unsere Schlangenarmbander find baber; Ruchen= und Saus= rat aller Urt, Lebensmittel, wie man fie bei ber Musgrabung gefunden, Gier, Brot, Bein, Reis, DI mit ben Gefaken, in benen es fich befand, Die Borfe, welche bas Skelett in ber hand hielt, bas man bie Frau des Diomedes genannt und das auch reichen Goldschmud trug; geschnittene Steine; die Becher und Gefäße, zum Teil in bem Stil, ber nachher von Benvenuto Cellini wieder aufgenommen; man fonnte es für Florentiner Arbeit bes 16. Jahrhunderts halten.

Wie ungeduldig bin ich, Pompeji selbst zu sehn. Dann gingen wir in die Gemälbegalerie; die bekannte heilige Familie von Naphael ist wunderschön! Besonders die heilige Elisabeth, gewiß die schönste alte Frau, die je gemalt worden, so lieblich, mild und doch alt. Das gibt kein Kupferstich und keine Kopie, sowie kein Fremder leicht die letzte Feinheit einer Aussprache lernt.— Abends las ich zu Haus französische Zeitungen, Verhandlungen über den Transport von Napoleons Asche. Als ich nachher wieder auf den Balkon trat und die Mondnacht sah und die Feuer auf den Schiffen und die Lichter ringsum und die stille Feierlichkeit der Natur, kamen mir alle Zeitungen so widerwärtig vor, wie noch nie.

Donnerstag, ben 11. Juni fruh melbete fich Bonirote und trant mit uns Raffee. Den haben wir nun also in ben hauptstädten Benedig, Rom und Neapel gesehen. Er hat mit zwei andern Malern die Reise hierher zu Rug, zu Gel, mit einem fehr ichofeln Betturin, auf alle Beife gemacht. In ben Studien trafen wir uns wieder, und er ging mit uns berum: zuerst in die Sammlung antifer Glafer und Terrakotten; große Statuen aus gebranntem Ton, eine un= geheure Sammlung Lampen, Dachziegel, Brunnen= rohren, Ruchen= und hausgerat. Zwei große Glasgefäße sind noch gefüllt, man weiß nicht, womit. hierauf in die Sammlung pompejanischer und ber= fulanischer Bronzen, nach meinem Geschmack bie intereffanteste von allen. hier muß man wirklich Ge= schmad, Phantafie, Zwedmäßigfeit und Reichtum ber Alten bewundern, von foldem Luxus hatte ich feinen Begriff; und wenn man nun bebenft, bag in einem kleinen Landstädtchen, wie Pompeji, die Mobel mit Silber ausgelegt, Die Ruchengerate nicht verzinnt, fontern verfilbert, und jetes fleinfte Stud mit funft=

lerischem Geschmad in ber vollendetsten und zugleich zwedentsprechendsten Form angefertigt mard, fo fann man baraus auf bas schließen, mas berzeit in Rom. Snrafus und andern Sauptstädten zu feben mar. Diefe Sammlung ift auch vernünftig aufgestellt und gut zu Naturlich vermehrt sie sich täglich, wie bie andern pompejanischen Gegenstande, sowie die Ausgrabungen fortschreiten, und in diesem Buftand bes Werbens liegt auch ein großer Reiz. Mir fielen auf zwei munderschone Eimer, Tempelgefafie; Die Bentel bilden, niedergelegt, einen zierlichen Rand, mit Silber ausgelegt; mehrere Sige von Senatoren; andere Sibe von Bronze mit herrlichen Tierfopfen, fehr hoch, fie muffen Fugtritte gehabt haben, um fich brauf gu Giferne Bettstellen, febr schmal, bienten gu= gleich als Sofas, 4 bis 500 Lampen, keine ber andern gleich, felbst bie an einem Mittelftud hangen, oft vier, alle verschieden. Die hoben Gestelle, auf benen sie meist steben, zum Teil Baumen nachgebildet, find überaus zierlich und schon; an andern find burch finnreiche Vorrichtungen die Füße abzunehmen, um sie bequemer zu tragen. Elastische bronzene Sentel an ben Bafferschalen fur die Tempel, ebenfalls loszu= machen, um fie besonders zu tragen. Eine Borrich= tung, bas Verschütten zu verhüten. Gine vollständige Teemaschine mit nachahmenswerter Einrichtung. Taufend fleine Gegenstande, Die fast unverandert diese zweitaufend Jahre im Gebrauch geblieben find, Schloß und Schluffel, Fingerhut, Burfel, elfenbeinerne Radeln zu weiblicher Arbeit, Theaterbilletts von Tierknochen mit Darftellungen, Rafferollen, Loffel, tragbare Rochofen, überaus hubsch und zierlich eingerichtet, Wiege= schalen und Gewichte, - es fah bamals gar nicht fo fehr anders in der Welt aus, als man meift bentt; nur, bag alles eben eine Zierlichkeit und Pracht zeigt,

bie unsern entsprechenden Geraten abgeht. Man wurde fein Ende finden mit Aufzählung aller intereffanten Gegenstande. Dann kommt bie Basensammlung. Um biese recht zu goutieren, braucht man Kenntnisse, Die mir gang abgeben, gur Bestimmung ber feinen Unterschiede ber einzelnen Stadte und Fabrifen, mas Rennern eine große Befriedigung gewährt; fo unterscheiden sich bie Basen von Rola burch einen reicheren, garteren Firnis. Aber ich bin unwürdig barüber zu fprechen. benn mir gefällt ober miffallt nur gang bumm, nach bem Gefühl, was mir gerade schon oder unschon vorkommt und damit ist gar nichts gesagt. Es ift übrigens eine ungeheure und überaus vollständige Sammlung, Neihen von Bafen haben sich in den Grabern ge= funden, welche überhaupt die meisten bis zu dem heutigen Tage aufbewahrt haben. Es find auch mehrere Modelle solcher Graber aufgestellt. Ein Rriegergrab aus Paftum ift inwendig mit Figuren im Bafenftil bemalt. Ein ganzer Kirchhof ist hier in Neapel in ber Rabe ber Studien aufgefunden worden.

Zulett besuchten wir noch eine andere Bronzensammlung, die der Statuen, die auch sehr schöne Sachen enthält. Mehrere sebensgroße Konfuln und Frauenstatuen, einen ganz kolossalen, prächtigen Pferdekopf, ein minder großes, ganzes Pferd, das zu einer Quadriga auf dem Frontispice des Theaters von Herculanum gehörte, aber allein wieder hat zusammengesett werden können; aus dem Rest jenes großen Pferdekopfes hat ein Bischof Glocken gießen lassen!! — Ein liegender Faun. Ein Merkur, im Begriff den Argus zu töten.

Gegen Abend fuhren wir, nach einem ftarken Gewitter, bei aufgeklartem himmel durch den Toledo, immer steigend nach Capo di Monte, wo sehr elegante Landhäuser stehen und man eine herrliche Aussicht hat; die Stadt liegt reich und groß da; der Berg von

St. Elmo bat einige entfernte Abnlichkeit mit bem Monte Mario, ben ich oft verleumdet, und nach bem ich mich jett jeden Abend febne. Wir fuhren bei berr= lichem Mondschein herein, burch ben Tolebo Schritt fur Schritt, wegen ber bummen Solbaten, Die einen hier Tag und Nacht inkommodieren. Wenn ich Konig von Neapel ware, ich wußte auch etwas anderes als Ererzieren und Mandvrieren, um mir die Beit zu vertreiben. Auf unferm Balkon mar's biefen Abend gang besonders ichon; ber Mond ftand gerade vor uns über ber Rufte von Sorrent und warf seinen breiten Goldschimmer über bas gange Meer, bann teilte sich ber Glanz, hinten an ber Ruste mar ein breites Licht= meer, bann buntel, vorn wieder ein gligernder Goldschimmer, nicht unahnlich ben Glubwurmern, wenn man fie, wie auf bem Pincio, in Maffe fieht. Benn Rahne burch ben Lichtstreifen fuhren, fing es an, um fie zu funkeln, lange ebe fie ihn erreichten, und bauerte wiederum lange, nachdem fie ihn verlaffen hatten, fie zogen einen breiten Lichtstreifen hinter sich ber; noch munderbarer mar's, wenn sie burch ben bunkelgeblie= benen Teil bes Meeres fuhren; bann riefen fie bas Licht hervor, bas nun auf bem bunkeln Meer gang phantastisch hinter bem schwarzen Schiffchen bergog. Die taglichen brei Feuermannchen, bie hinter bem Raftell hervorkommen und wieder babin gurudgeben, fehlten auch nicht. Unter solchen Umgebungen wird bas Gewöhnlichste zum Marchen. Satten wir biefe Bohnung in Rom gehabt, wo unfer fleines Stubchen oft zum Erdruden voll mar! Bier leben mir wie die vermunschten Pringen in Diesen weiten Raumen."

Brief und Tagebuch:

"Liebe Mutter, liebe Geschwister! In Dieser Boche haben wir einige ber hiesigen Haupt= und Staats=

Aftionen abgemacht, Jedia und ben Besuv. Sonntag bestiegen wir das Dampfboot nach Jechia; die Fahrt ift herrlich und dauert mit dem fehr langsam gebenden Schiff über brei Stunden. Man passiert die Spike bes Posilipp, Nisida, Puzzuoli, Baja, Kap Misen, mit einem alten Wartturm auf ber Spike, links behalt man Capri und die Rufte von Gorrent, gieht bann ber Lange nach an Procida vorüber, welches auf ber erften Spite ein großes Gebaube, ben Bischoffit, tragt, Die Stadt liegt zwischen Meer und Berg und hat ein eigentumliches, fehr subliches, fast morgenlandisches Unsehen. Die Frauen tragen ein dem neugriechischen ahnliches Rostum; wir haben welche bei ber Madonna del Arco gesehen. Mit Procida, zugleich barüber, ba= hinter, baneben hervorsehend, naht Ischia. Mit jeder Minute Schieben sich die Ruften, Vorgebirge, Inseln und Orte anders und die interessantesten Ansichten wechseln und folgen sich so schnell, daß man taum Zeit bat, sie ins Auge zu fassen, trot des sehr langsamen Kahrens. Der Besuv mit seinen zwei Ropfen spielt überall die Hauptrolle. Bei Ischia angekommen, muß man eine doppelte Qualerei bestehen; erft von Rahnen, die einen ans Land seten wollen; die seten aber wieder nicht gang ans Land, sondern gehn Schritt tief ins Meer stürzt, heulend und schreiend wie gewöhnlich, die halbe Bevolkerung Ischias an Menschen, und die gange an Efeln und balgt fich um die Ehre, die Landung zu vollenden; fo fteigt man aus ber Barke zu Efel und reitet aus bem Meer und gleich weiter. Auf Jechia bat man ben biden Guden noch mehr als in Neapel; Die Felfen find mit einer wildwuchernden Bege= tation von indischen Feigen, die wie Baume groß werben, Moes, Granaten und Dein bebedt; ba= zwischen immerfort ber Blid auf bas blaueste aller Meere, Die weißen Saufer und Weingartenmauern, — man fuhlt wirklich, daß man weit vom Kreuzberg ift.

Wir bekamen ein fehr gutes Fruhftud und ruhten ein wenig, benn es war febr beiß, und mir fant ber Mut bei bem Gedanken, in ben Mittagestunden bie Infel zu umreiten. Nachmittag ritten wir ein wenig umber, bergauf, bergab, zwischen Weinbergmauern, ohne allen Schatten, aber beståndig von ber unfag= lichsten Kulle einer tollen Pflanzenwelt umgeben, Die alle Felfen bededt und den Borgrund gu ben ent= gudenoften Fernbliden hilbet. Als wir nach bem Safen kamen, konnte ich nicht weiter, wir hatten noch über eine Stunde unter einem gabilofen Laggaronipobel gu warten. Um funf ichifften wir und wieder ein und hatten in ber Abendfühle eine herrliche Rudfahrt, mit Sonnenunter= und Mondaufgang; Die Berge hatten ben Mond erft wie eine Nachtmute auf, bis er hober flieg und bas Meer zauberhaft beleuchtete. Gehr mube kamen wir nach haus, Neapel ist eine biabolische Stadt, Staub, Larm, Fahren und Drangen machen mich tot; indessen brachte ein Rubetag wieder alles in Ordnung und befähigte mich zu der Besuppartie, tie wir uns eigens fur unfere Gebaftele Geburtstag, ber gludlicherweise nur einen Tag nach Bollmond fiel, vorbehalten hatten, um ihm ein unvergefliches Un= benfen an fein gurudgelegtes gebntes Jahrchen gu sichern. Man fahrt burch Portici, einen großen ele= ganten Ort, bem sich Refina gleich anschließt; bier mußten wir und in Ermangelung von Efeln aufe bobe Pferd feten und eine ber ermutenoften Partien begann. Man reitet erft etwa zwei Stunden zwischen Beingarten bergan, Granaten, Drangen und Feigen fuden über tie Mauern, alles ift fehr fruchtbar und schon. Dann erreicht man bie Laven; wir ritten über Die vom vorigen Jahr, welche über Beingarten binging, und beren noch frische Berftorungsspuren in ausgeriffenen Baumen und ichwarzem schlackigen Erd= reich sichtbar sind; diese Lava ist noch nicht vollkommen erfaltet. Dann fommt ein Studchen bitterbofen Felfen= meges, von demfelben Geftein, bas herfulanum bebedte und auf dem beut Portici steht, und hierauf er= reichten mir die Sochebene, auf der das Saus des sogenannten Eremiten steht und schone Baume; man hat schon hier eine herrliche Aussicht; man kann die Infeln fo prachtig feben, und ihr Großenverhaltnis queinander; und da erscheint benn Jechia fehr machtig, Procita auffallend flein. Auch Rap Mifen, den Posilipp und biese gange Seite übersieht man vortrefflich, die andere aber nur von Sorrent abwarts; Castellamare bleibt noch verborgen. Bir ruhten einen Augenblid und ritten weiter. Bald bort alles Lebendige auf, und man gerät in den Teufelssput und hort die Lava= strome rechts und links nennen, wie sie in den verschiedenen Jahren berabgekommen. Am Rufie bes sogenannten Aschenkegels steigt man ab, und biefe lette Sobe hinauf ließ Wilhelm mich tragen. Man spart auf biefe Weise allerdings Beine und Lungen, wenn Ihr aber benft, daß es bequem ift, biefen bolli= ichen Berg in irgend einer Art beraufzukommen, fo irrt Ihr Euch fehr, anzi, fehr angstlich ift es, sich fo schleppen zu laffen, ba felbft bie geubten Gufe ber Erager zwischen bem lofen Gerumpel ber Stein- und Lavablode ben fast sentrechten Gipfel binan beståndig abrutschen, und ich fann nicht leugnen, daß mir bas Berg ein paarmal in die hofen fiel. Faft eine Stunde bauerte biefe Tierqualerei, bann waren wir oben, in Satanas hauptquartier auf einer afchigen, ficinigen Ebene, mo man ben Rauch aufsteigen sieht. bochste Aschenkegel, wie er jest gerade ift (benn er wechselt häufig die Form), bleibt links liegen und wird

nicht erklettert. Bon ba naherten mir uns bem Rrater mit unbeschreiblicher Neugier, und ,mit Erstaunen und mit Grauen' faben wir hinein. Belch eine Teufels= wirtschaft! Schwefelgestant, Die tollsten Farben, wie man sie anderswo in der Natur nie sieht, grun, gelb, rot, blau, lauter giftige Tone, im Grunde bes Reffels ein unheimliches Aschgrau, ein bald feinerer, bald biderer Rauch, ber aus allen Nigen bringt und, alles überziehend, bennoch alles burchbliden laft, und mit jedem Schritte, ben man tut, andert fich die Unficht und wird ber Unblid greulicher. Baden und Spigen überall, die Krater früherer Eruptionen. Un ber ent= gegengesetten Seite bes Reffels angefommen, ersteigt man einen jener hollischen Sügel und hat hier eine Aussicht von übermaltigender Schonheit: ben gangen Meerbusen von Neapel, alle Infeln, die herrliche Biegung ber Rufte bei Castellamare, alle Ortschaften bis zur Campanella, alle Gipfel ber Felfen babinter, Torre bell'Unnunziata, von wo man ben weißen Weg nach Pompeji führen sieht, das ich also, mit beiliger Scheu, zum erstenmal von ber Bobe bes bollischen Thrones in ziemlicher Entfernung liegen fah. Wendet man sich, so bat man unter sich einen weiten Rrater, ben von 1834, babinter eine fpipe gadige bofe Rels= wand, die fich bei dem Ausbruch erhob, in dem Pompeji und herfulanum zugrunde gingen, brüber hinaus eine Menge Ortschaften in ber Ebene, und endlich bie Berg= reihen ber Abruggen. Links, wenn man bas Geficht ber Sonne zugewendet hat, erhebt sich ein greulicher Schwefel= und Lavaberg, gelbgrunlich und grimmig aussehend, falich und bose, wie die Solle felber. Die Sonne ging ichon und glubend unter, ber Rauch marb leife gefarbt und mir faben bas Reuer unter ben Steinen und in ben Spalten brennen, manche Stellen maren fo beiß, bag man nicht barauf fteben tonnte. Dabei

ist ber Berg jest gang rubig, ber lette Ausbruch andert: halb Jahr her. Nach Sonnenuntergang traten wir ten außerst beschwerlichen Rudzug an. Ich hatte feinen Mut, mich ben Afchenkegel binuntertragen zu laffen und gab lieber meine Rufe preis. Ihr habt aber feinen Begriff, mas es beißt, biefen Berg bin= unterzusteigen. Gie mablen bagu Die Seite, mo bie lofe Afche liegt mit weniger Steinen, als an ber, wo man aufsteigt. Es ist eine grauliche Partie, man verfinkt bis an die Rnie in die Afche, ift in Wolken ein= gehüllt, die Schuh füllen sich bei jedem Schritt, fo baß man sie nicht mehr schleppen kann, man fällt, watet, feucht; die andern kamen mir weit voraus, ich fam nicht mehr aus ber Stelle und blieb mit meinem Rubrer weit zurud, vollige Dunkelheit brach ein und ich lernte bas Gruseln. Zitternd vor Mubigfeit fam ich endlich ben andern nach. Obgleich biese schlimmste Stelle nur etwa gehn Minuten berabzusteigen bauert (berfelbe Teil, ben man in einer Stunde erklimmt), so versichere ich Euch, ich werde an diese zehn Minuten benken. Unterbes mar es völlig Nacht geworden, wir ftolperten noch eine Beile über Stod und Stein, bis wir die Pferde erreichten, die uns zum Eremiten trugen. hier ruhten wir etwas unter freiem himmel, bei milbester Luft, ber Mond war inzwischen auf= gegangen und die Nacht munderschon; wir affen von einem steinernen Tisch mitgebrachtes kaltes Abend= brot, tranfen Lacrymae Christi bazu und ritten ba= rauf hinunter nach Refina, wo wir ben Wagen fanden, ber uns um halb eins nach Neapel brachte. Ich fann Cuch versichern, Stadt, Magen und Stuble und vor allem mein Bett, gefielen mir unbeschreib= lich wohl; diese edeln Anstalten lernt man toppelt schäßen, wenn man ben Teufel und seine bauslichen Einrichtungen so ein bifichen in ber Nabe bat

kennen lernen. Aber es ift ein nicht zu vergeffenber Einbrud!

Die hauptsachen abgerechnet, werbe ich wohl aus Reapel als ein ziemliches Ganschen wieder fortfliegen; ich bin froh, wenn ich unfern ftillen, fublen, schonen Balfon nicht zu verlaffen brauche, die Stadt ift in= fernalisch; man mochte sagen, die Einwirtung des Besuv erstrecke sich bis hierher; so schon es ift, hier mochte ich nicht leben. Dagegen sehnen mir uns alle Tage nach Rom gurud unt mitten in ben größten Berrlichkeiten, Die une bier umgeben, feufgen mir ba= nach. Dir fublen mohl, bag wir ein zu großes Stud Berg in Rom gelassen haben, um antres noch gang und gar zu genießen. Sind wir nun erft bei Guch zu Saufe, so mird fich bas ganze Berg schon wieder zu= rechtfinden. hier find mir nur halb und mehr mit ben Augen als mit ber Seele. Du haft wohl recht, liebes Bedchen, wenn Du in meinen Briefen bie Ge= schichte berer liefest, die sich in Nom selbst vergessen. Nur eins begreife ich nicht, wie man auch bort Men= schen findet, die mit biesem Bochsten und Berrlichsten nichts anzufangen wiffen. Fur jeben Menschen, ber irgend Geift ober Bilbung bat ober wünscht, muß Nom unbeschreiblich anziehend sein, selbst fur ben, ber einen geiftreichen Mußiggang liebt. Nur fur ben eigentlichen leeren Dandn ift nichts ba zu tun, und ich habe auch folche liebenswürdige Saperloter ba ge= kannt, die vor langer Beile nicht wußten, mo sie sich bintun follten. Uch! verzeiht, wenn ich Guch ennuniere; ich habe heut mein romisches Tagebuch wieder durch= geblattert und ba will mir Neapel gar nicht schmeden, und ich lebe recht eigentlich in Rom weiter. ,Ach! es war wohl schone Zeit'; das habe ich in dieser schonen Beit viel taufendmal gefagt und gefungen. Erft haben wir alle Charafterftarte, die wir befagen, gusammen=

genommen, um loszukommen, und nun tut es uns leid, daß wir fort sind, und wir wünschen, wir wären noch dageblieben und wünschen uns zugleich nach Haus, um in die gewohnten, lieben Umgebungen zu kommen, bort nachzugenießen und Euch mitgenießen zu lassen. Nun genug Rom! Was hilft es Euch und mir? Ihr kennt es nicht und ich kann nicht dahin zurück. Wie lange, so sprechen wir uns, das Jahr der Trennung ist vorüber, aber auch ein Jahr des Lebens, — La vita sugge e non s'arresta un'ora, — und das Leben ist mir nie lieber gewesen, als jest."

Brief und Tagebuch.

Meapel, 10. Juli 1840.

"Wir sind vorgestern abend spåt von einer sechstägigen Erkursion zurückgekommen, liebe Mutter, ben Tag vorher hatten wir Deinen Brief vom 8. mit den Details über ben Tod bes Königs erhalten, die uns sehr interessiert haben. Das Faktum selbst hatten wir schon früher erfahren. Wir werden manches verändert

finden, moge es zum Guten sein.

Unsere Erkursion haben wir à la Student gemacht mit einem Nachtsack, einem Gott, einem Kleid, aber nicht einem Pferd, sondern mit zahllosen Eseln, einigen Barken und verschiedenen sonstigen Fahre, Neite, Gehe und Traggelegenheiten. Der erste Tag war der einzige abenteuerliche. Wir fuhren morgens bei stiller See auf einer vierrudrigen Varke von hier fort auf Capri los, das man gewöhnlich in vier Stunden erreicht. Mitten drin aber erhob sich Gegenwind, und nachdem wir drei Stunden gefahren waren, erklärten die Schiffer, sie würden Capri nicht erreichen können. Wir enteschlossen nun nach Sorrent zu gehen, wohin der Wind günstig stand, und segelten eine Stunde lang frisch darauf los, dann drehte sich der Wind und stand

uns wieber entgegen, bas Segel mußte eingezogen werden, und nun begann eine verdammte Partie! Die Ruderer fampften mit den Bellen und famen nicht aus ber Stelle, und um brei waren wir noch ziemlich auf bemfelben Punkt, wie um zwolf. Die Leute ermatteten, die Bellen gingen febr boch, wir waren gang mit Galg überzogen, Die Stride an ben Rudern riffen entzwei, so daß alle Augenblide ftill gehalten werden mußte und bei bem Schaufeln fehrte fich jedesmal Berg und Magen um und um. Erft schien es, als wurden wir gang nach Meta hingetrieben, zu weit links, bann kamen wir viel zu weit rechts nach Massa bin; bas waren fatale Momente, und auch ber, wo die Leute nach Wein riefen, um die Unftrengung noch auszuhalten, und mo sie ihr Losungswort Maccaro, womit man fonst einen Neapolitaner zu allem bringen fann, aufgaben, und bie Santissima Madonna um Silfe anriefen; ich glaubte einige Augenblide, wir wurden ins Gras zwar nicht, aber ins Galz beißen muffen, und las ichon in Gedanten ben hoflichen Brief, worin Mauricoffre bem Saufe Mendelssohn & Co. ben Untergang de l'aimable famille Benfel anzeigt. Endlich, nach achtstündigen Unstrengungen gelang es, das schützende, unterhalb Sorrents vorspringende Bor= gebirge zu gewinnen, und nun waren wir geborgen und fuhren långs ber Rufte; es war febr angenehm. bas munderschöne Land mit seinen Soblen am Meer, feiner reichen Bogenarchitektur und herrlichen Bege= tation in der Nahe zu sehen, und dabei das wohlige Gefühl ber Errettung aus einer wirklichen Gefahr. Das ließ uns Ermutung und hunger vergeffen. Nach achtstundigen Unstrengungen liefen wir gludlich in ben Safen von Sorrent ein im Buftande ber Ginpotelung, benn unsere Gesichter und Sande maren mit einer volligen Salzfrufte bededt und ftatt bes Salpeters hatte bie Sonne bie Mube übernommen, uns zu roten. Donnerstag blieben wir in Sorrent, um auf gunftigen Wind für Capri zu warten, machten einige Reitpartien nach verschiedenen Sohen mit schönen Aussichten -Die Berge find hier überall dicht mit blübenden Morten= gebuschen bebeckt - es blieb aber schlechtes Better, Sturm, Staub und ichwule Site, bas Meer fah bos und grau aus, und ba fich auch Freitag fruh feine gunstigeren Aussichten fur Capri zeigten, so gaben wir bies befinitiv auf und festen unfern Weg nach Amalfi fort. Man überschreitet ben hinter Sorrent liegenden Bobenzug, wendet bier dem Golf von Reapel den Ruden - man bat oben ben berrlichsten Blid auf biefen in feinem gangen Umfang mit allen Infeln und zugleich auf ben Golf von Salerno mit ben Sireneninfeln, bem man fich nun zuwendet und auf einem recht beschwerlichen Weg zu Rug wieder ans Meer hinabsteigt an ben fühnsten und grotestesten Kelfengestaltungen vorbei. Unten schifften wir uns in einer fehr flachen fleinen Schifferbarte ein und ich befam wieder Manschetten, es ging aber alles gut. Die Rahrt ift unbeschreiblich schon; Capri und die Sireneninseln behålt man immer in Sicht und fabrt babei an ber reichsten Rufte bin.

Ungeheure Felsen ragen ins Meer, viele Vorsprünge, Höhlen, Orte hoch oben in den Vergen, Fischerhütten unten am Meer, und nun, wenn man um die lette Spitze diegt, die über alles schone Lage von Amalsi, welches vom Verge hinab bis ins Meer steigt. Wir gingen gleich hinauf nach der originellsten Aneipe, die es vielleicht in der Welt gibt, nämlich das Aloster Can Francesco, welches vor einiger Zeit aufgehoben und zum Wirtshaus eingerichtet wurde, jetzt aber in kurzem wieder den Frati zurückgegeben wird. Wir gehörten noch zu den letzten Glücklichen, die darin

wohnen konnten. Gine himmlische Aussicht hat man auf Meer, Stadt und Berge aus jedem Fenster und besonders von ber Terrasse, auf der mir ben Abend zubrachten. Gin schöner Rlofterhof, Rreuggange, eine große Felfenhoble, bie fleinen Schlafzellen, in beren jeder nur ein Bett fiehen fann, à la Monch, alles bas ift fremdartig und erhöht ben Gindrud ber munder= schonen Gegend. Malter, Du follst einmal raten, mas wir in Amalfi gegeffen haben; und wenn Du es nicht fannft, foll Deine Mutter raten, und wenn die es auch nicht weiß, will ich Euch erzählen, daß es bie ersten Vellfartoffeln maren. Bir agen fie mit folchem Appetit, bag une ber Junge, ber bediente, gang vermunbert anfah; und als wir tie große Schuffel rein aufgeputt hatten, frug er, ob wir noch mehr ,patate' befohlen, worüber wir in ein unausloschliches Gelachter ausbrachen. Cebaftians Berg aber mar gerührt, und er fagte, es fame ibm vor, als mare er in Berlin. Ich konnte bas schon weniger finden. Dom Rlofter in tie Stadt zu fommen, muß man bie munterlichften Lotale paffieren, Treppen, duntle Gange, Muhlen, fleine narrische Straffen; bann tritt man auf ben Markt von Amalfi mit der Kirche, zu der vier Stufen hinauf= führen, und movon Catel bas schone Bild gemalt bat. Sonnabend fruh flieg Wilhelm allein nach Ravello hinauf, einer kleinen Stadt im Gebirge, bie von fehr interessanter Bauart sein foll, für uns ward bie Partie zu beschwerlich befunden, hierauf machten wir eine munderschöne Ruftenfahrt nach Salerno bin, Die Sce war wie ein Lamm, und wenn sie sich so beträgt, ist es wirklich bas größte Bergnugen von ber Belt, sie zu befahren. Der Dom von Salerno, eins ber alteften Bauwerte, muß munterschon gemesen fein. Der Borhof mit Bogenarchitektur und antiken, un= gleichen Saulen, bas Beiterfte, Prachtigfte, mas man

sich benken kann, von dem tollsten Ungeschmad des vorigen Jahrhunderts dis zum Unkenntlichen entstellt. Im Innern der Kirche umkleiden grobe, dumme Vilaster gewiß die schönsten Saulen, wie im Lateran. Die Kanzeln zum Ablesen der Episteln und Evangelien sind herrlich, im Geschmack derer von San Lorenzo, aber noch schöner; einige Stücke des reichsten Mosaikschens gleichfalls ähnlich, wahrscheinlich war die ganze Kirche inwendig so bekleidet, es muß eine Pracht ohnegleichen gewesen sein. In der Sakristei, oder vielmehr einer Polterkammer, die aussieht wie eine Theatergarderobe, befindet sich ein prachtvoller elkenbeinerner Altar mit biblischen Borstellungen. An der Tür die Säulen ruhen auf Löwen.

Sonntag machten wir die Partie nach Paftum, sahen den berühmten Tempel und die Aussicht auf den ganzen, großen Golf von Salerno, — leider darf man sich der Fieberluft wegen nicht lange aufhalten, — und fuhren noch denselben Abend bis Castellamare und begrüßten mit Freuden unsern alten Besuv, der im

schönsten Abendlicht balag.

Montag früh auf Eseln nach Pompeji bei trübem, dichem Schirokko. Eine von den Erfahrungen, die man nicht ohne eine innerliche, wenn ich so sagen darf, ernste Scheu und heilige Neugier machen kann. Keiner von uns sprach ein lautes Wort. Die Möglichkeit des Ereignisses wird einem schr klar, wenn man vorher den Krater und die Lage des Ortes von oben gesehen, und nun seine Stellung zum Vesuv von den Straßen aus betrachtet. Man sieht ihn naturlich von der entgegengesetzen Seite wie in Neapel, so daß der Uschenkegel links steht. Die gewisse grauliche Wand, die ausstieg, als Pompeji unterging, liegt vorn zutage. Er sieht höchst drohend, unheimlich und gewaltig in die stillen Straßen hinein, und man

tann nichts Ernsteres sehen, als biefen grimmigen Verderber, noch mit derselben Rraft ausgeruftet, um jeden Augenblick dasselbe Unheil anzurichten, und diese redenden Beweise seiner vor achtzehn Jahrhunderten begangenen größten Untat. Die Berge von Afche und fleinen Steinen, Die ringe um Die aufgegrabenen Häuser gehäuft liegen, rücken einem vollends das schreckliche Ereignis so lebendig vor die Augen, als ob es gestern geschehen ware und wir die dort Be= grabenen perfonlich gekannt hatten. Von manchen Punkten ließe sich ein herrliches Bild bes Besuvs mit pompejanischem Vorgrunde aufnehmen, mas meines Wiffens noch nie geschehen. Wir traten burch bie Alleen von Tranenweiden in die Graberftrage ein; viele Marmordenkmale sind noch so erhalten, als ob sie beut aus ber Berkstatt famen. Im Saufe bes Diomedes ift ein großer Reller, worin der Eindruck bes Ropfes und der Arme des Steletts zu sehen ift, das gegen die Wand gelehnt gefunden worden. Es waren übrigens in diesem Reller eine Menge Stelette, und sie muffen hier eines graufamen Todes gestorben fein, benn burch die engen Rellerlufen konnte die Afche nur langsam eindringen, und so haben fie gewiß große Martern leiben muffen. Die Bauart ber Saufer ift zu bekannt, als bag ich Euch etwas barüber fagen sollte; übrigens bringe ich eine sehr treue Aguarelle bes sogenannten "hauses bes Dichters" von Bonirote mit. Der mittlere freie Sof mit ber burch Gaulen gestütten Pergola, wie er fich in fast allen Saufern findet, ift allerliebft. In ber Malerei ber Alten gefallt mir vieles gar nicht und erscheint mir geschmad: und stillos, Wilhelm gab mir barin recht. Namentlich eine gemisse Urt bummer Girlanden und magerer Pilafter, die beständig vorkommen, gefällt mir nicht, auch nicht bas Ruchenrot, womit bie meisten Banbe

angestrichen sind. Ihre Gerate find bagegen burch= Ihre Mofait: und weg icon und in noblem Stil. Muschelgrotten finde ich fast baglich, mogegen bie meisten Rugboden zierlich und geschmadvoll sind. Die öffentlichen Gebaube, bas Forum, bie Bafilifa, er= scheinen schon und großartig, befondere im Berhaltnis zu ten pramaisch fleinen, ganz aufs Leben im Freien berechneten Bohnhaufern; Tragodien= und Komotien= theater, beide febr mohl erhalten, und tie Konstruftion burchaus beutlich. Ich mochte wohl miffen, mogu bie Alten das Parterre benutt haben, außer fur die Mufit, bie gewiß nicht ben gangen Raum einnahm, ba Spontini damals noch nicht Rapellmeister mar, und leer, wie tie albernen Ciceroni fagen, ift es noch weniger geblieben, bagu maren sie viel zu öfonomisch mit bem Raum. Das Umphitheater außerhalb ber Stadt ift ebenfalls fehr wohl erhalten. - Mir ist fehr vieles ratfelhaft bei ber gangen Sache. Das im Mufeum ausgestellte Gerat aus Pompeji steht durchaus in feinem Berhaltnis zu ber Menge ber bereits aufge= bedten Saufer und namentlich find fast gar feine eigentlichen Mobel ba. Wo find sie geblieben? Saben Die Einwohner vorher vieles geflüchtet? Das ift nicht wahrscheinlich, da der Ausbruch ziemlich ploblich er= folgte. Sind fie nachher gefommen und haben bie Ufchenberge nach ihren Sachen burchfucht? Warum haben sie bann die einmal freigemachten Saufer nicht gleich bewohnbar gemacht? Diefe beiden Erflarungen wollen mir nicht paffen. Ungefahr zehn Jahre vor bem Untergang Pompejis murbe bie Stadt von einem schweren Erdbeben heimgesucht. Sollten die Gin= wohner damals zum Teil geflüchtet und nicht wieder zurudgekehrt sein? Auch schwer glaublich; es wurden bann hauptfächlich die Bohlhabenden ben Plat verlassen haben, und gerade Luxusgegenstände findet man

genug, es fehlt der gewöhnlichste Hausrat, auch wurde man dann die Häuser nicht alle aufrechtstehend gestunden haben. Ich din begierig, einmal jemand über diesen Punkt zu fragen, der sich damit beschäftigt hat, etwa den Professor Zahn, neben dessen Namen im Fremdenbuch in Amalfi jemand geschrieben hat: "ist hohl". —

Nachmittags gab uns Landsberg eine Efelfete und ritt uns spagieren nach herrlichen Aussichtspunkten (auf den schönften find regelmäßig Rlofter gebaut), durch schone Baldpartien. Um acht setten wir uns in ben Wagen und fuhren nach Neapel zurud. Es war Kesttag und in Torre del Annunziata und Torre bel Greco großer Standal; man glaubt nicht, wie be= volkert alle die kleinen Nester sind. In Portici Feuerwerk, Erleuchtung, Teufel et la grand'-mère. Alles Ermudende habe ich nun hinter mir und werde bis zum Moment unserer Ginschiffung ein gang ruhiges Leben fuhren. Ginige Trummer romischer Gefellig= teit haben sich schon, und werden sich noch in diesen Tagen zusammenfinden: im gangen aber leben wir hier sehr still. - Lebt ane mohl, o! wie freue ich mich aufs Wiederschen!" -

Eure Fanny.

Anfangs war der Neiseplan gewesen, zusammen nach Sizilien zu gehen. Durch die Unpünktlichkeit der italienischen Dampfer (zwei waren zerbrochen und der dritte besorgte den Dienst ganz allein) wurde der Zeitpunkt der möglichen Abreise dahin so weit hinauszgeschoben, daß Fanny der großen hiße wegen den Mut verlor, und es wurde beschlossen, sie sollte mit ihrem Sohn in Neapel bleiben und Wilhelm die Neise allein machen.

Mus einem Brief von Fanny.

11. Juli.

..- - Sei mir gegrußt, mein berglieber Mann! In ber Ungewißheit, ob diefer Bogen noch an Dich wird abgehen konnen, fange ich immer an, ihn zu schreiben, da es mir Bedurfnis ift, mich mit Dir zu unterhalten. Bas treibst Du und wo hausest Du? Arbeitest Du mit dem Auge oder auch mit der hand? Sollte bas erftere ber Kall fein, grame und angftige Dich nicht; was Du fiehst, ift auch fur Deine Runft nicht verloren und bei Dir fallt nichts auf einen ftei= nigen Boben und tragt alles Fruchte, breifigfaltig und vierzigfältig. - Ich bedauere immer mehr, daß wir ben Saal nicht gleich als Wohnzimmer gehabt haben. Du glaubst nicht, welcher Genuß bas ift und welches unerhörte Schlaraffenleben ich hier fuhre. Es ift gut, bag wir nachher nur noch funf Tage Beit haben; benn jest balt mich bie Gebnsucht nach Dir in Ertenschranken; wenn wir aber Gottes zwei lieblichste Gebanken', bies Beiben- ober Gotterleben, eine Beitlang zusammenführten, murbe ich sicher übermutig. Die beifi! Gelbst folange Die Sonne bier fteht, mache ich nur ben halben Tenfterladen zu, denn ein lieb= licher Seewind fühlt mehr, als ber Sonnenftrahl er= biste, und ben gangen Nachmittag site ich braußen und verderbe mir den Magen mit schlechten Büchern. Gounod ift angekommen und will Dir herzlich emp= fohlen sein. sowie Bousquet und Normand. Gie befuchen mich alle fleifig, wie auch Mme. D., beren Ge= sellschaft mir, faute de mieux, ganz angenehm ist, ba mir, besonders in Deiner Abwesenheit, baran liegt, boch wenigstens eine Laby zu allen meinen jungen Gentlemen zu haben, und trot aller ihrer Koketterie mag sie wohl etwas Ahnliches empfinden, da sie meine

Gefellschaft entschieden wünscht und sucht. Und sie besucht mich, während ich die andern Damen, die ich allenfalls hier kenne, besuchen müßte, was viel weniger bequem ist. Heut abend wird eine große Wasserfahrt gemacht, mit der D., Bousquet und Gounod. Neulich abends hat schon eine stattgefunden, wobei ich Sebastian als Pagen und Jette als dame d'honneur mithatte, bis zum Palast der Johanna, der
abends weit schöner ist als am Tage und wirklich besonders geheimnisvoll aussieht. Wie wurde Deiner
gedacht!

Und zu all bem Schonen kann ich Dich bann nicht rufen! Innerlich aber teile ich alles und jedes mit Dir und, glaube nur, genieße nichts recht ohne Dich. Ich hoffe, Du migbilligst biefe Bafferfahrten nicht, ich fann es wirklich nicht gut abschlagen, ohne mich einer Pruderie verbachtig zu machen, die den jungern Leuten lacherlich vortommen mußte. - Adieu, liebster Mann, schlurfe Sizilien, und wenn Du Dich gang vollgesogen haft, tomm wieder zu Deinem Fannus und zu Deinem Bap, bas sind ein paar Leute, die Dich lieb haben!" - "P. S. "Gie kann nicht enten!" fon= bern schreibt noch einen Gruß und wieder einen Gruß. Warum foll bies Stud Papier weiß nach Palermo fahren? Ich lese seit gestern voyage en Italie von Jules Janin. In Florenz ist er icon fertig mit seinem Enthusiasmus und fehrt um. Es find hubsche Cachen darin, aber auch solche grosses bêtises, daß ich mich zum erstenmal in meinem Leben nicht habe enthalten tonnen, eine Bemerfung mit Blei an ten Rand eines fremden Buches zu schreiben. Diefer Ruhm ware also auch dahin, so wie ich ben, in feiner Rirche auf einen Stuhl gestiegen zu fein, ai greci in Rom eingebuft habe. Addio, carissimo mio!" ---

Tagebuch.

"Jest benke ich oft, wie bald mir nun all bas Berrliche aus den Augen gerudt sein wird und wie manches Jahr vergeben muß, ehe ich es wieder febe. Genisse südliche Pflanzenkombinationen baben sich besonders in das Gedachtnis meines Bergens ge= schlichen. Aloe auf tem Grafe, Billa Mills. Bein= ftod in ben Olbaumen, wunderschon, heiter, fruchtbar, bas mahre Bilt bes produzierenden Gudens. und Bupreffe, ernft historisch, nicht fruchtbar, nicht nußlich, aber ichon, Gebanten anregend, tief, romifch. Ich kann nicht ohne Rührung an die herrlichen Pinien= gruppen mit Inpressen untermischt benten, wie ich sie in der Billa Ludovisi, nie in der Nahe, aber wie oft! und wie gern! von der Billa Medicis berab ge= seben! Die Palme steht gewöhnlich allein, und tann es auch. Jede einzelne Palme bildet eine Gruppe, welche feiner Erganzung bedarf, fie faum vertragen wurde. Es ift das Ginfame, Beheimnisvolle, Bunder= bare bes Drients barin. D bu schones Italien! Die reich bin ich innerlich burch bich geworden! Welch einen unvergleichlichen Schat trag' ich im Bergen zu Saus! Bird auch mein Gedachtnis recht treu fein? Berte ich so lebhaft behalten, wie ich empfunden?" -

Brief nach hause.

Meapel, 22. Juli 1840.

"Gestern nachmittag um zwei ist mein lieber Mann gludlich und gesund von einer neunzehntägigen Neise nach Sizilien zurückgefehrt. So, nun ist doch endlich das große Geheimnis heraus, das mein weibernes herz sehr gebrückt hat. Wir wollten Euch nicht eher davon schreiben, bis er gesund wieder hier wäre, weil wir fürchteten, Ihr wurdet Euch seinetwegen ängstigen,

ber in ber grimmigsten Sonnenhiße bas Rosalienfest in Palermo ausstand, und unsertwegen, die wir hier allein zuruchlieben. Bei bem letteren war burchaus fein Rififo, wir waren wie in Abrahams Schof hier in unferm Saal; meines Mannes wegen habe ich mich allerdings auch ein wenig geangstigt, indes ift er Gott sei Dank! fehr mohl und vergnügt, nicht einmal fehr verbraten gurudgefommen, und wie immer in ber turgen Zeit sehr fleißig gewesen, bat viele angenehme Befanntschaften gemacht, viel Portrate und Sfiggen gezeichnet, auch einige Studien gemalt und ift voll von ter munterbaren Schonheit bes Landes. Er mar in Palermo, in Meffina, und von letterer Stadt aus in Taormina. Es tut mir boch jest febr leib, bag ich nicht mit mar. Baren wir einen Tag früher von Rom abgereift, fo ware ich wahrscheinlich mitgegangen. Aber ben= felben Tag war ein Schiff abgefahren und bas nachfte, mit bem Bilhelm fuhr, ging erft am 2. Juli, unterbes war die hiße fehr gesticgen und ich verlor ben Mut, mich berselben so auszuseten. In den Billen und Garten um Palermo gibt es gar feine Drangen, bie find zu ge= mein; Pifang, Palmen und Niginusbaume, Buderrobr und lauter erotische Gemachse steben ba in freier Erbe.

Die Sizilianer haben ihm sehr gefallen. Es soll ein ganz ander Geschlecht sein als die Neapolitaner, die im höchsten Grate verhaßt und verachtet dort sind, freisinnig, gebildet, gastfrei und sehr reich. Größern Lurus an Pserden und Wagen, sagt er, håtte er nie geselch, als in Palermo, es überträse noch London. Er hat die Statue der heiligen Nosalie gezeichnet, von der Goethe so hübsch erzählt. Einer seiner Neisegesährten, der sizilianische Prinz Pignatelli, besuchte uns noch gestern abend, um mir seine Verwunderung über Wilhelms Zeichnen auszudrüden, er hatte auf dem Dampsboot während der stoßenden, schwanken-

ben Bewegung bes Schiffes mehrere Portrats gemacht und baburch den narrischen fleinen Sigilianer, sowie die übrige Reisegesellschaft in großes Erstaunen verfest. Die Erfahrung habe ich nun auch gemacht, jemant Gelichtes zur Gee zu erwarten, ba ich ben ganzen Golf dominiere, fo konnte ich bas Schiff breifig Miglien meit und von der Spike des Mastes an seben. follte um sieben Uhr morgens ankommen, um halb fechs war ich auf, Augen und Fernglas nach ber Durch= fahrt zwischen Capri und Sorrent gerichtet, es ward aber zehn, es mard zwolf, es mard eins und fein Dampfboot ließ sich sehen; endlich um zwei Uhr nach= mittags erschien es am horizont. Dies lange Warten und die Spannung und Ungebuld, noch baburch vermehrt, daß ich in vierzehn Tagen feine Nachrichten erhalten hatte, versetten mich in einen gang unverftan= bigen Buftand von Ungst. Ich muß felbst fagen, un= verständig; benn Gebastian bemonstrierte mir gang richtig, liebe Mutter, wenn bas Schiff gefommen mare und Bater nicht, bann hatteft Du recht, Dich zu ang= stigen; so aber haft Du gar keinen Grund bagu. Der liebe Kerl hatte gang recht und ich fuhr gang bumm fort, mich zu angstigen, bis bas Meer rauschte. Die Meapolitaner, die in allem unzuverläffig find, halten auch die Abfahrtsstunde gar nicht ordentlich.

Felir in Leipzig zu finden, freuen wir uns außerordentlich, die Reiseschlange beißt sich dann in den Schwanz. Seine Musik auf freiem Plat mit 200 Mannerstimmen muß prächtig gewesen sein; dies schone Fest hatte ich gern mitgemacht. Entzuckt bin ich auch von der Feier in Straßburg, die umständlich in den Debats beschrieben war; ein echtes Bolkssest*)!" —

^{*)} Es waren diese Festlichkeiten zur Feier des Jubilaums der Erfindung der Buchdruckerkunft. Lea schrieb darüber an Fannn: "Jur Musik auf dem Markt in Leipzig war

Nun lebt wohl, Ihr Lieben, so Gott will, ift dies mein lettes Ergebenes aus Neapel, und der nächste Brief ein gut Stud naher datiert. Bittet Gott um eine gludliche Nudreise für uns, wie wir ihn bitten, uns Euch alle wohl und vergnügt beisammen finden zu lassen. Und nun Abieu aus Neapel."

Aus einem Brief von Rebecta an Cécile.

Berlin, 24. Juli 40.

— "Vorgestern bekamen wir auch von Hensels einen Brief, es bleibt dabei, daß sie am 26. zu Dampf abreisen, und etwa in einem Monat, so Gott will, bei uns sind. Ich kann Dir gar nicht sagen, wie ich mich darauf freue. Unterdes waren aber auch die paar Tage mit Felix prächtig und Du sollst vielen Dank haben, daß Du ihn uns so lange erlaubt hast. Daß etwas Weniges in der Zeit von Dir und den lieben Kleinen die Nete war, das mußt Du am Ohrensklingen gemerkt haben. Um aber Deine Eisersucht auf die Löwe, auf Hern Kütemann und Gott weiß wen? zu dämpfen, so kann ich Dich versichern, daß Felix, obgleich er sich hier gut zu amüssere schien,

das Wetter gottlob! günstig, und der Lobgesang in der Kirche am folgenden Nachmittag soll sehr schön ausgefallen sein. In Mainz war Neukomm bei seiner Aufführung im Freien weniger glücklich, sie ist zweimal durch heftigen Negen unterbrochen. Laßt Euch die Zeitungen vom dreisigsten geben, es ist interessant zu sehen, wie dies Fest ein allgemeines in Deutschland, Preußen und Österreich ausgenommen, gewesen! Zu dem Straßburger wurden die ersten Notzebilitäten erwartet. Prelix schrieb mir am zweiundzwanzigsten, wo die erste Probe der Marktmusik gewesen war: "Ich stehe am Laternenpfahl, David hundertdreißig Schritt weit mit dem zweiten Orchester; es ist eine tolle Wirtschaft, über zweihundert Männer, zwanzig Posaunen, sechzehn Trompeter usw. Spontini würde kaum sagen encore deux violons!

sehr liebenswürdig war und sah, wie wir mit jeder Minute seiner Anwesenheit geizten, doch innerlich und auch ein wenig bischen außerlich gewaltige Gesichter geschnitten hat, als David, wir und seine eigene Bernunft ihn bestimmten, noch den Mittwoch abend hier zu bleiben und ein paar Stunden später bei Dir einzutreffen. Ich will nicht sagen, daß es nicht Männer gebe, die ihre Frauen ebenso lieb haben, wie Felix Dich, aber einen so verliebten Chemann habe ich doch in meinem Leben nicht gesehen. Erklärlich ist mir das zwar, denn ich bin nicht Dein Mann und auch ein bischen verliebt in Dich."

Brief von Fanny nach hause.

Montag, ben 10. August nachmittage. "Zum letten Male site ich auf bem gottlichen Balkon mit ber großen Aussicht. Die Roffer sind gepadt und werden eben aufgeladen, morgen geht es fort. Mir selbst unbegreiflich, sind mir die Augen noch nicht naß geworden über ben naben Abschied, mabrend ich in Rom jeden Tag, vier Bochen vor der Abreise, meine regelmäßige Ungahl Tranen vergoß. Satte ich nicht ein wenig Graul vor dem langen, langen Reiseruck, ich wurde mich unbedingt freuen. heut affen wir noch beim Bergog von Montebello. Mit uns affen Berr Decaitel, einige unbefannte Berren und Kemble mit seiner Tochter. Sie ift fehr häßlich und mar abscheulich angezogen, so daß sie eine sehr ungraziose Er= scheinung machte, spricht aber febr gut frangosisch und scheint geistreich mehr als angenehm, benn sie bat etwas schr Scharfes und eigentlich wenig Ginnehmen= des. Der Bergog ist wirklich ein sehr liebenswürdiger Mann, von ben feinsten, angenehmsten Formen; er gefällt mir febr. Sie ift auch febr freundlich und an= genehm; sie überwindet die Englanderin soviel als

möglich. Nachmittags saßen wir erst eine Weile unter ber schönen Säulenhalle, dann sang die Komble. Ihre Stimme ist schön, aber ohne Reiz, wie ihre Person; ich sinde das, obgleich sie gegen mich überaus liebens- würdig war. Ich spielte auch mehreres auf dem schönen Erard und hatte dort ein schr dankbares Publitum, obgleich ich mich leider gar nicht zu meinem Vorteil zeigen konnte, da ich mich auf dem herrlichen Instrument schwach und unfähig fühlte. Das Konzert von Bach konnte ich kaum bezwingen. Dann nahmen wir freundlichsten Abschied von der liebenswürdigen Familie und kamen um Mitternacht, im schönsten Mondschein, aber ganz gebadet nach Haus, denn es ist diese Tage unbeschreiblich heiß gewesen."

Brief nach Sause.

Genova la superba. Croce di Malta. 14. August 1840.

"Thalatta! Thalatta! So jauchze ich; aber nicht, weil ich das Meer vor, sondern, weil ich es hinter mir habe. Benn etwas in der Belt angenehm, aber auch eflig ift, fo ift es bas Secreifen. Angenehm ohne Zweifel fur bie, welche, wie mein Mann, an Bord Portråt zeichnen, essen, trinken und sich comme le pont neuf befinden, etwas eflig aber fur bie antern, welche wie ich noch ben ganzen Tag in Livorno und noch vier Stunden in Genua alle Meubles in der Stube malgen und ,tie gange betrunkene Delt sich um die rote Weltgeiftnase breben seben'. Um aber billig zu fein, muß ich fagen, baß ich ausgestreckt auf bem Ruden liegend einen ziemlich leidlichen Zuftand berbeiführen konnte; aber nicht funf Minuten konnte ich aufgerichtet ober nur sigend auf dem Schiffe aushalten. Nun muß ich aber von der großen Unstrengung

bieser halben Seite ausruhen, denn meine Gedanken tanzen mit meinen Buchstaben den schönsten Ringelzreihen. Die Hauptsache ist, wir sind fort und werden, will's Gott, ohne Aufenthalt unsere Reise fortsetzen können. Wahrscheinlich ruft Ihr uns entgegen, wie die gute Madame Beer ihrem Sohn: "Michel, wie häßlich bist Du geworden!" Ich bitte, sich darauf vorzubereiten, bekanntlich kommt man aus Italien weder jünger noch schöner zurück. Reisesatt und müde sind wir, das weiß Gott! Und wenn die Maus satt ist, schmeckt das Mehl bitter. Plackereien und Prellereien, die freilich hier auch ärger sind, als irgendwo anders, sind mir noch nie so lästig und abscheulich vorgekommen, und ich sehne mich nach meinem ehrlichen Vaterslande.

Im Unfang hatten wir gutes Wetter auf ber Gee= fahrt; die beiden letten Nachte aber waren sturmisch, und die lette so sehr, daß ich vor Anast fast kein Auge zutun konnte. Als ich aber boch einmal vor Mudig= feit einschlief, traumte mir aufe lebhafteste, wir sagen alle um Deinen Tisch im Saal, liebe Mutter, und ich fagte eben: "Mun ist doch endlich der ersehnte Augen= blid gekommen', - ba wachte ich vom Knaden und Rrachen bes Schiffes auf, ber Tisch in ber Rajute fiel um, und ich befand mich schaufelnd und sehr unbe= haglich auf dem Mittelmeer. Ich werde mich lange meiner angenehmen Empfindung beim Unblid ber ersten Morgendammerung erinnern. Kurz vor ber Antunft in Genua ftand ich auf, die Stadt zu feben, fonnte mich aber nicht aufrecht erhalten, sondern mußte mich auf dem Berded legen und nur bin und wieder einen Blid hinaus tun. Die Stadt liegt berrlich, faft wie Neapel, boch an die Berge hinangebaut." -

Tagebuch.

Genua, 16. August.

"Gegen Abend ging ich mit Wilhelm und Sebaftian in Schiroffo und Regen - mir haben bier noch feine Sonne gesehen - ein wenig aus. Nach ber Rathe= drale, in lombardisch=germanischem Stil, ben ich in meiner Runftgeschichte, "unerbarmlich" wie Balter in heringeborf fagte, ben Zwillichstil nennen werbe, von wegen Streifigkeit. Doch haben alle diese Fassaben irgend etwas Eigentumliches. Go diese die freistehen= ben Saulen an ber Ede. - Im Palaft Brignole find berrliche Gemalbe. Ein Rubens entzudte Bilhelm, mir mar er etwas zu unflatig. Rubens felbst und seine Frau, von Satiren und Faunen umgeben. Ein wunderschönes Bild des Palma vecchio, Unbetung der Ronige, eins der schönsten, die ich von ihm kenne. Bildniffe von Lizian, Rubens und Bandnt; von letterem ein lebensgroßer Reiter, ber Marchese Brignole. Er scheint alle großen Familien hier gemalt zu haben, in allen Palaften find die Besitzer in ihrer lebens= großen Behabigfeit mit feinen, weißen, berabhangen= ben handen, stehend, sigend, reitend, mit und ohne Rinder, in ungeheuren Salstragen, und die Frauen in ziemlich unschonem Unzuge, ber bamale bier muß Mode gewesen sein, von ihm abgebildet. stiegen wir zur Villa Negri hinauf, mit munderschöner Aussicht. Der Marchese Negri scheint nach genuesischer Urt ein Patriot zu sein, er stellt die Buften berühmter Landsleute auf, Columbus, Paganini, hat ein Garten= hauschen mit ber Inschrift ,alla memoria di Washington'; der alte Mann nahm uns in diesem Garten= hauschen sehr freundlich auf und zeigte uns alle seine Raritaten, beren er eine Menge bat; Napoleons Stock und Dofe, Meffer und Gabel von Benvenuto Cellini,

eine hubsche, alte Harfe und was bergleichen mehr ist. Der sehr schöne Garten und ber Blick, ben man von da hat, ist das Beste an der Sache. Nachher aßen wir in der Stadt, wobei ich die Aclation von Louis Bonapartes Landung und Berhastung in Boulogne las. Ein verrückter und abscheulicher Mensch! "— Den 18. August kamen die Reisenden in Mailand an.

Tagebuch.

"Wir fuhren nach ber Brerg, wo ich mich außer= ordentlich amufierte, alte Freunde wiederzuschen. In den Eingangsfalen hatte ich die Freude, zu merken, baß ich etwas gelernt, benn bie ichonen, ausgefägten Fresten bes Luini, die ich bas erstemal gar nicht habe ansehen mogen, gefielen mir biesmal febr gut. Gie sind aus der Geschichte der Maria, mahrscheinlich aus ber Kirche von Lugano. Die Sammlung ift überaus reich an schonen, großen Benegianern, besonders Paul und Bonifacio. Bon Paul: Ein Bischof und mehrere andere Geiftliche; ein Page vorn halt ein Buch, in bas ein schöner alter Ropf bineinsieht. Es ist viel mehr Stil, Ernft und Burde in bem Bild, als ber lustige Kerl gewöhnlich hat. Ferner ein gewaltig großes Altarbild, mit Alugelturen, Unbetung ber Konige in der Mitte, Beilige und Engel mit allen möglichen Bafgeigen und Pofaunen an ben Seiten; ber rechte Paul Beronesische Spektakel. Gestern tam er mir vor wie Bandel: Große, breite Maffen, mit einigen frausen Modeschnörfeln und benselben immer wiederkehrenden Effekten, die immer wieder wirken und überraschen, als fabe und borte man fie zum erstenmal. Gin paar prachtige Menschen. - Von Bonifacio: Christus im Saufe des Bollners, tie ganze Welt ift und trinft, links futtert ein Rind einen Sund, batte mir icon bas erstemal febr gefallen. Ein iconer

Mantegna, schreibender Evangelist in ber Mitte, Beilige und Beiliginnen umber, einzelne Figurchen auf Goldgrund. Dies Bild bente ich mir aus seiner frühern Zeit, wie er noch an ber alten Schule bing; aber auch hierin schon welch ein Unterschied gegen bas frühere; bas mar ein großer Mann! - Bon bem Sposalizio sage ich nichts, bavon ist alles gesagt! -Die Verkundigung von Francia bat mir diesmal nicht gang ben Gindrud gemacht, wie im vorigen Jahr. Dann ist noch ein tolles Bild ba, von Bonifacio. Es scheint die Kindung Moses' vorstellen zu sollen, aber eine folche Auffassung benkt man nicht. herren und Damen sigen in traulicher Konversation, trinken und effen und ein bider Roch fteht neben der Pringeffin, ein Faß Bein wird angezapft, Musik gemacht usw. Von Bellini ein großes Bild nach Urt seiner prach= tigen, fomischen, originellen in Benetig: Gin Beiliger predigt in Konstantinopel vor ber Sophienkirche, Die narrischesten Turken und Mamamuschis boren zu in mabren Saufern von Turbanen, weißen Manteln und furiosen Rostumen. Die Kirche erinnert sehr an die Markusfirche in Benedig, schlanke Turme bahinter, und an einem eine außerlich herumgemundene Treppe, weiße belle Saufer. Ein außerft mahres, anspruchs= loses Tageslicht herrscht in diesem Bilde. Bon dieser Art von Benezianern macht man sich gar teine Bor= ftellung, wenn man fie nicht gefeben. - Dann gingen wir noch einmal nach ber Kirche St. Ambrogio, wovon Wilhelm ein paar Linien behufs einer Komposition, die er vorhat, zeichnen wollte. Eine schone Kirche, die mit wenigen hinwegschaffungen von Put und Schmut, wie Bilhelm fagt, ihrer ursprünglichen Burde wieder= zugeben mare.

Donnerstag, ben 20. August. heut fruh um sieben ging Wilhelm mit Schastian auf ben Dom

zeichnen. Ich ging spåter nach und trat mit unbeschreiblichem Entzücken in den Dom ein, der mir damals gar nicht einen so großen Eindruck machte, als jest. Voriges Jahr kamen wir von Bamberg und Regensburg, wo wir Ahnliches, groß in derselben Art, gesehen hatten. Jest haben wir die Kirchen Italiens hinter uns, Basiliken, die ich auch sehr schön sinde, Peterskirche, und die vielen Ableger davon, germanischsitalienischen Stil, und was man alles in verschiedenen Stilen sieht, und was einem alles, eins um das andere, gefällt. Aber heut hatte ich so recht die innige überzeugung, dies ist der wahre Kirchenstil, dies ist die schönste Kirche Italiens und die hat ein Deutscher gebaut. Es ist doch ein herrlich Ding um den Menschenzgeist, und Gott hat nichts Schöneres geschaffen."

Brief und Tagebuch.

Airolo, den 24. Aug. 1840.

"Wenn ich mich nicht eile, so kann ich meinen Brief nicht auf der Subseite der Alpen mehr anfangen, benn in einigen Stunden find mir hinuber und bleiben nachts in Urfern, wo wir 1822 alle zusammen einmal übernachteten. Den 20. nachmittags fuhren wir von Mailand weg nach Como, bachten hiller gleich auf= gufuchen, erfuhren aber, bag er weit von ber Stadt am Sce wohne und hinauszuschicken war es zu spat. Den 31. also morgens festen wir uns zu Schiff und fuhren bei hiller vor; ber, febr vergnugt, tam mit in unsere Barte und machte eine Spazierfahrt mit uns, auf der wir die, durch die Konigin von England be= wohnte und berüchtigte Villa d'Efte befahen, bann nahm er uns fur ben Rest bes Tages in Beschlag und fuhr uns nachmittags (ebenfalls zu Baffer) nach ber Villa Pliniana, wo er uns neben ber von Plinius beschriebenen Quelle in einer offenen Salle am Gee

ein fehr nettes, luftiges Souper gab, bei bem Wilhelm ihn zeichnete. Der Brief bes Plinius, worin er biefe dreiftundig wachsende und wieder abnehmende Quelle beschreibt, ift dort in lateinischer und italienischer Sprache an die Band geschrieben und besonders die flaffische Stelle febr ichon, in der er empfiehlt, fich neben bem Baffer zu Tisch zu setzen, zu effen und zu trinken, ein Rat, ben wir nach achtzehnhundert Jahren punktlich befolgten. - Den Tag barauf, in Bellingona, erlebten wir eine jener intereffanten Reife= begegnungen, die das Reisen so angenohm machen und sich unausloschlich ins Gedachtnis pragen: Wir kamen gegen Abend bort an und man trug uns bas Effen in einem Zimmer auf, in bem bereits ein alt= licher herr zu Tisch faß. Er redete uns fehr höflich und freundlich an, und wir merkten bald im Berlauf des Gesprächs, daß wir einen sehr unterrichteten, jeden-falls ausgezeichneten Mann vor uns hatten. Als wir bas Effen beendet hatten und im Begriff maren, auseinander zu geben, frug er, woher wir waren, und als er borte aus Berlin, erkundigte er fich nach hum= boldt, beffen Bekanntichaft wir uns nun allerdings ruhmen konnten, und ba ihn Wilhelm frug, ob er humboldt vielleicht einen Gruß bestellen durfte und von wem? sagte er: Io sono un uomo inselicemente conosciuto — il conte Gonfalonieri. Bei biesem Namen wurde ich benn nicht wenig bewegt*). Als er unseren Namen borte, fand sich's, baß er burch Arconatis genau mit uns und unserer gangen Familie befannt fei, fie hatten ihm die Gaftfreundschaft ber Berliner und die unfere insbesondere taufendmal ge= ruhmt. Nun war die Bekanntschaft augenblidlich ge= schlossen, Wilhelm ließ sich sein Zeichenbuch berauf=

^{*)} Es war ein Leidensgefährte Silvio Pellicos und aus bessen Buch Le mie prigioni im Munde aller Menschen.

holen und er nahm bas größte Interesse baran und war gern bereit, zu figen, und Wilhelm zeichnete fein fehr ahnliches Portrat. Auch von Gans sprachen wir viel, nach Bartholdn frug er, als nach einem ausge= zeichneten Mann, ben er vor zwanzig Jahren in Italien gefannt und von dem er nach feiner Rudfchr noch nichts wieder gehört. Rurg, es gab ber Berührungen so viele, baf und ber Abend, einer ber interessantesten ber gangen Reife, nur allgurafch verging und wir uns von dem außerordentlichen Manne wie von einem alten Freunde trennten. Das er uns von feinen Schicffalen erzählte und die Urt, wie er barüber fprach, war unbeschreiblich ruhrend. Funfzehn Jahre batte er auf bem Spielberg zugebracht, ohne in biefer gangen Beit irgend eine Nachricht von ber Welt ober ben Seinigen zu erhalten, außer nach zehn Jahren bie von bem Tobe seiner Frau, bie ihm von seiten ber Regierung gang furg und troden mitgeteilt marb. Die ungludliche Frau hatte vielfach erneuerte Unfragen getan, um zu ihm zu gelangen, alles vergebens, end= lich bat fie um Erlaubnis, nach Brunn zu gieben, nur um ihm naber zu fein; ba man ihr bas nun nicht eigentlich versagen konnte, so antwortete man, es stunde ihr frei, aber sie murbe die haft ihres Mannes ba= burch erschweren. Da blieb ihr benn nichts übrig, als in Mailand zu bleiben und zu fterben. Er fagt, von bem Augenblid batte ber Spielberg erft fur ibn angefangen. Reine Bucher in ber gangen Beit! Man bat von solcher Graufamkeit, solcher moralischen Tortur keinen Begriff. Dann ging er nach Umerika in die Berbannung, hierauf nach Frankreich und Belgien und vor drei Monaten befam er Erlaubnis, auf furze Beit nach Mailand zu kommen, um feinen bamals noch lebenden, zweiundachtzigiabrigen Bater zu be= fuchen. Bei ber Gelegenheit erfuhr ber Raifer erft,

daß er nicht in die Amnestie mit eingeschlossen ge= wefen fei, mar fehr ungehalten barüber und befahl, augenblicklich die Ordonnang über seine vollige Freibeit zu erlaffen. Mit ber größten Milbe und Schonung fpricht er über feine Regierung, mit ber größten Aufgeflartheit über innere und außere Politif. Er muß ein unvergleichliches Gemut haben, nach all bem bittern Bergeleid, mas man ihm angetan, von feinem Unglud und feinen Peinigern mit folder Canftmut, folder unbeschreiblich ruhrenden Gute reben zu tonnen. Nicht minder zu bewundern ift eine Befanntschaft mit allem, was in der Welt vorgegangen, in Runft, Lite= ratur und Politit, ba er funfzehn Jahre, wie er es felbst nennt, begraben gemesen und die meifte übrige Beit jest in Amerika zugebracht hat. Unter allen Italienern, die ich habe kennen lernen, schien er mir ber bei weitem Bedeutenoste! Und folche Manner behandelt Biterreich fo! -"

Tagebuch:

"Bon Airolo fångt man an, stark zu steigen, terrassensig, ahnlich wie am Stelvio; der Fuhrmann verlor viel Zeit mit verschiedentlichem Umspannen, wir gingen viel zu Fuß; der Tessin bildet sortwährende Basserfälle den amphitheatralischen, merkwürdig mäcktigen Felsenbau hinunter. Als wir endlich, Wilhelm und ich voraus, zu Fuß den Gipfel erreichten, "wo die ew'gen Seen sind, war die Sonne sichon unterzgegangen und die Dämmerung angebrochen. Man ist auf diesem Gipfel übrigens noch von vielen höheren Bergen umgeben, die Hochebene ist breit und man fährt eine ganze Strecke glatt. Nach Ursern sollte man zwei Stunden hinunter sahren und es schien mir schon in der tiesen Dämmerung schr gruselig, es sollte aber noch schlimmer kommen. Als wir eine

Strede hinunter gefahren maren, brach ber hemm= schuh und ber Fuhrmann mußte nun in ber immer machsenden Dunkelheit Schritt vor Schritt ben steilen Berg hinunter fahren. Bei einem einzelnen Saufe hielt er still, rief die Leute heraus, die nach langem Bogern unter Vorsichtsmaßregeln mit Licht kamen und frug nach einem holzernen hemmschuh, sie hatten feinen und wir mußten unfern Weg fo fortfeten. Endlich ward es fo fteil, daß ber Rutscher felbst uns ersuchte, abzusteigen und so gingen wir benn in tiefer Nacht zu Ruß ben St. Gotthard hinunter, eine paffabel unkomfortable Partie. Indes war bas Wetter jum Glud wenigstens gut, batten wir Sturm und Gewitter bes folgenden Tages einen Tag früher gehabt. wir waren wirklich schlimm baran gemesen. Endlich erblickten wir tief unter uns die Lichter von Dorf Hofpital und bas mar ber hafen, in ben wir einlaufen follten und mo wir die erfte Nacht auf Schweizer Boden zubrachten. Ich habe übrigens versprochen, in aller Welt laut zu bezeugen, bag wir in gang Italien nicht so geprellt worden sind, wie diese Racht in So= spital im Urferntal in ber biebern, ehrlichen Schweiz. Bas mahr ift, muß mahr bleiben; ber Wirt, ein junger Bursch, mar ein großerer Schuft und Grobian, als alle seine italienischen Rollegen. Wilhelm triumphierte fehr! -

Den 25. August hei starkem Nebel und Regen weiter. Ich konnte das Urserntal, auf das ich mich so gefreut und das mir damals einen so großen Einzdruck gemacht, gar nicht sehen, und erkannte nur Andermatt und die kleine, weiße Kirche wieder, sowie die ganze Lage. Jenseits des Urner Lochs konnten wir den Wagen herabschlagen und die prächtige, wilde Gegend an der Teuselsbrücke ordentlich sehen. Indessen bestien regnete es noch mehrere Male sehr stark und

wurde nicht klar, bis wir Altorf vorbei bei Fluelen an den See kamen. Basen erkannte ich wieder, wie mir überhaupt ber Charakter des Beges sehr im Gedachtnis geblieben mar und ber stufenweise Fortschritt von Schnee, fahlen Felfen, Moos, Tannen, erft fleinen, bann gewaltigen, zu Laubholz und ben ichonften Dbft= und Nugbaumen in der Ebene. Was ich aber gang vergessen hatte, ift, daß man von Umftag bis Altorf wohl noch eine Stunde in der Ebene zu fahren hat, in einer überaus fruchtbaren, lachenden Ebene, gu beiben Seiten die hoben Berge. Da auf unserer Karte ein deutlicher Landweg nach Brunnen angegeben ift, fo mußten wir uns naturlich in Fluelen einschiffen und über ben See nach Brunnen fahren an Tellen Platte und Grutli vorüber, Blumlisalp linke, Briften= ftod hinter une, bei aufziehendem Gemitter. Indeffen war ber See so gutig, sich gang ruhig zu verhalten. Da wir schon um funf in Brunnen ankamen und alle Leute versicherten, bas Gewitter verzoge sich, so fuhren wir noch über Schwyg, mit bem Blid auf haten und Mythen, nach bem Buger See, an bem ber Weg eine Beile sich hinzieht. Unterbes aber tam bas Gewitter naber, die Blite leuchteten über ben Gee, ber Donner hallte an ben Felsen wider, ber Regen ftromte und ber bidfte Sagel ichlug uns ins Geficht. In foldem Unwetter kamen mir in Arth an, froh, einen Bufluchtsort erreicht zu haben.

Bilhelm aber machte einen wirklich tollen Streich: das Gewitter war vorüber, aber der himmel noch voll Wolfen, die Leute im Hause versicherten, den Morgen nach einem Gewitter ware immer der Sonnen-aufgang klar, darauf könne man sich sicher verlassen, und so stieg er um ein Uhr nachts in Begleitung eines Laternenträgers auf den Rigi. Den andern Morgen um acht kam er wieder, triefend von Schweiß, hatte

keine Spur eines Schnecherges gesehen; alle Wege waren von dem Unwetter zerstört, er hatte sast fort- während in Wiltbachen waten muffen und hinunter zu Nichtwege genommen, wobei er von Fels zu Fels springen mußte. Es war eine verrückte Partie und ich kann Gott danken, daß es ihm nicht geschadet*)."

Das schone, herrlich kultivierte babische Land wurde mit großem Wohlgefallen durchflogen. Bon Offenburg entschlossen sich die Neisenden einen Abstecher

nach Straßburg zu machen.

Tagebuch.

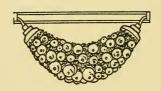
"Wir fuhren nach Rehl, gingen von dort zu Fuß über die Abeinbrude, festen und in eine Rarrete und erreichten burch bie noch ziemlich lange Allee Straß= burg und ben Munfterplat. Der Munfter ift bas zierlichste biefer Urt von Gebauben, außen mit feinen Caulchen fast überlaten, die fogar über die großen Kenster meggeben; inmendig sieht man, daß die gangen Seitenwande aus machtigen, breiten, bunten Tenftern bestehen, es ist wunderschon. Un ber Fassabe, wie am fertigen Turm ift unfägliche Arbeit, boch glaube ich, baß er noch hober bat werden sollen. Der Chor ist von innen abscheulich modernisiert und bie Orgel por feche Jahren mit einer Geschmadlosigfeit reftauriert, tie bem 17. Jahrhundert zum ewigen Ruhm gereichen wurde. Im gangen hat mir ber Regens= burger Dom einen noch größeren Gindrud gemacht. Aber es ift angenehm, ben Munfter zu ten gesehenen Dingen zu rechnen; man hat so ein gutes Reise=

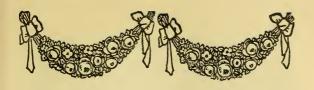
^{*)} Auf diese Nigibesteigung, mit der Hensel unbarmherzig geneckt wurde, bezieht sich die Unterschrift unter ein Porträt Fesir' von Wilhelm Hensel: "Ich ging mit meiner Laterne, und meine Laterne mit mir, nachts um eins auf den Mhigi".

gewissen, wenn man solche Herren personlich kennt. Nicht weit davon steht Erwin von Steinbachs Haus, wovon vieles Alte erhalten ist und unter andern eine Treppe, die ein wahrer Edelstein ist. Sie ist schneckenartig gewunden und so um ihre Spindel gedreht, daß man von unten bis oben durchsehen kann. Da sieht es nun aus, nicht wie ein Kunstwerk, am wenigsten wie ein Bauwerk, sondern wie ein phantastisches Naturprodukt, wie eine jener wunderbaren Muscheln, die turmartig gewunden sind, unbeschreiblich schne. Die stügenden Säulchen durchschneiben das Geländer, welches sich aftartig darum schlingt. Die Treppe ist in ihrer Art ein ebenso großes Meisterwerk als der Dom."

In Leipzig, das am 3. September erreicht wurde, war Felir, ber eigentlich in England sein wollte, in= folge eines, gludlicherweise überstandenen, Rrankheits= anfalles noch anwesend. Daß es an ausgiebigem Unterhaltungestoff nicht fehlte, lagt fich benten. Er spielte feine Buchdruderkantate vor, Die Kanny febr gefiel; auch über seine Plane fur die Bukunft murde viel ver= handelt, er beabsichtigte, nach Ablauf seines Leipziger Rontrafts im nachsten Winter fich ein Jahr, vielleicht in Italien auszuruben, worin ihn feine Schwester mit ihrem frischen Italien-Enthusiasmus begreiflicherweise febr zu bestarten suchte. Wie andere fich die Sache nachher gestaltete, werben wir feben. Cécile mar febr wohl, unverändert lieblich und schon, und anmutig und gut wie immer; bie Rinder, Rarl und Marie, muchsen prachtig gedeihend beran. Endlich, Freitag ten 11. Gep= tember fruh reifte Felix nach England und Senfels nach Berlin, mo fie fpat abents ankamen und alles mohl antrafen.

Fanny hensels Reisetagebuch schließt in Berlin mit ben Borten: "heute ist Mittwoch, sechs Tage sind wir nun hier. Die politischen Ereignisse brohen schwer; der König hat den Stånden auf ihren Antrag, eine Berfassung zu geben, eine entschieden abschlägige Antwort erteilt; die Franzosen rüsten offen, alles sieht trübe, düster und unerfreulich aus, dazu stürmt, regnet und weht es draußen und ist eine Kälte, daß mir die Finger erstarren. In künstlerischer Hinsicht scheint durchaus nichts vom Könige zu erwarten zu sein. Über den Eindruck, den dies alles und überhaupt unsere ganze Rückehr auf mich gemacht hat, später aussührlich, wenn die Gegenwart Bergangenheit geworden ist, das Unzgewitter sich verzogen hat oder niedergegangen ist. Die Erfahrung hat mich belehrt, daß man dergleichen nicht unter dem Einslusse einer augenblicklichen Stimmung schreiben muß."





Hier sind wir denn vorerst ganz still zu Haus 1841

Nach jenen Worten, mit benen Fanny die italienische Reise beschließt, sich vornehmend, den, unzweiselhaft nicht angenehmen, Eindruck der Rücksehr später aussührlich zu besprechen, solgt im Tagebuch eine leer gebliebene Seite; das erste Lied aber, welches sie nach der Rücksehr zu komponieren Lust und Veranlassung fant, sind jene Goetheschen Worte, deren Anfang diesem Kapitel als Bezeichnung vorangesetzt worden ist:

hier sind wir benn vorerst ganz still zu haus, Bon Tur zu Ture sieht es lieblich aus; Der Künstler still die frohen Blicke hegt, Wo Leben sich zum Leben freundlich regt. Und wie wir auch durch ferne Lande ziehn, Da kommt es her, da kehrt es wieder hin, Wir wenden uns, wie auch die Welt entzücke, Der Enge zu, die uns allein beglücke.

Aus beidem zusammen können wir wohl mit Fug und Recht annehmen, daß jener erste Eindruck schnell vorüberging und daher die für ihn im Tagebuch augenscheinlich aufgesparte Seite unbeschrieben blieb; und daß die Behaglichkeit des Hauses bald ihre Rechte geltend machte, beweist die Stimmung, welche zur Komposition des Goetheschen Liedes führte. Auch an Felix schrieb Fanny bald einen sehr vergnügten Brief, und die Antwort desselben*) spricht als Bunsch aus, sie mochte "in ihrem Innern so recht reisefroh bleiben, während sie in der heimat ruhig fortlebt."

hauslich und im Familienfreise waren hensels balb eingelebt, und boch traten sie in eine durchaus verzänderte Welt; im allgemeinen war ein großer Bechsel eingetreten; Friedrich Wilhelm III. war gezstorben, und der Vierte an seine Stelle getreten, die politische Vewegung hatte angefangen und spielt fortan in allen Aufzeichnungen Fannys eine hervorzagende Rolle.

Fanny an Felix (teilweise).

Berlin, ben 5. Dezember 40. "- - Daß Du die Idee der Nibelungen fo lebhaft aufgenommen, freut mich herglich. Die ich bore, haft Du Dir eine Raupachsche Bearbeitung kommen lassen, bist also in tiesem Augenblick mahrscheinlich weiter mit Deinem Plan, als ich es jemals war, ich hatte mir wohl überhaupt mehr bie Charaftere und Die gange Situation als eine bestimmte Szenenfolge lebhaft gedacht. Die größte Schwierigkeit mochte im Schluß liegen; benn mit ber gewaltigen DeBelei tann man boch keine Oper enden und wie sonst? - Die Berfenkung des Nibelungenhorts geht fo zu: Nachbem Sagen ben Siegfried ermorbet, sieht er mit Reid Rriemhildens große Schate, Die fie, wenn ich nicht irre, aus Nibelungenland tommen lagt, und in ber Kurcht, sie mochte sich Freunde und Racher damit ertaufen, nimmt er fie ihr und verfenft fie in ben Rhein. Ich bitte Dich, laß mich doch von Zeit zu Beit miffen, wie es bamit fteht, ob ber Plan vorrudt. Ferner bitte ich Dich, mir zu schreiben, ob Ihr irgend etwas Erbauliches und Beschauliches für Eure Quartett=

^{*)} Felixsche Briefe. Leipzig, 24. Oktober 40.

soireen habt, bas ich fur meine Conntagsmusiken brauschen konnte, bie ich nachste Woche anzufangen gebenke.

Mein Mann ift fleißig wie immer, führt mit Luft feine Reiseffizzenbucher aus, wenn Gebaftian nach= mittags aus ber Schule fommt, effen wir und führen ein behagliches, angenehmes Binterleben. Db fich hier in ber Runft etwas regen wird, muß man erst schen; wenn es mahr ift, was man allgemein fagt, baß Cornelius herkommt, fo mochte bas ein Beweis fein, baß man wenigstens Plane hat. Denn wenn es, wie man bis jest glaubte, mit ber Ausführung ber Schinfel= ichen Freskenentwürfe allein getan fein follte, fo mochte Cornelius nicht ber rechte Mann fein, an ben man fich gewandt hat. Schinkel ift fortwährend in dem traurig= ften Buftande, seine geistige Tatigfeit ift gang babin. Mein Mann ift vielleicht ber einzige hiefige Runftler, ber sich aufrichtig über Cornelius' herkommen freuen wurde. Die Grimms kommen in biefen Tagen, auch mit Rudert foll man in Unterhandlung fieben. Bei bem allen aber bleiben unsere Zeitungen so elend, als fie maren, die Pietisten haben Dbermaffer, und bie perfonliche Regierung scheint in hohem Mage gehandhabt zu werden. Bas fagft Du benn zu ber frangofischen Politif? Und wie gefallen Dir die Debatten in ber Rammer? Ift bas nicht bochft traurig! Auch fur uns traurig, denn wie breit macht sich nun bas Philistertum und fagt: Da febt Ihr nun konstitutionelle Staaten!"-

Bu ben bedeutenden Mannern, auf die der König sein Augenmerk gerichtet hatte, um sie nach Berlin zu ziehen, gehörte auch Mendelssohn Bartholdy. Schon im November 1840 hatte man sich an dessen Bruder Paul gewandt, um diesen zu sondieren und Mittel und Bege mit ihm zu beraten, wie die Berufung ins Werk geseht werden könnte? Er erbot sich sofort, selbst nach

Leipzig zu reisen, teilte ben 3med ber Reise geheim Fanny mit, verschwieg ihn aber vorerft seiner Mutter und Rebeca, um beiden fehr leidenschaftlichen Naturen nicht, vielleicht vergebliche, Soffnungen zu erregen. Die Propositionen, beren Uberbringer Paul mar, faben febr ichon aus und schienen einen außerorbent= lich segensreichen Wirkungsfreis zu versprechen. Es wurde beabsichtigt, die Afademie der Runfte in vier Rlaffen einzuteilen, namlich: Malerei, Stulptur, Architektur und Musik, und jeder Rlasse einen Direktor vor= zuseken, welchem nach einer bestimmten Reihenfolge ab= wechselnd die Oberleitung der Akademie zugedacht mar. Die musikalische Rlaffe, zu beren Direktor man Mentels= sohn außersehen hatte, sollte im wesentlichen aus einem großen Konservatorium bestehen, und es wurde in Ausficht genommen, daß dieses einst, in Berbindung mit ben Mitteln des Königlichen Theaters, öffentliche Konzerte, teils geiftlichen, teils weltlichen Inhalts geben follte. -

Die Sache klang fehr verlodend und ber Gebanke, daß damit eine Gelegenheit endlich gegeben sein mochte, Kelir wieder nach Berlin zu ziehen und ein Busammenleben ber ganzen Kamilie zu ermöglichen. warf naturlich ein großes Gewicht in die Wagschale sowohl bei ben Geschwistern, die Annahme bringend zu wünschen und zu befürworten, als auch bei ihm, anzunehmen. Nichtsbestoweniger stiegen gleich von Unfang an bei letterem ftarte Zweifel auf, nicht fo= mohl baran, baß ber Plan, wie er aufgestellt mar, ausgeführt werden konnte, als daß er ausgeführt wer= ben wurde; und wir werden im weiteren Berlauf biefer Ungelegenheit seben, wie richtig er die Berhaltnisse beurteilte. Er fannte die Unbestimmtheit, mit der der Ronig folche Dinge behandelte; alle Auswartigen, welche er nach Berlin gezogen hatte, waren in ber vagesten Beise berufen, sie gingen in Berlin spazieren, ver-

zehrten große Summen und hatten eigentlich nichts bafur ju tun; man hatte nicht Stellungen, zu beren Betleidung bie Manner bestimmt maren, fondern man holte sich Manner und suchte nun vergeblich Stellungen für bieselben auszumitteln; Mendelssohn wollte vorerst ben genau bestimmten Wirkungefreis fennen lernen, in ben einzutreten er berufen sein follte, und barüber begannen nun die Verhandlungen, benn es zeigte fich fofort, baß er damit ben faulen Punkt ber Sache ge= troffen hatte, - ber Wirkungsfreis mar nicht ba, und fand fich auch nicht. Sein Blid mar burch Lebens= erfahrungen gescharft: in feiner Duffeldorfer Birtfam= feit hatte er felbst unter bem Ginfluß unbestimmter Berhaltniffe gelitten und gerade bas Geordnete, Fefte der Leipziger Stellung war ihm sehr angenehm und forberlich gewesen. Daber stellte er gleich von Unfang an Bedingungen, die fur bas Berliner Berhaltnis abn= liche feste, ein fur allemal sichere Normen schaffen sollten; er wollte bie Sache möglichst flar und un= zweideutig machen und fpatere unnube Schwierig= keiten vermeiben, sie von vornherein aus bem Bege raumen. Der offentliche Wirtungsfreis follte bestimmte Reffortverhaltniffe haben, die Zeiten der Kongerte vorber angesett und die Musiker der verschiedenen Rapellen und die Ganger verpflichtet fein zur Mitwirkung (abnlich wie in Leipzig die Thomaner und Mitglieder der Theaterkapelle in Bezug auf die Gewandhaus= fonzerte), er wollte ben Musikern gegenüber "tefpotisch", wie er sich ausdrückt, und auch in ber außeren Stellung zu ihnen machtig (nicht bloß pekuniar brillant) dastehen, und nicht von dem guten Willen eines jeden abhangen. Die Ibee, auch allenfalls als bloker angesftellter Romponift, ohne bestimmten Wirfungsfreis, in ber Beise ber anderen "großen Manner" zu kommen, wies er icon im ersten Brief entschieden gurud. -

Die Berliner Berhaltniffe fannte er genugfam, um ju wissen, daß ohne solche unbedingte Machtvollkommen= beit selbst bei ben speziellsten Befehlen bes Konigs es bochstens zu vereinzelten und daher wirkungslosen Kon= gerten tommen fonnte, weil alle moglichen Gegenwir= fungen und Gifersuchteleien seitens ber verschiedenen Institute und ihrer Leiter gar ju freien Spielraum haben murben. Die Intendang ber Oper, Die Direttoren ber Singafatemie und manche andere maren nicht unter einen hut zu bringen gewesen. Das alles fette er offen außeinander und ließ merken, bag er zwar zur Übernahme ber Stelle fehr geneigt fei, aber durchaus des fraftigsten Ruchaltes bedurfe und ohne denselben das Amt, da es doch einmal ein öffentliches fein folle, nicht durchführen tonne. Geld und augen= blidliche Bereitwilligfeit seien zwar fehr viel wert, aber beide hulfen nichts, ohne vollkommene Beruhigung und Sicherheit fur die Bufunft, und ohne tiefe tonne er seiner Leipziger Stellung nicht entsagen. hatte sich allerdings im Lauf ber Zeit so angenehm wie möglich gestaltet und gerade bamals war man im Begriff, ein recht bedeutendes Legat eines Leipzigers bem Konservatorium zuzuwenden, überhaupt mar es Mentelssohn gelungen, durch seinen personlichen Einfluß viel fur das Musikmesen dieser Stadt zu tun; und seine Beliebtheit und Popularität in Leipzig mar gang außer= ordentlich. Nicht mit Unrecht schrieb Lea bei Gelegen= beit des Bachdenkmals, welches Felix durch den Ertrag eines, nur aus Bachichen Cachen bestehenden Orgel= fonzerts gebaut hatte: "In Leipzig fann er wirklich an= fündigen, er werde fich auf ben Markt mit einer Nacht= muße binstellen, die Leute bezahlen auch Entree!" -

Die Verhandlungen mit Berlin verschwimmen sofort ins Formlose; gleich der nächste Brief des Herrn von Massow, der vom König mit diesen Verhand-

lungen betraut mar, flingt ichon ftatt bestimmter und pragifer, viel allgemeiner; auf die gestellten Fragen wird gar nicht eingegangen, es ift nur immer von Gehalt und Titel bie Rete und es zeigt fich immer mehr, daß vorerft, und mahrscheinlicherweise für immer, Die Stellung in ber Luft zu schweben bestimmt fei. Bugleich tamen aber nun auch Briefe von anderer Seite; begreiflicherweise faßten bie Familienmitglieder nur die gludliche Moglichkeit ins Auge, ben Bruder, ben Sohn in Berlin bauernd zu sehen und befturmten ibn, die "glangenden Unerhietungen" bes Ronigs an= zunehmen; und nirgend vielleicht in seiner ganzen Laufbahn zeigt fich Mendelssohns eiferne Pflichttreue in so hellem Lichte, als hier. Die Berfuchung mar nicht gering; warum sollte er nicht ebensogut wie viele andere bem ehrenvollen Ruf folgen, er, ben noch Rindes= und Geschwisterliebe nach Berlin zogen; mas fummerte es ihn, wenn man fur bas hohe Gehalt wenig von ihm verlangte? Wenn man ihn nicht zu benuten verftant, fo mar bas ja nicht seine Sache! -Aber er hielt es fur unrecht und gewissenlos und nichts konnte ihn bazu bewegen. Er fah, selbst für bas Familienverhaltnis murbe es auf bie Dauer nicht ersprießlich sein, wie er klar in seinem Briefe an Paul vom 2. Januar 1841 ausgesprochen hat.

Der Briefwechsel ging hin und her, Felir bekam die gewünschten Statuten und schreibt über dieselben ganz entsetzt an Paul*). Sollte man's glauben, daß, nachdem die umfassendsten Plane gemacht worden waren, nachdem Mendelssohn, wie wir sehen werden, Jahr und Tag mit redlichstem Eifer an der Bessezung gearbeitet, sich alles im Sande verlief, und die Berfassung der Akademie noch ein Menschenalter hindurch in demselben verrotteten Zustand blieb, in den

^{*)} Felirsche Briefe, 13. Februar 1841.

nächsten fünfundzwanzig Jahren die Sache nicht einen Schritt weiter gebracht, nicht ein Atom gebessert wurde? Und es war nicht etwa eine übelwollende, frittelnde Opposition, die die damaligen Zustände für unhaltbar erklärte, sondern die Leiter der Institute selbst, der Kultusminister an der Spise!

Und gerade, als follte der Abschied von Leipzig Mendelssohn geflissentlich noch erschwert, der Unter= schied zwischen dem bortigen und dem Berliner Musik= wesen ihm recht eindringlich vor Augen geführt wer= ben, gestaltete sich in dieser Zeit alles in Leipzig sehr gunftig für bie musikalischen Aussichten. Der Ronig von Sachsen war zu einem Konzert nach Leipzig ge= kommen und dieser Besuch und das Wohlgefallen bes Ronigs an dem Gehorten und Gesehenen hatte ben Gewandhausaufführnugen einen großen Schwung ge= geben und eine Menge Dinge erleichtert, an die sonst noch lange nicht zu benten gewesen ware: sogar die Dotation, für beren Bergabe zu Leipziger musikalischen 3meden sich Felix sehr lebhaft verwendet hatte, ftand in naber Aussicht; mit einem Wort, in Leipzig ging Die Sache vorwarts, gang nach feinen Bunfchen, wahrend sie in Berlin immer nebelhafter murde.

Doch machte er sich im Mai 1841 mit ter ganzen Familie auf nach Berlin, denn mit dem Schreiben, das sah er nun ein, war nichts geholfen. Aber die mündlichen Unterhandlungen wurden ebenso, wie die schriftlichen, immer verwirrter und unverständlicher; man geriet aus dem Hundertsten ins Tausendste, der Konig kam mit immer neuen Projekten, die alles immer nehr komplizierten und endlich war man nahe daran, alle Unterhandlungen abzubrechen. Da wurde noch schließlich eine Einigung erzielt: Mendelsschn sollte sich auf ein Jahr dem König zur Disposition stellen und es sollte während dieser Zeit die große

Reorganisationsfrage der Akademie mit Muße beraten und - ju ben Toten gelegt werden. Daß bies ber Ausgang ber Sache fein wurde, mar wenigstens fur ihn von vornherein flar. Nach einem Jahr follte es fo= wohl ihm als bem Ronig frei fteben, bas Berhaltnis wieder zu lofen. - Das war nun bas Resultat fo langer Anstrengungen! Es ergibt sich aus allen vor= handenen Briefen, daß es hauptsächlich die Rudficht auf die Mutter mar, welche die Enttauschung nach fo schöner hoffnung ichwer getragen haben murbe, Die ihn bewog, auf biefes kuriofe Berhaltnis einzugehen, bessen Haltlosigkeit er sich nicht verbergen konnte. Das Resultat ber Unterhandlungen ist in bem Massow= schen Bericht an ben Konig*) niedergelegt, aus bem aufs flarfte hervorgeht, daß bie Schwierigkeiten nicht von Felix, sondern lediglich von der anderen Seite ausgingen. Einstweilen kehrte er am 24. Mai mit ben Seinigen nach Leipzig zurud, um alles zur Uberfiedelung vorzubereiten; seine Borschlage fur die Um= gestaltung der Atademie faßte er in einem dem Minister Eichhorn eingereichten Promemoria*) zusammen, bas naturlich "schätbares Material" blieb.

Felir' Rudtehr nach Berlin verzögerte sich — benn es war schon wieder einmal alles anders und die Verzabredungen, welche mundlich getroffen waren, schienen vergessen. Man war damals übereingekommen, daß es notwendig sei, damit er den "Königlichen" Musikern, der Kapelle, den Theatersängern gegenüber, die sich alle als ein Stücken Beamten fühlten, mit Gewicht auftreten könnte, ihm auch ein Enden Beamtenzopf anzuhängen und ihn zum Kapellmeister zu ernennen. Es war wahrhaftig nicht leidige Titelsucht (um so weniger kann man diesen Verdacht hegen, als er denselben Titel schon in Sachsen bekommen hatte),

^{*)} Felixsche Briefe. "Berlin, Mai 1841."

aber er fannte seine Berliner und mußte, daß zum Belingen feiner Plane eine folche Stellung notig fei; es war sogar Massow gewesen, ber bei seiner Kenntnis der Verhältnisse eine solche "Rangerhöhung" empfohlen hatte. Nun fam im Juli ein Brief des Ministers Gichhorn, der alles Vorhergegangene wieder ignorierte und ihm nur die Alternative ließ, entweder ohne jede weitere öffentliche Unstellung und ohne Rapellmeisterschaft nach Berlin zu geben und breitausend Taler baselbst zu ver= zehren, oder alle Verhandlungen abzubrechen; es be= burfte abermaliger Schreibereien, um wenigstens ben status quo vom Mai wiederherzustellen. Alle diese Winkelzuge und 3meideutigkeiten argerten ihn aber naturlich fehr und versetten ihn, schon ehe der Un= fang ber Berliner Laufbahn gemacht mar, in bie boseste Stimmung, Die sich auch in seinen Briefen aus dieser Zeit an vertraute Freunde rudhaltlos Luft macht*).

Indessen ließ er sich durch diese Stimmung in seiner Produktion nicht ansechten. Er "schrieb Noten", wie er Franz Hauser mitteilt, und diese Noten waren die Komposition der Antigone. Der Gedanke war, wie tausend andere, dem König einmal durch den Kopf gegangen; Felix faßte ihn auf, las die Antigone durch, die Sache leuchtete ihm außerordentlich ein, aber sie ware wohl wie alles andere wieder vergessen, verschoben, verzettelt worden, wenn er nicht das Eisen geschmiedet hatte, solange es warm war, und in Verbindung mit Lieck eine Verschlerpung verhindert hatte, zu der man große Lust bezeigte**).

Bei dieser Arbeit kam Mendelssohn seine klassische, durch Hense erworbene Bildung, vor allem seine grund-

^{*)} Felirsche Briefe an Klingemann 15. Juli 1841, an David 9. August 41, an Hauser 12. Okt. 41.

^{**)} Felixsche Briefe, 21. Ottober 1841.

liche Kenntnis des Griechischen, das er nie hatte liegen lassen, zustatten. Mit Tieck und Bock zusammen ging er das Stück durch, die Donnersche übersetzung wurde zugrunde gelegt, natürlich aber mußte manches in den Chören, was unsanglich war, geändert werden. Er wollte durchaus nicht antik komponieren, nicht solche Musik machen, wie sie möglicherweise die alten Griechen zur Antigone gehabt hatten, sondern seine Musik sollte die Brücke schlagen zwischen dem antiken Stück und den modernen Menschen. Sehr richtig sagt Kannn Hensel*), "daß die Musik viel beigetragen, uns das Berständnis des Ganzen näher zu führen, ist wohl gar keine Krage, hätte sich Felix auch streng antik halten wollen, wir und das Stück, wir wären nicht

zusammen gefommen.

"Ende Oftober fam Antigone zuerst im neuen Palais in Potsbam auf bem Koniglichen Privat= theater vor einer eingelabenen Buborerschaft zur Aufführung. Die Buhne murbe gang nach Urt ber alten griechischen eingerichtet. Das Wetter war herrlich, wir fuhren alle mit ber Gifenbahn hinüber, auf bem Dach bes Bahnhofes war Mittagbrot für uns bestellt, während wir agen, tam mit einem späteren Bug bas gange fluge und gebildete Berlin an, welches Beuge der ersten Vorstellung sein sollte. Der Unsblid des kleinen hauses und des Theaters war übers raschend schon. Ich kann nicht sagen, wieviel schoner und nobler ich diese Einrichtung finde, als unsere loschpapierne Kulissenwirtschaft mit der abgeschmackten Lampenreihe unten. Mann ift wohl je Beleuchtung von unten gefommen? - Schon bas Fallen bes Vorhangs beim Unfang, fo bag man bie Ropfe ber Spieler zuerft fieht, ift weitaus vernünftiger, als unfere Mode, wo wir mit beren Beinen zuerst Bekanntschaft

^{*)} Tagebuch.

machen. Die Erelinger mit ihrer wunderbar schönen Art zu sprechen, war eine ausgezeichnete Antigone und brachte den edeln Geist und die hohe Würde dieser idealsten Frauengestalt vortrefflich zur Erscheiznung. Es war wohl das Interessanteste, was in langer Zeit auf der Bühne vorgegangen war, und der gewaltige Ernst, die tiese Bedeutung dessen, was man sah und hörte, versehlte seinen Eindruck auch auf diezienigen nicht, denen das wahre Verständnis nicht ausgegangen war. Das Unternehmen machte großes Aussehen, und die Antigone wurde bald auf allen größeren Bühnen ausgesührt; nebenbei erregte sie auch eine Menge Streitfragen antiquarischen Inhalts, die in den Zeitungen mit deutschzeiter Gründlichzfeit und — Langweisigseit durchgesochten wurden."

In Berlin wurde die Antigone im April 1842 zuerst im Schauspielhause offentlich gegeben. Bon allem weiteren Schreiben über die Antigone hielt sich Mendelssohn, nach seinem stets festgehaltenen Gesetz "öffentlich stumm zu sein", vollkommen fern. Er hatte die Antigone geschrieben und überließ das Weitere benen, die dazu Lust und Beruf in sich fühlten*).

Natürlich war der Sommer 1841 und der darauf folgende Winter auch anderweitig infolge von Mendelssfohns Unwesenheit in Berlin reich an musikalischen Erzeignissen. Es wurden einige große Konzerte gegeben, die er dirigierte. Aber auch die "Sonntage" waren in großem Flor und wurden durch ein höchst brillantes Publikum besucht, das teilweise ebensoviel zu dem Interesse beitrug, als die Musik. Einmal war es der eben angekommene Cornelius, der die allgemeine Ausmerksamkeit auf sich zog, ein anderes Wal Bunsen

^{*)} Felixiche Briefe an Delin 28. Oft. 41, an Stern 27. Mai 44.

und Felir, ein drittes Mal Thorwaldsen; und um diese Mittelpunkte gruppierte sich eine zahlreiche Bersammlung, alles, mas Berlin an Notabilitaten, an Schonheit und an Vornehmheit hatte, in sich schließend. Der 17. Band ber Portratsammlung Benfels gibt Beugnis von ber ausgezeichneten Gefellichaft, Die fich in diesem Sabr einfand: in diesem einen Bande find die Portrats von Thorwaldsen, der Sangerin Pafta, des Biolinspielers Ernst, der Unger-Sabatier und ihres Mannes. Außerdem Lifzt, ber in Berlin bei diesem ersten Aufenthalte einen rasenden Enthusias= mus erregte. Demnachst Lepfius, ber berühmte Agnptologe, Bodh, ber große Philologe, ber in biefer Zeit Leipzigerstraße Nr. 3 hausgenoffe murbe, ferner Mrs. Auftin, Die bekannte englische Schrift= stellerin. Der geistreich aufgefaßte Ropf des Kursten Radziwill, des Sohnes des Faust-Komponisten, beschließt diesen Band, einen der interessantesten ber gangen Sammlung.

Mendelssohn verließ im Frühjahr Berlin (die weisteren Verhandlungen wurden bis zum herbst vertagt) und ging nach kurzem Aufenthalt am Rhein, unter Zurücklassung der Familie, nach England, wo er diesmal mehr als je geseiert wurde. Von seinen Erlebnissen handelt ein veröffentlichter Brief vom 21. Juni 1842.

Nach Frankfurt zurüdgekehrt, schrieb er am 19. Ruli 1842:

Mein liebes Mutterchen!*)

"Da wären wir wieder froh und glücklich, nach froher und glücklicher Reise, und die lieben Kinder haben wir gesund und prächtig angetroffen, und Dein

^{*)} Dieser Brief ist in vortrefflicher Übersetzung in das Leben des Prinzen Albert von Theodor Martin aufgenommen worden.

lieber Brief fagt uns basfelbe von Euch allen, und ein blauer himmel und marme beitere Luft bringt einen unvergeflich schonen Tag nach bem andern wenn nur ber Mensch mußte, wie er sich bankbar genug fur fo große Freude beweifen tonnte. bin auch gar zu gern in Frankfurt, bei fo vielen guten Freunden und Bermandten, in der herrlichen Gegend; alle Morgen um feche gehe ich spazieren, nach ber Darmstädter Barte zu und wenn ich wiederfomme, sind die Kinder eben aufgestanden und alle beim Fruhftud, und die Aussicht auf Paul und Albertine und die Schweiz trubt einem ben Ginn eben auch nicht febr. Bollte Gott all die froben Aussichten erfullen und die Freude über die vergangenen und bevorstehenden für Dank nehmen! Cécile bat sich heute fruh entschlossen, mitzureisen und die Rinder abermals hier bei ber Mutter zu laffen, die fich gar zu fehr mit ihnen freut. Es wird Cécile aber noch zehnmal wieder leid werden vorher; doch hoffe ich sie endlich flott zu machen, und Pauls werden auch bas Ibrige bagu beitragen.

Gestern abend, als ich mit Beit und Bernus eben auf den Mühlberg fahren wollte, begegnet uns hiller mit seiner Frau; auf dem Dampsboot fuhren wir mit Mad. Mathieu, dann mit herrn und Mad. Nubens*), in Mainz plauderten wir eine Beile mit Boringens, die uns zur Eisenbahn geleiteten, der Prinz Friedrich hielt uns unterwegs so lange auf, daß wir beinahe zu spät gekommen wären, er kam eben von Rom zurück, Schlemmer mit seiner Frau eben von Ems, Julie Schunk Jeanrenaud eben viel wohler von Dresden, Rosenhain von Paris, Benecke senior von London, junior von seinem Gut, alles hier am Fahrtor zustammen. So seben wir alle Lage!

^{*)} Berliner Befannte.

Noch muß ich Dir einiges von London nachtragen, von den Tagen nach unserer Manchester Fahrt. Ich fonnte mich nicht entschließen, nach Dublin zu geben, weil man zwolf Stunden zur Gee bleibt bis babin, und ber Gedanke zerschlug alle Unterhandlungen. In Manchester lebten wir mit den Onkels und Tanten*) zwei stille Tage, aber wie wir wieder nach London kamen, ging ber Wirbelwind noch einmal los! Aufs mundliche Erzählen will ich mir aufsparen, wie schred= lich sich Cécile von Sir Edward Bulwer die Kur machen ließ, und wie ber alte Rogers (Sam Rogers, tennft Du ihn?) mit ihr hands shakte, und sie bat, sie moge ihre Rinder ebenso liebenswurdig erziehen und ebenso gut englisch sprechen lehren, wie fie selbst (bies machte Aufsehen), und wie Mr. Roebud bineinkam (frag' Dirichlet, wer das ist!), à propos, in Nachen haben wir eine ordentliche Visite bei Meners gemacht, aber in Koln konnten wir kaum zwanzig Minuten bleiben und haben deshalb Louise hensel nicht auf= suchen konnen; - und ferner, wie wir bei Benedes Sprichworter aufführten, und Klingemann einen meft= indischen Pflanzer und Gir Balter Scott vorstellte, und wie die philharmonischen Direktoren mir ein fish dinner in Greenwich gaben, mit White bait und Reden, und wie bei Moscheles meine Chore zur Unti= gone gesungen murben (bas werbe ich Euch am Klavier nachmachen; ich glaube, Bedchen lacht schon; aber warum schreibt fie gar nicht?), und wie ich herrn v. Massow noch eben im Brunswick-Hotel abpafte und herrn Abeken bei Bunsen sprach, ach! und wie wir bei herrn und Mad. Bunfen binierten mit großer Langeweile, - das alles beschreibe ich genauer mund= lich, wie gesagt. Aber die Details von meinem letten Besuch in Budingham Palace muß ich gleich schrift=

^{*)} Bon Cécile.

lich geben, sie amufieren Dich zu fehr, liebe Mutter, und mich bazu. Wie Grahl fagte - es bleibt babei - bas einzige freundliche englische Saus, so recht behaglich, und wo man sich à son aise fuhlt, ift Budingbam Palace, - ich fenne zwar noch einige andere, aber im gangen stimme ich ihm bei. Dhne Spaß, Pring Albert hatte mich auf ben Sonnabend um halb zwei zu sich einladen lassen, damit ich vor meiner Abreise seine Orgel noch probieren mochte, ich fand ihn gang allein, und wie wir mitten im Gefprach find, tam bie Konigin, ebenfalls gang allein, im Bausfleid - fie muffe in einer Stunde nach Clare= mont abreifen, fagte fie; "aber mein Gott, wie fieht es hier aus", sette fie hingu, indem fie fah, daß ber Wind von einem großen ungebundenen Notenheft alle Blatter einzeln auf das Pedal ber Orgel (bie einen hubschen Zimmerschmuck bildet) und in die Eden geworfen hatte. Indem fie bas fagte, fniete fie bin und fing an, die Blatter zusammenzusuchen, Prinz Albert half und ich war auch nicht faul. Darauf fing ber Pring an, mir bie Register zu explizieren, und wahrend bessen sagte sie, sie wollte es schon allein wieder in Ordnung bringen.

Darauf bat ich aber, ber Prinz möchte mir lieber erst etwas vorspielen, ich wollte damit in Deutschsland recht renommieren; und da spielte er mir einen Choral auswendig mit Pedal so hübsch und rein und ohne Fehler, daß mancher Organist sich was daraus nehmen konnte, und die Königin, die mit ihrer Arbeit fertig geworden war, setzte sich daneben und hörte sehr vergnügt zu; darauf sollte ich spielen und fing meinen Chor aus dem Paulus "Wie lieblich sind die Boten" an. Noch ehe ich den ersten Vers ausgespielt hatte, singen sie beide an, den Chor ordentzlich mitzusingen und der Prinz Albert zog mir nun

so geschickt die Register zum gangen Stud, erft eine Flote bazu, bann beim Forte voll, beim C-Dur alles, dann machte er mit den Registern solch ein erzellentes Diminuendo und fo fort bis zum Ende bes Stude, und das alles auswendig, daß ich wirklich gang ent= gudt bavon mar und mich herglich freute. Dann kam der Erbpring von Gotha bazu und es wurde wieder konversiert und unter anderem fagte die Ronigin. ob ich neue Lieder komponiert hatte, und sie fange bie gedruckten sehr gern. "Du solltest ihm mal eins vorsingen", sagte Prinz Albert. Sie ließ sich erst ein wenig bitten, bann meinte fie, fie wollte bas Fruhlingelied in B-Dur versuchen. "Ja, wenn es noch da ware, benn alle Noten waren schon eingepact für Claremont." Pring Albert ging, es zu suchen, fam aber wieder, es fei ichon fortgepadt. "D, man fann's vielleicht wieder auspacken", sagte ich. "Man muß nach Lady N. N. schicken", erwiderte sie (ich verstand ben Namen nicht). Da wurde geklingelt und bie Be= bienten liefen und kamen verlegen wieder, und bann ging die Konigin selbst, und mabrend sie fort mar, fagte mir ber Pring Albert: "Sie bittet Sie auch, Dies Geschenk zum Undenken zu nehmen", und gab mir ein fleines Etui mit einem ichonen Ring, auf welchem V. R. 1842 graviert fieht, und bann fam bie Königin wieder und sagte: "Lady N. N. ist fortge= fahren und hat alle meine Sachen mitgenommen,ich finde es doch hochst unschicklich." (Du glaubst nicht, wie mich bas amufierte). Nun fagte ich, fie mochte mich boch nicht ben Zufall entgelten laffen und irgend was anderes nehmen, und nach einigen Beratungen mit ihrem Manne fagte ber: "Gie wird Ihnen etwas von Glud vorsingen." Die Pringef von Gotha war unterbes noch bazu gekommen und so gingen wir funf durch die Korridors und Zimmer

bis zu dem Wohnzimmer der Ronigin, wo neben bem Rlavier ein gewaltig bides Schaufelpferd ftand und zwei große Bogelbauer und Bilber an ben Ban= ben und schon gebundene Bucher auf den Tischen und Noten auf dem Rlavier. Die Bergogin von Kent fam dazu, und während die sprachen, frame ich ein wenig unter ben Noten und finde mein allererstes Lieder= heft darunter. Da bat ich nun naturlich, sie mochte lieber mas daraus mablen, als ben Glud, und fie tat es febr freundlich, und was mablte fie? "Schoner und schoner"*), sang es gang allerliebst rein, ftrena im Taft und recht nett im Bortrag; nur wenn es nach "ber Prosa Last und Muh" nach d herunter geht und harmonisch herauftommt, geriet sie beide Male nach dis, und weil ich's ihr beide Male angab, nahm sie das lettemal richtig d, wo es freilich hatte dis fein muffen. Aber bis auf dies Berfeben mar es wirklich allerliebst, und das lette lange g habe ich von keiner Dilettantin besser und reiner und natur= licher gehort. Nun mußte ich bekennen, daß Fanny das Lied gemacht hatte (eigentlich kam es mir schwer an, aber hoffahrt will 3mang leiben) und fie bitten, mir auch eins von ben wirklich Meinigen zu fingen. "Benn ich ihr recht helfen wollte, tate fie es gern", sagte sie und sang: "Lag bich nur nichts nicht dauern" wirklich gang fehlerlos und mit wundernettem, ae= fühltem Ausbrud. Ich bachte, zuviel Komplimente muffe man bei folder Gelegenheit nicht machen und bankte bloß fehr vielmal; als fie aber fagte: "D, wenn ich mich nur nicht so geangstigt hatte, ich habe sonst einen recht langen Atem", da lobte ich sie recht tuchtig und mit bem besten Gemissen von ber Belt, benn gerade bie Stelle mit bem langen c am Schluß

^{*)} Eins der Lieder, welche unter Felix' Namen von seiner Schwester erschienen sind.

hatte sie so gut gemacht und die nachsten drei Noten auf einen Utem herangebunden, wie man es felten bort, und darum amufierte mich's doppelt, daß sie felbst davon anfing. Hierauf fang Pring Albert: "Es ift ein Schnitter, ber heißt Tod" und bann fagte er, ich mußte ihnen aber noch vor der Abreise was spielen und gab mir als Themas den Choral, den er vorhin auf ber Orgel gespielt hatte, und ben Schnitter. Bare es nun wie gewohnlich gegangen, fo hatte ich zum Schluß recht abscheulich schlecht phantafieren muffen, benn fo geht's mir fast immer, wenn es recht gut geben foll, und bann hatte ich nichts als Arger von bem gangen Morgen mitgenommen. Aber gerade als ob ich ein recht hubsches, frohes Andenken ohne allen Berdruß davon behalten follte, fo gelang mir das Phantasieren so aut wie selten; ich mar recht frisch im Bug und spielte lange und hatte felbft Freude baran; baß ich außer ben beiben Themas auch noch die Lieder nahm, die die Konigin gesungen hatte, versteht sich; aber es kam alles so naturlich binein, daß ich gerne gar nicht aufgehört hatte; und sie folgten mir mit einem Berftandnis und einer Aufmertsam= feit, daß mir beffer dabei zumute mar, als jemals, wenn ich vor Zuhörern phantasierte. Nun und bann sagte sie: "Ich hoffe, Sie werden uns bald wieder in England besuchen", und bann zog ich ab und fah unten die schönen Chaifen mit den roten Vorreitern warten und nach einer Viertelstunde ging die Fahne vom Valaft berunter und in ben Zeitungen ftand: "Her Majesty left the palace at 30 minutes past 3", und durch den Regen ging ich zu Klingemann und hatte zu aller Freude noch die größte, das alles brüh= warm gleich ihm und Cécile zu erzählen. Es mar ein luftiger Morgen. — Noch habe ich nachzutragen, daß ich mir die Erlaubnis ausbat, der Ronigin die

U-Moll-Symphonie zuzueignen, weil die doch eigent= lich die Beranlassung meiner Reise gewesen und weil ber englische Name auf bas schottische Stud boppelt hubsch pagt, und bag sie, als sie eben anfangen wollte zu fingen, fagte: "Aber erft muß ber Papagei ber= aus, sonft schreit er lauter als ich singe", worauf Pring Albert klingelte und ber von Gotha sagte: "Ich will ihn felbst heraustragen", und ich entgegnete: "Das erlauben Sie mir zu tun" (wie Coufin Wolf, er= lauben Sie mir, mir, mir!), und bag ich ben großen Rafig beraustrug zu ben erstaunten Bedienten usw. Es bleibt noch vieles für mündlich, aber wenn mich nun Dirichlet für ein Aristofratchen halt, wegen ber langen Beschreibung, so schwore ich, ich sei mehr radital als je, berufe mich auf Grote, Roebud und auf Dich bazu, mein Mutterchen, die alle die Details gewiß fo amufieren, als mich felbst.

Da ich so ins Beschreiben geraten bin, muß ich noch von einem Moment sprechen, wie wir nach schöner Fahrt über's Meer in der Nacht sagen hörten, Ostende sei nur noch eine halbe Stunde entsernt und wie ich aufs Verdeck ging, stille graue See fand, Morgendämmerung mit wunderschönen Sternen und das Schiff schnurgerade auf den Leuchtturm lossahrend, der hell und weiß strahlte und unter ihm noch ein paar rote und gelbe Lichter, die den Hafendamm bezeichneten, und England lag hinter uns und der Kontinent, wo es auch wohl schön ist, vor uns. — —"

Im September fanden sich allmählich die zerftreuten Familienglieder wieder in Berlin ein, und
sobald Felix angekommen war, gingen auch wieder
die ewigen Verhandlungen wegen seines definitiven Birkungskreises ihren endlosen Gang. Indes war er
bes langen Wartens mute und sest entschlossen, die

Sache auf die eine oder die andere Urt zu einem Abschluß zu bringen. Dies war um so notiger, weil er sich mit großen Kompositionsplanen trug; ber Elias, deffen Gegenstand ihn schon fruber beschäftigt und angesprochen hatte, lag ihm jest sehr im Ropf, und da wollte er wissen, ob er ober andere in ben nachsten Jahren über seine Beit zu bisponieren haben wurden. Er stellte daher den Untrag, ihm nun ent= weder zu fagen, mas er tun folle, oder es endlich flar auszusprechen, daß er nichts tun folle, da sich ein Wirkungsfreis vorerft nicht fur ihn finde, um bann mit Ruhe und ohne Besorgnis einer plotlichen Unterbrechung an feine eigenen Arbeiten geben zu konnen. Naturlich lautete Die Antwort, wie Dies bei Behorden= antworten zu fein pflegt, weber ja, noch nein, son-bern es kam wieder barauf hinaus, er solle nur warten, die Tätigkeit werde sich finden, einstweilen solle er feine 3000 Taler Gehalt verzehren. Gerade bas mar ihm aber von Tag zu Tag brudender geworden, und fo fette er fich benn endlich mit schwerem Bergen bin und bat um eine Abschiedsaudienz.

Damit schien benn nun freisich der entscheidende Schritt geschehen. Massow kam selbst zu ihm, teilte ihm den vom König bestimmten Tag der Audienz mit, sagte, die Sache sei nun leider abgemacht, der König sei sehr verstimmt und werde nur in wenigen Worten Abschied nehmen; und so schien sich denn alles dazu anzulassen, daß Felix im Bösen von Berlin fortginge. Es blied ihm nun noch die schwere Aufgabe, seine Mutter auf dies traurige Ende all der schönen Hoffnungen und langen Verhandlungen vorzubereiten. Er verschob es die auf den letzten Augenblick, den Abend vor der Audienz. Da endlich mußte er es ihr mitteilen, ihr sagen, daß er in acht Tagen wieder in Leipzig sein würde und daß Berlin ein

iconer Traum gewesen sei. Er tat es auf einem Spagiergang im Garten; es griff fie febr an; ge= wohnlich war sie sehr ruhig und außerlich war ihr wenig anzumerken von ihrer sehr leidenschaftlichen Natur; bei einzelnen Unlaffen brach biefe bann um fo unaufhaltsamer burch. Es war auch feine Rleinig= feit fur fie: Felix mar ihr größter Stolz, ihr Abgott, sie hatte sich baran gewohnt, ihn wieder nach langen Jahren ber Trennung um sich zu haben; sie war alt und konnte nicht mehr auf ein gar zu langes Leben gablen - wie nah ihr Ende fei, konnte fie freilich nicht ahnen. Es gab eine fehr schmerzliche Szene; Kanny tam bagu, Felix rief ihr entgegen, als fie fich ben Auf= und Abgehenden naberte, es sei alles aus und vorbei, er habe seinen Abschied. Auch er war sehr bewegt und zu Tranen gerührt durch den Rum= mer ber Mutter, ben sein strenges Pflichtgefühl ihr boch nicht sparen konnte. Der Abend verging höchst traurig. Benfel hatte noch ein langes Gefprach mit Felix und erfuhr benn ba erft, bag ber Abschied nicht formlich erteilt sei, und bei seiner Kenntnis ber Der= fonen und Berhaltniffe bildete fich bei ihm und Fannn, mit der er die Sache besprach, die hoffnung aus, die Audienz beim Konig konne moglicherweise im ent= gegengesetten Sinne entscheibend werden. Benfel ging noch spåt abends, als alle sich getrennt hatten, zur Mutter hinuber, ihr Mut einzusprechen; zwischen Furcht und hoffnung schwebend, erwartete man ben Ausgang.

Am anderen Morgen holte Mendelssohn Massow ab, um sich mit ihm zum König zu begeben. Massow, der ihn aufrichtig lieb hatte, nahm in seinem Hause schon im voraus förmlich Abschied von ihm. — Der König muß bei der Audienz besonders guter Laune gewesen sein; denn statt ihn "böse" zu sinden, wie Massow prophezeit hatte, sand ihn Mendelssohn so

liebenswurdig, so vertrauensvoll, wie noch nie. Er fagte Mendelssohn auf beffen Abschiederede, er tonne ibn zwar nicht zum Bleiben zwingen, aber bas muffe er ihm sagen, daß es ihm herzlich leid tue; alle Plane, die er, der Konig, auf seine Anwesenheit in Berlin gebaut habe, seien badurch gescheitert und es riffe ihm eine unersetbare Lude. Auf Die Entgegnung, warum unersetbar? - ließ sich ber Ronig barüber weiter aus, wie große Stude er auf Mendelssohn halte und wie er feinen anderen wiffe, der feine Plane fo wie er ausführen könne und auch er werde ihm wohl schwer= lich einen nennen fonnen. Das brachte ihn benn abermals auf eine Auseinandersetzung Diefer Plane, bie über Nacht in dem fruchtbaren Gehirn des Ronigs schon wieder eine andere Gestalt angenommen hatten; und diesmal gludlicherweise eine solche, daß sie allen= falls ausführbar und badurch annehmbar erschienen. Es sollte sich nun darum handeln, dem König eine Art von wirklicher Kapelle zu bilden, d. h. einen kleinen Chor von etwa dreißig ausgezeichnet guten Sångern (bem nachherigen Domchor) und ein fleines Orchester (aus der Elite des Theaterorchesters be= stehend), die die Berpflichtung hatten, Sonn= und Festtags Kirchenmusik, außerdem auch wohl noch Dratorien u. bgl. aufzuführen und bie er nun birigieren, dafür Musik komponieren sollte usw. - Mendels= fohn, dem wohl hauptfachlich der Rummer der Seinigen am herzen liegen mochte, ergriff sofort biesen Anhalts= punkt, ber die Möglichkeit eines Ausweges bot und er= widerte lebhaft, wenn davon gleich die Rede gewesen, wenn bas zustande gekommen mare, bas mare ja ge= rade der streitige Punkt, die praktische Wirksamkeit, Die er vermißt hatte. Mun mar die Sache im besten Gang zu gegenseitiger Berftandigung. Der Ronig antwortete, wie er fehr wohl miffe, daß ein Musiker

ein Instrument haben muffe, um barauf Mufit gu machen, und ein folches Inftrument von Gangern und Spielern anzuschaffen, sei feine, des Ronigs, Sorge. Aber wenn er es nun angeschafft hatte, fo mußte er auch wissen, das Mendelssohn bereit sei, barauf zu spielen. Er muffe gewiß fein, bag er auf ihn rechnen fonne, wenn er ihn brauche, und bas ware nur bann zu machen, wenn er in feinem Dienste bleibe. Bis dahin solle er aber tun, mas er wolle, nach Leipzig zuruckgehen, nach Italien reifen. "Es scheint, Sie lieben bas Reisen", sagte er mehreremal, furz, vollkommen unbeschrankt und nur seines ber= einstigen Rufes gewärtig fein. Gine Erklarung verlangte ber Ronig nicht auf ber Stelle; er folle sich alle Schwierigkeiten gehorig überlegen und Maffow Antwort sagen. Damit mar die Audienz zu Ende, deren Ausgang also Hensel richtig geahnt hatte. Massow, ber bem über eine Stunde mahrenden Gefprach bei= gewohnt hatte, war ganz rot vor Freude, konnte sich gar nicht fassen und wiederholte immer: "Nein, wenn Sie nun noch an Fortgeben benken!" - Und Felix dachte hauptsächlich an die Freude, die er seiner Mutter bereiten konnte; er kam gang angegriffen, gang erschopft, aber auch gang entzudt von ber bezaubernden Liebenswurdigkeit des Konigs (die ihm allerdings, nach dem Urteil aller, die in seine personliche Um= gebung tamen, eigen fein konnte) nach Saufe gurud und erzählte das Ergebnis der Unterredung, welches alle sehr beglückte. Namentlich seine Mutter war ebenso leidenschaftlich in ihrer Freude, in der Aussicht auf ein langes Zusammenleben mit Felix, wie vorher in ihrem Schmerz über die bevorstehende Trennung. Vorsichtig faßte Mendelssohn die ganze Unterredung noch einmal in einem Brief an ben Ronig zusammen, fixierte so die geschehenen Ver-

handlungen, sprach ihm seine Absicht aus, "bis das Instrument, auf bem er zu spielen berufen sei, fertig sein murbe", nach Leipzig zurudzukehren und versichtete fur Die Zeit, wo er alfo gemiffermagen nur zur Disposition bes Ronigs ftanbe und zu feiner öffentlichen Tatigkeit in Berlin verpflichtet fei, sondern nur einzelne Arbeiten in seinem Auftrag zu machen hatte, auf die Balfte seines Gehalts. Es foll nicht geleugnet werden, baß, fobald er bie Sache mit taltem Blut überlegte, ihm fehr große 3meifel aufstiegen, ob diefer Plan nicht ebenfo, wie alle fruheren, sich in nichts auflosen wurde; indessen war er boch praktisch moglich, und wenigstens war fo der Kaden, der ihn an Berlin fnupfte, nicht durch= geriffen; und durch die Bergichtleistung auf das halbe Gehalt befreite er sich von dem ihm unerträglich drückend gewordenen Bewußtsein, Geld zu empfangen ohne entsprechende Leiftungen. Denn die ihm verbleiben= ben eintausend fünfhundert Taler konnten wohl nur als gang angemeffene Bezahlung fur bie großen Ur= beiten angesehen werden, die er von Leipzig aus für den Konig machte und die vorläufig in der Rom= position der Athalia, des Sommernachtstraumes und bes Dedipus bestanden und als Entschädigung fur bie Unmöglichkeit, in die er doch durch diese Fortdauer des Berliner Provisoriums versett war, andere Un= erbietungen zu dauernder Stellung, z. B. die sehr liberalen bes Ronigs von Sachsen, welche um biese Beit an ihn herantraten, anzunehmen.

Ende Oftober verließen Felixens Berlin, er selbst mit der Absicht, schon am 14. November zu Fannys Geburtstag wieder in Berlin zu sein. Statt bessen

fam folgender Brief:

Leipzig, 16. November 1842.

Liebe Fanny!

"Leider konnte ich den 14. nicht mit Dir zubringen und nicht einmal schreiben konnte ich zu dem Tage, weil ich am 13. ganz unvermutet nach Dresden mußte und nicht schreiben wollte, ohne beiliegenden Cherubini, den Du Dir ja gewünscht haft, mitzuschicken. Nimm ihn denn nun noch als Nachzügler freundlich auf und erinnere Dich meiner bei allen schonen Stellen, d. h. ziemlich von Anfang bis zu Ende. Ich wollte die Partitur statt des schlechten Auszuges haben, aber sie ist in Deutschland nicht zu bekommen. Meinen Glückwunsch aber, liebste Fanny, sende ich Dir heut so gut, wie vor vier Tagen, morgen so gut wie heute und eben alle Tage, die ich lebe und an denen ich Gott danken kann, daß er mir eine Schwester gegeben hat, wie Du bist.

Ich mußte nach Dresben, um das bekannte, schon lange ausstehende Legat für uns vom Ronige los= zueisen (was mir, wie ich hoffe, gelungen ist) und ihm zugleich für seine freundlichen, wohlwollenden Anerbietungen, von Denen du ja weißt, zu danken und ihm auseinanderzuseten, warum ich sie nicht an= nehmen konnte. Das ist nun geschehen, ich bin von ihm aufs liebenswurdigste empfangen worden, habe nun die Gewißheit, daß die ewig lange Angelegen= heit meines hiefigen ober Berliner Engagements ohne 3wist und zu allseitiger Bufriedenheit entschieden ift, habe mich bruben mit Subners, Bendemanns und Francks und usw. die paar Tage amusiert wie ein Raninchen, und wenige Stunden nach meiner Rudkehr ging ich wieder an die Gifenbahn, martete zwei Stunden auf Cécile, und endlich tam fie und ift fo munter und gesprächig und wohl wie nur möglich.

und ich danke dem himmel und freue mich ihrer Gefundheit und unseres Glückes. Die Kinder sind prächtig. Übermorgen denken wir wieder in unser altes Logis zu ziehen; daß Cécile gar nicht hinüber darf, bis alles wieder fix und fertig ist, versteht sich von selbst.

Sag Paul, ich ware neulich Abend wieder mit W. im Tunnel gewesen und der hatte ihn zurückgewünscht; ich hatte es auch getan. Es gab Schoten mit Talg und Blumenkohl mit Seisenschaum. Ferner Pastetenteig, wo gar nichts drin stedte, und ebensolche Neden

und Toaste.

Und nun lebe wohl; sei so gesund, so gludlich, so froh in dem ganzen Jahre und in allen Jahren Deines Lebens, wie Du alle die Deinigen gludlich und froh machst, und wie ich's Dir vor allen zu danken habe und niemals genug danken kann. Auf baldiges Wiederssehen."

Dein

Felix.

Es war anders bestimmt, und das Wiedersehen wurde ein trauriges; denn Felix fand seine Mutter nicht mehr am Leben, als er zurücksehrte.





Die Jahre 1842 und 1843

Felix hatte sofort wieder tuchtig Arbeit in Leipzig gefunden, und man merft bem Ton seiner Briefe an. wieviel behaglicher er fich bort fuhlte, als in Berlin. Von speziell Leipziger Geschäften lag ihm wieder Die Direktion ber Gemandhaus-Ronzerte, die wochentlich stattfanden, nebst der verschiedenen extraordinaren ob: baneben hatte ber Konig von Sachsen jenes Legat zu einem Leipziger Konservatorium bestimmt und Die Einrichtung Diefer Unftalt leitete er. Dann batte er fur Berlin, wie bemerkt, die Athalia, ben Commer= nachtstraum und den Detipus zu fomponieren; zu= gleich arbeitete er die Walpurgisnacht vollkommen um und komponierte die Bioloncell-Sonate in D-Dur und verschiedene Lieder mit und ohne Worte; Korretturen der Untigone und der U-Moll-Symphonie, die zur Berausgabe vorbereitet murben, famen bazu, feine Zeit vollauf in Unspruch zu nehmen. Außerbem die Unmasse von Fremden und Ginbeimischen, Die ihn besuchen, befragen, um Rat und Silfe an= geben wollten, die er examinieren sollte und die noch viel größere Unmaffe von Briefen, die er ftets eigen= bandig und mit ber größten Ausführlichfeit beant= wortete. Daneben ichien die Berliner Ungelegenheit jett wirklich einen Rud vorwarts zu kommen. Um 4. Dezember lief ein Schreiben bes Ronigs ein, ber ibn zum Generalmusikdirektor ernannte und ibm die

Oberaufsicht und Leitung der kirchlichen und geistlichen Musik als Wirkungskreis anwies, nebst einer durchaus im Sinn der damaligen mündlichen Unterredung und ganz seinen Bünschen gemäß sehr klar und zweckmäßig abgefaßten Kabinettsorder, die offenbar unter Massows Einfluß und mit dem Willen, die Sache wirklich und wahrhaftig ins Werk zu seßen, die Spezialien regelte. Es ergab sich denn auch daraus, daß eigentlich gar keine erheblichen Schwierigkeiten obwalteten und daß bei wirklich ernsten Abssichten alles ziemlich leicht zu machen war. Zugleich schrieb Massow und forderte Mendelssohn auf, zu den mündlichen Schlußbesprechungen einen oder zwei Tage nach Berlin zu kommen. Dieser bestimmte den 17. Dezember zur Reise und nahm sich vor, eine Woche dort zu bleiben. Ein großes Unglück, das schnell und ganz unerwartet die Familie traf, rief ihn noch früher dahin.

Lea war die ganze lette Zeit außerordentlich wohl, sehr heiter und frohlich gewesen. Noch niemals hatte sie so eifrig wie diesmal die Besorgung ihrer Weihnachtsangelegenheiten betrieben, und wer sie so ruhig einen Tag wie den anderen ihr gewohntes Leben führen sah, immer gleichmäßig, immer guter Laune, dem konnte kein Gedanke einer nahen Gesahr beifallen, der mußte das Ende dieses Lebens noch für sehr fern halten. Sonntag den 11. Dezember hatte sie die Nichten von Barnhagen, Frl. Ussings, zu Tisch, nehst der Familie, welche immer Sonntags bei ihr vereinigt war und Woringens, die eigentlich vollkommen zur Familie zählten; man war sehr heiter, sie freute sich und lachte herzlich und legte im Laufe des Gesprächs auf Woringens für die nächsten zehn Jahre zu Weihnachten Beschlag.

Abends war ihr Salon mit einer ausnahmsweise

zahlreichen Gesellschaft gefüllt. Mitten im lebhaftesten Gespräch wurde sie unwohl und mußte zu Bett gesbracht werden. —

Nach einiger Zeit schlief sie ein, anscheinend ganz ruhig, in ihrer gewöhnlichen Lage, mit warmen Händen, und die Kinder konnten den Gedanken nicht fassen, daß sie wirklich am Sterbebette der Mutter ständen; so dauerte es dis gegen halb zehn am Montag den 12. Dezember, dann kam ein kurzer, leichter Kampf, und es war vorbei.

Und es war wieder ein reiches und glückliches Leben durch einen schnellen, eigentlich schmerzlosen Tod geschlossen, ohne jede vorhergegangene Kranksheit. Fanny schreibt in ihrem Tagebuch: "Man håtte sich für sie kein glücklicheres Ende ausdenken können. Es war wörtlich, wie sie im vorigen Sommer einmal zu Albertine sagte, daß sie es wünsche: ohne Bewußtsein und ohne Arznei aus der Mitte des Lebens hinweg, das sie liebte, in voller geistiger Lesbendigkeit, die immer ihr Erbteil war."

Die Vosssische Zeitung bes nachsten Tages brachte — wahrscheinlich aus ber Feber Varnhagens — folgenden Nachruf:

Lea Salomon. Ein Charafterbild.

Berlin, ben 12. Dezember 1842.

heute verlor Berlin eine seiner achtungswurdigsten, ebelsten und in jedem Betracht vortrefslichsten Frauen. Die verwitwete Stadträtin Lea Mendelssohn Bartholdn, Mutter des Königl. Kapellmeisters Felix Mendelssohn Bartholdn, starb vormittags insolge eines Anfalls von Brustkrampf, der sie abends
vorher getroffen hatte. Seltene Eigenschaften des
herzens und Geistes, der reinste Edelsinn und die
tiesste Liebenswurdigkeit verbanden sich in ihr mit

allen Tugenben ber liebevollen Gattin, ber treuen Mutter. Ihre Pohltatigfeit wirfte im stillen mit besonnener Zwedmäßigkeit so ausgebreitet als segene= reich; ber Unmut ihres Charafters entsprach die Festig= feit besselben, und in ben Beiten ber Sturme und Gefahr, in welchen ihr Gatte fich als glaubensvoller und treuer Baterlandsfreund erwiesen, bewährte auch fie die mutigfte Seelengroße. Bas ihre begabten Rinder und nachsten Ungehörigen, mas die große Bahl ihrer naben und fernen Freunde in ihr verlieren, ift nicht auszusprechen. Gie mar ber Mittelpunkt einer ausgemahlten, belebten, sowohl traulichen als glanzen= ben Geselligkeit, aus beren Mitte sie, inmitten beiter verståndigen Gesprachs, wie bas ihre immer mar, un= vermutet entrudt murbe. Ihr Andenken wird allen, die sie je kannten, innigst wert bleiben, und noch in fpaten Zeiten in Ehren fteben!" -

Das Weihnachtsfest verging natürlich ungefeiert und traurig; es war eine Urt Erleichterung, als die Festtage vorüber waren. Um Montag nach Weihnachten reiste Dirichlet mit seinem altesten Sohn auf einige Tage nach Leipzig hinüber. Felix schrieb bald nach diesem Besuch an Nebeca:

Leipzig, ten 5. Januar 1843.

Liebste Schwester!

"Diese Zeilen sollen Dir unseren Dank bringen für die große Freude, die uns Dirichlet und Walter bereitet haben; und da Du' Dich in dieser Zeit ihrer Anwesenheit beraubt hast, so bist Du es, der wir mit ihnen diese Freude verdanken. Wie wohl mir ihre Gegenwart getan hat, will ich Dir mal mündlich besser auseinandersehen, als seht schriftlich; die bitteren

Trånen kamen mir wieder in die Augen, als ich mit bem Dampfwagen endlich boch nicht Schritt halten Dag und wie fehr ich mit Dirichlet harmo= niere, weißt Du schon langst; aber bennoch mar es mir fast unerwartet, wie leicht und naturlich er sich in unfer hiefiges Leben fand, da ich ihm niemals eigentlich so was recht fur ihn Paffendes hier zu be= reiten gewußt hatte und in diefer Zeit weniger als je. Er war gang und gar auf uns beschranft; nicht einmal unsere nachsten Freunde seben wir jest baufig: weil uns am wohlsten ift, wenn wir gang allein find. So schien es ihm aber auch zu fein, und wenn ihm bie Beit nur halb fo mobituende Erinnerungen gurudlagt, wie und und allen, die mit ihm hier zusammengekom= men find, so hoffe ich, daß er sein Versprechen halt und uns bald noch einmal befucht. Mit Dir aber, Bedichen, Du mußt doch einmal unsere Wohnung gesehen haben!

über Walter batte ich Dir eigentlich ein ganzes Buch zu schreiben; Du fennst ben Jungen nicht halb so gut wie ich. (hier mokierst Du Dich über mich.) Aber gewiß, ich glaube nicht, daß ich mich in dem Jungen irre, wenn ich ihn in allem, was er hat und nicht hat, ist und nicht ist, ein wahres Muster und ein berrlich und gludlich begabtes Rind nenne. Ich weiß keinen Knaben, ber mir mehr ans Berg ge= machsen mare, auf ben ich innerlich großere Stude hielte, und feinen, bem ich die meinigen in ben Jahren abnlicher finden mochte, als Deinem Balter. Gerade Die Rebler, über die Du oft geklagt haft, und Dirichlet auch hier manchmal, die rechne ich mit zu seiner Musterhaftigfeit, und so gewiß manches vorlaute und überfluffige Bort, manche furchtsame und weichliche Sandlung mir bei einem jungen Mann tabelnswert erscheinen wurde, so naturlich erscheint sie mir bei einem Anaben, beffen Gedanken sich lange vor feinen

Körperkräften entwideln, der immer im elterlichen Hause und gerade in diesem Hause gewesen ist. Nur einen einzigen Wunsch, fortdauernde Gesundheit, habe ich für ihn, — alles andere sindet sich nach unseren Bünschen bei dem von selbst und, ich glaube, über unsere Wünsche und Erwartungen. Wie schone Unslagen habe ich in den wenigen Tagen an dem Knaben bemerkt und welche schone und gesunde Viegsamkeit. Ich werde nicht fertig, wenn ich Dir erzählen will, was mir darüber alles aufgefallen ist, nur das noch einmal, daß ich bei dem nicht wie bei anderen denke, daß er einmal ein guter Mensch werden wird, sonderne sist mir immer so, als wär er's schon. Von seinen Malereien hat Dir Dirichlet und er selbst gewiß gesprochen, denn er war sehr stolz darauf.

Aber wie schnelle Fortschritte machte er auch, ich habe die Sachen aufgehoben und numeriert; Du wirst Dich wundern, wenn Du die Folge einmal durch= siehst, wie ba neben vielem Rindischen und gang Berrudtem zuweilen ploplich halbe Figuren, nament= lich bei ben Pferden, vorkommen, die gang prachtig gezeichnet und erdacht find, und wie er die ganze Probe des Abonnements-Konzerts mit allen Inftrumenten auswendig behalten hat, aber nicht ahnt, daß man ein Gesicht anders als entweder ganz en face, ober scharf en profil sehen kann, und beswegen einen rechts hinsest, ben anderen links. Und wie er sich Lusows wilde Jagd so gut gedacht hat, und zugleich ben beifesten Bunfch nach einer Schachtel bleierner Soldaten begt. Und wie er fur Rarl eine Tauffutsche zeichnete, die leider alle meine Bersuche der Art für immer überflügelt. Mit ber Musit ging es auch über alle Erwartung gut; Du haft ihn fehr verleumdet; er hat ein gang gutes, musikalisches Dhr, aber es fehlt ihm an aller Ubung, und bas ift in seinen Jahren

schon schwerer zu erwerben und nachzuholen, als bei vier ober funfen. Daher bentst Du gleich, er begreift es nicht, wenn er einen ganz anderen Ton fingt, aber Du vergiffest, daß ber gange Bor= und Ging-Mechanis= mus einrostet, wenn er nicht von Anfang an immer gebraucht wird. Geben noch zehn Jahre hin, fo murbe es ihm unsägliche Muhe kosten, gut musikalisch zu werben; jest, bin ich überzeugt, kostet es nur ein wenig Geduld des Lehrers beim erften Unfang. Daß nach= ber der einmal geübte Mechanismus nicht wieder ein= roftet, davon kannst Du bas beutlichste Beispiel im Spiegel feben. Balter fonnte, als er von bier abreiste, das durchstrichene C sicher treffen, wenn ich's auf dem Klavier anschlug, dann die hohere Oktave allein dazu nehmen, und endlich D und G treffen; die übrigen Tone noch nicht. Auch jene verfehlte er zu= weilen, besonders wenn er zu schnell zufahren wollte, aber ich brauchte bann nur ben Ton wieder anzu= geben, ohne etwas dazu zu fagen, und er druckte fo lange hinauf oder herunter, bis es rein wurde. Mach doch diese übungen auch zuweilen mit ihm, aber schnauze ihn niemals dabei an, sondern prage ihm die beiden C fest ein, dann den Unterschied, der im Gehor zwischen ber Stala (ben nebeneinander liegen= ben) und bem Dreiklang (ben auseinander liegenden, aber zusammenklingenden Tonen) liegt. Er faßte ibn hier ganz leicht, wird ihn aber gewiß wieder ver= gessen haben, die C auch vielleicht; aber sie merben gewiß gleich wiederkommen, wenn Du fie ihm an= schlägst. Und wenn er dann statt C etwa As singt oder auch Ges z. B., so wundere Dich nicht, sag auch nicht "aber Balter!" - sondern schuttele Deinen Ropf und schlage das C noch einmal an und lag es aus= klingen und laß ihn ruhig zuhoren. So wird er Tenor= ober Baffanger. — Bas fagst Du zu bieser Prediat?

Aber ich habe es Dirichlet vorher gesagt, ich würde Dir einen großen Brief über Walter schreiben, — das ift er nun. Was könnte uns auch in dieser Zeit mehr Teilnahme erregen und Freude an der Gegenwart geben, als solch ein lieber, hoffnungsvoller Knabe? Grüß ihn und Dirichlet tausendmal und danke ihnen in unserem Namen. Das nächstemal schreibe ich nun an Kanny, sag ihr das."

Die Mutter war den vier Geschwistern ein Mittelpunkt gewesen, den sie zwar für ihre gegenseitige Liebe und Stellung zueinander nicht brauchten, der aber doch für tausend kleine Vorkommnisse des Lebens wichtig war. Sie war eben eine ohne Frage Überzgeordnete, um die sich alles andere natürlich gruppierte; es verstand sich ganz von selbst, daß alle Sonntag die Familie bei ihr aß, alle Sonntag abend bei ihr zubrachte, daß die Weihnachtsbescherung Jahr für Jahr bei ihr stattsand, daß Felix, wenn er nach Berlin kam, meist ihr Gast in ihrem Hause war. Das war nun anders, und die Geschwister mußten sich mit vielem anders einrichten. Sie hatten auch das lebendige Gefühl davon, das Felix in einem Brief an Paul balb nach der Mutter Tode ausspricht:*)

Leipzig, 22. Dezember 1842.

Mein lieber Bruder!

"Daß wir alle hier gesund sind und traurig hinleben, wie wir können, eingedenk des Guten, was und früher zuteil wurde, das habe ich den Tag nach meiner Ankunft an Euch geschrieben; es war an Fanny adressiert, aber an Euch alle geschrieben. Allein Du hattest nichts davon gehört, und auch in dieser Kleinigkeit spricht sich wieder aus, was sich tagtäglich mehr

^{*)} Felixsche Briefe.

und mehr aussprechen wird, tiefer und fühlbarer: daß der Vereinigungspunkt fehle, in welchem wir uns immer noch als Kinder fühlen durften. Waren wir es nicht mehr den Jahren nach, so durften wir es dem Gefühle nach sein. Wenn ich an die Mutter schrieb, so hatte ich damit an Euch alle geschrieben, und Ihr wußtet es auch; aber Kinder sind wir nun nicht mehr und haben es genossen, was es heißt, das zu sein; es ist nun vorbei. —

Man halt fich in folder Zeit an Außerlichkeiten, wie in einer finsteren Stube, mo man ben Beg sucht - von einer Stunde zur anderen. Sag mir, ob mir es so einrichten wollen, baß ich einen Tag ber Woche abwechselnd an jeden von Euch schreibe und Antwort befomme, fo daß wir wenigstens alle brei Wochen von einander horen, unbeschadet des ofteren, oder ob Dir eine beffere Einrichtung einfallt? Sabe auch taufend Dank fur Deine liebe Frage wegen ber Wohnung. Es war mir schon eingefallen, Dich barum zu bitten und nun bietest Du es mir an. Aber ebe wir es fo festseken, mochte ich doch, Du brachtest die Sache ein= mal in Gegenwart der Schwestern und Schwäger behutsam aufs Tapet. Mertit Du, daß benen irgend ein unangenehmes Gefühl daraus erwächst, wenn ich jest zum erstenmal in Berlin mit ihnen nicht unter bemfelben Dache mohne, und fprechen fie dies Ge= fubl auch nur burch ein Wort ober eine Bemerkung aus (Du wirst dies leicht verstehen konnen und ich verlasse mich ganz auf Dich), so muffen wir es auf= geben. Im anderen Falle wurde ich Deine Gute bankbar annehmen. Schwer wird mir ber nachste Besuch in Berlin fallen; — schwer fallt mir eigent= lich alles, was ich tue und treibe und was nicht ein bloffes Übermichergehenlaffen ift. Doch habe ich wieder angefangen zu arbeiten und bas ift bas einzige, mas

mich ein wenig beschäftigt. Zum Glück hatte ich eine halb mechanische Arbeit: Schreiben von vielen Bogen, Instrumentierung u. bgl. zu machen. Das ist so halb und halb ein tierischer Instinkt, bem man nachgeht und wobei es einem boch wohler wird, als ohne das. Aber gestern habe ich dirigieren müssen; das war schrecklich. Sie sagten, das erstemal würde immer schrecklich sein und ich müste einmal durch; ich glaube es auch, aber doch wollte ich, ich hätte ein paar Wochen warten können. Mit einem Liede von Rochlig sing es an; aber wie in der Probe die Altstimmen piano sangen: "Wie der hirsch schreit", so wurde mir so schlecht, daß ich nacher auf den Flur hinausgehen mußte und mich ausweinen.

Heute habe ich, gottlob, einen Tag, wo ich keinen Menschen sehen und sprechen brauche und mit dem Husten geht es auch besser. — So schleicht die Zeit fort, aber was wir gehabt haben, wird nicht weniger lieb, und was wir verloren haben, nicht weniger

schmerzlich mit ber Zeit. —"

Natürlich war es das Bestreben der Berliner Familie, Felix in dieser für alle schweren Zeit so oft als möglich zu sehen, und so hatten auch Hensels eine Reise nach Leipzig geplant, zu der den äußeren Anlaß eines der Gewandhaus-Konzerte geben sollte. Felix schreibt darüber:

Leipzig, den 11. Februar 1843.

Liebe Fanny!

"Diese Zeilen schreib ich, um Dir zu sagen (nicht ohne Ingrimm), daß das nächste Abonnements-Konzert eines der schlechtesten, wo nicht das schlechteste wird, das wir den ganzen Winter gegeben haben. Erlaß mir die schriftliche Erzählung aller Umstände,

bie uns zwingen, statt der D-Moll-Symphonie von Beethoven, die A-Dur-Symphonie von Pape und statt der Bachschen H-Moll-Messe eine Kavatine von Donizetti aufzusühren — genug, es ist so und ich hab's nicht ändern können. Nun entscheide Du, ob Du lieber zu einem schlechten Konzerte, aber recht bald (was auch sein Gutes hat), oder zu einem besseren Konzerte, aber eine Boche später kommen willst (was sein Unangenehmes hat).

Ist der Dieb hernus?*)

In der Leipziger Allgemeinen Zeitung steht ein Artikel, man habe einen frechen Einbruch in der Wohnung des Professor D... bei Nacht gemacht: die Polizei habe ihn acht Tage zuvor gewarnt und acht Tage lang habe man alle Vorsichtsmaßregeln angewendet, aber da niemand erschienen sei, so habe man am neunten die Wächter verabschiedet und in derzselben Nacht sei der Einbruch verübt worden. Ich habe die Geschichte aus guter Quelle anders gehört und erzählt; auch verlängere und verkürze, verdicke und verdünne ich das Brecheisen fortwährend nach Umständen. — Mit oder ohne Spaß bleibt die Sache aber höchst abscheulich."

Um 21. Februar wurde die Reise ins Berk gesetzt und hensels verlebten in Leipzig acht angenehme Tage. Fanny bemerkt barüber in ihrem Tagebuch.

"Es wurde viel Musik gemacht: wir hörten die E-Moll-Symphonie von Gade, sein Erstlingswerk, das zu großen Erwartungen berechtigt. Felix war auch ganz entzückt von diesem Werk und studierte es mit der größten Liebe ein. Zu gleicher Zeit mit uns war Berlioz in Leipzig, der mit seiner bizarren Urt viel Unstoß bei den Leipzigern erregte; Felix hatte

^{*)} Es hatte furz vorher ein außerst frecher Einbruch in ber Dirichletschen Wohnung stattgefunden.

viel zu begütigen und zu vertuschen. Jum Schluß bot Berlioz ihm einen Tausch ihrer Taktstöcke an, "wie die alten Krieger ihre Küstungen tauschten,"— und als letzterer ihm sein nettes leichtes mit weißem Leder überzogenes Fischbeinstöcken schieke, sandte er ihm einen unbehauenen, mit der Rinde versehenen, ungeheuren Lindenkuppel, mit einem offenen Schreiben, das anfing: "Le mien est grossier, le tien est simple." Ein Freund, dem Berlioz dies zur Besorgung übergeben und der es überset hatte: "Ich bin groß und Du bist simpel", war in tödlicher Berslegenheit, wie er diese vermeintliche Beleidigung Felix verheimlichen solle. — Auch die Schumann hörten wir viel, sie spielt entzückend schön."

Das Berliozsche Billett ift in Nohls Musikerbriefen

veröffentlicht und lautet folgendermaßen:

Au chef Mendelssohn!

Grand chef! nous nous sommes promis d'échanger nos Tomaweks! voici le mien, il est grossier, le tien est simple!

Les Squaws seules et les visages pâles aiment les armes orniées. Sois mon frère, et quand le grand esprit nous aura envoyés chasser dans le pays des âmes, que nos guerriers suspendent nos Tomaweks unis à la porte du conseil.

Hector Berlioz.

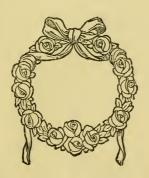
Leipzig, 2 Février 1843.

In ben letten Tagen des April kam Gounod nach Berlin, und blieb bis zum 15. Mai. Fanny schreibt über ihn: "Er war diese Zeit über immer hier und ist von der ganzen Familie sehr freundlich aufgenommen worden, hat aber auch richtig von ganz Berlin nichts gesehen, als unser Haus, unseren

Garten und unfere Familie, und nichts gehort, als was ich ihm vorgespielt habe, so sehr wir ihn auch aufgefordert haben, sich umzusehen. Die Tage vergingen wirklich febr angenehm mit ihm; wir haben ihn seit Nom sehr entwickelt gefunden, er ift überaus begabt, von einer musikalischen Auffassung, einer Scharfe und Richtigfeit bes Urteils, Die faum weiter geben tonnen, babei von dem feinsten und weichsten Gefühl. Diese lebhafte Auffassung ift ihm auch über Die Musik hinaus eigen, so bag ich ihn z. B. nicht ohne mahres Vergnügen konnte deutsch lesen boren, und mich wundern mußte über bas Talent, womit er bas Befen ber Sprache fich zu eigen zu machen mußte. So hat er einige Szenen aus Antigone gelesen und zu meiner großen Berwunderung verftanten. Bas mich nun auch eben nicht gegen ihn einnimmt, ift die mahre Liebe und Berehrung, bie er fur uns hat und durch seine Reise nach Berlin wirklich tatig be= wiesen, ba er sie einzig und allein unternommen, um uns zu besuchen. Seine Unwesenheit war mir eine sehr lebhafte musikalische Anregung, ba ich erstlich fehr viel gespielt und fehr viel über Musit mit ihm gesprochen habe mahrend ber manchen Nachmittags= ftunden, die ich mit ihm allein zubrachte, ba er ge= wohnlich von Mittag ab bei uns blieb. Wir haben auch über seine Zufunft manches gesprochen, und ich glaube nicht geirrt zu haben, indem ich ihm das Oratorium als die nachste musikalische Bukunft Frankreichs bargestellt habe; er ift auch so wohl barauf ein= gegangen, bag er sich bier schon sehr ernstlich mit bem Texte beschäftigt hat; er will Judith mablen. Rurg, er hat uns in jeder hinsicht vollkommenes Bertrauen bewiesen, und so mar die überaus freund= liche Aufnahme, die er bei uns und, wie ich mit Dank anerkenne, auch bei ben Geschwistern gefunden,

eine durchaus verdiente. Er hat auch allgemein ge= fallen."

Im Juli 1843 machte sich nun Rebecka mit ihren beiden Rnaben Walter und Ernst zu der großen lange geplanten italienischen Reise auf, vorerft nach Freiburg im Breisgau, wo Woringen sich etabliert hatte, und nach Babenweiler, um bort in Rube und schoner Natur Dirichlet zu erwarten, ber erft nach Schlug ber Borlefungen nachkommen konnte. Ginige Augen= blide hatte im Fruhjahr, als ber Entschluß zu ber Reise gefaßt murde, die Lust mitzureisen bei Benfels ernste Erwägung gefunden, indes hatten sie es doch wieder aufgegeben. Wir werden sehen, durch welche Berkettung von Umftanden sie spater gezwungen wurben, nachzureisen. Da von dieser Reise wieder die beiberseitigen Briefe vorliegen, sowohl von hause als nach Saufe, so werden die Beteiligten bas Leben diefer Zeit am anschaulichsten selbst schildern.





Reise= und Heimatbriefe

Rebeca an Fanny.

Rehl, 15. Juli 1843.

"- - Ich habe fehr gute Fahrt gehabt, berr= liches Wetter, besonders von Darmftadt nach Beidel= berg, welchen Prachtweg wir im offenen Bagen am schönften Morgen burchfuhren. Ich habe wenigstens zwanzig Baufer gesehen, in benen ich Professor sein Beschreibung dieser Euch allen bekannten Gegend, sowie aller unbekannten kann ich mir wohl schenken: bei den Namen Beidelberg, Weinheim, Sand= schuhsheim muß einem schon das Berg warm werden, und es ift so hubsch, daß alles dort "beim" endigt, man mochte gern ba beim sein. Wir fuhren nach Tisch auf den Wolfsbrunnen, nach den Forellenteichen, Du weißt, wo die wohnen, ift's gut fein, bann aufs alte Schloß, wo wir nag murben. Die gange Gin= fahrt in Beidelberg mar fehr luftig; furz vor der Stadt begegneten uns Omnibusse mit spazierenfahrenden Studenten in Staubfitteln und mit langen Barten; in der Stadt war alles mit Kranzen und Fahnen geschmudt; ich war schon gang beschämt über die Ehre, bis ich erfuhr, es sei nicht allein mir, sondern zwei babischen Prinzen zu Ehren. Freitag fuhren wir per Eisenbahn nach Karlsruhe in sieben viertel Stunden; da wollte ich mir einen extra guten Tag

machen und fuhr nach Baben, um ben Nachmittag da zu bleiben, das war aber rather miglungen; wir bekamen Stuben nach einer engen Strafe, ich war trot ber wenigen Meilen fehr erschopft, legte mich auf bas Sofa, war zwar nach einigen Stunden fo ausgeruht, daß ich aufs neue Schloß ging, um bie Sonne untergehen zu sehen, statt bessen kam aber ein Gewitter vom alten Schloß auf uns zu und ging viel schneller als wir, so daß wir abermals durchweicht nach Hause kamen. Heut bis zwei Uhr habe ich auf gut Better gewartet, um die Geroldsau und Klofter Lichtenthal zu sehen, es kam aber nicht, und ba fuhren wir im Regen hierher; hinter ben Bergen murbe es besser und der Munster lag prachtig in der Abendsonne vor uns. Morgen fruh gehe ich mit Walter binüber, mir ift wie am Borabend eines Ereigniffes. Wie luftig und leicht steigt er schon in der Ferne an ben Bergen herauf; er scheint viel hoher als die Berge. hier in Rehl habe ich weit über meine Erwartung ein gutes Wirtshaus gefunden, sehr still, reinlich, un= geheure Betten, Forellen und Pfirfichkompott, babei habe ich an Dich gedacht, liebe Fanny, wie bei allem, was mir gefällt ober auch nicht gefällt. Überhaupt gefällt mir's hier fehr schon, obgleich teine Gegend ift, nach bem pratenfibsen, vornehmen Baben mit ben großen hotels mit funftausend Rellnern und ebenso= viel Klingeln, die den ganzen Tag bimmeln. lauten die Gloden, ein Saufen Bauern in weißen Jaden und Pelamuben fannegießert vor dem Saufe, andre kommen mit Laften auf dem Ropfe vom Felde herein, und alle sagen guten Abend, bas ist etwas für mein ibnilisches Gemut, und man merkt schon ber Luft an, daß die Berge nahe. Cben lautet es aber gehn, febr fpåt für einen Rleinstädter. Gute Racht; morgen mehr.

Freiburg, — Ich gratuliere zu Felix*) und freue mich sehr, obgleich ich nichts davon habe, solches Pech habe nur ich, daß das den ersten Winter geschehen muß, wo ich nicht zu Haus bin. Indessen hoffe ich, es wird ihm gefallen und wir verleben dann noch mehr Zeit zusammen; gefällt es ihm, Gott behüte, nicht, dann beneide ich Euch gerade nicht. In Leipzig war er diesmal zu liebenswürdig. — Mit Jean Pauls Bestimmung**) bin ich höchst einverstanden, wie mit allem, was Ihr tut, seid es auch mit mir; ich habe noch immer eine kindische Angst vor Schelte, wenn ich auch mich nicht rühmen kann, je deren von Dirichelet bekommen zu haben. Nun in meinem Reisetext weiter.

Freiburg ist ein Paradies, der ganze Weg von Rehl an prachtig. Deutschland ist ein schones Land, wenn man brin ift und wenn man nicht brin ift. Gestern fruh fuhr ich mit Balter und Schuhmacher***) nach Strafburg, verweilte brei Stunden in, auf und um ben Munfter herum. Schuhmacher munderte fich, daß ber Munfter feinen Rranen auf hat, wir borten die Messe, die Orgel, saben eine Prozession die Kirche umziehen - erlaßt mir die Worte barüber - es mar zu schon. Auch Erwins haustreppe find wir bis oben hinangeklettert, von der Du so viel erzählt hast, Nach= mittage um zwei fagen wir wieder im Bagen und fuhren im schönsten Land, unter bem schönsten Sim= mel hierher, und wo es am schonften ift, in allen alten Schloffern und neuen Landhaufern wohnen Englander. Gine halbe Stunde vor dem Tor be= gegnete uns schon Franz, ob wir uns gefreut haben,

^{*)} Rach der Nachricht seines bestimmten übersiedelns fur ben Winter nach Berlin.

^{**)} Die Werke desfelben Woringens zu schenken.

^{***)} Der Diener.

na ob! - Sie wollten durchaus bas Unmögliche möglich machen, uns bei sich einquartieren, ich widerstand aber und brachte Ernst zu Bett im Zähringer Sof und ging bann zu Ungelika, ba ftand ber bekannte Teetisch und bas alte bunte Sofa und bie alten lieben Gefichter. - - Ich freue mich, Guddeutschland noch recht zu genießen, ebe ich burch bie Schweiz und Italien vielleicht verwöhnt und vornehm geworden. Kur die hiefige Kirche ift es nicht vorteilhaft, baß man ben Strafburger Munfter vorher fieht; bagegen ist sie kleinlich boudoir-abnlich und zu comfortable, um vor Zerknirschung katholisch zu werden. hiefiger Glasmaler hat die mangelhaften Fenfter im Dom febr geschickt restauriert, ganze Fenster neu ge= macht, zum Danke ift er hungers gestorben und seine Familie lebt noch in tiefem Glende; ich hatte nicht gedacht, daß so etwas noch heute vorfallen fann. -Politisches bor' ich genug; es ift ein schrecklich auf= geregtes Nest; Musikalisches gar nicht. habt Ihr benn bie Biarbot-Consuelo gehort? Die verbammte Sand; ich muß bei jedem Rrautgarten an fie benten. Bitte, schreibt alles, jedes Butterbrot interessiert mich."

Rebecta an Paul.

Babenweiler, ben 28. Juli 43.

"Ich benute einen Regentag, leider gibt es deren viele, um meinen wöchentlichen Bericht an Dich, wahrscheinlich Strohwitwer, zu richten. Du wirst wohl schon gehört haben, da ich hoffe, Du bist in Berbindung mit der Leipzigerstraße Nr. 3, daß ich hier bin hången geblieben, und ich bereue es keineswegs, es ist ein reizendes Eckhen Welt hier, wirklich "das holde Tal", wovon Fanny singt, so grüne Matten voll der schönsten Bäume, so viel Quellen, und dabei liegt es ganz hoch in den Vergen; und ist doch so laue wind-

ftille Luft, in den Garten machsen Lorbeer und Dle= ander im Freien, die obligaten Burgruinen mit Eichen fehlen auch nicht, und wenn man glaubt, bie grune Bergaussicht konnte man einmal fatt werden, fo fieht man anders herum, da liegt ber Rhein, rive droite et rive gauche mit allem Elfaß und Vogesen. ist gerade ein Aufenthalt, wie ich ihn liebe, nicht nur ichone Punkte, sondern jeder Schritt ift schon, bis auf die sorgfältig gekiesten Wege hinab, die von bunten Rriftallen glanzen, ich wollte schon eine Fuhre für unseren Garten schicken; und jeder Ruhftall, jeder Pfahl hat einen biden Rrang von ben schönsten Schling= pflanzen. hieraus fannst Du Dir gar feinen Begriff bavon machen, wie schon es ift, aber Dir boch benten, daß es schon ift, wenn nur beffer Wetter mare. In ber Schweiz foll es gar arg fein, in Leut, in Baben liegt bider Schnee, und so lang ber Basler Wind weht, ift teine hoffnung auf Bestandigkeit.

Un ber Table d'hôte ift bier eine Beringeborfer Wirtschaft, meift Frauen mit Kindern, sogar Ernst speift unten. Schuhmacher nimmt fehr an Weisheit und Erfenntnis zu, zeichnet, führt Tagebuch und macht ben frangbiischen Rammermatchen ftart die Cour. Frang hat mir ein Buch eingerichtet, Schuhmacheriana und Bermandtes und mit Bignetten verseben, barin foll ich die ungahligen Geschichten, die mein Gefolge liefert, einschreiben, an benen fich Frang febr erbaut hat. Munderschon ift es, wie Schuhmacher überall fur ben herrn gilt und die Tauschung so lange als möglich unterhalt; in Beibelberg haben fie ihn ge= fragt, ob er zwei Stuben mit zwei Betten befohle. Mine ist wie verbutt von allem, was sie sieht, und in fortwährendem Entfeten über alle fatholischen Bilber am Dege: "Uch seben Gie, Frau Professorin, ba hangt ichon wieder unfer herr Christus im Regen." -

Bon vielen Unbequemlichkeiten, die mich in Italien erwarten, habe ich schon auf der Reise bedeutenden Borgeschmad erhalten, mehr geprellt als in Leipzig und heidelberg werde ich schwerlich, Flohe wachsen überall, und schwerer verständlich werde ich mich auf italienisch nicht machen, als hier auf deutsch; neben der wirklich schweizerischen Natur hier herrscht auch das schone schweizer Deutsch. Meine Baseler Lischnachbarin frug mich, ob ich das Deutschsprechen nicht gewohnt wäre; das einzige Deutsch, das sie ordentlich verstehen, ist französisch. Die sehr willkommene Eßzglocke unterbrach den Fluß meiner Keder!"

Fanny an Rebeca.

Berlin, ben 27. Juli 1843.

"Allo in Badenweiler. Gar nicht übel; ich halte Ungelifas*) Augen fur ebenfo blau wie ben Genfer See, gang so hoch wie bie Berge ift fie zwar nicht, aber wozu mare bas auch? In einem fehr schonen Moment tam Dein gestriger, febr angenehmer Brief aus Freiburg, erstens lief uns bie Rinderfrau bamit in ben Garten nach, als wir eben Jafobn burch ben= selben zum Tor hinaus begleiteten, zweitens hatte ich bereits brei Seiten an meinen Mann geschrieben**), um ihm um ben Bart zu geben, er folle mir erlauben, Schuhmacher zu nehmen, ben Du laut ber vorletten Note zurudschicken wolltest! Ich hatte mir also benten tonnen, daß Du ihn mitnehmen wurdest, besto beffer fur heinrich; biefes 3witter von Schwein und Gfel ift gar zu gutmutig; ich glaube, ich bringe es nicht über mein Rieselherz, ihn wegzuschicken. Ich werde ihn als umgekehrten Ring bes Polnkrates am Finger

^{*)} Frau v. Woringen war mit nach Badenweiler gefabren.

^{**)} hensel war auf einer Reise nach England begriffen. Die Familie Mendelssohn. II.

behalten. Jakoby*) hat uns in den letten Wochen viel besucht. Was fann ber grob fein! - Eigentlich haben die groben Leute gang recht, wenn sie, wie Jafobn, boch noch etwas baneben find, benn menn sie sich einmal zu anderer Leute Alltagshöflichkeit ber= ablassen, kann sich ihr Auditorium gar nicht vor Wonne fassen und sperrt Maul und Nase auf und bedankt sich schönstens. Ich batte ibn wohl mit Schönlein gu= sammen seben mogen, wer ba bas grobfte Bort be= halten håtte. Un Vornehmheit hat der es dem anderen zuvor getan, benn Jakoby hat wohl zehnmal auf ihn gewartet und er bat ihn immer siten laffen und ihn zulett gezwungen, sich noch einmal nach bem Tiergarten zu bemuben. Gott bewahre mich, fo frank zu werden, wie ich es sein mußte, um Schonlein zu fon= fultieren. Meiner Sante wegen tu' ich es nicht, von benen hast Du boch eine zu schlechte Meinung, wenn Du glaubst, ich konne nicht mehr bamit schreiben. Das Absterben hat fich fast gang gegeben, mit ber Schwäche ist es abwechselnd. Das Galvanisieren konnte ich nicht gut vertragen, nun foll ich's mit Branntweinstrant= babern versuchen und da ergibt sich die munderschöne Tatsache, bag in Berlin, wo ber britte Laben ein Schnapsschant ift, gar nicht gebrannt wird und ich nun erst zusehen muß, wo ich bas Zeug berfriege. Neulich hier einmal habe ich recht gut gespielt, ben Taa darauf bei der Decker unter allem Nachtwächter, furz, ich habe jest wieder so wenig Sicherheit, ale da ich vierzehn Jahre alt war, und ba ich noch nicht einmal die umgekehrte Bahl habe, will ich mich burchaus nicht in die Unfähigkeit ergeben. - Mit Felix ift es noch immer beim Nichtkommen, Dochkommen, ich fange nachgerate an, gar nicht mehr baran zu benfen. Ginft= weilen kommt er Mittwoch auf acht Tage und hat

*) Der Mathematiker, ber auch nach Italien reifte.

auf die tausendjährige deutsche Freiheit einen Choral komponiert, der hier, glaube ich, im Dom gesungen werden wird. Höchst symbolisch für seine ebenfalls

taufendiahrige Angelegenheit.

Bohl glaube ich, baß Du Consuelo in jedem Rraut= garten siehst; bag Du aber ihr Urbild nicht auf ber Buhne siehst und horft, ift wirklich febr schabe. Das ift eine einzige Person! Und viele Buge von ihr find wirklich fehr getroffen, wenn ich fie fo reten bore, finde ich fie gang wieber. Schabe nur, bag gerabe unfer vortrefflicher Intendant Ruftner anderer Mei= nung ift und sie durch Grobheiten aller Art verhindert hat, ein drittes Mal aufzutreten (wofür fie morgen noch ein Konzert gibt), und sie überhaupt nicht engagieren will, obgleich fie Luft hatte, hier an ber beut= schen Oper zu singen, womit uns einigermaßen ge= holfen mare. - Die alte hofratin herz hat eine nicht uble Probe von Unverwüftlichkeit abgelegt: sie ist von ihrer Treppe, sechzehn bis fiebenzehn Stufen, über bas Gelander auf ben Steinboben gefturgt, mo jeber andere Mensch sich totgefallen hatte; bat noch ein Stud Gelander mitgenommen; unten angekommen hat fie fich gewehrt, als die vor Schred halbtoten Anmefenden sie aufheben und hinauftragen wollten, Dieffenbach fand einige blaue Flede an ihr und brei Tage nachher war sie wieder vollkommen wohl. ---

Leb wohl, reise weiter so glücklich, wie Du mit Gottes Hilse angefangen, und schreibe mir immer sechsmal, ehe Du ben anderen einmal schreibst, so will es die poetische Gerechtigkeit. — —"

Mus einem Brief von Rebeda an Fanny.

Badenweiler, ben 3. August.

Konnt' ich Dir nur etwas von den Felderdbecren schiden, womit die Berge hier bebedt find, und die,

mit wenig Übertreibung, so groß sind, wie bei uns die Ananaserdbeeren. Und die Forellen — ach die Bergißmeinnicht, ach die Forellen! — Hier ist die rechte Forellengegend, überall rauscht's und plaudert's und überall sind singerbreite Bäche, mit großen steinernen Brücen. Ich habe auch vom Blauen aus (die dritthohe Spiße des Schwarzwalds) das Miesental von Hebel gesehen. Ein anderer Kerl heißt der Schausinseland. Und alle Tage denk ich, wie wütend Hensel über die grünen Flatschen sein würde, an denen ich mich gesund und froh sehe. Schon weniger würde er über drei schöne Mädchen wüten, eine Sammlung Haare, Zähne, Farben und Augen ist da unten Mittag, daß es eine Freude ist. — —"

Dieselbe an Dieselbe.

Freiburg, den 11. August.

"Gestern fruh habe ich mich ganz allein auf die Schnellpost gesetzt und bin hierher nach Freiburg zu Woringens gefahren, um Dirichlet zu überraschen. Bis bato ist er aber noch nicht da, wohl aber traten eine Stunde nach meiner Unfunft Jafobn und Borchardt herein und brachten Grufe von Euch und Felir und find nun auf ben gangen Tag bei Woringens etabliert. Die Kinder sind in Badenweiler nicht nur in Gottes Schut, sondern in dem von Mine, Schuhmacher, ber gangen Wirtsfamilie und ber gangen Babegesellschaft, beren große Lieblinge sie sind. Die Fahrt hierher war fehr hubsch, ich war in der besten Gesellschaft, gang allein, und fand es gang besonders pitant, ab= gesehen von Woringens, zu benen ich immer gern jurudfehre, bie mir ichon bekannte Gegend noch ein= mal zu fehn, mir mar, als tame ich nach haufe, wie ich den Münster wieder in die Luft hinein springen fah. - -

Sonnabend, ben 12. Seute ift ein luftiger, ober wie fie hier fagen, ein luschtiger Morgen. Geftern abend mar ich so unausstehlich, wie nur ich sein kann; Dirichlet war nicht gekommen, Nachrichten von ben Rindern hatte ich mir nicht bestellt, ba ich bestimmt bachte, heute wieder gurud gu fein; von einem febr weiten Spaziergang, wo und ber Regen überfiel, wo ich bide Bauerschuhe anziehen mußte, mar ich uber= mubet zurudgekommen, lag auf bem Gofa in Ungelitas Schlafrod; nun tam mir ploplich ber Gebanke in ben Ropf, Dirichlet sei gar nicht über Freiburg ge= reift, site in Babenweiler und schimpfe auf mich, und bas Wiedersehen wurde mit einer Explifation an= fangen - hatte ich nur ein Glied ruhren tonnen, ich ware in ber Nacht nach Babenweiler gereift; Franz und Angelika in ihrer unendlichen Liebensmurdigkeit, und Jakoby mit seiner Fronie, hatten alle Muhe, mich wieder einigermaßen ruhig zu friegen. Seute fruh um funf hore ich an ber britten Tur von meiner Stube einen Rlopf, springe wie ich bin aus bem Bette auf ben Flur, und es war wirklich Dirichlet; ber war von ter Poft in ben Bahringer hof gegangen, um auszuschlafen und bann Visite bei Woringens zu machen, zufällig quartieren fie ihn neben Jakoby ein, zufällig wacht ber auf und erkennt Dirichlets Stimme, macht Spektakel, Borchardt muß im hemde zu Dirichlet, und naturlich lauft biefer gleich, ohne Fruhftud und Schlaf, hierher. Um sieben habe ich ihn geschickt, Woringens weden und die Allegria ist groß; nun sind schon alle möglichen Reiseplane gemacht und wieder aufgegeben, Jakobn ift urploplich abgezogen, auf Wiedersehen in Genua, ober Mizza, ober Florenz, auch eine schone Gegend. Gure lieben Briefe find gelesen, Dirichlet ift zu seinem Kollegen bier gegangen, und in ber Zeit schmiere ich an Dich. Jakoby verehrt Dich, wie sich's gebührt, und hat gestern eine Nebe über Deine Augen gehalten, gang schwärmerisch. —"

Fanny an Rebeca.

12. August 1843.

Felix war acht Tage hier, und die Sache fteht nun fo, daß eigentlich nur noch die Unterschrift des Konigs unter ben Kontraft fehlt. Er hat am Sonntag bier bas 1000 jahrige Reich im Dom birigiert, ift bann nach Potsbam zur Generalprobe ber Medea von Taubert und hoftonzert gefahren, hat Nachts in einer schrecklichen Kneipe geschlafen, von der er die schon= sten Geschichten erzählt hat, u. a. sprang ein Pubel aus bem Bett, in bas er fich eben legen wollte, ge= rade wie bei uns in Nicorsi unseligen Andenkens, den anderen Tag nahm ihm Lenné bas Versprechen ab, fünftig nur bei ihm zu wohnen. Montag also mar Medea, Dienstag fam er her Orgel spielen und bei Lord Beefsteat zu Mittag effen, wo er nach Tisch mit ber Biardot ein paar Stunden Musik machte, er floß wieder über von Geschichten, und Mittwoch fruh segelte er ab. Es ift also nun so gut als entschieden, bag er herkommt, die Symphoniekonzerte im Winter birigiert, außerdem, glaube ich, zwei Dratorien und bie Dom=Musit."

Felix an Rebeca.

Leipzig, 10. August 43.

"Unsere Korrespondenz habe ich nicht ordentlich angesangen, verzeih mir's; aber ich hatte konfuse geschäftige Zeit, und ein bisichen bist Du selbst mit Schuld. Dein erster lieber Brief kam und sagte, Du seiest im Begriff, von Freiburg wegzureisen (was mir leid tat), Du wolltest den Bedienten wegschicken (was mir auch leid tat), und ich möchte Dir nach Bevan schreiben

(was mir gang recht war). Aber zwei Tage nach Diesem Brief tam Jakoby aus Berlin, bem wollte ich alle diese Neuigkeiten mitteilen, der lachte mich aber aus und ergabite, bei feiner Abreife fei ein Brief von Dir angekommen, mit ber Mitteilung ber veranderten Plane, über die ich mich sehr freute. Nun hatte ich freilich gleich nach Freiburg schreiben sollen, aber ba mußte ich zum 1000 jahrigen Reich nach Berlin, ge= riet in eine weitläufige, unangenehme Korrespondenz mit herrn von Massow, die mir meinen guten humor für acht Tage verdarb, fab in Berlin Dirichlet zu Dir abreisen und bachte nun auch zu warten, bis ich über ben nachsten Binter etwas Bestimmtes mußte, und bis ich von Leipzig ber batieren konnte. Gestern bin ich nun hier wieder angefommen und schreibe heut und gruße Dich im Bunderland. Genehmigt ber König von Preußen die Antrage des herrn von Massow, mit benen ich nun gang zufrieden bin, so werbe ich im Oktober nach Berlin und fur's erste bort bleiben muffen. Mir scheint diese Genehmigung jest felbst hochst mahrscheinlich, und so habe ich mit Paul schon vorläufige Rucksprache wegen der Bob= nung genommen, und er versicherte mich, bag es Dir recht sein wurde, wenn ich die Deinige bezoge. Da schreit freilich jeder Winkel und jeder Fußbreit nichts anderes: als: "Bergangenheit, Bergangenheit!" -Aber bennoch ist mir's, als ware es unziemlich, wenn ich das scheuen wollte und unser haus nicht bewohnen und ein anderes lieber. Sonderbar, wenn ich nun ben Winter nach Berlin fomme, wo Du uns gerade fehlft. - Bum nachsten Juni habe ich ein Mufikfest in der Pfalz (in Zweibruden) angenommen und bente also mit Sad und Pad gegen Ende Mai nach Frant= furt aufzubrechen. Um Ende treffen wir uns ba noch im guten Bein- und Obstland. Du wirst ben Ropf

schütteln über meine Reiseplane und Unstätigkeit. Aber gottlob! Cécile und die Kinder sind kerngesund, und mir schmeckt das Reisen noch so süß, wie nur jemals, — warum soll ich da nicht einmal den vornehmen herrn spielen und den Winter da zubringen und den Sommer dort? Wird endlich nichts daraus, so waren doch die Plane schön. —

Und nun genug von mir. Eben kommen Cécile und Rarl ins Zimmer, und Rarl tragt einen lebendigen Rrebs in der hand und laft ihn am Boden berum= friechen, und Marie und Paul kommen bazu, und alle schreien vor Freuden. Neulich brullte Paul im Neben= zimmer unfäglich, und dabei hore ich Karl immer rufen: "Nochmal! Nochmal!" Und bann brüllt ber wieder und der andere schreit: "Nochmal! Nochmal!" -Die Cécile kommt und nach der Ursache fragt, so fagt Karl: "Mama, ich wollte gern merken, was Paul für eine Stimme hat, wir machen Probe." Und Marie fieht babei und fagt gang ernsthaft: "Paul fann boch fehr ftart fingen." Go find fic alle lieb und gut und ein Gottesfegen, und felbft ber Aller= fleinste schaut schon aus seinen blauen Augen recht aut und vernünftig beraus.

Montag habe ich die Aufführung der Medea von Euripides in Potsdam miterlebt; tags zuvor hatte ich schon die Generalprobe auf Einladung mit anhören müssen ("Ich war in die Probe besohlen" würde sich ein seiner Mann ausdrücken). D Gott! wenn man nur nicht täglich die Geschichte von der Kassandra aufsühren sähe und selbst mit aufführte! Wie recht hatte ich wieder prophezeit! Wie sehr haben sich sogar die Leute entsetzt und gelangweilt! Wie schlecht, ja wie erbärmlich sind die meisten Szenen dieses Stücks! Taubert hatte sich mit der Musik alle erdenkliche Mühe gegeben, aber was hilft's? Der Grund, auf dem alles

ruht, ift faul und schlecht, ba fuhrt man sein Lebtag feinen hubschen Turm barauf auf. Mit bem Griechen= tum werben die Berliner nun wohl fur's erfte fertig fein. Jest will ihnen Tied ben Sommernachtstraum einfloßen. Da bin ich babei und habe einige Musik bazu gemacht, die ich Dir gern einmal vorspielte. Außerdem habe ich einige Capricen fur Quartett vor und diverse Lieder mit und ohne Worte, vierstimmia für bas Freie ufm., auch eine Symphonie marschiert wieder langfam berbei. Das Lied von Gichendorff: "Durch schwankende Bipfel Schieft golbener Strahl, tief unter ben Gipfeln bas neblige Tal; fern hallt es vom Schlosse, das Balbhorn ruft, es wiehern die Roffe, in die Luft, in die Luft, ufw." wollten fie nebst ben übrigen ins Englische überseten; aber sie haben mir geschrieben, fie hatten ein neues Gebicht untergelegt, benn bas Deutsche verstände fein Englander; auch einige bortige Deutsche seien gefragt worden, die verständen es aber auch nicht! - Db ich Babenweiler tenne! - Und Du empfiehlft mir, bas Gedicht von Sebel zu lesen, das seit unferer Soch= zeitsreise sprichwortlich bei uns ift! Aber so heißt es nicht "Bu Bafel in ber Stadt", fondern fo heißt's: "3' Möllen in der Post", und richtig steht auch auf Deinem Brieftuvert ein rotes Postzeichen "Muhl= beim", bas Du allerdings noch nicht barauf gesehen haft, bas mir aber mit ber handschrift zugleich in bie Augen fiel und zu benten gab. heut vor einem Jahr war ich mit Paul auf ber Flegere vom Prieure be Chamounix aus, ba ift es überhaupt schoner als im Ruchengarten Leipzigerstraße 3 ober selbst auf ber Mildwiese in Leipzig. Das bebenke! Und gruß jeden Nußbaum und jede Ebeltanne vielmale. Um aller= meisten aber die Bache, die fo sprudeln und ftolpern, wie ich, wenn ich was Schones erzählen will. Ich glaube, darum hore ich sie so gern. Mitunter schluchzen sie auch. —"

Fanny an Rebeca.

Berlin, den 19. August 43.

"- - Ich muß Dir ein Berliner Ereignis mit= teilen, das heut schon durch die Zeitungen in alle Welt geht. Unfer icones Opernhaus ift in diefer Nacht ben Weg aller Schauspielhauser gegangen, bas beißt in Flammen auf. - Die Mauern fteben als traurige Ruinen ba, bas gange Innere ift ausgebrannt, Die Umgegend aber gerettet worden, wozu wohl die schone windstille Nacht das Beste getan hat, doch stand ber Luftzug nach der Bibliothet hinuber, alle Unftren= gungen wurden benn auch babin, sowie auf bas Palais des Prinzen von Preußen gerichtet. - Die lette Vor= stellung gestern bestand aus zwei Rozebueschen Lust= fpielen, in benen Doring auftrat, und einem Ballett, ber mahrscheinlichen Beranlaffung bes Unglude. Bor= geftern abend hatten wir mit Pauls verabredet, zu= sammen hinzugeben, gestern fruh ließ ich es wieber absagen, weil es mir zu heiß war und nun tut es mir doch leid.

Um halb elf hörten wir den ersten Feuerlarm, ich war die halbe Nacht auf dem Hofe mit Minna, Sophie und dem Wächter. Wir erfuhren sehr bald, wo das Feuer wäre, und ich kann wohl sagen, es tat mir recht herzlich leid und es war mir, als verlören wir einen guten Bekannten, denn daß an Nettung nicht zu denken sein würde, konnte man selbst von hier aus schon beurteilen. Da habe ich recht den Mangel an männelichem Schutz empfunden, ich wäre gar zu gern zu Pauls*) gegangen, wollte aber doch den Wächter nicht vom Hof nehmen und wagte mich nicht allein. Heute

^{*)} Dieselben wohnten in der Jagerstraße 51.

fruh ging ich schon vor acht hin, Paul hatte wirklich bas Kontor ausgeraumt und die Papiere nach seinen anderen Zimmern bringen laffen; daß jener Stadtteil bedroht gewesen ware, wenn die katholische Kirche Reuer gefangen batte, leidet mohl teinen 3meifel. Ich ging mit Albertine um die gange Brandftatte herum. Die Kaffabe fteht noch an allen Seiten, Stude ber Baluftrade fehlen, bie Statuen aber murben von ben schwarzen Keuermannern mit großen Saken abgeloft und fielen mit Gepraffel; Rauch, Qualm, Bafferftrahl, Gebalf und Schutt erfullen bas gange Innere in graulichem Mischmasch, Du tennst ja alle bie Schrecken, Die solcher Katastrophe folgen; dabei ift die Jahreszahl 1743 in allen goldenen Buchstaben über bem haupteingang fteben geblieben und die beiden Bettelkaften mit Draht= gittern bangen mit ben unversehrten Unzeigen ber letten Vorstellung neben ber Eingangstur. Der Plat war naturlich gepfropft voller Menschen, aber alles ruhig und anständig, so daß wir überall hingeben konnten. Neben bem Graben ftand bie große Dampf= fprige und war in Tatigkeit, beren Bekanntschaft habe ich benn auch bei biefer Gelegenheit gemacht. - Go ift nun ber schönfte Plat von Berlin, ber eben jest noch durch Gartenanlagen geschmudt werden follte, auf Jahre hinaus vermuftet und zerftort, und wer weiß, ob er jemals wieder so schon wird. Wenn ich wie der Konig mare, ich ließe es nach dem alten Plane wieder aufbauen, naturlich mit anderen neueren Gin= richtungen. Unders werden sie es wohl machen, aber besser schwerlich. Mir war das Opernhaus immer das liebste Theater, bas ich kannte. - Ich finde es febr symbolisch, daß das Opernhaus abgebrannt ift, die Oper war es schon lange; wozu ein haus fur etwas, bas nicht mehr eristiert? Nun lebt mohl; es bleibt boch fur heut bei bem Brande, wenn ich nicht auf=

hore. — Gruß Deine ganze Karawane, die lange Mathematik soll auch mal von sich horen lassen. —"

Bevan, ben 29. August.

Rebecta an Fanny.

"- - Schon bas Datum biefes Briefes wird Dir ein heiteres Lacheln abgewinnen, liebe Kannn, benn siehe, wir kleben noch immer hier, während in Nizza wahrscheinlich die schonften Briefe auf uns warten, nach benen mich burftet. Um Sonnabend mar alles zum Fortreifen gepactt, es icheint aber, als hatte fich's Ernst zur Regel gemacht, jedesmal beim Abreifen uns einen Streich zu fpielen, er bekam in ber Nacht ftarkes Fieber, am anderen Morgen mußten wir zum Urgt schicken und das Kind ein paar Tage pflegen. Wahr= scheinlich hat er sich bei einer überaus schönen aber heißen Fahrt nach Montreux, Chillon usw. (Paul wird ben Rufter für die ganze Kahrt machen) etwas zu fehr erhift. Diese Kahrt brachte uns auf unsere weitere Reise in dem Gespräch mit dem Arzt, und da hat uns ber auf bas entschiedenste widerraten, vor bem Ottober nach Nizza zu gehen, überhaupt stimmen alle darin über= ein, es fei nur ein Winteraufenthalt, und im Berbft namentlich zugleich glübend und stürmisch. mich nun durchaus nicht frank genug fuhle, ben gangen Winter bort zuzubringen, so haben wir benn wieder die Ropfe zusammengesteckt und einen weisen Rat ge= pflogen, mahrend sich Ernstchen gang wieder erholt hat und so rosig und schelmisch ift, wie je, und da ift her=

ausgekommen, wir konnten den Aufenthalt in Badenweiler und hier als hinlangliche Billegiatura für mich betrachten (diese In-den-Tag-hincinseben bekommt mir sehr gut, besonders fange ich schon wieder an, aufzugehen wie ein Ruchen, die Schleifen in meinem hut steben schon ein ganz Ende von der Nase ab, in Berlin stießen sie dran) und den direkten und allbekannten Beg über den Simplon und die Seen einschlagen, und so zu guter Zeit nach Florenz und Nom kommen, wenn wir nicht wieder irgendwo eine Ewigkeit hängen bleiben.

Mittwoch. Ich habe mich gestern unterbrochen, um eine Bafferfahrt auf bem Gee zu machen; wie rubig ber sein muß, wenn ich mich ihm anvertraue, bas fannst Du benken, es mar aber hochst munderschon, fehr füdlich, die Abende find überhaupt das allerschönste bier, fo fternhell, jest Mondschein, und alles im See widergespiegelt; gestern fuhren mehrere Boote mit Kackeln, gerade wie bei Euch in Neapel, ich kann mir nichts auf der Welt schöner denken, und nun kommt jemand vom Comer Gee und versichert, ber fei noch schöner, und erzählt so viel von den Myrtenheden, wie wird's uns da geben, da werden wir doch gar nicht fort konnen, wie soll man alles vereinigen, und boch mit Rube und langfam genießen? Kur bie Spotter folgende icone Nachricht: Dirichlet bearbeitet einen Banditenbart, Die beutsche Bevolkerung bier interessiert sich sehr lebhaft bafur, und wirklich nimmt sich ber große Bart auf Dirichlets ehrlichem Gesicht gang fomisch aus.

Musit hor' ich hier gar nicht, man müßte denn das so nennen, was die Englander auf dem Klavier im Lesezimmer trommeln; da liegt ein Klavierauszug von Robert dem Teufel ohne Borte, den spielt jeder Anstommling zwanzigmal ab. Felix teilst Du wohl unseren zum 99. Male geanderten Neiseplan mit. Ich schäme mich eigentlich vor Euch wegen unserer Unentschlossenscheit und besinne mich auf große Männer in der Beltzgeschichte, denen es nicht anders ging, sinde aber nur den sage Memnon, oder Peter in der Fremde. Leszterer paßt vielleicht am besten. — Ein alter Schotte

hier erzählte mir als große Neuigkeit, der König von Preußen habe Mendelssohn engagiert für die sacred music. Indeed — sagte ich."

Fanny an Rebeca.

ben 27. August 1843.

"- - Felirens lange, lange Geschichte ift nun endlich ratifiziert, ber Konig hat unterschrieben, und wir werden, will's Gott, schone Musik Diesen Winter Da ihn, unberufen, sein Glud noch nie verlaffen hat, so fann man es fur feinen Unfang nur eine gunftige Fugung nennen, daß in diefem Jahr von wegen Opernhaus bas Orchester wenig beschäftigt sein wird; Du weißt doch namlich, daß er die Orchester= soireen dirigieren wird. Lag es Dir nicht leid sein, baf Du ben ersten Binter verfaumft, feine Symphonie fann Dir den blauen himmel erseten, ben Du seben wirft, und feine schone Stimme bas Meer, Neapel ift die größte Bravourarie, die der liebe Gott komponiert hat, und Pompeji bas schonfte Requiem, bas bort man sich nie satt. Ich bin gar zu neugierig auf Deine ersten Briefe aus bem Bunderland, ich glaube, wenige werden das so empfinden, wie Du, von wegen Emp= findung überhaupt. Mir wird alle alte Sehnsucht wieder rege werden, die diesen Sommer ziemlich ge= schlummert hat, benn ich hatte doch nicht so viel Reise= luft, als bazu gehört, nach Charlottenburg zu fahren. Der Garten ift aber auch unbeschreiblich schon; nie habe ich ihn fo gefeben, das anhaltend fuble und naffe Wetter, das wir anfangs hatten, hat alles so frisch und "tropend" erhalten; der August mar durchweg warm und schon, zehn trockene Tage hatten schon bas Gras und Laub gedorrt, ba fam ber Stralauer Fifch= zug und mit ihm ein obligates Gewitter mit einer Urt Wolkenbruch; Du kennst bas, wenn ber Regen in

Wellen die Terrasse herabstromt; seitdem wieder das gottlichste Better, eine fo wunderbar milbe fanfte Luft, baß Du in biefem Augenblick taum eine schönere atmen fannst; und alles Grun neu erfrischt, und fur feine Ende-August-Sahre merkwurdig tonferviert, fast noch gar feine kahlen Stellen. Diese Boche geht benn auch mein nettes Woringenleben zu Ende, ich fage wie Du, ich hatte nicht gebacht, daß ich die Mad= chen noch einmal wieder lieber gewinnen konnte, aber es ist wirklich so; Du folltest einmal feben, mas bie fleißigen Dinger in diesen noch nicht zwei Monaten alles geschafft haben; beforgt, gelaufen, geschrieben, genaht, gemalt, eingerichtet, wirklich ins Unendliche, und biefe Ordnung in allen Dingen. Wenn ber Korff die Rosa nicht über alle Magen gludlich macht, schlage ich ihn tot! -

Schuhmacher wird gewiß bei Felix ankommen; ber kann es ja gar nicht bequemer haben, als mit einem Fuß in Deine Wohnung und mit dem anderen in Deinen Bedienten zu treten. Jest ware alles schön, wüßte ich nur erst eine Nahe, die mir nahe genug ware, um Dich drin zu haben; das beschäftigt mich so, daß ich neulich geträumt habe, ich hätte Dir eine sehr schone Wohnung gegenüber gemietet, die nur den einzigen Übelstand hatte, daß man über's Dach in die Zimmer steigen mußte. Soll ich die nehmen?"

Rebeca an Fanny.

Genua, 15. September 43.

"— Mun also, liebe Fanny, ich reiche Dir bie Hand über den Apennin, den Po, den wir diesmal ohne alle Schwierigkeit und ohne Erlaubnis des Legaten passierten, den Tessin, den Simplon — das liegt wieder alles zwischen uns, seit wir uns nicht gezsehen, und wieviel Herrlichkeit, das weißt Du ja. Aber

vie Wahrheit muß heraus: Ich kann noch gar nicht in die italienische Stimmung hineinkommen. Schrei nicht gleich los, es wird und soll kommen, es ist auch erst Oberitalien, das zwar mit schönen Momenten, aber auch mit schrecklichen ganzen Tagen auftritt. — Aber historisch, obgleich ich unsere Neise schon an Felix berichtet habe:

Um 31. riffen wir uns fehr muhfam von Bevan los, wo in ben letten Tagen bas Better, ber Gee, Die Beleuchtung fo über alles schon mar, bag es auch mehr zu empfinden, als zu schreiben ift. Wir fuhren nach Martignn; ich konnte ben gangen Weg über nicht verschmerzen, daß Vater damals bei Ber umkehrte und ben Lago Miggiore nicht gesehen hat. Um anderen Morgen, ben 1., machten wir ein Bagestud und gingen (b. h. ich ritt) morgens um funf auf ben Col be Balme, um doch etwas Schnee gefeben zu haben; ich mußte noch nicht, welche herrlichkeit von Schnee und Gis uns ben Tag barauf bei ber Reise burche Ballis und über ben Simplon bevorstand. Es mar, ba ich zu Ruß hinuntergeben mußte, eine bochft fatigante Partie, aber mundervoll und jest, da es überstanden, all die Schmerzen in ben Aniekehlen wert, Die ich vier Tage ausgestanden. Und nun, da Benfel hoffentlich glud= lich zurudgefommen, muß er Schelte befommen. Bie fann man von der Schweiz nur sprechen, wenn man das Wallis und ben Genfer See nicht fennt? Es mare ebenso, als wollte ich von Italien sprechen, ebe ich Florenz wenigstens gesehen habe. Bas habe ich, nur auf ber großen Strafe burche Ballis, fur gang fertige Bilber gesehen, mit historischem Ton und verbranntem Ton und Linien und Motiven und wie all die Runft= roba heißt. Sowohl Bilber, die einer nur getreu zu fopieren braucht, um sie interessant zu machen, als folde, die freilich nicht jeder malen fann, aber Calame

fann's und Gudin fann's auch und die Alten konnten's! Und Du "mußt hinjehn und fie Dir ansehen." Da ift fo eine Ede bald am Ruf bes Simplon, wo man umbiegt, auf eine Brude kommt und ba liegt fo ein "olles Neft" mit grauen Turmen vor einem Berg= vorhang und babinter ber gange Monte Rosa, ich sage Dir, o Du Gunder Benfel, bas ift "erhabben". Und ber Simplonpaß auf der Schweizerseite, das ift wieder eine wahre Bravourarie der Natur, o Kanny de my alma, und der Wegebauer zugleich; mit folcher Ro= fetterie und Ruhnheit ift die Strafe ba an Abgrunden vorbeigeführt, eine Galerie mit Bogenfenftern geht unter einem Bafferfall burch, auf ber Geite ift noch, wie unabsehbar man hinunter oder hinauf blickt, alles grun, bewachsen, bebaut, die Strafe in befter Ordnung, gleich hinter Simplon, wo wir Eure Gefundheit in Vino d'Asti tranten, fommt tolle, table Felfenwirt= schaft, wo seit Ewigkeit nicht ausgefegt worden, Die Strafe im ichlimmften Buftant, fanfte Lufte wehten von ber ersten Dogana*) ber Reise ber, - fur zwei 3manziger maren die Leute aber gnabig, Dirichlet sagte zu ihnen: "J'espére que vous serez humains", worauf der erste sagte: "Et nous aussi, nous espérons que vous serez humain." - Dirichlet hatte sich und uns ben ganzen Tag über gequalt, wie er ein Pafet Bigarren burchschmuggeln wollte; wie es bazu fam, beklarierte er fie bem Douanier, ber fah fich um, ob niemand da mare, bann sagte er: "Mettez-les vite dans votre poche afin qu'on ne les voie pas!" -Dann bie Bettler mit ber gang eigenen frummen Beinftellung, die ich nur hierzulande gefehen habe, die malerischen Weingehange, die wie Beinbaume aussehen - Domo boffolg, wo wir übernachteten, war schon gang italienisch, lauter Balkons, ber Came-

^{*)} Zollamt.

Die Familte Mendelsfohn. II.

riere schloß uns wenigstens zwanzig Gale fur die eine Nacht auf, Betten, in benen ein geschiedenes Chepaar mit Unftand zusammen schlafen tonnte, Bulletin: Sechs Tote, zwanzig geheilt entlassen, Bestand unzählige. Ich brauche nicht zu sagen, daß das Flohe sind. Spaß aber, es mar ein allerliebster Abend, mir fagen sehr lange im Flügelkleide auf dem langen, schmalen Balton. Tage barauf fuhren wir nach Baveno, Dirichlet ging auf den Monterone, um die Schneeberge noch einmal zu seben, und ich fuhr mit den Rindern und Mine in einer Gondel auf die Inseln, die Isola bella ist wunderschon und gerade im Unfang ist dies Rom= pendium, bies furg gefagte Italien in einem Garten, gang besonders poetisch. Die Rudfahrt im schonften Bollmondschein. Undern Tages (ben 4.) schifften wir ben Magen und uns felbst ein, über ben Gee nach Laveno, dort erlebten wir italienische Komodie. war Markt, naturlich batten alle nichts Besseres zu tun, als unseren Bagen ausschiffen zu feben, und als die hundertzwanzig faquini, wie sie sich selbst nennen, mit ber mancia nicht zufrieden waren, bilbete sich eine Partei im Bolf fur Dirichlet und schalt die faguins aus. Bon ba über Barefe am See, ein hubiches, fuhl gelegenes Stadtchen, wo die Mailander grafen, nach Como, ins beste Wirtshaus, den Ungelo, eine schmutige Kneipe. De Kanny! Einzelne Urtifel sind zu gräßlich! 3. B. alle Turen, Die fann man nicht mit ber Bange anfassen, von Unaussprechlichem gar nicht zu sprechen. In den ersten Tagen habe ich zur Reisekur noch eine formliche Edelfur gebraucht und mehrere Male des Tages geweint und mich übergeben von allem, mas ich fab und roch. Jest geht's schon besser. Um 5. mach= ten wir eine Dampfbootfahrt auf bem See nach ber Villa Gerbelloni und Sommariva, faben bie erften Pinien und Inpressen, erfreuten und an bem ichonen

Blid auf den Lago di Lecco, fruhstudten unter ben Platanen in ber Cabenabbia; abends in Como trafen wir Jafobn, ber aber gleich nach Mailand wieder zu= rudging und ben 7. nachmittags fuhren wir auch ba= bin. Es ift jest Mobe, ben Comer Gee über alles ju erheben; ich mache sie nicht mit, mir gefällt ber Lago Maggiore viel besser und beide lange nicht so, wie der Genfer See. Der Abend nach Mailand mar wieder schon, überhaupt haben wir vierzehn Tage lang ein Better gehabt, fur bas man Gott nicht genug banten fann; wir fuhren gerade unter fo einem Glodenturni vorbei, als es Ave Maria lautete. In Mailand kamen wir zuerst in eine Mordergrube von einem Wirtshaus; ba es spåt und dunkel mar, die Rinder schläfrig, stiegen wir da ab. Andern Tages aber bei Licht besehen war es fo, daß wir aus und in Jakobys Wirtshaus Albergo reale ziehen mußten, wo wir eine niedliche Wohnung mit einer Terraffe am Salotto bekamen, auf ber Ernft sich herumtreiben konnte, ba fah bie Welt gleich anders aus. Naturlich war ber Dom unfer erfter Gang und zwar das Dach des Doms; das ist wirklich unbeschreib= lich schon, ein weißer Inpressenwald. Ich blieb eine Stunde mit Balter und Jakoby im Dom und ließ gang ruhig die Schonheit auf mich einwirken. So mußt ich eigentlich alles sehen, in Florenz bent' ich es auch zu tun. Es war Fest ber Maria, ewiges Rommen und Gehen in der Kirche, alle Bilder im Schmud und erleuchtet. Mit Jafoby und Borchardt gingen wir auf die ambrofianische Bibliothet, wo sich ben Membres de l'académia alle Schranke mit feltenen Manustripten und Bignetten öffneten; von da nach den Überresten der cena von Leonardo, da sah ich einen gang kleinen Rupferstich von einem Profil= Chriftus, ben ich gleich nach bem Umrig in Benfels Buch erkannte, und barauf ging's zu Robescelli, ber

halt neben seinen Bilbern eine Raffeetneipe, wo wir schlecht frühstückten und schworen, wenn die Bilder nicht felbst fur und Laien schon waren, murben wir Benfel die Rechnung unfrankiert schicken. Aber ber Christustopf von Leonardo*) wirkte machtig selbst auf bie mathematischen Gemuter und statt ber unfran= fierten Rechnung murbe eine Dankabresse votiert. Diesen Christus und eine Murillosche Madonna mit einem häßlichen aber interessanten Rinde hat ein Eng= lander gefauft; außer bem und manchem Schonen brachte er ein Portrat von Belasquez heraus, von bem ich zum allgemeinen Ergogen fand, es febe Borchardt frappant ahnlich. Der Bilderhandler erzählte, ein Prussiano wäre bei ihm gewesen, ein vero conosciutore und der mahre Begeisterung fur die Kunft båtte, il signore Hensele. Da waren wir in pays de connaissance und ich habe versprochen, seine unter= tanigsten Gruße zu bestellen. - -

Montag den 11. reisten wir nach Genua, ich erlasse Dir viele rückftändige Klagen über Paßschererei, über einen schmierigen Betturin, über den langweiligen Weg von Mailand bis Novi und suche lieber die schönen Momente heraus, der notwendig einsache Bogen naht sich schon sehr seinem Ende. In der Certosa bei Pavia sah ich die ersten Altare von Florentiner Mosaik, von der Du, liebe Fanny, so viel erzählt hast. Der liebe Gott ist da überhaupt höchst brillant eingerichtet. Bei Novi sahen wir zuerst die Apenninen, vom Sonnenuntergang glühend erleuchtet, und meinten, es wäre doch kein Borurteil mit der ita-

lienischen Karbung.

heut machten wir einen Ritt um die Stadt, das Mittellandische Meer war bunkelblau, das ist so einer

^{*)} Er hatte hensel entzudt, ber ihn gern fur das Berliner Museum gefauft hatte.

von den Momenten, für die man Geld, Schmut und Ermudung nicht scheuen darf. — -"

Fanny an Rebeca.

Berlin, 22. September 43.

"- - Felix hat Deinen gang Nicolaischen Brief aus Mailand mitgebracht, voller Not und Flohe. 3ch wurde mich über Deinen italienischen Unmut betrüben, wenn ich nicht zu gewiß wußte, daß das vorübergeht und bas Entzuden bleibt. Pos Rudud! boch unfer Geschmad nicht bifferieren, bag Geftant und Flohstiche Dich hindern, Dich fannibalisch wohl ju fuhlen. Das ben Geftant betrifft, ber ift übrigens nach meinem Geschmad im Mailandischen schlimmer als anderswo. Ich bin febr neugierig, mann Dein Schimpfen in eine gang andere Tonart übergehen wird; baß es am Comer See nicht geschehen, nimmt mich wunder. Die sehr billige ich Guer Schweifen oder Bangen, wie Du willst; waren die fatalen Briefe von Saufe nicht, die ben reifenden Menschen boch immer in eine Urt von geordneter Bahn treiben, er fonnte ja nichts Befferes tun, als abzureifen, ohne zu wiffen, ob er in Konstantinopel ober in Lissabon ankommen mirb. -- -"

Rebecta an Fanny.

Florenz, ben 23. September 43.

"Liebste Fanny! Ich habe heut wieder so viel zu erzählen, daß ich nicht weiß, wo anfangen. Bon Genua an haben wir in den paar Tagen so viel Interessantes, herrliches gesehen, daß ich noch ganz angegriffen bin, und obgleich schon vorgestern abend hier angekommen, noch gar nichts gesehen habe, als Wohnungen. Die über alles göttliche Natur muß sich erst sacen, che mein armes bischen Geist fähig ist, das höchste der

Runft einigermaßen in sich aufzunehmen. Also wir fuhren ben 17. mittags von Genua ab, die berühmte Riviera di Levante entlang; umfonst ist nicht alle Welt über etwas einig; Diefer Strich Landes ift, wie Friedrich fagt, "übernaturlich". Bald hart am Meere, bann burch Dorfer mit den schönsten Landhaufern in Drangen= und Oleandergarten, zwischen allen Mauerrigen große Aloes, bann wieder wendet sich ber Weg ins Gebirge hinein, wieder um die Ede auf einen hoben Damm über dem Meere, dabei die tollste sudliche Feigen=, Inpressen=, Pinienvegetation; Chiavari, mo wir über= nachteten, liegt auf einer weiten Rlache am Meer, gang im Drangengarten. Da schliefen wir zuerst unter Butter- und Rasegloden, gegen bie Muden. Bon da an geht der Weg ins hochgebirge, eine schone Strafe mit Galerien und herrlichen Rud: und Seiten= bliden aufs Meer, und welches Meer und welcher himmel brüber! Das ganze Gebirge befået mit Billen, Dorfern mit den hohen Glodenturmen, Rlofter, wo es am schönsten ift - in la Spezia nennen sie die Frati "mangiacanti" - die Reise ist so spannend, wie ein Roman, nur ist die Entwicklung diesmal die haupt= sache, der Golf von la Spezia. Das ist wie Zauberei; alles so buftig und leicht hingehaucht, es ift nicht zu glauben, daß Erbe und Stein fo verklart erscheinen konnen. Freilich sind die hoben Gebirgsmaffen, die sich links über bem Golf aufturmen, die Marmorfelfen von Carrara. Ach! was hilft all mein Entzuden schwarz auf weiß, Ihr wißt boch nicht, Ihr ahnt nicht Diefe Bunder; wie konnt Ihr hensels nur von Italien sprechen, ohne ben Golf von la Spezia zu kennen. Schon beswegen mußt Ihr noch einmal bin. - Das Wirtshaus ba war gottlich, echt italienische Birtschaft, ein alter Palast Doria mit ungeheuerem Portal, Marmortreppe, ein Saal von wenigstens vierzig Ruß

Bohe, Fenster noch dreimal so groß wie unsere in der Leipzigerftrage, - mit Miftbeetscheiben in Blei ge= fant, die vielleicht seit Andreas Doria nicht geputt worden, vier fahle schmutige Bande und hoch über ber Tur eine Kopie von der himmelfahrt von Tizian. Die anderen Zimmer in ahnlichem Geschmad. Bu Mittag hummer und Seefische. Bon ber Stadt zum Meer führt ein kleiner Garten mit Alleen von Dles ander: und Drangenbaumen, durch Rosengehange verbunten. Nach Tische wollten wir spazieren geben, ein Schifferjunge beredete oder vielmehr zwang uns, auf bem Golf spazieren zu fahren und amusierte uns königlich burch seine Narrenspossen. Überhaupt, welch ein Aufwand von Dit, Betrug, schonen Augen und Redensarten bier gemacht wird, um noch ein paar Pfennige mehr zu bekommen, daß weiß auch nur, wer's gesehen hat. Um andern Tag fuhren wir, auch zu Rahn, nach Porto Benere, das liegt im Meere drin, wie in der Tausendundeinen Nacht, oder, was gleich= bedeutend ift, nach allen Bilbern abnlich wie Umalfi. Gegenüber Porto Benere liegt eine Infel Palmaria, ein Felfen mit Bein, Pinien, Olbaumen, nur von Fischern bewohnt, ba hat in einem gang einsamen Saufe eine englische Familie zehn Jahre lang Som= mer und Winter gewohnt. Auch Lord Byron hat lange am Golf gelebt. Napoleon ift bort ber Mann bes Bolfes; mas ber gefagt, projeftiert, angefangen hat, weiß und erzählt alt und jung, ma è morto, fagen fie. - In unserem Wirtshaus hatte ein beutscher Pring die Zimmer nach ber Gee inne; ben nannten sie ben Principe di Lips; er ist ber Erbpring von ber Lippe, der wie ber alte Gans inkognito reift, unter bem Namen Schwanthaler. — Leider wurde ich auf ber Rudfahrt von Porto Benere beim ruhigsten Meere feefrant, doch brachten mich zwei Stunden Schlaf bann

wieder so weit auf die Beine, daß ich mich nachmittags auf dieselben machen und einen Berg hinter la Spezia erklettern konnte, wo wir den Abend erwarteten; zwar nicht auf deutschem Rasen sitend, aber bafur hatte ich einen Strauf von Lorbeer mit Fruchten, ber feinsten Erika und blubenden Morten von den Beden ge= pfludt und ber Golf lag zu unseren Rugen. Leiber blieben wir nur anderthalb Tage ba. Carrara war noch ein Glanzpunkt ber weiteren Reise nach Lucca: das ift bas mabre Marmoreldorado; bag Baufer, Steine, alles Marmor ift, ift bekannt. Bu ben Marmorbruchen, die sich von la Spezia so reizend ausnahmen, führt ein schattiges, grunes Tal, burch bas ein wirklich friftall= heller Bach über weiße Marmorfiesel rinnt, große, un= behauene Marmorblode führen als Bruden herüber, mir war es gang unbeimlich, mit staubigen Reise= schuben dieses kostbare Pflaster zu betreten. ganze kleine Nest ist naturlich ausschließlich auf ben Marmor basiert, lauter Bildhauer-Ateliers mit großen offenen Turen, da steht alles in schönfter Gintracht, tolossale Konige und Erzherzoge, vier Benuffe von Medicis, mehrere neue Modelle von Bosio, die hier dutendweise kopiert werden, Kamine, Tische, Zitronen und Kartoffeln (ich glaube das Weißbrot, das wir uns kauften, war auch aus Marmor, hart genug war es wenigstens); vor einem Sause lagen mindestens zwan= zig Bademannen, ein ganzer Bagen voll Morfer ftand zur Abfahrt bereit, ungeheure Blode schleppen sie auf Rarren mit Ochfen bespannt unter entsetlichem Schreien und Fluchen aus ben Bruchen herunter in die Gage= und Schleifmuhlen. Mich haben die paar Stunden bort, troß ber glubenden Mittagsbige, febr intereffiert. Schon mit einem Buß im Bagen wurden wir plot= lich von einem Fremden sehr kordial deutsch angeredet. ber sich ale ben, uns gang unbefannten, Bildhauer B.

zu erkennen gab und uns zwang, auch sein Atelier zu besuchen. Dann brachte er uns an den Wagen und schwor uns Freundschaft, bis auf Wiedersehn in Rom. Meinerseits wird sie nicht sehr beiß sein.

Meinerseits wird sie nicht sehr heiß sein. Soll ich Dich und besonders hensel nun noch kranken und erzählen, wie sie uns in Modena und Lucca (Carrara ist Modena, in der Hauptstadt maren wir nicht) das Fell über die Ohren zogen, vier Pferde vorfpannten, und brei Postillone bagu? Wir waren nam= lich von Mailand bis Genua mit einem Betturin ge= fahren, bem wir uns, Leib und Geele, verdungen hatten; und da hierzuland bie lette Urt zu reifen immer die schlechteste ift, so hatten wir von Genua hierher Extrapost genommen; sechs Pferde rechneten sie und wenigstens an und spannten anderthalb vor; auf jeder Station gantte fich Dirichlet im schonften italienisch mit dem Postmeister, berief sich aufs Reglesment, das er bei sich führte, dann bedauerte der Postsmeister sehr, daß er nicht lesen könnte und ließ doch anspannen und bezahlen, was er wollte; so ging's ganz leidlich, jeder Bank mar eine italienische Stunde, bis ins Modenesische; ba trieben sie's zu toll; und auf der letten Station vor Lucca hatten wir einen Postillon, ber gewiß schon jemanden totgeschlagen hatte; ich dankte Gott, daß er uns lebendig nach Lucca brachte. Dort war in keinem Wirtshaus Plat, von wegen Naturforscherkongreß; wir wollten eben, mit den gräß-lichsten Flüchen des Postillons, weiter in die Nacht hineinfahren, da trat ein Mann aus dem Volke hervor, ben sie Signor il Professore nannten, und bot uns eine Bohnung in seinem hause an. Der Birt, vor bessen Tur wir hielten, rebete uns auch sehr zu, hinzugehen, es ware bort schr pulito. Pulito ist über= baupt bas britte Bort hier, man rebet am meiften von ber Tugend, bie man nicht hat. Wir gingen bin, fan=

den eine recht hubsche Wohnung, eine sehr hubsche Frau, munderbar naiv ans oder vielmehr ausgezogen; der Signor Prosessore war ein Wundarzt, und aus dem pikanten Ansang entwickelte sich weiter gar nichts, als daß ich am andern Morgen aussah, als hatte ich das Scharlachsieber, so war ich von Wanzen und Mücken zersleischt, noch heut sind Gesicht und Hande in einem traurigen Zustand, und besonders schon nehmen sich die roten Beulen auf dem dunkelbraun verbrannten Grunde aus. Unterdessen ist der Abend herangekommen, morgen werde ich uns nach Florenz bringen.

Den 26. Wir sind schon lange ba und zwar in einer eigenen Wohnung (barum hat ber Brief fo lange brach gelegen, verzeih auch bas viele Ausstreichen; Ernstchen reitet in ber Stube berum und fagt alle Augenblick il passaporto!), was gar nicht so leicht zu finden war, da fast niemand, der eine gut eingerich= tete Bohnung bat, fie anders, als fur ein halbes Jahr vermietet; indessen wir haben eine, pas si doré, que j'avais espéré, sagt Figaro, indessen pulito, mit Kuß= beden und bei fehr guten Leuten, die Frau Wirtin war früher Rochin bei Marschall Maison und hat uns gang entrepreniert. Ich sehe pianissimo, gestern maren wir eine Stunde im Palast Pitti, ba bin ich dumm ge= worden; ich war's aber schon vorher in der Loggia auf ber Piazza bel Gran Duca mit bem fterbenden Pa= Seute geben wir auf die Uffizien, und so wird's wohl jeden Tag werden, nachmittags spazieren. Jafoby haben wir biesmal zurudgelaffen, er scheint sich sehr gut in Visa zu amusieren, benn er konnte schon hier sein. Ein Talent, bas Du schwerlich in ihm vermutet haft, ift das, mit einiger Pratention, aber febr aut vorzulesen. Es geht mit ihm auch ein biß= chen, wie mit Italien; man hat viel zu überwinden, um zu einem ausgezeichneten Geift zu gelangen, aber das ist er wirklich in jeder hinsicht. - In einer Ent= gudung bin ich über die Schonheit ber Menschen hier; ich wollt' alle zehn Schritt, ich war ein Maler, so viel Bilder feh ich an jeder Ede. Die gludlich muß Senfel hier gewesen sein, mit seinen Millionen Stiggen= buchern. Und ber humor babei ift so gottlich, wie fie in ben erhabenften Stellungen fich tammen, wie fie Augen machen, um einen gangen Berliner Galon in Flammen zu fegen und bamit boch nur einen Quattrin erbetteln wollen; große Mittel fur fleine 3mede. Konnt' ich doch eine Auswahl der Postillons von Genua hierher in Uniform steden und nach Berlin auf einen Ball schicken, webe Damen! - Besonders Sonntags, wenn fie gewaschen find. Die Reinlichkeit ift hier beinahe arger, wie ber Schmut. Beifit Du noch, wie es tut, wenn man eben über naffen Schmut gludlich mit zusammengenommenen Roden gelangt ist, und es kommt ein Kerl entgegen und kehrt bei hellem Mittag einem bie Strafe ins Gesicht hinein? ober wirft ben Rehricht vom haus hinaus Dir vor die Kuke?

Nun wieder was Hubsches: von Genua hierher ist es allerliebst zu sehen, wie jede Stadt fast ihre eigene Industrie hat; in den Orten an der Kuste sisen alle vor den Hausern und klöppeln Spisen, weiterhin stiden sie weiß, von Pistoja an sind sie alle, alt und jung, am Strohslechten, und mit welcher Grazie das alles geschieht, und wie lebhaft sie der Arbeit immer sprechen und gestikulieren. "Prendono qui moglie in tenera etä", sagte uns ein Schisferjunge in la Spezia, ich frug Dirichlet, ob bei uns die Droschkenkulscher so sprächen? — Liebe Fanny, nimm ja die Wohnung, wo wir über's Dach steigen müssen, die will do, saß hensel dazu träumen, Ihr wohntet auf dem Dach, und macht ein Duett daraus.

Biel Aufsehen macht hier eine Statue von einem bisherigen Holzschneider, Dupré aus Siena, der sterbende Abel. Wir haben sie gesehen, es ist wirklich eine fast unglaubliche erste Arbeit. Der Mann hat bis jest mit Frau und Kind gehungert, nun hat er Bestellungen auf zehn Jahre, wird gemalt, in Kupfer gestochen, in Siena haben sie ihm die Pferde ausgespannt, er soll nahe daran gewesen sein, den Berstand zu verlieren. Ein grausam Ding, das Publikum! Nun endlich adieu, Ihr lieben Geschwister alle, schreibt recht viel und oft, das gehört zu allererst zu meinem Pläsier."

Rebecta an Fanny.

Florenz, ben 6. Oftober.

"Ich marte eene Stunde, ich marte zwee Stunben", es kommt kein Brief von meiner Kannn, jedoch gestern einer von Paul und Albertine, welche behaup= tet, Du schriebst mir alle acht Tage, bas halte ich fur eine Ausgeburt ihrer Phantasie; benn vierzehn Tage find wir nun hier und haben, außer ben von Nigga nachgeschickten, feinen von Dir befommen, gerabe barum richte ich ben Brief wieder an Dich, benn ich balte es fur das beste Mittel, spatestens morgen einen von Dir herzubeschwören, wie wir die Suppe bestellen, um Paul Sonntag mittag zu zitieren. Aus Pauls Brief febe ich, daß meine armseligen Episteln zirkulieren, das rührt mich tief, besonders da ich so fehr von der Leber meg alles geschrieben habe, mas mich in ber ersten Zeit "gepuzzled" hat. Nun bin ich aber burch und bante Gott alle Tage, bag es mir vergonnt ift, diese Bunter bier zu seben, und staune benn auch mit offenen Augen und Bergen. Du weißt ja, wie pianissimo Italien anfangt, und wie es crescendo al fortissimo immer zugeht, je långer man brin

bleibt. Zwei seiner hauptelemente fehlen in Ober-italien, Meer und Kunst; bas erste haben wir von Genua aus in feiner gangen Berrlichkeit gefeben, und das zweite - wir find eben in Florenz, was braucht's da weiter Worte? Ich finde jett, daß ein Monat viel zu wenig ist, und dazu hat die Woche hier wenig= ftens neun Festtage, an benen die Galerien geschlossen find, und mir ift es ichon gang gur Gewohnheit ge= worden, jeden Tag wenigstens feche Raphaels zu fohen, und noch jedesmal, wenn ich die Uffizien oder ben Palast Pitti betrete, überfällt mich ein freudiger Schauer und das lebhafte Gefühl einer fur's Leben wichtigen Gegenwart. Das erstemal bin ich mit einer mahren Scheu in die Uffizien getreten und habe wohl über eine halbe Stunde in ber Loggia bes Orcagna ver= weilt, ehe ich mich entschlossen habe, diesen Moment zu erleben. Bu meiner Freude fehrt er aber jeden Tag ftarter wieder in der Utmofphare emiger Schon= beit, die einen bier umgibt.

Seit dem 1. Oktober ist unglaubliches Wetter für unser einen, warm, hell, ungeheuer blau und so prächtig frisch dabei; am 29. September dagegen hat es horribile dictu! geschneit, die ersten niedrigen Hügel waren ganz mit Schnee bedeckt und um Mittag war die schönste Verliner kalte Sonne und Ostwind, der zwar vento grecale heißt, aber drum nicht minder kalt ist. Ich habe schön renommiert, daß das bei uns im Norden unmöglich wäre. Deine Ratschläge habe ich alle befolgt, liebe Fanny, mich in die Herzogin von Urbino verliedt, ich glaube aber, sie war mehr in ihn verliedt, als er in sie. Eine ganz besondere Liebe habe ich aber für die Madonna del Cardellino, und dann für die Porträts der Päpste, und dann für die Seggiola, und dann für das Porträt einer schönen Frau mit übereinandergelegten Händen, und dann

für alle anderen und die Disputa von Andrea del Sarto mit ben fanatischen Beiligen, ach! und bie Benus von Medicis. Und was meinst Du zu bem Familienbild ber Niobe? D Jeses, sagt Frank. -Vorgestern waren wir im Theater, in einer Loge mit roten Sofas und Marmortisch und Spiegeln; biefe herrlichkeiten habe ich auch bier zum erstenmal ge= sehen, mit deren Silfe es möglich ist, eine Oper von Donizetti zwar nicht anzuhoren, aber boch zu verplaudern. - Auch eine Conversazione haben wir mit= gemacht bei ber Grafin G., ber letten ber Medicis, Die genau ift, wie die Grofmutter von Goethes Prinzegehen, flein, quirlig, schnabbrig, wirklich die lette der Medicis, aber sehr freundlich, wie überhaupt alle. zu beren Bekanntichaft wir zufällig gelangt sind. Solche Conversazione sieht ganz genau aus, wie Tante Levns Sonnabend mit Fresten und Marmor. Mine fann sich gar nicht zufrieden geben, daß man in Gefellichaft nichts zu effen friegt, und fur mich ift's ein Jammer. bak es gar keinen Ort in ber Umgebung gibt, wo man sich einen Tag lang im Grunen aufhalten und mas effen fann, à l'allemande. Danach febnt sich meine Seele in dem herrlichen Better. Aber überall find Villen und alle vermietet; Du siehst, mir schwebt Eure Villa Bolchonsky vor. - Der Urno prafentiert sich uns nicht so gewaltig, wie Euch; er hat mehr von einem Rinnstein; überhaupt sind alle Fluffe ausge= trodnet, mas die Gegend nicht eben verschönert.

An Hensel benke ich, so oft ich tale quale ober irgend einen seiner Ausbrücke im Ernst gebrauche, die bei uns nur als komische Figuren zirkulierten. Übershaupt ist es ganz eigen, wenn etwas ins Leben tritt, das wir schon lange aus Bildern und Erzählungen kennen. So begegnete mir neulich, als ich mich mit den Kindern im Boboli verspätet hatte und ziemlich

im Dunkeln nach hause kam (Du weißt, das kann einem hier passieren, wo die Nacht unmittelbar dem Sonnenuntergange folgt), ein Zug weißer, verkappter Mönche, mit den bekannten Löchern vor den Augen, die mit Fackeln und singend im Sturmschritt eine Leiche zur Nuhe brachten; ehe das geläusig wird, muß man es auch öfter gesehen haben. Das ist aber auch das einzige Grausige hier, wir sind schon die Mitternacht auf der Straße gewesen und es ist nicht einmal mir eingefallen, mich zu graulen. Schon der schlechte Zustand der Schlösser spricht für die Sicherheit der Stadt.

Deine Engel von Luca della Robbia habe ich noch nicht gesehen, aber schone Basreliefs in der Accademia delle belle arti und ein wunderschönes frommes Bild von Giovanni in der Santa Croce, dem biefigen Pantheon, wo Dante, Michelangelo, Galilei und bas übrige Kedervieh Monumente hat. Widerwartig ift der Gobendienft, den sie jest mit Galilei treiben, um ihre fruheren Gunden vergeffen zu machen - und ftande heut ein Galilei unter ihnen auf, fie machten's ibm ebenfo. - Gebr rubrend mar mir ber Garten in Bellosguardo, wo er gewohnt und, ba ihm fogar miffenschaftliche Gespräche verboten maren, bas Land gegraben hat. - Neulich im Pitti trat ich mit Dirichlet vor ein Bild von Perugino, und nachdem wir immerfort mit Italienern italienisch gesprochen hatten, sagte er auf Deutsch zu mir: "Der Perugino hat doch dem Raphael gut vorgearbeitet." - Da breht sich ber bas Bild eben topierende Maler um, fieht uns erft eine Beile an, ob wir der Mube wert waren, und fagt bann: "Da haben Gie fehr recht", und mar ein fehr netter hannoveraner. Auch auf ben Uffizien faben wir einen freundlichen deutschen Maler, sonst aber fühlen wir uns gang Italiener. Um neun, nach ein=

genommenem Fruhftud en famille, kommt herr Va= perini, ein Italienischlehrer, ben wir anfange nur fur Balter angenommen, ber aber so munderbar schon italienisch spricht, daß wir meinten, auch wir konnten fogar von ihm lernen und auch Stunde nehmen; ubrigens ein fehr netter gebildeter Mann, ber gut englisch und frangosisch spricht, deutsch lernt und fo schone Bode barin macht, daß ich mich gar nicht über meine italienischen schame. Es geht mir ziemlich gut mit bem Sprechen, nur muß ich fein Englisch boren oder sprechen, sonst kommt mir immer wieder ves da= zwischen. Dirichlet spricht mit mehr Unstrengung, aber grammatischer, flaffischer; ich stehe noch mit Inditativ und Konjunktiv und besonders mit Vassato determinato auf fehr gespanntem Fuß. Außer mir haben wir schon alle bastimento für "Gebäude" gebraucht und sind da= für ausgelacht worden. Wir sind Jakobn und Bor= chardt mit, ersterer bricht mehr italienisch, als er es spricht. Dirichlet fagt regelmäßig mais fur ma und lontano für "lange". Aber Ruhnheit besigen wir alle binlanglich, nur ift es schrecklich, wenn einer bem andern nachrechnet, wo er jede neue Gelehrsamkeit her hat. Beißbrot heißt hier Semmeli e Kiffeli; ift bas nicht fehr komisch? Gruß Garten und Garten= faal; bis jest habe ich feinen schoner angelegten ge= feben. -"

Fanny an Rebeda.

Berlin, ben 18. Oftober 1843.

"— Diesmal habe ich Dir auch hübsche Sachen zu erzählen, der Sommernachtstraum ist im neuen Palais geträumt und wenn ich den Brief erst morgen abschicke, so geschieht es nur, um Dir den Ersolg der ersten öffentlichen Vorstellung zu melden, die heute abend stattsindet. Es war wunderschön, und beson-

bers ift die Musik bas Zauberhafteste, was man horen fann. Ich muß aber weiter ausholen. Borige Boche tam die Leipziger Musik an, um dem Feste beizu-wohnen, hiller, David, Gabe (ber nachstens in Rom mit einem Empfehlungsbrief vor Dir erscheinen wird) und ein allerliebster zwölfjähriger Ungar, Joachim, ber ein so geschickter Biolinspieler ift, bag ihn David nichts mehr zu lehren weiß, und ein so vernünftiger Junge, daß er allein auf der Gifenbahn herreift, allein im rheinischen Sof wohnt und einem das gang natur= lich vorkommt. Mit diesem luftigen Bolk, wozu sich noch Edert gesellte (ber nachstens in Rom ohne Emp= fehlungsbrief vor Dir erscheinen wird), hatten wir, da die Aufführung um zwei Tage verschoben ward, ein paar fehr amufante Abende, namentlich einen bei Paul, wo alles, was geigen konnte, geigte (gog, wurde Ernstchen fagen), und alles, was spielen konnte, spielte, und uns leider die kleinste Stimme gu bem kleinften Liede fehlte; wir waren lauter instrumentale Seelen. Um Sonnabend ging die große Auswanderung vor fich. Wir hatten noch ein Billett erobert und nahmen Antonie mit. Im Einsiedler, wo kein Zimmer zu haben war, festen wir uns, fieben Mann Damen hoch, in Felirens Stube bie Ropfe zurecht und begaben uns bann in die koniglichen Sallen. Ich faß neben ber Tied, die Dich herzlich grußen lagt und mir eine fehr angenehme Nachbarschaft war, und vor Ruglers Schwe= fter, die mich aus Gluchfeligkeit den ganzen Abend form= lich maltratierte mit Druden und Kneifen. Du weißt, so etwas lagt man sich gern gefallen. Mich hat Die Borstellung übrigens sehr angegriffen, benn fast noch nie ift mir Mutter so gegenwartig gewesen, ich meinte immer, ich mußte sie lachen horen, und auch Du haft mir gar zu fehr gefehlt. - Das einzige Storende im Außeren der Darftellung waren die Kostume, die nach

Tieds eigensinnigem Beharren spanische bes 17. Jahr= hunderts vorstellten, mas storender war, als ich es selbst gedacht hatte. Dagegen waren bie Rupel meift vor= trefflich, solbst Gern, ber zu aller Elfen Schreden ben Bettel spielt, beffer als ich erwartet batte. Die Elfen, einige breißig Kinder ber Tangichule, allerliebst; wenn fich zuerst mit bem reizenden Marsch bas Theater mit ihnen fullt, ist es wirklich ein zauberhafter Moment. Das Schönfte aber im gangen Stud, bas einzige, mas mir beim Lefen niemals einen fo ergreifenden Ein= brud gemacht hatte, ift die lette Szene, nachdem ber Sof sich mit dem prachtigen Sochzeitsmarich entfernt hat, ber nun immer leifer und ferner wird und plot= lich in das Thema der Duverture fallt, mahrend zu= gleich Dud und bie Elfen wieder ben leeren Raum betreten - ich fage Dir, das ift zum Seulen schon. Die Zwischenafte sind mabre Meisterstücke, - und wurden in der größten Bollkommenheit ausgeführt. Nie habe ich ein Orchester so pianissimo spielen horen. Die brei mittleren Afte find nur burch Musik getrennt; ber Vorhang fällt nicht, nach bem zweiten kommt ein wunderschönes Stud, das Suchen hermias nach Ly= fander ausdrudend, und bann ploplich ins tolle Bur= leste umschlagend, mabrend zugleich die Rupel auf der Bobe im Balde erscheinen, durch luftige Gebarden ihr Bohlgefallen an ber schönen Natur ausdrudend; bas ist ein unwiderstehlich lacherlicher Moment. Alle Kinber Berlins werden noch ihre Luft an bem Stud haben, benn Lowe und Gel find herrliche Bestien. Der Gel sperrt das Maul auf und stedt die Bunge heraus, und wenn das allerlichste Bohnenblutchen mit einem roten Mutchen auf und das kleine Senffamenkind ihm ben Ropf fragen, Walter! ich versichere Dich, das ist schon! Das Rostum tes Lowen muß ich auch noch fur Dich beschreiben: er tragt eine gelbarque Klausigke und

Sofen, eine Perude von Sobelfpanen, die bis an die Erde reicht, und anstatt bes Schweifs einen endlosen Strohwisch, ber unanståndig naturlich angebracht ift. Thisbe ift mir zu toll angezogen; sie tragt einen berab= hångenden Strumpf, den sie heraufzieht, als jemand vom hose bemerkt, Pyramus konne sich an ihrem Strumpfband aufhangen, und hat nichts Beibernes an sich, als ein brappiertes handtuch. Der Trauer= marsch, ber bei ihrem und Ppramus' Tobe ertont, ift wirklich ein stupendes Motiv; ich habe bis zulett nicht recht daran glauben wollen; es ist eine zu tolossale Unverschamtheit, ihn vors Publikum zu bringen; fo wie Felix zu praludieren pflegt, wenn man ihn nicht dazu bringen kann, ordentlich zu spielen. Ich bin fehr neugierig auf diesen Abend, es wird drei Tage hinter= einander gegeben, et pas plus de billet, que sur ma main.

Donnerstag. Die erste Vorstellung mar fehr brillant, ging vortrefflich und ist hochlich goutiert wor= ben. Felir wurde mit Larm gerufen, tam aber nicht, sondern die hagen entschuldigte ihn. Die Musikstude wurden alle einzeln bemerkt und applaudiert, die Duver= ture ging wieder prachtig, wie alle Musik. Die hagen fpielt Pud, und fo unangenehm mir ihr Sprechen gu= weilen ist, so fein und geiftreich spielt fie manche Stellen. Das huschen über bas Theater und hier und bort und überall fein, bat feine los wie fie. Daß das Theater voll von Befannten mar, versteht sich von felbft; wir hatten nicht vier zusammenhangende Billetts bekommen konnen, und fo war ich mit Sebastian allein im Partett, ringeum Steffens, Tante Levy, Friedheims, oben auf bem Balkon zwei imposante Reihen Mendelssohns und Zubehor. Paul behauptet, als Mendelssohn gerufen worden ware, hatte er sich mit ber größten Freundlichkeit vorn auf bem Balkon ge=

292

zeigt, aber die Leute hatten gar nicht barauf geachtet. Nachher tranken wir bei Paul Tee und Champagner. Seut und morgen birigiert es Kelix noch, morgen wer= ben wir wieder hingehen, Sonnabend reift er ab. Ift es nicht wieder ein merkwurdiges Glud (+++ bavor) Diefes mertwurdigen Menschen, daß fein erftes Jugend= werk, welches seinen Ruf gegründet und verbreitet hat, nun von neuem verherrlicht und in tiefer Form ge= wiß durch gang Deutschland geben wird? Geftern rekapitulierten wir, wie ber Sommernachtstraum zu allen Zeiten durch unfer haus gegangen, wie wir in verschiedenen Altern alle verschiedenen Rollen gelesen, von Bohnenblute bis zu Hermia und Helena, "und wie wir's nun zulest so herrlich weit gebracht." Wir find aber auch wirklich mit bem Sommernachtstraum vollkommen verwachsen und namentlich Felix hat sich gang benfelben eigen gemacht; allen Charafteren ift er gefolgt, alle hat er gleichsam nachgeschaffen, Die Chakespeare in seiner Unerschöpflichkeit hervorgebracht. Von dem prachtvollen, mahrhaft festlichen Sochzeits= marsch bis zu der kläglichen Musik bei Thisbes Tode, bie munderschönen Elfengesange, Tanze und 3mischen= afte, alles, Menschen, Geister, wie Rupel, hat er voll= tommen auf gleicher Linie mit Shakespeare in seiner Runst bingestellt. - Es wird aber Zeit sein, ben Sommernachtstraum endlich zu verlaffen, "und nun fich also Brief hinwegbegeben tut." - Band war auch wunderschon. Mondschein hatte in Potsbam einen leibhaftigen hund bei sich, der fuhr aber auf den Lowen zu und big ihn, so daß er gestern mit einem ausgestopften unter dem Urm erschien. angstigt sich bei seiner Rede und weint zulett, und bas macht eine wunderschone Wirkung. "Und mit biesem Lied und Wendung sind wir wieder bei Safisen." Du wirft Gott banten, baf ber Bogen voll ift. Daß

Mutter das nicht ersebt hat! Das ist mein ewiger Gedanke. Ich sage nicht, daß Du es nicht hörst, denn Dich kann ich nicht bedauern für irgend etwas, das Du hier versäumst; und außerdem wird der Sommersnachtstraum wohl hier eingebürgert sein, wenn Du zurücksommst. Nun wird es Zeit, daß ich anfange aufzuhören, Du weißt, das geht bei mir nicht so geschwind. — Uch! Du wirst gewiß so italienisch sprechen, wenn Du zurücksommst, daß ich mich künftig genieren werde Allegro ma non troppo zu sagen. — Das hat Dir auch noch gesehlt. —"

Felir an Rebeca.

Leipzig, 29. Oftober.

"—— Von morgens früh bis abends spåt habe ich am Schreibtisch gesessen und Partitur geschrieben, daß mir der Kopf brannte, und so habe ich einige Sonnabende müssen vergehen lassen, ohne meinen Posttag pünktlich zu halten. Mein voriger Aufenthalt in Berlin war mir auch eine anstrengende Zeit, ich hatte elf große Proben und vier Aufführungen in vierzehn Tagen, bekam dabei zuletzt ein bischen Heimweh und habe seit meiner Rücksehr vor acht Tagen nichts getan, als mich davon erholt; und nun kann der Mensch wieder korrespondieren. Hiermit meine ich diesen Brief nicht, der zählt unter dem mir verhaßten Titel Korrespondenz nicht mit, sondern die vorhergehenden und nachfolgenden. Zu erzählen weiß ich eigentlich nichts, als von Hoboen und Trompeten, und die nehmen sich in der Erzählung am wenigsten aus. Iwölf Nummern hat der Sommernachtstraum, und die Trauermusst dei Thisbes Tode ist ganz in der Art, wie meine Präludien, über die Du sonst so lachen konntest, vorgetragen von einer Klarinette, einem Fagott und einer Pause, aber wie gesagt, es nimmt sich schlecht erzählt

aus. Db ich es Dir in Rheinbagern nachsten Som= mer werde vorspielen tonnen? Ziemlich zugleich mit Diesen Zeilen wird Edert in Rom eintreffen, von bem laß Dir nur alles Mögliche über uns und auch über ben Sommernachtstraum erzählen, er kann's gewiß beffer als die Zeitungen. Ich versichere Dich, daß ich in jeder Probe und jeder Aufführung Deine Abwesen= beit noch gang extra ein paarmal regrettiert habe. Es ware so recht was fur Deinen Schnabel gewesen und Du wurdest Dich von Bergen über bas Gelungene mit= gefreut und über bas Berfehlte mitgeargert haben. Lustig ist es aber, daß die Berliner sich so unglaub= lich wundern und entzuden über unfer altes, liebes Lieblingsftud von William; geftern mar es in Berlin seit den letten gehn Tagen zum siebenten Male und morgens nirgend ein Plat mehr zu bekommen, wie mir Paul schreibt.

Neulich sagen ploplich in unserer blauen Stube Guftav Magnus mit seiner Frau und seinem Bruder Eduard und Madame Turrschmiedt, und wie Du bas tennst, wenn man sich in Berlin entweder gar nicht oder alle Jubeljahre einmal fieht, so begriffen wir alle nicht, wie wir es einen Tag lang ohne einander aushalten konnten; fie gaben hier von ihrem Dresbener Aufenthalt einen Tag zu und wir amufierten uns fehr gut miteinander. heut war Schubring aus Dessau da, der kommt zum Essen wieder, ich mache aber Feierabend und schreibe erft Dir und bann spiele ich Billard im Café. Geftern habe ich bem Markeur vier Partien abgenommen (er mir freilich funf). Ich mochte gern wiffen, ob diefer Brief bas Poftgeld nach Rom wert ift. Sage es mir doch umgehend, ich richte mich fpater banach ein. Der gange Brief follte über= haupt erhaben sein, er wandert nach Rom. Aber er ist boch immer aus Leipzig, und bas Datum kann

nicht fehlen, und mein Name auch nicht, und ich effe jest täglich Lerchen mit Apfelmuß, spiele wie gesagt Billard im Café und schnappe die himmlische warme Sommerluft, Die feit einigen Tagen Die gange Belt belebt, indem ich den ganzen Tag spazieren laufe. Freilich broccoli, passeggiata, café greco! - Cette délicieuse Rome, fagte Berliog. Der schreibt jest Artifel über seine deutsche Reise im Journal des Débats, über die ist die musikalische Klatschwelt außer sich. Alles lagt er barin abdrucken; mich wundert nur, bag er Chriftel und Jette*) bis jest unerwähnt gelaffen Aber Cécile ift selig darüber, David brachte ihr bas frangosische Journal neulich mit, und wie sie meinen frangosischen Brief mit all seinen frangosischen Fehlern darin abgedruckt fand, wußte fie fich nicht zu lassen vor Lachen. Die ist auch unberechenbar, wie Du immer von Vater behauptet haft. Aber fehr mohl und blubend und munter ift sie, gottlob! jest, und trägt wieder ihre Loden und alle Menschen freuen sich, wenn sie sie ansehen. Der himmel erhalte sie und die vier Kinder gerade fo; sie haben und noch feinen truben Augenblid gemacht. Das heißt, beute habe ich Paul geprügelt, aber es ging gar nicht anders. Er hatte Jette geprügelt und wollte fie durchaus nicht um Verzeihung bitten, troß Céciles Vorstellungen; da mußte ich mich leider ins Mittel "schlagen". wir haben feine rancune gegeneinander behalten und ich konnte es ihm nicht ersparen. Bist Du in Italien nicht auch der Meinung? heut abend haben wir einige Leute, da hat Cécile von mir verlangt, ich sollte ihr etwas anderes angeben, was man zu Bouillon berumreichen laffen fann, als kleine Pafteten. habe ben ganzen Morgen drüber nachgedacht und nichts herausgebracht; sinne Du boch einmal in einem

^{*)} Die Dienstboten bei Relix.

Drangenwaldchen barüber nach. Ich glaube, nun habe ich Dir nonsens genug hingeschrieben. Geht es Dir gang gut? Ift Dirichlet italienifiert? Zeichnet Walter alles? Singt er? Was macht Ernst? Zuzulernen braucht Mine nichts in Italien, aber vergißt sie auch die braunen Saucen nicht? - Unsere hanne hat ihren Schneider langst geheiratet und lebt gludlich und in Krieden mit ihm. Zuweilen kommt sie nachmittags zu uns und ift fich wieder einmal recht fatt. Wenn Du die beiden Beisen in ber Schule von Athen an= siehst und wenn Dir Landsberg mit seinem Orden begegnet, so bent an mich. Du fannst Dir überhaupt bazu eine jede Gelegenheit vom Zaun brechen. Und Jatobn bestelle, sobald er die blaue Grotte differen= giert, werde ich die Marmorfelsen von Carrara in Musik seben; eber kann er mir es nicht zumuten. Es wird heute nichts Vernünftiges. Lebe wohl."

Aus einem Brief von Rebecta an Fanny.

Florenz, ben 21. Oktober 1843.

"— — Es bedurfte auch dieser guten Nachricht, um den Anfang Deines Briefes mit Sebastians Ellsbogenausfallen zu kompensieren. Der arme Kerl! er muß auch alles durchmachen. Schafskopf, nimm Dich künftig besser in acht! wozu hast Du denn Deine Seiltänzerbeine und die berühmte Pulcinellnatur, wenn Du immerfort solche dumme Streiche machst? Aber es ist immer besser, durchs Reisig zu fallen, als durchs Examen, und somit gratuliere ich zur Versetung, wenn ich auch überzeugt bin, daß eigentlich Deine Lehrer hätten versett werden müssen und Deine Mutter dazu.

Heut fruh habe ich vom Vetturin die Caparra ershalten, um über Perugia und Foligno Mittwoch den 25. nach Rom abzufahren. Ich muß vieles ungesehen lassen, was ich mir für die letten Tage verspart hatte.

Die Kirchen schent' ich; eine habe ich gesehen, mit Fresken, wie Albrecht Durer sagt, ehe die Italiener bie Malerei erfunden hatten, und einer ungeheuren Madonna von Simabue; das hat mich hier sehr intersessiert zu sehen, wie die Kunst anfängt, aber nun habe

ich an einer genug.

Das nachstemal schreibe ich an Albertine einen Brief mit lauter Miggeburten, besonders ein Mann= chen in Pavia werde ich nie vergessen, das war nicht größer wie Ernst, hatte einen ungeheuren Ropf mit einem fehr vergnügten Rretingesicht und lief mit einer gang kleinen Bioline neben bem Bagen ber und fratte gottesjammerlich. Und bann einen in Mailand, ber ohne Beine auf einem Leder herumhupfte, wie ein Frosch. Neulich Sonntag auf dem Bege nach Poggio Cajano hatten wir noch ein herzerhebendes Schau= spiel; da fagen vor allen Saufern Frauen und Mad= chen, ben gangen Weg entlang zu beiben Seiten und ließen sich kammen, aber so recht con amore, fur die ganze vergangene und zufunftige Woche mit. Freislich im letten Ort, wo die Toilette beendet war, saben sie gut genug aus und bort maren Trauben und Bino Santo, Die schmeden mir noch heut.

Rebecta an Fanny.

Castiglione, ein Jurnest im Apennin.

Den Tag nach meinem letten Brief muffelte sich das Wetter etwas heraus, da machten wir uns gleich nach dem Frühstück auf, in einige Kirchen, S. Lorenzo mit der Kapelle der Medicis von Buonaroti, wo ich mich schrecklich ärgern mußte über die Tanzmusik, mit der sie den lieben Gott regalierten, S. Marco, Baptisterio und zuletzt den Dom, um den wir lange Zeit ringsherum gingen und die Kuppel und den Glockenturm in der reinen blauen Luft gar nicht genug sehen

tonnten, flanierten unter den Arkaden der Uffizien, am Lungarno berum, blieben auf allen Bruden fteben. bis Mittagszeit herangekommen mar und gingen nach= mittag noch nach Boboli, usw. Wir sind entsetz= lich kunftverständig und muffen auch alles zur Runft= geschichte Wichtige kennen lernen; jeder hat seinen Maler, ben er wieder erkennt; Dirichlet hat sich Beru= gino angeschafft und ich glaube bloß des Namens wegen haben wir ben Betturin aus Perugia genommen, Jatoby reift auf Berkundigungen, womit er febr ge= nedt wird, und ich laufe bem alten Riefole nach; Borchardt findet alles schon, außer Cimabue, vor dem friegen wir alle noch einen Schred; wahrscheinlich wer= ben wir nachstens auch fur die ungeheuren großen Beben ber Dreieinigkeit schwarmen; bier ift bas Land ber Bunder und Bekehrungen, wir haben auf ber Atademie schon angefangen, einzulenken. Mittwoch um halb funf wollte ich eben aufstehen, da kam zu guter Lett ein fleines Erdbeben, auch bas erfte, mas ich erlebt; unfer Bett bebte, bas Licht ging beinahe aus, es ift eine gang furiose Empfindung. Trop bem bofen Omen fuhren wir ab, bei Santa Croce und ben schönen Hügeln von Florenz im glübendsten Morgen= rot vorbei und verließen es alle ungern. Es ift un= glaublich, wie man sich an Saufer und Baume und Bilder und Umgebungen überhaupt gewöhnt; von Menschen haben wir doch niemand dort zurückgelassen, die Mathematik kommt in einigen Tagen nach. Und mit was man alles Freundschaft schließt! Die Keller= sche Reisekarte nach ber Schweiz einzupaden, war mir gang schmerglich und nun wieder der ausgediente guida ein Abschied! -

Nach dieser Reslexion fahre ich fort, namlich nach Incisa, im schönsten Wetter. Da sutterten wir, ich wollte schon ansangen, Dir zu schreiben, aber "die

Lage von des olle Loch" ist so schon, daß wir lieber spazieren gingen, bis bas pranzo fertig mar. Pauls bitte ich einmal für allemal um Entschuldigung wegen aller italienischen Worter und Nedensarten, fie find nicht affektiert; Ihr wißt ja selbst, wie leicht man sich Sprache und Ausdrude ber Umgebungen ber letten acht Tage angewohnt; und Italienisch ist so schrecklich bequem, und dabei manchmal fo sturill und so judisch. Poverino ist doch entschieden nebbich. A propos von Juden, in Incifa haben wir in berfelben Stube uns Die Bande gewaschen, wo Pius VII. auf der Durch= reise nach Frankreich sich die Fuge fuffen ließ. Die ganze Tagereise war febr schon, immer im Gebirge, sempre salita und auf der Sohe viele deutsche Eichen. Bir übernachteten in einem einsamen Sause oben im Gebirge, ba årgerte ich mich wieder einen Teeloffel voll, benn eine Post weiter liegt Arezzo mit einem Bifchof, aber es war bem Betturin zu buntel. In= bessen er ift ein Galantuomo, und bas Wirtshaus war viel beffer wie bas in Treuenbriegen. Seut fruh fuhren wir in Regen, Sturm und Gewitter fort. (Es wird angespannt, morgen mehr).

Perugia, ben 27. Fehlte nur schön Wetter, und es ware heut einer ber allerinteressantesten Reisetage, leider aber regnet es unablässig und ist so kalt, daß der Berliner November noch was lernen könnte. Gestern nachmittag klarte es sich noch einmal auf und wir hatten am Trasimenischen See einige schöne Lichtefseke, die zur apenninischen Landschaft sehr notwendig sind. Wir blieben die Nacht in Passignano, hart am See, mir wurde ganz schweizerisch zumut bei dem Rauschen des Sees und den frischen Fischen. Es war ein schöner, lauer Abend, aus einer weißen Wolke wetterleuchtete es immer, der himmel klar und voller Sterne und der Mond im ersten Viertel. Heut

um sieben fuhren wir aus, mit Ochsenvorspann, eine Strede ben See entlang, bann ins Gebirg; eine milbe romantische Gegend mit vielen Ruinen von Turmen und alten Schloffern; ber Betturin erklarte mir, gu Hannibals Zeiten hatten in ben alten Turmen Die Ranonen gestanden. Um Mittag famen wir bier an, gingen im Regen berum und befahen Kirchen und Bilder, leider im Dunkeln. Im Cambio find an ber Decke bes Saales die Planeten von Raphael, aber etwas geschmachvoller arrangiert als Eure in ber Schlaf= stube, inmitten ber zierlichsten Arabesten*). Über bem Saal ist eine kleine Rapelle, gang von Peruginos Schulern gemalt, Solzichnigereien nach Raphaels und Peruginos Zeichnungen und alles so klein und nett und geschmachvoll. Es ift ein Jammer, bag es immer= fort regnet; Perugia ist so ein alter prachtiger Rauch= fang, fo recht, um in alle Winkel brin berum zu friechen und liegt so gang originell boch auf einem Bergruden, von wo aus die ganze Geographie zu überseben ift. Dirichlet rubte nicht, bis wir auf einen ber bochften Punkte kletterten und unter Regenschirmen die vista godeten, die wirklich bei hellem Wetter stupend sein muß. Eine gang reizende Madonna von Raphael, auch so was zum Berlieben, ift hier in einem Privat= hause. Ich übergehe manche Rirchen und Schmoter, unter andern die Rathedrale, und komme um funf Uhr fehr mude, naß und hungrig an, und wir laffen uns das Mittagbrot nicht wenig schmeden. Und auch dieses Plasierausstehen ift mir gang gut bekommen. Wirtshaus hier ist wieder ein alter Palast, unsere Bim= mer ungefahr fo, wie Balter Scott Die ber Grafin Ump beschreibt; etwas sehr Subsches, mir gang Neues und Empfehlenswertes zum Nachahmen sind Fensterlaten

^{*)} Fanny hatte diese Stiche alle übereinander in einen Rahmen bringen lassen, womit sie unendlich geneckt wurde.

und Turen mit lauter kleinen Landschaften in Dl. Unser Schlafzimmer ift mit rot und weiß bamaftenem Atlas tapeziert, Dito Betthimmel, Dito Stuhle, Mosait= marmortische und Spiegel mit ungeheuern Bronzerahmen ufw. ufw. und gar fein aber babei, alles ift frisch und wohlerhalten, ber Salon al fresco, fie fagen von Caracci, jedenfalls schon; die Kinder und Mine schlafen in rotem Damaft. Für biefe Berrlichkeiten wollten sie zwanzig Paul, ich bot zehn, wir vereinigten uns auf zwolf. Si parla, si fa conoscenza. Und ba waren wir zum Schlafengeben. Ach! es pladdert immer, ich fürchte mich sehr, wir muffen morgen Assisi bran geben, Mine hat mir heut verraten, baß sie in Floreng mit Ernst mehrere Male statt spazieren zu gehn, auf ben Uffizien war, bas hatt' ich eigentlich jemand anders mehr gegonnt.

Terni, ben 29.

Hier erwartest Du einen großen Wasserall, ber kommt aber erst morgen früh. Das Terni hab' ich gar nicht so bestellt, ich bachte, es ware auch so ein verfallenes Nest, wie die meisten auf diesem Wege, aber nein! Ein heiteres, freundliches Städtchen, wunderschön gelegen in einem weiten, fruchtbaren, bebauten Tale von der romantischsten Bergkette einzgeschlossen; wir haben eben dem Cameriere versprochen, im Frühjahr auf Grasung wieder zu kommen. Bo haben wir das nicht schon versprochen! Gestern kam ich nicht zum Schreiben, wir haben nämlich Ussis nicht laufen lassen, sondern haben uns selbst mübe drin geslaufen, eine wundervolle alte Kirche gesehn, über und über bemalt mit den wunderlichsten Dingen. Das ganze Ussis liegt, surchtbar katholisch, auf einem Felsen, alle Häuser und Tore bemalt, in einer allerliebsten Kapelle saß eine Schusterbude. Goethe hat mir die

Muhe des Beschreibens abgenommen, über den Mi= nerventempel soll er viel gesprochen haben, es ift mir nicht gegenwärtig. Mich bat am meisten bran ber Vorplat mit ben zu beiden Seiten herunterführenden Treppen aus Antigone gerührt, obgleich sie nicht antichissime, fondern erneuert find. Un einer ehemaligen Schule ftehen auch noch feche reizende antite Saulchen, früher Tempel. Bon dort aus weht romische Luft, überall Refte von Umphitheatern, Bogen, Baffer= leitungen, Rirchen über ehemaligen Tempeln, an ben Bauernhäufern Fragmente gertrummerter Berrlichkei= ten; ich finde es bochst erstaunlich, daß wir nun fo nabe an Rom sind und Mittwoch bei Papstens effen werden. historisch habe ich nicht viel zu berichten, wir fuhren gestern nach Sonnenaufgang von Perugia fort, bedauerten sehr, nicht långer dort gewesen zu fein, kamen zuerst nach Maria begli Angeli. Ernstchen fagt, das ist eine neumodische Kirche, wollen wir da auch hinein? und hatte recht; ein mundertatiges Bild des "Overbekke" war nicht der Mühe wert. Von da im herrlichsten frischen Berbstwetter mit Ochsen di rinforzo ben Schneckenweg um ben Berg herum nach Uffifi hinauf, unter immermahrentem Glodengelaut in allen Tonen. Ich tame gar nicht aus ber Ruhrung beraus, mußte ich nicht dazwischen mich halbtot lachen, wenn einer mit ber Buchse fur die Scelen im Fege= feuer bettelt, ober wenn die Bettler sich mit ihren Manteln, aus tausend Lumpen zusammengeflickt, drap= pieren, als ware es ein Purpurgewand. All das ita= lienische Zeug ift so hundertmal abgebildet und verfehlt doch im Romischen und Ernsthaften nie seine Birkung. Bir gingen bort in S. Francesco, zwei große Kirchen übereinander, von denen besonders die untere bochit geheimnisvoll und merkwurdig, uralt, bufter. Da horten wir die Messe; anfangs imponierte

mir ber Schall in bem ungeheuren Gewolbe fehr, nachher ärgerte ich mich über das eintonige Geplarr; bann in eine fleine Rapelle Sta. Catherina, auch gang gemalt, über ber Tur zwei reizende Englein. Der Dom ift vor Erfindung der Baufunft ge= Die anderen Rirchen ließen wir übrig und gingen auf die Festung, um, wie Jakoby fagt, die Geographie zu schen, über schlechte fteinige Bege, burch tiefen Schmut, ben gibt's benn in Uffisi was das Berg begehrt, Papstens sollen nicht gedacht mer= Unfer Betturin fagt es auch, überhaupt sie sprechen sehr offen über ihre Regierung. Bon Bo= logna miffen fie gar nichts, außer baß Goldaten über Solbaten hingeschickt werben, in Foligno liegen noch Truppen bereit. Fuori werden Sie es wohl wissen, fagt ber Cameriere. Dirichlet nimmt bei jedem Came= riere italienische Stunde, Walter macht recht gute Fortschritte durch die Lettionen der verschiedenen Rutscher, mit benen er auf dem Bod fist. Balter habe ich in Affifi bochst glucklich gemacht, indem ich ihm eine Ma= donna auf Goldgrund auf Holz gemalt fur funf Paul faufte. Satt' ich nicht das Bilderfaufen verschworen, aus Furcht, mich lacherlich zu machen, fo hatt' ich mir ba eine gange Galerie fur ein paar Ctubi gefauft. Von allen Taten war ich so mude, daß ich gestern abend in Foligno und heut mittag in Spoleto alle Aguadufte und Ruinen habe einen guten Mann sein laffen, und auf bem Sofa gelegen habe - in Foligno war nur feins - mahrend Dirichlet und Walter ausheut fruh habe ich mich unter ber Zeit an einer Nichtantife erfreut, an einer wunderschönen, zwolfiabrigen Romerin im Wirtshaus in Spolcto. Auch heut abend waren sie wunderhubsch auf der Promenade von Terni. Ich muß Dich da aber erft hinbringen, durch ein enges Felsental mit Gichenwalt, überall Fußwege in die verschiedenen Seitentaler, unten leider ein ausgetrochnetes Flußbett; ich werde immer durstig davon; die Baume scheinen es nicht so zu empfinden, alles ist frisch und grün, nur so viel herbstlich gefärbt, um noch schöner zu sein. Morgen früh nach dem Wasserfall. Seit undenklichen Zeiten hat ein undenklicher Papst dem hiesigen Postmeister das Privilegium geschenkt, die Fremden dahin zu sahren; natürlich läßt der sich seine Kareten nicht wenig bezahlen.

Sette vene, ein einzelnes Haus in der Campagna, den 31. Oftober.

Du siehst, wir haben mehr Geduld, als Ihr, hier siten wir vor der Ture Roms, und es ift erft 6 Uhr, eine halbe Stunde nach Ave Maria. Pauls Geburts: tag haben wir sehr brillant gefeiert, morgens bei ber Raskade von Terni, abends unter dem noch stehenden Bogen der Romerbrude über die Nera bei Narni. Seit funf Tagen ift bas Wetter fo warm, baf felbft bie Einwohner erstaunt sind. Noch ein paar Tage so in Rom, und Vollmond bazu, und Gefundheit, bas kann brillant werden. Ich glaube, über das gefürchtete ce n'est que cela sind wir hinweg; diese Strafe führt uns so pian piano ins alteste Altertum, und wir sind auf jeden alten Stein erpicht. Die Spazierfahrt nach bem Bafferfall war febr gelungen, nur wird einem da die Freude durch Scharen von Bettlern verdorben, wie ich sie in gang Italien noch nicht getroffen; und wir haben doch schon ein gut Ende Kirchenstaat durch= messen. Was dabei hilft, ift, daß man nicht so viel Mitleid mit ihnen zu haben braucht, als bei uns, wo ein abgewiesener Bettler uns ben ganzen Tag verdirbt. Sie frieren nicht und brauchten nicht zu hungern.

wenn sie nur halbwegs die Sande aufhoben; die Erde wünscht nur bearbeitet zu werden, um mehr als alle Einwohner zu ernahren. Es ift ein Jammer, anzusehn, wenn man einmal von den Ruinen wegsieht, welche Streden bes schönften Landes bier muft liegen, und wie viel fraftige, arbeitsfähige Menschen noch mufter darauf herumliegen und von den Trummern ihrer Vorfahren leben. Seut in Civita Castellana haben wir bie Nachkommen ber alten romischen Goldaten in Pantoffeln herumlaufen seben, wir machten unsern Mittagsspaziergang nach der Festung, der Komman= dant war fehr artig, pfludte mir Blumen aus feinem Garten und zeigte uns gang freundlich ben Turm, in welchem über hundert politische Gefangene, viele lebenslånglich, figen. Mir wurde gang übel. Indeffen ich fann's nicht andern, und wir muffen uns daran halten, mas die Alten getan und mas ber liebe Gott noch täglich fur bies Bunderland tut. Unfer geftriger Cicerone sagte uns: Curio Dentato, papa antico, habe ben Bafferfall geleitet. Das ift übrigens auch nicht wenig pifant, daß diefer Bafferfall, einer ber aller= schönsten, von Menschenhanden fabrigiert ift. Jest will ich noch ein bisichen campagna im Mondschein goderen. Also morgen Roma! -

Rom, den 2. November.

Also auch wir! — Was Pferde und Wagen nicht alles möglich machen. Ich hab's die zuletzt nicht recht geglaubt, daß wir nach Rom kommen würden, die Dirichlet gestern um halb zwölf etwa den Vetturin fragte, was für ein Tor da vor uns läge, und der antwortete: non è porta, è ponte Molle. Da wurde uns doch etwas sonderbar. Auch schon vorher, als ich die Engelsburg schon in der Ferne erkannte, als die Stadt mit den vielen Kuppeln vor uns lag und wir gelehrt

ftritten, welche, ber Lage nach, St. Peter fein mußte, und bann gulett ber mabre St. Peter hinterm Berge vorkam und ben Streit entschied. Den ersten mittags am Tage Allerheiligen zogen wir ein, passierten am Tore die Nevue über die geputte Welt, die aus Santa Maria del Popolo herauskam, drei Paul vertraten die Stelle des Lascia passare, den wir uns in Klorenz nicht hatten geben laffen, und fo fuhren wir nach bem franzosischen Hotel Santa Maria sopra Minerva, wo wir fehr schon logiert find, etwas Schmut mit ein= begriffen, Cornelius wohnt auch hier, neben uns an. Die erste Stunde in der Weltstadt verging wie immer bei ber Unfunft, wir wuschen uns, zogen uns rein an, was und fehr not tat, fruhftudten, was und auch fehr not tat, bann rubte ich auf meinen Lorbeern (hatt's wortlich tun konnen, ba ich einen Strauf Lorbeern von Terni bei mir hatte), und Dirichlet und Balter gingen zu Kaselowsky, kamen bald mit ihm und Horkel wieder, und wir gingen alle nach Wohnungen, en passant ins Pantheon, holten uns ein bischen Ablag, auf den Monte Pincio, an Casa Bartholdy vorbei, bis nach der französischen Akademie, sahen durch die immergrunen Eichen durch, nahmen uns auf dem spanischen Plat einen Fiaker und fuhren nach Saus effen. Abends kamen Mofer, Kaselowsky, Sorkel und ber alte Gebeimrat Link zu uns, und ber erfte Tag in Rom verging sehr angenehm. Um neun ging Dirichlet noch mit horkel im Mondschein durche alte Rom und tam gang begeistert gurud; ich ging nicht, sondern fiel ins Bett und in ben Schlaf. heut fruh zogen wir wieder mit Raselowsky nach Wohnungen herum, sehr gern hatten wir ben britten Stod ber Cafa Bartholbn genommen, wollten bis sechszig scudi monatlich geben, damit Ihr nicht glaubt, unfer Geis verhindere uns, aber da ist wieder das alte Unglud wie bei den meisten

Wohnungen, sie wollen nur auf sechs Monate vermieten und so lange wollen wir und boch nicht binden, sonst geht Benedig verloren. Aber eine Aussicht ist da oben! — Ehe wir nicht wohnen, kann ich keine alten Steine ober Menschen, Zwerge ober Niesen sehn.

Den 4. Gott sei gesobt und gedankt und getrommelt und gepfiffen, wir haben gemietet, Via Capo le case, 45, drei Treppen. Aber sehr sonnig, gute Luft, Balkonfenster am Salotto und ein sicheres, für hier recht behagliches Haus. Sei wohl und froh mit allen Deinen, vorläufig in diesem Jahr, hoffentlich braucht im nächsten mein Glückwunsch nicht so weit zu reisen. Ich habe noch immer mezzogiorno im Kopf, was bei den römisschen Vermietern einen sehr ausgedehnten Begriff hat, unsere Wohnung ist aber wirklich mezzogiorno."

Fanny an Rebeda.

Berlin, 31. Oftober 43.

"Also willsommen in Rom, auf ber Post an ber Piazza Colonna, wo Du biesen Brief wahrscheinlich in Empfang nehmen wirst. Da ich sehe, daß Dein Gebächtnis, welches über Gute und Bose scheint, auch unsere Reise sehr treulich bewahrt hat, so wird es Dir jett nicht an Gelegenheit fehlen, unserer zu gedenken. Laß Dir Rom wohl bekommen, daß es Dir gefallen wird, darüber habe ich nur geringe Zweisel; vor allen Dingen, grüß das Albaner Gebirge mit den weißen Hauserschen dran, die wie Kinderspielzeug aussehn, und dem gelben Streisen, der Balter interessieren wird, weil hannibal gesagt wird, da gestanden zu haben, und freue Dich sehr, wenn Du es unvermutet zu sehn bestommst, ach! und alles andere Schöne und Ernsthafte und Unvergeßliche sei Dir herzlich gegönnt. —

Unsere öffentlichen Zustande schwanken noch immer hin und ber. Sest schließt sich hannover vorderhand

partiell bem Zollverein an, was man für sehr wichtig halt. Inmitten aller Sinderniffe geht doch der Geift ber Nation unaufhaltsam vorwarts, bas ist nicht zu verkennen. Uch! was geht Euch ber Zollverein und ber Geist ber Nation an; Ihr geht auf bem Pincio spazieren und zählt jedes Fenfter im Batikan und lagt den lieben Gott einen guten Mann sein. Ift nicht die subliche insouciance erstaunlich anstedend? Christus hat wohl gewußt, wo er ben Leuten sagte, fie sollten so wenig sorgen wie die Lilien auf dem Felde und die jungen Raben; hier foll man das hubsch bleiben laffen, ohne zu verhungern. Wenn aber ber Berliner Prediger bas seiner Gemeinde tale quale ebenso befiehlt, so weiß man nicht, ob man diese Albernheit lächerlich oder årgerlich finden foll. Ich habe namlich, um fur Sebaftian zu mahlen, einige Prediger gehört; ba ich aber jeden gehörten auch sogleich unbedingt verwarf, so kam ich am Ende zu bem Schluß, wenn ich fie alle horte, wurde ich ibn zu keinem schicken; und ba es mein Mann mir gang überließ, so habe ich am Ende zu bem gegriffen, ber im Immasium unterrichtet, ber Prediger Eussen= bart, ein einfacher, freundlich ernsthafter Mann, ohne alle Salbung, ber mir gang gut gefallt. Bei bem bat nun Sebaftian zwei Stunden ichon genommen. Time is, time was. - Und nach anderthalb Jahren habe ich auch vorgestern zum ersten Male wieder eine musi= falische Morgenspiree gehabt, mit Felixens neuer Cello= sonate, in der Gans einen großen Bod zu schießen nicht unterließ, meinem Stud aus Fauft, Felirens 21t= folo mit Chor usw. Es hat mir eine große Aberwindung gefostet, dies Sallo wieder anzufangen und zwar nur für ein paarmal, benn vor bem Dezember will ich wieder schließen, aber Benfel wunschte es. - DDirichlet! wie vermiffe ich Borchardts Tenor! Von diefer hungers= not hat man feinen Begriff; Die schonften Brumm=

baffe muß ich ungefungen laffen, von wegen Gleich= gewicht. Drei kleine Piepvogelchen find alles, was ich aufbringen kann "für einen Pfennig Brot zu dieser unbilligen Menge Sekt!" — Ad vocem Shakespeare, von den Urteilen, die man über den Sommernachts= traum hort, wunscht' ich Dir auch von Zeit zu Zeit ein Proben zu genießen. Wir haben uns noch geftern bei Steffens im Chor baruber verwundert, fo viel Ausgaben von fo viel Übersetzungen werden alle Jahre gedruckt und verkauft, — und wieviel Leute das Stuck nicht kennen, das glaubst Du gar nicht. Dabei wird es in einem fort gegeben und ift nie ein Plat zu haben. Magnus horte neulich in einer Restauration lebhaft darüber streiten von einem Tisch voll eleganter junger herren, ob Shatespeare ober Tied ber Berfaffer mare. Ich glaube, einer hat behauptet, Shakespeare hatte es ins Englische übersetzt. Feine Leute sind übrigens sehr emport über die gemeinen Handwerkspossen und ben Efelskopf, und selbst die Autorität des Konigs, der doch diefen Unfinn mit seinem hermelinmantel bedt, tann fie nicht hindern, ihren Unwillen laut zu außern. Das war auch bas erfte, was Felix barüber horte, als er nach ber Vorstellung im neuen Palais beim Ronig soupierte; ein gesternter, aber nicht gestirnter Berr fagte ihm: "Wie schade, daß Sie Ihre munderschone Musik an ein so bummes Stud verschwendet haben." heut ist mein Mann nach Potsdam eingeladen, wo er sein Bild bes Prinzen von Wales vorstellen wird; er hat zum Glud fehr schones Wetter zu diefer umftand= lichen Partie Ehre.

Fanny an Rebecta.

Berlin, den 15. November 43.

Unfer Haus ift jest ziemlich gefüllt, Pourtales ift mit seinem fürstlichen Haushalt eingezogen, neunzehn Per-

sonen: wie wurde sich Mutter über ben Melbezettel amufiert haben; er war wirklich zum Studieren. Die Pflegetochter beißt Uminka, Bullich von Bublborn. Einer ber hausgenoffen hat neulich ein fehr schones Quiproquo veranlaßt. Zu hensel kommt heinrich und fagt, es ftande ein herr braugen, ber nicht Deutsch sprechen konnte und ben herrn zu fehn verlangte; berein tritt ein eleganter junger Mann und fagt: "Monsieur, j'ai été chez M. le prévôt de l'église, et il m'a dit que vous voudriez bien me confesser". -Über dem Atelier wohnt nämlich der Hauspater (nicht Rater) der Grafin. Ift das nicht das mahre friar Tuck? Wir haben ihn fehr gescholten, daß er nicht dem jungen herrn die Beichte abgenommen und, burch fein Ge= lubbe gebunden, uns seine Geheimnisse mitgeteilt bat; und gestern abend brachte er einen Toast im Geiste feiner neuen Burbe aus.

Schreibe doch, ob in Eurem Saufe Capo le cafe der hollandische Maler T. wohnt ober gewohnt hat; er ist baran kenntlich, daß er die Langeweile erfunden und ein Patent auf Lebenszeit barauf genommen hat; wenn es namlich das haus ist, wie ich fast vermute, so tennen wir es und das ware boch fehr zwedmäßig. Überhaupt schreibe alles, jeden Kloh, der Dich an= springt, Lord und Pobel, zwei und mehrbeinig; ich kann Dir nicht oft genug wiederholen, wie uns alles interessiert. Bergiß nicht bas Bosco in ber frangosi= schen Atademie zu besuchen, ben Garten eine Treppe hoch, überhaupt, lag Dir von Rafeloweth alle Schwar= mereien zeigen und schwarme zweite Stimme, man wird auch beffen in Rom fahig, wenn einem auch ein ganzer Mephistopheles im Nacken fist. Meine zweite Morgensoiree ist so schlecht gegangen, daß, wenn die britte und lette por Weihnachten Die Scharte nicht auswett, ich mich fehr besinnen werde, ob ich jemals

wieder anfange. — Rocht Mine? — Birtschaft führen in Rom habe ich erfunden. —"

Rebeca an Fanny.

Nom, den 10. November.

"- - Die erften Tage biefer Boche sind natur= lich mit hauslichen Ginrichtungen vergangen, mit Lettionen vom Roch, Milchmann, Bader ufw. In Florenz hatte unsere Wirtin fur alles gesorgt. Einige munder= schöne Mondscheinspaziergänge haben wir aber schon gemacht, nach bem Roloffeum und zurud übers Rapitol, und einen andern nach Monte Cavallo, ich bente, bas schlägt genug ein, und begreife bas ce n'est que cela nicht - allenfalls bei Ct. Peter, deffen ungeheure Große man wirklich erst in Zahlen erfahren und zu Kuß durch= meffen muß, um gehörig zu erstaunen. D Fanny, hier erwacht wieder ber ganze Nicolai in mir und muß erst burch febr viel Entzuden in ben Schlaf ge= wiegt werden. Vorgestern war ich bei Beits*) und hatte leinene Sticfel an, die famen gut zurud aus ber ichonen Gaffe. In Berlin mare mir's zwar schwerlich eingefallen, weiße Schuhe am 8. November anzuziehen. Rom war auch früher beffer als jest; unfehlbar ift ber Durchgang bei Beits ein Rudschritt gegen die Cloaca maxima, die ich noch nicht gesehen habe. Aber ohne Spaß, muß einem nicht bas jegige Rom neben bem alten das herz emporen? Sage ja! Bas werde ich gut koniglich preußisch gefinnt sein, wenn ich lange bei Papstens bleibe! Ein Verdienst hat unser Konig unstreitig, bas, Felix auf die Buhne gebracht zu haben. - Dirichlet lieft ben gangen Tag Boccaccio, ich, wenn ich zum Lesen komme, Gothe. Bor Dirichlets Italie= nisch hast Du viel mehr Grund, Dich zu fürchten, als

^{*)} Philipp Beit, der Sohn von Dorothea Mendelssohn aus erster Ehe.

vor meinem; er treibt es mit derselben Hartnåckigkeit, wie alles, was er grade vorhat. Jakoby sagt, er zwingt die Lehrer mit der Heppeitsche, ihn was zu lehren, und

jeder Vorübergehende ist ihm ein Lehrer.

Lebewohl, liebe Fanny, gruße Mann, Kind, Geschwister, das ganze haus, die huhner und Caro,
gruße alle Mendelssohns in der Jägerstraße, wenn sie
auch Oppenheim oder Barschauer heißen und in der
Behrenstraße wohnen."

Fanny an Rebeca.

Berlin, 24. November 1843.

Erfreue doch Dirichlet und Jacoby durch die Nachricht, warum die Studenten an Bochs heutigem Geburtstage ihm kein Ständchen gebracht haben; sie
hatten diesmal einen Fackelzug damit verbinden, es
überhaupt befonders feierlich einrichten wollen, auch
bereits die hohe polizeiliche Erlaubnis eingeholt; da
ließ sich der Polizeipräsident die Liste der Teilnehmer
vorlegen und strich zehn Studenten aus, worauf die
übrigen natürlich zurücktraten und ihn nun diesen Abend
nur durch eine Deputation begrüßen und ihm den Herz
gang vortragen lassen werden.

Den Durchgang bei Veits haben wir auch kennen gelernt! habt Ihr benn gleich hinaufgefunden? Ich bin kurz vor der Tur umgekehrt, mit der überzeugung, höher könne kein Mensch wohnen und wir wurden mit dem nächsten Schritt auß Dach geraten. Ich weiß noch prächtig in Rom Bescheid, besser als in Berlin. Warum amusiert es einen nur, in einem Brief auß Rom zu lesen ein papetto, via del Babuino, die bloßen

Namen?

Neulich auf einer großen Geheimrats= und Professoren-Soiree bei Perh war auch der neue konserva= tive Professor Huber, der mit vielem Ungluck bebutiert hat, denn schon bei seiner dritten Vorlesung war kein Mensch und die Universität hat in drei verschiedenen Eingaben gegen seine Berusung protestiert. Siehe Boch. Habe ich Dir denn schon erzählt, was für eine lächerliche Zeitung wir Boch zu Gefallen lesen, der ein unwiderstehliches Gelüste darnach hatte? Die Barmer und den Buppertaler Lesekreis (Krähwinkel), der dazu gehört. Schon zwanzig Menschen haben mich gefragt, wo Barmen liegt? worüber ich allerdings ebenso verwundert bin, wie über das Inkognito, worin der Sommernachtstraum bis jest gereist ist.

Rebecta an Fanny.

Den 15. Dezember 43.

"Mis ich Deinen Brief bekam, fehrten wir eben zurud aus einigen Ateliers, ungelefen stedte ich ihn in die Tasche, wir pacten die Rinder auf, setten uns in einen Fiater, fuhren nach bem Lateran, vergagen nicht ben wunderschönen Rreuzgang und gingen von ba nach der berühmten Villa Wolchonsty, Benfelschen Ungebenkens, über bie ich gang Deiner Meinung bin und gehörig zweite Stimme schwarmte. Dort auf flaffischem Boben, wo die Bufte bes Alexanders fteht, fette ich mich auf bas Postament mit Dirichlet, Rase= lowsky und die Kinder, die wie Kletten an ihm hangen, auf die kleine antike Bank baneben, und trug bie vortragbaren Stellen aus Deinem Brief vor. Wie abgeschmadt und dumm sind die Polizei-Schikanen! Uch Gott! Ber denkt bier an Freiheit! Ungeniertheit vertritt die Stelle! Wie weit die geht und worin die alles besteht, brauche ich wohl nicht auseinanderzuseten. Was braucht man auch weiter für Freiheit, wenn man die hat, unter blauem himmel spazieren zu gehen und sich von ber warmen Sonne bescheinen zu laffen. - 3ch boffe, Du nimmst dies nicht fur bare Munze. -

Übrigens bitte ich Benfel, nicht bofe zu fein, daß wir Raselowsky viel Zeit nehmen; ich glaube, es kann ihm jest nur dienlich sein, in dem schonen Wetter sich in ber Luft herumzutreiben, und ein Spaziergang in ber Umgegend, oder ein Besuch mehr beim Biolinspieler oder bei den Tizianinnen kann auch einem Runftler nie schaden. - Unser haus ist jest echt romisch montiert; drei Abbates, die uns besuchen; ber padrone des hauses hat großen Respett vor uns. Einen permesso zur Villa Ludovisi haben wir durch den jungern Bruder ber Villa. ben Principe Buoncompagni, der sich mit Mathe= matit beschäftigt, erhalten; bas arme jungfte Gobneben bat nur 70 000 Cfubi Revenuen, fam aber geftern mit einem Pad Bucher in ein Schnupftuch gewidelt, zu Suß an. Die ganze Familie ift wegen Geiz berüchtigt. -Landsbergs Soireen haben angefangen; Duverture aus der Zauberflote, von vier Damen, darunter Mme. Vanutelli; Sonate für zwei Pianos von Frank und Mme. Nerenz, Salve Regina von Pergolese, von Signora Sciabatta, die eine prachtige Altstimme bat. Ihr Bruder, den ich Dich ofter habe nennen horen, entzudt jest Petersburg burch seine Schonheit und Stimme. Das Beste mar, nachbem die meisten fort= gegangen maren, die C=Moll=Sonate von Beethoven, von Frank und Edert; bas hatte boch einen andern Bug, als vierundzwanzig Dilettanten."

Fanny an Rebecka.

Berlin, 5. Dezember 1843.

"Daß Jakoby angekommen, fagt die heutige Beitung; Privatnachrichten fugen Steiner hinzu, ich bin also um Deine Fortschritte in der Mathematik nicht bange. Du wirst ebenso gerne missen wollen, wie es bei uns hier zugeht; und da ist denn in dieser Woche so viel zu= oder vorgegangen, daß ich es nachstens ver=

gessen habe, wenn ich es nicht heut aufschreibe. Dreimal waren wir bei Paul mit Musik und Gesellschaft; Mittwoch war das erste Abonnementskonzert unter Felixens Direktion*) mit der U-Dur-Symphonie, fehr schon, es ift zum Erstiden voll und man ristiert mit jedem Schritt einen Befannten totzutreten; Die gange Unstalt ift fehr amufant. Donnerstag abend mar großes Standchen, Bieprecht mit seinem Manner= gesangverein und einem Militarchor; da sehr schlechtes Better war, hatte ich ben Gartenfaal erleuchten laffen, bas Ganze nahm fich fehr gut aus und Felix hatte auch bis zum letten Augenblick nichts erfahren, wenn ber Sasenfuß Woringen ben Mund hatte halten tonnen; ber hatte es ihm aber schon am Vormittag gesteckt. Gestern lette Sonntagemufit in Diesem Jahr, Die fehr gut ausfiel, die Deder sang zum erstenmal wieder und sehr schon, ich spielte das Es-Dur-Trio von Beethoven und mit Felix die Polonaise von Beethoven und die Zwischenafte zum Sommernachtstraum zum großen Jubel ber Leute. Felix ift febr guter Laune bis jest und sehr liebenswürdig; außer allem, mas ich von Musik namhaft gemacht habe, hat er naturlich noch eine Masse von Konzerten, Proben, Theater und alles Mogliche geschluckt, morgen ift nun ber Sommer= nachtstraum, Mittwoch das zweite Konzert und so leben wir, so leben wir alle Tage. Fur Woringens ift es mir fehr lieb, daß sie es gerade so treffen, auch schwimmt Ferdinand in Bonne und will gar nicht wieder nach Liegnit zurud. - Geftern waren wir alle zusammen auf einem kleinen Diner bei Bebern**), wo einige Blaschen Champagner, ein febr ungeschickter Bedienter

^{*)} Mendelssohn war mit seiner Familie am 11. No-

^{**)} Der bekannte Beteran aus bem Freiheitstriege General von Webern.

(ber mir einen wahren Respekt vor Heinrich eingeflößt hat) und die tolle Ausgelassenheit der Manner uns nicht aus dem Lachen kommen ließen."

Fanny an Rebeca.

Berlin, den 11. Dezember 43*).

"Vor Ablauf des heutigen Tages will ich mich doch mit Dir unterhalten, wie Du gewiß auch heut mit Deinen Gebanken wirst hier gewesen fein. Gehr erheitert und erfreut hat mich Dein lieber Brief, ben ich heut fruh erhielt. Dieses ganze Jahr wurde Mutter nur Freude gebracht haben, wenn fie es erlebt hatte, wie namentlich jest Felixens Umzug. Nun es gerade jahrig ift, haben wir uns neulich bei ihm im Saal ver= sammelt, ber freilich so verandert ift, daß man ibn kaum wieder erkennt. Felir ist unbeschreiblich liebens= wurdig, sehr guter Laune und so prachtig, wie Du weißt, daß er in seinen besten Tagen sein kann; ich bewundere ihn noch jeden Tag, benn ein so ruhiges Busammenleben ift mir noch wieder neu, und sein Geist ist so vielseitig und in jeder Art so einzig und in= teressant, daß man es nun und nimmermehr gewohnt wird und immer von neuem darüber erstaunt. Auch glaube ich, daß er mit den Jahren immer liebens= wurdiger werden wird, so wie 21. gestern mir bas Rompliment machte, ich sei erst im Alter liebens= wurdig geworden. Rechne ich nun dazu, daß ich neu= lich in einer Gesellschaft von einer Fremden für die Ministerin Savigny bin angesprochen worden, fo fange ich an, unser Alter, o Dirichlet! sehr respektabel zu finden.

Den 12. Ich komme heut schon vom Kirchhof, wo ich unsere Graber besucht und in bester Ordnung gestunden habe. Alle Baume wachsen und gedeihen, der

^{*)} Um 12. Dezember des Vorjahres ftarb die Mutter.

Tag ift wunderschon, wie voriges Jahr um diese Zeit, eine milbe, frische, fraftige Luft, sehr gelinder Frost, alle Baume bereift, der Gang war ordentlich erquickend."

Felix an Rebecka.

Berlin, 23. Dezember 1843. "Beut ift ber Vorabend zum Beihnachtsfest, ben will ich bazu benuten, mit Dir zu plaudern, mein Schwesterlein. Gingekauft ift; angeordnet auch; die paar Bilden, welche noch in ber Gile fertig werben follen, konnen bei Licht nicht weiter gebracht werden, also ist Plauderzeit. Bar's doch wirkliche! Die Be= scherung wird bei uns sein; die Krone in der blauen Stube wird eben mit Lichtern besteckt, ba foll morgen ber Christbaum stehn. Das Doppelfenster ift jest am mittleren, bafür schenke ich morgen Cécile fechzebn Blumenftode, große und fleine, außerdem ein schwarzes Atlasfleid, einen hut, einige Rleinigkeiten und eine von meinen wohlbekannten, allzugrunen Landschaften, auf solchem gepreßten Kartonpapier; fur Paul eine Landschaft vom Runfthandler Sachfe, Die er fich besonders gewünscht hatte, für Fanny eine Tischbede gur blauen Stube, fur Benfel einen ungeheuern Schinfen mit Rotwein, fur Gebaftian eine Arbeitslampe, Mobelchen für die Rinder (fie hatten fich Mobel ge= wunscht) usw. Na, wie sich bies Berzeichnis in ber Rabe von Ura Coeli ausnehmen mag, barauf bin ich auch neugierig. Um ersten Beihnachtsfeiertag habe ich fruh zum erstenmal Rirchenmusit mit Orchester, im Dom einen neuen Pfalm von mir, bann "uns ift zum Beil" aus bem Meffias, bann noch ein paar neue Kleinigkeiten von mir und einige Chorale mit Pofaunen. Um Neujahrstag ift dieselbe Couleur in Grun, b. h. ein anderer neuer Pfalm von mir, das halleluja aus bem Messias und einige Chorale mit Posaunen.

Ich sage Dir ganz unter uns, daß ich bis jest wenig Bortreffliches von der Sache erwarte, saa's aber nicht weiter. Wir leben fehr ruhig und ftill, mein horreur gegen vornehmen Umgang hat sich womöglich noch vermehrt, seit wir hier wohnen, und es ist gang luftig, ben absonderlichen Sprungen zuzusehn, die ich mache, um ben Negen bes englischen Gesandten zu entgehn. Bu einem Diner hat er mich doch gefischt, aber zu keinem zweiten, bas schwore ich. Nun, und außer Erzellenzen und einigen Baronen, weißt Du ja felbft, wie wenig Leute ich fenne, die einen einladen und auch wieder besuchen mogen, und so bleiben wir zu Saufe und in der Kamilie, und bas ift bas beste. Bon den Ronzerten der Ravelle, deren drei schon vorüber find, behauptet Rellstab, sie seien beinahe so gut, als die des Parifer Confervatoire=Orchesters; ich versichere Dir aber bas Gegenteil; wenn sie nicht noch viel beffer werden, so taugen sie fehr wenig. Jest stehe ich mit der Londoner philharmonischen Gesellschaft in Korrespondenz, die mich als permanenten Konduktor en= gagieren wollte (schones Deutsch) fur nachste Saifon; ich habe die größte Luft, es anzunehmen, weil die Sache so verzweifelt (fünstlerisch) vornehm aussieht, aber ich weiß noch nicht, ob es möglich ift, namentlich wegen Cécile und der Kinder, die nicht gut drei Monat in England zubringen konnen, von denen ich aber noch weniger aut brei Monat getrennt sein will. mußt Du aber auch gang unter uns laffen, es ift noch ein großes Geheimnis, und ber Morning Berald erfahrt jedes Wort wieder, das Du in Rom im Schlafe fprichft. Alfo fprich gar feins bavon. Mertft Du nicht, baf ich diesem Briefe eine neue Form geben will, weil Du Dich über meine alte fo motierst? Berrlich ift's. daß Dir Italien so gut bekommt, dafür soll es und sollst Du gelobt sein. Wenn ich bente, daß jest die Pifferari

schnarren und wie es in Ura Coeli morgen aussieht, und wie manche Blumen in ber Billa Pamfili bluben mogen, und daß Du bas alles mit einem fleinen Spaziergang haben kannst — weiß Gott, da gabe ich gleich die Waldteufel und den Weihnachtsmarkt in der Breiten Strafe preis und ginge nach Rom, wenn es fein tonnte. Ich fann Dir nur empfehlen, was mir Klingemann vor meiner erften englischen Reise einscharfte: "Effen Sie fich noch einmal an Birnen und Rlogen recht fatt, hier gibt's teine nicht!" So fage ich Dir auch, und verstehe unter Birnen und Klogen naturlich den Batikan und Taffos Ciche. Aberhaupt S. Onofrio! Und morgen S. Maria Maggiore! Überhaupt!! - Indem ich fo überlege, daß vorgestern der furzeste Tag war und daß ich vielleicht nach England gehe, und daß ich dort vielleicht außerordentlich viel Geld verdiene und außer= ordentliche Anstrengungen habe, und einer außer= ordentlichen Erfrischung bedurfen werde, mochte ich eigentlich ein bigehen nach ber Schweiz, wenn bas Musikfest in Zweibruden am 1. August abgehalten ift. Da blieben so delikate sechs bis acht Wochen für die Schweiz! Um Ente trafen wir auf ber Grimfel zu= sammen, ober auf ben Diablerets, ober sonftwo, mo es hubsch ift. - Sind bas Luftschloffer?"

Rebecka an Fanny.

(Mit einer Bignette des Weihnachtsbaumes von Kaseloweth.)

Rom, den 27. Dezember.

Felicissima festa, Ihr Lieben alle! Und Dir besonders, liebe Fanny, herzlichen Dank für Deine prächtigen beiden Briefe, die mir das Fest erst recht froh gemacht haben. Mein Lorbcor hat viel von Eurer Tanne
geträumt, hier ist er und diese Seite soll ihn näher erläutern. Also ein Lorbeerbaum, der bis an die Decke

bes Zimmers reicht, mit Rosen, ellenlangen Trauben, Apfelsinen und den bekannten romischen Buderfrüchten sehr reich geschmudt, um ben Fuß bes Topfes ein Rrang von Apfeln, Ruffen und Lorbeerblattern, rings= berum die Geschenke, eine Zeichnung von Ernstchen, die mir Kaselowsky gab, eine Base von Giallo antico jum Afchenbecher fur Dirichlet, baneben ein Scheiter= haufen von Zigarren, beffen Erbauung Raselowsky und mir erstaunliches Ropfzerbrechen gekostet, er fiel immer wieder um. Der befannte Bestatempel als Tintenfag und die bekannten brei Gaulen in Bronge, ein Malkaften mit wirklichen und Buckerutenfilien ge= fullt, den wir Raselowein schenkten, dabinter ber Florentiner Eber als Briefdruder, bas ift die hauptsumme ber prachtvollen Geschenke. Denke Dir bazu einige Schalchen aus rosso, giallo und allen möglichen antifen Farben, mit Streufand, Buderwert und allen moa: lichen Narrenspossen, alles glanzend erleuchtet, bente Dir unfern Sofftaat, wie Du ihn zu nennen beliebst, bestehend aus Jakoby, Steiner, Borchardt, Mofer, Raselowsky, Gener*) und Julius Elfasser*), da haft Du unsere Beihnachtsversammlung. Der Baum mar wirklich ein Meisterstud. Nachher Schellfischsalat, Butterbrot mit Fleisch, Ruchen und Punsch; wie haben Benfele Berfe uns gefehlt! Indeffen habt Ihr in Prosa sehr boch gelebt; ich habe eine Rede voller Empfindung gespeakt, und um die Urt von Ruhrung zu vertreiben, Die jeder beim Andenken an Die Seinigen empfinden mußte, habe ich darauf einen Toast auf die zufünftigen Frauen ber anwesenden Junggesellen gesett, wodurch die allegria bald hergestellt murde. Vorgestern bekam ich noch nachträglich eine munder= schone Sepiazeichnung von August Elfasser, ben ich übri-

^{*)} Zwei Maler. Elfaffer, der jungere Bruder des be-

Nom 321

gens noch gar nicht gesehen habe, ber Armste muß noch immer bas Zimmer huten, und wir durfen ihn auch nicht eher besuchen, bis sein Bild fertig ist, das

er mit seinem Bergblut zu malen scheint.

Es ift nach allen Berichten wenig Soffnung fur ihn, Gott gebe ein Bunder; feit Raselowskys Beilung ift alles moglich. — Gesehen haben wir in letter Zeit menia, nur (pauvres hommes) die Villa Ludovisi; leider hatte uns der bis ins fleinste fleinliche Piombino nur für seche Personen Permesso gegeben; acht haben wir aber boch mitgenommen. Mit ben Villen geht mir's, wie mit ben Balter Scottschen Romanen, die lette ift immer die schonste; jede hat einen so besonderen Typus und zeigt Rom jedesmal von einer fo gang neuen Seite, man fann gar nicht genug erstaunen und bewundern. - Dirichlet hat mich eben wieder spazieren getrieben, es war wieder gottlich, feine Wolke am himmel und ich hatte mir schon am offenen Fenfter bie Sonne auf ben Ruden scheinen laffen und bann habe ich mich herumgebreht und mir an dem eifernen Gitter bie Bande und Fuge gang burchgewarmt, bagu habe ich mir eine ganz eigene Attitude auskalkuliert.

Die Wirtschaft im Atelier, welches Kaselowsky, Moser und Gener zusammen haben, ist sehr lustig, aber auch sehr ordentlich, was hauptsächlich Kaselowskys Verdienst ist; er halt darauf, daß immer aufgeräumt wird, daß jeder seine Arbeiten zusammen aufstellt, daß Sonnabend reingemacht wird usw. Walter ist übersglücklich in dieser Gesellschaft und sie sind mit seinen Anlagen und Fortschritten zufrieden. Gehörte nur nicht gar zwiel dazu, ein Künstler zu sein, einer im wahren Sinne des Wortes, die Außenwerke sehen sich ganz hübsch an. Aber schrecklich ist es, wie gerade hier, im klassischen poetischen Rom, die Leute versphilistern. Nirgend sindet man so verknöcherte Seelen,

wie gerade hier. Ich habe einige solche Menschen geflissentlich hier vermieden; ich bin hier gar so heiter,
von morgens früh an, wenn ich vom Bett aus die
Schornsteine so rosig beleuchtet sehe und möchte so
gern diese Zeit ungestört heiter verleben. Borige
Boche führte Alerz Dirichlet und Jakobn zur Lady
Somerville; da kamen sie beide ganz aufgeregt zurück,
die berühmte blue stocking hatte nämlich gar nichts
von Jakobn gewußt, nur von seinem Bruder*), der
ihr eine gasvanisch vergoldete Medailse übersandt und
von nichts als monsieur votre frère gesprochen, worüber seine Eitelkeit sehr verletzt war; aus lauter Grimm
war er aber rasend wisig und geistreich, wir kamen
den ganzen Abend nicht aus dem Lachen. — Freitag
früh trinken Dirichlet und Jakobn bei Papstens Kaffee."

Fanny an Rebecta.

Berlin, 26. Dezember 43. "- - Wir waren am Weihnachtsabend ziemlich still, ich glaube, wir waren eigentlich alle nicht recht vergnügt und es wollte nur feiner es ben andern merken lassen, Felix hat mich ben Nachmittag aber fehr amufiert, er tomponierte, mahrend ich mit Cécile aufbaute, in seinem Rabinett an ber Dom-Musik, fam aber alle Augenblicke heraus, half ordnen, spielte mit hunden und Pferden und lief bann wieder hinein, um seine Afforde noch ernsthafter auszuprobieren, und bas tat er mohl eine Stunde lang fo. Fur ben nachsten Beihnachten, wenn wir mit Gottes Silfe gefund bei= sammen sind, habe ich mir etwas andres ausgedacht; bann muffen wir einen Pidnid im Gartenfaal haben; es ist gewöhnlich gelinde um die Zeit und ber Garten= faal erwarmt sich gang gut, wie ich neulich gesehn habe, wo Felix eine Probe drin hatte. Unfer trubfeucht=

*) Dem Erfinder ber Galvanoplaftit.

gelindes Wetter dauert fort, es ist gewiß nicht über= trieben, wenn ich sage, daß wir in acht Wochen die Sonne nicht zweimal auch nur gefehn haben.

Willst Du wissen, was Madame D. ist? herr D. ift ein fehr häßlicher Beinhandler aus Bordeaux und Mme. D. eine fehr hubiche Frau, angenehme Gangerin frangosischer Romangen, mittelmäßiger italienischer Arien und eine vollendete Kofette, un peu dans le genre de Mme. W., aber noch hubscher und fofetter, mit Unschuldsmienen; die verdreht hier ben Vornehmen berart die Ropfe, daß es spaghaft anzusehen ift. Der Mann bringt Beine an, wahrend die Frau schmelzende Melodien vortragt, mit obligater Begleitung von Augen, Bufen und Sanden zum Entzuden. -

heut ist im Dom Probe vom achtundneunzigsten Pfalm, ben Felix fur ben Neujahrstag tomponiert hat. Jest geschehn Zeichen und Bunder, man fann wirklich sehn, daß des Konigs Bestreben, eine kirchliche Rich= tung zu schaffen, nicht ohne Gegen bleibt, benn am heutigen Tage wird die Welt erleben, daß ich bei bem Domfufter einen Plat miete, wenn ich einen befommen tann. Sonft bore ich niemals Felirens Aufführungen bort, benn an ben hohen Festen ift ber Dom fo überfullt, daß an feinen Plat zu benten ift; und im Gedrange ftundenlang zu ftehn, dazu bin ich im Glauben nicht ftart genug. Ich verfichere Dich, Felix von seinen Berhandlungen und Berhaltniffen mit ber Domgeiftlichkeit, seiner innigen Freundschaft mit Graf Redern, ber gegenseitigen Buneigung zwischen ihm und S. v. Wigleben, und taufend folden Ge= schichten erzählen zu hören, ist eine mahre Komodie; wir kommen oft gar nicht aus bem Lachen. Und wie er benn gar nicht zu berechnen ist, so hat er gestern in einer Soirée monstre bei bem englischen Gesandten bessen hochst kinderliche Symphonie birigiert, mit

einem feinen, etwas satirischen Lacheln und ber beften Manier von ber Welt, auch nachher gar nicht getobt, fondern nur gelacht, mahrend ich mich fo geargert habe, als das dumme Zeug losging und er den Takt bazu schlug, baß ich bas Weinen naber hatte als bas Lachen. Chenfo neulich bei Maffow in einer großen Abendgesellschaft, wo er Mme. D. "grace grace" be= gleitete, nebit einem langen italienischen Duett und noch mehrerem Quart, bann fein Trio spielte, mahrend einige Offiziere mit febr lautem Gesprach begleiteten, und boch ben andern Tag keinen von uns gebiffen bat. Wie gesagt, es geschehen noch Bunder. - Unterdes ift die Probe im Dom schon vorüber, der Pfalm ist sehr schon, fångt a capella mit einem tuchtigen Solo-Bierbaß an, bann tommen nach und nach bie Inftrumente bazu, wie sie genannt werden, Barfe, Posaune, Trompete, bann bei bem Brausen bes Meeres bas ganze Orchester, bas prachtig rauscht.

Ich muß Dir boch noch erzählen, daß neulich eine erstaunlich geplumpte Bete bei Devrients mar. Sie hatten zu einigen Szenen aus Blaubart eingelaben, Werder follte ben Simon spielen, hatte aber ben Tag vorher plotlich nach Stettin abreifen muffen, und Devrient, ber feine Rolle übernommen hatte, fam erft um gehn aus dem Theater gurud, Punkt acht Uhr war man eingelaben und war schon von dem stunden= langen Maulaffenfeilhaben ganz mube. Nun hatten fie eine Reihe ber allergraulichsten Szenen ausgewählt, ohne irgend eine Erheiterung bazwischen, und bie wurden von Marie wirklich mit erstaunlichem Talent gespielt; die übrigen maren unbedeutend, bis auf Devrient, ber ben Simon, und Taubert, ber die alte Bere vortrefflich gab; ein Theater hatten sie gar nicht, nur einen Borhang; und wie sich ber Aufwand von Tragia, Berzweiflungstoftumen, aufgeloftem Saar,

Dhnmacht usw. auf ebener Erde ausnahm, ben man recht eigentlich auf bem Schoffe hatte, bas fannft Du Dir nicht recht vorstellen. Ich glaube seit Sonntag, baß sie Marie zum Theater bestimmen. Dazu war nun ein Geheimratspublifum aus bem Tiergarten von ber allerprosaischsten Urt. Das Interessanteste ben gangen Abend war ohne Zweifel A.'s Toilette: sie trug eine Paraphrase (Potpourri heißt es ja nicht mehr) von schwarzer Seibe, gelbem Ragenpelz, offenen Armeln, mageren Urmen, schwarzen Samtband-Armbandern, verrudter Coiffure, malerischem Ausschnitt und un= beschreiblicher Säglichkeit, daß ich sie formlich studiert habe und die Augen nicht von ihr wenden konnte. Felix war über biefe Soiree in einer Berferkermut, die drei Tage gedauert hat; übrigens habe ich ihn, wie ich Dir schon schrieb, nie liebenswurdiger ge= feben, als in biefem Winter, obgleich er schon bin und wieder Berdruß gehabt hat, aber er lagt es fich nicht mehr so über ben Ropf wachsen wie früher, und wenn es so bleibt, so konnen wir uns gar nicht gludlich genug schäßen, ihn hier zu haben. Er hat bis jest zweimal öffentlich gespielt, einmal in Moliques Konzert (mit dem die lette Zeit viel musigiert worden ist) die U-Moll-Sonate von Beethoven, und im Abonnements-Rongert fein G=Moll=Konzert, beide Male mit für Berlin außer= ordentlichem Beifall. Die Leute fangen auch an zu be= greifen, daß die Symphonien doch jest anders geben als fruher, und mit ber Zeit werden fie fich schon bilben, Publifum und Orchefter. Für den Domchor hat Felix ben zweiten Psalm achtstimmig a capella fomponiert; fehr schon, sehr gregorianisch und sixtinisch. Ich bin neugierig, mas die Leute dazu sagen werden, wenn sie überhaupt hinhoren. Felix mochte lieber mit Orchester tomponieren und hat einstweilen so viel durchgesett, daß nach den capella-Choren Chore von Bandel gesungen werden, sowie er in die Abonnements-Ronzerte von Anfang an Soloftude introduziert bat, in Erwartung bes Gesanges, ben er mit ber Zeit einzuschwärzen bofft. Er fangt feine Sachen fehr flug und behutfam an, und ich zweifle nicht, bag er alles erreichen wird, mas er sich vorsett. Der moralische Einfluß eines be= beutenden Mannes ist boch auch so groß, daß er bie größten Philister und Didtopfe in etwas reformieren muß. — Also Delaroche ift in Rom und Schnet will weg, und Ingres murbe die Zeit lang! Wenn ich boch biese Menschen begreifen konnte! Ich bin von Natur nicht neibisch, habe auch nicht Grund bazu, benn ich fühle mich in meiner haut und Lage sehr wohl, aber wenn es eine Stellung in ber Welt gibt, die mir beneidenswert schien, so mar es die eines Direktors ber frangosischen Afademie. Sage selbst, o Du Ro= merin, wenn man nur ben Palazzo Medici fieht, barin zu haufen, foniglich bezahlt, umgeben von der Elite ber Runstjugend seiner Nation (bas sollen sie boch wenigstens sein) mit Vorrechten und Freiheiten, wie sie nur ein Gesandter hat - ich fand nur eine schmerzliche Seite babei, eine folche Stellung nach feche Sahren einem andern zu überlaffen, und diese Leute konnen die Zeit nicht erwarten. Es geht ben franzosischen Runftlern zu gut, sie missen sich vor Übermut nicht mehr zu lassen und werden noch enden, wie der Fischer un sine Fru."

Rebeca an Fanny.

"— Wichtiges habe ich heut nicht zu berichten; ber Besuch bei Papstens war das einzige Epoches machende der letten Tage. Dirichlet war sehr enchantirt von Papsten, er hat sich über eine halbe Stunde mit ihnen unterhalten über lauter mathematische Gegenstände und Personen und viel besser Bescheid gewußt, als Lady Somerville; sie meinen,

er hatte sich prapariert. Es muß doch schon gewesen fein, Dirichlet auf den Knien den Pantoffel und Jatobn als Reper die Sand fuffen zu febn. - Den 5. Januar. For shame! Gestern abend hat's geschneit und alle Dacher find weiß; bas ift zwar übertrieben, aber an manchen Stellen ift ber Schnee wirklich bis heut fruh liegen geblieben. Bu meiner großen Freude fand ich Deinen und Kelirens Brief zu Saufe. Ihr flagt über leberne Gesellschaften! Rommt einmal hierber; hatten nur die Arbeiter bier Induffrie, fie batten Beug genug, die gange Belt mit Schuben und Stiefeln zu verfebn. Beinah fo lebern wie diefer Brief, ber, glaub' ich, nie fertig werden wird. Seit uns die Ralte auf unser einzig warmes Zimmer beschränkt, bab' ich burchaus feine Ruh zum Schreiben; bald find's die Rinder, bald ein Mathematiker, bald gar ein Besuch fur mich, ber mich ftort. - Unter ben hiefigen Runftlern ift bas Jahrhundert im Sturm geschieden und bas neue offnet sich mit Mord; sie sind alle gang rabiat über Catel, über Genff, über die Pringeff, beren Bestellungen und Nichtbestellungen usw. Diefer Grimm erwedt ein wenig Teilnahme in mir, aber bas ift flar, eine preußi= iche Afademie muß gestiftet werden; fein Bolf irrt hier so zerstreut wie die Schafe umber, als die Preugen; ober wenigstens mußte ein hiefiger Gefandter Sinn und Berftand für Runft haben und nicht folche Bode zugeben, wie sie die Pringef bier bei ihren funftlerischen Be= strebungen haben schießen laffen. Dies ift romische Politif. Ich sollte übrigens benten, eine preußische Afademie in Rom mußte grade etwas fur unsern Ronig fein, bas murbe Spektafel in ber Welt machen, beinahe wie die Kirche in Jerusalem und wenn es recht verkehrt angefangen wird - - warum muß man gleich berlinisch werden, wenn man an irgend eine, wenn auch ungeborene preußische Unstalt benkt? Man

sollte boch so viel auf Reisen gelernt haben, daß der=

gleichen nirgend beffer ift.

Morgen ist babylonische Sprachverwirrung in ber Propaganda; Dirichlet geht bin, ich werde mahrschein= lich mabrend ber Beit einen berühmten italienischen Pre= biger boren. Bon den Kirchenfeierlichkeiten zu Beihnachten habe ich nichts gesehn; Die Mitternachtsmesse war mir zu spåt und bie bes andern Morgens zu fruh; ich war vom Beihnachtsaufbau fo mude, daß ich den andern Morgen bis zehn geschlafen habe. Überhaupt ich muß aufrichtig gestehn, daß mich von allem Romischen nichts so wenig anzieht, als die Kirchenfeierlichkeiten und die Rirchen felbst; ich bin die bunten, eleganten Gin= richtungen, die bunten Fegen und alle diese religiose Roba schon gang satt; ich habe nicht geglaubt, baß so viel protestantisches Element in mir ware. Ich will es mir auch konservieren und nicht in die protestantische Kirche gehn. Neulich habe ich mich mit einem Abbate über Luther gestritten, ber Abbate mar aber Rar= nicel. Das ware auch ein Gesichtspunkt, aus bem man dem König den Nußen einer Akademie begreiflich machen konnte, ben jungen Leuten einen Salt gegen die Proselytenmacherei zu geben. Die plopliche Be= kehrung eines Bildhauers, Hoffmann, macht viel Redens; der hat vor drei Wochen in der protestantischen Rirche das Abendmahl genommen und ift in diesen Tagen nicht nur fatholisch geworden, sondern hat sich mit seiner schon langer katholischen Frau aufs neue trauen lassen; zur Feier war bei Overbed Diner und bei Aalborn Souper. Melchiseded Ebreo aus dem Boccaccio hat wahrhaftig recht, mit der Gottlichkeit des Christentums*).

^{*)} Anspielung auf die 2. Erzählung des ersten Tages im Defameron. Der held derselben heißt aber dort Abraham. Der held der 3. heißt Melchisedeck. Diese lettere liegt dem Nathan dem Weisen zum Grunde.

Gestern war bei Landsberg die Kindersymphonie zu großem Erstaunen ber andern Nationen und Jubel ber Deutschen. Die Nerenz lachte neulich febr, als ich fagte, wenn Edert und Frank ihre Lieder ohne Worte spielten, fo fublte ich mich gang Tante, und bas ift seitdem Redensart geworden. Diese gute Felirsche Schule, die hier ift, macht uns Alten doch große Freude. Im Spiel hat sich Frank gang nach Felix gebildet, er batte auch gar nichts Befferes tun tonnen. Quartett ift nicht zustande gekommen, aus Mangel an Cello; ein Italienercellochen schwingt sich hochstens bis zum C-Moll-Trio von Beethoven auf; Paul murde hier nicht wenig Glud machen. Bu biefem Brief habe ich einen Tag mehr gebraucht, als Gott zur Erschaffung ber Welt; heut ift ber siebente; bamit er nicht neun Tage alt wird, wie ein Kindbettfieber, bore ich auf. Von der Villa Bolchonsky habe ich Dich gegrüßt, wenn ich's von ber Billa Mills vergeffen habe, ift's meine Schuld; benn sie hat's mir schon zweimal aufgetragen. Kennst Du daselbst eine Inpresse, in die ein Rosensbaum ganz hineingewachsen ist und oben in dem bunkeln Grun bluht? Das ift fast poetisch."

Fanny an Rebeca.

Berlin, ben 9. Januar 1844.

"Du schreibst mir am offenen Fenster, ich antsworte Dir hinter gefrorenen Scheiben, das ist der Lauf der Gestirne. Hensel und ich wir seufzen immer wie die Kacheldsen, wenn wir Deine Briefe lesen, und freuen uns doch so sehr darüber, diesmal über Deinen prächtigen Beihnachtsbrief mit der allerliebsten Vignette. Ich glaube, wir mussen Italien noch einmal in unserm Leben durchführen, wie ein gutes Ensemblesstück; erst haben wir unsere Stimme gesungen, nun

singt Ihr die Eure, und zulett, hoffe ich, werden wir das Thema noch einmal zusammennehmen; dies musi= falische Gleichnis ziemt mir, benn wenn Euch Blumen, blauer himmel und milbe Lufte bluben, so schweben wir in einer frausen Atmosphäre ber buntesten und mannigfaltigsten Musik, von der niedrigsten zur hochsten, von der modern-frivolsten bis zur dom-frommsten, es ist uns alles beschieden. Das meiste bavon steht mir zwar noch bevor, ich brauche Dir aber nur die An= wesenden zu nennen: Schrober-Devrient, Gervais, Moriani, Sciabatta, Richard Bagner mit feinem fliegenden hollander, so kannst Du Dir benken, wieviel Abende und Geld bas wieder kostet. Vorige Woche haben wir Jettchen Sonntag gehört, die noch gang bezaubernd fingt, viel schoner mar aber noch, Felix erzählen zu hören, wie das zuging und was alles in der Probe vorging. Frau Grafin Rossi namlich, mude bes Berliner Entzudens über Mme. D.'s frangbiische Romanzen, beschloß, sich endlich aus ihrer Burud= gezogenheit hervorzuziehen und den Sof zu beglüden, und wunschte zu dem Ende, von der Konigin einge= laden zu werden. Da bies aber nicht anging, Eti= fetten-Ungelegenheiten wegen, so liefen herr v. Massow und Graf Redern in die Bette, wer zuerft eine musi= falische Soiree zustande bringen wurde; herr v. Massow siegte, die Majestaten und wir sagten ihm zu, und vori= gen Donnerstag lief biefe bochst amufante Rete vom Stapel, in ber abmechselnd die Rossi und die D., bann beide ein Duett sangen, Felir ber Rossi begleitete und bann auf ben Bunsch bes Ronigs phantafierte, mas ihm freilich sonst schon besser gelungen ift. Die Rossi fingt noch mit aller Unmut und Bollfommenheit, die Jettchen Sonntag jemals beseffen bat, wirklich ent= zudend, und es war nur zu bewundern, wie sich die fleine D. doch ohne eigentlichen Riasto neben ihr hielt,

wozu gewiß ihr hubsches Gesicht nicht wenig beige= tragen hat. Sodann spielte neulich Servais in einer Gefellschaft bei Felix. Deiner mahrscheinlichen Un= wiffenheit zu hilfe zu kommen, will ich Dich belehren, baß Servais ein Belgier, ber erfte jetige Bioloncellift und ohne 3meifel ber erfte Karenmacher und Gefichter= schneider seiner Zeit ift. Wir hatten vorher fehr viel von dieser seiner Eigenschaft gebort, und ba war es benn fomisch, wie Felix, ber ihn begleitete, nur die notigsten Blide auf die Noten warf, und bann ihn wieder mit einer gemiffen luftigen Neugier anfah, um feine Grimaffen recht zu ftudieren. Diese ftellen namlich ben mobernen, inneren Drang vor, ber gar nicht weiß, wie er sich Luft machen foll, und sich nun bei diesem Belgier mit seinem ehrlichen flamischen Gesicht doppelt fomisch und tolpelhaft ausnimmt. Ich werbe, was folche Musik betrifft, alle Tage philistrofer und un= barmbergiger, und so taufend Teufeleien ber Gervais auch macht, stehe ich nicht vom Stuhl auf, ihn noch einmal zu horen. Unders ift es mit Moriani, auf ben ich mich febr freue; eine schone Stimme bat bei mir schon halb gewonnen, und unferen romischen Be= fannten Sciabatta, ber mit ihm reift, zu feben, freut mich auch. Felix' Pfalm am Neujahrstage, von bem ich Dir ja wohl neulich schrieb, ift fehr schon ausge= fallen und aufgeführt worden, leider aber burch eine Predigt von Strauß wieder ausgewischt, die über alle Begriffe elend mar. Diefer Urt Musik tann man nicht hoffen, jemals froh zu werben, weil man wohl einen Domchor, aber wie es icheint feinen vernünftigen Dom= pfaffen herbeischaffen tann. Felir mußte auch noch Die Predigt halten, und bas fann man boch eigentlich nicht von ihm verlangen. - -"

Fanny an Rebeca.

(Mit einer Vignette Wilhelm hensels, die Audienz von Dirichlet und Jakoby bei dem Papst darstellend, ersterer den Pantoffel, letterer die Hand kussen, und einer aufgeklebten Zeitungsnotiz aus der Spenerschen, diese Audienz betreffend, welche schließt: "die beiden Gelehrten, mit denen der Papst in seiner leutseligen Beise sich ausstührlich über den damaligen Stand der mathematischen Wissenschaften in Deutschland unterhielt, waren nicht wenig erstaunt, in dem Oberhaupte der katholischen Kirche einem ebenso allseitig, als gründelich gebildeten Manne zu begegnen." — hensel hat unter die Vignette geschrieben:

Indes ich einen Pantoffel kusse hat mein Romerschwager Doppelgenusse; Wie schmiegt sich der riesige Christoffel Unter den Frauen- und Papspantoffel.

So wird er zur Jakobileiter, Der drauf zur Kirche steigt und weiter, Wo thront das theologische X; Das zeigt das Bild, und weiter nix.

"Weiter sage ich gar nichts! Die Sensation obiger Mitteilungen der Spenerschen in mathematischen und befreundeten Kreisen war ungeheuer und die hilarité générale. Selbst wir im Hause waren überrascht, denn die andeutende Notiz in Deinem geehrten Lesten hatten wir wenig beachtet, so unwahrscheinlich schien die Bezgebenheit. Ihr erlebt doch schöne Dinge, das muß wahr sein, und den größten Spaß macht es uns, alles so deutlich vor Augen zu sehen, da wir zum Glücksämtliche Hauptpersonen und Schaupläße kennen. —— Eine preußische Akademie in Rom? Ja das wäre wohl ein schönes Ding, und den Inhalt Deines lesten (inzwischen angekommenen) Briefes haben wir, den Tag

ebe er ankam, weitläufig durchgesprochen, und ich fand, daß Benfel ein vortrefflicher Gefandter in Rom fein wurde. Das ift uns Deutschen boch von den alten Raiserzeiten ber übrig geblieben, diese ewige Doppel= beit, bas Begehren nach Italien, und wenn wir gang bort leben sollten, wurden wir uns doch wieder als Deutsche fühlen muffen. Mit ben anderen Nationen ift bas anders, die reifen aus diefem ober jenem Grunde bin, aber wir ziehen bin, weil es uns bingieht. Das war schon gesagt, dafür werde ich mir ben Schwanen= orden verleihen. heut namlich beim Ordensfest tritt Diefer Unfinn fur bas 19. Jahrhundert ins Leben. Sabt Ihr die vorläufige Berordnung gelesen? Die ist ein Meisterstud! Ich habe es nicht fur moglich gehalten, fo viel Intonfequengen, Widerspruche, Unfinn und Gefuhlsschwobelei auf ben engen Raum bon brei Seiten zusammenzuprossen. Wäre ich Zensor, ich hätte dies Aftenstück gestrichen. Es war aber echt! — Froriep wird heute mit dem hundehalsband beforiert, und ich werde gleich hingehen, der Frau kondolieren, da es heute, was man fo nennt, gutes Wetter ift, b. h. unten wird man, wo die Sonne scheint, im Schneemaffer baden, und im Schatten bei jedem Schritt purzeln, aber never mind, die Fenster sind abgetaut, und es scheint etwas. Bedichen! Wetter haben wir gehabt! Erft einen tuchtigen Rud Ralte, bann Sturme, Buffe, Floden, Glatteis, alles, was sich die Natur nur Un= angenehmes ausbenten fann. Beute mar eine große Biehtragodie im Garten. (Für Balter). Die Rraben erhoben ploglich ein so entsetliches Geschrei, so lange anhaltend und flaglich, bag ber Gartner fich bewogen fuhlte, nachzusehen, mas ihnen geschehen sei? da lag eine tot, und die anderen fangen ihr bas Rlagelied.

Konnte nicht dem armen Elfasser eine Reise bier= her helfen? Dann konnte er ja dieselbe Pflege im Klinifum haben, wie Rafelowsty. Wir wollten uns gewiß alle Muhe fur ihn geben, auch bin ich über= zeugt, daß mein Mann ihm eine Unterftugung murbe verschaffen konnen; das ist des Ronias beste Seite, daß er willig Geld gibt, wenn es einer braucht. Und ba ich ihn fritisiert, will ich Dir auch erzählen, wie hubsch er sich Kelix gegenüber benommen. Ein junger Musiker von Talent, seit sieben Jahren Sauslehrer in Medlen= burg, der nie eine Note von seiner Komposition ge= hort hatte, mandte fich auf eine fehr hubsche und be= scheidene Weise an Felix, um von ihm zu erfahren, ob er wohl Talent habe. Felix schrieb ihm sehr an= erkennend über feine Sachen, worauf benn ein Brief ankam, wie an ein hoheres Befen, einen fo mahren Ausbruck glucheliger Dankbarkeit habe ich nicht leicht gehört. Felix trug beim Ronig auf eine Unterstützung an, ben zweiten Tag hatte er die Antwort, zweihundert Taler auf zwei Jahre, nun fommt ber junge Mann und wird Musik machen und horen. Es ift eine von den taufend hubschen, ruhrenden, lacherlichen, unglaublichen Geschichten, die Felix schon erlebt hat, seit er bier ift."

Es war Fannys Herzenswunsch, mit Dirichlets nach deren Rückehr im Hause Leipzigerstraße 3 zusammen zu wohnen. Rebecka ging hierauf indessen nicht ein und Fanny fügte sich in das Unvermeibliche und mietete ihr auf dem Leipzigerplaß Nr. 18 eine bez queme und mit modernem Komfort eingerichtete Wohznung; sie sorgte mit mutterlich-schwesterlicher Sorgfalt und Zärtlichkeit für deren Einrichtung und für alle Bequemlichkeiten und kleinen wirtschaftlichen Bedürfnisse, "es soll Dir womöglich gar nichts unbequem sein," schreibt sie, "die Luft, die ich Dir nicht ersparen kann, ist schwen genug, und Du mußt und sollst alles in der besten Ordnung sinden." Ein wahres Crève-

coeur war es ihr, daß durch die später zu erzählenden Ereignisse die Rückkehr in die schöne neue, dis ins kleinste vollständig eingerichtete Wohnung eine sehr lange, unliebsame und mit großen Kosten verknüpfte Verzögerung erlitt. Der erste in dieser Angelegensheit geschriebene Brief von Fanny vom 30. Januar 1844 fährt fort:

Fanny an Rebeca.

Berlin, 30. Januar 1844.

- Einen anderen Disfurs, Liebetraut! - Bei Felix hatten wir neulich ein fehr amufantes Diner mit ber Schroder-Devrient, Gabe, Sciabatta ufm. Die Schrober ift bas amufanteste, tollste Frauenzimmer, mas bie fur Geschichten erzählt! - Sonnabend, an Felirens Geburtstag, werden ein paar Leute bei uns fein, ich muß meine enorme Kaulheit überwinden. als hatte ich nie einen Menschen aufgenommen. Conn= tag über acht Tage fångt auch meine Musik wieder an. Kelir treibt bazu, bem auch die Rlatschereien zu Dhren gekommen sind, als wolle er es nicht, daß hier Musik gemacht wurde. Felir' Domverhaltniffe find fo fo, wie fann auch Felir mit Straug fertig werben? Du glaubst aber nicht, wie wenig bergleichen Berdrieflich= feiten jest auf seine Laune Ginfluß haben. Benn Du nun, wie ich zu Gott hoffe, gefund aus Italien gurud= fommst und mit ben Leiden alle Launen bort gurud= låffest, so werde ich mich sehr zusammennehmen muffen, daß ich dann nicht der einzige Brummbar in der Familie bleibe; ich werde schon heute anfangen, mich der größten Liebenswürdigfeit zu befleißigen. D Gott! ich habe fo schandlich viel Besuche zu machen und dabei ift den gangen Winter ein Patsch, bag man nicht trodenen Fußes aus einem Zimmer ins andere fommen fann, foll man sich nun bazu mit schwerem Gelbe einen

Wagen nehmen? Das will Gott nicht, pflegte Vater zu sagen. Es ist so schon schändlich, abscheulich, unerhört, was wir für Geld brauchen, und wenn ich nur wüste, wo es bleibt, was man davon hat? Erlaube mir, in einige Verserkerwut zu geraten, die mich über dies Kapitel leicht befällt. — Uch! aber Moriani ist ein einziger Sänger, denk Dir, daß er mich in Lucia ganz entzückt hat, troß der allerschlechtesten Umgebung, die man sich nur vorstellen kann, die Einsachheit im Gesange, das Erreichen der Wirkung allein durch den Vortrag, das gefällt mir so ganz außerordentlich! Er kann gar nichts, sagen die Leute, das ist so wundersschön!"

Aus einem Brief von Felix an Rebeca.

Berlin, den 15. Februar.

"- - Bur heiligen Woche foll ich Dir ein Ge= braucherezept schicken? Es ist einfach genug: mußt Mittwoch, Donnerstag, Freitag in die Rapelle und zuhören, mußt Dich durch die unfägliche Lange= weile von vielen abscheulich rezitierten Psalmen nicht abschrecken lassen, weil das gerade ber Kontrast ift, ben sie zu ihren Effekten mit ben Lamentationen, bem Miferere ufw. brauchen, und mußt Dir vor allen Dingen ein flein Buchelchen, bas Du überall bekommft, anschaffen, um barin ben Fortgang ber Beremonien, den Tert der Psalmen und der Gesänge nachzulesen. Die meisten horen die zwei bis brei Stunden ohne folch ein Buchelchen - es ift mir geradezu unbegreif= lich, wie sie es aushalten. Mir war's ohne Nach= lesen unmöglich gewesen, bas zweitemal hinzugeben, ja mitten drin ift es nicht ohne Unnehmlichkeit, zu wiffen, baß man ichon in ber Salfte ift, ober im Biertel, und irgend ein Ende abzusehen. Bitte Dirichlet, dies seinem Rollegen Capellari nicht zu verraten, sonst wirft es ein

schlechtes Licht auf die Gefinnungen der Familie, die jest, seit jenem berühmten Pantoffelfuß, über alle Unsfechtungen erhaben sind. Ferner sieh die Cerito so oft tangen, wie Du fannst (bies gehört aber nicht mehr zur vollkommenen Burbigung ber heiligen Boche). Als ich sie vor zwei Jahren mit ihrem runden Ge= sichtchen tangen sah, sagte ich, wenn die nicht in zwei Jahren Mordspektakel macht, fo weiß ich's nicht. Du fiehst also, daß ich's gewußt habe. Geftern horte ich Moriani in ber Lucia singen, ber hat nun wieder seit zwei Jahren verloren und ift boch noch immer ein wundervoller Sanger. Das hiesige musikalische Pusblikum macht es ebenso, wie früher ber Redakteur Rind in ber alten musikalischen Zeitung, sie miffen am Vortrefflichen eine mangelhafte Seite berauszu= fehren, und bas Stumperhafte nicht gang ohne Berbienst zu finden. Nichts fann mich aber mehr ver= briefien, als gerade bies, jeder Tadel eines Bortreff= lichen und jebe Ermunterung eines Stumpers macht mir immer gerade benfelben Gindrud, als wenn mich einer personlich beleidigte, obgleich ich ben Bortreff= lichen nicht bemitleide und ben Stumper nicht beneide ober haffe. Aber es ift Inftinkt. Ich zanke mich also mit ben Siefigen aus Inftinkt, aus Naturtrieb. Mit ber Domgeiftlichkeit habe ich mich neulich aus Grund: sat gezankt, bis bato habe ich recht behalten, aber "Niemand weiß im grunen Mai, was Rose noch was Madchen sei." (Eine prophetische Stelle der Frau von Chézy, worin sie auf die hiesigen Zustände des Jahres 1844 angespielt hat, und wegen beren bie ganze Oper jest nicht mehr gegeben werden follte.) Wenn ich bem Lord Bestmoreland vier Motetten, ein Magni= fifat und feche Walzer seiner Romposition vorspielen muß, dann weiß ich auch nicht mehr recht, was Rose und was Madchen sei; vorgestern morgen war bas ber Fall.

Lieber Balter! Ein vaar Pferde, sieben bis acht Scharmüßel, eine Bestürmung und Eregor VII. zu Canossa hättest Du mir schon längst einmal aufzeichnen und herschicken können. Oder schreib einmal was, aus Nom ist alles interessant. Sag mir, was Du issest, was Du arbeitest, ob Du schon den Platz gefunden hast, wo Cicero stand, als er sagte: Quousque tandem adutere, Catilina, und ob noch an der Ece der Via Condotti zum Korso so gute Konsetti zum Wersen zu haben sind; Ihr seid ja jest mitten im Karneval."

Nebeka an Fanny.

"Ich habe den Karneval zu Wagen, zu Fenster, zu Balkon mitgemacht; Borchardt hat Bagen und Balkon, Raselowsky hat auch einen Balkon, also ift fur uns auf alle Beise gesorgt. Das Sahren bat mich aber gang wild gemacht, obgleich ich mich nur befensiv verhalten habe; im ganzen war ich so juste milieu zwischen meinem philosophe retiré du monde, Dirichlet, ber mit Weltverachtung und Spott seine Blumen und Gufigfeiten marf, und Balters Entzuden bei jeder Maste, jedem Bonbon, jedem Rippenftoß, den er be-Man bombardiert jest nur mit Blumen und Bonbons, Gipskonfetti find schlechter genre, Land= fturm; die ewig in der Luft umberfliegenden Strauße find wirklich ein allerliebster Anblid. Der Moccoletti= Abend murde durch Regen fehr gestort, doch mar unfer, ober vielmehr Borchardts Balkon luftig genug; Scia= battas, Raselowsky, Borchardt und wir, Balter eifrig beschäftigt, mit einer langen canna bie Lichter unten in ben Bagen auszuloschen und gegenüber die sehr ernsthafte Antoniussaule gang turios in die tolle Wirt= schaft hinuntersehend. Das boje Ende ift auch nach= gekommen, ein junger Mensch bat bei Berteidigung feiner Dame gegen Die ichmukigen Schnupftucher bes

Pobels einige Messerstiche bekommen und ift gestern an den Wunden gestorben; mich wundert nur, daß das nicht ofter vorkommt bei diesem bis zur Raserei aufgeregten Bolk. — Um Sonntag vor acht Tagen waren wir bei Guern Freunden Brunis auf einem fleinen Maskenball; ba habe ich mich fehr gut amufiert und fogar auf meine alten Tage - getangt. Gin Galtarell von drei Paaren im Trasteverinerkostum, wozu eine alte Dame Tamburin und Bruni felbst Gitarre spielte, war allerliebst, namentlich tangte la Signora Angelica Bruni mit ihrem Bruder wirklich wie eine Bacchantin. Und babei biefer Jubel, bies Brullen und Rlatschen des Publikums - uns ruhigen Nordbeutschen kommt biefer Aufwand an Lebensfraft und Keuer gar zu merkwürdig vor. Gestern waren wir nach langer Zeit im Vatikan, der aber für rheumatische Personen mahres Gift ift; ba hab' ich bas Glud gehabt, bie schönste Frau zu seben, die meinen Augen je erschienen, ich war ganz erstarrt. Wo blieb die Minerva medica, und ber Nil und ber Demosthenes; ich fühlte mich gang Frang im Got von Berlichingen. — Es ift eine Frangosin, Madame de Clairbourg — gegen die ist Benus ein gemeines Weib. Sie macht ungeheures Auffeben bier, ber alte Fogelberg ift auf bem Rar= neval so lange um ihren Bagen herumgegangen, sie ankuden, bis ber Mann ihm eine handvoll Konfetti ins Gesicht warf. Kaselowsky ist in unglaublicher Bergudung, ber hat fie mehreremal bei Schnet und Dela= roche in Toilette gefehen, auf bem Fastnachtsball tangten sie, die Delaroche und andere Franzosen ein Menuett in rototo Schaferfostum; leider bin ich aus einer bum= men Blodigfeit nicht hingegangen. Überhaupt hat mir meine Scheu vor fremben Menschen, die Dirichlet treff= lich unterftust, ichon manchen Querftrich gemacht, und nachher bereue ich's immer; aber ich fuhle, ich lege

sie nie ab und muß nun so verbraucht werden. Hat Dich denn das römische Frühjahr auch so butterweich gemacht? Ich weine bei jedem frischen Zweig und bei jedem dummen Wiß, fabriziere aber deren zahlstose. — Neulich war eine schrecklich langweilige Versherrlichung bei Santini, der hatte eine Büste von Palestrina mit einer Serviette zugedeckt und dann mit Begleitung einer Nede, Nezitierung von hundert Sonetten und einer gräßlichen papalen Musik aufgedeckt, dabei waren lauter Mönche und wir. Ernst hat Spielkameraden bei Nerenzens, bei schönem Wetter gehen sie spazieren, bei schlechtem spielen sie in der Stude, zur heimlichen Freude der Mama, bei der sie nicht sind. Das ist aber Spaß, sie sind sehr artig und possierslich."

Fanny an Rebeca.

"— Den 1. und 2. August dirigiert Felix ein großes Musikfest in Zweibrücken, wobei unter andern der Paulus und die Walpurgisnacht vorkommen und ich vermute sehr, daß Ihr dahin Euern letzen Neisesakt und Freudenfinale verlegen, an den letzen Naturgenuß den ersten Kunsts und WiederschenssTrompetentusch knüpsen und so Eure ganze Neisesymphonie mit einem schönen, langen Veethovenschen Schlußkrönen werdet. Die Schlußakkorde werden lang genug, wenn Ihr den ersten August anfangt und Ende Monats hier seid. Es ist so ein Vroken Vorschlag, in müßigen Stunden dran zu knabbern.

Besagte Walpurgisnacht habe ich gestern zum zweitenmal probieren lassen, nächsten Sonntag soll es gesungen werben. Es ging prächtig, die Decker, Auguste Löwe, Bader und unser neuer Bassist Beer taten Wunder im Chor, Du glaubst nicht, wie schön die Musik ist und wie unbeschreiblich amusant zu

fingen. Die Proben machen uns bas größte Bergnügen. Dann aßen mittags die Geschwister hier, nachmittags gingen wir zu verschiedenen Kunstgenüssen auseinander. Felix, dessen Liebenswürdig= feit noch immer crescendo geht, führte Gebaftian und Minnas Rabetten ins Ronigstädter Theater, Pauls und wir gingen ins erste Konzert der allerliebsten Milanollos, ein paar Diolinspielerinnen von elf und vierzehn Jahren, von benen die Alteste ganz aus-gezeichnet, aber auch die Zweite sehr geschickt, und beibe wirklich fregniedlich sind. Gie erscheinen mit fehr vernünftiger Roketterie ohne allen Schmuck, in weißen Rleiderchen und Soschen, die Alteste in schonen, langen schwarzen Bopfen, die andere mit einem Loden= topf à la Engel, Publifus brullt und hat recht. Felix hat nun contre vent et marée durchgesest, daß in ben Abonnementskonzerten gefungen wird. Bum letten fommt die neunte Symphonie und Felixens Pfalm "Als Ifrael." —

Warum wir Dir ben Hochzeitsmarsch nicht in einem Brief geschickt haben, fragst Du? Erstlich, weil es ein großes Musikstüd ist, bas schwerlich Platz auf solchem Bogen kande und zweitens, was benkst Du? Dies Jahr hast Du Drangen, Schmutz und Sonne, wenn wir Dir nicht etwas Erbsen, Reinlichkeit und Musik hier ausheben, kommt Du ja lieber gar nicht wieder. — Wenn ich nur wüste, was die Brüder Dir von Hausbegebenheiten geschrieben haben! Un Feslirens Geburtstag war hier eine sehr schone Fete (nach Gans muß man so etwas lieber zweimal als gar nicht hören), alle angenehmen Leute der Bekanntschaft und so wenig Kreti als möglich; den letzen Tag meldete sich die Schröder-Devrient dazu, und da Felix ihr großer Freund und Bewunderer ist, luden wir sie natürlich ein. Sie war sehr liebenswürdig, sang, so

viel man wollte, u. a. drei Duette mit ber Decker aus Figaro und Titus, und alle Leute waren glud= selig. Den Sonntag barauf hatten wir zum ersten= mal Morgensoiree im Gartenfaal, ber gang gemach= lich warm war; die schonfte Sonne schien binein, mir fo ins Gesicht, daß ich zum nachstenmal die Martife werde muffen auffpannen laffen. Felir hatte mir in zwei Tagen sehr hubsche und brillante vierhandige Variationen gemacht, die ich mir Sonnabend bogen= weis, wie sie fertig wurden, herüberholte und ein wenig ubte und die fehr gut gingen. Ich febe recht, wie jung Du noch bift, daß Du meinst, in ein paar Jahren wurden wir zu alt sein, die Reise noch einmal zu machen; werde nur erst so alt wie ich, bann wirst Du gar nicht mehr fürchten, noch ein bigchen alter zu werden; jest, wo mir die Vierzig schon recht nabe ruden, bente ich ernstlich baran, wie frisch und munter ich noch in ben Funfzig zu sein Lust habe, so wird es Dir auch geben und ich bin weit entfernt, eine ge= meinschaftliche Reise dahin aufzugeben. Ad vocem alt werden, munsche ich Dirichlet, ber nun wieder ein Jahr alter ift als ich, nachträglich Glud zu feinem Geburtstage. Wir waren ben Abend hier mit ben Geschwistern zusammen und haben Euch hoch leben laffen. Überhaupt werdet Ihr niemals übergangen, wenn hensel bei Toafte ift, und er ift es biesen Winter sehr, zu Kelirens hochst grotesfer Bewunderung, ber immer gleich seine Berfe behalt und sich beklagt, daß er bas nicht machen fann."

Rebecta an Fanny.

Rom, 17. Marz.

"Bravissima, liebe Fanny, die Wohnung lacht mich von hier aus an, und wie schon, daß ich nicht einmal ausgehen kann, ohne bei Euch vorbei, oder vielmehr nicht vorbei zu gehen, und eine kostbare Viertesstunde zu verdämmern. Wir sind contentissimi, das Vertrauensvotum erfolgt hiermit in aller Form, ich ernenne Dich hiermit seierlich zum Minister des Hauses, des Kabinetts, des Innern und der Kultur, und werde meinen Finanzminister anweisen, die nötigen Summen zur Disposition zu stellen. Auf das Glashäuschen bin ich sehr gespist und sehe schon von hier den Orangenbaum mit einer vertrockneten Frucht und einer Blüte, die abfällt; dann werde ich an Italien denken.

— Könnt Ihr uns gar nichts Neues von Neapel sagen, ob da Revolution ist, oder nicht? Reisende sagen nein, Wohlunterrichtete schweigen bedeutend. Es ist wieder schwül in der Welt, und die nave di S. Pietro scheint sehr wackeln zu wollen."

Rebecta an Fanny.

Rom, ben 30. Marg 1844.

"—— Von ber Umgegend haben wir nur Frascati und Grotta ferrata gesehen, wo am Montag
Schinkenmarkt war, und einen prächtigen klaren Tag
und lustige Fahrt gehabt, trot vieler hindernisse meist
serstens Kaselowsky sich kaprizierte, ruckwärts zu fahren,
halbwegs raußer gelassen werden mußte und auch noch
die andere hälfte unter sehr bedenklichem Schweigen
zurücklegte, das er erst nach verschiedenen frittis und
umidos in der osteria con cucina brechen konnte, aber
bisblich, zum wahren Ausbruch kam nur üble Laune,
die aber auch nach Tisch verging. Dann verlief sich
sein hund, worüber er Moser zwar schonende, aber
doch sehr bittere Vorwürse machte (bitte diesen Punkt
im Auge zu behalten), die sich das dumme Vieh
wiedersand, das nicht für einen Dreier gesunden
Menschenverstand hat. Um sieben kamen wir zurück,

nachdem wir Mondragone, Taverno, Falconieri und bas Schinkengebrange zu Tuß zurudgelegt hatten, und waren sehr mude und verfahren (by the bye, ich håtte nie gedacht, daß die Umgegend Roms so viel häßliche Beiber produzieren konnte, als in Grotta ferrata bei= sammen waren, besonders eine Sorte bider, alter, Die breit ritten, waren hochst appetitlich), ich bat Dirichlet um Erlaubnis, die Kensterladen zuzumachen und uns zu verleugnen, das wollte er nicht und bewies mathe= matisch, Fremde konnten unmöglich kommen und für die taglichen Sausfreunde wollte er zu Saufe fein. Wir laffen und überzeugen, die Berren lagern sich jeder auf zwei Stublen, ich auf dem Sofa, der Tee kommt eine Stunde fruber als gewohnlich, mit Giern, Schinken ufm., benn wir hatten feit ein Uhr nichts gegeffen, außer bi= versen Ruffen und Rosinen, die immer mitfahren; eben waren wir fertig, die gange Berftorung Trojas ftand noch auf dem Tifch, faint Gierschalen und Schinken= fett, und Moser und Kaselowsky wollten eben nach Saus geben, ba klingelt's und unaufhaltsam bringt ein: Madame Bruni in Sammetmantille und Keberhut, Madame Bellan in feinster Pariser Toilette, mit Toch= ter und bazugehörigen Mannern, NB. bas erstemal, baf sie abende tamen. Der Moment, ebe bie Ber= storung herausgeschafft, frisches, tochendes Wasser er= schienen und ich eine Saube aufhatte, mar schrecklich, ich rechne auf Euer Mitgefühl. Spater tam noch Dugaffeau bazu und die Sigung mahrte bis gegen Mitternacht. Wenn Du bentst, bamit hat's ein Enbe, so irrst Du. Wie alle fort waren, ich zu Bett und Dirichlet noch studierte, fand sich, daß Raselowsky sein Dieh bei uns vergeffen hatte, mas nach den Vorfallen bes Tages ein unsterbliches Gelächter veranlafte; ebe das nun in Ruhe gebracht war, dauerte wieder einige Beit, die Kinder waren aber am anderen Morgen

höchst glucklich barüber, nahmen bas Tier ins Bett, fütterten es, Sebastian hatte nur noch gefehlt. Auch da ware er gewiß im Bunde ber Dritte, wenn es klir= gelt, und die beiden unaufhaltsam herausstürzen und

wie besessen schreien: chi è?

Das Tagesgesprach ift, daß die Diligence von Neapel bis Terracina von Raubern angefallen und beraubt worden; mahr ift es leider, o Benfel, benn Horfel befand sich im Rabriolett und hat uns geftern Die gange Geschichte bruhwarm und hochst tomisch er= zahlt; sie haben ihnen im Namen di Gesù Cristo e della Santissima Madonna faccia in terra anbefohlen und Taschen und Roffer geleert. Hortel ift jest ebenso ber held bes Tages, wie wir nach bem Einbruch. Er hat nur feine Uhr und feche Studi eingebußt, und Du fannst seiner Mutter fagen, ber Schreden mare ihm fo gut bekommen, bag er ben Tag nach feiner Un= funft mit und in Villa Poniatowsky fpazieren ge= gangen fei und abends mit uns Tee getrunken habe. - Geftern mar ich in St. Peter zur Palmenprozeffion, ba ich aber nicht die Nacht vorher auf der Damen= tribune geschlafen habe, mußte ich steben und blieb daher nicht lange. Dirichlet sollte in ber Prozession mitfigurieren, tat es aber nicht, weil er fich feine furzen Sosen auschaffen wollte und ging gar nicht bin, um zu arbeiten; wenn ich ihn nicht spazieren triebe, studierte er sich jest gang über; nachmittags waren wir, wie gesagt, in Villa Poniatowsky bis nach Sonnenuntergang. Wenn ich nicht fürchtete, mit meinen ewigen Blumen langweilig zu werden, wurde ich er= zahlen, welche Masse Traubenhnazinthen ich mitge= bracht habe und wie beut meine Stube fo ichon auf= geräumt und mit Straufichen von allen sieben Sügeln Roms geschmudt ift, daß ich sicher bin, heut kommt niemand."

Fanny an Rebeca.

Berlin, 18. Marz 44.

"- - Wir haben hier in Saus und Braus gelebt, vorige Boche war jeder Tag doppelt und dreifach besett. vier große Abendfeten hintereinander, in beren einer die Roffi, in einer die Birch (eine englische Sangerin, die ganz wie die Novello singt) und in zweien die Decker zu horen mar. Diese hat an zwei aufeinander= folgenden Donnerstagen die prachtvollsten Soireen ge= geben, die man nur sehen konnt, sie waren eigentlich für den Herzog von Medlenburg und seinen Theater= Intendanten, leider aber fam jener gar nicht nach Berlin, und dieser mußte nach bem erften Keft wieder zurudreisen; bas tat aber bem Glang ber Soireen und ber guten Laune ber Wirtin, Die prachtig bei Stimme war, keinen Gintrag. Borigen Sonntag mar auch bei uns die brillanteste Sonntagsmusit, die, glaube ich, noch jemals stattgefunden hat, sowohl was Ausführung als Publifum betraf. Wenn ich Dir fage, baß zweiundzwanzig Equipagen auf bem Sof, und Lifzt und acht Pringessinnen im Saal maren, wirst Du mir die nahere Beschreibung des Glanzes meiner hutte wohl erlassen. Dagegen will ich Dir mein Repertoir mitteilen: Quintett von hummel, mit der Kinger leicht Getummel, Duett aus Kidelio, Bariationen von David, von dem prachtigen fleinen Joachim gespielt, der fein Bunderkind, sondern ein bewunderungswürdiges Rind ist, nebenbei Sebastians dider Freund. Zwei Lieber, von benen bas schone "Lag die Schmerzen biefer Erbe", von Edert, von Kelir und der Deder auswendig vor= getragen, wie immer großen Beifall fand. Ich erlaube Dir, Edert tein Geheimnis baraus zu machen. hierauf tam die Balvurgisnacht, auf die mein Publifum schon seit vier Wochen gespannt war und die vortrefflich ging.

Bir hatten drei Proben gemacht, bei benen sich die Ganger so amufierten, daß sie gern noch einmal so viel gehabt batten. Bei ber letten mar Felix zugegen und fehr zu= frieden. Ich hatte gern gesehen, bag er begleitet hatte, bas wollte er nun aber ein für allemal nicht, sondern spielte nur die Duverture mit mir, und griff bei ben schwierigsten Stellen bald im Bag, bald im Distant mit zu, so daß eine Art von improvisiertem vierhan= bigen Arrangement baraus ward, bas febr gut flang. Jest habe ich meine Musiken bis nach Oftern aussetzen muffen, da Felir bis dabin Zeit und Leute braucht; er führt nämlich Palmfonntags in ber Garnifonfirche Ifrael in Agppten mit einem Personal von etwa vierhundert= undfünfzig Leuten auf, es wird ein gewaltiges Orchefter bazu an ber Orgel gebaut, und es wird hoffentlich prachtvoll werben. Vorher noch ift als Schluß ber Symphonien die neunte mit Choren, fo daß Felix voll= auf zu tun hat. Dabei schreibt er ein Ronzert fur Eng= land, zwischendurch geben die Korrefturen seiner neuen Werke, seine zahllose Korrespondenz und alles, mas sonst noch der Tag mit sich bringt; er ist fortdauernd in bester Laune und freut sich sehr auf seine bevor= stehende Reise. Neulich nach der Ifrael-Probe war ausnahmsweise gut Wetter, nachdem es aus mar, ftand und flanierte man auf ber Strafe, und bann gingen wir noch spazieren und abends spielten wir alle mit bem Geheimrat Bodh schwarzer Peter und ließen uns von Sebastian Schnurrbarte malen. Dag Du nicht bei Delaroche auf bem Ball warft, ift fehr unrecht, auf der Reise muß man alle Menschenschen ablegen, fonst verliert man zu viel. Daß ich großenteils als Wegweiser predige, fannst Du wohl benten. Deine Beschreibung von Dirichlets weltverachtender Karnevals= laune hat mich fehr amufiert, ich fehe ihn von hier mit unbefiegbarem Gelehrtenftolz Strauße schleubern; hat er nicht aber doch von Zeit zu Zeit dazwischen suß gelächelt? —"

Fanny an Rebeca.

31. Marz 1844 (Palmfonntag).

"Eben fommt Ihr todmude aus der Petersfirche, fruhstudt in Gile und geht gleich wieder in die wunder= schone Luft, benn wenn wir feit einigen Tagen bas herrlichste Frühlingswetter haben, wie ist es erst bei Euch? Benn Dieser Brief ankommt, ift Dein Geburts= tag wohl schon einige Tage vorüber, und doch kann ich ihn erst morgen abschiden, um Dir gleich Rechenschaft von der heutigen Aufführung von Ifrael in Agnpten abzulegen, die uns in biefer Beit fehr beschäftigt hat. Alfo vor allen Dingen schönsten Gludwunsch und Gruß, sei an Deinem Geburtstag wohl mit allen Deinigen und habe schones Wetter, bann ift mir fur einen vergnügten Tag im Freien, irgendwo an einem schonen Ort, nicht bange. Ich freue mich schon auf die Relation bavon, weniger auf ben Tag, benn ba ift Felix schon fort, und bas fangt mir ichon jest an, gang abscheulich vorzukommen. Uns Gute und Beste gewöhnt man sich so leicht, und wenn ich auch von mir nicht fagen fann, daß ich's bann so hinnehme, als mußte es so sein, so weiß ich boch nicht recht, wie es anders sein foll? Ende August kommen fie erst wieder, Ihr bann hoffentlich auch, und so will ich mich den gangen Som= mer auf die Zeit freuen, die gut sein wird. Es ist so unruhig und zerstreut hier, daß ich nicht recht zum Schreiben tommen fann. Bir haben abende nach bem Rirchenkonzert einige Leute zum warmen Effen bier; ba wir nun bei Pauls effen und Dir Beinrichs Ge= schicklichkeit im Anordnen gewiß noch im besten An= benken ist, so wirst Du Dich nicht wundern, wenn ich vormittags den Abendtisch beden lasse, dazwischen in

ben Garten laufe, die schone Luft zu genießen, Besuche und Geschäfte, Die bem morgenden Ersten vorsputen, ungerechnet. - - Nun ift Montag ber erfte Upril; Ifrael, Souper und alles ift vorüber, jedes mar in seiner Art vortrefflich; ich will Dir aber von ber gangen musikalischen Woche erzählen, die Proben zu dem Dra= torium und ber Chor-Symphonie freuzten fich fo, daß Felix rasend zu tun hatte und einen Tag erft um sieben Mittag effen konnte. Die Symphonie am Donnerstag war gang herrlich und ward mit ber großten Begeifte= rung ausgeführt, wenn ich nachher auf dem Korridor einem vom Chor begegnete, ber war in einer Art Eraltation, nie ist mir das gewaltige Werk so klar und lieb geworben; man muß aber auch feben, wie Felix es dirigiert und wie er es dem Orchester begreiflich ge= macht hat; es ging wundervoll, und ich erinnere mich feines gludlicheren musikalischen Abends. Die beiden letten Proben von Ifrael bagegen ließen fo viel zu wunschen übrig, daß ich mit einigem Zagen in die Rirche ging, die bis in den letten Winkel gefullt mar. Fur und und ben anderen hohen Abel waren Plate am Altar aufbewahrt worden. Es begann auch gleich mit einem biden Fehler in ben Baffen, beim erften Rezitativ, bann aber ging es schon, die brei gewaltigen Massen, Chor, Orchester und Orgel waren in wunder= vollem Einklang, und namentlich tut die Orgel eine so wunderbare Birkung, daß ich nie wieder ein Dra= torium ohne sie horen mochte. Nachher versammelte man sich bei uns zu einem ungeheuern Fisch, einem dito Puter und einer fehr gelungenen Bowle, Felix war vergnügt, Bunfen felig, alles zufrieden, wenn nur nicht die Nachricht von Thorwaldsens Tode uns im Ropf gestedt und namentlich Bensel so verstimmt hatte, daß ihm fein Toast gelingen wollte.

Die interessanteste Nachricht aus bem Sause ift, daß

Caro seine Sporen verdient hat. Er und unser Bachter Winter haben ein Individuum arretiert und auf die Bache gebracht, bas sein Nachtquartier im kleinen Reller am Garten aufgeschlagen hatte und mabrichein= lich zu einer Gesellschaft Gentlemen gehörte, Die in berselben Nacht in Nr. 1 bedeutend gestohlen hatte. Kelix hat sich totlachen wollen, daß ich Winter einen Taler und Caro einen Sammelbraten befretiert babe: und ich bin gang vergnügt, daß wir doch unser vieles Geld nicht vergebens bezahlen, sondern einem mahr= haften Diebe burch unfere Borfichtsmaßregeln ent= gangen sind. Auf bem Rasenplat bes Sofes, ber Dein Bert ift, wurden beute fur Kelirens Rinder vier Dbstbaumchen gepflanzt, die mein Wert find, im Garten wird auf Mord gearbeitet, es sieht reizend aus. - -Ein paar unserer altesten Befannten verlassen auch in biesem Monat Berlin, Devrients. Er hat eine Stelle als Oberregisseur in Dresben, von der er fich goldene Berge verspricht. Es ift mirtlich mahr, inmitten eines ungeheuren Befanntenfreises, der sich taglich vermehrt. um Leute, die einen nichts angeben, wird man an Freunden immer vermaifter, barüber flagt Benfel, flagt Felix und flage ich."

Rebeca an Fanny.

Rom, den 13. April 1844.

"Die ganze Woche habe ich mich gefreut, daß der 11. auf den Donnerstag, Posttag, fiel und wer nicht tam, war ein Brief von zu Hause und das war ein großer Druckseller an dem sonst sehr vergnügt zuges brachten Geburtstage. Ich habe auch noch die ganze heilige Woche nachzuholen, die ich mit Gott seiner hilfe auch überstanden und dadurch wieder einen großen Fortschritt meiner Gesundheit bewiesen habe,

ba ich wie alle Menschen, sehr erschöpft und ange= griffen, aber gang gefund geblieben bin. Mitgemacht habe ich am Donnerstag leider Gottes die Rugmafchung, bas ift eine gräßliche Partie, aber Balter bat ben Schmut auf jedem Nagel jeder großen Bebe geseben und mar fehr gludlich. Die Tavola haben wir bran gegeben und bafur unfere eigene auf bem hof einer fleinen Ofteria gededt, wo wir und erst selber Meffer und Gabeln pugen mußten; bann gingen wir fo fruh nach bem Batifan gurud, bag bie Girting noch nicht geoffnet mar, ruften und eine halbe Stunde in ber beleuchteten Paolina aus, ba fonnte man sich zu einiger firchlichen und farwochentlichen Stimmung sammeln, was in bem unanftandigen Gedrange in ber Sirtina und St. Peter ziemlich unmöglich ift. Dann zogen wir mit ber Menge in die Sixtina und arbeiteten uns durch vieles Warten und unendliche Psalmen bis zu ben wunderschön gesungenen Lamentationen und leider dem Miserere von Baini burch, vor dem Du mich ge= warnt hattest und das noch dazu gang abscheulich un= rein gesungen murbe. Gehr mertwurdig mar mir, bag mir der große Moment des stillen Paternosters nach dem Erloschen bes letten Lichtes, ben ich in feiner Reisebeschreibung, in feinem Eurer Briefe habe ohne Tranen lefen tonnen, in ber Birflichfeit gang fpurlos vorübergegangen. Es fam zu feiner Stille vor Suften, Schnauben, Scharren und Plaudern ber Inglesi; und bas Gange hat fo fehr ben Unftrich einer Romodie fur bie Forestieri. Karfreitag haben wir auf Deinen wie immer weisen Rat ben Fruhgottesbienst mit ber Passion und ben Improperien angehort; das ist bitterschon. Sab' ich unrecht, wenn mich Palestrina oft an Kasch Nachher gingen wir ben beliebten Weg über die Wiesen nach Saus, agen Mittag, ruhten eine Beile aus und fuhren bann ziemlich fpat nach ber

Sirtina, da mußte ich stehend noch acht Lichter ausloschen, bis zum Mijerere von Allegri.

Dank meinem Buchlein, in dem ich mich schon in ben Improperien vortrefflich zurecht gefunden, habe ich mich nicht einmal ennuniert. Nachher gingen wir auch am Donnerstag in St. Veter, faben ben Papft beten, sprachen eine Menge Befannte, u. a. Delaroche, ber uns zur Pflicht machte, auch am Sonnabend fruh Die Messe von Palestrina zu horen, bas fand ich sehr grausam, er sagte aber: Je vous plains, Madame, mais il le faut absolument, da machten wir uns wirklich am Sonnabend wieder auf und arbeiteten uns durch eine Menge lezioni und tratti zu einem ein= gigen Gloria durch, nachdem vorher der Karfreitag bochst unkarfreitaglich in ziemlich großer und zulest sehr animierter Gesellschaft bei uns beschlossen mar. Wir haben noch zu guter Lett eine recht angenehme Frangosenbekanntichaft gemacht, ein Berr Caffas, ber Sohn des großen Rupferwerks*), fruber Ronful in Palermo, in Liffabon, jest auf seinen Lorbeeren ruhend und eben mit seiner sehr schönen und recht angenehmen Frau von der ersten Ratarakte des Nil angekommen. Die wohnen in unserem Sause, kamen bes Abends ber= auf, das gewöhnliche herrenpublikum hatte sich zahl= reich eingefunden und mar erft in geteilter Stimmung zwischen malerischer Bewunderung der schönen Frau und Grimm über Frangofisch sprechen, ber fich, nachdem die Frangosen fortgegangen maren, in einem ungeheuren Sturm auf das Butterbrot und unglaublicher Ausgelassenheit Luft machte. Um Oftersonntag haben

^{*)} L. F. Cassas gab 1799 seine "Voyage pittoresque de la Syrie de la Phénicie de la Palestine et de la Basse-Egypte" und 1808 seine "Voyage pittoresque de l'Istrie et de la Dalmatie" in Kupfertaseln mit Text von de la Porte heraus.

wir uns das Hochamt geschenkt, und bei der Benediktion auf den Stuhlen am Obelisk ganz Bolk gefühlt und sind abends en samille mit Ernstchen zur "goldnen Kirche" gefahren. Das ist wieder aus Tausendundeiner Nacht, diese Kuppelbeleuchtung.

Vorgestern maren wir fruh bei Cornelius, ber zwei Bande Campo Canto fertig hat, bann auf bem Batifan, von ben Camere und ber Bilbergalerie Abschied nehmen; nach Tisch fuhren wir ben franken Elfaffer spazieren, ba fonnte ich also nicht schreiben, und gestern waren wir in Tivoli, ta konnte ich also gewiß nicht schreiben. (Pop Schod! ba kommt Santini, der gestern breimal hier war!) - Die Sitzung mahrte ziemlich lange, ber schone Piaristenmonch Chelini, ber uns oft besucht, und Madame Nerenz kamen bazu, und ba haben wir am hellen Mittag eine Soirée musicale für die Padri extemporiert. Und nun muß ich mich furz fassen, benn ich habe noch schrecklich viel zu erzählen: Vorerst Elfassers Bild, bas Campo Santo bi Pifa im Mondschein ift fertig und über allen Ausbrud schon. Ausgeführt, wie ber feinste Niederlander, und darüber eine Poesie, eine Bahrheit, - Dr. Braun nannte es die Philosophie des Mondscheins, aber das ist's auch noch nicht. Man muß "hinjehn und fich's ansehn" und zwar mehr als einnial, ehe man das Auge gewohnt, im Mondschein alle die Details zu sehen; wenn man namlich so gludlich ift, ein Auge troden zu behalten. Um Sonntag hat ber arme Mensch seinen Rirchgang ju uns hin getan, er war ben gangen Winter nicht aus ber Stube gemesen und mar wenigstens drei Stunden bei uns, troß "mir" und "mich" und troß aller Komsplimente sehr interessant. Nun kommt aber die Prosa ber Poesie des Mondscheins. Dieses Bild, an dem er breiviertel Jahr gearbeitet, mit ber größten Aufopferung, bas eins ber allerschönsten Bilber ber neueren

Zeit ift, ift ihm vom Konig von Burttemberg für siebenzig Friedrichsbor bestellt und er ift nicht bagu zu bewegen, mehr zu fordern. Ich habe an dem Bruder alle meine Beredfamteit verschwendet, aber umsonst, und an ihn selbst mage ich mich nicht beran, weil er gar zu reizbar ift. Hensel weiß ja für alles Rat und kennt alle Menschen, kann er nicht bem Ronige vorstellen lassen, daß ein kranker Mann un= möglich bavon leben fann? Ich rebe nur von ber Zeit, die er darauf verwandt und die er wenigstens bezahlt haben muß. Das Bild ist nach dem allge= meinen Urteil eine, bas spaterhin mit Golbe aufge= wogen werden wird, wenn der Kunstler nichts mehr davon hat. Bare ich nur Sausfreund bei Preugens, ich ruhte nicht, bis ich bem armen Mann für die paar Jahre, die er noch zu leben hat, eine Pension ver= schafft hatte. Ich weiß nicht, ob Sie mir verstehn, fagt der Professor Niedlich. Daß es noch solche Para= Diesesmenschen gibt, wie die beiden Elfassers, bas muß man auch sehn, um es zu glauben, in dieser verderbten Welt. Das ist nun Elfasser; hatte ich noch Plat, fo schrieb' ich die Geschichte von dem Riffen, das ich ihm gearbeitet, und wie Mine es hingetragen hat, um bas Bild zu sehen und hochst beleidigt einen Scudo auß= geschlagen, dafür aber sich die Erlaubnis ausgebeten hat, mit Cornelius' Rochin noch einmal wiederzukom= men. Das Rapitel Mine Dirichlet und Julie Cornelius in Rom verdient allein einen Brief. Bei Caffas trafen wir neulich ben Sefretar ber frangofischen Afademie. der machte mir das größte Kompliment, bas mir je gesagt worden; als ich Klavier gespielt hatte, sagte er mir namlich, er hatte schon die Ehre gehabt, mich vor vier Jahren auf ber frangosischen Akademie zu horen. Das ift doch ein roter Adlerorden mit Eigenlob. Über Deine musikalischen Freuden freue ich mich fehr, weni=

ger über das Zusammenschmelzen unseres Freundestreises. Wenn Ihr und Felix nicht angenehme Leute leicht versammeln könnt, so muß es gar keine geben, oder es muß in Berlin unmöglich sein, sich zu bestreunden. Unseugbar bringt eine Spaziersahrt im Freien in Rom die Leute näher, als das ewige Stubenzusammenhoden. Dabei fällt mir ein, daß ich noch gar nichts über unsere Abreise geschrieben habe. Je nun, wir reisen eben nicht, es wird uns allen schwer, es war ein Winter, für den wir Gott nicht genug dankbar sein können, alles gesund und froh, Dirichlet soll sehr glücklich gearbeitet haben und war gegen die Künstler sehr liebenswürdig, besonders die Elsassers hat er sehr in Afsetion genommen. — Indessen wir müssen die schwere Pflicht erfüllen, Neapel und Sizilien zu sehen."

Fanny an Rebecta.

Berlin, ben 30. April 1844.

-- "Bei uns ift es, trot bes trodenen und harten Fruhjahrs und des dorrenden Oftwindes, der die Erde in Puder verwandelt, sehr schon grun, bas Gras prach= tig, die Nachtigall bei Stimme, und ich befinde mich in diesem Augenblick in einer der wenigst erquicklichen Phosen der Lenzentwicklung, namlich in der, wo die Deden herausgenommen, die Fußboden noch nicht ge= bohnt, die Vorhange bei der Wascherin, und Schrubber und Borstwisch in lebhafter Aufregung sind. Alle diese irdischen Dinge geben in diesem Jahr an Deinem idealen Leben fpurlos weiter. Du fragft, wie fich manche Be= kannte von dort hier ausnehmen werden? Gewiß nicht zu ihrem Vorteil, benn bas ist einer ber Vorzüge bieses merkwurdigen himmels, daß er alles nur einigermaßen Verschönerungsfähige ins beste Licht sett, freilich aber auch das gang Säfliche, die vollendete Narrheit, und bie grenzenlose Philisterei sich in ber hellen Sonne

aufs breiteste barftellen lagt. Findest Du bas nicht auch, daß man sich selbst milber, harmloser zeigt, und baß bie Fabigfeiten, die man hat, zu einer hoheren Entwickelung tommen? So nimmt man's auch mit seinen Nebenmenschen, wenn sie's nicht gar zu arg treiben, nicht so genau, die gemeinschaftliche Freude am Schonen verbindet bie jedesmaligen romischen Beitgenossen, es kommt mir vor, wie eine Art von Freimaurerorden, Ihr werdet's darin beffer haben nach Eurer Rudtehr als wir, die wir mit unserem Ent= zuden überall anrannten, ich freue mich schon auf unsere papistischen Konventikel. Was Du von Elfasser schreibst, hat mich sehr gerührt, weil ich bas alles von bier sebe. Soffentlich wird es nicht auf einen steinigen Boden fallen, hensel wird wenigstens ungefaumt Schritte tun, ihm auf eine ober andere Urt nublich zu fein. habe ich Dir bas nicht auch immer gefagt, bag alles "mir" und "mich" und "gnabigste Dame" ihm nicht schadet? Und daß er ein mahrhaft idealischer Mensch ist? Ich wollte, ich konnte ihn noch einmal wiedersehen, ich bin ihm gar zu gut. Gein Bruder war damals noch sehr in der Maufer, mich freut, wenn er ein ebenso vortrefflicher Mensch wird. Wie werden fie sich gefreut haben, bei Euch zu sein, was sind bas für bantbare Gemuter für jede fleinste Freundlichkeit, bie man ihnen erweisen fann.

Felirens sind nun balb brei Wochen fort und ich bin so melancholisch wie ein Brummkater. Seine letzte musikalische Lat hier war für diesmal die Direktion des Faust bei Nadziwill; es ging sehr hübsch und war eine schone Soiree wie immer in diesem noblen Hause. Daß wir seit dem Abzug der lieben Felicier keinen Kinder im Hause haben, ist ein wahrer Jammer, die niedlichsten jungen Ziegen sind da, Walters weiße hat ein schneweißes Junges, Gärtners zwei allerliebste

grau, schwarz und weiße, die mir selbst Spaß machen. An meines großen Bengels namenlosem Glud kann ich mir denken, wie entzückt das kleinere Bolk erst sein würde. Da sich aber leider die Ziegen an uns andern in der Familie ein Beispiel genommen und lauter Böckhen produziert haben, auch die Herde am Ende ihre Grenzen haben nuß, so ist die liebe Jugend dem Tode geweiht, ich werde Walter seine ehrlich nach dem Marktpreise bezahlen, auch mit gutem Gewissen versprechen, meinen Magen nicht mit dieser Sünde zu bestecken, ich mochte die capretti schon in Italien nicht, und ein mir persönlich Bekanntes könnte ich nun und nimmermehr über die Lippen bringen.

hier gehen große Ministerialveranderungen vor, fein Mensch weiß warum? Der Oberprasient Bottder aus Preußen wird Justizminister an Mublers Statt, Alvensleben tritt auch ab, und wer an feine Stelle fommt, darauf konnen wir uns alle beide jest nicht besinnen, ein eigenes handelsministerium wird er= richtet, und die Königliche Rabinettsorder soll unterzeichnet sein, die ben Berliner Dombau nach einem Unschlag von neun Millionen befiehlt. Ich glaube noch nicht, daß es zur Ausführung kommt, so wenig als ber Schwanenorden, ber ruht auch auf seinen Lorbeeren, ehe er welche gewonnen. Sie versuchen zuweilen bergleichen anzukundigen, und wenn bann die offentliche Meinung Zetermordio schreit, und bas erlaubt sie sich wirklich jett zu tun, so unterbleibt es wieder. Im ganzen geht es vorwarts quand même! bas ift feine Frage; schon die Urt, wie offentliche und soziale (verzeih! ich weiß nicht gleich ein ander Wort) Fragen in ben Zeitungen besprochen werden, bezeugt es, es ist sogar sehr merkwurdig, wie gewisse Ge= spenster, vor benen man noch bis vor furzem ein Rreuz schlug, jest am hellen Tage auftreten und sich

ganz wohlerzogen benehmen. Dahlmann hat ein schönes Buch herausgegeben, seine Vorlesungen über die englische Revolution. Der ist wenigstens bis jest nicht aus der Rolle gefallen, wahrscheinlich weil er keine spielt. Glasbrenner hat wieder einen brillanten Guckfasten für 1844 geschrieben, u. a. die Stelle: "hier sehen Sie die große Ordensverteilung — dumme Jungens, drängelt euch nicht so!" hat mir sehr gefallen in Tendenz und Stil."

Rebeca an Fanny.

Rom, den 1. Mai.

(Mit einer Vignette.) "Wenn das nicht melanscholisch ist, die zerbrochene Tasso-Eiche mit unterzehender Sonne, so verstehe ich mich nicht auf Melanscholie. Drum ist es auch der letzte Brief aus Nom. Um Sonntag geht's unwiderruflich fort per Vetturin nach Neapel, die Spisbuben sind gefangen und werden gehangen, und die Straße ist daher sicherer als je. Jest bin ich so weit, die Neise beinahe zu bereuen, man hat schon bittersüße Erinnerungen genug, ohne sie aufzusuchen, warum ladet man sich einen ganzen Pack Sehnsucht so mutwillig noch dazu auf! Vasta! Dein Stück "Ponte molle" drückt alle die infamen Gefühle aus, die ich Dir nachfühle, und die anderen lachen einen so lange darüber aus, die sie selbst geslernt haben.

Bir haben wieder einige Tage erlebt, wie sie eben nur in Kom möglich sind, einen in Albano, mit einem Better, das der liebe Gott selbst in Italien nicht oft herauskriegt. Diesmal haben wir nicht zusammengesprochen und das Albanergebirg ganz anders eingerichtet, Bouletten aparte und haare aparte, erst einen Tag, wie Du weißt, für Frascati und Grotta ferrata; dann Dienstag vor acht Tagen Albano, um den See

herum, auf den Monte Cavo, oben gefruhftudt, nach bem Nemi-See herunter und über Nemi, Gengano, Aricia nach Albano zurud. Ich habe mich aber weniger belbenmutig benommen wie Du, benn schon beim Ber= unterreiten vom Monte Cavo konnt' ich's nicht mehr aushalten und ging zu Fuß von Nemi nach Genzano, wo mich Borchardt mit einem corricolo überraschte, das uns wieder nach Albano brachte. Der See von Nemi ift von allen meinen Schwarmereien die größte; Die Lage von bem dunkeln Neft, gegen ben buftigen See, mit feinem reigenden, einfachen Umriß und barüber weg das Meer und ber Frühling überall. Gine besondere Berzierung des Tages war auch, daß wir auf dem Monte Cavo den ersten Baldmeister fanden, baraus habe ich in Albano zum Diner ben klaffischeften Maitrank gebraut, ber angesichts ber im Meer unter= gebenden Sonne unsere schon erhohte Stimmung noch steigerte. Diesmal kamen aber Brunis und Bellans nicht und wir verbrachten den Rest des Abends mit Elfasser, Raselowsky und Borchardt gang ruhig, die alle die Partie mitgemacht hatten.

Noch ein sehr hübscher Tag war Kaselowskys Geburtstag, am 26. Wir hatten ihn recht hübsch beschenkt, mit einem Strohhut, einem Ring mit einem geschnittenen Stein, den er schon lange im Auge hatte, und Blumen für seinen Balkon; Borchardt hat ihm ein Doppelperspektiv geschenkt, beide haben bei und gegessen, nachmittags sind wir nach der Villa Pamphili und abends war das Atelier, Hallmann und Lehmann um einen von Moser geschenkten Ruchen und eine Bowle versammelt. Über alles das war Kaselowsky in einer Art Glückseligkeit, die schwer zu beschreiben ist, und das war das Hübschefte an dem Tage. — Borchardt hat bei beiden Elsasser und Kaselowskys sehr grandiose Bestellungen gemacht und sich

namentlich gegen Elfasser sehr hubsch benommen; es freut mich, daß wir das noch hier erlebt haben. Morgen ist nun die vielbesprochene Cervaratour, gestern maren wir den gangen Tag im Batifan, im etrusfischen Mufeum, in ber Bibliothef mit ber aldobrandinischen Soch= zeit, in dem wunderschönen Zimmer mit den Ropien ber Arabesten aus ben Loggien und haben uns bei ben Fresken und der Madonna di Foligni empfohlen. Jest gebe ich zu August Elfasser und spiele bem mit Borchardt Sommernachtstraum und hebriden vor (wenn wir einmal zusammen herreisten, wurde mich ber kleine Elfasser nicht immer so schrecklich qualen, ihm was vorzuspielen, und Du weißt, bas ist wirklich für mich eine Tierqualerei), bann effen wir im Lepre, bann geben wir auf die Galerie Corfini, bann nach Pietro in Montorio, bann wollen wir uns bei Delaroches empfehlen, bei benen hatten wir neulich einen fehr amufanten Abend, sie waren quafi allein, ich habe mit der Frau unter tausend Narrenspossen vierhandige Sonaten von Mozart gespielt und zum Schluß schenfte sie mir ihr Portrat, Rupferstich fur Freunde von ihrem Mann. Bon August Elfasser habe ich auch noch eine fehr schone Aquarelle bekommen, ich bringe gang un= unschuldigerweise ein fertiges Album mit.

Du schreibst von Nesterionen in Deinem Tagebuch; auch zu bieser Beisheit kann ich mich durchaus nicht aufschwingen, mir selbst etwas zu erzählen. Die Berssuche dazu in meinem Tagebuch sind außerst kinderslich ausgefallen; ich begnüge mich, die wichtigen Begebenheiten zu notieren; Du bist eigentlich mein

Tagebuch.

Und nun lebt wohl aus Nom; ach! es ist schwer, zu scheiden! --

In Neapel hielten sich Dirichlets fur jest nicht lange auf, es kam bald ein Brief, batiert:

Palermo.

"Diese Aberschrift sagt vieles. Drum will ich nur mit wenigem sagen, daß wir hier glücklich, wenn auch mit einigem Kaßenjammer angekommen sind, aber daß Palermo allen Kaßenjammer der Welt wert ist. Ich will versuchen, Dir von unseren Taten Rechenschaft zu geben, obgleich meine Gedanken noch etwas verwirrt durcheinander laufen; Vesuv, Seekrankheit, indianische Feigen, alles mit einer Sehnsuchtssauce nach Rom getränkt, geht mir wirr im Kopf herum. In Neapel hatten wir kein Glück mit Wetter, jeden Morgen schwüle Schirokkohize, jeden Nachmittag Gewitter.

In der Villa di Roma hatten wir leider keinen Plat gefunden und wohnten baber Euch gegenüber, Santa Lucia 31. So schon wie in ber Villa bi Roma war die Aussicht zwar nicht, die Kasernenbackerei lag vor ben Inseln, aber sie mar boch schon genug, ber Besuv mit seiner Bolte fah uns gerade in bie Fenfter. Das liegt aber alles schon so weit hinter mir, daß ich gar nicht mehr Luft habe, bavon zu schreiben. Diens= tag mittag brachte uns Jakobn ans Schiff, wo wir Abschied für die Reise nahmen, er geht Ende ter Woche nach Rom und bann gurud nach Deutschland und wir bestiegen unseren Ercolano. Um eine follte es ab= geben, wir mußten aber bis brei marten, weil Ihre Durchlauchten, die Pferde des Grafen von Sprakus, bie mitreiften, auf sich warten ließen. Ernft und Balter waren unterbes ichon mit ber ganzen Gefell= schaft, bei ber sich auch Deutsche befanden, auf Du und Du. Das Meer war fehr ruhig; unfer Diner auf bem Ded gang amufant, niemand frant, so lange auch der Kapitan Darauf martete. Bis nach Mitter= nacht war ich auf dem Berded, sah das Meer leuchten, bie ungabligen Sterne verbreiteten fast Tageshelle, Ernst war gludselig über die kleinen Betten, ich schon weniger und legte mich angezogen aufs Sofa, wachte aber sehr bald sehr miserabel auf und qualte mich wie ein armer Hund, bis wir in Palermo ans Land stiegen, nach Deinem Rezept legte ich mich platt auf eine Bank sin, einige Versuche, das dunkelblaue Meer und die Kuste von Sizilien anzusehen, sielen sehr ungludlich aus; dicht vor Palermo zwang mich Dirichlet noch einmal aufzustehen, und da übersiel mich doch troß allen Jammers ein wahrer Schauer vor der fremdartigen Schönheit. Das ist himmelweit erhaben über Neapel.

Nun tam noch eine gräßliche Wirtschaft auf dem Schiff mit ber ersten Douane Italiens, Die ber Stimme ber Vernunft fein Gebor gab, eine Überfahrt auf bem bewegten Waffer im kleinen Boot, wobei mir auch nicht besser murbe, und bann hatten wir wieder festen Boden unter ben Fugen und sagen in einem recht behaglichen Wirtshaus, leider nicht am Meer, ein wunderschönes Sotel Tringcrig am Quai wird erst im Juli eroffnet, und nach einer Stunde Schlaf, Bafchen, Unziehen und einem guten Mittagessen waren alle Leiden vergeffen und ber Nachmittag wurde in den Garten ber Billa Butera und bes Duca bi Gerra bi Falco febr angenehm zugebracht. Ihr konnt mich alfo bei Gropius*) besuchen, und dazu im Goethe lesen. Jest ift's Abend, wir fommen eben von dem offent= lichen Garten, ber Marine und ben Sorbetti gurud. Es ist zu schon, es wird einem ganz morgenlandisch und zugleich homerisch zumut. Die Begetation ift schon halb afrikanisch, wie auch die Menschen, aus allen Dacherrigen tommen indianische Reigen beraus, Ratalpas fo groß wie bei uns die Buchen, gang be=

^{*)} In der seinerzeit viel besuchten Panoramenaus: stellung von Gropius.

sonders habe ich einen ganz gemeinen Baum in Uffettion genommen, ber auf allen Platen ftebt und un= geheure dunkelrote Bluten tragt. Dabei ift bas Frub= jahr fo galant gegen uns, brei Bochen gurud gu fein gegen sonstige Jahre, alles steht in der blubendsten frischesten Frische. Die Orangen= und Zitronenbaume find schneeweiß und buften im Berein mit Akazien und Rosen so wundervoll, daß ich's vor Ropfschmerzen gar nicht aushalten konnte gestern abend. Ich hab's aber doch ausgehalten. Und nun die Formen und Karben ber Berge, und bas Meer. Wenn Du einmal wieder ins gelobte Land reisest, dann gehe ja hierher, bann brauchst Du Dich nicht mehr nach Sprien gu sehnen, bier ift die schonfte Duverture jum Drient. Beut fruh maren mir in ber von Elfasser gemalten Rogerskapelle und in Santa Rosalia. Siehe hensels Stizzenbucher. Aber ich muß mir nachsagen, ich habe in Rom gut seben gelernt, mir entgeht fein altes Kenster, fein beschmuttes Gaulenportal. Du schriebst, Du hattest seche Bochen vor Eurer Abreise taglich eß= loffelweise geweint, ich habe mich ganz anders ein= gerichtet, ich habe bei Albano angefangen zu weinen und fange erst jett an aufzuhoren. Aber ber sinn= verwirrende Larm in Neapel tut auch vieles bazu; hier ift es stille, ernster, ach! es ift gottlich bier. heut nachmittag schlief ich ein bischen ein, und als ich auf= wachte, ging es mir wie Paul in Bruffel, ich konnte mich durchaus nicht befinnen, mit welchem Land ich Die Ehre hatte zu sprechen. Bu aller ber Geographie, die man felbst burchfahrt, tommen noch Fremde aus allen Weltgegenden, und jeder erzählt von ber feinigen, das macht meinen dummen Ropf noch konfuser. — Bis gegen ben 1. Juni benten wir bier zu bleiben, die Umgegend Selinunt, Segest, Taormina und Cephalu zu besuchen, bann mit bem Dampfichiff nach Messina zu gehen und von da zurück nach Neapel. Verzeih diesen verdrehten Brief, ich hoffe mich bald etwas zu sammeln und mich von meiner Verwunderung zu erholen, daß ich in Sizilien bin, im Lande Homers, der Sarazenen, der Hohenstaufen, und wo Gott die Welt erschaffen hat. Hätt' er nur nicht dabei so sehr viel Flöhe erschaffen. Die Hitze ist sehr mäßig, die Abende sogar kuhl, alle Gartenwege sind mit Orangenblüten und herabgefallenen Zitronen bedeckt. Nun genug Blüten, Berge, Sonne, nun leb wohl und gönne mir das Slück, den Traum des Lebens einmal schön zu träumen."

Aus einem Brief von Fanny an Rebeca.

Berlin, 18. Mai 1844.

"Dein gerührter und verdrieflicher Abschiedsbrief aus Rom mit der schönen Bignette der zertrummerten Taffo-Eiche war uns fehr verftandlich. D Dirichlet, wie freue ich mich drauf, mit Dir nicht mehr zu dis= putieren, sondern Dich in volle Entzudung über bas unbekannterweise von Dir geschmahte Stalien aus= brechen zu horen. Wenn und nur nicht bas Italienisch= sprechen auf alle Zeiten versalzen ift. Bensel fürchtet sich schon jett vor Deiner grimmigen Kritik seiner un= fritischen, ungrammatischen Praris. Bor allen Dingen will ich Euch etwas erzählen, was Euch Vergnügen machen wird, wenn ich auch fürchte, daß es zu nichts führt. Ungesichts Deines Briefes über Elfaffers Bilb hat sich Paul nach einiger Beratung mit uns furz ent= schlossen, einen Wechsel von hundert Louisdor an Valentini zu schicken, der gleich ausbezahlt werden soll, wenn ihm das Bild überlaffen wird. Nun fürchte ich zwar, der franthaft gewissenhafte Mensch wird sich nicht dazu entschließen, den Konig von Burttemberg spåter zu entschädigen und das Bild herzuschicken, aber

vielleicht dient es wenigstens dazu, ihm von jener Seite mehr zu verschaffen, wenn man den König wissen läßt, daß von Privatleuten ein weit höheres Gebot ergangen ist. Ich wurde mich gar zu sehr freuen, wenn Paul das Bild betäme.

Montag ist des alten Schadows einundachtzigjähziger Geburtstag, der wird durch ein ungeheures Diner bei Kroll auf dem Exerzierplatz (diese Überraschung erwartet Dich auch hier) geseiert, wozu ich mich vu les eirconstances verstanden, und, da es mir an aller eleganten Sommertvilette sehlt, gestern in Eile Kleid, Haube, Kragen, alles besorgt habe. Da es nun aber unstreitig eine höchst seltene Begebenheit wäre, mich bei einem public dinner zu sehen — Sonnensinsterznisse und Schalttage ereignen sich viel öfter — so vermute ich, es wird mich irgend etwas daran hindern.

Der Garten ist schöner als je, alles frisch gesatete Gras funkelt wie Smaragd, das Wetter ist unbeschreibelich fruchtbar, ich fürchte nur, wenn Du zurückkommst, wird man das Grün mit der Brille suchen nuissen, die Fliederblätter sehen dann aus wie Tabak, die Graspläte sind verklungen wie Kindermarchen und Du glaubst, ich habe Dir was vorgeprahlt, es ist aber doch wahr.

Walesrobe behauptet in einer neuen Schrift, die Spree sei das Sinnbild eines ruhigen, besonnenen Fortschritts, darüber habe ich drei Stunden lang gelacht. Der Minister hat wieder eine Berfügung über Universitäten von sich gegeben, die sich seinen übrigen Meisterstücken anreiht, Dirichlet soll künstig mit seinen Zuhörern disputiren. Das ganze Scschreibe ist wieder so unglaublich nichtig, sich selbst aushebend, in sich selbst zerfallend, mit einem Anlauf zur Korruption und Bestechung der jungen Leute und auch dazu nicht einmal der rechte Mut, daß einem wirklich der Unswillen über solche Erbärmlichkeit das Blut vergällt.

Überhaupt gibt's im offentlichen Leben wenig Er= freuliches. Ungeheure Aftienschwindelmut fur Gifen= bahnen, namenlose Not der schlesischen Beber, ber jest auf alle Beise zu steuern versucht wird, Grimms Erklarung in offentlichen Blattern, bag ihnen an ihrem Geburtstag hoffmann von Fallersleben ein unwill= kommener Gast gewesen, Versuche zu einem leben= digeren, gemeinsamen Berkehr auf allen deutschen Universitäten mit Rarger und Ronfilium bestraft, tag= lich Verbote, Kräfeleien der Regierung und Polizei nach allen Seiten bin, nur nicht nach benen ber offent= lichen Sicherheit und Reinlichkeit. Sonft geht gar nichts vor; unfer Leben fließt ruhig dahin, nichts knallt als die Bocciatugeln, und Albertine und ich figen jeden Abend dabei, etabliert auf zwei neuen, hubschen Garten= ftuhlen, und amusieren uns über die Kindereien ber Großen."

Felix an Fanny.

4, Hobart Place Caton square, 13. Mai 1844.

Liebste Fanny!

"Ich hatte Dir längst schon schreiben mussen, wenn ich mein Leben lang so könnte, wie ich wollte. Dafür nahm ich mir aber wenigstens vor, Dir meine glückliche Ankunst in London zuerst zu melden und Dick zu bitten, sie Paul mitzuteilen, und so tue ich denn hiermit. Es wurde mir freisich sehr schwer, von Frau und Kindern wegzugehen, gottlob empfange ich heut früh indes gute Nachrichten von dort und hoffe auch, bei meiner Rücksehr wird die Ruhe und die Landluft besser zwirkt haben, als alle Medizin, das gebe der Himmel; Du glaubst nicht, welch schlimme Lage ich in Leipzig auszuhalten hatte.

Die Reise hierher war so gludlich, wie sie nur sein konnte, namentlich bie überfahrt.

Klingemann fand ich wohl und gut und lieb wie immer, er will sich anhangen. Bare Cécile mit mir, fo konnte es gewiß einen englischen Aufenthalt geben, so schon, wie ich ihn nur je gehabt habe; benn alle Freunde sind so unverandert und liebreich und zuvor= kommend, daß es mich wahrhaft ruhrt. Freilich fehlt bei jeder Freude das Beste, wenn die Cécile nicht daran teil hat; so sind mir denn die vielen Beschaf= tigungen willkommen, die jeder Augenblick hier mit sich bringt, und hoffentlich soll meine Arbeit nicht ohne Frucht bleiben; wenigstens hore ich sehr erfreuliche Nachrichten vom Philharmonic, und geht es so weiter fort, wie vorgestern in der ersten Probe (wo meine U-Moll-Symphonie wirklich vortrefflich gespielt murbe), so hoffe ich dieser Sache einen Dienst leisten zu konnen. Davon aber spater mehr, nun kommt ber Doppelbrief:

Rlingemann:

Und so kommt benn wieder ein Doppelbrief und uralte Zeiten siehen wieder auf. Himmel, wären es nur die uralten und wir, d. h. ich, der Urjunge! Felix sinde ich unverändert, ja wir alle sinden ihn kräftiger und gesünder aussehend, als vor zwei Jahren — cr ist munter und guter Dinge, und man hat an dem ganzen Menschen seine innerliche Freude. Niemand steht sich aber bei dem Handel besser, als ich; für einen Einsamen, dem die Häuslichkeit verhagelt ist, gibt's gar nichts Lieberes, als solch ein bequemes, des hagliches Zusammenleben, und das obendrein mit der Aussicht auf Monate. Die arme Secile dauert mich, daß sie so lange von ihrem Manne getrennt sein muß und er von ihr — wie gerne hätten wir sie hier — aber ich muß doch einmal mein Glück genießen und

preisen. Es liegt Schidung barin, fur ben gangen Sommer bin ich verwaist von ben Benedes und habe nun meinen grandiofen Erfas. Ferner mußte es fich treffen, daß B. ben Binter über bei mir wohnte, und mit seiner Nachbarschaft, mit fpaten Stunden, Un= punktlichkeit, und mas bem guten Menschen sonft fur burgerliche Lafter ankleben, alle meine Junggesellen= Eden aufs iconfte abgeschliffen bat, ich ruhme mich jest, ein Mufter ber Dulbung und Gelaffenheit zu fein. und habe es nun beim Felir gar nicht einmal notig! -

Er wird Ihnen in seiner Bescheidenheit seine Gutzesse nicht schreiben, aber sie sind groß und mannig= faltig — sein Empfang bier, seine Aufnahme sind berg= licher wie je, und konnen es nicht mehr fein. Rein Bunder, daß die Zuneigung so gegenseitig ift. ber Philharmonic=Stube am Sonnabend war es schon recht hubsch, aber gestern im Konzert mar es prachtig - eine Barme und ein Leben brin, wie wir es lange nicht gefannt - und alle wußten und fühlten, warum. Dabei hatten Sie die empfindsamen Blide feben follen. die sich die Eingeweihten, die Freunde in weite Fernen hin, über ben Saal, zuwarfen. -

Ich schreibe Ihnen vom Bruder, weil ich weiß, baß Sie bas boch am liebsten boren, aber von mir diesesmal nichts als Dank, und zwar von allen Arten. Die Dede, die Fußbede, die weiche, warme, blubende Fußbede habe ich gleich mit Stolz ausgebreitet, und wenn ich ein so liebes Geschent auch mit Rugen trete, so liegt bas nur baran, baß ich nicht bie Courage ge= habt habe, mir eine Beste baraus machen zu laffen. Und es paßt wieder wie eine Schickung; ich hatte mir gerade meine Gemacher tapezieren und anstreichen laffen, nur ben Teppich hatte ich nicht renoviert aus Beig -, nun frischt die Dede seinen abgelebteften Fled auf. Und bann haben Gie mir fo ichon geschrieben!

und zweimal! Ihr erster Brief verdient ein besonderes Dank- und Denkmal; ware man nur kein Faultier und schriebe man gleich, wenn es einem warm und bewegt um's herz ist, so hatte man das Nechte getan und die anderen hatten einen guten Brief. Er — Ihr Brief, Ihr unbeantworteter Brief siel in die rechte Zeit, ich brauchte ihn gerade und er tat mir sehr wohl und zog mich in Ihre wohltuende Nahe, wie ich mich gerade recht allein sühlte. Der himmel vergelt's! — Und nun wie ohne Ansang, so auch ohne Schluß —

Ihr getreuer Klingemann."

Felix an Rebeca.

London, 18. Mai 1844.

"Bon Klingemanns Ramin aus foll biefer Brief nach Neapel wandern und Dich auffuchen und Dir meinen Gruß bringen. Es brennt tuchtiges Roblen= feuer in dem Ramin, benn es ift bitterkalt und wir frieren fehr, barüber wirft Du Dich weniger beklagen, wenn Du ben Brief erhaltst. Mogen wir uns balb in bemfelben Sonnenschein, ober wenn es nicht anders sein fann, in demselben falten Nordwind wiedertreffen. Eigentlich schreibe ich hauptsächlich deshalb; Du hattest in bem letten Brief an Kanny geaußert, Du wollest une am Rhein, vielleicht gar beim Musitfest in 3mei= bruden zuerft wiederseben, nun mochte ich Dir gern aus allen Rraften zureden, Diefen schonen Plan auszuführen, mochte Dich bitten, Dir nichts bagwischen kommen zu lassen, mochte Dir sagen, wie schon es ware, wenn wir Dich zuerft, und bald, und am Rhein trafen! Aber wie herrlich bas ware, und welch eine einzige Freude, davon sag' ich lieber fein Wort (Du weißt's ohnehin), und rede nur im allgemeinen zu, und fage "tu's und fomm."

Du weißt wohl schon über Berlin, daß wir fort= während mit mancherlei Ungemach zu tun hatten, also ist von uns eigentlich wenig zu erzählen, was ben Vergleich mit Deinem bortigen blauen himmel. Sonnenschein und Meerwesen aushalt. Cécile murbe in Leipzig recht sehr unwohl, hauptsächlich wohl aus Erschöpfung über den langen forgenvollen Reuchhuften= Winter. Die Kinder waren auch immer noch nicht ganz hergestellt. Clarus sprach von Ems und Schwalbach für Cécile, das wollte ber Frankfurter Urzt nicht zugeben und verordnete nichts als gute Landluft und vollkommene Ruhe, nun wurde eine angenehme Woh= nung zwei Stunden von Frankfurt gemietet, wohin Cécile mit ihrer Mutter und ben Kindern ziehen follte; da schreibt sie mir gestern, daß der dicke Paul die Masern bekommen hat, und wahrscheinlich werden sie nun alle daran glauben muffen, und es ift gang un= bestimmt, wann Cécile hinausziehen fann. Ich hatte die Tage bis dahin gezählt, weil ich so viel Gutes von ber guten Luft erwartete, und nun kommen wieder neue Sorgen statt ber Erholung von den alten. Ein fataler huften, nervos und troden und unangenehm und große Mattigkeit sind die haflichen Feinde, Die Cécile in Leipzig beftig überfielen, und ich glaube, sie muffen fehr ernstlich bekampft werden, bamit nicht spåter einmal etwas Schlimmeres baraus werben fann. Gottlob! es war in Frankfurt bei meiner Abreise schon viel besser, und bei rechter Sorgfalt und Aufmertsam= feit brauche ich, so Gott will, weder fur jest noch fur die Folge mir schlimme Gedanken zu machen. Aber biese Sorgfalt ift gewiß notwendig, und Du kannst Dir benken, daß ich alles anwende, um es baran nicht fehlen zu lassen. -

Der Aufenthalt hier ist unter biesen Umständen freilich mit dem vorigen nicht zu vergleichen, wo Cécile mit hier war, und so frohlich und alles so heiter glanzte. Aber die Freundlichkeit meiner Freunde ist so groß, und die Art, wie mich das Musikpublikum aufnimmt, so außerorbentlich teilnehmend, und ber eigentliche Zweck, den ich dabei hatte, nämlich den Philharmonischen Konzerten aufzuhelfen, scheint so vollständig in Erfüllung zu gehen, daß ich allerdings nur mit Freuden baran zurudbenken werbe - wenn ich erst wieder heimgekehrt bin und Frau und Kinder wieder wohl und gefund gefehen habe. Dag ich bei Klingemann wohne, weißt Du; er will sich anhangen und ich rede ihm fehr zu, im Juli mit nach Deutsch= land zu kommen. Beißt Du auch schon, daß ich, auf ber Eisenbahn in einem Tage von Coln nach Oftende fahrend, doch in Aachen noch Zeit genug behielt, um herrn Meper zu besuchen, ben ich nach Mama Dirichlet fragen wollte? Und fiehe, ich fand Mama felbst beim Fruhftud, und fo prachtig wohl fah fie aus und fo jugendlich munter und frisch, daß es mir die aller= berglichste Freude mar, und wir fielen einander nicht wenig um ben Hals! Die muß freilich auch beim Rheinischen Rendezvous mit einbegriffen sein und die Sauptrolle babei fpielen. Gruß Dirichlet (geftern shook ich hands mit herrn Babbage), gruß Balter (er foll maniche di Cortello fressen, und überhaupt frutti di mar), gruß Ernst, den Pausilippo und Amalfi.

Nachschrift von Klingemann.

D! wüßten Sie nur, immer noch jüngste Freundin, wie oft ich in den besten und sehnsüchtigsten Augenbliden, nach meiner schönsten Jugendzeit zurücksschauend, die Gedanken habe zu Papier bringen und Ihnen schreiben wollen, ordentlich schreiben, Sie verziehen mir schon eher, ich könnte hier schon eher als bloßer fragmentarischer Anhang erscheinen. Haupts

schuld an allem hat aber immer bas Schickfal, bas mir nun seit mehr als sechzehn Jahren nicht vergonnt bat. Sie wiederzusehen; mit anderen traf ich's besfer, wie bieser Unhang beweist, London hat mir ben Felix eigentlich erst recht gegeben, und so streicht benn ber erquidlichste Sturmwind von Zeit zu Zeit und immer zu rechter Zeit durch mein grauwerdendes haar und tut mir jedesmal unendlich wohl. Warum kommen Sie nicht auch einmal als schönster West, bier ift boch auch allerlei für Leute Ihrer Urt, außer Babbage und Rule Britannia, und Sie murden sich erbauen. Felix, gottlob! fuhlt ben alten Zauber, wie er ihn ubt, trop der Frau, die nicht da ist und die uns allen schred= lich fehlt, sieht er munter und frisch aus und freut sich an Lobster und Pies und ben Englanderinnen, und wundert sich wie sonst, daß man hier so viel Eng= lander fieht, und so viel Englisch spricht, und ift guter Dinge - tomponiert er nicht die schonften Werke, fo lieat's eben an dem tollen Treiben, das den "Lion" anders nicht, als morgens fruh und abends spåt los= laft. In den Morgen= und Abendstunden aber ift er mein Hausgenoß, und wir leben und reben mensch= lich von den Unfrigen; ich stehe mich bei dem allen freilich am besten. Als Runstler bat bier nie ein Fremder eine Stellung gehabt, wie Felix, fie ift fo nobel und rein und sein machtiger, stiller Wille tragt ihn so sicher und triumphierend durch allen Rauch und allen Nebel in die klaren Regionen; alle, auch die Philister, fublen bas, und alles respettiert und wurbigt, jeder in seiner Art und Beise die Kraft, die jeder erkennt. Wir, John Bulle wie wir sind, sind barin überhaupt findlicher und reiner, als der vielschreibende Rontinent, gescheiter nebenbei wie Ihre bequemen Maffaroni-Effer, wir haben das "Organ of veneration" und bewundern ehrlich und gern. Warum find Sie nicht einmal dabei gewesen, wie Felix empfangen wird, es wurde Ihr schwesterliches Berg erquiden, und tut einem simpeln Zuschauer wohl. Go mar es im ersten Philharmonic=Konzert, was er dirigierte. Alles, Dr= chester wie Zuhörer, hatte solches Leben bekommen, sie spielten seine U-Moll-Symphonie schöner wie je vorher, und die andern horten andachtiger und ge= nossen jauchzender wie je. Ich will gar nicht, daß das Volk überall meinen Felix schon so inne haben soll wie ich und wie einer ober der andere mehr; da= für wird das Beste nicht gemacht, daß es dem Saufen gleich mundgerecht zwischen die Bahne machst; aber fie mogen ben Propheten und Magier merken und sich mit leisem Schauer, unbewußt, zu ihm hingezogen Der Plat hort auf, meinen Brief bin ich Ihnen immer noch schuldig, und Sie mir immer noch Die Möglichkeit, Ihnen zu begegnen; und endlich Dirich= lets leibhaftige Bekanntschaft zu machen, und mich wieder in Ihr Leben einzuleben. Wo wird bas fein, und wie? Kelir fpricht vom Rhein, moge es fo werden."

Fanny an Rebeca.

Berlin, den 23. Mai 1844.

"—— Nun bin ich sehr neugierig auf Deine Nachrichten aus Neapel. Uch! benke einmal an mich, wenn
ber Besuw glutrot beim Sonnenuntergang wird, bann
blaßrot, und einen Moment später bleigrau und tot. Ich
fürchte sehr, Santa Lucia hat einen großen Teil ihres
Neizes burch Zivilisation eingebüßt, man war daran,
die Lazzaroni auszukehren. So recht mit Freude, wie
das erstemal, werde ich doch Italien schwerlich wiedersehen; benn wenn Hensel und ich hingehen, werden
wir doch Sebastian dahinten lassen müssen, und das
ist schwer. Der beharrt noch dabei, Natursorscher zu
werden, und hat den bedenklichsten Appetit nach frem-

ben Weltteilen. Neuholland führt er im Munde, als wenn es Potsdam ware. Was finge ich arme Klucke wohl an, wenn solche Plane zur Ausführung kamen? Da ist doch meine henne besser bran, die sechs Junge ausgebrütet hat. Wie reinlich kommt so'n Vogel auf die Welt, und wie geschickt sind die neugeborenen Tiere. Könnte der Mensch nicht davon etwas lernen?"

Fanny an Rebeca.

Berlin, 3. Juni 1844.

"Bravo, mein Bedchen! wie freue ich mich über Deinen Unternehmungsgeift. Ich mußte laut auf= schreien, als ich bas Datum zu Gesicht bekam und Benfel ging es nicht beffer. Aber Du wirst es komisch finden, zu gleicher Zeit habe ich mich gefreut, baß mich damals meine Tragheit und mein Balkon an Neapel gefesselt hatten, und daß mir, will's Gott! fur meine Vierzige nun noch eine fo große Erschutterung ubrig ift. Fur die Dreißige hat mir Italien genug getan. Du bist übrigens schreiend ungerecht gegen Neapel, das benn boch so gang unerhort schon ift, daß ihm in gemiffen Punkten kaum etwas in ber Welt gleichen kann. Der Besuv, die Inseln, Pompeji, was kommt wohl gegen diese Haupttotschläger auf? Die blaue Grotte ungerechnet, die vormittags keine Be= suche annahm, als wir ihr unsere Aufwartung zu machen munichten. -

Wir haben einstweilen sehr viel Zweck gegessen und Lebendige und Tote mit Festlängen gefeiert. Ich schrieb Dir, glaube ich, schon neulich, daß Devrient eine Trennungsfreude bereitet werden sollte; der große R. stellte sich von diesem Abschiedsfeste nichts Geringeres vor, als daß es Devrient in Zutunft wieder hierher zurücksühren und seine Stellung für alle Zeiten und Zutunft bier sichern würde (wenn ich doch so glücklich

ware, so außerordentlichen Wert auf meine Ginfalle und Unternehmungen zu legen). Dazu hatte R. benn auch so unsinnige Anstalten getroffen, daß, wenn man ihm seinen Willen gelaffen hatte, bas ganze kunst-liebende Berlin sich sechs Monate lang bie Augen ausgefratt haben murde. Durch Benfele vernünftige Ber= mittelung gelang es benn endlich, biefe Tete in bas Geschenk einer sehr schönen Porzellanvase zu verswandeln, an deren Fuß die Namen der verschiedenen Geber prangen werden. Mittwoch trat er zulett als Tasso auf: nach dem Theater versammelten sich seine Freunde und Freundinnen (keine Schauspieler) im Sotel de Ruffie, wo er feit einigen Tagen wohnte, und die Base ward ihm mit einer einleitenden Rede von Werder, der darin steden blieb, überreicht, dann folgte ein frugales Mahl, beffen Leitung fich aber doch R. zu bemächtigen gewußt hatte, und wobei ber Champagner auf gemeinschaftliche Rosten fo floß, baß ich in Tobesangst vor der Rechnung lebe, welche noch wie das Schwert des Damokles über unfern Sauptern hangt. Devrient war übrigens felig; am folgenden Tage gaben ihm die Schauspieler noch ein Diner und ein Geschent, und die zwei letzten Tage seines hier= feine waren fehr hubsch. Borgeftern haben wir nun wieder Thorwaldsen angefeiert und dabei sind folche Schoppenftabtereien vorgekommen, bag es faum gu glauben ift. Die Feier bestand in einer fehr schonen Dekoration bes Akademiesaals, in ber Mitte eine Rolossalftatue Thorwaldsens, von Rig fehr geschickt, teils modelliert, teils brappiert, so bag es eine gang schöne Wirkung machte. Eine von meinem schönen Freunde Reumont geschnarrte Nebe, ein schwung= voller Dithprambus unseres genialen Rungenhagen und eine sehr bedeutend antigonisierende Rantate von Ropisch und Taubert machten die Keier aus, beren

Pointe barin bestand, daß aus Berseben ber Ronia und der ganze Sof nicht eingeladen worden, zu welchem Entsegen unseres unabhangigen funftlerischen Berlins fannst Du mitfuhlen. Bon sonst "Bergeffenen" habe ich bis jest Beuth und humboldt erfahren. Wie findest Du bas? Dente Dir ben Schred ber herren Anstifter, die in der koniglichen Loge keine Maus, nicht einmal einen Kammerberrn erblickten und benen ba erst ihre Gunden beifielen. Bufallig maren bie Maler nachher bei uns zum Effen, und ba habe ich mein Mutchen an Wach und den andern gefühlt und sie unbarmherzig ausgelacht, mahrend ihnen allen ber Jammer viel naber ftand. Es half aber nichts, fie mußten gegeißelt werden, wer heißt sie mit solcher Oftentation eine Thormaldsenfeier ins Leben treten zu lassen und sich so gottesjammerlich ungeschickt bazu anstellen? -

Bon Cécile habe ich feine gang neuen Nachrichten; nach den letten hatten die drei andern Kinder (Paul= chen war schon fertig), sowie ihre Mutter, ihre Tante, im gangen achtzehn Versonen ber Kamilie die Masern. Sie felbst hat wieder eine halsentzundung gehabt, von der sie freilich wieder hergestellt mar, aber ich gestehe Dir boch, daß ich über ihre Gesundheit im allgemeinen viel weniger ruhig bin, als es Felix zu sein scheint. Gebe Gott, daß ich mich irre und zu angstlich bin. Von Felir sind die Nachrichten fehr gut, er ift vergnugt, zufrieden mit ber enthusiastischen Aufnahme, die er findet und die ihm den Kontrast mit der fro= stigen Art der Leute hier freilich immer fühlbarer machen muß. Bon ihrer eigenen Krankheit bat ihm Cécile nichts geschrieben und mir verboten, es ibn wissen zu lassen."

Rebecta an Fanny.

Neapel, Villa di Roma, 31. Mai 44.

"Ich foll von Euerm Balton grußen, ben ich leiber nicht bewohne, benn die Wohnung wird repariert, bem ich aber eben eine Abendvisite gemacht, und ben brei Fischerbarten, und bem Bollmond im Meer Eure Grufe bestellt habe. Wieder eine Uhnlichkeit, liebste Fanny, ich site hier als Strohwitme. Unsere fizilischen Plane, mit Kindern weitere Ausfluge zu machen, scheiterten an der Unmöglichkeit der Ausführung; weder zu Pferd, noch zu lettiga, noch zu Schiff mit Seefrankheit machte sich's gut, sogar Cefalu habe ich aufgeben muffen, weil ich die Wahl hatte zwischen sechs deutsche Meilen reiten ober im Rahn fahren. Darum grame ich mich aber nicht, benn über Palermo fann nichts gehn; ba sich aber Dirichlet schon sehr auf den Atna und Archimedes Grab gefreut hatte, habe ich ihn halb gezwungen, sich biese Erinnerungen nicht entgehn zu lassen und bin mit Reisebekannten in bem großen Schiff "Palermo" wieder hergefahren; ich fürchtete die Site und die fleinen Postdampfschiffe, die sehr schlecht sein sollen, und ba habe ich mich benn mit schwerem Bergen von ber poetischsten Poesie von Palermo getrennt und mich in der Villa di Roma etabliert. In der Nahe von Palermo habe ich alles gesehn: Monte Pelle= arino mit Goethes Rosalienkapelle, wo ich wie er Orgel und Gefang gehört habe, Monreale - hat Bensel vielleicht ben Reitweg von S. Martino nach Monreale gemacht, ber ift zu empfehlen, Baggaria, wo wir ben Duca bi Serra bi Falco besucht haben, alle Tage mehreremal die Marine, ach! was ist das alles schon, und maurisch, und poetisch, und welch gutes Wirtshaus nebenbei, und Erdbeeren und nespole japanese. Und die Ziza nicht zu vergessen mit ihrer

maurischen Salle und welthistorischen Aussicht. Bar ich nur noch ba, hier bin ich ein wenig ausgesperrt, und die Zeit, bis Dirichlet kommt, wird mir schrecklich lang. In Valermo hatte ich doch Don Romeo - es ist unglaublich, daß Du Don Romeo nicht kennst, und ber ist doch jett in jedes Dirichlet Mund. Romeo ist ber Palermitaner Schapse und Cousin Bolf in einer Verson, nur, wie sein Name besagt, ins Valermitanische übersett, b. f. ein fehr hubscher junger Mann. Mit Cousin Wolf hat er eine kleine Rente, sehr weiße Basche und gentilité in die Begebenheiten gemein; mit Schapse, daß er alles weiß und allen alles ver= schafft. Dieser ift und von einem Offizier vorgestellt worben, an ben Dirichlet einen Brief hatte, und feit= bem ift er uns nicht von ber Seite gegangen, bat unsere Partien arrangiert, ben patto mit Rutschern und Schiffern gemacht, mir Nahfeibe gekauft, Dirichlet einen Knopf angenaht, und es war die didste Freund= schaft, ein mahrer Amico. — Nun bin ich aber sehr mube, gute Nacht! Übermorgen mehr von Romeo, morgen will ich nach Sorrent, Nerenzens besuchen. —

Den 5. Eviva!!! Aus der Form dieser Ausrufungszeichen siehst Du schon, daß ich Pauls Töchterchen begrüße. Eviva! welch ein Stein ist mir vom Herzen. D wär ich jest bei Euch und könnte die neue Mutter begrüßen! Bei solchen Gelegenheiten reicht der Besu und das Meer nicht aus, einem die persönliche Answesenheit zu erseßen. Tausend gute Bünsche dem Bater, der Mutter und dem Kinde. Am 24. haben wir seierlichst ihre Gesundheit am Fuße des Monte Pellegrino getrunken, und ich dachte eigentlich, nun müßte es losgehen, aber da war ja alles schon überstanden.

Ich batiere bies aus Sorrent, wie Du vorhersgesagt, liebe Fanny, aber bie Sache hat einen haken.

Ich habe mir die passende Zeit ausgesucht, wo Dirichlet nicht ba und ich fast gang fremd in Neapel war, um gleich, nachdem ich aufhörte zu schreiben, recht frank ju werden; nachdem Dr. Zimmermann die Sache eine Beile angesehen hatte, befahl er mir peremptorisch, aus bem Bett aufzustehen und ftebenden Rufes nach Sorrent zu wandern, wo ich seit einigen Tagen weile und wirklich ziemlich hergestellt bin. Die ich hore, bin ich nicht ber erste, ber in Reapel nervenkrank geworben und in Gorrent wieder seine Gefundheit gefunden hat. Ich habe mich in einer fehr hubschen Wohnung etabliert und erwarte nun Dirichlet in aller Rube in einigen Tagen zurud. Diefer Aufenthalt fiort unfere weiteren Plane ein wenig, indessen wo man hier bleibt, ift es schon und herrlich und die Gorrenter Luft wirklich balsamisch und erquidend. Gehr viel Schuld an meinem Unwohlfein hatte auch die Seefrankheit, wir hatten eine sturmische überfahrt und da hab' ich fürchterlich gelitten; nun ift aber alles überftanden. Mein Walter hat sich in bieser Zeit wie ein gang erwachsener, vernunftiger Mensch und babei wie bas liebenswurdigste Rind benommen. -

Solche Farben wie heut sind, glaube ich wieder, noch nie dagewesen. Wenn ich in unsere Halle hinaustrete und das Meer durch die Bogen sehe, packt mich immer ein gewaltiges Verlangen, Karben zu nehmen und ein blaues Meer, einen grünen Vorgrund, weiße Vogen und einen lila Vesuv zu schmieren. Wäre das nicht ein schönes Vild? Man glaubt wirklich in Italien, Landschaftsmaler zu sein, wenn man die Gegend recht viel ansieht, und dadurch, daß ich Walters Zeichnungen schulmeistere, sehe ich recht genau hin. — Uch! ich kann gar nicht mehr schreiben, ich freue mich viel zu sehr auß Wiedersehen und Wiederzusammenleben mit Dir. Es hat uns zwar bis jest noch nicht an Stoff

zum Plaubern gefehlt, aber jest foll es erst losgehen. Hier verlerne ich ganz mein sauer errungenes Italienisch und lese brum ziemlich geläufig und sehr gewissenhaft das befreite Ferusalem. Sonderbar ist es, wie einem plöhlich und unerwartet zuweilen ein Sinn aufgeht; so ging mir in Rom eines Tages Goethes Tasso auf, wie eine ganz neue Bekanntschaft, und es vergehen seitdem nicht viel Tage, ohne daß ich eine oder die andere Szene draus mit größter Nührung lese. Wer nicht selbst produzieren kann, lernt wenigstens in dem Wunderland besser auffassen und versstehen; im Lande, wo die Poesie auf allen Bäumen und Zäunen wächst, muß doch etwas davon im Gesmüt hängen bleiben. —"

Rebecka an Fanny.

Sorrent, den 19. Juni 44.

"Meine liebe Fanny, bier liegt Dein letter Brief und flagt mich großer Gunben an, erstens bag ich fo lange nicht geschrieben, obgleich Du meine Briefe fo freundlichst aufnimmst und bann, baf ich bem armen Reapel so unrecht tue. Dem ersten belfe ich biermit ab, bem zweiten - ja, warum hat sich unser Reise= glud in Neapel gewandt? Warum bin ich baselbst frank geworden? Warum bin ich in der Villa di Roma, die ihren Padrone gewechselt hat, so unsinnig geprellt worden? Warum waren unter vierzehn Tagen nur hochstens vier, daß man ausgeben konnte? Warum bekommt mir das Klima durchaus nicht? Und be= sonders, warum liegt es zwischen Rom und Palermo eingeflemmt? Du haft uns übrigens berufen, erst schriebst Du, es ginge uns alles so glatt, ohne Rrantheit, und tags barauf lieg' ich zu Bett, bann schreibst Du, wir richteten alles fo gut ein und ba hatten wir eben den Kehler begangen, uns zu trennen und

Palermo zu verlassen, wo wir lebten, wie die Götter in Italien. Du siehst aus diesen philosophischen Betrachtungen, daß ich nicht viel historisches zu berichten habe; und so ist es, wir leben ganz still, nachmittags siten wir oben auf der Terrasse, die die schönste Aussicht von ganz Sorrent hat, sehen die Sonne hinter Kap Misen untergehen, sühlen uns nicht recht genußfähig mehr und grämen uns doch, Italien in vierzehn Tagen zu verlassen. So läutet Italien leise aus, der Winter in Kom war ein rechter alter Weibersommer, wenn Ihr mich wiederseht, werdet Ihr nicht begreisen, wie ich so lustig habe sein können, denn äußerlich bin ich sehr alt und besonders sehr grau geworden."

Fanny an Rebeca.

Berlin, ben 19. Juni 44.

"Mein liebes Becken, was hat mir Deine Krankheit für einen Schreck in die Glieber gejagt! Dein Brief fing so school lustig an und überhaupt waren die Nachrichten bis jest so überaus prächtig und durchweg erfreulich, daß ich wahrlich nicht darauf gefaßt war. Es bedarf wirklich keiner Befürchtung und Sorge um Dich, mir das Bewußtsein lebendig zu erhalten, daß Du der Reiz meines Lebens bist; das weiß ich ebensowohl in guten Tagen, darum mußt Du aber gar nicht mehr krank sein; es war doch wohl ein bißchen viel für Dich, diese Neise nach Sizilien.

Eine große Freude haben wir in diesen Tagen durch Jakobys Ankunft gehabt, der so prächtig erzählt, und so viel von Euch weiß, und auf jede Frage augensblicklich Antwort gibt, was doch der beste Brief nicht tut. Es war mir ordentlich ein Vorschmack von Eurer Rückkehr. Ich meine, jett, wo Ihr das herrlichste genossen, wird allmählich die Reisemüdigkeit eintreten und die Lust, zu hause auszuschlafen, wir wenden

uns, wie auch die Welt entzücket'. Jakoby hat so prächtig gesehen und erlebt, wie es bei diesem besteutenden Manne zu erwarten ist, und ist wohl und heiter. —

Sonntag ist die letzte Musik für diesen Sommer, die will ich mit Felixens Männerchor "Wer hat dich, du schöner Wald" mit Hörnern und Posaunen beschließen. Von Felix sind die besten Nachrichten, wenn ich Dir sage, daß er sich einen großen Vaumkuchen nach London bestellt hat, so wird Dir das das beste Zeichen sein. In London ist die Musik zum Sommernachtstraum mit großem Beisall gegeben worden, in Paris die Antigone, hier ruht beides gänzlich, dagegen wird jest Athalia mit Felixens Musik einstudiert. In jenen Stücken müssen nun auch Devrients Rollen wieder besetzt werden, was wahrscheinlich durch Hendrichs geschehen wird, einen jungen Schauspieler, um den sich Berlin und Hamburg reißen."

Rebeca an Fanny.

Sorrent, ben 30. Juni.

"Liebe Fanny, schamrot ergreise ich die Feder, um Dir zu gestehen — daß wir noch einen Monat hier bleiben. Ich habe angefangen, Seebäder zu nehmen, und die bekommen mir, troßdem daß ich mit dem größten Widerwillen daran gegangen bin, ganz vortrefslich. Da haben wir uns denn nach langem Hinz und Herreden, denn mir lag das Musiksest doch sehr in den Gliedern, eine luftige Wohnung gemietet und wollen noch den Juli hier grasen. Es ist hier ganz göttlich schön, allein, ich weiß nicht, meine Reisewonne ist vorüber, und ich sehne mich schrecklich nach Dir und den Geschwistern. Es geht mir eigen mit Neapel, es ist mir von allen italienischen Schönheiten am wenigsten simpatica, und nun müssen wir so lange in der

Gegend bleiben und doch am Ende die Hauptsachen un= gesehen lassen; es ift unmöglich, in dieser hiße Plafier auszustehen; heut sind 28 Grad hier, in Neapel 31. Doch ift es, die paar Mittagestunden abgerechnet, nicht brudend, die Morgen und Abende fühl und frisch, das Bad zwischen ben großen Felsstuden erquidend und dabei auf eine Beise naiv, die unglaublich ift. Man zieht sich auf bem Strand am Wasser aus und geht hinein, angesichts aller Fischerkahne, und ebenso wieder hinaus. Der Glanz aber und die warme Frische des Waffers find von unbeschreiblicher Schönheit. hier zu Lande wird einem der homer erst recht mund= recht, mit allen Grotten und heiligen Sainen. Bei Meta, nahe bei Sorrent, stehen zwei uralte Oliven= baume, von benen gefagt wird, sie seien biefelben, zwischen benen sich Obnsseus bettete, als er bas Land ber Phaaken betrat. Undere verlegen die felige Insel nach Sigilien.

Du wirst einen großen Unterschied finden zwischen meinen Romerbriefen und diefen hier, die gar nichts enthalten; aber Du glaubst nicht, wie dieses Nicht= reisen - boch Reisen - boch Baden - boch Bleiben -Diese Ungewißheit über unfre nachste Butunft mich praoffupiert und nun liegt mir ber Umzug, Die Beit, ebe man ein wenig eingewohnt, bann wieder einpaden, noch in Neapel ein paar Tage beforgen, sehen usw., bann bie große Reise in ben Gliebern. Die Kinder find fehr vergnugt bier, nur hat Walter ben Rummer, daß er nicht baden soll, weil er sich neulich auf einer Partie nach ber blauen Grotte rote Augen geholt hat, und Ernst ben, daß er baben soll, was alle Morgen ein Zetergeschrei sett. So ist ber Mensch nimmer zu= frieden, was hatt' ich in Berlin brum gegeben, mit ben Meinigen einen Sommer in Sorrent zu fein, und nun ich hier bin, sehne ich mich mit aller Macht nach

hause. Und wieviel wird mir da fehlen, wenn ich nicht wieder ins haus ziehe. L. hatte doch recht, als er gern seine verfluchten Gefühle auf das infame Instrument ausdrücken wollte. Ihr glücklichen Musiker macht aus solcher Stimmung und Umgebung ein Lied ohne Worte, zur Freude der Menschen; ich muß garstige Prosa mit Worten schreiben und mich am Ende noch von Euch auslachen und undankbar schelten lassen, gegen mein Schickal, das mir nach vielen Jahren Plackerei und Sorgen vergönnt, eine Zeit gefund ganz nur für unser Vergnügen zu leben."

Rebecta an Fanny.

Sorrento, Villa grande Guerracina 6. Juli. "Dem neugeborenen Funfziger*) Gruß und Glud: wunsch. Sab' ich Euch jemals hergewünscht, so ift's Denkt Euch nur, wir vier Dirichlets in einer Bohnung, ungefahr wie Felixens in Berlin, mit einem Saal, in dem funfzig Paare tangen fonnten, neun verhaltnismäßige Stuben baran, eine Salle mit Arfaben langs ber ganzen Wohnung, die mit einer bedeckten Loggia schließt, die wieder die ganze Wohnung'über= fluffig macht, benn ich habe Sofa, Tisch und Stuble beraussegen laffen und nun wird braufen gegeffen, getrunten, gelehrt, geschlafen, Besuch angenommen (gab' es bergleichen), Basche getrodnet, wie z. B. jest, mo Dirichlets Badehandtuch sich sonnt; es fehlte nur, daß wir auch in der Loggia badeten, doch bazu muffen wir erft ein Stud Beges geben und bann hundert Ruß herabsteigen durch Grotten der Anmphen, um uns dann in der Unendlichkeit auszuziehen und ben Fischerbarten ein Schauspiel für Gotter zu geben. Und aus jeder der Arkaden ift eine Aussicht! Ich fage Dir, ich gonne sie mir nicht; konnt' ich Euch nur mit *) Wilhelm Benfel.

dem Telegraphen holen lassen und in meine drei un= befetten Betten legen. Bon einer biefer unbefetten Stuben fuhrt eine Ture in ben oberen Garten; es sind zwar nur ganz gemeine Zitronen= und Wein= garten, in benen die Kinder mit herabgefallenen Zitronen Ball spielen und die Limonade jeden Tag frisch gepfluct wird; außerdem aber enthalten biefe Garten auch noch bochft flaffische Fruchte, von benen uns ber alte Padrone jeden Morgen eine Schuffel voll fehr zierlich arrangiert und uns immer vertröftet, bie Feigen wurden nun jeden Tag beffer werden überhaupt weiß ich erst jett, was ein Padrone di casa ist, er sorgt wirklich våterlich für uns. Hühner mit Giern und Ruhe mit Milch sind auch im Sause; von den Garten aus führt eine heimliche Tur auf ben Berg, von deffen Spige man beide Meerbusen von Salerno und von Neapel sieht, und zwar fuhrt ber Beg ausnahmsweise nicht zwischen Mauern, sondern angesichts des Meeres und des ganzen, in Grun fast erstidenden Piano von Sorrent (batt' ich nur eins in der Wohnung!) und durch ein fuhles, schattiges Kastanienhölzchen, kurz, von solchem Schlaraffenleben hat man keinen Begriff. Als Zugabe liegt das Haus sehr hoch und es weht uns das erquidendste fritto misto von Berg= und Seeluft um die Nafe, fo wenig heiß, daß ich meiner Rleidung, die wirklich bis auf eine Hulle zusammengeschmolzen war, noch eine zusgelegt habe. Und als Staffage erwarten wir Herrn Restner im violetten Samtichlafrod, ber Dirichlet porträtieren will, herz, was verlangst Du noch mehr? Als würdige Beschäftigung der Bewohnerin dieser fürstlichen Raume stricke ich seibene Strumpfe für Balter, da ich neulich ganz Neapel vergeblich nach Strickbaumwolle durchlaufen habe, und flicke, ange-sichts des Besuv, unsere, von der gestern jährig gewordenen Reise ziemlich invalide Basche, lese Boc= caccio, Goethe, homer und Robinson suisse, benn ein Zag, ber um feche anfangt, bauert wenigstene fecheundzwanzig Stunden, abende fann man gar nicht zu Bette geben, benn bei flarem Better liegt Reapel mit seinen Lichtern bis zum Posilipp wie ein Brillant= biadem gegenüber, und burch's ganze Piano schimmern Die Lichterchen ber Berge hinan, bis wo die Sterne anfangen. Die Beleuchtung am Tage ift leiber fo brillant, daß Balter noch immer kauzige Augen hat und von Dirichlet nach bem Gehor unterrichtet wird. Sein Geburtstag ward burch einen herrlichen Gelritt mit Nerenzens Rindern, Ruchen und Aprifosen gefeiert; wir haben ihm Darftellungen neapolitanischer Szenen geschenkt, bie Guch auch fehr amufieren werden, und einen Zeichenkaften aus Olivenholz; man macht bier namlich schr hubsche Tischlerarbeiten, außerdem ernahrt fich bie Bevolkerung von Gartenbau, Seiben= zucht, Prellerei und roben Gurten.

Nun genug Narrenspossen! Bor einigen Tagen habe ich einen Brief von August Essasser betommen; ber ist überglücklich, daß Paul das Bild gekauft hat, bittet mich, ihm seinen Dank zu sagen für die "großmütige" Art und Beise, wie Paul ihn "beglückt" hat, und zugleich um Berzeihung zu bitten, daß er das Bild nicht gleich abschieden kann, weil er für den König von Bürttemberg erst eine Kopie ansertigen will. Er hat aber durch Kaselowsky auf der Rückseite des Bildes bezeugen lassen, daß das für Paul das wahre Original ist. Das ist doch ein echter Essasser! Ich kann Dir gar nicht sagen, wie ich mich freue und Paul danke, daß er sich und uns den Genuß dieses wundervollen Bildes verschafft hat. Essasser vor, daß er kein richtig Wort schreiben kann, so wenig als sprechen,

und daß man sich nicht darüber mokiere. Vielleicht hilft ihm auch Julius Elsasser dabei, der war gerade in Arricia, um Studien zu malen. Eigentlich war auch unser Sinn nach Arricia und Frascati gerichtet, nun mussen sich die pauvres hommes mit Sorrent behelfen.

Die Antwort auf diesen Brief erbitte ich nach Zurich poste restante. Das andere Bundel Heu, das Musikfest in Zweibrücken, kann der Esel noch gar nicht eigentlich verkneifen. Indessen Italien ist eine schone Gegend und wer weiß, ob wir so jung, oder viel alter wieder hinkommen. Wir machen zwar schon wieder Plane über vier Jahre! —"

Felix an Rebeca.

Soden bei Frankfurt a. M., den 22. Juli 1844.

(Mit einer Vignette von Cecile.) "Dies sind Feld= blumen aus bem Taunus, von Cécile nach ber Natur Drangen und Zitronen gibt es bier nicht, aemalt. aber folder Blumen viel, wenn Du es nicht glaubst, fo komme und fieh sie Dir an. Das ift eigentlich bas Thema dieses Briefes. Gar zu prachtig mare es, wenn wir hier zusammenstießen, und ich halte es nun wirklich für mahrscheinlich. Diese ruhigen Tage und bies berrliche fruchtbare Land machen mir gar zu viel Freude; folange ich nur irgend fann, bleibe ich, und wenn Ihr zum Schluß noch erscheint, gibt's ein mahr= haftes Bufett (in allen Sinnen). Schmeden wird Euch die Gegend nach Palermo und Sorrent nur wenig, - und boch sollte man bas eigentlich nicht fagen und glauben. Wer bas eine Schone mahrhaft fublt, wen es mabrhaft begludt, beffen Ginn wird ge= wiß nicht enger, nur weiter badurch, und muß sich an allem freuen, mas echt schon ift. Es ist mein ewiger

Arger, wenn die einen nur Beethoven und die anderen nur Palestring, und bie dritten nur Mozart ober Bach gut finden, - entweder alle vier oder keiner, woraus hervorgeht, daß der Fugweg von Soden nach Alten= hain gefallen muß. Echte Raftanien und Ruffe bie schwere Menge — aber die seid Ihr besser gewohnt taufendjährige Eichen und Kornfelder und Brombeeren - die haben wir wieder beffer - und Rhein und Main bazu im hintergrund und unglaubliche Apfel= und Birnbaume. Valmen haben wir nicht, bafur aber fehr gute Mehlspeisen. Schapest Du das gering, fo frage Walter, ber schlägt sich auf Seite ber Deutschen. Daß hingegen ber Befuv beffer klappt, als es bas Musikfest in Zweibruden tun wird, glaube ich selbst eigentlich; Breiting singt auf letterem mahrscheinlich, - ob er aber so gut konserviert ift, wie Pompeji in seiner Art, weiß ich nicht. Der Konditor verkauft bier auch hemdenknopfe, die Polizei ift der Mann der Rochfrau, in der Kirche zu Neuenheim ift um acht katholischer, um neun protestantischer Gottesbienft, ber Relbberg ift zwei Stunden Weges, es gibt auch viel Esel hier - auch eine Berzogin - Boffmann von Kallersleben wohnt und gegenüber, Freiligrath in Kronthal, Lenau ift in Frankfurt, - bas alles sind Unziehungspuntte fur Dirichlet, wenn er fich noch ein deutsches Berg im Busen bewahrt hat (eine Rebens= art, über die Cécile außer sich gerat, "es ift fo hoch= mutig", fagt sie). Sie hat sich von ihrer Rrankheit gut erholt und sieht wieder gesund aus, auch die Kinder sind wieder braun und prächtig. Nach meinem tollen, allertollsten Leben in England (benn es ift noch nie= mals so arg bort zugegangen wie in bieser Saison), nachdem ich feine Nacht vor halbzwei zu Bett ge= kommen war, drei Wochen voraus keine freie Stunde an keinem Tag hatte, nachdem ich in den zwei Monaten

mehr hatte Musik machen mussen als im ganzen übrigen vergangenen Jahr, — da tut das Sodener Leben, Essen und Schlafen ohne Frack, ohne Klavier, ohne Bissitenkarten, ohne Wagen und Pferde, aber auf Eseln, mit Feldblumen, mit Notenpapier und Zeichenbuch, mit Cécile und den Kindern, doppelt wohl.

Die letten Nachrichten von Pauls und Kanny lauteten auch ganz gut; welche Freude ist bas Tochter= chen fur uns alle! Ich wette, es gibt auch noch Ge= schwister für bas Kind und Neffen für uns; barüber will ich noch mit Dirichlet bas Nahere besprechen. herr Babbage hat mir eine Brofchure fur ihn mit= gegeben, fie ift hier in Goben und handelt von ber analytischen engine; er gibt unglaublich große Soireen mit indischen Prinzen, herrn von Gerlach, wundersichonen Frauen, Lord Ofsulstone und mir. Kann man folch einen Brief nach Mailand an bas Spofalizio schicken? Nein, aber an Dich daselbst poste restante; bekomme ihn in Beiterkeit und Wohlsein, fag all ben Deinigen unfere herzlichsten Grufe und besuch uns im Taunus ober in Frankfurt (bier find wir nur eine Stunde bavon), ba's nun einmal nicht Zweibruden fein tann. "Sie tann nicht enben" - ich muß aber.

Dein Felir."

Fanny an Rebeca.

Berlin, 29. Juli 44.

"Heut erhielt ich Deinen lieben Brief vom zwölften, in dem Du wie die Heiden trachtest, was werden wir essen, womit werden wir uns kleiden? habe somit zwei zu beantworten, nämlich auch den sehr schönen von Hensels Geburtstag. Es freut mich sehr, daß ich Deine meisten Kommissionen schon auswendig gespielt habe, wie ich Dir sogleich berichten werde. Vorerst muß ich nur be-

merten, daß ich es außerst pfui von Euch finde, daß Ihr erft Ende September wiederfommen wollt, wo Rudud wollt Ihr Euch benn noch so lange herum= treiben? Ich bachte, einmal aus Nom, wurde bas geliebte Vaterland gieben, es scheint aber nein! Daß Du See babest, billige ich bochlich. Ein Musikfest in Deutschland kannst Du jedes Jahr haben, ein Seebad in Sorrent ichon weniger; von ben Seebabern bort schwarmt Benfel noch immer, er behauptet, Menschen= fleisch noch nie in einer abnlichen Verklarung gesehen zu haben, als in jenen Grotten, und boch mar es nur Ropische Menschenfleisch, was er sah. — Th glaube, ich habe immer vergessen Dir zu erzählen, was viel= leicht schon die Augsburger Allgemeine getan hat, daß die Antigone in Paris mit immer steigendem Beifall immerfort gegeben wird, und sogar auch ichon in den Provinzen. Jest soll eine Aeschyleische Trilogie an die Reihe kommen, wie mir wenigstens Bunsen fagt, ich bin aber fo modern, daß mir Sophofles gehn= mal besser gefällt als Aeschylos, ber ist mir zu gruselig.

Wenn Ihr jest noch die heißeste Zeit unter Dach bleibt, wird das vielleicht die Folge haben, daß Ihr dann zu Lande zurückommt, und das wäre mir sehr lieb, denn ich fürchte die See für Dich. Aber dann kommt Ihr ohne Aufenthalt nach Hause, nicht wahr?"

Rebecta an Fanny.

Sorrent, ben 3. Aug., mit einem Fuß fort. "Ich glaube, Du hast was vom Propheten an Dir, liebste Fanny; wer hat Dir benn gesagt, daß ich neu-lich auf einer Fahrt nach Capri so elend und noch Tage lang nachher so miserabel war, daß wir die Seefahrt entschieden aufgegeben haben und und zu Lande bei langsamem Feuer braten lassen werden. Nun ist aber eine schöne Geschichte. In der sesten Voraus-

setung, zur See zu gehen, haben wir unsern ziemlich knackschäligen Wagen in Neapel für hundertunds zwanzig Dukaten losgeschlagen und müssen uns also nun von Konstantinopel nach Adrianopel und dann weiter hopeln und popeln bis Berlin. Es ist aber nicht so sehr arg. Angrisanis Nachfolger, Parete, der a deux mains als Post und Betturin zu brauchen ist, stellt etwas teurer als die andern sehr gute Wagen, Pferde und Fütterung von einem Ende Italiens zum andern, und Deutschland ist ja in dem Jahr eine wahre Flickendecke von Eisenbahnen geworden. Schön ist eine Nückreise von Italien doch nicht, ich wollte, wir könnten mit einem Ruck Oberitalien, die Schweiz und den Rhein überspringen und bei Euch sein.

Vor Rom grault mir formlich, und ich umginge

es gern, wenn's irgend moglich ware.

- - Untigone in Paris habe ich schon durch die Allgemeine erfahren, es haben sich sogar einige Staatszeitungen bis hierher verirrt. Sab' ich Guch benn nie aus Rom geschrieben, wie Antigone in Paris bebutiert hat? Im Atelier bes Malers Benri Lehmann unter Direktion von Julius Stern. Lehmann hatte für sechsunddreißig Taler Blumen geliehen, sein Atelier bamit beforiert, halb Paris eingelaben und die Antigone aufgeführt. Das habe ich damals durch ben Bruder Lehmann bruhmarm erfahren; es foll ein wahres Zauberfest gewesen sein. Bunsen foll ja nach der Allgemeinen die Trilogie des Aschylos in eins zusammengezogen haben, zum Schluß wird die fonig= lich preußische Liturgie gesungen. Guer schlechter Som= mer betrübt mich, die Ncapolitaner nennen diesen bier auch schlecht und tonnen sich in ben Betten nicht er= warmen und fegen bie Sechaber aus, Du fannft alfo benten, wie schon bas für Forestiere ober ,Ingresi' ist*).

^{*)} Reapolitanischer Dialett für "Inglesi".

Rom, ben 12. Bis hier habe ich diesen Brief mitgenommen, in Neapel war mir's nicht moglich, zu schreiben, das Klima ober die Stadt haben wieder ihren alten Zauber auf mich ausgeübt, baß ich jammer= lich war und weder ausgehen noch etwas tun konnte. So bin ich nun dreimal in Reapel gewesen und habe nicht einmal die Studii gesehen und alle Korallen und Lava ungekauft laffen muffen. Gottlob, daß ich's binter mir habe! Wir sind Extrapost in zwei Tagen hergefahren, haben wenig von der Site gelitten, es war immer luftig, in ben Gumpfen faben wir bie grun und gelben giftigen Dunfte aufsteigen, in Belletri begegneten wir einem heftigen Platregen, bem ersten feit zwei Monaten, ben wir mit Bonne begruften, bas ganze Gebirge und bie Campagna fanden mir burch den Regen erfrischt, der Lateran begrüßte und im glubenbften Sonnenuntergang - Schoneres gibt es doch in der Welt nicht. Raselowsky mar uns bis halb Wegs Albano entgegengekommen, hatte uns Wohnung bestellt, wir mohnen uns gerade gegenüber, alfo im Schatten. Mofer fanden wir in ber Wohnung, wo er uns seit Mittag erwartete, übrigens reisen wir inkognito, es ift auch kein Mensch bier. Ihr habt unterdes schone Geschichten gemacht, auf Landes= vatern geschossen? Kommt Ihr auf die Sprunge? Die Mode ist ja langst in Frankreich und England vorbei. Abdio! Auf baldiges Biederseben! -"

Rebecta an Fanny.

Motto: "Ich bin nicht schwarz von Gemüt, obschon gelb an den Beinen. —"

Rom, den 22. August.

"Das paßt aber eigentlich nicht auf mich, benn ich bin allerdings schwarz von Gemut, und das kommt davon, daß ich nicht nur gelb an den Beinen, sondern

auch an den Armen, im Gesicht, in den Augen, turg, wo Du willst, bin, kurz, daß ich mir, um das ange-nehme Andenken an Neapel vollskändig zu machen, nehme Andenken an Neapel vollständig zu machen, eine recht ausgebildete Gelbsucht von da mitgebracht habe, und daß wir darum, sehr verdrießlich, hier festsitzen; gestern hat endlich die Fakultät, Alerz und Caspar, den Ausspruch getan, in vierzehn Tagen würden wir reisen können. Gott gebe es, ich brenne seit Palermo auf zu Hause. Das hab' ich aber nicht gewußt, daß die Gelbsucht, neben der äußern Schönkeit, die ich wahrscheinlich unbeschätzt nach Hause bringe, denn die Spuren sollen sehr lange bleiben, eine so sehr fatale und schmerzhafte Krankheit ist, Du glaubst nicht, was ich in den letzten vierzehn Tagen in Sorrent ausgestanden babe: seit vorgestern geht in Sorrent ausgestanden habe; seit vorgestern geht es etwas besser, Mine behauptet, weil sie und die Wirtin mir eine Sympathie beigebracht haben, worin die besteht, darf ich aber nicht wissen. Ein Glud bei allem Pech ift, daß wir hier sind, — unter guten Be-kannten, in einem ruhigen hause, wo ich mir mein bischen Essen kann zu haus kochen lassen, benn außer einem Brunnen gibt es nur sehr schmale Kost, wo bleibt all mein schönes Fett? Jest sind sie alle so klug, es vorher gesagt zu haben, Alerz versichert, håtte ich ihn vor der Neise nach Neapel konsultiert, so wurde er sie nicht zugegeben haben; Caspar ist auch in einem höchst jammerlichen Zustand von Castellamare zuruckzefommen, hat mich aber, trop meiner Unseligkeit, gestern sehr zu lachen gemacht, indem er mir ganz genau vormachte, wie mir zumute wäre, er hat auch lange an diesem infamen übel gelitten. Ich kann gar nicht ausgeben und befinde mich am erträglichsten lang auf dem Sofa ausgestreckt, so verbringe ich die Zeit in der ewigen Roma, gestern ist's mir wie ein Stein auf die Seele gefallen, daß wir nun zu spåt

kommen, um Bohnen für den Winter einzusalzen, und ohne die weiß ich wirklich nicht, wie ich Großmutter Dirichlet satt kriege. Wenn es noch Zeit ist, so bitte ich Dich slehentlich, opfere Minna und Sophie einen Tag auf und laß mir einen Scheffel einsalzen. Töpfe, Steine, Lappen usw. mussen sich unter meiner Küchenrobe befinden. Wir können jest schwerlich vor Ende Oktober in Berlin sein, o pfui, es ist recht eklich, daß die schöne Reise ein so klägliches Ende nimmt. —"

Fanny an Rebeca.

Berlin, ben 4. Sept. 1844.

"Ich habe Dich fur viel zu originell gehalten, als daß Du uns alles nachmachen und nun noch zum Schluß und Überfluß wie ber arme Sebaftian à la limonade zu hause kommen solltest; Du armes Rind! Die leid tuft Du mir und wie fatal, daß Deine Rud= reise nun abermals verschoben worden. Daß Du aber bann noch sechs Wochen bazu rechnest und baß sie Dich nach überstandener Rrankheit noch vierzehn Tage da behalten wollen, begreife ich nicht recht. Ich glaube mich übrigens zu erinnern, daß nach der Appetitlofig= feit, die mabrend ber Gelbsucht stattfindet, das gerade Gegenteil eintritt, und hoffe, Du wirst wieder Fleisch ansetzen, wenn Du welches einnimmst. Lag es Dich nur nicht argern, wenn Deine Epidermis etwas angegriffen ist, wir wollen alles auf das sudliche Klima schieben. - Du findest jest Deinen Beg mit alten verwelften Briefen bestreut. In Burich schlage ich Dir vor, Mama mit Minna, die am Rhein ift, gurud= tommen zu laffen. In Mainz erfahrst Du, daß Ernst= chen, wie ich hoffe, eine brauchbare Bonne in Geftalt eines netten frangblischen Schweizer-Bedienten porfinten wird, in Freiburg habe ich Nachrichten fur Guch an Woringens gerichtet. In Mailand findest Du einen

Brief, ber, wenn ich nicht irre, zur Zeit der Erfindung ber Buchdruckerkunft geschrieben ift und Neuigkeiten aus bem Jahrhundert seiner Absendung enthalt, die ich nicht mehr weiß. Noch eine Übereinstimmung zwischen unsern beiden Reisen ist die, daß Europa wieder dieselben hochst unangenehmen Gesichter schnei= bet wie bamale, und daß England jest fingt: ,Gie sollen ihn nicht haben, ben freien Deutschen' - ach nein, Tanger ift ja nicht beutsch und England singt nicht a capella, sondern mit Begleitung von so und so vielen Brummdampfboten; fo Gott will, werden fie noch einig, ehe es zu fpat ift. Aber bie Sache fieht bedenklicher aus benn je. Uch! waret Ihr boch erft wieder hier, die Zeit wird mir boch recht lang! Und Deine Mobelpolitur wird wieder blind und auf ben gewaschenen Sofa seten sich die Fliegen und der schone grune Plat vor Deinem Kenfter, der die Aussicht so freundlich macht, wird ja alt und grau, wenn Ihr so lange macht.

Gestern hat die Runstausstellung angefangen; dies= mal sind ben alten Senatsperuden, Die bas Auf= hangen und Burgen, furz bas Abschlachten ber Bilber in jedem Ginn zu beforgen haben, ein paar jungere Bopfchen von Mitgliedern angehängt worden, welche als die rechten braven funften Rader am Karren ben= felben noch etwas tiefer besselben Beges geführt haben, ben er gewöhnlich zu geben pflegt. Senfel war gewählt, ber Kommission beizutreten, hat es aber abgelehnt, was mir sehr lieb ift, benn obwohl er sich so schon genug ärgert und mit vollem Recht über die Art, wie dies und jenes placiert ift, so wurde er sich boch noch zehntausendmal mehr haben argern mussen, wenn er sich viele Tage lang hatte mit diesen lebernen, mit Ralbshaaren ausgestopften Puppen, Die sich Berr Runftler so und so schimpfen laffen, umberbalgen

muffen. Und da er eben einmal solche ehrliche Haut ist, so wurde er sich nicht, wie diese Herren Ledermanner, begnugt haben, fur fich und die Seinigen ju forgen, sondern sich fur jeden Kollegen herum= gebiffen und gebalgt haben. Das Bild von Riedel ist so ziemlich bas schönste oben, eine schöne kleine Landschaft von Elfasser, vieles ist noch nicht da. Du doch mahrscheinlich, so wie Du zu hause kommst, darauf brennen wirst, die Merkwürdigkeiten von Berlin in Augenschein zu nehmen, so ist es gut, daß wir bann zwei Ausstellungen haben werden. Die Gewerbe= ausstellung ist übrigens sehr amusant, bochst be= deutend und bringt eine große Lebendigkeit hervor. Es sollen zahllose Fremde beswegen hier sein, fehr viele auswärtige Regierungen, Zeitungen ufm. schiden Berichterstatter ber, zu der Lotterie, welche die Borsteherschaft aus Gegenständen veranstaltet, die von der Ausstellung selbst gekauft werden, sind zwanzigtausend Lose schon jest verkauft, und bei dem allen ist es ein halb improvisiertes Unternehmen, da die Regierung bei ihren erften Bekanntmachungen ungefahr fagte: ,Wir wollen eine Ausstellung machen, wer sich aber einfallen laft, etwas bazu berzuschicken, friegt ein paar Maulschellen'. Ziemlich so einladend maren die Bebingungen. Erst als sie saben, daß wirklich niemand schicken wollte, fingen sie an, gute Worte zu geben. Wenn ein solches Unternehmen einmal gehörig vorbereitet stattfinden wird, fann es überaus glangend werden. Auch die gleichzeitige Blumenausstellung, obgleich nicht einmal sehr ausgezeichnet, mar von amolf- bis vierzehntausend Versonen besucht. Berlin wird eine große Stadt. -

Der Wisselmsplat ist die schönste Marzipantorte geworden, schauberhaft steif, aber schöne, seste Kieswege, und das ist nicht etwas, sondern viel. Überhaupt ist Deutschland jest wirklich sehr blühend, desto erbärmlicher sieht es aber in den inneren politischen Zuständen aus. Dieser Mensch, der Eichhorn, scheint wirklich jeder freien geistigen Bewegung den Tod geschworen zu haben, vor jeder Maus fürchtet er sich. Gott! was muß der preußische Staat für ein erbärmsliches Gebäude sein, wenn er wirklich Gefahr läust zu wackeln, sobald drei Studenten einen Berein bilden oder drei Prosesson eine Zeitschrift herausgeben. Er ist aber selbst nur ein Bertzeug, seider kommt der Arger von oben. Das ewige Verbicten, sich in alles Mischen, Argwöhnen, Vorbeugen ist wirklich jest im tiessten Trieden und bei den ruhigsten Dispositionen der ruhigen Deutschen auf eine Höhe gekommen, die ganz unleidlich ist. —"

Verlassen wir auf einige Zeit die Korrespondenz, um manches nachzuholen, mas sich aus ben Briefen nicht ergibt. Mendelssohns Berhaltnis zu Berlin nahete fich im Berbst 1844 ber entscheidenden Rrifis. Er felbst allerdings hatte sie schon vorhergesehen und war wohl schon bei seinem Fortgang im Fruhjahr 1844 fest entschlossen, nicht wieder dauernd dahin gurud= zukommen. Go erklart fich auch fehr leicht, mas Fanny wiederholentlich in Briefen und Tagebuchern bedauert und was ihr unzwedmäßig und schlecht eingerichtet vorkommt; bas Weggeben von Cécile und ben Rindern, was allerdings unter ber Voraussehung, daß im Berbst die Familie wieder nach Berlin gurudkehren murbe, ein reines Ratfel gewesen mare. Mendelssohn hatte sich im Winter 1843 bis 1844 überzeugt, daß er in Berlin nicht dauernd ersprieflich murbe mirten konnen. Die Berhaltniffe maren zu fraus und verschroben; an allen Eden farambolierte er mit andern "Refforts"; bald gab es Reibereien mit der Singakademie und

deren Dirigenten, bald mit der Buhnendireftion, bald mit der hoben Geiftlichkeit. Und da sich immer flarer herausstellte, daß diese hemmnisse nicht zufällige, son= bern notwendig begründet in dem Umstand waren, baß feine Stelle eine funftlich geschaffene mar, ein= geschoben zwischen andere, die sich breit und natur= gemäß entwidelt hatten, fo war auch feine hoffnung vorhanden, daß mit der Zeit die Schwierigkeiten fich vermindern wurden; im Gegenteil, je energischer, je gewissenhafter und vollkommener er seinen Plat aus= fullen wollte, besto starter mußten die Reibungen von allen Seiten werden. So mar's benn bei ibm ichon beim Beggeben beschlossene Sache, nicht dauernd wieder gurudgufehren. Bestartt murde er gewiß in biesem Borsat durch die warme, ja enthusiaftische Aufnahme in England. Seine funftlerische Wirffamfeit war bort auf ben bochsten Grad gesteigert, und babei wurde ihm alles so leicht gemacht, nichts von den fleinen hindernissen, die sich in Berlin so unangenehm fühlbar machten, - ber Vergleich fiel allerdings fehr zu Ungunften Berlins aus. Beftartt murde er außer= bem durch die Korresponden; mit Bunsen über die Romposition der Aschpleischen Trilogie*), die ihm, wie er am Schluft fagt, aufs neue bewies, baf feines Bleibens auf fo gefährlichem Boben, unter fo ichwierigen Verhaltniffen, nicht fein fonne; ein "fuhler, zweifelhafter, heimlich verdroffener Arbeiter" wollte er dem Konige nicht sein, und so mußte denn der Sache ein Ende gemacht werben. Bu biefem Behufe fam er am 30. September, nachdem er sich nur ben= selben Morgen angemeldet, allein nach Berlin. Er stellte bem Ronig abermals, wie im Jahre 1843, ben Untrag, sein Gehalt zu vermindern, ihn von bestimmten Leistungen und ber Beroflichtung, in Berlin zu wohnen,

*) Briefe, Bb. II, S. 401 ff.

loszusprechen und ihm nur einzelne Auftrage zu geben. Darauf ging ber Ronig ein, bas Gehalt murbe auf 1000 Taler festgesett und er war nun wieder frei binzugeben, mo es ihm beliebte, wozu er sich vor der Sand Frankfurt ausersehen hatte. Fanny bemerkt bei dieser Gelegenheit im Tagebuch: "Wenn ich ibn darüber hore, fann ich wirklich nicht umbin, ihm recht zu geben, seine Motive als burchaus edel und seiner wurdig anzuerkennen, aber es ist und bleibt schade; es ist eine barte Entbehrung fur mich, die ich bas Glud, in feiner und ber Geinigen lieben Rabe gu leben, so fehr genossen habe. Und alle Musit, auf Die ich mich so gefreut hatte! Ihn selbst werden wir am Ende faum weniger schen, benn wenn er, wie er benkt, ein paarmal im Jahre auf einige Zeit ber= tommt und bann unser Baft ift, wie jest, fo genießen wir ihn allerdings mehr, als wenn er, bier wohnend, doch die meiste Zeit abwesend ist und ben übrigen Teil verdrieflich. Aber Cécile und die Rinder sind nun gang fur uns verloren, und ich habe fie boch gar zu lieb. - Kelir ist jest wieder überaus liebenswürdig und sein Spiel, glaube ich, herrlicher als je. Der ganze Dilettantenplunder wird einem wirklich ekelhaft veråchtlich, wenn man wieder einmal sieht, was Runft Wenn ich nicht alles liegen lasse, so kommt das einesteils daher, daß ich mir, wenn Felix nicht da ift, doch gar nicht so plundrig vorkomme, sondern mich ichon mehr achte, dann aber fann ich es meinem Mann nicht zuleide tun, ber außer sich sein murbe. - Wie fie sich hier bemuht haben, vom ersten Dompfaffen bis zum letten Orchesterdiener, Felir hemmschuhe anzulegen (freilich mit einigen Ausnahmen), und wie fo gang bie kleinen Rudfichten und Gefälligkeiten, an die er überall gewöhnt ist, hier wegfallen, das ist eine lange und unangenehme Geschichte. -"

Mendelssohn dirigierte noch einige Konzerte und mußte schließlich, auf speziellen Wunsch des Königs, noch vierzehn Tage zugeben, um den Paulus noch einmal aufzuführen. In diesen vierzehn Tagen malte hensel das durch den Stich bekannte Porträt von Felix, welches, ursprünglich für den russischen Dbersten Lvoff bestimmt, als es recht ähnlich wurde, von Paul Menzbelssohn genommen ward.

Fanny an Cécile (teilweis).

Berlin, ben 19. November 1844. "- - Bas Dich betrifft, liebe Cécile, so glaubst Du mohl nicht im Ernft, bag ich Dir jemals einen Vorwurf baraus machen murbe, bag bie Sachen fo gekommen sind, wie sie jest sind. Dag bagu nichts zu tun war, weiß ich wohl. Db es mir im herzen weh tut, ift eine andere Sache, und barüber haft Du wohl auch keinen Zweifel. Was mich aber wirklich überrascht hat, war tiefe schnelle Auflosung, benn baß Ihr noch diesen Winter bier sein und Gure taum ein= gerichtete Wohnung noch bis Oftern benuten murbet, bezweifle ich nicht. Naturlich, in dem Augenblick, wo ich über horchheim horte, Du wurdest nicht mit= fommen, mar mir auch gleich alles flar. Es ift mirt= lich traurig, daß das Leben so hingeht, ohne daß man es miteinander genießt, besonders nachdem so alle Aussicht und hoffnung bagu mar. Bei biefer jetigen Einrichtung gehst Du und die Kinder mir erstlich ganz verloren, glaube mir, daß ich noch jest nicht ohne Tranen baran benten fann, nachbem ich schon so viel daran gedacht, und daß ich Guch viel mehr liebe, als ich aussprechen fann, zweitens glaube ich, das Ganze beruht auf einer Tauschung, so vage, unbestimmte, in der Luft schwebende Verhaltnisse konnen auch nicht von Dauer sein, und ich werbe mich nicht einen Augen=

blick wundern, wenn diese Probe nicht långer dauert als die frühere. Ich glaube, ich würde mich leichter darin sinden, wenn irgend ein wirkliches greisbares Hindernis vorhanden wäre, aber diese innerlichen Unssidse sind nicht zu überwinden und schwer zu verstehen. Was ist, ist vernünstig, das muß wohl wahr sein, ich kann aber gar nicht einsehen, warum es nicht viel vernünstiger wäre, wenn wir unser Leben zusammen abspinnen und uns einander alt und die Kinder jung werden sehen könnten, es wird wohl so recht sein. Du wirst Dich natürlich darüber nicht bestlagen, denn Du bleibst vor der Hand bei Deiner Mutter, der ich es denn auch von ganzem Herzen gönne und mich mit ihr freue.

Felir wird Dir wohl seine Not geklagt haben, daß Hensel ihn malt, er sindet sich aber ganz leidlich in dies Unglück. Ich muß ihn überhaupt bewundern, wie er sich bei der Trennung von Euch in guter Laune erhält und wie liebenswürdig er ist. Ich wollte nur, er hätte sich und und nicht dieses Opfer auferlegt."

Am 30. November verließ Felix Berlin, nachdem die Paulusaufführung sich noch zu einer Art Abschiedsfest gestaltet hatte. Nach der Generalprobe brachten ihm nähere musikalische Bekannte ein sehr hubsches Ständchen, das mit "Es ist bestimmt in Gottes Nat"schlöß; nachher gab es, wie Fanny schreibt, "Butterbrot und Baumkuchen und Punsch, und Lustigkeit und viel Tränen, alles durcheinander." In der Aufführung war alles dis auf die äußersten Winkel dicht bezlett, das ganze musikliebende Publikum Berlins hatte sich eingefunden, alles war bewegt und betrübt über sein Fortgehen, während doch alles oder fast alles dazu beigetragen hatte, dieses Fortgehen herbeizussühren. Mendelssohn mußte seine Reise sein süngstessigen, denn er bekam die Nachricht, daß, sein jüngstessigen, denn er bekam die Nachricht, daß, sein jüngstessigen, denn er bekam die Nachricht, daß, sein jüngstessigen, denn er bekam die Nachricht, daß, sein jüngstessigen

Kind, der kleine Felix, der schon die Masern am schwerssten durchgemacht hatte, in Frankfurt heftig erkrankt sei. Das Kind erholte sich nach banger, sorgenvoller Zeit zwar wieder, war aber nie recht gesund und starb früh, wenn auch erst nach des Vaters Lode.

Als die ersten Krankheitsberichte aus Rom von Rebecta ankamen, ichienen ernftliche Beforgniffe ungerechtfertigt. Allerdings ftanden die Dinge schlimmer, als man ahnte. Die Krantheit, an welcher Rebecta litt, mar bie Schwarzsucht, eine bochst potenzierte Gelbsucht, die gewöhnlich einen todlichen Ausgang nimmt. Zugleich war sie seit Sorrent in anderen Um= ftanben, ohne bag bies erkannt worden mare; im Gegenteil leugneten die romifchen Urzte gang ent= schieden diese Möglichkeit und furierten auf Gelbsucht allein, wodurch sie der Kranken die entsetlichsten Qualen bereiteten. Indes war das alles noch zu ertragen, solange Dirichlets in Rom bei Befannten wohnten und, von Freunden umgeben, die Nachteile ber Fremde nur halb fuhlten. Da aber trat eine hochst ungludliche Romplikation ber Berhaltnisse ein: Dirichlet erfrankte fehr heftig an bem schnell dahin= raffenden romischen Fieber. Die Arzte bestanden auf sofortiger Luftveranderung, und fo murden fie frank von Raselowsky eingepackt und nach Florenz begleitet. Von dieser Reise hat Rebecka stets vermieden zu sprechen; auch in ben Briefen gleitet fie über die erlittenen Schreden nur leise bin; doch sagte sie spater einmal mit Schaudern, daß fie dem Bahnfinn nahe gewesen sei und keinem Menschen schilbern konne, mas fie in jener Zeit gelitten.

In Florenz blieben sie liegen, benn Dirichlets Zustand verschlimmerte sich. Kaselowsky blieb einige Bochen bort, mietete eine Privatwohnung, mußte aber, als er sie in bieser etabliert hatte, wieder nach

Rom zurud. Nach Berlin schrieb Rebeda in dieser Beit nur furze, wenig erklarende Briefe; namentlich ermahnte sie ihrer eigenen fehr bofen Rrantheit und des Zustandes, in welchem sie sich befand, gar nicht, so daß die Familie monatelang nicht recht wußte, woran fie mar. Unterbeffen liefen von andern Seiten, wie es bei solchen Gelegenheiten zu gehen pflegt, allerlei widersprechende Nachrichten ein, bald der beunruhigenosten Art, bald doch auch wieder viel bessere; die Ungewißheit, das Sin und Ber, dauerte fort. Kannn gab fich alle Muhe, ruhig und heiter klingende Briefe nach Florenz zu schreiben, obgleich die Aufzeichnungen im Tagebuch ganz anders lauten. Und als fei es an den schon vorhandenen Grunden der Angst und Sorge nicht genug, erfrantte Ende Ottober bas Tochterchen von Paul sehr heftig und war mehrere Tage auf= gegeben. Und gerade in bem Moment ber bochsten Ungst um bas Rind fam ber Absagebrief von Dirichlet, sie mußten seiner Krankheit wegen ben Winter noch wegbleiben! - Es wurde nun sofort mit seinen Freunben beraten, was zu tun, wie namentlich schwere pekuniare Opfer von ihm abzuwenden seien. Sierbei zeigte sich vor allen Jakobn als treuer, zuverläffiger Freund; er übernahm ohne irgend welche Entschädigung die hauptvertretung für Dirichlet an der Rriegs= schule und Universität, so daß wenigstens nicht zu ben bedeutend gesteigerten Ausgaben noch erheblich ge= schmalerte Einnahmen famen. Gin fehr beunruhigender Brief von Raselowsky, ben er gleich nach seiner Rud= fehr nach Rom an Fanny Bensel geschrieben hatte, steigerte die Besoranisse und brachte ben Entschluß, auf alle Falle zur Silfe bingureifen, zur Reife; ein Entschluß, der vollkommen befestigt wurde durch die erste genaue Runde von Rebeckas Zustand, die durch einen Brief ber Köchin an ihre Freundin nach Berlin

fam. Nun war ber einzuschlagende Weg (wenn sich die Nachricht bestätigte) klar, und Fanny schrieb daher sofort, verlangte ganz genaue Nachricht über alles und schloß folgendermaßen:

"Ich mache Dir heut im Verein mit hensel folgen= ben Vorschlag. Unser hinkommen zu Euch, im Fall Eure Rrantheiten es munichenswert gemacht hatten, war keine flüchtige Anwandlung, sondern ift unfäglich erwogen, mit den Brudern bin und ber besprochen und allerseits gut geheißen worden. Tagelang haben wir darüber zugebracht und Nachte nicht geschlafen. Kur hensel mare eine solche Reise fein Querftrich. eher das Gegenteil, da er mehrere italienische Bilder zu malen hat; baß es Sebastian nicht schaben murbe, darüber ist auch alles einig, Dirichlet wurde ihm wohl im Latein etwas nachhelfen konnen, und wenn er ein Jahr fpater eingesegnet wird, schadet bas nichts. Nun fommt aber die Sauptsache: Eure Gesundheit scheint, Gott sei Dank! ein schleuniges Rommen nicht mehr zu erfordern, bist Du aber wirklich gesonnen nieder= zukommen, so ware es Dir vielleicht lieb, mich ba zu haben (ich bin so frei, mir bas einzubilden), und bann schreibe und ein Wort, bestimme moglichst genau Die Beit, bamit wir uns die moglichst wenig unbequeme zum Reisen aussuchen konnen, und wir machen uns auf und helfen niederkommen und taufen. Bunschens= wert mare es freilich, daß Ihr bann nachher nicht bie schrecklichste Gile notig hattet, zu hause zu kommen, benn sind wir erft einmal so weit, so mochten wir uns auch wohl noch ein wenig (nicht lange) umsehen; und mit oder vor Dir wieder hier sein muffen wir auf jeden Fall. Du siehst, es kommt alles auf eine prazife Antwort auf diesen Brief an. Moglich aber, daß die ganze Sache eine Phantasmagorie ist und an gar fein Rind zu benfen ift, und bag Ihr uns mit

dem ersten Frühlingswind frisch und froh hergeweht werdet, und das wäre freilich das beste. Nur Rückhalten, siehst Du, geht nicht mehr, also bitte, schenke uns klaren Wein ein. Ist es Dir selbst zu beschwerlich, Dirichlet zu langweilig, Walter gar unmöglich, so laß Mine erst eine Gans rupfen und dann ihren Kiel sühren, sie ist ja dessen mächtig, und auf eine oder die andere Urt laß mich Genaues wissen. — Was mich betrifft, so kannst Du glauben, daß die Winterzeise mir kein Opfer und kein hindernis sein würde, um Dich früher wiederzusehen und Dir vielleicht nüslich sein zu können, und hensel benkt ebenso und hat Dich wohl beinahe so lieb als ich.

Gestern, an meinem Geburtstag, mar bie zweite Symphonie-Soiree, die lette, die Felix birigiert hat, und worin die E-Moll von Beethoven, Coriolan und Eurnanthe fehr ichon gegeben wurden. Nachher ging es mir schlecht, es fturzten fo viele Befannte auf mich zu und bejammerten mich, daß Ihr nicht famt und Felix wieder ginge, daß ich meine etwas lofe sigenden Tranen nicht halten konnte und mich schrecklich in Acht nehmen mußte, keine Szene zu machen! - Fange auch wieder an, mir Ernstgeschichten zu schreiben, ach! so kinderlos bin ich lange nicht gewesen, benn mein langer, mir über ben Ropf gewachsener Junge ift faum noch ein Kind, aber ein lieber, guter, angenehmer Burich. Adieu, mein geliebtes Berg, mann werden wir einmal fo au fait über Euch fein, bag wir nicht mehr jedem folgenden Brief mit der angstlichsten Spannung entgegenseben? -"

Innerlich mar Fanny, als sie biesen Brief schrieb, schon ganz auf die Reise vorbereitet, jest machte sie, während sie die Antwort erwartete, auch alle außeren Borbereitungen; ebenso hensel. Dieser hatte ein Bild für eine Engländerin schon vor längerer Zeit über-

nommen, eine romische Szene, das er in Italien auszuführen beschloß. So harrten nun alle begierig ber entscheidenden Antwort aus Florenz, die Mitte Dezember eintraf:

Rebeca an Fanny.

Klorenz, ben 25. November. "Ich weiß zwar lange, wie wir miteinander steben, und daß ich's ebenso machen murde, aber jede neue Bestätigung Deiner Liebe rührt und erfreut mir boch bas herz aufs neue. Go Dein gestriger Brief, baß Ihr Euch entschlossen habt, im Winter Die große Reise zu machen, um mir Troft und hoffentlich Glud zu bringen. Bum ersten Male freue ich mich nun bei= nahe über meine mahrscheinliche Lage, benn recht gewiß kann ich noch immer nichts entscheiben, sonst hatt' ich's Euch ja lange geschrieben, anstatt Euch über meine Krankheit zu angstigen. Dirichlet hat Felix eine Relation meiner ganzen Krankheit geschickt, ich will Dir in aller Rurze noch einmal die greuliche Ge= schichte erzählen, überlegt bann felbst, wie viel Aussicht zu einer frohlichen Rindtaufe ist, sowie ben großen Entschluß, mitten im Winter als Rrankenwarter von Berlin nach Floreng zu reifen." (Folgt ein Bericht, ber im wesentlichen bas oben Erzählte enthalt.) -, -"So befinde ich mich nun in dem Kall, den ich immer für unmöglich gehalten habe, nicht zu wissen, ob ich seit wenigstens fünf Monaten in andern Umständen bin ober nicht. Geftebe, bag bies allerdings eine furiose Geschichte ift; was ich gelitten habe, bas schreibt sich nicht, das sagt sich taum. Daß ich alle diese Zweifel, bieses nicht - boch - biese verrückte Reise nicht so ruhig ertragen habe, als ich jett bavon schreibe, son= bern vielmehr Agitato ma troppo, und auch zuzeiten Furioso ma non tanto, bas fannst Du mobl benten! -

Geht alles von jest an gut, so rechne ich auf die Katasstrophe spätestens Anfang April. Ich werde mich so ruhig als möglich halten, es kann vielleicht noch alles besser werden, als ich denke, und welch ein Trost, welche Hilfe Du mir in jedem Falle wärest, das kann ich nicht ausdrücken. Ich fange jest an zu begreisen, daß Ihr vielleicht herkommt, zuerst konnte ich den Gedanken gar nicht klein kriegen und fange an, mich rasend auf Augenblicke zu freuen. Heut Nacht wachte ich auf und ging in Gedanken Hensels ganzen Eskatechismus durch; ich weiß ihn noch sehr gut und kann alle Artikel pünktlich befolgen, also vielleicht auf Wiederschen in Florenz, ich fange an zu hoffen."

Fanny an Rebeca.

Berlin, ben 13. Dezember 44.

"Wein liebes Becken, da habe ich nun endlich einmal Dein pater peccavi. Barum dies nicht schon längst erfolgt ist, warum Du uns nicht wenigstens die Möglichkeit hast durchblicken lassen, davon wollen wir nicht weiter reden, da ich mir zu einer neuen Lebenstegel gemacht habe, über geschehene Dinge kein Bort zu verlieren, genug, die Fabel kehrt sich um, Apollo slieht und Daphne sest ihm nach, Ihr könnt nicht kommen, also werden wir kommen und falls nicht ganz unberechenbare Kunden von Euch (denn bis jest war noch alles unberechenbar, was in den letzten drei Monaten geschehen ist), oder ganz unvorhergesehene Ereignisse uns abhalten, so denken wir zwischen Beihenachten und Neujahr aufzubrechen, so daß also eine Antwort auf diesen Brief uns nicht mehr hier treffen würde. Kaselowsky wird wohl dort sein*) und ein

^{*)} Derselbe war nach Besorgung seiner notwendigsten Angelegenheiten mit einem zu malenden Bilde wieder nach Florenz geeilt, um Dirichstets dort behilstlich zu sein.

wenig nach einer Wohnung sich umsehen, conditio sine qua non ist naturlich moglichste Nabe, sonst braucht sie wenig Eigenschaften zu haben, benn ich nehme mir vor, nicht viel zu Sause zu sein und besto mehr bei Dir. Benfel wird malen, er bringt ein unangefangenes Bild mit (dafür wird Kafelowsky wohl auch Rat wiffen) und Gebaftian, nun, ber friecht mohl unter. Dagegen wunschen wir nicht, baß Ihr eher mietet (es mußte benn ein gang besonderes Paradies ver-loren geben), als bis nach meinem nachsten Brief, der hoffentlich den Tag unserer Abreise bestimmen wird. Moglich, daß sich auch nach Weihnachten bas gang entschliche Barenwetter andert, bas wir feit vier= zehn Tagen haben, selten ift doch ein ganzer Winter hier fo übermäßig ftreng. Alfo Bedchen, halte Kriegs= spiel und Muble in Bereitschaft, schaffe entsetlich viel zu effen an, ftelle brei Stuble mehr ans Ramin, benn wir fommen. horft Du? Wir fommen. Benn Du's nicht glaubst, so wirst Du's sehen. Und bas ift bies= mal mein Beihnachtsgeschent an Dich; hoffentlich kommt diefer Brief gerade zu Weihnachten an. Benfel grußt, in Erwartung balbigen Sprechens wird ihm bas Schreiben noch schwerer als sonft und ebenso wird es mir. Gebe Gott, daß alles nach Bunsch gelingen und wir alles bei Euch gut und vortrefflich finden mogen. Gruße Mann, Kinder und Raselowsky. Satte ich mir nicht zur Regel gemacht, keine ,batte' und "ware' mehr zu fagen (eine Regel, von ber ich mir jeden Tag einige Ausnahmen gestatte), so wurde ich wie ein Rachelofen seufzen, daß Ihr nicht in Rom geblieben seid; ba maren wir wie zu hause, o Rom, mein Rom! und in Floreng find wir bie Madchen aus der Fremde.

Sprich mir nur niemals mehr von Deiner Gesunds beit; wenn nach allem was vorgegangen, alles jest

gut geht, so hast Du eine so unerhörte Pferdenatur, wie sie, glaube ich, nicht oft vorkommt. Es gehe und werde alles gut! —"

Felix an Rebeca.

Frankfurt, ben 10. Januar 45.

"Liebe Schwester! Diese Zeilen bringt Dir Kannn. Damit ift ichon gesagt, welche Zeit zwischen unsern letten Briefen liegt. Fanny wird Dir erzählen, in welchen schweren Gorgen wir die letten Monate zu= gebracht haben; ba tauge ich wenig zum Briefschreiben und wollte Dir auch zu Deinen vielen ernsthaften Be= forgnissen nicht noch die meinigen aufburden. Gott sei Dank! es geht, wenn nicht alles tauscht, mit unserm lieben, fleinen Rindchen zur Befferung; ber Urzt fagt es, der Augenschein lehrt es und wir durfen wieder hoffen. Dafur banken wir bem himmel taglich und stundlich. Cécile hat ber Sommer in Soben, wie es scheint, gang wieder bergestellt; sie ist wohl, sieht munter und blubend aus und hat mich in den schweren Tagen gleich nach meiner Ankunft (wo bas Kind schon verloren ichien) durch ihr liebes, ftilles, gutes Befen aufrecht gehalten, fogar erheitert. Die brei alteften Kinder gedeihen nach Bunsch. Karl lernt, Marie naht, Paul tobt, daß ihnen und uns der Kopf fracht. Ich bente, Du wurdest Freude an ihnen haben. Ich selbst bin, wie Du mich kennst, nur was Du nicht an mir tennst, baß ich seit einiger Zeit bas Bedurfnis nach außerer Rube (nach Nicht=Reisen, Nicht=Dirigieren, Nicht=Aufführen) fo lebhaft empfinde, daß ich ihm nachgeben muß, und so Gott will, meine Lebens= einrichtung in bem gangen Jahr banach zu treffen gebente. Daber ift mein Bunich, Binter, Fruhjahr und Sommer hindurch hier ruhig zu bleiben, sans Reise, sans Musikfest, sans every thing und wenn

wir nicht der Gesundheit wegen in ein Taunusbad müssen, so wird auch das schwerlich geschehen. Desshalb habe ich schon alle Einladungen der Art ausgeschlagen (darunter eine, die mir außerordentlich schweichelte, nach New Yorf zu einem Musiksest). Das ruhige einsormige Leben ist mir den Sommer in Soden so lieb geworden und die Tage, an denen jest mit dem Kinde sich Besserung zeigte und wir wieder freier atmen konnten, haben mir wieder so wohl getan, daß mir jene Absaugen wahrlich kein Opfer waren, und daß ich eigentlich glaube, zu solch einer stillen ruhigen Eristenz geboren zu sein. Wenigstens sühle ich mich dann gesünder und fleißiger und mehr an meinem Plat als sonst wo.

Daß ich die Berliner Stelle aufgeben mußte, hat Dir Fanny geschrieben. Es war mir nicht möglich, mit gutem Gewissen an der Spiße eines öffentlichen Musikwesens zu bleiben, das ich für schlecht halte und zu dessen Besserung die Macht nicht in mir, sondern dort allein in dem Könige liegt, der freilich an andere Sachen zu denken hat. Mündlich mehr davon, soviel

Du nur irgend miffen und ftill halten willft.

Und laß uns in dem neuen Jahre hier am Rhein wieder zusammenkommen; froh und glücklich und uns verändert, das gebe der himmel! Fanny wird Dir meine Idee vom Familienkongreß am Rhein erzählen; Paul kommt gewiß; denkt daran, Gott lasse es geslingen.

Auf frohes Wiedersehen, liebe Schwester!"

Dein Felix.





Wiedersehen in Italien

Um einige Tage wurde die Abreise aus Berlin verschoben durch den ersten Anfall eines Übels, das Fanny an demselben Tage befiel, an dem sie ihre Absicht zu reisen gemeldet hatte. Es bestand in heftigem unstillbaren Nasenbluten, was Tag und Nacht ununterbrochen dis zu 36 Stunden dauerte und für die Umgebung etwas sehr Angstliches hatte. So sehr ihre Angehörigen diese Anfälle fürchteten, so hat sich doch schließlich gezeigt, daß sie eigentlich keine Krank-

heit waren, sondern eher bas Gegenteil.

Nach Weihnachten legte sich die große Kalte, und am 2. Januar 1845 fuhren hensels per Gifenbahn nach Leipzig, von da Extrapost im eigenen Wagen. Munchen machten sie starte Tagereisen, ben zweiten und britten Tag bis Mitternacht, in Munchen fanden sie beruhigende Briefe vor und beschlossen baber, ba im Gebirge bei Nacht und Glatteis bas Fahren ganglich untunlich mar, kleinere Tagereisen zu machen. Durch Tirol über Innsbruck und Bogen mar bas Better ebenso gunftig. Gie mablten ben Brenner= paß als ben niedrigsten und gefahrlosesten; eine halbe Stunde leichten Schnees, bes einzigen, ben fie auf der gangen Reise hatten, storte nicht; ein wunderbar berrlicher Unblick aber waren die in ungeheueren Gismaffen in den phantastischesten Formen von den Bergen berabhangenden gefrorenen Bafferfalle. Die ganze

großartige Gebirgseinsamteit sieht noch großartiger und

einfamer aus als in ber guten Jahreszeit.

Mit ber Fahrt über bie Alpen mar bas Schwerste, das einzige, was eigentlich gefährlich an der Reise batte fein konnen, überftanden. Un der papstlichen Grenze machte man Schwierigfeiten — weil bas Difa des papstlichen Nuntius in Munchen auf bem Daß fehlte, und es bedurfte zweistundiger Berhandlungen, um bie Erlaubnis, bis Bologna zu fahren, auszu= wirken, wo die Reisenden gegen Mitternacht, über= bungert und übermubet, ankamen. Sier mußte Benfel, ebe er etwas genoß, in ber Nacht zum Polizeidirektor, um die Erlaubnis, am andern Tage die papstlichen Staaten wieder zu verlaffen, auszuwirken. Als ber Wagen im Dunkel ber Nacht in Bologna einfuhr, schienen die Straffen auf beiben Seiten wie mit hoben Mauern weiß schimmernd befett - es war Schnee, ber acht Tage vorher so reichlich gefallen mar, daß bie ganze Kommunikation unterbrochen mar. Ein solcher Schneefall in den Alben hatte Die ganze Reise unmöglich machen und jedenfalls zum Umweg über Frankreich zwingen konnen.

Von Bologna eilten Hensels über ben Apennin, übernachteten zum lettenmal vor dem Wiedersehen in Cavigliaja und fuhren Sonntag, den 19. Januar, nach Florenz hinab. Über Nebecka erschraf alles im ersten Augenblick sehr, so übel sah sie aus und so entstellt waren ihre Züge. Auch hatte sie eben erst die letten Anmelbungszeilen aus Verona bekommen und war sehr aufgeregt. Dirichlet war auch sehr verändert, jene eigentümliche Fiebersarbe ließ ihn elend aussehen.

Sehr bald organisierte sich nun aber ein behagliches Leben. Die henselsche Bohnung lag ber Dirichletschen gerade gegenüber, so daß sie sich über die Straße "guten Morgen" gurufen konnten und sich auf Deutsch

ohne Gefahr die größten Geheimnisse hätten mitteilen können. Rebecka sammelte in guter Pflege schnell neue Kraft, so daß sich alles über Erwarten freundlich gestaltete, nur mußte leider Hensel die Seinigen bald verlassen. Alle Versuche, sich Kostüme oder ein brauchbares Modell zu verschaffen, schlugen fehl, und so machte er sich schon nach wenigen Tagen auf und ging allein nach Rom, um dort zu malen. Die Zurückgebliebenen lebten indessen ruhig und in Erwartung der Dinge, die da kommen sollten. Ein Klavier, das Rebecka gemietet hatte, um, wie sie sagte, das Ungenehme mit dem Angenehmen zu verbinden, vermehrte die Behaglichkeit sehr und verschaffte ihr lange entbehrte Genüsse.

Felix an die Schwestern.

Frankfurt, ben 29. Januar 45.

"Nun schreibe ich Euch Doppelbriefe, seit heut früh die sehr willsommene Botschaft vom 21. hier ankam. Gottlob, liebe Fanny, daß Du uns beruhigende Nachrichten geben konntest. Seit ich nun Euch hensels in Florenz weiß, ist mir wieder viel ruhiger, einsacher und natürlicher zumute; es ist wohl wahr, daß einer dem andern in allen hauptsachen nichts helsen kann der liebe Gott ganz allein), aber die vielen Nebensachen sind eben so verzweiselt wichtig, daß auch eine Hauptsache daraus wird — und dann betrachte ich Euch jest als eine Neisegesellschaft, — und benke, daß Ihr manche vergnügte Stunde dort haben müßt, — und hofse auch für Euch eine vergnügte, glückliche Nückreise — und sehe wieder mit recht viel Zuversicht und hofsnung der Zukunft entgegen, seit ich Euch wieder zusammen weiß.

Gottlob, ich fann Dir von und recht gute Rachrichten geben; ber Rleine hat sich seit ben letten brei Bochen sehr merklich gebessert, wir durfen wieder Soff= nung und Mut fassen und banken Gott taglich und stundlich bafur. Ich habe ben bummen Streich ge= macht, die letten vierzehn Tage recht ernstlich unwohl zu sein, daher geht es mit meinem Briefschreiben noch ziemlich schlecht; ich kann jest eigentlich nur effen, trinken und schlafen, um bas Berfaumte wieder nach= zuholen. Seit vier Tagen bin ich als geheilt entlassen, gebe spazieren und will sogar Freitag auf einen Ball geben; Cécile lagt fich ein weißes Rleid dazu machen mit Rosen; und furz, wenn ich durch Braten und Wein und Schnarchen alles das wieder gewonnen habe, mas ich in Seufzern und Klagen und Fluchen ausgehaucht habe, so ist bei uns alles beim alten und alles munter. Wie sehr Cécile Euch grußt, das wißt Ihr wohl; sie bleibt bei ihrem alten Sat, ben fie mir neulich nach Berlin ichrieb: "Kanny und Bedchen gehören gusammen', und ich neige mich auch sehr zu dieser Meinung. - Ich foll Euch von unserm Leben bier schreiben? Morgens fruh arbeite ich immer, um zehn sett sich Rarl auf eine Stunde zu mir und lieft und rechnet, nachmittag um funf versuche ich ihm allerlei ortho= graphische und geographische Begriffe beizubringen ich muß aber eine andere Natur haben als Du; mahrend Du beim Griechischen findest, daß Du eigentlich nichts vergeffen haft, finde ich bei meinen Lektionen, daß ich nichts behalten habe. Marie lernt die C-Dur-Tonleiter. Sogar die wußte ich nicht mehr recht und ließ sie beim vierten Finger unterseten, bis Cecile bagu kam und außer sich war. Nun lebt wohl, Ihr lieben Schwestern; Du, liebe Fanny, sage mir, wie es eigentlich mit ber Zeitrechnung steht, die uns jest alle beschäftigt. -"

Bie aber alles bei biefer Geschichte unberechenbar gewesen mar, so sollte es auch biefe Zeitrechnung jein.

Die Katastrophe wurde anfangs April erwartet. Um 13. Februar aber stellten sich die deutlichsten Unzeichen ein, daß der entscheidende Augenblick gekommen sei, und zwar ging alles so schnell, daß kaum bie nots burftigsten Anstalten gemacht werden konnten. Gine Stunde lang wartete Fanny mit mahrer Todesangft auf den Argt, und fast mit ihm zusammen erschien Florentinchen (benn mit diesem Namen mar bas er= hoffte Madchen schon lange, ehe es da war, bezeichnet worden) lebendig und gesund am Licht ber Welt. Die Uberraschung, die Freude, aber auch die Verwirrung der ersten Augenblicke war unbeschreiblich. Die von Berlin geschickten Rindersachen waren noch nicht ba und es fehlte buchstäblich an allem. Um andern Tag hatte Fanny alle Bande voll zu tun, das notwendigste Beug fur bas Burmchen zu machen und anzuschaffen, Briefe nach allen Seiten zu schreiben und bie Mahlzeiten einzurichten. Bunderbarerweise mar Rebeca wie mit einem Schlage von allen ihren Leiden befreit und so wohl und vergnügt wie möglich. Nach einigen Tagen tamen nun die erfreuten und überraschten Unt= wortbriefe, zuerst aus Rom, spater von allen andern Seiten; es zeigte fich jett, bag eigentlich niemand an die Möglichkeit eines lebendigen, gefunden Rindes gebacht hatte.

In einer Beziehung war für Hensels die bebeutend verfrühte Geburt des Kindes sehr wichtig. Fanny beschloß, ihres Mannes Ankunft in Florenz nicht abzuwarten, sondern, als alles auf das vortrefslichste ging und Flora am 12. März getauft war, am 15. nach Rom nachzureisen und noch einige Wochen römisschen Aufenthalts mitzunehmen. Sie und ihr Sohn suhren mit der Diligence über Siena. In Rom anz gekommen, erfuhren und sahen sie zu ihrem großen Schrecken, daß hensel eigentlich die ganze Zeit recht

ernstlich krank gewesen war, sein Leiben aber beharrlich verschwiegen hatte, um seine Frau nicht zu angstigen und zu voreiligem Verlassen ber Krankenpflege

in Floreng zu bewegen.

Jedoch arbeitete sich seine gesunde Natur wieder durch, und da sah auch die Welt gleich ganz anders aus, und Fannn, die während der Krankheit recht niedergeschlagen gewesen war, schrieb an Nebecka auf einem Bogen, der vorne eine allerliebste Nandvignette von Gener und folgendes Gedicht von Hensel trägt:

Taufend Blumen auf ben Fluren, Sommerwarm und tauerfrischt, Bleichen Winters letzte Spuren hat ein linder hauch verwischt.

Rings im Grun der Bogel Feier Ob des Lenzes Wiederkunft, Und die Seele stimmt die Leier Ju des Waldes Liederzunft.

Alle Sorgen, alle Schmerzen Sind verweht und abgetan: Offen stehn die seel'gen herzen Um den Frühling zu empfahn.

"Auf biesem allerliebsten Frühlingsblättchen sollst Du auch nichts als angenehme Nachrichten zu hören bekommen. Gesundheit, schönes Wetter, alles ist auf einmal wiedergekehrt, und es hat mich ordentlich lachen gemacht, daß Du in Deinem gestrigen Brief für Kom besorgt bist, daß es mir nicht gefalle. Der alte Junge schafft sich schon recht, und gestern und vorgestern haben wir hands geshaket und Frieden gemacht. Run muß ich mich aber noch eigens über meine bisherige Mißstimmung bei Dir entschuldigen. Hensels Krankbeit, die ein paarmal recht bedrohliche Gesichter schileches

Wetter, Mangel an weiblicher Bedienung, ber mir im ersten Augenblick sehr empfindlich war, woran ich nun aber gang gewohnt bin und Dir fehr schone Geschichten davon mundlich liefern werde, eine Wohnung im Berhaltnis zu unserer Florentiner fo groß, daß sie mir erft wist vorkam, bis ich nun auch diese Dimenfionen ge= wohnt worden bin und fie fehr schon finde, wie fie auch wirklich ift. Auch die Strafe war mir erft un= heimlich, und jest bin ich zu ber Überzeugung ge= kommen, daß fie von ber Natur bagu bestimmt ift, eine ber schönften Roms zu werden (Nicolo bi San Tolentino), ware ich Spekulant, ich kaufte alle bie Löcher und führte icone Baufer ba auf, und fein Fremder wurde wo anders wohnen wollen. Die Lage ift gut, bicht am Pincio und an Fontana Trevi, Die elegante Passage geht ben ganzen Tag an uns vor= über, nach Porta Pia, es fehlen nur Wagen auf Piazza Barberini und bie Sache ift abgemacht. Go mahr ift es, daß diefelben Dinge schwarz und weiß find, je nachbem man sie betrachtet. Bei uns sieht es end= lich aus, wie bei Leuten, die bie schönen Kunfte treiben; ein Flügel fteht ba, ungestimmt, fteht einen halben Ton zu tief und klingt wie eine Pelzmute auf einer Friesbede, und was besser ift, hensel hat heut ans gefangen zu malen, vormittags Mobell gehabt, und hat es nachmittags wieder bestellt, und es geht gut und greift ihn nicht an. Die Modellwirtschaft ift jest übrigens hier fo arg als moglich, Chiaruccia ift bis Ende Mai alle Tage befett, Mariuccia gar ichon auf den Januar vergriffen, eine andere zuccia will mit bem Bagen abgeholt sein und bekommt noch außer= bem zwei Studi fur ben Tag, furz, bie ichonften find nicht zu haben. Auch meinem Raliban muß ich bie größte Ehrenerklarung liefern; er tut alle Arbeit, bie bei uns in Berlin heinrich, Sophie, die Colberg mit

vieler Nachhilfe von Minna liefern, ganz allein, hat das Essen punktlich halb zwei fertig, halt die Zimmer und Sachen sehr gut rein, läuft alle Gånge, holt nach löblicher römischer Gewohnheit jede Apfelsine und jedes Reiskorn apart, rennt wie ein Windhund, so daß er von der Notonda im Nu wieder zu Hause ist, daz zwischen hat er noch immer eine halbe Stunde Zeit, um hochtrabende Neden zu halten. Das hindert ihn aber nicht, in seiner Erscheinung die vollendetste Kariskaur zu sein, ich möchte ihn wohl einmal mit Heinrich zusammen bei Tisch auswarten sehen, es müßte ein Schauspiel für Götter sein.

Felir an die Schwestern*).

Frankfurt, ben 25. Marg 1845.

"Dein soeben angekommener Brief bat ben Frubling mitgebracht. heut ist zum erstenmal jene bewußte Luft draußen, in der alles Eis und alle Winterkalte schmilzt und alles mild und warm und vergnügt wird; wenn Ihr aber keinen Gisgang in Floreng habt, fo mußt Ihr uns beneiden, ftatt umgefehrt, benn es ift ein herrliches Schauspiel, und die Spree fann es bekanntlich nicht zuwege bringen. Wie bas Wasser hier unter ber Brude fpringt und fprudelt und fturat, und die großen Blode und Scheiben burcheinander wirft, und fagt: padt Euch, mit Euch ift es fure erfte vorbei. Feiert auch seinen Fruhlingstag und zeigt, daß es unter der Eisbede noch Rraft und Jugend behalten hat, und läuft noch einmal so schnell und springt noch einmal so hoch, als in den vernünftigen Tagen anderer Jahreszeiten; bas folltest Du einmal Die gange Brude und ber gange Quai find schwarz von Menschen, die haben alle das schönste Schauspiel umfonft, und die Sonne bescheint fie dabei *) Teilweis in ben Relixichen Briefen.

noch, auch umsonst. Das ist ja eben das Elend, daß ich von der Poesie des Frühlings gar nicht spreche, sondern immer nur von seiner Holzersparnis, und Lichtersparnis und Uberschuhersparnis, und davon daß es überall viel besser riecht, und daß es so viel gute Sachen mehr zu essen gibt, und daß die Frauenzimmer wieder helle und bunte Kleider tragen, und daß die Dampsboote wieder den Rhein hinuntersahren statt

ber Schnellpost usw. usw.

Mus obigem erfiehst Du und Fanny ebenfalls (benn Du mußt ihr alle meine Briefe, in benen nichts steht, nach Rom schicken), daß es Gott sei Dank bei uns nichts Neues gibt, d. h. daß wir alle wohl und munter und Guer eingedent find. Geftern abend tam ich mit Schlemmer um eins aus einer musikalischen Punschgesellschaft, wo ich erst die Beethovensche Sonate 106 aus b gespielt, und bann 212 Glafer Punsch aus ff getrunken habe, wir fangen bas Duett aus Kauft auf der Mainzer Gasse, weil es so munder= schöner Mondschein war, und heut habe ich ein wenig Ropfweh. Diese Stelle suche aber auszuschneiben, ehe Du ben Brief nach Rom schickft, einer jungeren Schwester fann man icon fo mas vertrauen, aber einer alteren, papstlichen beileibe nicht. - Ebuard Magnus, der eben auf der Durchreise von Paris hier ift, malt uns ben Karl und hat ben Bengel schon sehr niedlich und ahnlich untermalt. Karl zeichnet sich aus, sitt febr geduldig, springt nur ab und zu mal auf Paul oder Marie los, die auf der Erde sigen und mit Bewunderung zusehen, und fist dann wieder eine Stunde vernünftig. Ich lese babei mit allgemeinem Beifall das Rumpelstilzchen. Rennt das Ernft? Und Walter? Und Du? Wo nicht, so lese ich es Euch auch vor, und Ihr mußt es goutieren, Paul macht bas Manover am Schluß, wo Rumpelstilzchen mit

dem einen Bein in die Erde fährt und sich beim andern anfaßt, sehr schon nach, ich empfehle Ernst ein gleiches.

M. habe ich ben gangen Winter breimal gesehen, obwohl er uns gegenüber wohnt; er ist leider gar zu wenig umganglich, es geht mit bem besten Willen nicht, und ich glaube, es ift schlimmer gerade in dieser Beit als seit vielen Jahren bamit. Wer sich irgend im mindesten mit ben fonfessionellen Standalen bes Augenblicks einlassen will und nicht standhaft alles und jedes abweift, mas Standal gibt und hervorruft, ber wird so tief hineingeriffen, daß er von Freuden und Freunden getrennt ift, ebe er fich's verfieht, und bavon fangen in Deutschland die Beispiele in allen Rreisen zu sputen an. Ich schwanke immer in meinem Innern, welches von den beiden Ertremen mir wider= licher ift, und kann darüber immer noch nicht ins reine fommen. - Seht doch zu, ob Ihr Guch dort nicht die Nummer des " Punsch' vom 18. Januar verschaffen fonnt; barin ift ein Bericht von Antigone im Covent= Garden mit Illuftrationen, namentlich mit einer Darstellung des dortigen Chors - über die habe ich drei Tage lang gelacht. Der Chorführer, bem die schottischen Sofen unten berausguden, ift ein Meisterstud, und fo alle in ihrer Urt, und babei so luftig. Man schreibt mir Bunderdinge über diese Darftellung und nament= lich ben Chor, - benkt Euch, daß beim Bachuschor bas gange weibliche Corps be Ballet erscheint, und hupft, und springt. Das ift fein Spaß. Trot allebem haben fie bei mir anfragen laffen, mann fie den Dbipus geben konnten, weshalb ich sie an ben Ronig von Preuken verwiesen habe. Meine Partitur ift feit einigen Tagen fir und fertig, und wenn mir die Musik so lieb bleibt, als sie es jest ift, so denke ich, sie wird Euch auch gefallen, wenn ich fie Euch in Goden vortrommle. Auch die sechs Orgelsonaten sind fertig;

wollt Ihr die auf der Orgel von Ober-Liederbach horen? Der Schulmeister ist ein freundlicher Mann und erlaubt es recht gern. (Gben holen mich die Kinder, weil fie einen großen Turm gebaut haben, und bas platte Dach mit ihren Musstullen verziert. Eine schone architektonische Idee.) Gine Symphonie und ein Trio sind angefangen — auch ein neuer Oratorienplan, aber alle Leute schreien und plagen mich um eine Oper — ja! wer nur so einen rechten Stoff betame ober fante! Aber bas will mir bis auf heutigen Tag noch immer nicht gelingen, und ohne ben allerschönsten Stoff, b. h. einen, ber mir son erscheint und mich ganz durch und durch freut, tue ich es nicht, denn es muß damit, wie mit allen andern Musikstuden gehen, sie mussen nicht für die anderen Leute, sondern für's eigene Gewissen gemacht fein. Geftern borte ich wieder eine neue Oper, gang beutsch, wo ber Text nach Scribe, und die Musik nach Auber war, und eben beshalb mahrhaftig viel beffer als Alons Schmitt und die anderen echt beutschen. D weh, es ift schlimm bamit, aber warum gibt ber Ronig von Preugen auch feine Verfaffung - fannst Du Dir bie Berliner Stande in Musit gesett benten? Bohin gerate ich? (Quo me rapis? wurde sich Sebastian ausbruden), vale, abieu, mehr Latein fann ich nicht."-

Nebecka lebte unterbessen ganz still in Florenz, Dirichlet hatte sie schon Anfang April verlassen müssen, um sich nach Berlin behufs Wiedereröffnung seiner Borlesungen zu begeben. Die Überschreitung der Alpen beschreibt er folgendermaßen: "Da ware ich also in Chur und liesere so den Beweis, daß der Weg über die Alpen wirklich offen ist. Schon in Maisand erfuhr ich, daß alles, was man in Florenz über die unterbrochene Kommunikation auf der Gotthardstraße

erzählt hatte, nichts als Fabel ift und bag ben gangen Winter hindurch die Diligencen über ben Simplon, Bernhardin, Splugen und Gotthard alle Tage, und ber Kurier felbst einmal die Woche über ben Stelvio gegangen ift. Nachdem ich biefe Notiz erhalten, und daß nie ein Unglud, nur zuweilen einige Verspatung in ber Unfunft burch frischgefallenen Schnee einge= treten ift, hatte ich gern ben Weg über ben Gotthard als ben fürzeren gewählt, aber zu meinem Glud waren für Freitag schon alle Plate genommen, und so mußte ich mich benn zu bem fleinen Ummeg über Chur ent= schließen. Ich fage, zu meinem Glud, benn wie fich am folgenden Tag zeigte, mar am Donnerstag und Freitag fo viel Schnee in ben Alpen gefallen, daß ber Übergang über ben Splugen badurch um mehrere Stunden verspåtet murbe und ber Weg über ben hoheren und rauheren Gotthard mahrscheinlich einen gangen Tag mehr erfordert haben murde. Gine folche Alpenreise im Winter ist zwar feine Partie de plaisir, aber boch in ihrer Urt interessant genug, um die damit verbundene Unbequemlichkeit gern einmal sich ge= fallen zu laffen. Bon ber Maffe Schnee, Die fich im Laufe bes Winters in biefen hoben Regionen anhäuft, hat man wirklich feine Idee. Die Spigen ber Barriere, welche die Strafe vom Abgrund trennen, fieht man nur hier und da achtzehn bis zwanzig Fuß unter sich aus bem Schnee hervorstehen, so daß man also augen= scheinlich zwanzig bis fünfundzwanzig Buß Schnee unter fich hat. Ift biefer gang fest, so geht die Schlitten= fahrt vortrefflich und schneller als sonft mit dem Bagen, aber gang anders verhalt fich die Sache, wenn, wie gestern, auf frisch gefallenem Schnee erft Bahn ge= macht werben muß. Da ift man jeben Augenblick in Gefahr, ellentief in ben Schnee zu verfinken, und man muß sich gludlich preisen, wenn man wie ich nur zweimal umgeworfen wird. Ein Mailander, den ich heute morgen hier beim Frühstüd traf und der tags vorher denselben Weg gemacht hat, ist nicht so glücklich gewesen und hat sich nicht weniger als fünsmal tief in den Schnee gelegt. Ein Teil der Fahrt hat mich sehr amüssert, es ist dies das hinunterfahren oder vielmehr stürzen auf der sogenannten Winterstraße, die mit der gebauten Straße aber nichts gemein hat und auf der man gerade den Berg hinunter dem Pferde am Schlitten ganz freien Lauf läßt, gerade so, wie man es am Uschenkegel des Besuv mit seinem eigenen Individuum macht, so daß man auf diesen unendlichen Schneeselbern lebhaft an den Vulkan erinnert wird."

Felix an Rebeda.

Frankfurt, ben 11. April 1845.

"Sehr viel taufend Gludwunsche zum Geburtstag, mein sehr viel liebes Schwesterlein. Wie viel lieber mocht ich Dir's fagen als schreiben. Ja, tonnte ich nur bald wieder Dir ein goldnes Nirchen und ein filbernes Warteweilchen zum Angebinde bringen aber halt, heut habe ich boch ein recht hubsches Un= gebinde, über bas Du Dich gewiß fehr freuen wirst, eine febr vergnügte Nachricht: Klingemann ift Brautigam mit Sophie Rosen in Detmold (holt sie im Mai ab, verspricht als Neuverheirateter bann sogleich hier burchzureisen) und ist überglücklich, und ich habe vor Freuden funf Minuten lang im Bimmer getangt, als ich vor einigen Tagen ben Brief bekam. Denn ich habe die Braut vorigen Sommer in England fennen gelernt (wo er sie auch fennen lernte) und weiß baber, baß die Partie gang trefflich und passend ist; sie hat gang bas Still=Liebenswurdige ihres verftorbenen Bruders, ift auch fo bescheiben und boch tief= und wahrfühlend, durch und durch gebildet und babei fehr

hubsch und angenehm; sie trägt blonde, glatte Scheitel, hat ganz was man ein echt deutsches Gesicht nennt, rund, blaudugig — da habt Ihr einen wahren Steckbrief. Als Nlingemann seine Winterreise machte, kam er durch Detmold, da hat er sie wiedergeschen und sich mancherlei überlegt, aber keine Andeutung, kein Wort gesprochen; jest von England aus hat er geschrieben, und nun ist Klingemann verlobt! Mir macht die Sache ein ganz unglaubliches Behagen.

Jest ist der 12. geworden und Dein lieber Brief mit dem von Fanny gekommen, da steht überall zwischen den Zeilen, daß Du wieder munter und gesund bist. Gott sei Lob und Dank dafür! Sympathie gibt es offenbar in der Welt, denn seit vier Bochen sprechen die Kinder von gar nichts als von Rumpolstilzchen, und nun fängt Dein Brief gar

bamit an! -

Eben habe ich eine Stunde Mlavier geubt, weil ich morgen in einem Konzert fur die Überschwemmten privatim Beethovens C-Dur-Sonate im Cacilien= Berein spiele. Bir haben jest auch eine Fruhlings= luft und ein Grunen und Beilchenbluben, bas ben gangen Menschen um und um fehrt; bas große Baffer war aber erschrecklich; ein großes Stud Brudenpfeiler liegt jest noch im Main, und ich habe bem Senat fagen laffen, er mochte es boch bis zum Juli liegen laffen, es murbe Euch intereffieren. Der Genat ant= wortete fehr höflich: es wurde ohnehin geschehen sein, alfo um fo mehr. Schoten, die mir zu teuer find, haben wir hier auch, bas ift feine Runft. Aber wohl= feile! Das ist ja der ganze Reiz des Frühlings! Also nun kommt Dirichlet schon? Wir erwarten ihn nicht wenig, bas fannst Du mohl benfen!"

Felix an Fanny.

Frankfurt, den 20. April 1845.

"Liebe Fanny!

Diefer Brief foll an Dich fein, aber er muß boch gleich an Bedichen mit gerichtet werden, nicht bloß weil ich Deine Adresse in Rom nicht weiß, sondern weil Dirichlet gestern munter und wohl ben Rhein herunter gefahren ift, nachdem er einen Tag mit uns zugebracht hatte, und weil er mir auf die Geele ge= bunden hat, gleich nach feiner Abreife zu schreiben. Alle seine biefigen Bekannten wollten ihn gar nicht wieder erkennen, wegen des ungeheuren Bartes und zugleich weil er so viel wohler, bider und junger aus= fieht als fonft. Er mar fehr munter, ben Abend brachten wir bei Mme. Jeanrenaud in Gefellschaft zu (fur welchen Zwed ich ihm seine halsbinde anders binden mußte), wie wir ihn ausgefragt haben, fonnt Ihr Euch benfen. Er konnte gar nicht begreifen, weshalb ich Deinen Brief, liebe Fanny, nicht bekommen hatte, bis sich's endlich fand, daß er selbst ihn mir mitbrachte. Taufend Dant dafur.

Bleibt Ihr dabei, wie Ihr jeht sagt, Mitte Juni von Florenz zu reisen, so trifft alles in bezug auf unsern Familienkongreß auf das schönste zu; ein Zimmer, worin man malen kann, wird sich ja wohl in Soden auch finden lassen, d. h. nördlich gelegene Zimmer mit einem Fenster, — an denen fehlt es nicht — auch an gutem Licht nicht. Ich kann freilich kein ordentliches Atelier in Soden anpreisen, aber wie gesagt, kommt nur erst, und dann wollen wir das beste Malzimmer, was dort aufzutreiben ist, gleich in

Beschlag nehmen.

Der himmel gebe uns allen nur Gefundheit und Tage wie beute, wo die warme blaue Luft einem

ben Schreibtisch, die Tinte und alles Sigen und hoden verleidet. Drum müßt Ihr auch mit den flüchtigen Zeilen vorlieb nehmen; ich möchte gern bald wieder hinaus und mir die grünen Blätter und die Blütenansätze besehen. Die vier Kinder sind schon lange draußen; Nachmittag wollen wir in einem Familienzwagen in den Wald.

Eben wandert das Manustript meiner sechs Orgelsonaten zum Notenschreiber, von da zu Breitkopf und Hartel und in Ober-Liederbach will ich sie Euch vorspielen — das heißt drei, alle sechs machen mich zu müde, das habe ich neulich erfahren, als ich's versuchen wollte. Ein heft Lieder ohne Worte werde ich wahrscheinlich auch wieder drucken lassen und Klingemanns Braut zueignen. Das Trio ist ein bischen eklig zu spielen, aber eigentlich schwer ist es doch nicht: "Suchet, so werdet Ihr sinden." —

hensels beschleunigten ihre Rudkehr nach Florenz möglichst, zu der sie den von Dirichlets eingeschlagenen Beg über Perugia wählten. Um 20. Mai kamen sie bei guter Zeit in Florenz an, fanden alle wohl und vergnügt, verlebten daselbst noch einige sehr behagliche Bochen und verließen es mit Rebecka und den drei Kindern am 15. Juni.

Fannys Tagebuch.

"Am 16. Juni fuhren wir nach Pija, woselbst abends die weltberühmte und nur alle drei Jahre stattsindende Luminara, eine feenhafte Beleuchtung der ganzen Stadt, zu Ehren irgend eines Schutheiligen stattsinden sollte. Die Stadt soll gewöhnlich sehr ernst und still, beinahe ode sein; wir fanden sie durch die große, zur Luminara zusammengeströmte Menschenmasse außerordentlich belebt. Unser erster Gang war

nach dem Domplat. Der Dom selbst ist ein herrliches Bauwert, mit uralten Mosaiten und mertwurdigen Sfulpturen. Unfer hauptintereffe erregte aber bas Campo Santo, ber Gegenstand jenes Bilbes von Elsasser, das burch Rebeckas Vermittelung in Pauls Befit getommen war. Go war fur une im Campo Santo viel personliches Interesse burch Elfasser mit im Spiele. Bir bewunderten lange ben schonen Raum; viel stritten wir über ben Punkt, von bem Elsasser es aufgenommen und vereinigten uns endlich in der Meinung, daß er nicht streng einer Unsicht gefolgt sei, nicht eine "Bedute" geliefert, sondern aus ben ganzen Raumen bas Schonfte und Intereffantefte zusammengestellt und daraus ein eigenes Kunstwerk geschaffen habe. Wie kann man bagegen hart genug uber ben ichiefen Turm urteilen, ber einen hochst pein= lichen Eindruck macht und sonst burch seinen edeln Berhaltniffe eines ber schönften Bauwerke Italiens fein tonnte.

Nachmittags erfuhren wir zu unserm großen Bebauern, daß des unsichern Wetters wegen die Lumisnara aufgeschoben worden sei; das gab nun endlose Debatten und Überlegungen. Endlich wurde beschlossen, nach Lucca zurückzukehren und am andern Tage, wenn das Wetter günstig wäre, wiederzukommen. Die Rückfahrt war ganz zauberhaft, wie aus Tausendsundeiner Nacht. Das ganze Land, sedes Haus auf dem ganzen Wege die Lucca hin war erleuchtet, Milstonen Glühwürmer dazu, und der schönste Mondsund Sternenschein; rings um uns und über uns ein klimmerndes, endloses Lichtermeer. Der andere Tag war schön und klar und nachmittags ging's wieder nach Pisa. Zuerst nach den Kamelen, von denen sich in Pisa, als dem einzigen Ort in Europa seit den Kreuzzügen, eine Herbe erhalten hat. Wir fanden einige

im Stall, man fagte uns aber, eine Biertelftunde weiter im Balbe murben wir vielen begegnen. Und so war es benn auch, auf einer offenen Baldwiese mit ein= zelnen prachtigen Baumen grafte eine Berbe von vierzig bis funfzig Tieren, es war hochst eigentumlich, was man bis jest nur in Menagerien, eingesperrt im dumpfen Raum, ber freien Bewegung beraubt, tennen gelernt hatte, bier unter freiem himmel behaglich ge= lagert und frei zu feben. Die Tiere waren außerft phleamatisch und gabm, sie rubrten sich kaum aus ber einmal eingenommenen Stellung, stehend, liegend, kniend, meist wiederkauend, sahen sie uns mit ihren kuriosen Physiognomien an. Das Ganze hatte etwas so fremdartig Besonderes in der tiefen Ruhe und Ab= geschiedenheit des Waldes, daß wir uns nur schwer davon trennen konnten, die Kinder waren am liebsten gar nicht fortgegangen. Und nun in die Stadt, auf ben Domplat, auf bem man sich nur mit Muhe burch die dichte larmende Menschenmenge brangen konnte. Bir burchzogen noch einmal Dom und Campo Santo. und als wir wieder hinaustraten, war das Dunkel hereingebrochen und die Lampen wurden angezündet, Die Luminara begann. Der hauptschauplat ift ber Lungarno, die Strafe, welche auf beiben Seiten bes in einem weiten Salbfreis babinfließenden Arno, an schonen Quais, meift aus schonen Palaften bestehend, gebaut ift. Wo große Gebaude fehlen, werden gur Luminara mehrere Saufer durch machtige davor ge= baute Gerufte anscheinend in Palaftfaffaben verman= belt und biefe beleuchtet; die Illumination erftredt sich auf alle Stadtteile, selbst auf die entlegensten Gaffen. Die Bruden, die Quais, die Schiffe und Boote, alles strahlt im blendendsten Licht, und nament= lich von ber Mitte bes Lungarno aus gesehen ift es der mundervollste Unblid."

Von hier ab gingen die Reisenden dann möglichst schnell und ohne Unfall über Genua, Mailand, den Splügen, durch die Schweiz nach Freiburg im Breiszgau, wo sie Woringens trasen; den Tag nach ihnen kamen Felix und Paul zu dem lange besprochenen Geschwisterkongreß; alle zusammen blieben sechs Tage da und reisten dann den Nhein hinunter nach Mainz und nach Soden, wo bei Felixens reizende vierzehn Tage verlebt wurden.

Bahrend dieser Zeit entschied sich, daß Felix wieder in seine alte Stellung nach Leipzig zurücklehren sollte. Den 2. August langten hensels und Dirichlets wohlebehalten in Berlin an.





Schluß

Es bleiben nun noch zwei Jahre ruhiger, aber außerordentlich gludlicher häuslichkeit zu schildern. Die italienische Neise war, bis auf einige Tage in Leipzig, das lettemal, daß Fanny das haus und den Garten verließ.

Es war ein wunderschoner und fehr fruher Fruhling 1846 und Fanny genoß ihn mit vollen Bugen. Schon Anfang Marg war vollständiger Sommer, am 17. Marz blühten die Mandeln und Ende April schreibt fie: "Jest ichon ben vollen Sommer im Garten zu haben, die Obstbaume abgeblüht, Flieder und Raftanien in Pracht, bas ift gang etwas Seltenes. Mir tut Dieser Fruhling unbeschreiblich wohl, ich fuhle mich wie neugeboren und genieße bie Berrlichkeit unseres Gartens, ber immer schoner wird, wie ein Glud, bas uns ftets zu entschlupfen im Begriff fteht. Auch haben wir im Winter genug in ber Wohnung zu leiben, so bag uns wohl eine Entschädigung zu gonnen ift. Die Musiken haben wieder angefangen und es ist ein paarmal recht hubsch gelungen. Der Gartenfaal in diefer Jahreszeit gibt ihnen wirklich einen eigentumlichen Charafter. Es wird mir doch fehr ernsthaft zumute, wenn ich ein paar Jahre weiter blicke und eine gangliche Umge= staltung aller Verhaltniffe tommen febe. Unfer naberer Umgang hat sich auch wieder etwas refrutiert. Jakobys find mir ein überaus angenehmer Gewinn; sein überlegener Geist zeigt sich in jeder Art, und da er uns

gern zu haben scheint, benimmt er sich gegen uns aufs liebenswürdigste; unter anderem kann man nicht mit mehr Verständnis Musik hören, als er. Ein anderer, sehr angenehmer Umgang für die Musik ist herr von Reudell*), der so Musik hört, wie ich es seit Gounod und Dugasseu nicht wieder gefunden habe, und dabei vortrefslich spielt, überhaupt ein sehr lebhafter und liebenswürdiger Mensch. Behr, Vorchardt und andere junge Leute machen unsern Kreis jest frischer und

angenehmer, als er lange war. -**)"

R. v. Reudell mar um diese Zeit bei Benfels ein= geführt worden und gehörte bald zu ben intimften hausfreunden, und es verging selten ein Tag, wo er nicht auf ein Stundchen vorsprach, etwas musigierte, ober ben Abend bei ihnen zubrachte. Auf Fanny Benfel wirfte biefer tuchtige Musiker fehr anregend. "Reudell", schreibt fie Ende Juli 1846, "erhalt mich, mas das Musikmachen anbetrifft, fehr in Atem und in beständiger Tätigkeit, wie früher Gounod. Er sieht mit außerstem Interesse, mas ich irgend Neues schreibe und macht mich aufmerkfam, wenn irgendwo etwas fehlt und in der Regel hat er recht!" Es befiel ihn eine ernste Rrantheit, mahrend beren er bie beste Pflege durch hensels hatte. Um Schluß seiner Krantheit bemerkt Kanny im Tagebuch: "Ich kann wohl fagen, ich habe ihn fehr vermißt, sein musikalischer Umgang hat mir an allen Eden und Enden gefehlt. Man fann tein wohlwollenderer und zugleich strengerer, aufmerksamerer Rritiker sein, er hat mir stets die aller= besten Ratschläge gegeben. -"

^{*)} Der jetige Botschafter in Rom.

^{**)} Eine andere epochemachende musikalische Erscheinung in dieser Zeit war Jennn Lind, die haufig das henselsche haus besuchte und namentlich mit Felixens sehr befreundet war.

Sein Zureden mar auch wohl fur fie bestimmend bei dem Entschluß, der jett zur Ausführung fam, mehreres herauszugeben. Schon in viel fruberer Zeit war wiederholt davon die Rede, wie Teil II. Seite 73 erwähnt murbe. Jest machten ihr zwei fonfurrierende Berliner Verleger fo glanzende Unerbietungen, daß fie sich bazu entschloß, eine Auswahl zu treffen. Gie war übrigens weit entfernt bavon, bies Unternehmen sehr ausbehnen zu wollen, obgleich die Verleger ihr gern recht viel abgenommen hatten, benn bei ihrem musikalischen Ruf in Berlin und bem Beltruf ihres Bruders murden fehr gute Geschafte mit den beraus= gekommenen Seften gemacht. Ginstweilen freute fie sich, ihre besten Sachen erschienen zu sehen und hat auch in ber furgen Beit, die ihr noch zu leben vergonnt war, nichts als Freude von ihrer Autorlaufbahn ge= habt. - Felix hatte seine Ansicht über bas Publizieren nicht geandert und es ging ihm etwas "gegen ben Strich", wie er erfuhr, baß sie sich bazu entschloffen. Lange ließ er nichts darüber verlauten, so daß Kanny schon etwas verstimmt zu werden anfing, bis sich am 14. August folgende Notiz im Tagebuch findet: "End= lich hat mir Felix geschrieben und mir auf sehr liebens= wurdige Beise seinen Sandwerkssegen erteilt; weiß ich auch, daß es ihm eigentlich im Bergen nicht recht ist, so freut mich boch, daß er endlich ein freundliches Wort mir barüber gegonnt!"

Der betreffende Brief lautet folgendermaßen:

Leipzig, den 12. August 1846.

"Mein liebster Fenchel, erst heut, kurz vor meiner Abreise, komme ich Nabenbruder dazu, Dir für Deinen lieben Brief zu danken und Dir meinen handwerksesegen zu geben zu Deinem Entschluß, Dich auch unter unsere Zunft zu begeben. hiermit erteile ich ihn Dir,

Fenchel, und mögest Du Bergnügen und Freude daran haben, daß Du ben andern so viel Freude und Genuß bereitest, und mögest Du nur Autor-Pläsiers und gar keine Autor-Misere kennen lernen, und möge das Publikum Dich nur mit Rosen, und niemals mit Sand bewerfen, und möge die Druckerschwärze Dir niemals drückend und schwarz erscheinen, — eigentlich glaube ich, an alledem ist gar kein Zweisel benkbar. Warum wünsche ich Dir's also erst? Es ist nur so von Zunst wegen, und damit ich auch meinen Segen dazu gesgeben haben möge, wie hierdurch geschieht.

Der Tafelschneibergeselle

(L. S.) Felix Mendelssohn=Bartholdy.

P. S. herr von Keudell, der neulich hier war, hat mir sehr gut gefallen und wird Dir wohl von der musifalischen Soiree erzählt haben, in der er uns begriffen fand, wo die Klarinette abermals das leichte Trio von Mozart nicht ganz im Takt richtig herausbrachte. D Jemine!

Gedankenspan.

Barum machst Du an einem Deiner Sonntage des nachsten Jahres nicht einmal Musik mit Begleitung von Blaseinstrumenten? Ein Quintett von Mozart, ein ditto von Spohr, ein ditto von Beethoven würde sich sich ausnehmen, von Deinen seelenvollen Fingern fürgetragen. Diese Joee gebe ich Dir nur unter die Hand, denn ich habe sie noch niemand anderm unter den Fuß gegeben, indem ich sie selbst einmal auss führen will.

Die Umme war fehr liebenswurdig*) und als fie die Treppe hinunterging und sagte: tanti baci a Fiora, und dabei zu weinen anfing, hatte ich beinahe mit= geweint. Sie hat hier zu Mittag gegeffen, und ich habe sie dabei italienisch unterhalten, so daß sie kaum einen Biffen hinunterbringen fonnte. Warum fchreibt aber Dirichlet niemals einem Schwager folche Briefe, wie er per Umme an Dhm schrieb (Du siehst, ich habe alles gelefen!) Ich habe fie an einen Gifenbahn=Offi= zianten empfohlen und ihr ein Billet-dour an die Post in Reichenbach "in die Hand gestopft", wie Cécile sich ausbrudt. - Diefer gange Paffus ift an Bedichen, wie ich eben bemerke, aber es schadet nichts; Ihr seid und bleibt die Kischottern, was ich unter anderm daber weiß, weil Cécile jest ploglich die Flegeliahre mit Plasier lieft, und ich Euch da alle Tage auf dem Tisch Aber genug! Gruft mir Paul, ber liegen sebe. uns unglaubliche Freude mit feinem Befuch gemacht hat! So Gott will, febe ich Euch im Berbst, und froh und veranuat! --"

Mus einem Brief von Rebeda an Cécile.

Berlin, 14. August 46.

"Diesmal will ich aber nichts als mich bedanken für die freundliche Aufnahme, die Ihr der Annme habt zuteil werden lassen, das war ihr gewiß eine sehr unserwartete Freude, Euch noch einmal zu sehen, denn man hatte ihr gesagt, es wäre in Leipzig kein Augensblick Ausenthalt möglich. Alles was Post und Eisenbahnen betrifft, schwebt bei uns in rätselhaftem Dunkel. Wir haben alle die gute Amme recht ungern gehen sehen, sie war so angenehm um sich zu leiden, und

^{*)} Die Dirichletsche Amme wurde nach Italien gurud: geschidt.

wie selten das ist, die entourage eines Kindes gern zu haben, das wirst Du wohl aus Ersahrung wissen, liebe Cécile, und diese war dem Kinde und uns allen so sehr anhänglich, und durch ihre Isolierung von den andern Domestiken schon mehr an uns gedunden, und die Sprache und die Erinnerung an Italien, es ist recht schae, daß ich sie nicht länger behalten konnte; das beste bei der Veränderung ist, daß die Kleine sich jest mit mir sehr befreundet.

Was sagst Du aber zu bem gottlichen Sommer? Ich bebaure nur, daß Du ihn in ber Stadt Leipzig zubringen mußt; ich bin mit meiner Landwohnung in ber Stadt sehr zufrieden, der Garten ist über alle Borstellung schön, und ich habe mich besser erholt, als ich es nach dem letzten Winter vermuten konnte. Nächst sehr vielem Karlsbader und der schönen Luft, glaub' ich, tut auch das heitere Zusammenleben mit Fanny viel dazu. Du haft ja selbst einmal geschrieben, wir mußten zusammen sein und Du hattest sehr recht.

Eben spielt Fanny unter mir das Lerchenlied von Felix ganz langsam, und so oft, daß ich neugierig sie and Fenster rief, um zu fragen, was die Bewegung bedeute, und es findet sich, daß sie Sebastian — den Baß einstudiert, dessen mächtige Stimme ich aber nicht gehört habe. Ist das nicht sehr komisch, daß Fanny schon einen Baßsohn hat?

Seid nochmals sehr bedankt für Diner, und italienische Unterhaltung und Brief und Billet-dour und daß Felir beinahe mitgeweint hatte, ich hab's wirklich

getan — und fur alles. — — —"

Fanny an Cécile.

herbst 1846 (ohne Datum).

"— - Die fehr bebaure ich Dich, daß Du biefen gottlichsten aller Sommer in ber Stadt haft zubringen

muffen, wir haben ihn in unferm Garten fo genoffen, wie ich mich es noch kaum von irgend einer Zeit meines Lebens erinnere, und ich hatte mahrlich zu jedem Augenblicke meines Lebens fagen mogen: "Ber= weile noch*), bu bist so schon!" - Daruber ift benn aber doch fachte der Berbst berangekommen, und schone Tage werden von fuhlen Morgen und Abenden ein= geschlossen. Ich batte es Dir recht gewünscht, dies ruhig vergnügliche Leben mit uns zu teilen; was Du von Magerkeit und Appetitlosigkeit schreibst, gefällt mir gar nicht, Bedchen ift bier fo prachtig aufgegangen, und bis auf einige unwohle Tage in der vorigen Woche über hoffen ben gangen Sommer frisch und munter gewesen, und so hatten wir Dich auch heranfuttern konnen. Nebenbei tut es mir immer fo leid, baf Ihr boch auch gar feinen Genug von dem Garten habt, ba Ihr boch bie hauslasten mittragt. Wie mich ber Garten in Diesem Sommer begludt hat, bas fann ich gar nicht sagen. Unsere ganze Lebensart hangt so sehr mit dieser Lokalität zusammen, daß ich wirklich mit Schreden baran benke, einmal wo anders unterfriechen zu muffen."

Felix war, als er ben zuleht mitgeteilten Brief schrieb, im Begriff, nach England abzureisen, wo in Birmingham der Elias zum erstenmal aufgesührt werben sollte. Die Komposition dieses Dratoriums hatte ihn das ganze Jahr hindurch unausgesetzt beschäftigt. Mit welchem Ernst und mit welcher Gründlichkeit er sich den Text zusammenstellte, sehen wir unter anderm aus den Briefen an Schubring vom 23. Mai 46 und aus dem nach dem großen Ersolg in Birmingham geschriebenen an Bendemann, vom 9. November 46. Die Aufführungen von Dedipus und Athalia machten,

^{*)} In Goethes Faust lautet dies "geflügelte Wort" zweimal "Berweile doch! du bist so schon". —

zu Fannys großer Freude, seine östere Anwesenheit in Berlin notwendig. Im Juni aber hatte er eine sehr lustige Neise an den Rhein gemacht, wo das Pfingstessest in Aachen, das Fronleichnamssest in Lüttich und das große Männer-Gesangssest in Köln schnell aufzeinander folgten. Er hatte für Lüttich ein Lauda Sion für Ehor, Solo und Orchester, sür das deutsche vlämische Sängersest in Köln einen Festgesang "An die Künstler" komponiert, zu den Schillerschen Worten: "Der Menschheit Würde ist in Eure Hand gegeben, — Bewahret sie" usw. Zurückgekehrt nach Leipzig, schrieb er über diese Rhein= und Hollandreise:

Leipzig, den 27. Juni 1846.

Liebe Fanny!

"- Wer solchen Beschwörungsmitteln, wie Du sie angewendet haft, um mich zu einem langen Brief zu bringen, widerstehen tann, ber muß ber Satan felbst sein ober der Rudud. Also wird großes Format ge= nommen und geschrieben, obwohl mir eigentlich bas Feuer so arg auf ben Nageln brennt, wie noch nie; benn ein ungeheuer großes Stud vom Elias ift noch aufzuschreiben und in England probieren fie schon am ersten Teil, und erst heut fruh ift Spohr von hier abgereist, den wir alle Mittag und alle Abend beleben mußten und ber wenig Tage nach meiner Unfunft hier ankam, dem wir ein Konzert mit seinen Rom= positionen im Gewandhaus gaben, mit dem alle Trios, Quartette und Doppelquartette burchgespielt murben, ber mir immer eine liebe, willkommene und erquickliche Erscheinung ift, ber aber diesmal noch dazu bei= trug, meinen Ropf gang schwindlich drebend zu machen - ba es um mich so endlos und unordentlich aussieht, wie in dieser Periode (die ich aber gern zu Ende

bringen mochte), da ich nach der Rheinreise eigentlich erst acht Tage hatte ausruhen mussen, siatt neue Festivitäten zu erleben und anzuordnen — und nun soll ich noch dazu einen langen Brief schreiben. Das miß Dir aber selbst zu, Fenchel, wenn er konfus und dumm wird, ich bin auch gerade so; aber diese vier Seiten schreibe ich voll, das schwöre ich bei meinem Bart; und wenn das geschehen ist — von morgen früh an — schließe ich mich ein und mucke nicht eher wieder, als bis der Elias fertig ist, was aber noch gute drei Wochen dauern kann, das schwöre ich auch bei meinem Bart.

Du willst etwas vom Rhein ber wissen; nun ist aber bas Malheur, baf fich Céciles Brief, in bem fie auf meine Bitte meine sehr ausführlichen Reiseberichte an Paul mitteilte, mit Deinem gefreugt bat und baf ich nun unmöglich berausfriegen fann, mas Du weißt und mas Du nicht weißt. Das beste wird sein, ich schreibe lauter Sachen, Die Cécile nicht geschrieben haben kann und die Du nicht miffen kannft - benn die Auswahl habe ich allerdings. So gepfropft volle brei Wochen, wie die waren, habe ich noch nicht er= lebt, immer um Mitternacht ober ein Uhr ins Bett und gegen siche wieder heraus, und von einhalb sieben Uhr ging der Trouble wieder los und dauerte bis Mitternacht oder ein Uhr. Die hauptsache in Aachen bleibt boch, daß ber Marquis von Saffenan und ber Burgermeifter Nellesen alles aufgeboten haben, um mir Milchreis tochen zu lassen (weil die Lind gesagt hatte, ben åß' ich gern), daß es ihnen aber nicht gelang, weil ihre frangosischen Roche immer was anderes, Feineres baraus machten, was aber fein Milchreis war. Dann nahm ich einmal ein Bad, und als ich brin faß, merkte ich, daß es Machener warmes Waffer mar, und bavon wurde ich so bamelig, baß ich ben gangen Tag nabe am Einschlafen mar. Ein Frangose aus Paris

fragte am Sonntag: Qu'est-ce qu'elle chante ce soir, Mlle. Lind? Darauf fagte ich: La création. Darauf fuhr er mich an und sagte: Comment peut-elle chanter la création? La dernière fois que j'ai entendu chanter la création en France c'était une basse-taille qui la chantait! - Die Chore gingen aber wirklich febr schon, und wenn Paul die Lind im Alexanderfest die beiden ersten Arien hatte singen horen, so hatte er wieder geklatscht, wie damals im Konzert. Onslow hat sich mal wieder meinen Tattstod ausgebeten, und ich mußte etwas barauf schreiben, bann hat er seinerseits einen Artifel in die frangosischen Journale geschrieben und sein Portrat in Gips im grand monarque fur mich beponiert, damit ich es hier vervielfältigen laffe und seinen Freunden Gelegenheit gebe, es bei Kistner zu bekommen. Knilmann mar wieder der Alte, Liebens= wurdige, Unveranderte. In deffen haus brachte ich einen vergnügten Tag zu und bachte an die Zeit, mo wir ba mit ben Eltern maren. Gott fei Lob und Dant, daß so ein paar gute, liebe Menschen unverandert dicselben bleiben ihr lebelang! Es sind deren wenig genug, aber wenn auch! Um Sonnabend vor Pfingften war erst Simrod eine Stunde bei mir, wegen Elias, bann um acht fing die Probe an und bauerte bis halb zwei; um zwei mar ein großes Diner, wo ich fein mußte, bas bauerte bis halb funf, um funf fing Die Generalprobe ber Schopfung an, Die dauerte bis gegen neun, um neun war ich bei bem schwedischen Professor Gener (Du erinnerst Dich von Lindblad ber), da wurde ein wenig musigiert, ich spielte die Cis-Moll-Sonate, Lieder ohne Worte usw. usw. - Und nach Nachen tam Duffeldorf, da brachten fie mir zwei Ståndchen, weil die beiden Liedertafeln, die dort find, einander so sehr haffen, daß sie nicht zusammen fingen wollten. Bei Duffeldorf wird's mir ernsthaft zumute,

benn allerdings schmeckten die paar Tage meines Aufenthalts bort etwas bitter nach Bergangenheit. Dazu fam, bag Riet, von ben bortigen Musikern ge= frankt, verhett, maltraitiert, nun entschieden fort will, und daß ich auch hoffe, es wird dazu tommen, daß einige der frühern, lustigen Rumpane wirklich recht verandert sind, und daß nur wenige gang dieselben geblieben. Daß unter ben letten hilbebrand ift, brauch ich nicht erst zu sagen; auch Lessing, ber nach wie vor eifern fleißig und raftlos arbeitet, und außerdem ftill vor sich bin bleibt. Sasenclevers saben febr nett zu= sammen aus, ich meine, fie hatten sich beide zu ihrem Vorteil geandert. Rieb' Konzert war fehr voll, aber auch das hatte einen Anstrich, der mir gar nicht wohl= gefiel, - nicht gemutlich, nicht heimisch und auch nicht vornehm und nicht ordentlich. Bum Glud tam barauf der schone halbe Tag bei Kyllmann, wo wir auf seinem neuen Erard rafend musigierten, und bann die Witme Cliquot eine gute Frau sein ließen. A propos, das ist ein hauptresultat meiner Reise; ich friege alle Jahr zwei Dukend Flaschen von dieser Witme - das will was sagen! Wieso? Das erklare ich Dir mundlich. Abends war ich wieder in Roln, andern Tags in Luttich; von ben Orbans hat Cécile gewiß alles ge= schrieben; auch von bem Fackelzug mit meiner Meeres= stille, und mit dem beutschen Lied: "D Belgique!" -

Daß ich nicht birigierte, geht sehr natürlich zu: ich kam eine Viertelstunde vor der Generalprobe an und hatte nie daran gedacht, dort auch wieder Takt zu schlagen, nun stürmten sie alle zwar sehr auf mich ein, aber ich war zum Zuhören gekommen und blieb meinem Plane treu. Zudem waren die Mittel, die ihnen die Vischse zugestanden hatten, hochst mangelhaft, und damit ware auch in der einen Probe gar nichts zu machen gewesen. Statt dessen habe ich mich

beim Zuhoren sehr gut amufiert und tann mir jest boch gang genau vorstellen, wie mein Lauda Sion bei guter Aufführung tlingen mußte. Giniges baraus hatte Dir gefallen, glaub' ich, und ich freue mich darauf, es Dir vorzuspielen. Auf der Rudreise mar Diner in Duren bei Bergifosse, und Frau Iven sang Lieder vor Abgang der Eisenbahn. Wenn da Dirichlets die Ohren nicht geklungen haben, bann bekommen fie nie Ohrenklingen. Abends war in Koln die erste Probe auf dem Gurzenich, wo ich meinen Schillerschen Kest= gefang zum erstenmal borte und birigierte. Er klingt recht flott. Undern Tages tamen die Zweitausend an. Wie bas klingt? Nicht scharfer ftark, als jeder andere Chor (und darüber wundern die Leute sich immer), aber an bem gewissen Schwirren und Sausen merkt es jedes geubte Dhr - gerade so wie breikig Beigen nicht gerade ftarter als zehn, aber anders, eindringlicher, maffenhafter klingen. Ich habe große Freude gehabt. Und Sendlikens (die Tochter und Bitwe von Verkenius, Du weißt doch), wo ich wohnte, waren gar zu lieb und freundlich. Und bann machte mir's auch einen sehr tiefen, freudigen Eindruck, daß die Leute in Deutschland mir so viel Ehre antaten und mir so viel Freundlichkeit erwiesen; wo ich mich nur sehen ließ, fast in den gangen drei Bochen, aber am meisten während diefer Kolner Tage, waren fie lustig und jubelten, und wie die große Mehrzahl von den zweitaufend Gangern mein Bolkslied auswendig anstimmten, mar mir's auch eine sehr frohe Empfindung und machte mir gar zu große Freude! bavon kann ich Dir mundlich noch manche lustige Momente erzählen, geschrieben nimmt sich bergleichen gar zu wenig aus. -"

Unterdessen war auch der Elias seiner Vollendung nahe gerückt; er wurde am 25. August 1846 zum ersten=

mal in Birmingham aufgeführt. Felix berichtet darüber in zwei veröffentlichten Briefen an Paul und Mme. Frege in Leipzig.

Bon den Anstrengungen dieses Sommers erholte er sich in der gewohnten Beise schnell durch Ruhe. Er schreibt am 29. September, gleich nach der Ruck-

fehr nach Leipzig, an Fanny:

"Ich kann mich bis jest noch weder zu einer Reise, noch zu irgend etwas anderem entschließen, son= bern vegetiere wie ein Strauch nach bem angestrengten Sommer und bem vielen Sin= und Berreifen. Seit ich bei ber Unfunft auf den ersten Blid bier alles wohl und munter fand, tue ich ben gangen, lieben, langen Tag nichts als Effen, Spazierengehen und Schlafen, und habe noch immer nicht genug an allen breien. Ich sollte ben Glias nun gur Berausgabe fertig machen, follte die Stimmen nach Bonn schicken, den deutschen Text darunter legen lassen, damit eine Aufführung hierzulande recht bald möglich werde, aber wie gesagt, erst muß ich noch ein bifichen mußig gehen. Eigentlich faulenze ich schon seit dem Moment, wo ber lette Ton in der town-hall gespielt und ge= sungen worden war. Ich sollte nach Manchester zu zwei Konzerten kommen, ich tat's aber nicht und ging nach London, wo mein einziges, wichtiges, mahres Geschäft ein fishdinner bei Lovegrove in Blackwall mar, bann blieb ich wieder vier Tage in Ramsgate, um Seeluft zu trinfen und Rrabben zu effen, und mit ben Benedes mir gutlich zu tun, wie in London mit den Klingemanns, dann blieb ich in Oftende einen Tag, weil ich schläfrig mar, bann blieb ich einen Tag in Koln bei ben Sendligens, weil ich zu mube mar. Dann blieb ich vier Tage in horchheim; ba führte mich Onfel in ber Mittagshipe burch bie Beinberge, anderthalb Stunden lang, und lief fo, daß ich immer

sagen wollte, ich könne nicht mitkommen. Ich schämte mich aber und stopfte mir den Mund mit blauen, warmen Trauben. Dann blieb ich einen Tag in Frankfurt wegen Ermüdung, und seit ich nun hier bin, ruhe ich mich aus. —"

Gang still, recht als Kontrast zu diesem bewegten Leben des Bruders, verfloß ber Sommer fur Kanny. Aber sie fublte sich so gludlich, wie felten in ihrem Leben, und gibt bem in ihrem Tagebuch bei jeder Gelegenheit Borte. Go am 14. August: "Die un= endliche Behaglichkeit, die mich diesen Sommer durch= weht, dauert fort, sowie der munderschone Sommer felbst, beffen gleichen feiner von uns erlebt hat. Diefe Stimmung brobt mich egoistisch zu machen, weil ich durchaus nicht Lust habe, mich durch fremdes Leid in meinem innern Behagen ftoren zu laffen, und barüber mit Bilhelm streite, ber leider von seinem Übelbefinden im Fruhjahr eine nervoje Reigbarteit übrig behalten bat, die ihn frank macht bei jedem Berdruß, bei jedem Mitleiden, mozu sich denn verschiedener Unlag ge= funden. Doch tut ihm auch ber warme Sommer febr gut, indessen es hat, mas er selbst auch mit Bedauern fühlt, seine Glastigitat im Arbeiten sehr nachgelassen. Ich bin übrigens fortwährend fleifig und fühle, daß mir manches gelingt, und bas, verbunden mit bem munderbar berrlichsten Sommer, macht mich fo inner= lich und außerlich zufrieden und beglückt, wie ich viel= leicht nie, außer furze Beit mabrend unferes erften Aufenthalts in Rom, gemesen."

Während des Winters hatte sich Kanny hensel, ermutigt durch das Gelingen vieler Sachen, die sie komponiert hatte, an eine größere Arbeit, ein Trio für Rlavier, Violine und Violoncell, gemacht, welches

am 11. April (Rebectas Geburtstag) zum Unfang ber Sonntagsmusiten gegeben murbe und allgemein ge= fiel. Der Tag war ein sehr lebhaft bewegter: ber vereinigte Landtag war eröffnet worden. Die letten Seiten des Tagebuchs sind voll von Notizen über dies Ereignis. Fanny mar entschieden auf ber Geite ber Opposition. "Nun ist die Politit fur die nachste Zeit Alleinherrscherin, alles andere wird unmöglich sein", schreibt sie. Fortdauernd aber blieb das Gefühl des Beglücktseins, ber vollen Zufriedenheit. Eine ber letten Aufzeichnungen fpricht bas noch aus: "Geftern war der erste Frühlingshauch in der Luft. Es war ein anhaltender Winter, viel Schnee und Ralte, all= gemeine Teuerung und Not, eigentlich ein leidenvoller Die fann man nur verdienen, zu ben fo wenigen Gludlichen in der Welt zu gehören! Benig= stens fuhle ich es lebhaft und bankbar, und wenn ich des Morgens mit Wilhelm gefrühstückt habe und bann jeder an seine Arbeit geht, da empfinde ich mich mit wahrer Ruhrung gludlich, wenn ich an den kommenden Tag benke und an ben vergangenen."

Mitte Mai 1847 hatte sie wieder einen Anfall ihres Nasenblutens gehabt, der aber diesmal durch ein neu angewendetes Mittel gestillt wurde. Freitag, den 14. Mai nachmittags, hatte sie Probe mit ihrem kleinen Chor zu der für Sonntag angesetzen Musik. Da wurde ihr plöglich am Klavier während des Begleitens unwohl, die Hände versagten den Dienst, sie wurde sprachlos und bald bewußtlos — ärztliche Hilfe war sofort bei der Hand; aber ohne Erfolg — um els Uhr nachts war alles vorbei. Ein Bluterguß ins Gehirn hatte sie getötet.

Im Gartensaal stand am Sonntag ftatt bee Flügels ber Sarg, in einem Balb ber herrlichsten Blumen,

namentlich Deders hatten das Schonfte geschickt, was ihre reichen Treibhäufer boten. Wilhelm Benfel machte sich an die traurige Arbeit, die ihm wohl nie fo schwer geworden, die Buge ber Toten in einer seiner schönsten Beichnungen festzuhalten. Er hatte alles verloren, sein wohlgeordnetes Kamilienleben war zerstort. In allen Lebenssphären, wo nicht die tägliche Arbeit auch bas tägliche Leben friften muß, wird fast immer ber Tod der Mutter eine unersetlichere Lude reißen, als ber Tod bes Baters. Selten aber wird bies fo fühlbar bervortreten, als es bier ber Kall war: Alle Geschafte, Die ganze Leitung des Hauses, Die Bermogensvermal= tung, die Erziehung bes Sohnes, hatte fie beforgt, ihr Mann war in alledem vollkommen unerfahren und lebte nur feiner Runft. Aber felbft in diefem feinem Schaffen mar ihr Ginfluß auf ihn größer gemefen, als er selbst es vielleicht abnte; er war gang zerrüttet, als sie ihm genommen war. Er, sonst ber fleißigste, raftlos tatigfte Mann, bem schone Bestellungen Arbeit auf Jahre hinaus sicherten, ber ein großes Bert (ein Bild fur ben Thronfagl in Braunschweig) ber Bollendung nabe batte, bat in ben nabezu funfzehn Jahren, die er sie überlebte, eigentlich nichts mehr gemalt, an bem eben ermahnten Bilbe nicht mehr einen Strich. Er, ber sonft abende formlich aus bem Atelier ge= trieben werden mußte, um sich einige Bewegung zu machen, bem, einen Brief zu ichreiben, bie unange= nehmste, stets aufgeschobene Pflicht war, verbrachte jest die meifte Zeit außer bem Sause ober mit Korre= spondenz. Die Zeitung hatte er sonst bei Tisch durch= flogen und um Politik sich wenig ober gar nicht ge= fummert; jest bedeckten Journale feinen Tisch und er entwickelte in Vereinen und Versammlungen eine fieberhafte Tatiafeit. Eine Sauslichkeit bat er nie wieder gehabt.

Moge hier noch einmal ber Eindruck ber ganzen Versonlichkeit Kanny Bensels zusammengefaßt werden: Sie war flein von Gestalt und hatte - ein Erbteil von Mofes Mendelssohn - eine schiefe Schulter, mas aber wenig zu sehen war. Das Schonfte an ihr waren bie großen, dunkeln, fehr ausdrucksvollen Augen, benen man die Rurglichtigkeit nicht aufah. Nafe und Mund waren ziemlich ftart, fie hatte schone, weiße Bahne. Der hand sah man die Ausgrbeitung burche Rlavier= spiel an. Gie mar schnell und bezibiert in ihren Bewegungen, bas Gesicht mar fehr lebendig, alle Stim= mungen spiegelten sich auf demselben treu wieder; Verstellung mar ihr unmöglich. Es merkte baber jeber fehr bald, wie er mit ihr ftand; benn fo sicher sich die Freude über einen lieben, gern gesehenen Menschen sofort zeigte, so unheildrohend lagerten sich auch ge= wiffe Kalten um Stirn und Mundwinkel, wenn eine ihr unsympathische Erscheinung sie verstimmte. Wenige tonnen fich fo intenfiv über alles Schone: schones Better, schone Menschen, schone Talente, schone Natur, freuen, wie sie es konnte. Frische Luft atmete sie tief und voll ein und erklarte bies fur einen ber größten Genuffe. Ebenso intensiv war allerdings ihr Arger über alles Sägliche, ihr Born über alles Schlechte. Gegen langweilige, fabe, eitle und hohle Menschen war sie sehr intolerant, und hatte gewisse bêtes noires, gegen die sie ihre Untipathie durchaus nicht bemeistern tonnte. Ihr Geficht nahm bann bald einen Ausbrud so tiefen Unglude an, daß sie ihre Umgebung häufig baburch in die grofite Beiterfeit versette, wenn die Urfache in fo gar keinem Berhaltnis zu ber in ihr bervorgerufenen Stimmung ftand. Bar diefe verflogen, so lachte sie wohl selbst barüber und war doch bas nachstemal ebensowenig imstande, sich zu be= amingen. Materielle Genuffe maren ihr ziemlich gleich=

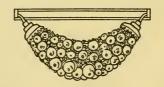
gültig: gut Essen und Trinken, Bequemlichkeiten, Toislette, Lurus aller Art, waren nicht zu ihrem Leben notwendig; wohl aber Umgang mit gebildeten, klugen Menschen, im kleineren Kreis, und Kunstgenüsse. Ihr Freiheitssinn wurzelte tief in ihrer Natur: gegen den Abel und alle Prätensionen der Geburt und des Geldsbeutels verhielt sie sich sehr zurückhaltend. Besuche und alle sogenannten "geselligen Pflichten" waren ihr sehr lästig, und sie entzog sich denselben soviel als möglich. — Aber sie war die treueste und unerschütterslichste Freundin aller derer, die sie für wert erachtet hatte, dem näheren Umgang anzugehören, und solchen gegenüber zu jedem Opfer fähig. —

Das war nun alles zerstört; und die Plötlichkeit bes Schlages raubte ben ganzlich Unvorbereiteten alle Fassung. Wie Felir immer in Freud und Leid das tiefste, richtigste Gefühl hatte und ihm die schönste Form zu geben verstand, so auch diesmal. So war den Trauernden zumute, wie er ihnen damals schrieb:

"Wenn Dich meine Sandschrift im Beinen ftort, so tue ben Brief meg, benn Besseres gibt es jest mohl nicht für uns, als wenn wir uns recht ausweinen tonnen. Wir find gludlich miteinander gemesen, nun wird's ein ernstes, trauriges Leben. Du hast meine Schwester febr gludlich gemacht, ihr ganges Leben bindurch, so wie sie es verdiente. Das banke ich Dir heut, und so lange ich atme, und wohl noch darüber hinaus - nicht mit blogen Worten, sondern mit bitterer Reue barüber, daß ich nicht mehr für ihr Glud getan habe. daß ich sie nicht mehr gesehen, nicht mehr bei ihr ge= wefen bin. Das ware freilich mein Glud gewesen, aber damit war sie ja zufrieden. Mir ist heut noch zu betäubt, als daß ich ordentlich schreiben konnte, und doch vermag ich nicht von Frau und Kindern wegzugeben, auf Die Reise zu Guch mit dem Bewußt=

sein, daß ich weder hilfe noch Trost bringen kann. hilfe und Trost — das alles klingt ganz anders, als was ich seit gestern früh fühlen und denken kann. — Das ganze Irdische sieht uns anders aus, und wir wollen versuchen zu lernen uns einzuschränken, aber bis wir's gelernt haben, ist wohl auch unser Leben vergangen.

Verzeih, ich sollte anders zu Dir schreiben, aber ich kann nicht! brauchst Du einen treuen Bruder, ber Dich von gangem Bergen liebt, so nimm mich - ich werde gewiß besser werden, als ich war, wenn auch nicht fo froh - aber was foll ich Dir fagen, Du lieber Sebastian? Es gibt ja nichts zu sagen und nichts zu tun, als bas eine - Gott zu bitten, bag er uns ein reines Berg schaffe, und einen neuen gewissen Geift gebe, vielleicht konnen wir bier auf Erden, und bann immer mehr, berer wurdig werden, die das beste Berg und ben besten Geift hatte, ben wir je gekannt und geliebt haben. Gott fegne fie, und zeige uns ben Weg weiter. Keiner von uns fann ben Weg sehen, und doch muß es wohl einen geben, benn Gott selbst hat uns ja biese Bunde fur bas übrige Leben geschlagen, und er moge sie wieder lindern. Uch, mein lieber Bruder und Freund, Gott fei mit Dir und mit Sebastian und uns drei Geschwistern." -





Der Sommer verging traurig. Felix und Paul mit ihren Familien trafen sich mit hensel in ber Schweiz und fuchten fich am Unblide ber unverganglichen Natur wieder aufzurichten und zurecht zu finden. Es gelang nicht. Wer die Briefe von Felir nach bem Tode Kannns lieft, wer bas tieftraurige, leidenschaft= liche K-Moll-Quartett hort, welches er im Sommer 1847 komponierte, wird sofort empfinden, wie anders der Ion lautet, wie zum Tode betrübt. Merkwur= digerweise fand er zuerst nicht in seiner eigensten Kunft wieder einigen Salt, sondern in der Malerei. Die Aquarellen, welche er von seiner letten Schweizer Reise mit nach hause brachte, zeigen einen außer= ordentlichen Fortschritt gegen die früheren; in größerem Maßstabe angelegt, find sie zwar ebenso liebevoll, sorg= sam und sicher in ber Zeichnung und ber Beachtung der kleinsten Details, aber freier in der Behandlung, fraftiger, tiefer und harmonischer in der Farbe, mehr wirkliche Bilber, benen man ben Dilettanten kaum noch anmerkt; kein Runftler batte sich ihrer zu schämen brauchen.

Pauls und Hensels kehrten nach vierwöchentlichem Aufenthalt zurück, Felixens blieben bis zum September in der Schweiz. Allmählich wandte er sich auch der Musik wieder zu; große Pläne beschäftigten ihn. Ein — unvollendet gebliebenes — Oratorium "Christus", einige geistliche Kompositionen, instrumentale Sachen, einige Lieder, — vor allem aber die Oper "Loreley", für die Geibel ihm einen, ihn vollkommen befriedigen-

den Text geschrieben hatte. Es ist eigentümlich tragisch, daß sein immer gehegter Wunsch eines guten Opernstextes sich erst erfüllen sollte, als seine Lebensuhr zum letten Schlage ausholte.

Bei seiner Rudtehr nach Leipzig fanden ihn seine Freunde zwar gestärkt, geistig unverändert, am Rlavier ober wenn das Gesprach auf Musik kam, voll Leben und Teuer. Aber solchen Augenbliden ber Erregung folgte tiefe Niedergeschlagenheit; er mar bann men= schenschen und ließ sich selbst von Intimeren, Naber= stehenden nicht gern sprechen. Gein Aussehen mar boch merklich verandert, er war gealtert, blag und abgespannt, er, ber sonft rastlos und unermudlich Tatige, fonnte lange mußig fißen und die Bande in den Schok legen; sein schneller, elastischer Gang war schleppend und langsam geworden und seine Reizbarkeit gegen unangenehme Eindrude übertrieben groß. Die Stadt= luft bedrudte ihn, und er hegte eifriger als je ben Plan, sich gang von allen Geschäften loszumachen und in einer schönen Gegend am Rhein sich anzusiedeln.

Ein Besuch von einer Woche in Berlin, und der Anblick von Fannys Zimmern, die unberührt geblieben waren, — und unberührt blieben, bis das Haus verstauft wurde — regte ihn wieder heftig auf und zersstörte die wohltätige Wirkung der Schweizer Reise. Er entsagte der Leitung der Gewandhaus-Konzerte, gab die Direktion der Eliasaufführung in Berlin, welche für den 3. November 1847 geplant war, auf und hielt nur den Gedanken, den Elias in Wien perssönlich zu dirigieren, sest; die Aufführung sollte am 14. November stattsinden und Jenny Lind darin mitswirken.

Um 9. Oktober machte er einen Morgenspaziergang mit Moscheles und seiner Frau, seine anfänglich sehr trübe Stimmung besserte sich, er wurde fast heiter.

Nachmittags begab er sich zu Frau Frege, mit der er die Auswahl und Neihenfolge eines neu herauszusgebenden Heftes Lieder besprechen wollte; in solchen, anscheinend nebensächlichen Dingen war er ebenso sorzfältig und gewissenhaft, wie in allem Größeren. Eins derselben, das "Nachtlied", war zum Geburtstag für seinen Freund Schleiniß am 1. Oktober geschrieben und ist wohl Felix' letzte Komposition; er äußerte noch zu Frau Frege, es sei zwar ein wunderliches Geburtstagsgeschenk, aber er liebe es sehr, es gebe seine Stimmung wieder, er sühle sich so de.

Frau Frege sang ihm die Lieber mehreremal vor, er wünschte noch einiges aus dem Elias zu hören, sie ging hinaus, um Licht zu holen, und fand ihn bei ihrer Rückehr ins Zimmer auf dem Sofa frierend, mit kalten, steisen Händen und heftigen Kopfschmerzen. Er erholte sich zwar genug, um nach Haus gehen zu können, aber es war doch der Ansang des Endes. Die Ansälle wurden stärker und stärker; Paul reiste nach Leipzig an sein Krankenlager und war Zeuge des letzten, entschedenden Ansalts, der ihn am 3. November traf und am 4. morgens seinem Leben ein Ende machte.

In Leipzig war die Teilnahme der ganzen Bevölferung während der Krankheit und nach dem Tode
eine selten allgemeine; nicht als ob ein Fremder gestorben sei, sondern als ob es sich um einen nahen,
lieben Berwandten handle, so trauerte seder. Bei
der Leichenseier am 7. November in der Paulinerstirche in Leipzig trugen Moscheles, David, Hauptmann
und Gade die Zipfel des Leichentuchs. Abends wurde
der Sarg nach der Bahn gebracht und in der Nacht
nach Berlin übergeführt. In Köthen empfing ihn
der bortige Gesangverein, in Dessant ließ es sich der
greise Friedrich Schneider nicht nehmen, durch ein

Abschiedslied das Andenken des Berftorbenen feiern.

Kelir liegt auf bem Dreifaltigkeitskirchhof in Berlin neben seiner Schwester Fanny bestattet. -

Die folgende Schilderung von Felix' personlicher Erscheinung ist im wesentlichen ben Erinnerungen eines seiner intimsten Freunde John horslen ent= nommen, mitgeteilt in A Dictionary of Music and Musicians, herausgegeben von G. Grove, dem die 2. Auflage dieses Buchs viele wertvolle Berbeffe= rungen verdankt.

Kelix Mendelssohn war tlein und schlant gebaut, von geschmeidiger Gestalt und sehr behend und leb= haft. Sein Aussehen mar brunett, von entschieden judischem Inpus, das Gesicht ungewöhnlich beweglich und von ewig wechselndem Ausdruck. Dies mag, nebenbei gesagt, auch ber Grund sein, warum alle Portrats von ihm nicht gelungen sind; das einzige wirklich gute Bild ist das auf dem Totenbett von Wilbelm Bensel gezeichnete, von dem eine Photographie ben Felirschen Briefen beigegeben ist. — Voll von Beiterkeit und Leben war sein Gesicht, namentlich wenn er erregt war, und von einem unverfennbar genialen Bug. Er hatte einen frischen Teint mit ziem= lich viel Farbe, schwarzes, dichtes, aber febr feines Haar, welches er in naturlichen Wellen von der hoben, febr entwickelten Stirn gurudgefammt trug. Gegen bas Ende seines Lebens war bas haar indessen ftark mit Grau gemischt, und er fing an tahl zu werden. Der Backenbart war sehr dunkel, Kinn und Oberlippe glattrasiert und blaulich von der Starte des Bartes. Der Mund war ungewöhnlich fein und ausdrucksvoll, meist mit einem freundlichen Lächeln in den Mund=

winkeln. Er hatte schone weiße, regelmäßige Bahne, aber bas Frappanteste in seinem Gesicht waren bie großen, dunkelbraunen Augen. In der Ruhe fentte er oft die Augenlider, wegen seiner Rurzsichtigkeit; aber sobald seine Augen sich belebten, gaben sie bem Gesicht außerordentlich viel Keuer und hatten einen selten schonen Ausbruck. Wenn er improvisierte, oder fonst start erregt mar, erweiterten sie sich, die braunc Bris bekam bann einen bunkeln, fast schwarzen Glang. Er lachte oft und herzlich und hatte einen fehr ent= widelten Sinn für alles Komische; wenn ihn etwas besonders belustigte, konnte er sich formlich vor Lachen frummen und schuttelte bann feine Sand im Gelenk in einer eigentumlichen Beise, um seiner Luftigkeit Nachdruck zu geben. Bei lebhafter Zustimmung nickte er heftig mit bem Ropf, so daß ihm das haar ins Gesicht fiel. Überhaupt war sein Korper fast ebenso ausdrucksvoll, wie sein Gesicht. Die Bande waren flein, mit fpigen Fingern. Auf den Taften erschienen fic fast wie felbständige und intelligente Wefen, voll Leben und Gefühl. Sein Benehmen beim Rlavier= spiel war ebenso frei von Affestation, wie alles andre, was er tat, und war febr fesselnd. Zuzeiten, beson= bers an ber Orgel, beugte er fich ftart über bie Taften, als lauschte er auf die Melodien, die unter seinen Kingern entstanden; mitunter wiegte er sich bin und ber, aber gewöhnlich mar fein ganzer Bortrag ruhig und gesammelt. Außerst interessant war er als Diri= gent, gefürchtet, aber noch viel mehr geliebt. Sein fehr feines Dhr ermöglichte ihm, nicht nur die Instrumentengattung, sondern ben einzelnen Spieler berauszuhoren, der einen Fehler gemacht hatte, und so streng sein Tabel sein konnte, wenn, was allerdings nicht oft vorkam. Lassiakeit ober aar boser Wille vorhanden war, so ermunternd und erfreuend war sein

gern gespendetes Lob bei gutem Gelingen; die Freude war ihm bann auf dem Gesicht zu lesen. —

Nicht weniger bemerkenswert als sein Gesicht war fein Befen. Die, welche es kannten, schilbern es als besonders gewinnend, ja einschmeichelnd gegen Menichen, die er liebte. Aber auch außerhalb dieses engsten Rreises war er außerst einnehmend, und so hingebend er von den Seinigen geliebt wurde, so hat es gewiß nicht viel Menschen gegeben, die nach außerhalb weniger Feinde hatten, als er. Die große Bewunde= rung, welche zwei so verschieden geartete Menschen wie Schumann und Berlioz, die ihn beide genau fannten, fur ihn außerten, zeigt uns, was fur eine Basis von mahrer Gute seiner Liebenswurdigkeit zu= grunde lag. "Seine Sanftheit und Beichheit," fagt einer seiner englischen Freunde, "hatten feine ber schlechten Seiten, Die sich oft bei Diesen Eigenschaften finden, nichts Beibisches oder Krankhaftes. Es war eine Menge Mannhaftigkeit in seinen kleinen Korper gepadt." - In ber Tat konnte er, wenn es notwendig war, sehr zornig werden. Niedriakeit oder Betrug oder unwürdiges Benehmen irgend einer Art reizte feinen Born augenblidlich. Er konnte bann ploglich Keuer fangen und sich auf dem Absat herumdreben, in einer durchaus nicht miffzuverstehenden Beise; überraschend genug fur solche, die nur seine sanfteren Seiten kannten. Gegen Gedankenlosigkeit, Nachlaffig= keit und Borniertheit war er sehr intolerant, und in solcher Art gereizt sagte er Dinge, beren Stachel noch lange nachher fühlbar gewesen sein muß, und welche er selbst bald bereute. Aber dies waren feltene Falle; in der Regel erwarb ihm der Zauber seiner Perfonlichkeit Freunde und sicherte ihm beren Bestandigkeit. Und für Menschen, die er wirklich liebte, konnte es taum einen bessern Freund geben. Die veröffent=

lichten Bricfe an Weber, Berkenius, Mingemann, Schubring, Hiller, Moscheles zeigen eine mahre und warme Zuneigung, wie man fie selten trifft, welche ihn aber nie verleitet, in irgend einem ihm wichtig erscheinenden Punkt seine eigne personliche Meinung fallen zu lassen. Immer war er bereit, Talent und Aleiß zu ermutigen, und die Falle von Taubert, Edert, Gabe, Joachim, Riet, Naumann, Siller und dem ano= numen Studenten, beffen Sache er fo marm bei bem Ronig von Preußen vertrat, zeigen, wie eifrig er immer war, die besten Interessen berer zu fordern, welche er solcher Forderung für würdig hielt. Aber ce waren nicht bloß Genoffen feiner Runft, benen feine Bilfeleiftung ficher mar; Stand und Lebensftellung spielten bierbei feine Rolle fur ibn. Fur einen einfachen Schweizer Gebirgsführer verwendete er fich lebhaft, gute Dienstboten und tuchtige Sandwerker waren seiner tatigen Silfe ftete sicher; seine Beliebt= heit bei fogenannten "fleinen Leuten" war eine außerordentliche. Wie Kinder an ihm hingen, welches Fest cs war, wenn er in Berlin erschien, und trot auf= reibender Arbeiten immer Zeit hatte, wenn irgend cin, noch so anspruchsvoller, findischer Bunsch zu erfullen mar, bessen gebenkt ber Berfasser bieses Buchs mit bankbarer Rubrung.

Halten wir noch einen kurzen überblick auf ben weiteren Lebenslauf ber anderen, in biesen Blättern vorkommenden — viel anders, als eine Gräberschau, ist kaum zu berichten.

Die erste, welche aus dem Leben schied, war Cécile, die Witwe Felix Mendelssohns. Sie lebte noch beisnahe sechs Jahre, sehr still und zurückgezogen, bald in Berlin, bald in Frankfurt am Main, ihrer Vaterstadt, sich freuend an den herrlich blühenden Kindern, und ihrer Erziehung alle ihre Kräfte widmend. Der

Reim zu der zerstörenden Krankheit, der sie erlag, war wohl schon lange vorhanden; nach Felix' Tode machte die Schwindsucht schnelle Fortschritte; sie starb am 25. September 1853 in Frankfurt an einem Sonntag, da co gerade Mittag läutete, und liegt auf dem dortigen schonen Kirchhof, mit dem Ausblick auf das blühende, herrliche Land und das Taunusgebirge, begraben.

Dirichlets verließen im herbst 1855 Berlin und siedelten nach Göttingen über, wo er den verwaisten Lehrstuhl von Gauß erhielt. Dirichlet war stets außervordentlich freisinnig gewesen; an der politischen Bewegung beteiligte er sich lebhaft, und Nebecka sympathisierte vollkommen mit seiner Auffassung der Dinge. Beide kamen dadurch in starke Opposition gegen den reaktionären Zustand Preußens der fünfziger Jahre, die Lehrtätigkeit an der Universität, namentlich aber an der Kriegsschule wurde ihm sehr verleidet, und er solgte dem ehrenvollen Ruf nach Göttingen mit Freuden, um sich aus Berhältnissen loszumachen, die sehr unerquicklich geworden waren.

Die Verwandten sahen diese Übersiedelung sehr ungern: abgesehen von dem unersetlichen Verlust des täglichen Umgangs bezweiselte man, ob den Wegziehenden selbst ihre Hoffnungen sich erfüllen, ob sie nach der lebenstangen Gewöhnung an das großtädtische Leben sich in dem kleinen engumfriedeten Dasein glücklich fühlen würden. Dieser Zweisel erwies sich als ungegründet: die wenigen Jahre, welche Dirichlets noch zu leben vergönnt war, vergingen unzgetrübt glücklich. Er fand einen Kreis ihm zusagender Kollegen, eine verständnisvolle Zuhörerschaft, und arbeitete glücklich und erfolgreich; sie fühlte sich in dem Haus und Garten, welches sie sich gekauft hatten, sehr behaglich, und ihre Briese atmeten Freude und Zufriedenheit; zuweilen läuft auch wohl eine kleine,

gutmutige Spotterei über die Berhaltniffe ber fleinen Stadt mit unter; fo ichreibt fie einmal an ihren Reffen Sebastian Hensel: "Bon Teilung ber Arbeit wissen fie bier noch nichts, vom hofrat (das hochste auf Erden) bis zum Schuhflider hat jeder fein Studchen Feld und arbeitet vormittags Ader, nachmittags rat er Sof ober flickt Schube. Ich erlebe noch, daß ich auch meine Kartoffeln bubbele." - Sie wurde bald ber Mittelpunkt einer angenehmen Geselligkeit: "Borgestern", schreibt sie an benselben, "haben wir unsern sechzig intimften Freunden die Beimtehr vorgefungen. Der bide Bodemeier mit feinem vortrefflichen Bag hatte mich dazu begeistert, und es fiel schr gut aus; die Ensembleftude gingen fo hubsch, und bas Bange hatte folden Bug und Leben, daß es mir felbst Ber= gnugen gemacht hat. Bodemeier Raug wirklich prachtig, mit soviel gesundem und gutmutigem humor, soviel musikalischem Verftandnis und fo fehr schoner Stimme. - Beim Nachtwächterlied habe ich manche Trane ge= weint, - bas verftebt niemand außer Dir. Die kleinen Soli im Chor, die beiden Sieboldichen Madchen, mas zweitens fehr hubsch aussah und erstens auch aller= liebst flang. Bulett Abendbrot und zwei Rardinal= bowlen und ungeheure Dankbarkeit, ausgedrucht durch furchtbares Effen und Trinken und mehrere Professoren= toafte: Birte, Gafte, Sanger, Musik, alles Mögliche. Die Proben maren bas Netteste, wie die Musik ihnen so einging und lieb murde, und wie mir dabei so gut Freund wurden. Gin Student Balter, ber ben Schulzen singen follte, nahm es bei ber erften Probe offenbar ubel, daß er nur einen Ton ju singen hatte; bei ber zweiten wurde ihm aber fein Standpunkt flar, be= sonders weil ich ihm versicherte, die Rolle hatte immer ben größten Effett gemacht, und er machte feine Sache vortrefflich. "Lagt mich ben Lowen auch spielen", fehlte naturlich auch nicht, sowie "Stichwörter und ben ganzen Plunder"; es war sehr hubsch, und ich suhle mich ordentlich zu hause hier, seit hubsche Musik bei uns gemacht ist. Ja, ja! Wir futtern die Leute mit Brosamen unserer alten herrlichkeit."

Sofort nach Fannys Tode hatte sich Nebeka ihres verwaisten Sohnes angenommen, was für ihn um so notiger war, als sein Bater sich, wie oben erwähnt, nicht wieder eine Hater sich füuf. Sie ersetzte ihm die verlorene Mutter in dem Unersetzlichsten, in der aufopfernden mütterlichen Liebe, und machte keinen Unterschied zwischen ihren eigenen Kindern und dem angenommenen. Nur wer ihr so nah stand, konnte wissen, was diese für kalt gehaltene Frau für ein reiches und weiches Gemüt hatte.

Im herbst 1858 besuchte Sebastian hensel mit seiner jungen Frau Dirichlets in Göttingen zum letzenmal und verlebte vier Wochen in ihrer behaglichen häuslichkeit. Ganz besondere Freude mußte man an Dirichlets Mutter haben, die im neunzigsten Lebensjahre eine seltene Frische und Rüstigkeit zeigte; sie machte die angestrengtesten Wergpartien mit, war sehr entrüstet, wenn jemand ihr beim Klettern den stützenden Urm bot, war tätig und geschäftig im haus und Garten und beteiligte sich noch abends an einem ab und zu improvisierten Tanz.

Nichts ließ beim Abschied ahnen, daß ein jahes Ende sowohl Nebecka als Dirichlet bevorstände: er war in den Ferien nach der Schweiz gereist. Er kehrte todkrank an einem plöglich aufgetretenen Herzleiden zurück.

Rebecka pflegte ihn aufopfernd und hatte die Genugtuung, ihn bald auf dem Wege zur Besserung zu sehen, — da starb sie selbst ganz ploglich ohne vorhergegangene Krankheit in derselben Weise wie ihre beiden

Geschwister am Gehirnschlag, am 1. Dezember 1858. Die Aufregung und ber Schred verschlimmerten ben Buftand ihres Mannes berart, daß jede hoffnung auf Genefung aufgegeben werben mußte; er folgte ihr am 5. Mai 1859 nach.

Wie zerftort bas Leben Wilhelm Benfels nach Kannns Tode mar, ift schon gesagt worden, und wie auch er ber Signatur ber Zeit "Politit" verfiel. Leider war es ihm nicht vergonnt, die große Zeit Deutsch= lands zu erleben, sondern nur die fleine Preukens. Ohne recht eigentlichen Inhalt verfloß ihm bas Leben in Erinnerung an die Verlorene und in aufopfernder Bilfsbereitschaft fur andere. Go wurde auch fein von ihm felbst langft erfehntes Ende berbeigeführt burch eine Verletung, die er sich bei ber Rettung eines Rindes, das in Gefahr ichwebte, überfahren zu werden, zuzog. Er starb am 24. November 1861 und liegt neben Kanny begraben.

Paul und seine Frau Albertine überlebten die andern lange. Es ift in diefen Blattern weniger von ihm die Rede gewesen, als von den Geschwiftern; das entsprach nicht sowohl seinem etwa geringeren Wert, als ber burchaus ftillen, wenig hervortretenben Art feines Befens. Ungablig aber find die Berke ber Liebe und Wohltatigkeit, die er ausführte im Sinne bes schonen Spruche: daß die Linke nicht wissen solle, was die Rechte tut; er wetteiferte hierin mit seinem Better Alexander, dem Sohn von Joseph Mendels: fohn, mit dem er auch im Beruf - fie waren lange Jahre hindurch die Chefs des gleichnamigen Banthauses - eng verbunden mar. Junge, aufstrebende Talente, begabte, aber nicht ihrem Bert entsprechend anerkannte Kunftler, in Not geratene, tuchtige Menichen jedes Standes, alle Berke ber Milbtatigkeit fanben an ihnen großartige, gang und voll ftubende

Freunde und helfer. Beider Grundsat war ce, wenn sie unterstützten, so zu unterstützen, daß eine Existenz wieder lebensfähig wurde, daß kein Stück- und Flickwerk entstand. — Vor allen Dingen wurde Paul der Bormund und Bater der nach und nach verwaisten Kinder seiner Geschwister und der sorgsame und pflichteifrige Bahrer ihrer Angelegenheiten. Die Sohne Felix' nahm er in sein haus auf, während die Töchter in der Obhut der würdigen und trefflichen Frau Jeanrenaud, der Mutter von Cecile, verblieben. Die Tochter von Redecka verlebte ebenfalls mehrere Jahre in seiner Familie. Nicht am wenigsten sand Sebastian hensel an ihm einen stets bereiten Freund und Berater in allen wichtigen Angelegensbeiten seines Lebens.

Da Paul allem in die Öffentlichkeit treten abhold war, so ist es ihm doppelt hoch anzurechnen, daß er es über sich gewann, mit der Herausgabe der Felizsschen Briefe vorzugehen, und dadurch so außerordentslich viel zur Richtigstellung des allgemeinen Urteils über diesen beizutragen. Der recht bedeutende Ertrag der Briefe wird zu Unterstüßungen verwendet.

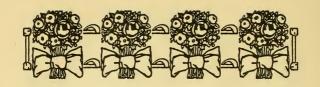
Leider war Paul ein Erbteil der Familie verfagt, der schnelle schmerzlose Tod. Nach langen, schweren Leiden endete sein Leben am 21. Juni 1874. Seine Gattin folgte ihm am 17. Juli 1879 nach.

Die Worte, welche Felix am 7. Juli 1847 an Rebecka geschrieben hatte: "Ein großes Kapitel ist nun eben aus — und von dem nächsten ist weder die Überschrift, noch das erste Wort dis jest da. Aber Gott wird es schon recht machen; das paßt an den Anfang und den Schluß von allen Kapiteln," — diese Worte hatten nach Felix' Tode für die Familie eine noch tiesere, ernstere Vedeutung gewonnen. Das Kapitel, das Leben, wie es dis dahin gesührt worden war, es

war allerdings für die Mendelssohnsche Familie aus, und für immer; mit Fanny und Felix war das frohe, künstlerische Element schnell dahingerafft. Aber auch für alle Deutschen war mit dem Jahre 1847 ein Kapitel aus und die Überschrift des nächsten lautete: Politik.

Bas wir erlebt, es ist weltbekannt und gehört nicht in den Rahmen dieses Buchs. Wir besitzen ein einiges und geachtetes Vaterland, wir haben das Höchste erzungen, was dem Menschen auf Erden beschieden sein kann, wir haben in einer großen Zeit gelebt. Aber dennoch bliden die Nachkommen der Mendelssohnschen Familie mit wehmutiger Rührung auf die ewig verschlossenen Pforten des Paradieses ihrer Jugend und auf die Freuden jener Zeiten zurück, die so nie wiederskehren werden, nie wiederskehren können.





Register

A,

Machen, I. 442. II. 438 f. Malborn, II. 329. Mbbt, I. 33. 34. Ubeten, II. 109. 225. Atademie, Preußische, Rom, 11. 327. 332. Albert, Pring, II. 224f. Mcefte, I. 177. Merz, II. 322. 393. Merander, I. 408, 410. Mlegri, I. 435. II. 130/131. 352. Altenftein, II. 5. Alvensleben, II. 357. Anderson, Mrs., I. 321. Angrifani, II. 391. Antonio, R., I. 264. Untwerpen, I. 432 f. Arcorati, II. 203. Arend, I. 217. d'Argens, Marquis, I. 38 f. Arland, I. 99. Urnim, Achim v., I. 135. Arnim, Bettina v., I. 338. Arnstein, I. 388. Alfahrlos, II. 390. 391. Mffing, II. 239.

Attwood, I. 315. 318 f. 395. 398. Auber, Léocadie, I. 173. Auerbach, Berthold, I. 31. Auffin I. 338. 404. 430. II. 5. 223.

B.

Babbage, II. 371. 389. Bach, Joh. Geb., I. 120. 122. 123. 124. 127. 155. 166**.** 174. 190. 209. 214. 225. 232 ff. 365, 366, 398, 446. **II.** 46, 127, 128, 135, 145, 158, 197, 216, 248, 388, Bach, Baron, II. 158. Baden, I. 187f. Badenweiler, II. 251 f. 265. Bader, I. 339. II. 340. Bahrdt, I. 14. Bai, I. 435. Baillot, I. 148. 171. 175. Baini, II. 351. Bamberger, Heimann, I. 5. Barmann, I. 352. Barmen, I. 442. Bartholdn, I. 104—106. 119. 136 f. 139. 144. 391. H. 111, 113, 204,

Bauer, I. 443. 454. Baumgarten, I. 27. Bayern, II. 78ff. Beethoven, I. 122, 124, 170. 174. 197. 213. 214. 230. 255, 288, 376, 378, 383, 387. 439. II. 10. 62. 144. 147. 157. 159. 248. 314. 315, 325, 341, 346, 347, 349. 388. 405. 419. 424. 433, 439, Beer, Beinrich, II. 62. 346. Behr, II. 431. Bellans, II. 157. 345. 359. Bendemann, Emil, I. 435. II. 62, 236, 437, Benede, II. 224. 225. 368. 442. Benedict, II. 54. Bennett, I. 38. Berger, L., I. 103. Bériot, de, I. 404. Berlin, I. 198. 369. II. 3f. 7. 26. 258. Atademie, I. 214f. Ausstellung, II. 61. Berliner Zeitung, II. 14. 15. 20. Blumenausstellung, 1.396. Brand des Opernhauses, I. 266 f. Dombau, H. 357. Durerjubilaum, I. 214ff. Gewerbeausstellung, 396. Runstausstellung, II. 395. Runstleben, I. 139, 11.213. Maturforscherversamm:

lung, I. 221.

Rebellion 3. August 1835, I. 426. Singatademie, I. 233. 372. II. 3. 4. 47. 48. Spikersche Zeitung II. 5. Symphonieverein, I. 212. Vorlesungen A. v. Hum= boldts, I. 207ff. Vorlesungen Holtens, I. 208.Wilhelmsplag, I. 396/7. Berlioz, S., I. 346. II. 248. 249. 295. 453. Berner, I. 163f. Bernhard, I. 8f. 15. 28. Bernus, II. 224. Beffel, I. 422. Beuth, II. 376. Benermann, I. 222. Bigot, I. 114. 116. 388. Birch, II. 346. Birmingham, Musitfest, II. 45 f. 442. Blume, I. 218. Blumenbach, I. 148. Boccaccio, II. 311. 328. 386. Bódh, I. 338. II. 73. 223. 312, 313, 347, Bodemeier, II. 456. Bohmer, Auguste, I. 57. Bonirote, II. 165. 172. 187. Bonnet, I. 12. Borchardt, II. 260. 261. 275. 276. 288. 298. 308. 320, 338, 359, 360, 431, Borghese, Fürstin, II. 119. Borne, I. 177. 218. 219. Botgorschet, Mme., II. 62. Bottder, II. 357. Boucher, I. 172. Boulogne, I. 430f. Bousquet, II. 132, 133, 135. 137, 142, 147, 150, 157, 163. 164. 190. 191. Bonce, I. 319. Braun, II. 109. 353. Breiting, II. 388. Brentano, Clemens, I. 135. 338. Brentano, Sophie, I. 98. 99. Brudmann, I. 91. Brugge, I. 431. Bruni, II. 157. 158. 339. 344. 359. Bruffel, I. 433. Bůlow, I. 246, 260, 399. Bulwer, Edw., II. 225. Bunjen, I. 338. 340. II. 108. 222, 225, 349, 390, 391. Buoncompagni, II. 314. Busolt, I. 234. Buti, II. 141.

C.

Sácilien-Verein, f. auch Schelble, I. 162. II. 424. Salais, I. 431. Salamatta, I. 429. II. 106. Salame, II. 273. Sampbell, I. 266. Sanova, I. 429. Sapellari, II. 336. Saspar, I. 166. II. 393. Sarfas, II. 352. 355. Satel, I. 173. II. 327. Sauchy, I. 417. Serf, II. 103. Cerito, II. 332. Chamisso, I. 135. Charpentier, I. 188. Chelini, II. 353. Cherubini, I. 171. 174. 320. Chester, I. 293. Chéan, Frau v., I. 61. II. 337. Chopin, I. 442. II. 20. Clairbourg, Mme. de, 11. 339. Clarus, II. 370. Clauren, I. 318. Clementi, I. 243, 245, 252, 258. 304. Coed Du, I. 296-303. Collard, I. 258. 304. II. 42. Conradi, I. 222. Consalvi, Kardinal, I. 139. Constant, Benj., I. 61. 188 f. Cornelius, I. 136f. II. 80. 140, 213, 222, 306, 337. 353. Cramer, I. 245. 250. 251. 303. 397. Crelinger, II. 222. Crescini, Mme., II. 38. Croft, Te Deum, I. 319.

Curioni, I. 245.

D.

Dahlmann, II. 358.

Dance, I. 315.

David, I. 217 f. II. 18. 25.
26. 61. 77. 113. 195. 196.
289. 295. 346. 451.

Davouft, I. 82. 103. 418.

Decaitel, II. 196.

Decfer, I. 339. 377. 378.
383. 384. 385. 387. 389.

II. 258, 340, 342, 346,444.

Delaroche, I. 428. 429. II. 326. 339. 347. 352. 360. Deptford, I. 199 ff. 211. Dessay, Mendel, I. 4. Devonshire, Herzog v., I. 247.

Devrient, I. 215. 225. 232.234. 331. 333. 369. 372.II. 67. 324. 350. 374.375. 382.

Dieffenbach, I. 426. II. 259. Dirichlet, Elise, II. 371. 456. Dirichlet, Gustav Peter Lejeune, f. auch nachfolgen: des, I. 224. 338. Geburt I. 414. In Bonn I. 416. Schuler v. Georg Simon Ohm I. 416. Varis I. 417f. Hauslehrer bei General Fon I. 418. Pri= vatdozent in Breslau I. 421. Lehrer an d. Kriegs: schule i. Berlin I. 422f. Professor a. d. Universitat I. 423. Verlobung und Heirat mit Rebecka Men= delssohn I. 423. In Bonn I. 434. In Belgien I. 448. II. 3. In Paris II. 69. In Leipzig II. 241. Allein von Floreng nach Berlin II. 421. Übergang der Alpen II. 420-422. Berufung nach Gottingen II. 455 f. Tod II. 458.

Dirichlet, Rebecka, s. auch Gustav Dirichlet u. Dirichlets, s. 48. Geburt I-102. 177f. 236. Versobung I. 365. Heirat I. 423. In Dusselschaft II. 6ff. In Franzensbad II. 14ff. In Böhmen II. 21f. Tod von Dirichlets Schwester II. 22. In München II. 22. In Leipzig bei Felix II. 24f. Tod des jüngken Kindes II. 65. In herringsdorf II. 66f. Tod II. 458.

Dirichlets Reise nach Italien, II. 251 f. (Vater, Mutter, Walter, Ernft). Darm= stadt, Beidelberg, Rarls: ruhe, Baden, Rehl II. 251 ff. Straßburg II. 254. Freiburg II. 253f. denweiler II. 255. Beven II. 268. Simplon II. 273. Como II. 274. Mailand II. 275. Genua II. 276. Miviera di Levante II.278. Golf von la Spezia II. 278f. Carrara II. 278f. Modena, Lucca II. 281. Florenz II. 282 f. Peru: gia II. 300. Affifi II. 301—303. Rom II. 306 f. Weihnachten II. 320.Beim Papst II. Karneval II. 338 f. Oftern II. 350 f. Meapel II. 360. Palermo II. 361. Rebecka allein in Neapel II. 377. 378. Alle in Sorrent II. 379—387. Wieder in Rom II. 392. Rebet= fas Gelbsucht II. 393,

Schwarzsucht П. 402. Dirichlet erkrankt an Fie: ber II. 403. Reise nach Florenz II. 402. Rebeda erwartet Niederkunft II. 406. Bensels treffen in Florenz ein II. 412. Florentinchens Geburt II. 415. Rudreise mit Bensels II. 426 f. Pisa II. 426 bis Ankunft in Berlin 428. 11. 429. Dirichlet, Walter, I. 424. 447. II. 241 f. 321. 338. 339, 361, 386, Döhler, II. 42. Donizetti, I. 248. II. 286. Doring, II. 266. Dosat, I. 392. 406. Drieberg, Baron, I. 61. Droop, I. 265. 294. Drouet, I. 263. II. 64. Dronsen, I. 217f. 224. 272. 329. II. 31. Dugasseau, II. 134, 135. 142, 148, 150, 156, 157, 344. 431. Dunkirchen, I. 431. Dupré, II. 284. Duffeldorf, I. 374f. 434f. II. 6f. 11. 215, 439.

E.

Edermanns Gespräche II.13. Edert, II. 289. II. 314. 329. 346. 454. Edinburg, I. 264ff. Egerton, Lord, II. 53. Ehrenberg, I. 338. Eichhorn, I. 208. II. 220. 397. Eichthal, G., I. 341. Elberfeld, I. 442. Eliot, I. 149. Elfasser, II. 134. 150. 157. 158, 161, 320, 333, 353, 355, 356, 359, 360, 363, 364, 386, 387, 396, 427, Ems, II. 370. Ende, I. 237. 238. Engel, I. 318. Erard, II. 197. Erbich, I. 185ff. Erfeler, Ritter v., I. 61. Ernst, I. 337. II. 223. Esperstädt, I. 189. Euripides, II. 264. 420. Enssenbarth, II. 308.

F.

Fasch, II. 351. Fémn, I. 148. Kerguson, I. 265. Feucht, I. 356. Fendeau, I. 173. Find, II. 337. Fingalshöhle, I. 275. Fiß:James, Herzog v. I. 76. Fled, Mme. I. 98. Florenz, I. 364. 366, siehe Italien. Flors Hof, I. 400. Fogelberg, II. 339. Fouché, I. 62. Fould, Mme., I. 60ff. Fourier, I. 417. 422. Fon, General, I. 418f. Frank, I. 208. II. 236. 314. 329.

Franke, II. 21. Frankel, Rabbi, I. 5. Frankfurt a. M. I. 365, 444 f. II. 8, f. auch Schelble und Felix Mendelssohn=B. Franzensbad, II. 14ff. Frege, Mine., II. 442. 450. Freiburg i. B., II. 45. 251. 260, f. auch Dirichlets. Freienwalde, I. 99. Freiligrath, II. 388. Friedheim, II. 291. Friedrich der Große, I. 11. Friedrich, Pring, I. 224. Friedrich Wilhelm III., II. 183. Friedrich Wilhelm IV., I.

%.

Felix Mendelssohn:B.

Froriep, II. 333.

II. 212f., f. auch

435.

(Sabe, II. 248, 289, 335, 451. 454. Gans, I. 224. 236. 338. II. 20, 21, 204, 279, 308, 341, "Gartenzeitung", I. 179. Gauß, I. 417. 421. II. 455. Geibel, II. 449. Genlis, Grafin, I. 99. Gent, I. 432 f. Genua, I. 365. Gérard, I. 346, 429. Gerlach, v., II. 389. Gern, II. 290. Gener, II. 320. 321. 439. Ghifa, II. 16. Gibsone, II. 110. 138. Glasbrenner, II. 358.

Glasgow, I. 274ff. Glud, I. 247. 339. 340. Goldschmidt, I. 313. 406. 410. Goltermann, I. 197. 204.Gonfalonieri, Conte, Η. 203-205. Goschen, I. 315. Gotha, Erbpring von, II. 227,Soethe, I. 90. 126ff. 155. 159, 177, 219, 221, 321, 338. 355. 370 f. 439. II. 13. 26. 92. 93. 115 f. 143. 193. 211. 286. 301. 311. 362, 377, 380, 386, Gounod, I. 337. II. 134. **135.** 137. 142. 148. 149. **157.** 164, 190, 191, 249. 431. Grabow, II. 40. Grahl, II. 102. 226. Graun, I. 91. Greenwich, I. 400f. Grillparzer, I. 356. Grimm, Jakob, I. 338. II. 213. 366. Grisi, I. 338. Gropius, II. 362. Gros, I. 428. Grote, II. 230. Gudin, II. 273. Gugel, I. 162. Gugenheim, Abraham, I. 31 ff. Gugenheim, Fromet, I. 31 ff. Gunther, I. 440. Gusikow, II. 4. 5. 30*

H.

Bagen, II. 291. Haizinger, I. 188ff. Sallmann, II. 359. Samburg, I. 101-103, 400. Såndel, I. 193. 211. 225. 366. 374f. 386. 435. II. 3. 46. 317. 325. 347 bis 349. 439. handlen, Delphine, II. 80. 88. Sanstein, A., I. 183. Sarz, I. 183-185. Hasenclever, II. 440. Hauptmann, II. 451. Saufen, I. 448. II. 220. Savre, I. 67. Hawes, I. 315. Sandn, I. 166, 174, II. 48. 329, 404, 439, Hann, R., I. 53. hebriden, I. 273ff. Segel, I. 237. 338. Beiberg, I. 61. Seidelberg, I. 190ff. Beidemann, Louis, I. 170. 427. Beine, Albertine, I. 424. Seine, S., I. 139. 177. 236. 237, 338, 430, Heinrich, Hensels Diener, II. 257, 316. Hendrichs, II. 382. henkel, v., I. 128. 130. hennings, I. 19. Benfel, Fanny, f. auch Wilhelm Hensel. Geburt I. 102. Einsegnung I. 111.

Briefwechsel mit Klinge: mann, I. 194-237. Über Felix' Arbeiten, I. 222. Verhaltnis zu Wilh. hen= fel I. 225—230. Ber: lobung I. 230. Brautzeit I. 230ff. Oftersonate I. 288. Erftes Lied "horen modt' ich" I. 295. hoch: zeit I. 324. Liederspiel "Die Beimkehr", I. 329 ff. Conntagemusiken, 1.338f. 370. 449, f. auch II. Ouverture I. 340. Lied von Grillparzer I. 356. Briefwechsel mit Klinge: mann, II. 1f. 6f. 11f. 41 f. 49. 58. 65. Beim Duffeldorfer Musikfest II. 6f. Felix' Urteil über eins ihrer Lieder II. 39. Veröffentlichte Lieder II. 40. Zwei Klavierstude II. 41. Felix' Ansicht über Derôffentlichung ihrer Rompositionen II. 43. Sonntagemusiken II. 47. 212, 222/3, 309, 311, 315, 335, 340, 342, 346, 382. 430. 444. Spielt offentlich Felix' G:Moll: Ronzert II. 50. Ge: plante italienische Reise II. 58f. Geplante Reise nach England II. 60f. In Heringsdorf II. 66 f. Ita: lienische Reise II. 76. In Leipzig II. 77. 78. Banern II. 78-80, 88/89.

Schweiz II. 80—85. Ein= tritt in Italien II. 85. Comer Sec II. 85/86. Mailand II. 87/88. Monza II. 87. Padua II. 89. 90. 92. 97. Venedia II. 89 bis 96. Florenz II. 99-100. Orvieto II. 100. Ricorsi II. 100. Rom II. 102 f. Romischer Karneval II. 115—120. Ausflug nach II. 120—122. Frascati Rarfreitagemusik II. 127 bis 132. Die gludlichste Beit II. 133-162. Kleines venezianisches Stud II. 135. Stud H: Moll II.135. Meanel II. 163-197. 38: chia II. 176/177. Besuv II. 177/181. Capri und Umalfi II. 182 - 186. Pompeji II. 186—189. Genua II. 197-200. Mai: land II. 200-202. Beim: reise über den Gotthardt 11. 203-208. Strafburg II. 208/9. Bu Hause II. 209. Lied "hier sind wir benn", 211. Lied "Schoner und Schoner" II. 228. In Leipzig II. 248. Ein Stud aus Kauft II. 308. Woh: nung gemietet fur Dirich: lets, Leipziger Plat II. 18. Reisen zu Dirichlets nach Florenz II. 405f. Nasenbluten II. 410. An: funft in Florenz II. 412. In Rom II. 415f. Pisa

II. 426—428. Familienkongreß II. 429. In Berz lin II. 429. Herausgabe von Kompositionen II. 432. Stiller, glüdlicher Sommer II. 443. Trio für Klavier, Bioline und Bioloncell II. 443. Tod II. 444. Ihre Persönlichkeit II. 446/7.

5enfel, Luife, I. 83. II. 225.
5enfel, Sebaftian, I. 334.
447. II. 296. 308. 374.
435. 457. 458. 459.

Benfel, Wilhelm, f. auch Fannn Bensel, I. 132-146. 224. 238. II. 283. 332. Vorfahren I. 133. Geburt I. 133. Frei: williger 1813 I. 135. In Rom I. 140ff. Beimkehr aus Italien I. 225. Ber: haltnis zu Fannn I. 225 bis 230. Kelir' Portrat I. 229. 232. Berlobung I. 230. Vortratsammlung I. 237. Kannus Portrat I. 330. Sochzeit I. 324. Sebastians Geburt I. 334. Portratsammlung I.335ff. Goethe über ihn I. 355. Vortråt von Rebecka I. 362. In Koln I. 424. In Paris I. 427. Tin Boulogne I. 429f. In Belgien I. 432f. Tod von Bensels Mutter I. 434. Auszug ber Jeraeliten a. Agnoten II. 3. Portråt

d. Auftin 5. Chriftus in der Wuste II. 50. In Eng= land II. 51 f. Auftrag fur Bild "Herzog v. Braun: schweig" II. 53. Studien II. 97. Schaferknabe II. 144. In Sizilien II. 190 f. Portratsamınlung II. 223. In England II. 257. Portrat des Prinzen von Wales II. 309. Portråt Felix Mendelssohn von In Rom II. 400/401. II. 413. Nervose Reiz= barkeit II. 443. Zeichnung Fannn auf dem von Totenbett II. 444. Ser= stortes Leben II. 445. 458. Tod II. 459. henselt, I. 337. Beringsborf, II. 66-75. Berschel, I. 403. Berg, Benriette, I. 50. 53. herz, Marcus, I. 52. 176. II. 259. Deg, II. 80. hendemann, I. 183ff. Henne, I. 212. Bense, Joh. Chr., I. 124. 147ff. II. 220. Dense, P., I. 338. hildebrand, I. 427. II. 440. Biller, Ferd., I. 149. 337. 442. 11. 38. 289. 346. 454. Hoffmann, E. T. A., I. 338. II. 328.

Hoffmann v. Fallersleben,

II. 366. 388.

holten, I. 208.

holnwell, I. 293-297. 301. homberg, herz, I. 34. 43. 51. Somer, I. 125. 186. II. 364. 386. Horchheim, I. 183. 193. II. 442. Sortel, II. 307. 345. horn, Wilh., I. 170. 322. borslen, I. 394. II. 66. 451-455. hubner, I. 435. II. 237. humboldt, A. v., I. 24. 48. 61. 179. 207. 221 f. 237. 338. 420-422. 429. II. 203. 376. Summel, I. 126, 128, 171. 172. 197. 341. II. 145. 346. 354. J. 338. II. 257. 258. 260. 261. 263. 275. 282. 288. 296. 298. 302. 312. 314.

Jakobn, F. H., I. 27. 40. 41. Jakobn, Mathematiker, I. 321. 322. 327. 332. 361. 381. 403. 430. Janin, Jules, II. 191. Jean Paul, I. 177ff. 272. 349. II. 68. 254. 434. Jeanrenaud, Mine., II. 18. 28f. 425. 459. Jeanrenaud, Karl, II. 34. Iffland, I. 97. 318. Immermann, I. 139. 377. 391. 436 f. 445. Ingres, I. 337. 429. II. 105. 125. 136. 148. 155. 158. 159. 160. 326.

Johnston, I. 255. 264. 266. Jona, I. 276 ff.
Italien vgl. Hensel, Fannn; Hensel, Wilhelm; Dirichelets.
Isig, I. 89. 94 ff.
Juden in Deutschland, I. 1—4. 6 ff.
Iven, Fran, II. 441.

Joachim, II. 289. 346.

Я.

Raisaroff, Grafin, II. 132. Kalkbrenner, I. 163. 171. 175. II. 25. 43. Rant, I. 26ff. 198. Raselowsky, II. 110. 120. 134. 137. 157. 158. 161. 307. 310. 313. 314. 319. 320. 321. 334. 338. 343. 344. 359. 392. 402. 403. 407. 408. Raulbach, I. 337. II. 80. 88. Remble, II. 196. Rent, Bergogin v., II. 228. Rerftorf, I. 354. Reftner, II. 104. 108. 385. Reudell, B. v., II. 431. 433. Riene, Mme., I. 175. Riesewetter, I. 90. Rind, Dr., I. 312. 322. Risch, Dr., I. 8. Rig, I. 338. II. 375. Rleift, v., I. 29. Rlingemann, I. 169. 241 ff. 393 ff. 413. Liederspiel "Die Beimtehr" I. 169. 329 ff. II. 456. Geht nach London I. 194-237.

Briefwechsel mit Fanny M.:B. I. 194—237. Mit Kelix in London I. 241 bis 264. Mit Felix in Schottland I. 265—287. Felix' Krankenpfleger I. 309—322. An Fanny zur Sochzeit I. 312ff. 419. Briefwechsel mit 430. Fanny II. 1f. 6f. 430. Briefwechsel mit Fanny II. 1f. 6f. 11f. 41 f. 49. 58. 65. 367. 368. Beim Duffeldorfer Mufit: fest II. 6f. 225. 229. 368. 371—373. Verlobung mit Sophie Rosen II. 423. 442. Roln, Musikfest, I. 444. Ropifch, I. 337. II. 375. 390. Ropte, I. 212. Roreff, I. 61. 344. Rorff, II. 271. Körner, Theod., I. 338. Rohebue, I. 92. 96. 318. 266.

Rreuzer, I. 171. Kufferath, I. 389. Kugler, II. 289. Kuftner, II. 259. Kutemann, II. 195. Kyllmann, II. 439. 440.

£.

Lablache, I. 338. Lacordaire, Pater, II. 165. Lafont, I. 171. Lagrange, I. 422. La Motte:Fouqué, I. 338. Landsberg, II. 113. 132. 145. 147. 158. 161. 168. 189. 296. 314. 329. Laplace, I. 417. Larchet de Charmont, 418. 422. Lasso, Orlando, I. 435. Latour, I. 245. Lavater, I. 12ff. 40. Lechat, I. 412. Legendre, I. 417. Lehmann, II. 359. Lehmann, Benri, II. 391. Leipzig, I. 446f. II. 215. 238.Leipziger Straße 3, I. 161 bis 238, speziell 166 ff. Lenau, II. 388. Lenné, II. 262. Leo, I. 115, 172, 344. Lepfius, I. 338. II. 223. Leffing, I. 6. 11. 17ff. 26. 31. 32. 36. 40. 177. 178. 449 f. Nathan der Weise I. 18. 21. 24. Lessing, Maler, II. 440. Levasseur, I. 245. Levreur, II. 132. Levy, II. 286. 290. Lichtenstein, I. 221. Lichtwer, I. 385. Liegnit, Fürstin, II. 67. Ligne, Furst, II. 56. Lind, Jenny, II. 431. 438. 450. Link, II. 307. Linum, I. 133. Lipinsky, II. 26. Lifat, I. 337. II. 223. 346.

Literaturbriefe, I. 11. 17ff. Liverpool, I. 285ff. Llangollen, I. 288. London, I. 194ff. 241ff. 368. 369. 391—399. 420. II. 65. 66. Oper I. 243ff. Safen I. 246. Ball in Devonshirehouse I. 247ff. Felix' erstes Konzert I. 249-251. Felix' zweites Ronzert I. 252—254. Gc: målde: Ausstellung I. 255. Hamlet I. 256ff. Konzert für die Schlesier I. 258 bis 264. Rronung der Roni: gin Viktoria II. 53f. Looff, II. 400. Loos, I. 386. Lotti, I. 191. Louis Philippe, II. 72. Lovegrave, II. 442. Lovie, Alphonse=Felix Men= delssohn, I. 412. Lowe, Mme., II. 62. 195. 340. Lowen, I. 433. Ludwig I. v. Bayern, II. 78f. Luther, II. 328. M. Madrazo, II. 161. Magnus, I. 183ff. 337. II. 21. 134. 141. 142. 147. 150. 158. 161. 294. 295. 309. 419. Mailand, I. 365, f. Italien. Mainz, I. 90, II. 195. Malibran, Mme., I. 243ff. 404.

Manchester, I. 292/94.
Mantius, I. 333. 339.
Marggraf, II. 88.
Marienbad, II. 20.
Mars, Mllc., I. 429.
Martens Mühle, I. 103.
Martin, Mr., I. 363.
Marr, I. 170. 209. 349. 448.
Masson, v., II. 216. 219.
220. 225. 231. 232. 234.
239. 263. 325. 330.
Mathieu, II. 224.

Maurer, I. 352. Mauromichalis, II. 19. Meißner, I. 318.

Mendelssohn, Alexander, I. 47. 424. 459.

Mendelssohn, Arnold, I. 263. II. 62.

Mendelssohn, Benny, I. 47. Mendelssohn, Dorothea, I. 43ff. 62. Heirat mit Veit I. 52ff. "Florentin" I. 56. Heirat mit Friedr. Schlegel I. 57f..

Mendelssohn, Henriette, I. 43. 59—84. 123—126. 130/1. 156 f. 170 f. 365.

Mendelssohn, Joseph, I. 43 bis 49. 183. 424. II. 442. 459.

Mendelssohn, Moses, I. 1 bis 42. 50. 51. 178. II. 446. Der Phådon I. 15 ff. Jerusalem I. 22. übersehung des Alten Testaments I. 22. Vorrede zu Nabbi Manasseh Ben Jörael I. 23. Morgenstunden I. 24. 35. Als Philosoph I. 26ff.

Mendelssohn, Nathan, I. 43—49. 260.

Mendelssohn, Recha, I. 43. 59. 60.

59. 60. Mendelssohn = Bartholdy, Abraham, I. 43. 67. 85 bis 135. 179—181. Bei Kould in Paris I. 85. heirat mit Lea Salomon I. 101. In Hamburg I. 101 bis 103. In Berlin I. 103 ff. Christliche Er= ziehung der Kinder I. 104ff. Annahme des Namens Bartholdy 1.105. Briefe an die Kinder I. 106—124. ' über Felix' Lebensberuf I. 119ff. Uber Fannys Beruf I. 123. In Frankreich 1820 I. 126. Schweizer Reise I. 147—160. Rauf des hauses Leipzigerstr. Nr. 3 I. 166. Reise nach Sam= burg und den Riederlan: den I. 322. Silberhochzeit I. 333. In Paris 1830. Briefe I. 340ff. Beim Duffeldorfer Musikfest I. 374 f. Mit Felix in England I. 392ff. Erblindung I. 424. Musikfest in Roln I. 425. Teile des Paulus I. 444. Abrahams Tod I. 449 f.

Mendelssohn = Bartholdn, Albertine, II. 460. Mendelssohn = Bartholdy, Cécile, siehe Felix M.B. Mendelssohn = Bartholdy, Kelix.

Leben: I. Geburt 102. Besuch bei Goethe 1821 126—131. Schweizer Reise 147-160. Erftes öffentliches Auftreten 162. Schlesische Reise 163 bis Reise nach Paris 170ff. Bei Goethe 177. Reise nach Stettin 182. Rufreise nach Cubbeutsch: land 183—194. Auffüh: rung der Matthaus: Vaf= fion 225. 232 ff. Erfte eng: lische Reise 1829 239 bis 322. Italienische Reise In Munchen 349 349 f. bis 364. Schweiz, Frank: reich 365-369. In Ber: In Duffelborf lin 372. Musikfest baselbit 374. 375 f. Vorsteher u. Leiter des gangen musikalischen Wesens daselbst 390 f. Mit dem Vater in England 391 f. In Berlin 413. In Duffeldorf 413. In Ber: lin 424. Musikfest in Roln 424. Stellung in Duffel: dorf 434f. Berufung nach Leipzig 445 f. In Leipzig 447f. Mit Moscheles in Berlin 448/49. In Berlin nach des Vaters Tod 452 f.

II. Duffeldorfer Mufitfest 6f. Aufführung des

Paulus 6f. Verlobung mit Cécile Jeanrenaud 24. 27. 33. Direktion bes Cacilienvereins angeboten 27. In Frankfurt a. M. 28. In Scheveningen 29. Burud nach Leipzig 34. hochzeitsreise am Rhein und in Schwaben 44 f. Taufe des ersten Sohnes 50. In Berlin 51. Gilige Rudtehr nach Leipzig 58. Marktmufit in Leipzig zur Jubilaumsfeier der Buch: druderkunft 194. Rinder Rarl und Marie 209. Reise nach England 209. Berufung nach Berlin 213f. Bebenten bagegen 214/218. In Berlin 218. Provisorium auf ein Jahr 219. Aufführung d. Antigone in Potsbam 221. Aufführung der Antigone in Berlin 222. In Eng: In Frankfurt land 223. 223/24. Mit Cécile in England 225-230. m 225 Budingham=Palace bis 230. Burud in Berlin 230. Ende des Proviso: riums 231. Abschieds: audienz 232-234. Vor: läufiger Abschied von Ber: lin 235. In Dresben 236. In Leipzig 238f. Gene: ralmusikdirektor 238. Er= ftes Dirigieren nach bem Tode der Mutter 247.

Überfiedlung nach Berlin 254. Dirigiert bas 1000: jahr. Reich in Berlin 262. Rontraft mit bem Ronig abgeschlossen 262. Kinder Karl, Marie, Paul 264. Aufführung des Sommernachtstraums 288 f. In Berlin 288f. Cécile 295. 1. Abonne: mente:Rongert unter fei: ner Direktion in Berlin 315. In Berlin 315ff. 1. Kirchenmusik im Dom 317. Verhandlungen mit Londoner philharmonisch. Gesellschaft 318. Musik: fest in Sweibruden 319. 340. Spielt offentlich in Moliques und im Abonne: ments:Ronzert 325. Auf: führung von Ifrael in Agnoten 349. Aufführung d. 9. Symphonie 349. Lettes Konzert in Berlin: Direktion des Fauft bei Radziwill 357. In Leip: zig 366. In England mit Klingemann 367f. Cécile frank 370. 376. Phil: harmonische Konzerte in London 371 f. Tolles Leben in England 388. In Soben 387. Rrifis in Berlin 397. Behalt Stel: lung mit halbem Gehalt ohne Verpflichtung 398. Aufführung des Paulus 400. Paulus=Aufführung

- Abichiedefeier von Ber: lin 401. Der fleine Felix schwer frank 402 f. 413. Lette Symphonie: Soirce 405. In Frankfurt 409f. Ruhebedürfnis 409/10. Fortgang von Berlin 410. Stilles Leben mit ben Rindern 414. Die Rinder Kamilienkongreß 410, 425, 429, Rehrt end: gultig nach Leipzig zurud Aufführung von Ödipus und Athalia in Berlin 436/7. Reise an den Rhein: Aachen, Lut: tich, Koln 437f. Duffel: dorf 439. Erstaufführung bes Elias in Birmingham In England 442. 442. Tod Kanny Benfels 444. In der Schweiz Aquarelle 449. Rudtehr nach Leipzig 449. Besuch in Berlin 450. Legt Lei: tung der Gewandhaus: konzerte nieder. Tod 451. Ceine Perfonlichkeit nach Horslen 451-455.

Werte: Band I.

1821: G: Moll: Sonate 128.

1822: 12 verschiedene Jus gendarbeiten, darunter das G: Moll: Quartett op. 1 162.

1824: Oper "Die beiden Neffen" 166.

"Die Hochzeit des Camacho" 166. 182 ff.

Ottett für Riet 180.

Ouverture jum Sommernachtstraum 181. 258. 379. 383, 387.

Quartett A:Moll 183.

Kinder: Symphonie 206.

Choral: Chrifte, du Lanun Gottes 207.

Chorwerk "Du bist Petrus" 207.

Rantate zum Durerfest 214ff.

Trompeten=Duverture C= Dur 215.

Meeresstille und gludliche Fahrt 220.

Rantate zur Naturforscherversammlung 221.

Erstes Lied ohneWorte222. Antiphona et Responsorium "Hora est" 222. Sweite Kindersnmphonie

Sweite Kindersymphonie 225.

Bearbeitung von Händels Acis und Galatea 225. Cello-Bariationen 245.

Festlied für eine Feier in Censon 254.

Idee zur Schottischen Symphonie 268. 304. Erster Entwurf z. hebriden: Duverture (Faksimile) 281, 300. 304. 373.

Reformationssymphonie 300. 304.

Violinquartett 300. 303. 304.

Orgelstud für Fanny henfels hochzeit 300.

Drei Fantasien oder Kapricen für Pianosorte (op. 16) 300, 302.

Lied ohne Worte 300.

Liederspiel "Soldatenliebschaft" 329.

Idnile "Die Heimkehr" 329.

Lied ohne Worte (2. Heft, Nr. 2) 357—362.

Walpurgisnacht 369 f.373. Kirchenmusik 372.

Lieder mit und ohne Worte 372.

Ronzert G-Moll 372. Capriccio brillant H-Moll 372.

Symphonie A.Dur 372.

Quintett 399. Oftett 399.

Arbeit am Paulus 427. Nondo Es:Dur 443. Capriccio A:Moll 443. Capriccio E:Dur 443.

Fuge As-Dur 443.

Lieder ohne Worte und mit Worten 443.

Duvertüre 3. "Schönen Melufine" 443.

Paulus 443f.

Werke: Band II.

Paulus 2. 30. 31. Erstaufführung 6. 9 f. Melusine 26.

Drei Orgelpraludien 45.

Lieder ohne Worte 45. Violinquartett 45.

Psalm "Wie der Hirsch schreit" 46.

Sommernachtstraum 46. 235.

Dritte Etude 62.

95. und 114. Pfalm 78. Nup Blas-Quvertüre 78. D-Dur-Sonate Pianof. u. Violoncell 78.

Es: Dur: Streichquartett 78.

Serenade u. Allegro giojoso für Pianof. mit Orchester 78.

Diele Lieder 78.

Idee des Elias 78. 231. Buchdruckerkantate 209.

Idee der Nibelungen 212. Musik zur Antigone 220 f. 225.

U-Moll-Symphonie 230. Uthalia 235.

Ddipus 235.

Umarbeitung der Walpurs gisnacht 238.

D:Dur:Violoncell:Sonate 238, 308.

Lieder mit u. ohne Worte 238.

Korrektur der Antigone und A:Moll:Sympho: nie 238,

Choral auf 1000 jährige deutsche Freiheit 259. 262.

Musik z. Sommernachtstraum 265, 288 f. 315. Napricen für Quartett 265. Lieder mit und ohne Worte 265.

Idee einer Symphonic 265.

U-Dur-Symphonie 315. Ein neuer Pfalm 317.

98. Pfalm 317. 323.

G:Moll:Konzert gespielt 325.

2. Pfalm a cappella 325. 331.

Paulus 340.

Walpurgisnacht 340, 346. 347.

"Als Ifrael" 341.

Vierhandige Variationen 342.

Monzert für England 347. Männerchor "Wer hat dich du schöner Wald 382.

Sommernachtstraum mit Erfolg in London 382.

Antigone mit Erfolg in Paris 382, 390, 391.

Athalia in Berlin eins ftudiert 382.

Paulus 401.

Ddipus 420. 436.

Sechs Orgelsonaten 420f. 426.

Symphonie 421.

Oratoriumplan 421.

Lieder ohne Worte 426. Trio 426.

ETIO 420.

Elias 436, 437, 438, 439, 441, 442, 450.

Athalia 436.

Lauda Sion 437. 440. 441.

Festgesang "Un die Runft: ler" 437. 441.

K:Moll:Quartett 448.

Oratorium "Christus"449. Einige geistliche Komposi:

tionen 449.

Justrumentales, Lieder 449.

Oper "Lorelen" 450. "Nachtlied", lette Kom: position 450.

Mendelssohn = Bartholdn, Lea, Frau, f. auch Abra= ham Mendelssohn = Bar= tholdn I. 47. 86—100. Beirat I. 101. 166. Tod II. 239—241.

Mendelssohn = Bartholdn, Paul, I. 103. 379. 413. II. 3. 289. 403. 459/60.

Merkel, G., I. 86.

Metternich, I. 63. II. 20. Meuricoffre II. 169. 183.

Mener I. 172. II. 225. 371. Menerbeer I. 171. 341. II. 269.

Mial I. 175.

Milanollo, II. 341.

Milder, I. 162. 215. 234. 237. 240. 337.

Mine, Dirichlets Rochin, II. 256. 260. 301. 354. 405.

Molique, II. 38.

Molfe, I. 129.

Moller, I. 315.

Monsignn, I. 175.

Montebello, Herzog von II. 196.

Montmorency I. 347f.

Moore, Lalla Rooth, Ĩ. 132. 140.

Moralt, I. 352.

Moriani, II. 330/31. 336. 337.

Moscheles, I. 170. 171. 189. 198. 241. 242. 392. 406 f. 410. 448 f. II. 51, 66, 225. 450. 451.

Möser, I. 213. II. 62.

Moser, II. 307. 320. 321. 343. 344. 392.

Mozart, II. 160. 165. 166. 174. 198. 209. 249/50. 314. 342. 360. 387. 388. 433. 437.

Mühlenfels, I. 256, 259. 260. 294. 322. II. 62.

Mühler, II. 357.

Müller, Otfried, II. 109. München, I. 349-364. 369. II. 23.

91.

Mågeli, 1. 209. Napoleon, I. 429. Maumann, II. 454. Neapel, I. 364, vgl. Italien, II. 270. 343. 374. Mellesen, II. 438. Melson, I. 274. Merenz, Mme., II. 314. 329. 340. 353. 379. 386. Meuburg, Dr., I. 147ff. Meufomm, I. 176, 245, 392.

II. 46, 195.

Neumann, Mme., I. 188ff. Nifolai, I. 11. 17. 26. 36. II. 311. Nifolaus I. von Rußland I. 132.

Nîmes, I. 72. 73. Nohl, II. 249.

Norblin, I. 175. Normand, II. 190.

Movello, I. 338. II. 62. 346.

D.

Oban, I. 278. Oberammergauer Passions: spiele, I. 350.

Onelow, I. 172. 174ff. 368. 399. II. 439.

Orban, II. 440.

d'Offoli, II. 127.

Ossende, I. 431.

Otto von Griechenland, II. 17. 18. 20.

Ouvrard, I. 62.

Overbed, I. 136ff. II. 140. 302. 328.

P.

ψaer, I. 171.
ψaganini, I. 237. 337. 346.
356. II. 16.
ψaláfirina, II. 129. 340.
351/2. 388.
ψallifer, II. 143. 160.
ψape, I. 248.
ψaperini, II. 288.
ψarete, II. 391.
ψais, I. 79ff. 170f. 176f.
340—343. 366 f. 393. 396.
402. 417 f. 427 f.

Passalaqua, I. 425. Pasta, I. 244. II. 223. Paulsen, II. 141/142. 153. Weel, I. 248. Pergolese, II. 132. 314. Périer, Amédée, I. 187ff. Pers, II. 312. Petitpierre, I. 397. Pignatelli, Prinz, II. 193. Piris, I. 171. Plantade, I. 171. Plato, I. 15. 27. 125. 236. Pobeheim, I. 61. Poisson, I. 417. Polchau, 1. 90. 96. 97. Pompeji, II. 270. Portsmouth, I. 403f. Pourtales, II. 310. Prand, II. 88. Praslin, Herzog von, I. 79. Praslin, Marquis de, I. 349. Pring von Preußen I. 377. Prinzeg, ? II. 327. Provence, I. 72ff. Purcell, I. 319. Phrmont, I. 31.

Q.

Quandt, Fran v., I. 61. Quatrocchi, II. 158. Quetelet, I. 336. 338.

R.

Rachel-Felix, I. 338. Radziwill, I. 340. II. 38. 223. Rante, I. 338.

Rauch, I. 338.

Medern, Graf, II. 323. 330.

Reicha, I. 174. Reichardt, II. 126. Reinerz, I. 165. Reinhardt, I. 90. Reinid, II. 149. Meiter, I. 447. Mellstab, I. 221. Reumont, II. 375. Rhein, I. 368. Richmond, I. 259. Rieß, I. 162, 180, 224, 235. II. 103. 440. 454. Ringseis, I. 363. Robert, Aurel, II. 92. 95. 121, 170, Robert, Friederike, I. 237. 341. Robert, Leopold, I. 188ff. II. 93. Robert, Ludwig, I. 237. Robescelli, II. 276. Robin des Bois (Freischüß), I. 177. Rode, I. 171. 176. Roebud, II. 225. 230. Rogers, II. 225. Rom vgl. Italien, I. 136ff. 364. Romeo, Don, II. 378. Rosen, I. 256. 259. 260. 322, 396, Rosen, Sophie, II. 423. 426. Rosenhain, II. 224. Roside, I. 219. Mossini, I. 171. 176. 209. II. 25, 347. Rothschild, I. 146. 264. Mottmann, II. 88.

Rouget de Lisles, II. 15.

Rubens, Mme., II. 224. Rudert, II. 213. Rungenhagen, I. 372, II. 375. €. Saaling, Julie, I. 147. Saaling, Marianne, I. 83. 146. Salomon, Lea, siehe Men= delssohn = Bartholdn, Lea. Sand, II. 255. Sandon, Lady, II. 54. Santini, II. 157. 340. 353. Saphir, I. 364. Saffenan, Marquis de, II. 438. Schadow, I. 138. 216. 377. 385, 386, 389, 427, 11, 29, 88. 136. 148. 365. Schanzfi, II. 158. Schätzel, I. 234. Schaul, Wohl, I. 407. Schauroth, Delphine, I. 354. 363, II. 80. Scheible, I. 155, 162, 193ff. 214. 365. 366. 444. II. 27. Schelling, I. 57. Schiller, I. 91. 97. 177. Schiller, Frl. v., I. 355. Schilling, I. 318. Schinkel, I. 338. II. 213. Schlegel, Dorothea siehe Dorothea Mendelssohn. Schlegel, Aug. Wilhelm, I. 53 ff.

Schlegel, Caroline, I. 53ff. Schlegel, Friedrich, I. 53ff.

Lucinde, I. 53.

63.

Schleiermacher, I. 53ff.

Schleinig, II. 77. 450.

Schlemmer, II. 224. 419.

Schlesinger, I. 214. 225.

Schmitt, Alone, I. 162. 148. II. 421.

Schneider, Friedr., II. 451.

Schnet, II. 326. 339.

Schnorr v. Carolsfeld, I. 136 ff. II. 80.

Schönlein, II. 258.

Schopenhauer, I. 129. Schottland, I. 264—308.

Schröder, I. 192.

Schröder:Devrient, I. 338. II. 330, 335, 341,

Schubring, I. 443. 452. II. 18, 294, 436,

Dirichlets Schuhmacher, Diener, II. 254. 256. 257. 260. 271.

Schulz, Chore zu Athalia I. 131.

Schumann, Clara (Wied), I. 337. 448. II. 249.

Schumann, Rob., II. 453.

Schunk: Jeanrenaud, II. 224. Schwalbach, II. 370.

Schwanthaler, II. 80.

Schweiz, I. 365. 367. 368. II. 80—85. 265. 268. vgl. auch hensel, Fanny, hen: fel, Wilhelm Benfel, Di: richlet, Felix Mendels: sohn=B.

Schweizer Reise, I.147—160.

Schwind, v., I. 337.

Sciabatta, II. 314. 330/31. 335, 338,

Scott, Walter, I. 198. 266/7. Sebastiani, General, I. 63ff. 418. II. 56.

Sebastiani, Fanny, I. 63 bis 79, 109. 115. 158/59.

Seidel, I. 189.

Senff, II. 327.

Servais, II. 330/31.

Severn, II. 122.

Sendelmann, I. 338. 61. 62.

Sendlig, II. 441. 442.

Shakespeare, I. 177ff. 11. 265, 288, 309,

Shaw, Mme., II. 62.

Siebold, II. 457.

Simrod, II. 439.

Somerville, Lady, II. 322. 326.

Sonntag, henriette (Grafin I. 212 f. 261 f. Rizzi), 245, 346, II. 330.

Sonntagemusiken siehe Fannn hensel.

Sophofies, II. 390.

Southan, II. 18.

Soult, II. 56. Soutzos, I. 156. 161.

Spagnoletti, I. 244.

Spinoza, I. 27.

Spißeder, II. 103.

Spohr, I. 148. 170. II. 38. 433. 437.

Spontini, I. 61. 170. 214. 235. II. 188.

Spurzheim, Dr., I. 246/47.

Staël, Mme. de, 61.

Stamatn, II. 25.

Stann, I. 352.

Etaudacher, I. 352.
Eteffens, I. 338. II. 291. 309.
Etegmaner, I. 218.
Eteiner, II. 314. 320.
Etenzel, II. 62.
Etern, Julius, II. 77. 391.
Etettin, II. 75.
Etraßburg, II. 195.
Etracher, I. 331. 335.
Etreicher, I. 128.
Etrohmeier, I. 129.
Etûmer, I. 215. 234.
Eutherland, II. 53. 66.
Ewinemunde, II. 66/67. 71.

T.

Taglioni, I. 346. Talma, I. 429. Tanger, II. 395. Taffo, II. 380. Taubert, II. 262. 264. 324. 375. 454. Taunus, I. 368. Taylor, I. 294ff. 303. 307. Tanlor, Unne, über Felix Mendelssohn, I. 304-309. "Tee: und Schneezeitung", I. 179. 208ff. Teller, I. 38. Terry, II. 147. Thalberg, II. 42. 63. Thibaut, I. 190ff. Thompson, I. 267. II. Thorwaldsen, I. 338. 223. 349. 375. 376. Thngeson, Charlotte, 134, 142, 145, 150, 157, 158.

Tibalbi, Conflanza, I. 209. Tieck, I. 135. 338. II. 220. 221. 265. 289. 290. 309. Tobermorp, I. 273. Trebbin, I. 133. Trefcho, I. 14. Türrschmiebt, I. 215. 234. II. 294.

U.

Unger:Sabatier, I. 338. II. 223.

V. Vanutelli, Mme., II. 103. 314. Varnhagen, Rahel, I. 50. II. 100. Varnhagen v. Ense, I. 60. 63. 106. 338. 449 f. II. 13. Veit, Dorothea siehe Doro: thea Mendelssohn. Veit, Philipp, I. 53. 57. 136 f. II. 140. 224. 311. 312. Beit, Simon, I. 52ff. Venedig, I. 364. Verboekhoven, I. 337. Verhulst, II. 76. Verkenius, II. 441. Vernet, Horace, I. 337. 429. II. 106. 125. 126. 127. 160. Viardot, Pauline geb. Gar: cia, II. 169, 255, 259, 262. Viktoria, Konigin, I. 51 ff. II. 226, Vittoria, Luis de, I. 190.

Bok (Berleger), I. 40.

W.

Wach, I. 178. II. 376. "Wassertrager", I. 439f. Wakefield, I. 321. Walesrode, II. 365. Walter, II. 457. Meber, C. M. v., I. 165. 177. 198. 309. 319. 337. **387.** 405. Webern, v., II. 315. Weimar, I. 126ff. 155. Beimar, Erbgroßherzog von, I. 128. Weimar, Großherzog von, I. 129. Wellington, I. 248. II. 55. Weppler, I. 234. Werder, II. 375. Mergifosse, II. 441. Westmoreland, Lord, 11.337. Wieland, Agathodamon, I. 98. Wien, I. 364. Wieprecht, II. 315.

Wilfie, I. 399.

Wilmsen, I. 324. Winkelmann, II. 108. 109. 114. Winter, I. 383. 385. Wisleben, II. 323. Wladonano, Fürst, II. 16. Wolf, I. 18. Wolff, I. 383. Woringen, I. 375. II. 2. 6. 9. 47 f. 224. 239. 251. 257. 260 f. 271. 315. 429. Wranisky, Oberon, I. 128.

3.

3ahn, II. 189.
3elter, I. 90. 103. 104. 124.
126ff. 155. 166. 179. 216.
233. 337. 366. 372.
3eune, I. 388.
3iegra, I. 14.
3immermann, Dr., II. 379.
3ollverein, II. 308.
3úllidy v. Júhlborn, Aminfa.
II. 310.
3weibrúden, Musitfest, II.
3. 40. 263. 319. 387. 388.



Wer das Buch mit dem Wunsche schließt, noch mehr von den Schicksalen der ihm lieb und vertraut gewordenen Gestalten zu erfahren, der greife zu der Fortsetzung, die im gleichen Bers lage erschien unter dem Titel:

Sebastian Hensel

Ein Lebensbild aus Deutschlands Lehrjahren.

Preis: Geh. M. 6 .- , geb. M. 7 .- .

Über den reichen Inhalt dieses Memoirens werkes orientieren auf den nachfolgenden Blattern das "Borwort" und bas "Inhaltsverzeichnis".



DATE DUE

	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN
FEB 1 9 1894	
GAYLORD	PRINTED IN U.S.A.



	ML	2
	385	
	H52	
AUTHOR	1911	
Hensel.		

Die Familie Mendelssohn, 1729

Music

ML 385 H52 1911 2

